

## **Avertissement – Proposition 65 de la Californie**

**ATTENTION :** Ce produit contient ou émet un produit chimique reconnu dans l'état de la Californie comme la cause de cancer, d'anomalies congénitales ou d'autres problèmes liés à la reproduction.

### **Enregistreurs de données d'évènements**

**Ce véhicule est équipé d'un enregistreur de données d'évènements (EDR).** L'objectif principal d'un EDR consiste, lors de certaines situations de collision ou de quasi-collision, comme lorsqu'un coussin de sécurité gonflable se déploie ou lors d'une collision avec un obstacle routier, à enregistrer des données qui aideront à comprendre comment les systèmes du véhicule ont performé. **L'EDR est conçu pour enregistrer des données reliées à la dynamique du véhicule et aux systèmes de sécurité du véhicule pendant une courte période, normalement de 30 secondes ou moins. L'EDR de ce véhicule est conçu pour enregistrer des données comme celles qui suivent :**

- **La façon dont divers systèmes du véhicule fonctionnent;**
- **Si le conducteur et le passager ont bouclé leur ceinture de sécurité ou non;**
- **Jusqu'à quel point (le cas échéant) le conducteur a enfoncé la pédale d'accélérateur et/ou la pédale de frein; et,**
- **La vitesse à laquelle le véhicule se déplaçait.**

Ces données peuvent contribuer à mieux comprendre les circonstances entourant des collisions ou des blessures. **REMARQUE :** Le véhicule n'enregistre des données que dans les situations de collision significative; l'EDR n'enregistre aucune donnée sous des conditions routières normales, ni de données personnelles (p. ex., le sexe, l'âge, et le lieu de la collision). Cependant, des tiers, comme les autorités policières, peuvent combiner les données de l'EDR au type de données identitaires personnelles normalement collectées pour une enquête à la suite d'une collision.

La lecture des données enregistrées par un EDR exige un équipement spécial et la capacité d'accéder au véhicule ou à l'EDR. En plus du fabricant du véhicule, d'autres parties, comme les autorités policières, disposant de l'équipement spécial peuvent lire l'information si elles ont accès au véhicule ou à l'EDR.

Les données appartiennent au propriétaire du véhicule et personne n'y a accès sauf si cela est exigé par la loi ou suite à la permission accordée par le propriétaire du véhicule.

### **Enregistreurs de diagnostic du service**

Ce véhicule est équipé de dispositifs relatifs au service qui mémorisent des données sur la performance du groupe motopropulseur. Les données peuvent être utilisées pour vérifier les exigences légales sur le contrôle des émissions et/ou pour aider les techniciens à diagnostiquer et à résoudre les problèmes relatifs à l'entretien. On peut également les combiner à des données émanant d'autres sources à des fins de recherche, mais elles demeurent confidentielles.

### **California Perchlorate Contamination Prevention Act (Loi sur la prévention de la contamination par perchlorate de la Californie)**

Les coussins de sécurité gonflables, les tendeurs de ceinture de sécurité et les piles de type CR intégrés au présent véhicule peuvent contenir des matériaux comprenant des perchlorates – une manipulation particulière peut s'appliquer. Consulter le site [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/)

Dans ce manuel, certaines informations sont précédées du symbole **REMARQUE**. Ces informations vous seront utiles pour éviter que votre véhicule, le bien d'autrui ou l'environnement ne soient endommagés.

## Quelques mots au sujet de la sécurité

---

Votre sécurité et la sécurité des autres sont très importantes. La conduite de ce véhicule en toute sécurité est une responsabilité importante.

Pour aider à la prise de décisions éclairées concernant la sécurité, des procédures opérationnelles et d'autres informations sont fournies sur des étiquettes et dans ce manuel. Ces informations avertissent des risques potentiels qui pourraient blesser le conducteur ou blesser les autres.

Bien évidemment, il nous est pratiquement impossible de vous prévenir de tous les dangers associés à la conduite ou à l'entretien du véhicule. Le conducteur doit faire preuve de bon sens.

On trouve ces informations importantes en rapport avec la sécurité sous différentes formes, dont :

- **Étiquettes de sécurité** – sur le véhicule.
- **Messages de sécurité** – précédés du symbole d'alerte à la sécurité  et d'un des trois mots-indicateurs suivants :

**DANGER, ATTENTION, ou PRÉCAUTION.**

Ces mots-indicateurs signifient que :

 **DANGER**

Il y a DANGER CERTAIN de MORT ou de BLESSURES GRAVES si les instructions ne sont pas suivies.

 **ATTENTION**

Il PEUT y avoir DANGER de MORT ou de BLESSURES GRAVES si les instructions ne sont pas suivies.

 **PRÉCAUTION**

Il PEUT y avoir DANGER de BLESSURES si les instructions ne sont pas suivies.

- **Titres relatifs à la sécurité** – tel que les Consignes de sécurité importantes.
- **Section sur la sécurité** – tel que Conduite prudente.
- **Instructions** – utilisation correcte et sûre du véhicule.

Ce manuel contient de nombreuses informations importantes concernant la sécurité. Il est important de le lire attentivement.

Ce manuel du conducteur doit être considéré comme faisant partie du véhicule et l'accompagner lors de la revente.

Ce manuel du conducteur couvre tous les modèles de ce véhicule. Certaines descriptions de caractéristiques et d'équipements peuvent donc ne pas concerner ce modèle particulier.

Les illustrations dans le présent manuel du conducteur (y compris en page couverture) peuvent montrer des caractéristiques et de l'équipement qui ne sont pas disponibles pour tous les modèles. Ce modèle particulier peut ne pas avoir toutes ces caractéristiques.

Ce manuel du conducteur concerne les véhicules vendus aux États-Unis et au Canada.

Les informations et spécifications comprises dans cette publication étaient en vigueur au moment de la mise sous presse. Honda Motor Co., Ltd. se réserve toutefois le droit de modifier les spécifications ou la conception, ou d'effectuer certaines suppressions, à tout moment sans autre avis et obligation de sa part.

## ➤ Conduite prudente P. 27

Pour une conduite prudente P. 28 Ceintures de sécurité P. 33 Coussins de sécurité gonflables P. 41

## ➤ Tableau de bord P. 73

Témoin P. 74 Indicateurs et affichage multifonctions (MID) P. 116

## ➤ Commandes P. 133

Horloge P. 134 Verrouillage et déverrouillage des portières P. 135  
Ouverture et fermeture du toit ouvrant P. 162  
Réglage des sièges P. 186

## ➤ Caractéristiques P. 227

Chaîne sonore P. 228 Fonctionnement de base de la chaîne sonore P. 232  
Fonctions personnalisées P. 285 Récepteur-émetteur universel HomeLink® P. 307

## ➤ Conduite P. 347

Avant de conduire P. 348 Tirer une remorque P. 354  
Stationnement du véhicule P. 445 Caméra de recul à angles multiples\* P. 455

## ➤ Entretien P. 461

Avant d'effectuer un entretien P. 462 Aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder<sup>MM</sup>) P. 465  
Vérification et entretien des balais d'essuie-glaces P. 486  
Entretien de la télécommande et du casque d'écoute sans fil\* P. 503

## ➤ Gérer les imprévus P. 513

Outils P. 514 En cas de pneu à plat P. 515  
Témoin, s'allume/clignote P. 541 Fusibles P. 546  
Lorsque le hayon ne s'ouvre pas P. 556

## ➤ Information P. 559

Spécifications P. 560 Numéros d'identification P. 562  
Essai de contrôle des émissions P. 565 Couvertures de la garantie P. 567

# Contenu

Sécurité des enfants P. 56

Danger des gaz d'échappement P. 71

Étiquettes de sécurité P. 72

Ouverture et fermeture du hayon P. 150

Système de sécurité P. 157

Ouverture et fermeture des glaces P. 160

Fonctionnement des commandes autour du volant de direction P. 163

Réglage des rétroviseurs P. 183

Éclairage intérieur/commodités de l'habitacle P. 200

Système de contrôle de la température P. 213

Messages d'erreur audio P. 276

Renseignements généraux sur la chaîne sonore P. 281

*Bluetooth*® HandsFreeLink® P. 310

Boussole\* P. 344

Directives à suivre sur les routes non pavées P. 365

Pendant la conduite P. 367

Freinage P. 428

Remplissage du réservoir de carburant P. 456

Cote de consommation et émissions de CO<sub>2</sub> P. 459

Entretien sous le capot P. 469

Remplacement des ampoules P. 481

Vérification et entretien des pneus P. 490

Batterie P. 499

Entretien de la télécommande P. 501

Entretien du système de contrôle de la température P. 505

Nettoyage P. 506

Accessoires et modifications P. 511

Le moteur ne démarre pas P. 534

Démarrage de secours P. 537

Surchauffe P. 539

Remorquage d'urgence P. 554

Si le volet du réservoir de carburant ne se déverrouille pas P. 555

Dispositifs émettant des ondes radio P. 563

Signalement des défauts de sécurité P. 564

Manuels autorisés P. 569

Renseignements du service à la clientèle P. 570

Guide de référence pratique P. 4

Conduite prudente P. 27

Tableau de bord P. 73

Commandes P. 133

Caractéristiques P. 227

Conduite P. 347

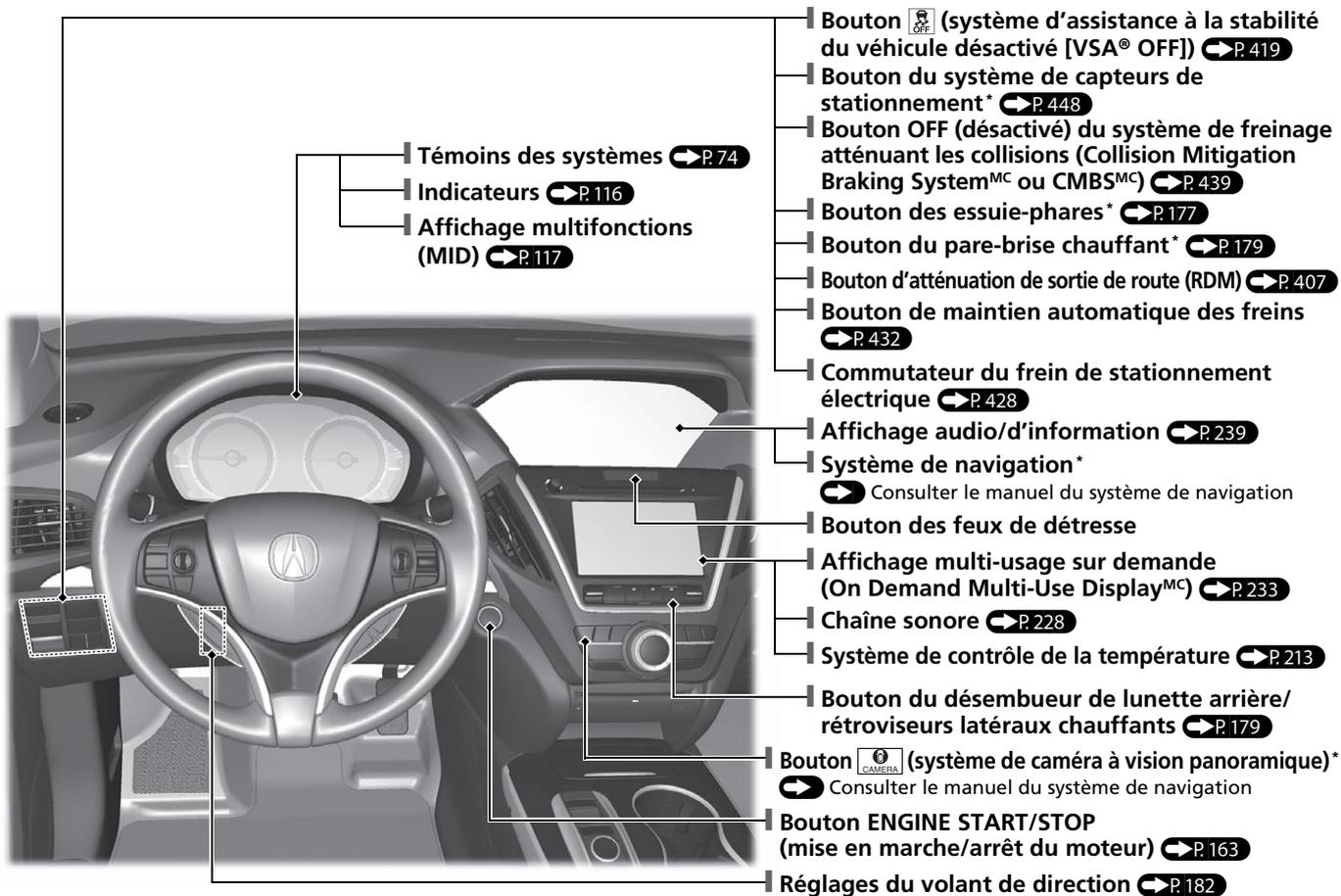
Entretien P. 461

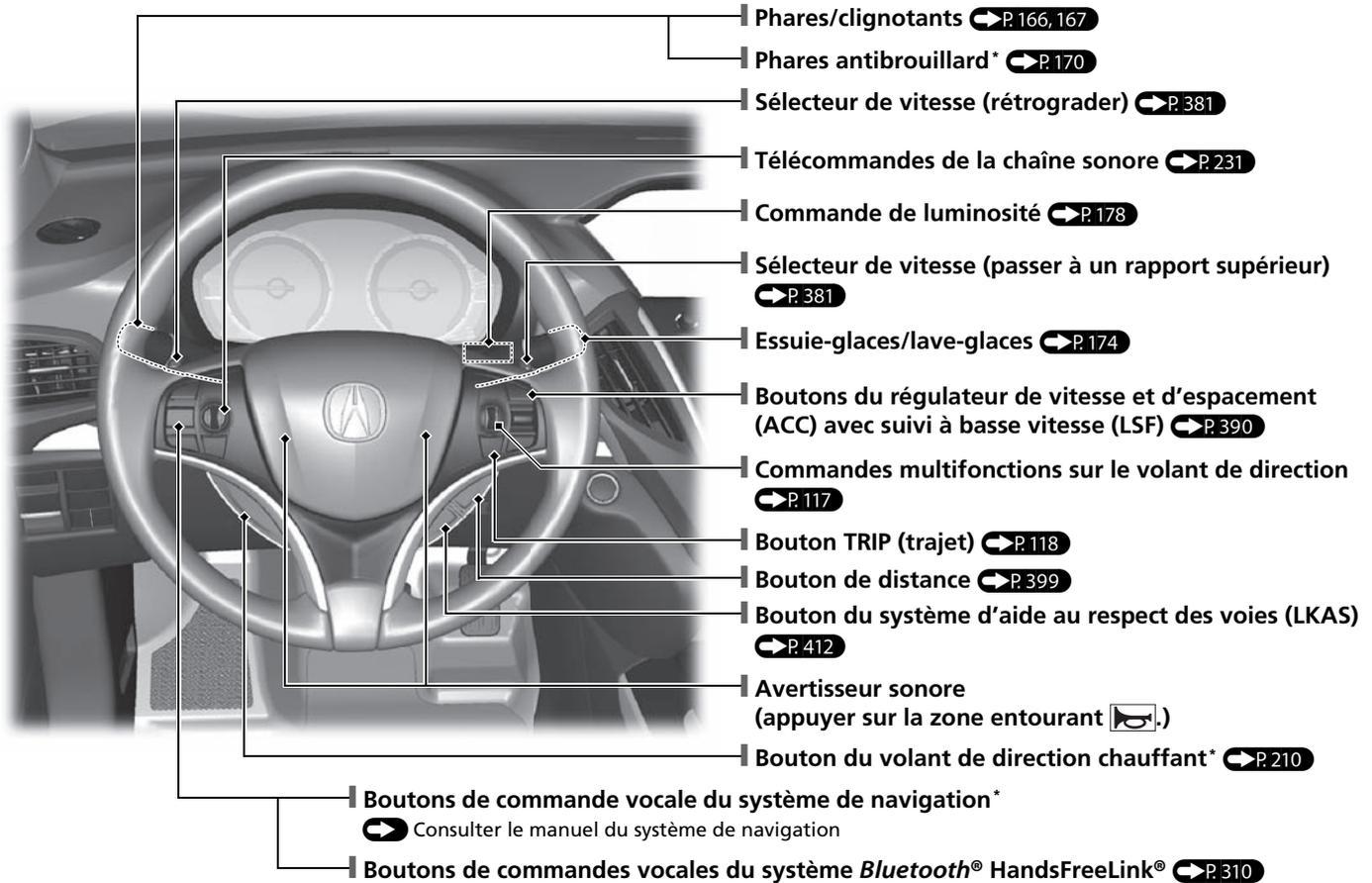
Gérer les imprévus P. 513

Information P. 559

INDEX P. 572

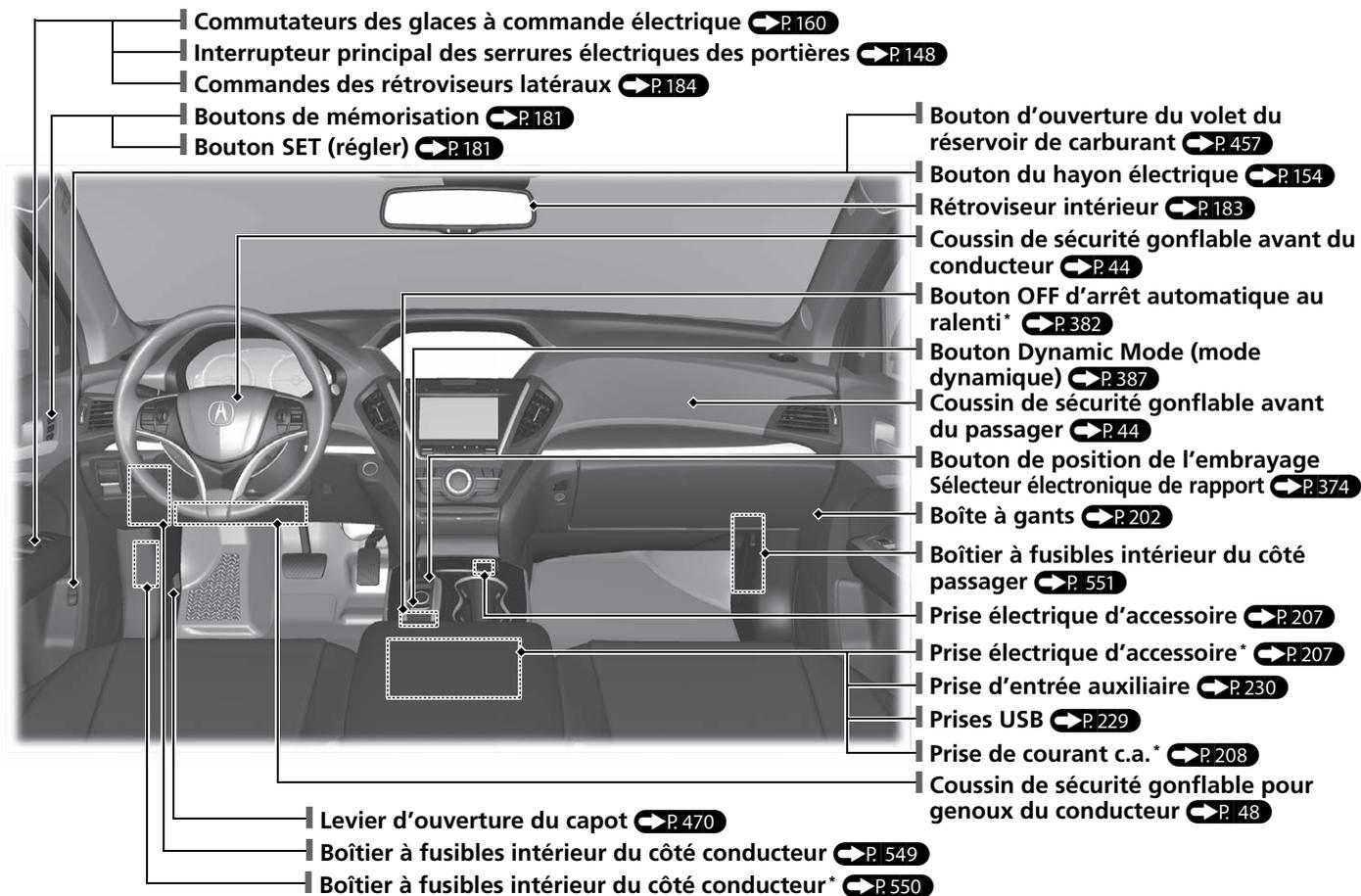
# Index visuel

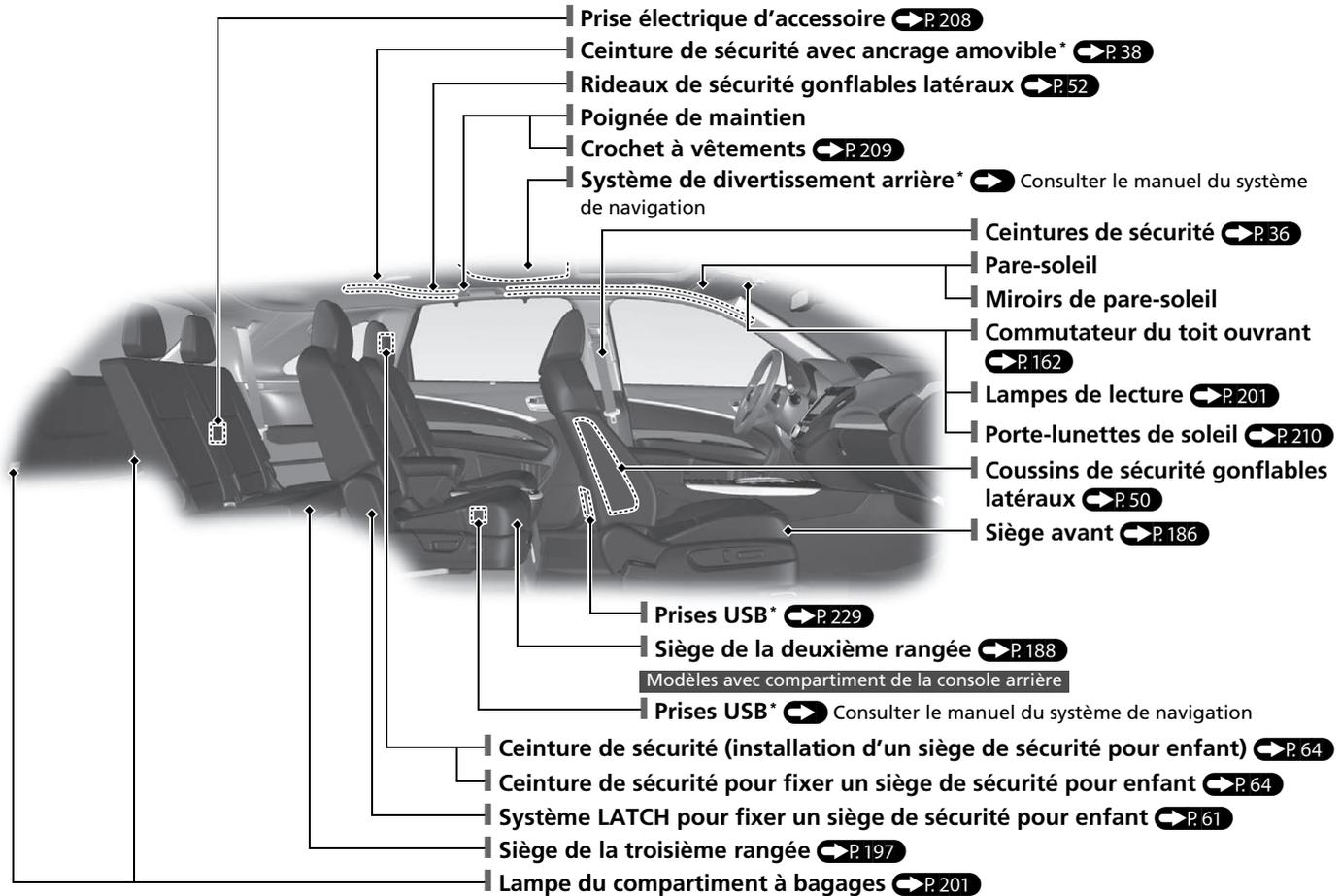




\* Non disponible sur tous les modèles

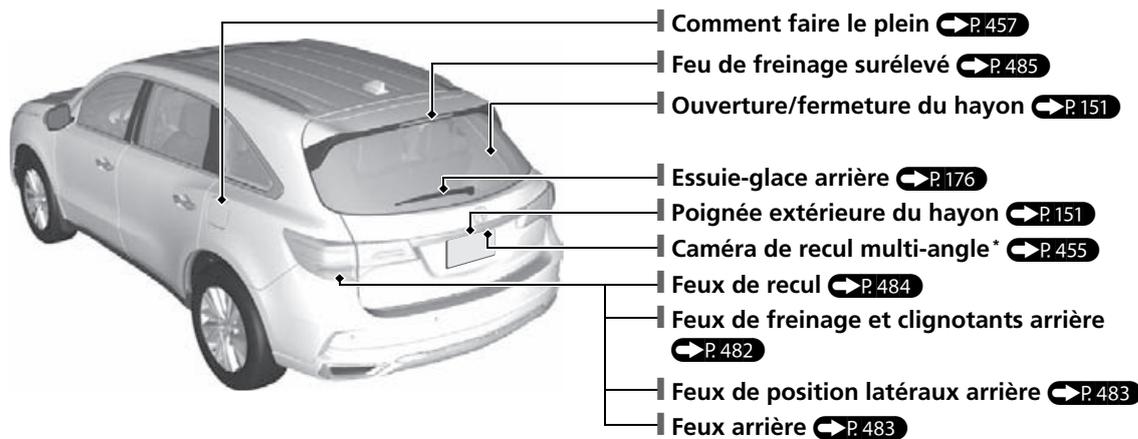
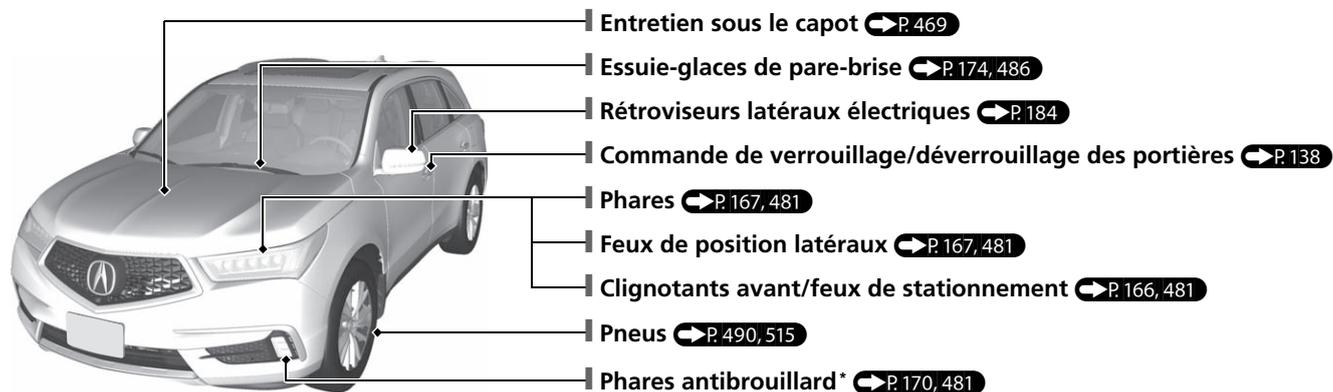
# Index visuel





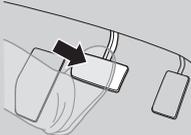
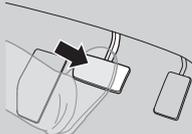
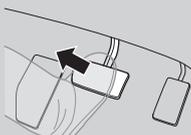
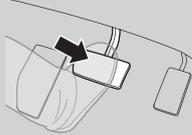
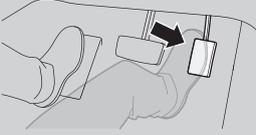
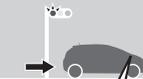
\* Non disponible sur tous les modèles

# Index visuel



# Fonction d'arrêt automatique au ralenti\*

Pour améliorer la cote de consommation, le moteur s'arrête et redémarre ensuite tel qu'expliqué ci-dessous. Lorsque la fonction d'arrêt automatique au ralenti est activée, le témoin d'arrêt automatique au ralenti (vert) s'allume. ➔ P. 382

Lors d'un	Boîte de vitesses automatique	État du moteur
Ralentissement 	 Arrêter le véhicule et enfoncer la pédale de frein.	 <b>Marche</b>
Arrêt 	 Maintenir la pédale de frein enfoncée.  E.-U. Canada HOLD (A) Lorsque le système de maintien automatique des freins est activé, relâcher la pédale de frein une fois que le témoin (A) est allumé.	 <b>Arrêt</b>
Démarrage	 Relâcher la pédale de frein.  Lorsque le système de maintien automatique des freins est activé, enfoncer la pédale d'accélérateur.	 <b>Redémarrage</b>

# Conduite prudente P.27

## Coussins de sécurité gonflables P.41

- Ce véhicule est équipé de coussins de sécurité gonflables pour protéger le conducteur et les passagers lors d'une collision d'intensité modérée à grave.

## Sécurité des enfants P.56

- Tous les enfants âgés de 12 ans et moins doivent s'asseoir sur le siège arrière.
- Les enfants de plus petite taille doivent être attachés correctement dans un siège de sécurité pour enfant faisant face à l'avant.
- Les bébés doivent être installés sur un siège arrière et correctement attachés dans un siège de sécurité pour enfant faisant face à l'arrière.

## Danger des gaz d'échappement P.71

- Ce véhicule produit des gaz d'échappement dangereux contenant du monoxyde de carbone. Ne pas faire fonctionner le moteur dans des espaces confinés où le monoxyde de carbone peut s'accumuler.

## Ceintures de sécurité P.33

- Boucler la ceinture de sécurité et s'asseoir bien droit, bien au fond du siège.
- S'assurer que les passagers portent leur ceinture de sécurité correctement.



Attacher et porter la ceinture sous-abdominale le plus bas possible.

## Liste de vérification avant la conduite



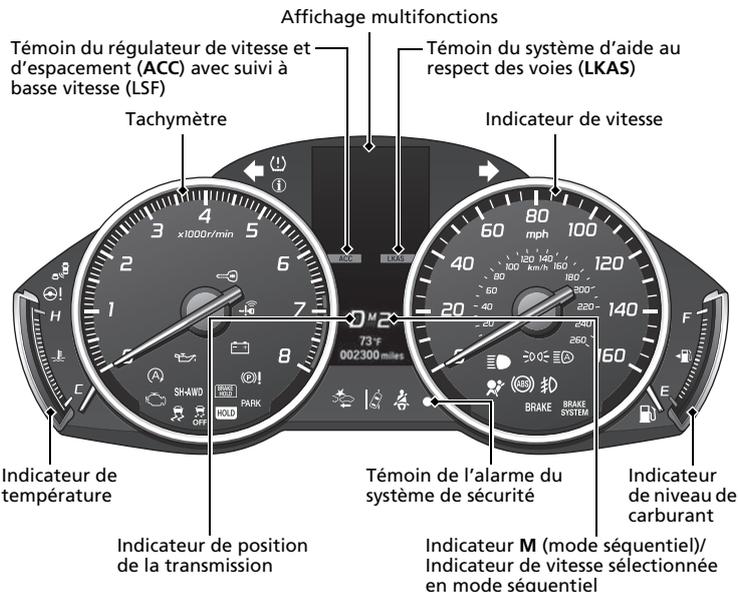
- Avant de conduire, vérifier que les sièges avant, les appuie-tête, le réglage du volant de direction et les rétroviseurs ont été réglés correctement.

# Tableau de bord

## Indicateurs /Affichage multifonctions (MID) /Témoins du système

### Témoins des systèmes

-  Témoin du système d'information d'angle mort (BSI)\*
-  Témoin du système de direction assistée électrique (EPS) sensible à la vitesse
-  Témoin d'anomalie
-  Témoin de basse pression d'huile
- SH-AWD** Témoin SH-AWD\*
-  Témoin du système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA®)
-  Témoin VSA® OFF (désactivé)
-  Témoin du système antidémarrage
-  Témoin du système d'accès sans clé
-  Témoin du système de charge
-  Témoin de basse pression de gonflage des pneus/TPMS
-  Témoin de message du système
-  Témoin du système de maintien automatique des freins
- HOLD**  
É.-U. Témoin de maintien automatique des freins  
Canada



### Témoins des systèmes

-  Témoin du système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System<sup>MC</sup> ou CMBS<sup>MC</sup>)
-  Témoin d'atténuation de sortie de route (RDM)

### Témoins des phares

-  Témoin de phares allumés
-  Témoin des feux de route
-  Témoin des phares antibrouillard\*
-  Témoin des feux de route automatiques

### Témoins des systèmes

-  Témoin du système de frein de stationnement électrique
- PARK**  
É.-U. Témoin du frein de stationnement électrique  
Canada
-  Témoin (ambre) du système d'arrêt automatique au ralenti\*
-  Témoin d'arrêt automatique au ralenti (vert)\*
-  Témoins des clignotants et des feux de détresse
-  Témoin du système de retenue supplémentaire
-  Témoin du système de freinage antiblocage (ABS)
- BRAKE**  
É.-U. Témoin du système de freinage (rouge)  
Canada
-  Témoin du système de freinage (rouge)
- BRAKE SYSTEM**  
É.-U. Témoin du système de freinage (ambre)  
Canada
-  Témoin de bas niveau de carburant
-  Témoin de rappel de ceinture de sécurité

\* Non disponible sur tous les modèles

# Commandes ↔ P.133

## Horloge ↔ P.134



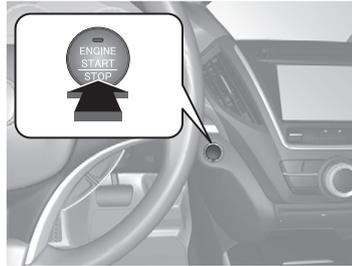
- 1 Accéder à l'écran du **Réglage de l'horloge**.  
➤ **Régler l'horloge** ↔ P.134
- 2 Tourner  pour changer l'heure, puis appuyer sur .
- 3 Tourner  pour changer les minutes, puis appuyer sur .

### Modèles avec système de navigation

Le système de navigation reçoit des signaux des satellites GPS, et effectue ainsi la mise à jour automatique de l'horloge.

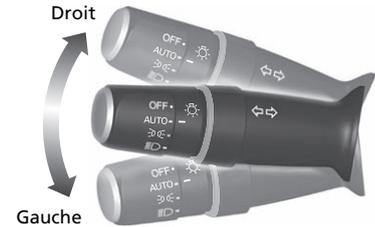
## Bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur) ↔ P.163

Appuyer sur le bouton pour modifier le mode d'alimentation du véhicule.



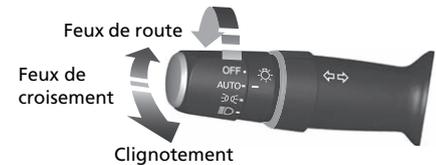
## Clignotants ↔ P.166

Manette de commande des clignotants



## Feux ↔ P.167

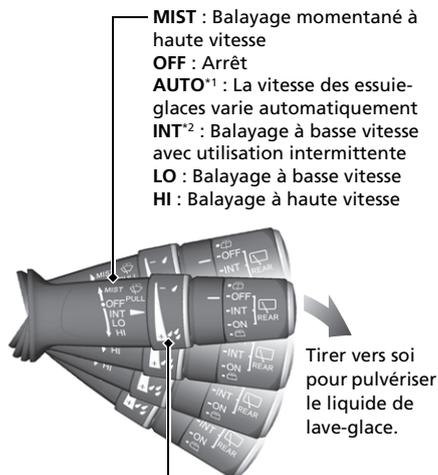
Commutateurs de commande des phares



## Essuie-glaces et lave-glaces

➔ P.174

Manette de commande des essuie-glaces/lave-glace



**MIST** : Balayage momentané à haute vitesse  
**OFF** : Arrêt  
**AUTO**\*1 : La vitesse des essuie-glaces varie automatiquement  
**INT**\*2 : Balayage à basse vitesse avec utilisation intermittente  
**LO** : Balayage à basse vitesse  
**HI** : Balayage à haute vitesse

Tirer vers soi pour pulvériser le liquide de lave-glace.

Anneau de réglage

- : Faible sensibilité\*1  
: Basse vitesse, balayages moins fréquents\*2
- + : Haute sensibilité\*1  
: Haute vitesse, balayages plus fréquents\*2

\*1 : Modèles équipés d'essuie-glaces à réglage intermittent automatique

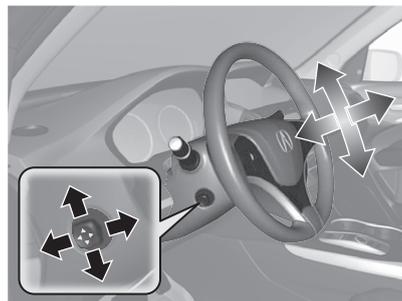
\*2 : Modèles sans essuie-glaces à réglage intermittent automatique

Modèles équipés d'essuie-glaces automatiques avec réglage intermittent

Avant de nettoyer le pare-brise ou d'entrer dans un lave-auto, s'assurer de désactiver la fonction **AUTO** en changeant **toujours** à la position **OFF** (arrêt).

## Volant de direction ➔ P.182

- Pour régler, pousser et maintenir le commutateur de réglage pour bouger le volant de direction à la position souhaitée.

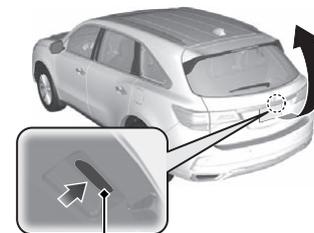


## Déverrouillage des portières avant à partir de l'intérieur ➔ P.147

- Pour ouvrir et déverrouiller les portières avant en même temps, tirer sur la poignée de portière correspondante.



## Hayon ➔ P.151, 152

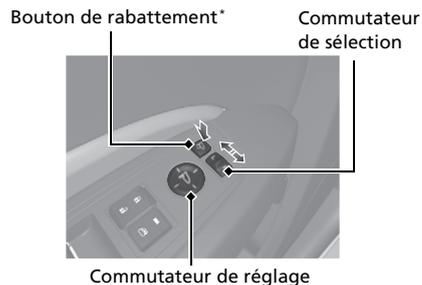


Poignée extérieure du hayon

- Appuyer sur la poignée extérieure du hayon pour déverrouiller et ouvrir le hayon lorsque vous transportez la télécommande d'accès sans clé avec vous.
- Appuyer sur le bouton du hayon électrique sur la portière du conducteur ou sur la télécommande pour ouvrir et fermer le hayon électrique.

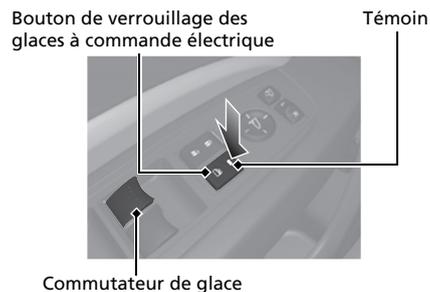
## Rétroviseurs latéraux électriques P.184

- Avec le mode d'alimentation à MARCHE, déplacer le commutateur de sélection vers **L** (gauche) ou **R** (droite).
- Pour régler le rétroviseur, appuyer sur le côté correspondant du commutateur de réglage.
- Appuyer sur le bouton de rabattement\* pour rabattre les rétroviseurs extérieurs.



## Glaces à commande électrique P.160

- Ouvrir et fermer les glaces à commande électrique lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE.
- Si le bouton de verrouillage des glaces à commande électrique est à la position désactivé, chaque glace de passager peut être relevée ou abaissée à partir de son interrupteur individuel.
- Si le bouton de verrouillage des glaces à commande électrique est à la position activé (témoin allumé), chacun des commutateurs de glace des passagers est désactivé.



## Système de contrôle de la température P.213

- Appuyer sur le bouton **AUTO** pour mettre en marche le système de contrôle de la température.
- Appuyer sur le bouton pour mettre en marche ou arrêter le système.
- Appuyer sur le bouton pour dégivrer le pare-brise.

### Modèles avec système de navigation

Le système de contrôle de la température peut fonctionner par commande vocale. Consulter le manuel du système de navigation pour tous les détails.

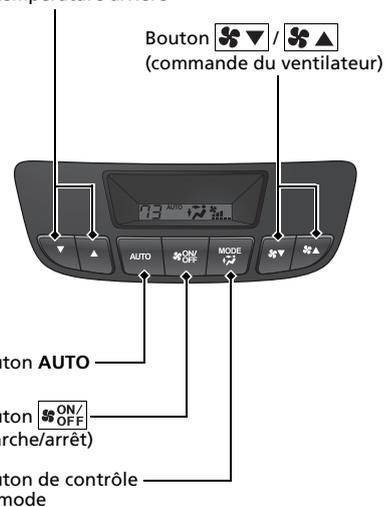


- L'air provient des bouches d'air du tableau de bord.
- L'air provient des bouches d'air du plancher et du tableau de bord.
- L'air provient des bouches d'air du plancher.
- L'air provient des bouches d'air du plancher et du dégivreur de pare-brise.

## Contrôle de la température à l'arrière P. 224

- Appuyer sur le bouton **AUTO** pour mettre en marche le système de contrôle de la température à l'arrière.
- Appuyer sur le bouton pour mettre en marche ou arrêter le système.

Boutons de contrôle de la température arrière



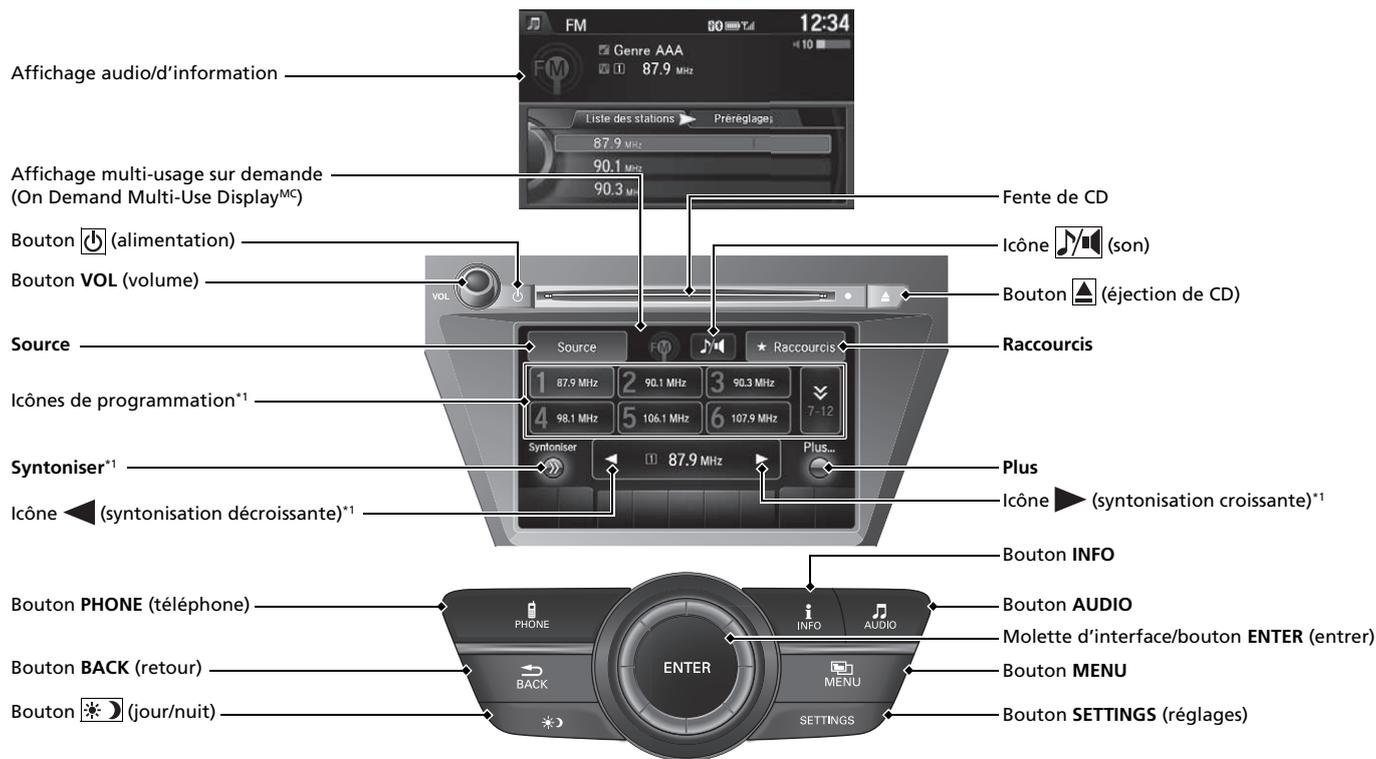
- L'air circule à partir des bouches d'air de la console arrière.
- Circulation d'air à partir des bouches d'air de la console arrière et des bouches d'air du plancher.
- L'air provient des bouches d'air du plancher à l'arrière.

\* Non disponible sur tous les modèles

# Caractéristiques P.227

## Chaîne sonore P.228

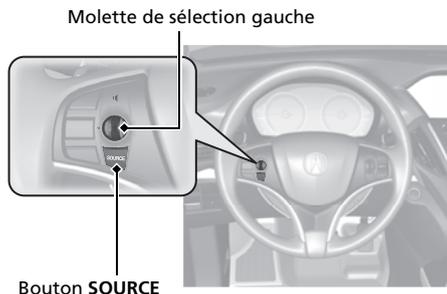
Pour le fonctionnement du système de navigation  Consulter le manuel du système de navigation



\*1 : Les icônes affichés sur l'écran varient selon la source sélectionnée.

## Télécommandes de la chaîne sonore

➔ P. 231



### ● Bouton **SOURCE**

Appuyer pour changer le mode audio : FM/AM/SiriusXM®/CD/USB/iPod/Bluetooth® Audio/Pandora®/Aha<sup>MC</sup>/AUX.

### ● Molette de sélection gauche

Faire tourner pour augmenter ou réduire le volume.

Radio : Déplacer d'un côté ou de l'autre pour changer la station programmée.

Déplacer d'un côté ou de l'autre et maintenir pour sélectionner la station à signal fort suivante ou précédente.

CD/dispositif USB :

Déplacer d'un côté ou de l'autre pour aller au début de la prochaine chanson ou retourner au début de la chanson en cours.

Déplacer d'un côté ou de l'autre et maintenir pour changer de dossier.

# Conduite P.347

## Boîte de vitesses automatique P.374

- Toujours enfoncer la pédale de frein avant de sélectionner **P**, ou avant de quitter la position d'engrenage **P**.
- Sélectionner **P** et enfoncer la pédale de frein pour démarrer le moteur.
- Sélection du rapport

### Indicateur de position de la transmission

L'indicateur de position de la transmission et l'indicateur du bouton de position de l'embrayage indiquent le rapport sélectionné.

Indicateur de position de la transmission



Indicateur du bouton de position de l'embrayage



**P**

### Stationnement

Appuyer sur le bouton **P**.  
Utilisée pour stationner le véhicule ou avant d'arrêter ou de démarrer le moteur.  
La boîte de vitesses est verrouillée.

**R**

### Marche arrière

Tirer le bouton **R** vers l'arrière.  
Utilisée pour reculer.

**N**

### Point mort

Appuyer sur le bouton **N**.  
La boîte de vitesses n'est pas verrouillée.

**D**

### Marche avant

Appuyer sur le bouton **D**.  
Utilisée pour la conduite normale.  
Le mode d'embrayage D peut être utilisé.

**S**

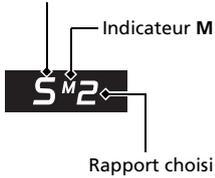
### Position S

Appuyer sur le bouton **D** à deux reprises.  
Le mode d'embrayage séquentiel peut être utilisé.

## Sélecteurs de vitesse P.381

- Les sélecteurs de vitesse permettent de changer de rapport de la même façon qu'une boîte de vitesses manuelle (du 1<sup>er</sup> jusqu'au 9<sup>e</sup>). Cette fonction est utile pour le freinage du moteur.

Indicateur de position de la transmission

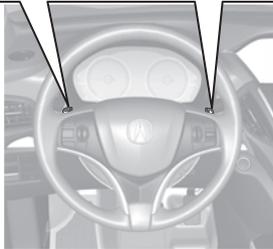


- Mode d'embrayage D : La boîte de vitesses reviendra au mode automatique une fois que le système aura détecté que le véhicule est en mode de régulation de vitesse.
- Sélection de rapport en mode séquentiel : Maintient le rapport sélectionné, et l'indicateur **M** (mode séquentiel) s'allume.
- Le rapport sélectionné en mode séquentiel apparaît sur le tableau de bord.

Sélecteur de vitesse  pour rétrograder



Sélecteur de vitesse  pour passer à un rapport supérieur



## Bouton VSA® OFF (désactivé) P. 419

- Le système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA®) aide à stabiliser le véhicule dans les virages serrés, et aide à maintenir la traction lors de l'accélération sur des surfaces routières glissantes ou meubles.
- Le système VSA® s'active automatiquement à chaque démarrage du moteur.
- Pour désactiver partiellement la fonction VSA® ou pour la rétablir totalement, maintenir enfoncé le bouton jusqu'à l'obtention d'un signal sonore.

## Bouton OFF (désactivé) du système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System<sup>MC</sup> ou CMBS<sup>MC</sup>) P. 439

- Lorsqu'une collision semble inévitable, le CMBS<sup>MC</sup> aide le conducteur à réduire la vitesse du véhicule et la gravité de la collision.
- Pour activer ou désactiver le système CMBS<sup>MC</sup>, maintenir le bouton enfoncé jusqu'à l'obtention d'un signal sonore.

## Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)

 P. 424, 545

- Le TPMS surveille la pression des pneus.
- Le TPMS s'active automatiquement à chaque démarrage du moteur.
- Le TPMS offre une aide au niveau visuel et auditif pour ajuster la pression des pneus.

## Remplissage du réservoir de carburant P. 456

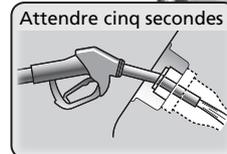
**Carburant recommandé :** Le supercarburant sans plomb avec indice d'octane à la pompe de 91 ou plus est recommandé.

**Capacité du réservoir de carburant :** 73,8 l (19,5 gal US)

- 1 Appuyer sur le bouton d'ouverture du volet du réservoir de carburant.



- 2 Après le remplissage du réservoir de carburant, attendre environ cinq secondes avant de retirer le pistolet.

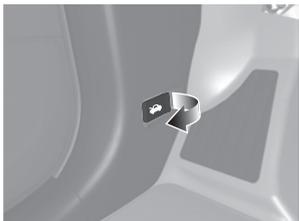


# Entretien P. 461

## Sous le capot P. 469

- Vérifier le niveau de l'huile moteur, du liquide de refroidissement du moteur et du liquide de lave-glace. Ajouter au besoin.
- Vérifier le liquide de frein.
- Vérifier l'état de la batterie chaque mois.

- 1** Tirer le levier d'ouverture du capot situé sous le coin du tableau de bord.



- 2** Repérer la détente d'ouverture du capot, tirer la détente vers le haut et soulever le capot.



- 3** Une fois terminé, fermer le capot et s'assurer qu'il se verrouille fermement en place.

## Balais d'essuie-glaces P. 486

 P. 486

- Remplacer les balais s'ils laissent des stries sur le pare-brise.



## Pneus P. 490

- Inspecter les pneus et les roues régulièrement.
- Vérifier la pression de gonflage des pneus régulièrement.
- Installer des pneus à neige pour la conduite en hiver.

## Feux P. 481

- Inspecter tous les feux régulièrement.

# Gérer les imprévus ➔ P.513

## Pneu à plat ➔ P.515

### Véhicules avec trousse de réparation de pneu

- Stationner le véhicule dans un endroit sûr et réparer le pneu à plat à l'aide de la trousse de réparation de pneu.

### Véhicules avec trousse de pneu de secours compact

- Stationner le véhicule en lieu sûr et remplacer le pneu à plat par le pneu de secours compact se trouvant sous le plancher du compartiment à bagages.



## Le moteur ne démarre pas ➔ P.534

### ➔ P.534

- Si la batterie est à plat, effectuer un démarrage de secours en utilisant une batterie d'appoint.



## Surchauffe ➔ P.539

- Stationner le véhicule en lieu sûr. S'il n'y a pas de vapeur provenant du dessous du capot, ouvrir le capot et laisser refroidir le moteur.



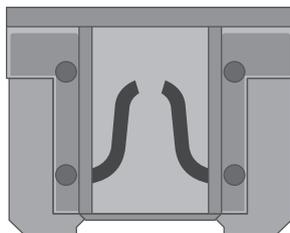
## Des témoins s'allument ➔ P.541

- Identifier le témoin et consulter le manuel du conducteur.



## Fusible grillé ➔ P.546

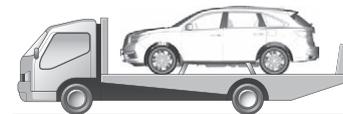
- Vérifier si un fusible est grillé si un appareil électrique ne fonctionne pas.



## Remorquage d'urgence ➔ P.554

### ➔ P.554

- Appeler un service de remorquage professionnel si le remorquage du véhicule s'impose.



# Que faire si

Modèles canadiens

**Q** Le mode d'alimentation ne change pas du mode CONTACT COUPÉ (ANTIVOL) au mode ACCESSOIRE. Pourquoi ?

**R**

- Le volant de direction peut être verrouillé.
- Tourner le volant de direction de gauche à droite en appuyant sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur).

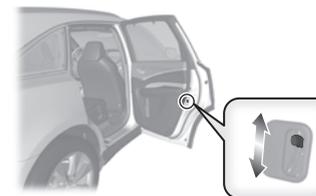


**Q** Pourquoi est-ce que la pédale de frein vibre légèrement lorsque je serre les freins ?

**R** Cela peut se produire lorsque l'ABS s'active et cela n'indique pas un problème. Appuyer sur la pédale de frein en exerçant une pression ferme et régulière. Ne jamais pomper la pédale de frein.

**Q** La portière arrière ne s'ouvre pas de l'intérieur du véhicule. Pourquoi ?

**R** Vérifier si la serrure à l'épreuve des enfants est à la position de verrouillage. Si c'est le cas, ouvrir la portière arrière à l'aide de la poignée de portière extérieure. Pour annuler cette fonction, glisser la détente jusqu'à la position de déverrouillage.





**Pourquoi les portières se verrouillent après les avoir déverrouillées ?**



Si les portières ne sont pas ouvertes dans les 30 secondes qui suivent, les portières se verrouillent automatiquement pour une question de sécurité.



**Pourquoi est-ce que le signal sonore retentit lorsque la portière du conducteur s'ouvre ?**



Le signal sonore retentit lorsque :

- Le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE.
- Les feux extérieurs sont restés allumés.
- L'arrêt automatique au ralenti\* fonctionne.



**Pourquoi le signal sonore se fait-il entendre lorsqu'on commence à conduire ?**



Le signal sonore retentit lorsque le conducteur et/ou le passager avant n'ont pas bouclé leur ceinture de sécurité.



**Le fait de tirer sur le commutateur du frein de stationnement électrique ne desserre pas le frein de stationnement. Pourquoi ?**



Tirer sur le commutateur du frein de stationnement électrique tout en enfonçant la pédale de frein.

**Q** Enfoncer la pédale d'accélérateur ne desserre pas le frein de stationnement automatiquement. Pourquoi ?

**R**

- La ceinture de sécurité du conducteur doit être bouclée.
- Vérifier si la boîte de vitesses est à la position **P** ou **N**. Si c'est le cas, sélectionner n'importe quelle autre position.

**Q** Pourquoi le rapport passe-t-il automatiquement à **P** lorsque le véhicule est en marche arrière et qu'on ouvre la portière du conducteur pour vérifier les lignes des espaces de stationnement ?

**R**

- La ceinture de sécurité du conducteur doit être bouclée.
- Fermer la portière du conducteur et changer manuellement de rapport.
  - ▶ À l'ouverture de la portière du conducteur 

**Q** Pourquoi un bruit de crissement se fait-il entendre lorsque la pédale de frein est enfoncée ?

**R** Il se peut que les plaquettes de frein doivent être remplacées. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

**Q** Une essence sans plomb avec un indice d'octane (PON) de 91 ou plus est recommandée. Est-il possible d'utiliser une essence sans plomb avec un indice d'octane à la pompe (PON) de 87 ou moins dans ce véhicule ?

**R** Une essence sans plomb avec un indice d'octane (PON) de 91 ou plus est recommandée. L'utilisation d'une essence avec un indice d'octane inférieur peut causer un bruit occasionnel de cognement métallique dans le moteur et réduire le rendement du moteur. L'utilisation d'une essence avec un indice d'octane de moins de 87 pourrait endommager le moteur.



# Conduite prudente

De nombreuses recommandations concernant la sécurité se trouvent dans ce chapitre et dans tout ce manuel.

## **Pour une conduite prudente**

Consignes de sécurité importantes .....	28
Information importante sur la maniabilité ..	30
Caractéristiques de sécurité du véhicule.....	31
Liste de vérification de sécurité.....	32

## **Ceintures de sécurité**

Au sujet des ceintures de sécurité.....	33
Attacher une ceinture de sécurité.....	36
Inspection des ceintures de sécurité.....	40

## **Coussins de sécurité gonflables**

Composants du système de coussins de sécurité gonflables .....	41
Types de coussins de sécurité gonflables ..	44
Coussins de sécurité gonflables avant (SRS) ...	44
Coussin de sécurité gonflable pour genoux du conducteur .....	48
Coussins de sécurité gonflables latéraux... 50	
Rideaux de sécurité gonflables latéraux..	52
Témoins du système de coussins de sécurité gonflables .....	53
Entretien des coussins de sécurité gonflables .....	55

## **Sécurité des enfants**

Protection des jeunes passagers.....	56
Sécurité des bébés et des enfants de petite taille .....	58
Sécurité des enfants plus grands.....	69

## **Danger des gaz d'échappement**

Monoxyde de carbone.....	71
--------------------------	----

## **Étiquettes de sécurité**

Emplacements des étiquettes.....	72
----------------------------------	----

Les pages suivantes expliquent les caractéristiques de sécurité du véhicule et comment les utiliser correctement. Les consignes de sécurité ci-dessous sont celles que nous considérons comme étant parmi les plus importantes.

## Consignes de sécurité importantes

### ■ Toujours porter la ceinture de sécurité

Une ceinture de sécurité est la meilleure protection dans tous les types de collisions. Les coussins de sécurité gonflables sont conçus pour servir de suppléments aux ceintures de sécurité, non pour les remplacer. Donc, même si le véhicule est équipé de coussins de sécurité gonflables, s'assurer que le conducteur et les passagers portent toujours une ceinture de sécurité de manière appropriée.

### ■ Attacher tous les enfants

Les enfants de 12 ans et moins doivent s'asseoir sur le siège arrière, non sur le siège avant, et être attachés correctement. Les bébés et les enfants de petite taille doivent être attachés à un siège de sécurité pour enfant. Les enfants plus grands doivent utiliser un siège d'appoint et une ceinture sous-abdominale/épaulière jusqu'à ce qu'ils puissent utiliser la ceinture de sécurité sans le siège d'appoint.

### ■ Prendre conscience des risques reliés aux coussins de sécurité gonflables

Les coussins de sécurité gonflables peuvent sauver une vie, mais ils peuvent causer des blessures graves ou mortelles si les occupants en sont trop rapprochés ou s'ils ne sont pas attachés correctement. Les bébés, les enfants en bas âge et les adultes de petite taille sont les plus exposés. Il faut suivre toutes les directives et tous les avertissements de ce manuel.

### ■ Pas d'alcool au volant

L'alcool et la conduite ne se mélangent pas. Boire un seul verre peut réduire le temps de réaction aux conditions changeantes. Ce temps de réaction diminue proportionnellement avec chaque consommation d'alcool supplémentaire. Donc, ne pas conduire après avoir bu, et ne pas non plus laisser conduire des amis qui ont bu.

### ☒ Consignes de sécurité importantes

Certains états, territoires et provinces interdisent au conducteur d'utiliser un téléphone cellulaire autre qu'un appareil mains libres lorsqu'il conduit.

### ■ Se concentrer de façon appropriée sur la tâche de conduire prudemment

Le fait de s'engager dans une conversation par téléphone cellulaire ou dans toute autre activité qui empêche de prêter une attention soutenue à la route, aux autres véhicules et aux piétons pourrait entraîner une collision. Ne pas oublier que les situations peuvent changer rapidement et que seul le conducteur peut décider à quel moment il est sécuritaire pour lui de détourner son attention de la conduite.

### ■ Contrôler la vitesse

Les excès de vitesse sont les causes principales de blessures et de mort dans les accidents de la route. En général, le risque d'accident augmente avec la vitesse, mais des blessures graves peuvent également se produire sans excès de vitesse. Ne jamais rouler plus vite que la situation ne le permet, quelle que soit la limite de vitesse indiquée.

### ■ Maintenir le véhicule en état sécuritaire

L'éclatement d'un pneu ou un problème mécanique peut être extrêmement dangereux. Pour éviter ce genre de problèmes, vérifier souvent la pression de gonflage et l'état des pneus et effectuer les entretiens aux intervalles prévus.

## Information importante sur la maniabilité

La garde au sol de ce véhicule est plus élevée que celle d'un véhicule de promenade destiné à circuler uniquement sur la route. Une garde au sol élevée présente de nombreux avantages pour la conduite hors route. Elle permet de rouler sur des bosses, des obstacles et les terrains accidentés. Elle procure également une bonne visibilité pour anticiper les problèmes plus à l'avance.

Ces avantages ont un prix. Étant donné que le véhicule est plus haut et qu'il est plus élevé par rapport au sol, conséquemment, son centre de gravité est plus élevé, ce qui le rend plus susceptible de se renverser ou de faire un capotage lors d'un virage brusque. Le risque de capotage est significativement plus élevé pour les véhicules utilitaires comparativement aux autres types de véhicules. Lorsque le véhicule fait des tonneaux, une personne qui ne porte pas sa ceinture de sécurité risque davantage d'être tuée qu'une personne qui porte sa ceinture de sécurité. Il est important de s'assurer que tous les occupants portent leur ceinture de sécurité chaque fois qu'on prend la route.

### Information importante sur la maniabilité

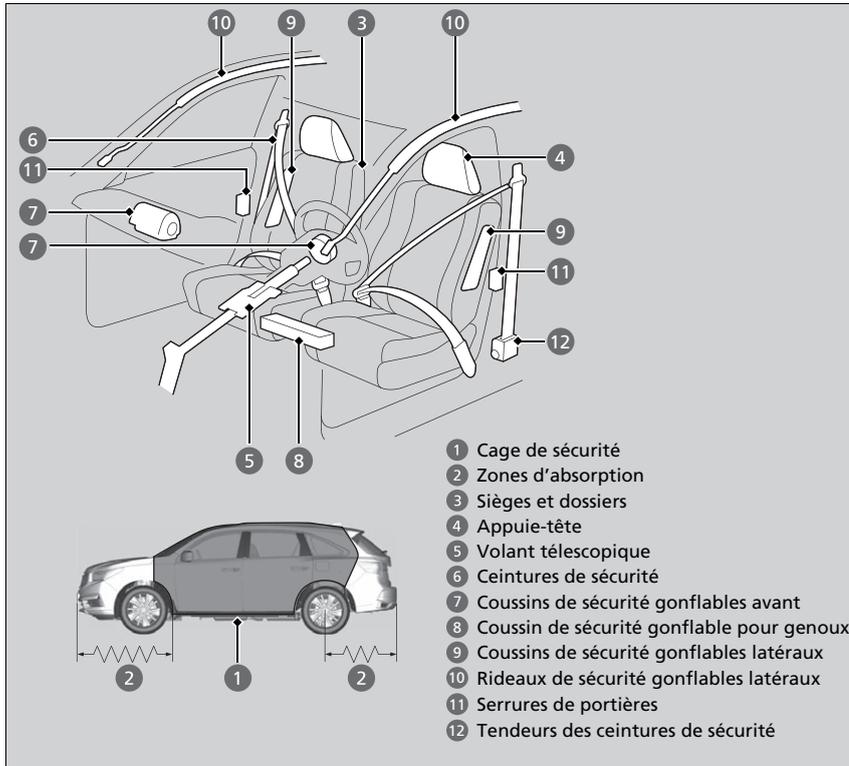
Pour de l'information sur la façon de réduire les risques de capotage, consulter :

☒ **Directives de conduite pour véhicule utilitaire** P. 372

☒ **Directives à suivre sur les routes non pavées** P. 365

Le fait de ne pas utiliser le véhicule correctement peut entraîner une collision ou le capotage du véhicule.

## Caractéristiques de sécurité du véhicule



La liste de vérification suivante aidera le conducteur à jouer un rôle actif pour se protéger et pour protéger ses passagers.

### Caractéristiques de sécurité du véhicule

Ce véhicule présente de nombreuses caractéristiques conçues pour protéger le conducteur et les passagers lors d'une collision.

Certaines caractéristiques de sécurité n'exigent aucune intervention de la part du conducteur. Celles-ci comprennent un cadre en acier robuste qui forme une cage de sécurité autour de l'habitacle, des zones d'absorption avant et arrière, un volant télescopique et des tendeurs de ceinture de sécurité qui serrent les ceintures de sécurité en cas de collision.

Toutefois, le conducteur et les passagers ne peuvent profiter pleinement des avantages de ces caractéristiques à moins d'être assis correctement et de toujours porter leur ceinture de sécurité. En fait, certaines caractéristiques de sécurité peuvent contribuer à des blessures si elles ne sont pas utilisées de manière appropriée.

## Liste de vérification de sécurité

Pour sa propre sécurité et celle de ses passagers, le conducteur doit prendre l'habitude de vérifier chacun des aspects suivants avant de conduire.

- Une fois que tous les occupants sont dans le véhicule, s'assurer que toutes les portières et le hayon sont fermés et verrouillés. Le verrouillage des portières et du hayon prévient l'expulsion d'un occupant et l'ouverture inopportune d'une portière ou du hayon par un intrus.
  - ❏ **Verrouillage/déverrouillage des portières de l'intérieur** P. 146
- Régler le siège du conducteur à la position appropriée pour la conduite. S'assurer que les sièges avant sont reculés le plus possible, tout en permettant au conducteur de maîtriser le véhicule. S'asseoir trop près d'un coussin de sécurité gonflable avant peut causer des blessures graves ou mortelles en cas de collision.
  - ❏ **Réglage des sièges** P. 186
- Régler les appuie-tête à la position appropriée. Les appuie-tête sont plus efficaces lorsque le centre de l'appuie-tête s'aligne avec le centre de la tête de l'occupant. Les personnes de grande taille doivent ajuster leur appuie-tête à la position la plus haute possible.
  - ❏ **Réglage de la position des appuie-tête latéraux des sièges avant et des sièges de la deuxième rangée** P. 192
- Toujours porter une ceinture de sécurité de manière appropriée. Vérifier également que tous les passagers portent une ceinture de sécurité de manière appropriée.
  - ❏ **Attacher une ceinture de sécurité** P. 36
- Protéger les enfants en utilisant des ceintures de sécurité ou des sièges de sécurité pour enfant selon l'âge, la grandeur et le poids de l'enfant.
  - ❏ **Sécurité des enfants** P. 56

### ❏ Liste de vérification de sécurité

Si le message de portière et/ou de hayon ouvert apparaît sur l'affichage multifonctions (MID), une portière et/ou le hayon n'est pas complètement fermé. Bien fermer toutes les portières et le hayon jusqu'à ce que le message disparaisse.



## Au sujet des ceintures de sécurité

Les ceintures de sécurité sont les dispositifs de sécurité les plus sûrs pour maintenir le conducteur en place dans le véhicule et permettent de profiter de nombreuses caractéristiques de sécurité intégrées au véhicule. Elles évitent aussi que les occupants soient projetés dans l'habitacle, contre tout autre passager ou hors du véhicule. Lorsque les ceintures de sécurité sont portées correctement, elles retiennent aussi le corps dans une position adéquate en cas de collision, de manière à ce que la personne bénéficie totalement de la protection supplémentaire que procurent les coussins gonflables.

De plus, les ceintures de sécurité aident à protéger lors de presque tous les types de collision, y compris :

- chocs frontaux
- chocs latéraux
- chocs arrière
- capotages

### ■ Ceintures sous-abdominales/épaulières

Les six ou sept positions assises sont équipées de ceintures sous-abdominales/épaulières avec rétracteurs à blocage d'urgence. Pendant la conduite normale, le rétracteur de ceinture de sécurité permet une liberté de mouvements, tout en maintenant la ceinture suffisamment tendue. En cas de collision ou d'arrêt brusque, le rétracteur de ceinture de sécurité se bloque pour retenir le corps.

Les ceintures de sécurité des passagers avant, de la deuxième et de la troisième rangée disposent aussi d'un mécanisme de blocage à utiliser pour les sièges d'enfant.

- **Installation d'un siège de sécurité pour enfant avec une ceinture sous-abdominale/épaulière** P. 64

### ⓘ Au sujet des ceintures de sécurité

## ⚠ ATTENTION

**Ne pas porter une ceinture de sécurité correctement augmente les risques de blessures graves ou même la mort en cas d'accident, même si le véhicule est équipé de coussins de sécurité gonflables.**

**S'assurer que le conducteur et tous les passagers portent toujours leur ceinture de sécurité et qu'ils les portent de manière appropriée.**

Les ceintures de sécurité ne peuvent pas protéger les occupants complètement dans tous les accidents. Cependant, dans la plupart des cas, les ceintures de sécurité peuvent réduire les risques de blessures graves.

Il est obligatoire dans la plupart des états américains et dans toutes les provinces et tous les territoires du Canada de porter une ceinture de sécurité.

Le rétracteur à blocage d'urgence peut bloquer si l'occupant se penche vers l'avant trop rapidement. Des mouvements plus lents permettront à la ceinture de se dérouler jusqu'au maximum sans provoquer un blocage.

### ■ Utilisation appropriée des ceintures de sécurité

Suivre ces directives d'utilisation correcte :

- Tous les occupants doivent s'asseoir bien droit, bien au fond du siège et demeurer dans cette position pendant la durée du trajet. Adopter une posture relâchée ou se pencher réduit l'efficacité de la ceinture et augmente les risques de blessures graves en cas de collision.
- Ne jamais faire passer l'épaulière d'une ceinture sous-abdominale/épaulière sous le bras ou derrière le dos. Cela peut entraîner des blessures très graves lors d'une collision.
- Deux personnes ne doivent jamais utiliser une même ceinture de sécurité. Ils s'exposeraient autrement à de graves blessures en cas d'accident.
- Ne pas ajouter d'accessoires aux ceintures de sécurité. Les dispositifs conçus pour améliorer le confort ou pour changer la position de la partie épaulière de la ceinture de sécurité peuvent réduire la capacité protectrice et augmenter le risque d'être blessé lors d'une collision.

### ■ Rappel de ceinture de sécurité



Le véhicule surveille l'utilisation des ceintures de sécurité avant. Si le mode d'alimentation passe à MARCHE avant que la ceinture de sécurité du conducteur ne soit bouclée, le signal sonore retentira et le témoin clignotera. Si le conducteur ne boucle pas la ceinture avant l'arrêt du signal sonore, le témoin restera allumé.

Le signal sonore retentira périodiquement et le témoin clignotera pendant la conduite, jusqu'à ce que le conducteur et/ou le passager avant aient bouclé leur ceinture de sécurité.

### ► Au sujet des ceintures de sécurité

Si un passager du siège arrière se déplace et étire la ceinture de sécurité, le mécanisme de blocage peut s'activer. Si cela se produit, relâcher le rétracteur de ceinture de sécurité en détachant la ceinture de sécurité afin de permettre à la ceinture de se rétracter au complet. Ensuite, reboucler la ceinture.

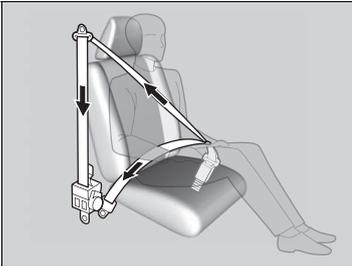
### ► Rappel de ceinture de sécurité

Une fois que le mode d'alimentation passe à MARCHE, le témoin s'allumera aussi si le passager avant ne boucle pas sa ceinture de sécurité dans les six secondes qui suivent.

Si personne n'occupe le siège passager avant, le témoin ne s'allumera pas et le signal sonore ne se fera pas entendre. Il se peut que le témoin ne s'allume pas et que le signal sonore ne se fasse pas entendre si le poids de l'occupant n'est pas assez élevé pour activer le capteur de poids. Ces occupants (p. ex., les bébés et les enfants en bas âge) devraient être assis à l'arrière, car le déploiement d'un coussin de sécurité gonflable avant pourrait causer des blessures corporelles ou même la mort.

► **Protection des jeunes passagers** P. 56

## Tendeurs automatiques de ceinture de sécurité



Pour améliorer la sécurité, les sièges avant sont équipés de tendeurs automatiques de ceinture de sécurité.

Les tendeurs de ceinture de sécurité avant resserrent automatiquement les ceintures de sécurité des sièges en cas de collision frontale d'intensité modérée à grave, parfois même si la collision n'est pas suffisamment grave pour entraîner le déploiement des coussins de sécurité gonflables avant ou le coussin de sécurité gonflable pour genoux du conducteur.

### ⊠ Tendeurs automatiques de ceinture de sécurité

Les tendeurs de ceinture de sécurité ne peuvent fonctionner qu'une seule fois.

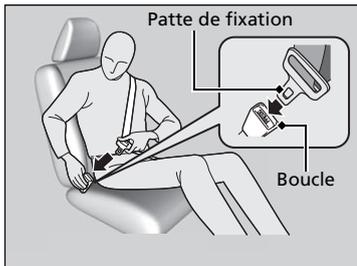
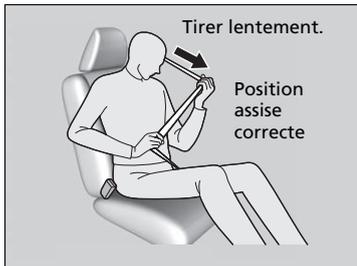
Si un tendeur de ceinture de sécurité est activé, le témoin du SRS s'allumera. S'adresser à un concessionnaire pour faire remplacer le tendeur de ceinture de sécurité et inspecter entièrement le système de ceinture de sécurité, car lors d'une collision subséquente, la ceinture pourrait ne pas offrir de protection.

Sous l'effet d'un choc latéral d'intensité modérée à grave, le tendeur de ceinture de sécurité du côté de l'impact se déclenche aussi.

## Attacher une ceinture de sécurité

Après avoir réglé le siège avant à la bonne position et s'être assis en position droite, bien au fond du siège :

### ▣ Réglage des sièges P. 186



1. Tirer lentement sur la ceinture de sécurité.

2. Insérer la patte de fixation dans la boucle, puis tirer sur la ceinture pour s'assurer que l'attache de ceinture de sécurité est sécurisée.

► S'assurer que la ceinture de sécurité n'est pas tordue ni coincée.

### ▣ Attacher une ceinture de sécurité

Aucun occupant ne doit s'asseoir sur un siège dont la ceinture de sécurité est inopérante ou ne paraît pas fonctionner correctement. L'utilisation d'une ceinture de sécurité qui ne fonctionne pas correctement pourrait ne pas protéger l'occupant lors d'une collision. Faire inspecter la ceinture par un concessionnaire le plus tôt possible.

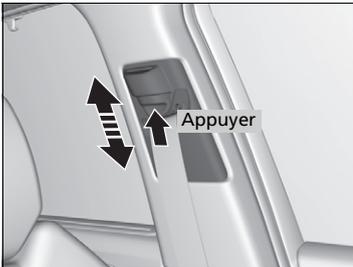
Ne jamais insérer de corps étrangers dans le mécanisme de la boucle de la ceinture de sécurité ni dans le mécanisme du rétracteur de ceinture de sécurité.



3. Faire passer la partie sous-abdominale de la ceinture le plus bas possible sur les hanches, puis tirer sur la partie épaulière de la ceinture pour que la partie sous-abdominale soit bien ajustée. De cette façon, les os massifs au niveau du bassin amortiront la force d'une collision et réduiront les risques de blessures internes.
4. Au besoin, tirer de nouveau sur la ceinture pour bien la tendre, puis vérifier qu'elle croise la poitrine et passe par-dessus l'épaule. Les forces d'une collision seront donc réparties sur les os du haut du corps les plus forts.

## ■ Réglage de l'ancrage de l'épaulière

Les sièges avant sont équipés d'ancrages d'épaulière réglables pour accommoder les occupants de plus grande ou de plus petite taille.



1. Déplacer l'ancrage de haut en bas en tenant le bouton de dégagement.
2. Positionner l'ancrage de sorte que la ceinture passe par-dessus l'épaule et croise le centre de la poitrine.

## ⌘ Attacher une ceinture de sécurité

### ⚠ ATTENTION

**Des ceintures de sécurité mal positionnées peuvent causer des blessures graves ou la mort lors d'une collision.**

**S'assurer que tous les occupants portent adéquatement leur ceinture de sécurité avant de prendre la route.**

Pour détacher la ceinture, pousser sur le bouton rouge **PRESS** (appuyer) et guider ensuite la ceinture manuellement jusqu'à ce qu'elle soit entièrement rétractée. En descendant du véhicule, s'assurer que la ceinture est bien enroulée et que la portière ne se refermera pas dessus.

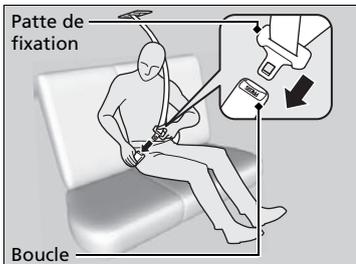
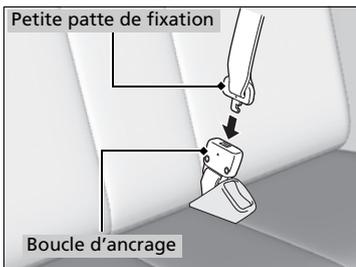
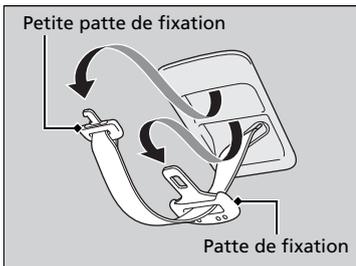
## ⌘ Réglage de l'ancrage de l'épaulière

Le système d'ancrage de l'épaulière présente quatre niveaux de réglage. Si la ceinture touche le cou, abaisser la hauteur d'un niveau à la fois.

Après un réglage, s'assurer que la position d'ancrage de l'épaulière est fixe.

Modèles avec banquette de la deuxième rangée

### Ceinture de sécurité avec ancrage amovible



1. Sortir la petite patte de fixation de la ceinture de sécurité ainsi que la patte de fixation hors des encoches de retenue situées au plafond.

2. Aligner les marques triangulaires sur la petite patte de fixation et sur la boucle d'ancrage. S'assurer que la ceinture de sécurité n'est pas tordue. Attacher la ceinture à la boucle d'ancrage.

3. Insérer la patte de fixation dans la boucle. Bien attacher la ceinture de sécurité de la même façon qu'on attache une ceinture sous-abdominale/épaulière.

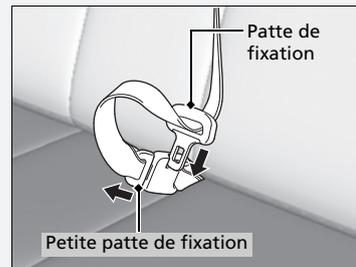
### Ceinture de sécurité avec ancrage amovible

## ATTENTION

L'utilisation de la ceinture de sécurité alors que l'ancrage amovible n'est pas enclenché augmente le risque de blessures graves ou de la mort en cas de collision.

Avant d'utiliser la ceinture de sécurité, s'assurer que l'ancrage amovible est enclenché correctement.

Pour détacher l'ancrage amovible, insérer la patte de fixation dans la fente de la boucle d'ancrage.



## Conseils pour les femmes enceintes

La meilleure façon pour une femme enceinte de se protéger et de protéger son enfant à naître en tant que conductrice ou passagère dans un véhicule est de toujours porter une ceinture de sécurité et de placer la partie sous-abdominale aussi basse que possible en travers des hanches.

Porter l'épaulière en travers de la poitrine en évitant l'abdomen.



Porter la partie sous-abdominale de la ceinture aussi basse que possible à la hauteur des hanches.

## Conseils pour les femmes enceintes

À chaque visite médicale, demander au médecin s'il est conseillé de conduire.

Pour réduire le risque de blessures qui peuvent être causées à la mère et à l'enfant à naître par le déploiement d'un coussin de sécurité gonflable avant :

- Lors de la conduite, s'asseoir le dos bien droit et reculer le siège le plus possible, tout en gardant la maîtrise absolue du véhicule.
- Lorsqu'on prend place sur le siège passager avant, reculer le siège le plus possible.

## Inspection des ceintures de sécurité

Vérifier régulièrement l'état des ceintures de sécurité de la manière suivante :

- Tirer complètement sur chaque ceinture et vérifier si elle est effilochée, coupée, brûlée ou usée.
- Vérifier que les pattes de fixation et les boucles fonctionnent avec aisance et que les ceintures de sécurité s'enroulent facilement.
  - Si une ceinture ne s'enroule pas facilement, la nettoyer pourrait résoudre le problème. Utiliser seulement un savon doux et de l'eau tiède. Ne pas utiliser d'agent de blanchiment ni de solvants de dégraissage. S'assurer que la ceinture est complètement sèche avant de permettre qu'elle s'enroule.

Une ceinture en mauvais état ou qui fonctionne mal n'assure pas une bonne protection et doit, par conséquent, être remplacée dès que possible.

Une ceinture qui a été utilisée au cours d'une collision est susceptible de ne pas fournir le même niveau de protection au cours de la collision suivante. Après toute collision, faire vérifier les ceintures de sécurité par un concessionnaire.

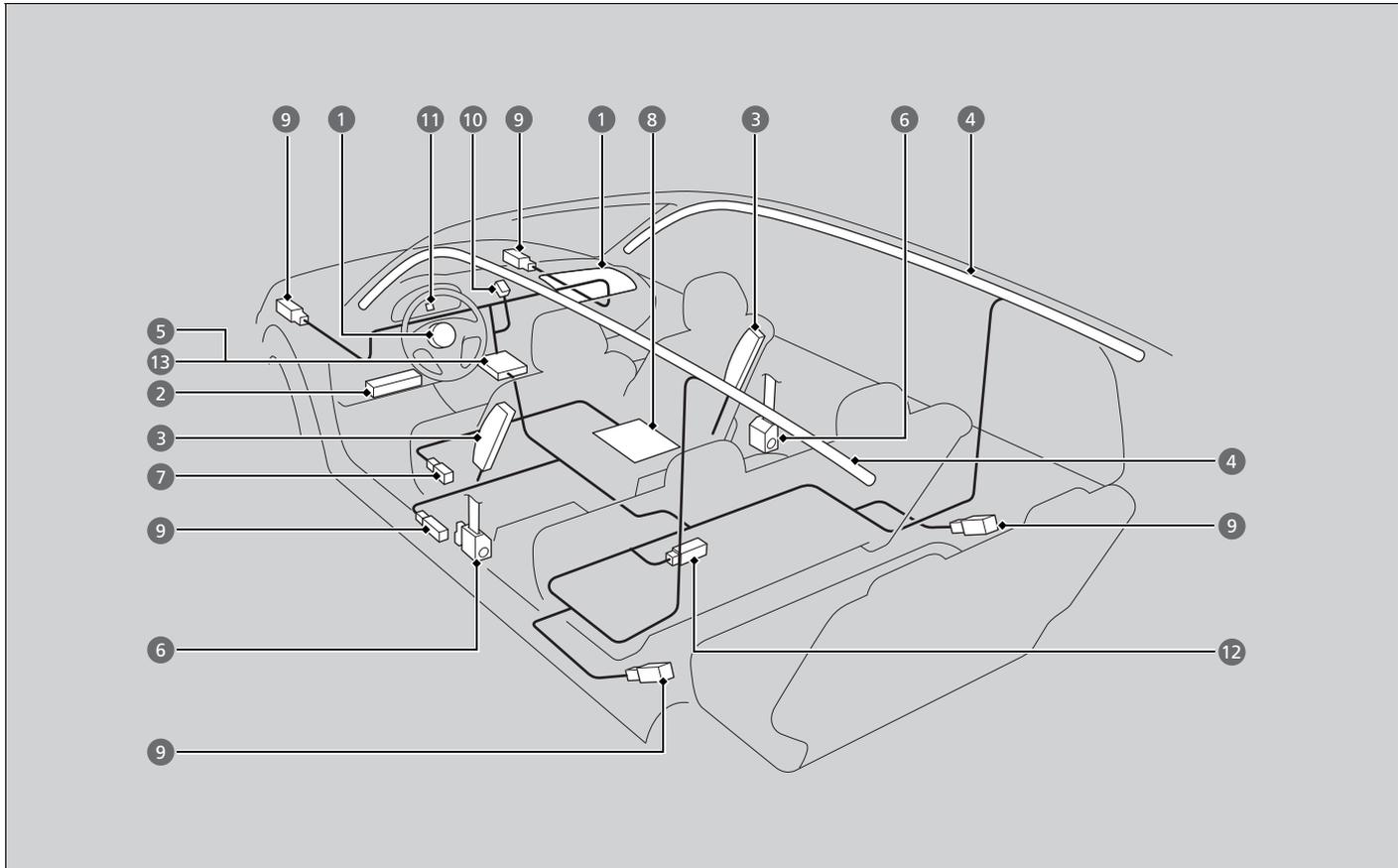
### ► Inspection des ceintures de sécurité

#### **ATTENTION**

**Ne pas vérifier ou ne pas entretenir les ceintures de sécurité peut entraîner des blessures graves ou la mort si les ceintures de sécurité ne fonctionnent pas correctement le moment venu.**

**Inspecter les ceintures de sécurité régulièrement et, si nécessaire, les faire réparer dès que possible.**

## Composants du système de coussins de sécurité gonflables



Les coussins de sécurité gonflables avant, le coussin de sécurité gonflable pour genoux du conducteur, les coussins de sécurité gonflables latéraux avant et les rideaux de sécurité gonflables latéraux se déploient en fonction de l'angle du choc et de sa gravité. Les deux rideaux de sécurité gonflables latéraux se déploient lors d'un capotage. Le système de coussins de sécurité gonflables inclut :

- ❶ Deux coussins de sécurité gonflables avant SRS (système de retenue supplémentaire). Le coussin de sécurité gonflable du conducteur est logé au centre du volant de direction; celui du passager avant est logé dans le tableau de bord. Ils portent tous les deux la mention **SRS AIRBAG** (coussin de sécurité gonflable SRS).
- ❷ Coussin de sécurité gonflable pour genoux du conducteur. Le coussin de sécurité gonflable pour genoux se trouve sous la colonne de direction. Il porte la mention **SRS AIRBAG** (coussin de sécurité gonflable SRS).
- ❸ Deux coussins de sécurité gonflables latéraux, un pour le conducteur et l'autre pour le passager avant. Les coussins de sécurité gonflables sont placés dans les bordures latérales extérieures des dossiers. Ils portent tous les deux la mention **SIDE AIRBAG** (coussin de sécurité gonflable latéral).
- ❹ Deux rideaux de sécurité gonflables latéraux, un pour chaque côté du véhicule. Les coussins de sécurité gonflables sont logés dans le plafond au-dessus des glaces latérales. Les montants avant et arrière portent la mention **SIDE CURTAIN AIRBAG** (rideau de sécurité gonflable latéral).
- ❺ Une unité de contrôle électronique qui surveille continuellement les données au sujet des divers capteurs de choc, capteurs de boucle et de siège, actionneurs de coussin gonflable et tendeurs de ceinture de sécurité lorsque le mode d'alimentation est activé.
- ❻ Tendeurs automatiques de ceinture de sécurité avant. De plus, les boucles de ceintures de sécurité des sièges conducteur et passager avant comprennent des capteurs pouvant déterminer si les ceintures ont bel et bien été bouclées.
- ❼ Un capteur de position du siège du conducteur. Si le siège est trop avancé, le coussin de sécurité gonflable se déploiera avec moins de force.
- ❽ Des capteurs de poids dans le siège passager avant. Le coussin gonflable du passager avant sera désactivé si le poids sur le siège est d'environ 29 kg (65 lb) ou moins (le poids d'un bébé ou d'un enfant de petite taille).
- ❾ Des capteurs de choc qui peuvent détecter un choc d'intensité modérée à grave, qu'il soit frontal ou latéral.
- ❿ Un témoin sur le tableau de bord qui prévient que le coussin de sécurité gonflable avant du passager avant a été désactivé.
- ⓫ Un témoin sur le tableau de bord qui signale un problème possible du système de coussins de sécurité gonflables ou des tendeurs de ceinture de sécurité.
- ⓬ Détecteur d'impact de sécurité
- ⓭ Un capteur de capotage qui peut détecter le capotage imminent du véhicule et qui commande à l'unité de contrôle de déployer les rideaux gonflables latéraux des deux côtés.

## Informations importantes sur les coussins de sécurité gonflables

Les coussins de sécurité gonflables peuvent présenter de sérieux dangers. Pour accomplir leur rôle, les coussins de sécurité gonflables doivent se déployer avec une force immense. Donc, bien que les coussins de sécurité gonflables aident à sauver des vies, ils peuvent causer des brûlures, des ecchymoses et autres blessures mineures, qui peuvent parfois même être mortelles si les occupants n'attachent pas correctement leur ceinture de sécurité et s'ils ne sont pas assis de manière appropriée.

**Ce qu'il faut faire :** Toujours porter sa ceinture de sécurité de manière appropriée, s'asseoir le dos bien droit et aussi loin que possible du volant de direction, tout en gardant la maîtrise absolue du véhicule. Un passager avant doit éloigner le siège le plus possible du tableau de bord.

Toutefois, aucun système de sécurité ne peut protéger complètement contre toutes les blessures corporelles ou la mort qui peuvent survenir dans des accidents graves, même lorsque les ceintures de sécurité sont bien bouclées et que les coussins de sécurité gonflables se déploient.

**Ne pas déposer des objets durs ou pointus entre l'occupant et les coussins de sécurité gonflables avant.** Ne pas transporter d'objets durs ou pointus sur les genoux, conduire en fumant la pipe ou en tenant un objet dans la bouche qui pourrait blesser si le coussin de sécurité gonflable avant se déployait.

**Ne pas attacher ou déposer d'objets sur les couvercles des coussins de sécurité gonflables avant et du coussin de sécurité gonflable pour genoux du conducteur.** Des objets sur les couvercles portant la mention **SRS AIRBAG** (coussin de sécurité gonflable SRS) pourraient nuire au bon fonctionnement des coussins de sécurité gonflables ou être projetés dans l'habitacle et blesser un occupant en cas de déploiement des coussins de sécurité gonflables.

## Informations importantes sur les coussins de sécurité gonflables

Ne pas essayer de désactiver les coussins de sécurité gonflables. Les coussins de sécurité gonflables et les ceintures de sécurité assurent ensemble la protection optimale.

En conduisant, garder ses mains et ses bras en dehors de l'espace de déploiement du coussin de sécurité gonflable avant en tenant le volant de direction de chaque côté. Ne pas positionner un bras par-dessus le couvercle du coussin de sécurité gonflable.

## Types de coussins de sécurité gonflables

Le véhicule est équipé de quatre types de coussins de sécurité gonflables :

- **Coussins de sécurité gonflables avant** : Des coussins de sécurité gonflables devant les sièges du conducteur et du passager avant.
- **Coussin de sécurité gonflable pour genoux du conducteur** : Un coussin de sécurité gonflable sous la colonne de direction.
- **Coussins de sécurité gonflables latéraux** : Des coussins de sécurité gonflables dans les dossiers de sièges du conducteur et du passager avant.
- **Rideaux de sécurité gonflables latéraux** : Des coussins de sécurité gonflables au-dessus des glaces latérales.

Chacun fait l'objet d'une présentation dans les pages suivantes.

## Coussins de sécurité gonflables avant (SRS)

Les coussins de sécurité gonflables SRS à l'avant se déploient en cas de collision frontale d'intensité modérée à grave, afin de protéger la tête et la poitrine du conducteur et/ou celles du passager avant.

**SRS** (système de retenue supplémentaire) signifie que les coussins de sécurité gonflables sont conçus pour être supplémentaires aux ceintures de sécurité, non pas pour les remplacer. Les ceintures de sécurité représentent le principal dispositif de retenue des occupants.

### Emplacements des compartiments

Les coussins de sécurité gonflables avant sont logés au centre du volant de direction, côté conducteur et dans le tableau de bord, côté passager. Les deux coussins de sécurité gonflables portent la mention **SRS AIRBAG** (coussin de sécurité gonflable SRS).

### Types de coussins de sécurité gonflables

Les coussins de sécurité gonflables peuvent se déployer en tout temps lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE.

Le déploiement d'un coussin de sécurité gonflable suite à une collision peut produire une petite quantité de fumée. Ceci est causé par le processus de combustion du matériau du dispositif de gonflage et n'est pas nocif. Les personnes ayant des problèmes respiratoires pourraient ressentir un léger inconfort. Le cas échéant, sortir du véhicule dès que les risques sont écartés.

### Coussins de sécurité gonflables avant (SRS)

#### Coussins de sécurité gonflables avant à deux étapes et à seuils multiples (SRS)

Le véhicule est équipé de coussins de sécurité gonflables avant à deux étapes et à seuils multiples (SRS).

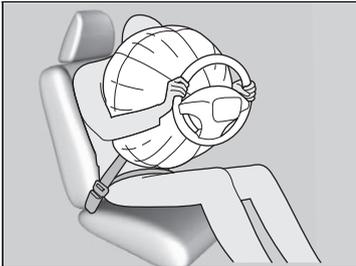
Lors d'une collision frontale suffisamment grave pour entraîner le déploiement d'un coussin de sécurité gonflable avant ou des deux, ceux-ci peuvent se déployer à une rapidité différente, selon la gravité de la collision, selon que les ceintures de sécurité sont attachées ou non et/ou en fonction d'autres facteurs. Les coussins de sécurité gonflables avant sont conçus pour apporter une protection complémentaire aux ceintures de sécurité afin de réduire la probabilité de blessures à la tête et à la poitrine en cas de collision frontale.

## Fonctionnement

Les coussins de sécurité gonflables avant sont conçus pour se déployer lors de collisions frontales d'intensité modérée à grave. Si le véhicule décélère soudainement, les capteurs envoient l'information à l'unité de contrôle qui relaie un signal de déploiement à un coussin de sécurité gonflable avant, ou aux deux.

Une collision frontale peut se produire de face ou à angle entre deux véhicules, ou lorsqu'un véhicule entre en collision avec un objet stationnaire, comme un mur de béton.

## Fonctionnement des coussins de sécurité gonflables avant



Alors que la ceinture de sécurité retient le torse, le coussin de sécurité gonflable avant fournit une protection supplémentaire pour la tête et la poitrine.

Les coussins de sécurité gonflables avant se dégonflent immédiatement afin de ne pas gêner le conducteur quant à la visibilité, la maîtrise du volant de direction ou d'autres commandes.

Le temps total de déploiement et de dégonflage des coussins de sécurité gonflables est tellement rapide que la plupart des occupants ne constatent que les coussins se sont déployés que lorsqu'ils les aperçoivent étendus devant eux.

### ⊠ Fonctionnement des coussins de sécurité gonflables avant

Bien que les coussins de sécurité gonflables du conducteur et du passager avant se déploient normalement à une fraction de seconde près, il est possible qu'un seul coussin se déploie. Ceci peut se produire si l'intensité de la collision est à la limite ou au seuil-limite déterminant si un coussin de sécurité gonflable doit ou non se déployer. Dans ce cas, la ceinture de sécurité assure une protection suffisante, et la protection supplémentaire offerte par le coussin de sécurité gonflable serait minimale.

### ■ Situations au cours desquelles les coussins de sécurité gonflables avant ne devraient pas se déployer

**Chocs avant mineurs :** Les coussins de sécurité gonflables avant ont été conçus pour compléter les ceintures de sécurité et contribuer à sauver des vies, et non pas à prévenir des blessures mineures ni même des fractures qui pourraient survenir pendant une collision frontale de moindre importance que modérée à grave.

**Chocs latéraux :** Les coussins gonflables avant peuvent offrir une protection lorsqu'un ralentissement soudain provoque le déplacement du conducteur ou du passager vers l'avant du véhicule. Les coussins gonflables latéraux et les rideaux gonflables latéraux ont été spécialement conçus pour contribuer à réduire la gravité des blessures pouvant survenir lors d'un choc latéral modéré à grave susceptible de déplacer le conducteur ou le passager vers le côté du véhicule.

**Chocs arrière :** Les appuie-tête et les ceintures de sécurité constituent la meilleure protection possible pendant un choc arrière. Les coussins de sécurité gonflables avant ne peuvent pas offrir une protection importante et ne sont pas conçus pour se déployer lors de ce type de collision.

**Capotages :** Les ceintures de sécurité et, dans les véhicules avec capteur de capotage, les rideaux gonflables latéraux offrent la meilleure protection en cas de capotage. Étant donné que les coussins gonflables avant ne pourraient fournir que peu de protection, sinon aucune, pendant un capotage, ils ne sont pas conçus pour se déployer en pareil cas.

### ■ Situations au cours desquelles les coussins de sécurité gonflables avant se déploient lorsqu'il y a peu ou aucun dommage apparent

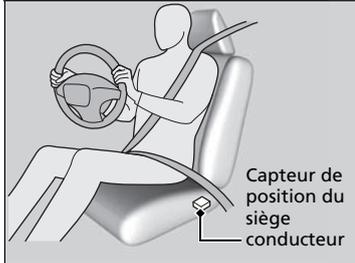
Lorsque le système de coussins de sécurité gonflables détecte un ralentissement soudain, un grand choc au châssis du véhicule ou à la suspension, un ou plusieurs coussins de sécurité gonflables peuvent se déployer. Par exemple, en heurtant une bordure de trottoir, le bord d'un trou ou tout autre objet bas et fixe qui pourrait causer un ralentissement soudain du châssis du véhicule. Étant donné que le choc a lieu sous le véhicule, il peut n'y avoir aucun dommage apparent.

### ■ Situations au cours desquelles les coussins de sécurité gonflables avant ne se déploient pas, même si les dommages extérieurs ont l'air grave

Étant donné que les pièces de carrosserie compressibles absorbent l'énergie de l'accident pendant un choc, l'importance des dommages apparents n'indique pas toujours le fonctionnement adéquat des coussins de sécurité gonflables. En fait, certaines collisions peuvent se traduire par de graves dommages, sans toutefois qu'il n'y ait un déploiement de coussin de sécurité gonflable, car cela n'aurait pas été nécessaire ou n'aurait offert aucune protection.

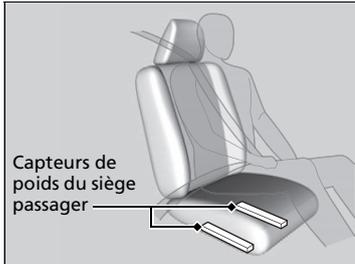
## Coussins de sécurité gonflables avancés

Les coussins de sécurité gonflables avant présentent des caractéristiques avancées visant à réduire le risque de blessures causées par les coussins de sécurité gonflables aux occupants de plus petite taille.



Le système avancé du coussin de sécurité gonflable avant du conducteur inclut un capteur de position du siège.

Selon les données transmises par ce capteur et la sévérité de la collision, le système de coussins gonflables avancé détermine le déploiement optimal du coussin gonflable du côté conducteur.



Le système avancé du coussin de sécurité gonflable avant du passager est muni de capteurs de poids.

Bien que nous déconseillions le transport d'un enfant de moins de 12 ans sur le siège passager, si les capteurs de poids détectent le poids d'un enfant (jusqu'à environ 29 kg ou 65 lb), le système désactivera automatiquement le coussin gonflable avant du passager.

## ⊠ Coussins de sécurité gonflables avancés

Si le capteur de position du siège du conducteur est défectueux, le témoin SRS s'allumera et le coussin de sécurité gonflable se déploiera avec pleine force (normale), peu importe la position assise du conducteur.

Afin que les deux coussins de sécurité gonflables avancés avant fonctionnent correctement :

- Éviter de renverser des liquides sur ou sous les sièges.
- Ne pas placer d'objets sous le siège passager.
- S'assurer que tous les objets soient positionnés de façon appropriée sur le plancher. Des objets mal placés peuvent nuire au fonctionnement des capteurs des coussins de sécurité gonflables avancés.
- Tous les occupants doivent s'asseoir bien droit et porter leur ceinture de sécurité de manière appropriée.
- Ne pas placer d'objet qui recouvrirait le tableau de bord du côté passager.

### ⊠ Témoin d'annulation du coussin gonflable avant du passager P. 54

S'assurer que le protège-tapis situé derrière le siège passager avant est accroché à l'ancrage du protège-tapis. Un tapis mal installé peut nuire au fonctionnement des capteurs des coussins de sécurité gonflables avancés.

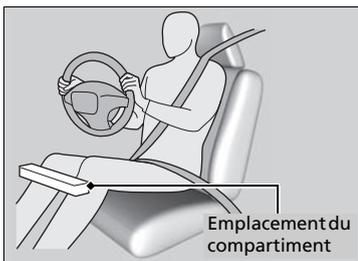
### ⊠ Protège-tapis P. 507

## Coussin de sécurité gonflable pour genoux du conducteur

Le coussin gonflable SRS aux genoux du conducteur se déploie en cas de collision frontale modérée à grave pour aider à maintenir le conducteur à la bonne position et maximiser l'avantage offert par les autres caractéristiques de sécurité du véhicule.

**SRS** (système de retenue supplémentaire) signifie que le coussin de sécurité gonflable est conçu pour être supplémentaire aux ceintures de sécurité, non pas pour les remplacer. Les ceintures de sécurité représentent le principal dispositif de retenue des occupants.

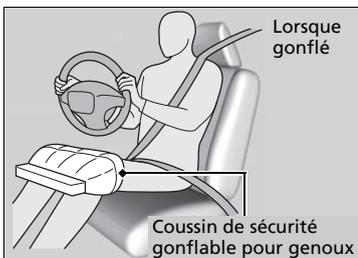
### Emplacements des compartiments



Le coussin gonflable aux genoux du conducteur est logé sous la colonne de direction.

Le coussin de sécurité gonflable porte la mention **SRS AIRBAG** (coussin de sécurité gonflable SRS).

### Fonctionnement



Lorsque le coussin de sécurité gonflable avant du conducteur se déploie, le coussin de sécurité gonflable pour genoux du conducteur se déploie également.

### ⚠ Coussin de sécurité gonflable pour genoux du conducteur

Ne pas attacher d'accessoires sur le coussin de sécurité gonflable pour genoux du conducteur ou près de ce dernier. Ils peuvent nuire au bon fonctionnement du coussin de sécurité gonflable ou blesser quelqu'un si un coussin de sécurité gonflable se déploie.

■ **Situations au cours desquelles le coussin de sécurité gonflable pour genoux du conducteur se déploie lorsqu'il y a peu ou aucun dommage apparent**

Lorsque le système de coussins de sécurité gonflables détecte un ralentissement soudain, un grand choc au châssis du véhicule ou à la suspension, un ou plusieurs coussins de sécurité gonflables peuvent se déployer.

Par exemple, en heurtant une bordure de trottoir, le bord d'un trou ou tout autre objet bas et fixe qui pourrait causer un ralentissement soudain du châssis du véhicule. Étant donné que le choc a lieu sous le véhicule, il peut n'y avoir aucun dommage apparent.

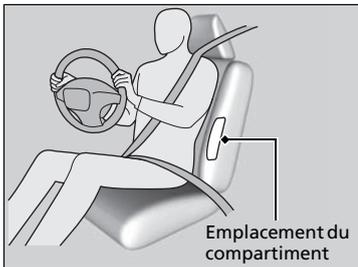
■ **Situations au cours desquelles le coussin de sécurité gonflable pour genoux du conducteur ne se déploie pas, même si les dommages extérieurs ont l'air grave**

Étant donné que les pièces de carrosserie compressibles absorbent l'énergie de l'accident pendant un choc, l'importance des dommages apparents n'indique pas toujours le fonctionnement adéquat des coussins de sécurité gonflables. En fait, certaines collisions peuvent se traduire par de graves dommages, sans toutefois qu'il n'y ait un déploiement de coussin de sécurité gonflable, car cela n'aurait pas été nécessaire ou n'aurait offert aucune protection.

## Coussins de sécurité gonflables latéraux

Les coussins de sécurité gonflables latéraux aident à protéger le haut du torse et le bassin du conducteur ou d'un passager avant pendant un choc latéral, d'intensité modérée à grave.

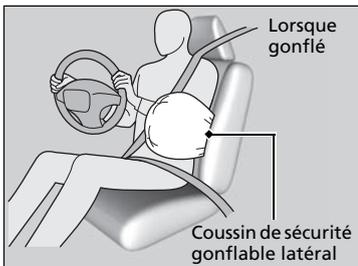
### ■ Emplacements des compartiments



Les coussins de sécurité gonflables latéraux se trouvent dans le bord extérieur des dossiers du conducteur et du passager.

Ils portent tous les deux la mention **SIDE AIRBAG** (coussin de sécurité gonflable latéral).

### ■ Fonctionnement



Lorsque les capteurs détectent un choc latéral d'intensité modérée à grave, l'unité de contrôle envoie un signal de déploiement immédiat au coussin de sécurité gonflable latéral situé du côté du choc.

### » Coussins de sécurité gonflables latéraux

S'assurer que le conducteur et le passager avant sont toujours assis bien droit. Se pencher dans la trajectoire d'un coussin gonflable latéral peut empêcher le coussin gonflable de se déployer correctement et augmente les risques de blessure grave.

Ne pas attacher d'accessoires sur les coussins de sécurité gonflables latéraux ou près de ces derniers. Ils peuvent nuire au bon fonctionnement des coussins de sécurité gonflables latéraux ou blesser quelqu'un si un coussin de sécurité gonflable se déploie.

Ne pas recouvrir ni remplacer le revêtement des dossiers de sièges avant sans consulter un concessionnaire. Le remplacement ou le recouvrement inapproprié du revêtement des dossiers avant peut empêcher le déploiement efficace des coussins de sécurité gonflables latéraux lors d'un choc latéral.

■ **Situations au cours desquelles un coussin de sécurité gonflable latéral se déploie alors qu'il y a peu de dommages ou qu'il n'y a aucun dommage apparent**

Si le système de coussins de sécurité gonflables détecte une accélération soudaine ou un choc important sur le côté du châssis du véhicule, cela peut entraîner le déploiement d'un coussin de sécurité gonflable latéral. En pareil cas, il se peut qu'il y ait peu de dommage ou aucun dommage apparent, mais les capteurs de choc latéral ont détecté un choc suffisamment grave pour que le coussin de sécurité gonflable latéral se déploie.

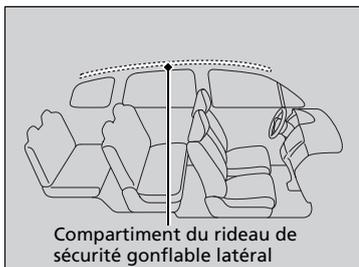
■ **Situations au cours desquelles un coussin de sécurité gonflable latéral ne se déploie pas, même en présence de dommages qui semblent importants**

Il peut arriver qu'un coussin de sécurité gonflable latéral ne se déploie pas pendant un choc entraînant des dommages pouvant paraître graves. Cela peut se produire lorsque le point d'impact se trouve sur la partie extrême avant ou arrière du véhicule, ou lorsque les pièces compressibles de la carrosserie absorbent la plus grande partie de l'énergie de l'accident. Dans un cas comme dans l'autre, le coussin de sécurité gonflable latéral n'aurait pas été utile et son déploiement n'aurait apporté aucune protection.

## Rideaux de sécurité gonflables latéraux

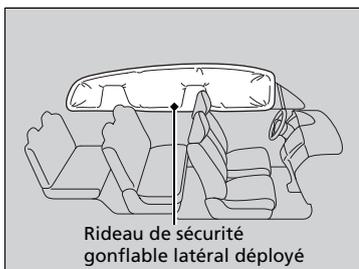
Les rideaux gonflables latéraux aident à protéger la tête du conducteur et des passagers assis à une place latérale du véhicule au moment d'un choc latéral d'intensité modérée à grave. Les rideaux gonflables latéraux sont également conçus pour réduire la probabilité d'éjection partielle ou totale des passagers du véhicule par les glaces latérales en cas d'accident, particulièrement en cas de capotage.

### Emplacements des compartiments



Les rideaux de sécurité gonflables latéraux se trouvent dans le plafond, au-dessus des glaces latérales de chaque côté du véhicule.

### Fonctionnement



Le rideau de sécurité gonflable latéral est conçu pour se déployer lors d'un capotage ou de choc latéral d'intensité modérée à grave.

### Rideaux de sécurité gonflables latéraux

Si l'unité de contrôle SRS détecte le capotage imminent du véhicule, elle déploie immédiatement les deux rideaux de sécurité gonflables latéraux et active les deux tendeurs des ceintures de sécurité avant.

Si le choc a lieu du côté passager, le rideau gonflable latéral du passager se déploie, même s'il n'y a pas de passager sur le siège passager.

Pour obtenir la meilleure protection des rideaux de sécurité gonflables latéraux, les occupants doivent porter leur ceinture de sécurité correctement et s'asseoir bien droit au fond de leur siège.

Ne pas attacher d'objets aux glaces ni aux montants du toit car ils peuvent nuire au bon fonctionnement des rideaux de sécurité gonflables latéraux.

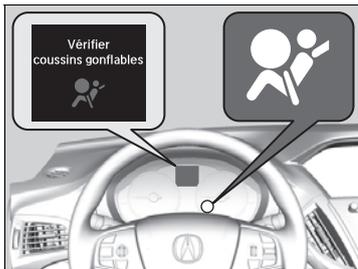
### ■ Situations au cours desquelles les rideaux de sécurité gonflables latéraux se déploient lors d'une collision frontale

Un ou les deux rideaux gonflables latéraux pourraient également se déployer lors d'une collision d'angle frontal d'intensité modérée à grave.

## Témoins du système de coussins de sécurité gonflables

Si un problème se présente dans le système de coussins de sécurité gonflables, le témoin SRS s'allume et un message apparaît sur l'affichage multifonctions.

### ■ Témoin du système de retenue supplémentaire (SRS)



#### ■ Lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE

Le témoin s'allume pendant quelques secondes, et s'éteint par la suite. Cela indique que le système fonctionne correctement.

Toutefois, si le témoin s'allume dans d'autres situations ou ne s'allume pas du tout, faire vérifier le système par un concessionnaire dès que possible. Autrement, les coussins de sécurité gonflables et les tendeurs de ceinture de sécurité pourraient ne pas fonctionner correctement le moment venu.

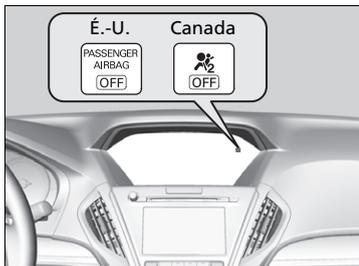
### ☒ Témoin du système de retenue supplémentaire (SRS)

## ⚠ ATTENTION

Ignorer le témoin SRS pourrait entraîner des blessures graves ou la mort si le système de coussins de sécurité gonflables ou les tendeurs de ceinture de sécurité ne fonctionnent pas correctement.

Faire vérifier le véhicule dès que possible par un concessionnaire si le témoin SRS prévient d'une anomalie possible du système.

## ■ Témoin d'annulation du coussin gonflable avant du passager



### ■ Lorsque le témoin d'annulation du coussin gonflable avant du passager s'allume

Le témoin s'allume pour avertir le conducteur que le coussin de sécurité gonflable passager avant a été annulé.

Ceci se produit lorsque les capteurs de poids détectent un poids de 29 kg (65 lb) ou moins, ce qui représente le poids d'un bébé ou d'un enfant de petite taille, sur le siège.

Les enfants de moins de 12 ans doivent toujours être attachés correctement sur un siège arrière.

➤ **Sécurité des enfants** P. 56

Des articles déposés sur le siège avant peuvent aussi faire allumer le témoin.

Si le siège passager avant est libre, le coussin de sécurité gonflable avant du passager ne se déploiera pas et le témoin ne s'allumera pas.

## ► Témoin d'annulation du coussin gonflable avant du passager

Si le témoin s'allume alors que le siège du passager avant est libre et qu'il n'y a rien sur le siège passager, ou qu'un adulte y est assis, il se peut que quelque chose entrave les capteurs de poids, tel que :

- Un objet suspendu sur le siège ou entreposé dans la pochette du dossier.
- Un siège de sécurité pour enfant ou autre article qui appuie sur l'arrière du dossier.
- Un passager arrière qui pousse ou tire sur le dossier du siège passager avant.
- Le siège avant ou le dossier est appuyé avec force contre un objet sur le siège ou le plancher derrière le siège.
- Un article placé sous le siège passager avant.

Si aucune de ces situations n'existe, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire le plus tôt possible.

Le témoin d'annulation du coussin gonflable avant du passager peut s'allumer et s'éteindre de manière répétée si le poids total sur le siège est près du seuil d'annulation du coussin gonflable.

## Entretien des coussins de sécurité gonflables

Il n'est pas nécessaire, et il ne faut pas effectuer un entretien ou remplacer soi-même les composants du système de coussins de sécurité gonflables. Cependant, il faut faire inspecter le véhicule par un concessionnaire dans l'une ou l'autre des situations suivantes :

### ■ Lorsque les coussins de sécurité gonflables se sont déployés

Si un coussin de sécurité gonflable s'est déployé, il faut remplacer l'unité de contrôle et les autres pièces du coussin. Parallèlement, une fois qu'un tendeur automatique de ceinture de sécurité s'est activé, il doit être remplacé.

### ■ Lorsque le véhicule subit une collision modérée à grave

Même si les coussins de sécurité gonflables ne se sont pas déployés, demander au concessionnaire d'inspecter les éléments suivants : le capteur de position du siège du conducteur, les capteurs de poids du siège passager, les tendeurs de ceinture de sécurité avant et chaque ceinture de sécurité qui a été portée au moment de la collision.

### ■ Ne pas retirer ou modifier un siège avant sans consulter un concessionnaire

Cela pourrait désactiver ou affecter le bon fonctionnement du capteur de position du siège conducteur ou les capteurs de poids du siège passager. S'il est nécessaire de retirer ou de modifier un siège avant afin d'accueillir une personne invalide, communiquer avec un concessionnaire Acura, ou, pour les véhicules américains avec le Service à la clientèle de Acura au 1-800-382-2238, et pour les véhicules canadiens, communiquer avec le Service à la clientèle de Acura Canada au 1-888-9-ACURA-9.

### ⓘ Entretien des coussins de sécurité gonflables

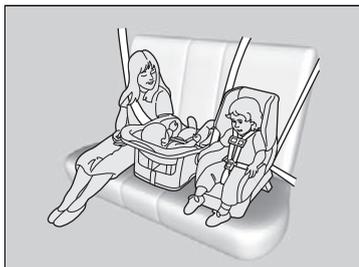
Nous nous prononçons contre l'utilisation de composants de systèmes de coussins de sécurité gonflables récupérés, y compris les coussins de sécurité gonflables, les tendeurs, les capteurs et les unités de contrôle.

## Protection des jeunes passagers

Chaque année, plusieurs enfants subissent des blessures ou perdent la vie lors de collisions automobiles parce qu'ils n'étaient pas attachés ou étaient attachés incorrectement. En fait, les collisions automobiles sont la première cause de mortalité chez les enfants de 12 ans et moins.

Pour réduire le nombre de décès et de blessures d'enfants, tous les états américains, les provinces et territoires du Canada exigent que les bébés et les enfants soient attachés correctement quand ils prennent place dans un véhicule.

**Les enfants doivent être attachés correctement sur un siège arrière.** En voici les raisons :



- Un coussin de sécurité gonflable avant ou latéral qui se déploie peut blesser ou tuer un enfant assis sur le siège avant.
- Un enfant se trouvant sur le siège avant augmente le risque de nuire à la capacité du conducteur de maîtriser le véhicule de façon sécuritaire.
- Selon les statistiques, les enfants de tout âge et de toute taille sont mieux protégés s'ils sont attachés comme il le faut sur un siège arrière.

### Protection des jeunes passagers

## ⚠ ATTENTION

**Les enfants qui ne sont pas attachés, ou qui sont mal attachés, peuvent subir des blessures graves ou être tués lors d'une collision.**

**Un enfant trop petit pour porter une ceinture de sécurité doit être bien attaché dans un siège de sécurité pour enfant. Un enfant plus grand doit être attaché correctement avec une ceinture de sécurité, à l'aide d'un siège d'appoint au besoin.**

La National Highway Traffic Safety Administration et Transports Canada recommandent que tous les enfants âgés de 12 ans et moins soient attachés de manière appropriée sur un siège arrière. Certains états, territoires ou certaines provinces ont des lois qui régissent les places désignées pour les enfants dans un véhicule.

- Les enfants de taille insuffisante pour porter une ceinture de sécurité correctement doivent être attachés dans un siège d'enfant homologué bien fixé au véhicule à l'aide de la ceinture de sécurité ou des ancrages inférieurs du système LATCH.
- Ne jamais tenir un enfant sur ses genoux, parce qu'il serait alors impossible de le protéger en cas de collision.
- Ne jamais attacher une ceinture de sécurité autour de soi et d'un enfant. En cas de collision, la ceinture pourrait écraser l'enfant et causer des blessures graves ou mortelles.
- Ne jamais attacher deux enfants avec une même ceinture de sécurité. Les deux enfants pourraient être exposés à de graves blessures en cas d'accident.
- Ne pas laisser les enfants manipuler les portières et les glaces ou effectuer des réglages aux sièges.
- Ne pas laisser les enfants sans surveillance dans le véhicule, particulièrement par temps chaud alors que l'intérieur du véhicule peut atteindre une chaleur suffisante pour les tuer. Par ailleurs, ils pourraient activer certaines commandes pouvant provoquer le déplacement soudain du véhicule.

► Protection des jeunes passagers

## ⚠ ATTENTION

**Permettre à un enfant de jouer avec une ceinture de sécurité ou de l'enrouler autour de son cou peut entraîner des blessures graves ou la mort.**

**Interdire aux enfants de jouer avec les ceintures de sécurité et s'assurer que toute ceinture de sécurité inutilisée, étant à la portée d'un enfant, est bouclée, complètement enroulée et bien bloquée.**

Pour désactiver un mécanisme de blocage, détacher la boucle de la ceinture de sécurité et laisser la ceinture s'enrouler complètement.

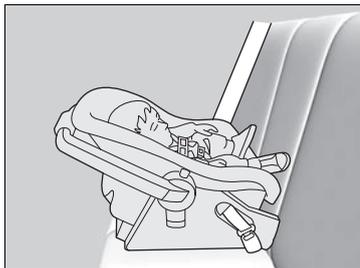
Ce véhicule comporte des étiquettes d'avertissement sur le tableau de bord (modèles américains) et sur les pare-soleil avant, rappelant les risques associés au coussin gonflable avant du passager et à la sécurité des enfants. Il est important de lire et de respecter les directives sur ces étiquettes.

► **Étiquettes de sécurité** P. 72

## Sécurité des bébés et des enfants de petite taille

### ■ Protection des bébés

Un bébé doit être attaché de manière appropriée dans un siège de sécurité pour enfant inclinable et faisant face à l'arrière jusqu'à ce que le bébé atteigne le poids ou la taille recommandés par le fabricant du siège et que l'enfant soit âgé d'au moins un an.



### ■ Positionner un siège de sécurité pour enfant faisant face à l'arrière

Les sièges de sécurité pour enfant doivent être placés et bien fixés en position assise sur le siège arrière.

S'il est installé de manière appropriée, un siège de sécurité pour enfant faisant face à l'arrière peut empêcher le conducteur ou le passager avant de reculer le siège complètement vers l'arrière, ou de bloquer le dossier du siège à la position désirée.

Il peut aussi nuire au bon fonctionnement du système avancé du coussin de sécurité gonflable avant du passager.

➔ **Coussins de sécurité gonflables** P. 41

Si cela se produit, nous recommandons que le siège de sécurité pour enfant soit installé directement derrière le siège passager avant, que le siège soit avancé le plus possible et qu'il reste libre. Ou, il est aussi possible de se procurer un plus petit siège de sécurité pour enfant faisant face à l'arrière.

### ►► Protection des bébés

## ⚠ ATTENTION

Placer un siège de sécurité pour enfant faisant face à l'arrière sur le siège avant peut entraîner des blessures graves ou la mort en cas de collision.

Toujours placer un siège de sécurité pour enfant faisant face à l'arrière sur le siège arrière, non sur le siège avant.

Plusieurs spécialistes recommandent l'utilisation d'un siège faisant face à l'arrière jusqu'à ce que l'enfant atteigne l'âge de deux ans, tant que la taille et le poids de l'enfant conviennent à ce type de siège.

Les sièges de sécurité pour enfant faisant face à l'arrière ne doivent jamais être installés en position orientée vers l'avant.

Toujours consulter les directives d'installation du fabricant de siège de sécurité pour enfant avant de l'installer.

## Protection des enfants plus petits

Si un enfant est âgé d'au moins un an et qu'il a dépassé les limites de poids et de hauteur d'un siège d'enfant faisant face à l'arrière, l'enfant doit être correctement attaché dans un siège d'enfant fermement fixé faisant face à l'avant jusqu'à ce qu'il ait atteint le poids et la hauteur prescrites.



### ■ Positionnement du siège de sécurité pour enfant faisant face à l'avant

Nous recommandons fortement qu'un siège de sécurité pour enfant faisant face à l'avant soit installé sur un siège arrière.

Le fait de placer un siège de sécurité pour enfant faisant face à l'avant sur le siège avant peut être dangereux, même avec des coussins de sécurité gonflables avant de pointe qui désactivent automatiquement le coussin de sécurité gonflable du passager avant. Une place à l'arrière demeure l'endroit le plus sécuritaire pour un enfant.

## Protection des enfants plus petits

### ⚠ ATTENTION

Placer un siège de sécurité pour enfant faisant face à l'avant sur un siège avant peut causer des blessures ou la mort en cas de déploiement du coussin de sécurité gonflable avant.

S'il faut placer un siège de sécurité pour enfant faisant face à l'avant sur un siège avant, reculer le siège du véhicule le plus possible et attacher l'enfant de manière appropriée.

Il est important de s'informer des lois et règlements concernant l'utilisation d'un siège de sécurité pour enfant, là où le véhicule est conduit, et de respecter les directives fournies par le fabricant du siège de sécurité pour enfant.

## ■ Choix d'un siège de sécurité pour enfant

La majorité des sièges de sécurité pour enfant sont compatibles avec le système LATCH (ancrages inférieurs et sangles d'attache pour siège d'enfant). Certains sièges sont équipés d'un connecteur de type rigide, tandis que d'autres ont un connecteur de type souple. Les deux types offrent la même facilité d'utilisation. Certains sièges d'enfant utilisés antérieurement ne s'installent qu'en utilisant la ceinture de sécurité. Peu importe le type de siège choisi, il est important de suivre les directives sur l'utilisation et l'entretien fournies par le fabricant du siège d'enfant, y compris les dates d'expiration recommandées, ainsi que celles dans le présent manuel. L'installation adéquate est essentielle pour optimiser la sécurité de l'enfant.

Dans les positions assises et dans les véhicules non équipés du système LATCH, un siège d'enfant compatible avec LATCH peut être installé en utilisant une ceinture de sécurité et une sangle d'attache supérieure afin d'améliorer la sécurité. Ceci est dû au fait de l'obligation de concevoir des sièges d'enfant pouvant être fixés avec la ceinture de sécurité. De plus, une fois que l'enfant atteint un poids spécifié, le fabricant du siège d'enfant peut conseiller l'utilisation d'une ceinture de sécurité pour fixer un siège compatible avec le système LATCH. Il est essentiel de lire le manuel du propriétaire du siège d'enfant afin de prendre connaissance des directives d'installation appropriées.

## ■ Facteur important dans le choix d'un siège de sécurité pour enfant

S'assurer que le siège de sécurité pour enfant répond aux trois exigences suivantes :

- Le siège de sécurité pour enfant est du type et de la dimension appropriés pour l'enfant.
- Le siège de sécurité pour enfant est du type approprié pour l'emplacement du siège.
- Le siège de sécurité pour enfant doit être conforme à la norme 213 des normes fédérales américaines de sécurité des véhicules automobiles ou à la norme 213 des normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada.

## ☒ Choix d'un siège de sécurité pour enfant

Il est facile d'installer un siège de sécurité pour enfant compatible avec le système LATCH.

Les sièges de sécurité pour enfant compatibles au système LATCH ont été mis au point pour simplifier le processus d'installation et réduire la possibilité de blessures causées par une installation incorrecte.

## Installation d'un siège de sécurité pour enfant compatible avec le système LATCH

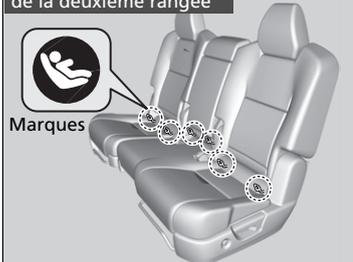
Un siège de sécurité pour enfant compatible avec le système LATCH peut être installé sur les sièges de la deuxième rangée. Un siège de sécurité pour enfant se fixe aux ancrages inférieurs avec des connecteurs de type rigide ou flexible.

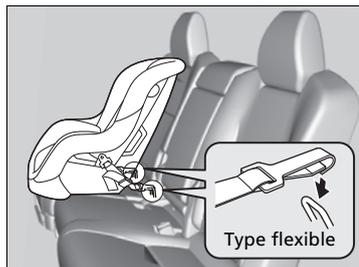
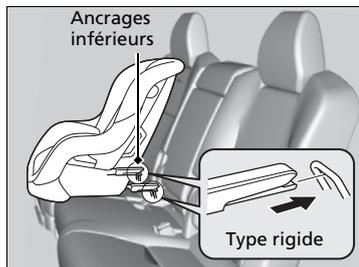
Modèles avec siège baquet de la deuxième rangée



1. Repérer les ancrages inférieurs sous les marques.

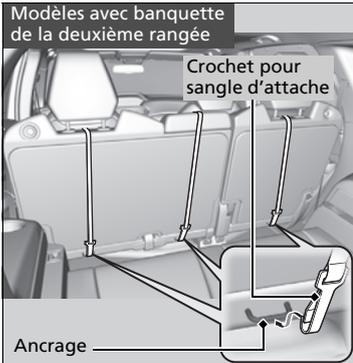
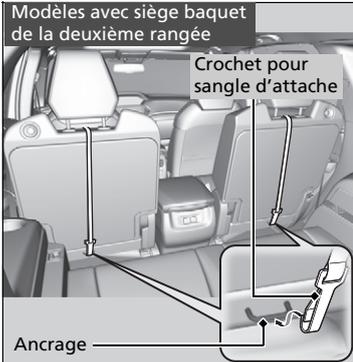
Modèles avec banquette de la deuxième rangée





2. Mettre le siège d'enfant sur le siège du véhicule, puis attacher le siège aux ancrages inférieurs conformément aux directives accompagnant le siège d'enfant.

- En installant le siège de sécurité pour enfant, s'assurer que les ancrages inférieurs ne sont pas obstrués par une ceinture de sécurité ou par tout autre objet.



### Sièges latéraux

3. Soulever l'appuie-tête latéral dans sa position la plus élevée. Passer ensuite la sangle d'attache entre les tiges de l'appuie-tête et fixer le crochet de la sangle d'attache à l'ancrage. S'assurer que la sangle n'est pas tordue.

### Siège central de la banquette de la deuxième rangée

3. Soulever l'appuie-tête central à sa position la plus basse, passer ensuite la sangle d'attache par-dessus le haut de l'appuie-tête et fixer ensuite le crochet de la sangle d'attache dans l'ancrage. S'assurer que la sangle n'est pas tordue.

### Toutes les positions

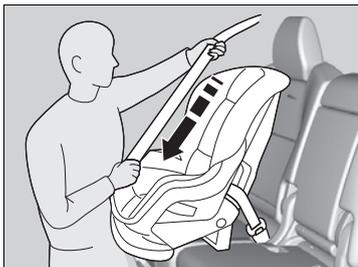
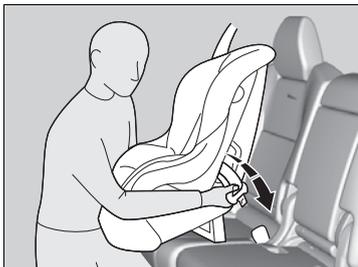
4. Serrer la sangle d'attache du siège de sécurité pour enfant conformément aux directives du fabricant.
5. S'assurer que le siège de sécurité pour enfant est fermement fixé en tentant de le basculer d'avant en arrière et d'un côté à l'autre; seulement un léger mouvement devrait être ressenti.
6. S'assurer que toute ceinture de sécurité inutilisée, étant à la portée d'un enfant, est bouclée, que le mécanisme de blocage est activé et que la ceinture est enroulée complètement et bloquée.

► Protection des jeunes passagers P. 56

### ► Installation d'un siège de sécurité pour enfant compatible avec le système LATCH

Pour la sécurité des enfants, lorsqu'on utilise un siège de sécurité pour enfant installé à l'aide du système LATCH, s'assurer que le siège de sécurité pour enfant est correctement fixé au véhicule. Un siège de sécurité pour enfant qui n'est pas correctement fixé ne protégera pas adéquatement un enfant en cas de collision et peut causer des blessures à l'enfant ou à d'autres occupants du véhicule.

## ■ Installation d'un siège de sécurité pour enfant avec une ceinture sous-abdominale/épaulière



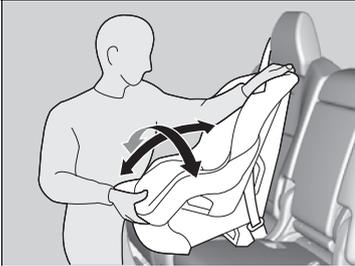
1. Placer le siège de sécurité pour enfant sur le siège du véhicule.
2. Faire passer la ceinture de sécurité dans le siège de sécurité pour enfant conformément aux directives du fabricant du siège, puis insérer la patte de fixation dans la boucle.
  - Insérer complètement la patte de fixation jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
3. Tirer la partie épaulière de la ceinture lentement et complètement jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Cela active le mécanisme de blocage.
4. Laisser la ceinture de sécurité se rétracter de quelques centimètres, puis vérifier si le rétracteur a changé de mode en tirant sur la sangle. La ceinture ne devrait pas sortir de nouveau avant d'avoir été réinitialisée en retirant la patte de fixation de la boucle de fermeture.
  - Si l'on peut parvenir à tirer la partie épaulière de la ceinture vers l'extérieur, le mécanisme de blocage n'est pas activé. Tirer lentement sur la ceinture de sécurité pour la dérouler complètement et répéter les étapes 3 à 4.

## ▣ Installation d'un siège de sécurité pour enfant avec une ceinture sous-abdominale/épaulière

Un siège de sécurité pour enfant qui n'est pas correctement fixé ne protégera pas adéquatement un enfant en cas de collision et peut causer des blessures à l'enfant ou à d'autres occupants du véhicule.



5. Saisir la partie épaulière de la ceinture de sécurité près de la boucle et tirer pour éliminer tout jeu de la partie sous-abdominale de la ceinture.
  - En même temps, placer son poids sur le siège de sécurité pour enfant et le pousser bien en place au fond du siège du véhicule.



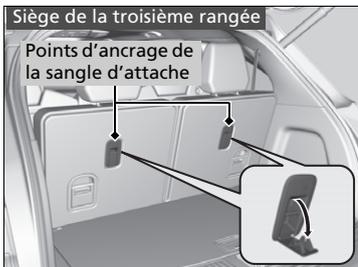
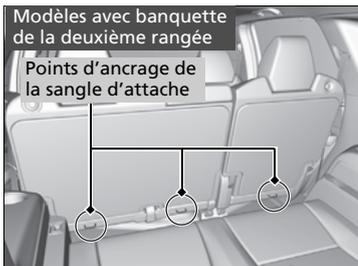
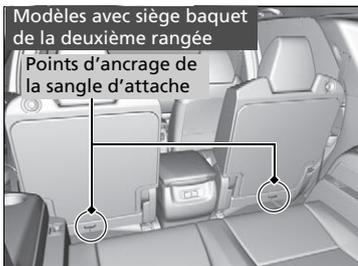
6. S'assurer que le siège de sécurité pour enfant est fermement fixé en tentant de le basculer d'avant en arrière et d'un côté à l'autre; seulement un léger mouvement devrait être ressenti.
7. S'assurer que toute ceinture de sécurité inutilisée, étant à la portée d'un enfant, est bouclée, que le mécanisme de blocage est activé et que la ceinture est enroulée complètement et bloquée.

► Protection des jeunes passagers P. 56

► Installation d'un siège de sécurité pour enfant avec une ceinture sous-abdominale/épaulière

Pour désactiver un mécanisme de blocage, détacher la boucle de la ceinture de sécurité et laisser la ceinture s'enrouler complètement.

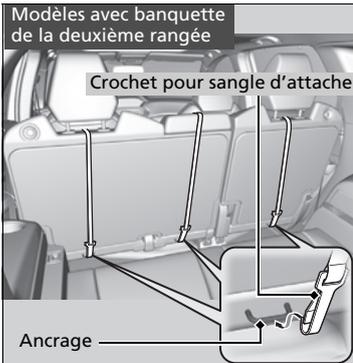
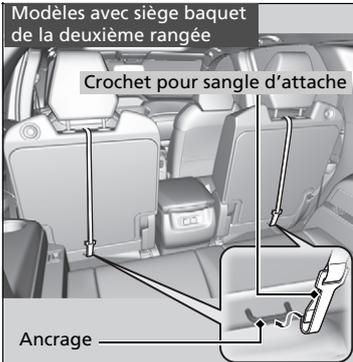
## Sécurité améliorée avec une sangle d'attache



Chaque place assise de la deuxième et de la troisième rangée est pourvue d'un point d'ancrage de sangle d'attache à l'arrière. Un dispositif de retenue pour enfant muni d'une sangle d'attache et qui est installé à l'aide d'une ceinture de sécurité doit utiliser la sangle d'attache pour une sécurité accrue.

## ► Sécurité améliorée avec une sangle d'attache

Pour les sièges d'enfant orientés vers l'avant, toujours utiliser une sangle d'attache avec la ceinture de sécurité ou les ancrages inférieurs.



## ■ Utilisation d'un ancrage de la deuxième rangée

### Sièges latéraux

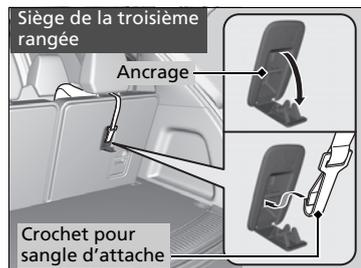
1. Soulever l'appuie-tête latéral dans sa position la plus élevée. Passer ensuite la sangle d'attache entre les tiges de l'appuie-tête et fixer le crochet de la sangle d'attache à l'ancrage. S'assurer que la sangle n'est pas tordue.

### Siège central de la banquette de la deuxième rangée

1. Soulever l'appuie-tête central à sa position la plus basse, passer ensuite la sangle d'attache par-dessus le haut de l'appuie-tête et fixer ensuite le crochet de la sangle d'attache dans l'ancrage. S'assurer que la sangle n'est pas tordue.

### Toutes les positions

2. Serrer la sangle d'attache du siège de sécurité pour enfant conformément aux directives du fabricant.



### ■ Utilisation d'un ancrage de la troisième rangée

1. Tirer l'appuie-tête vers le haut en le poussant vers l'arrière jusqu'à ce qu'il s'enclenche, passer ensuite la sangle d'attache entre les tiges de l'appuie-tête. S'assurer que la sangle n'est pas tordue.
2. Ouvrir le couvercle de l'ancrage.
3. Fixer le crochet de la sangle d'attache à l'ancrage.
4. Serrer la sangle d'attache du siège de sécurité pour enfant conformément aux directives du fabricant.

## Sécurité des enfants plus grands

### ■ Protection des enfants plus grands

Les pages suivantes fournissent des directives sur la façon d'assurer un ajustement approprié de la ceinture de sécurité, le type de siège d'appoint à utiliser au besoin, et des précautions importantes pour un enfant qui doit prendre place à l'avant.

### ■ Vérification de l'ajustement de la ceinture de sécurité

Si l'enfant est trop grand pour un siège de sécurité pour enfant, asseoir l'enfant sur le siège arrière et utiliser la ceinture sous-abdominale/épaulière. Faire en sorte que l'enfant s'assoie en position droite et bien au fond du siège, et répondre ensuite aux questions suivantes.



#### ■ Liste de vérification

- Les genoux de l'enfant plient-ils confortablement par-dessus le bord du siège ?
- L'épaulière est-elle entre le cou et le bras de l'enfant ?
- La partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité est-elle aussi basse que possible, touchant les cuisses de l'enfant ?
- L'enfant pourra-t-il rester assis de cette façon pendant tout le voyage ?

Si la réponse est oui à toutes ces questions, l'enfant est prêt à porter la ceinture sous-abdominale/épaulière correctement. Si la réponse est non à l'une ou l'autre de ces questions, l'enfant doit utiliser un siège d'appoint jusqu'à ce que la ceinture de sécurité puisse être utilisée sans le siège d'appoint.

### ►► Sécurité des enfants plus grands

## ⚠ ATTENTION

Permettre à un enfant de 12 ans ou moins de s'asseoir à l'avant peut entraîner des blessures ou la mort, en cas de déploiement du coussin de sécurité gonflable avant du passager.

Si un enfant plus grand doit s'asseoir à l'avant, reculer le siège avant du véhicule le plus loin possible, faire asseoir l'enfant comme il le faut et lui faire porter la ceinture de sécurité correctement, à l'aide d'un siège d'appoint au besoin.

## ■ Sièges d'appoint



Si une ceinture sous-abdominale/épaulière ne peut pas être utilisée correctement, asseoir l'enfant sur le siège arrière avec un siège d'appoint. Pour la sécurité de l'enfant, vérifier si l'enfant correspond aux recommandations du fabricant du siège d'appoint.

## ■ Protection des enfants plus grands – vérifications finales

Ce véhicule comporte un siège arrière où les enfants peuvent être attachés de manière appropriée. S'il faut transporter plusieurs enfants dans le véhicule et qu'un enfant doit prendre place à l'avant :

- S'assurer de lire et de bien comprendre les directives et les renseignements relatifs à la sécurité indiqués dans le présent manuel.
- Reculer le plus possible le siège passager avant.
- S'assurer que l'enfant se tient bien droit et qu'il est bien calé dans le siège.
- Vérifier si la ceinture de sécurité est correctement positionnée, de manière à ce que l'enfant soit bien retenu sur le siège.

## ■ Surveillance continue des jeunes passagers

Il est fortement recommandé de garder un œil vigilant sur les jeunes passagers. Même les enfants plus âgés et plus sages ont parfois besoin d'un rappel pour attacher leur ceinture de sécurité ou pour s'asseoir de manière appropriée.

## ►► Sièges d'appoint

En installant un siège d'appoint, s'assurer de lire les directives qui l'accompagnent et d'installer le siège conformément à celles-ci.

Il existe des sièges d'appoint sans dossier et avec dossier élevé. Il est important de choisir un siège d'appoint qui permet à l'enfant de porter la ceinture de sécurité correctement.

Certains états américains, ainsi que certaines provinces et certains territoires canadiens, exigent que les enfants utilisent un siège d'appoint jusqu'à ce qu'ils atteignent un âge ou un poids donné (p. ex., six ans ou 27 kg [60 lb]). S'assurer de s'informer des lois en vigueur dans les états américains ou les provinces et territoires canadiens où on compte voyager.

## Monoxyde de carbone

Les gaz d'échappement de ce véhicule contiennent du monoxyde de carbone, un gaz incolore, inodore et très toxique. À condition de bien entretenir le véhicule, le monoxyde de carbone ne s'infiltrera pas dans l'habitacle.

### ■ Faire inspecter le système d'échappement dans les cas suivants :

- Le système d'échappement émet un bruit inhabituel.
- Le système d'échappement a possiblement été endommagé.
- Le véhicule est soulevé pour la vidange d'huile.

Si le hayon est ouvert pendant la conduite du véhicule, l'air qui circule peut attirer les gaz d'échappement dans l'habitacle et créer une situation dangereuse. S'il faut conduire avec le hayon ouvert, baisser toutes les glaces et régler le système de contrôle de la température tel que montré ci-dessous.

1. Choisir le mode d'air frais.
2. Choisir le mode .
3. Régler la vitesse du ventilateur au maximum.
4. Régler la commande de température à un niveau confortable.

Régler le système de contrôle de la température de la même manière s'il faut s'asseoir dans le véhicule stationné pendant que le moteur est en marche.

### ⚠ Monoxyde de carbone

## ATTENTION

Le monoxyde de carbone est un gaz toxique.

Son inhalation risque de provoquer l'inconscience et même la mort.

Éviter tout endroit clos ou toute activité exposant au monoxyde de carbone.

Un lieu fermé, comme un garage peut rapidement se remplir de monoxyde de carbone.

Ne pas faire tourner le moteur lorsque la porte de garage est fermée. Même si la porte de garage est ouverte, sortir du garage immédiatement après le démarrage du moteur.

## Emplacements des étiquettes

Ces étiquettes sont aux emplacements illustrés. Elles sont là pour signaler les risques potentiels de blessures graves ou de mort. Lire ces étiquettes avec soin.

Si une étiquette se décolle ou devient difficile à lire (à l'exception de l'étiquette du tableau de bord pour les É.-U. qui peut être enlevée par le propriétaire), communiquer avec un concessionnaire pour un remplacement.

**Pare-soleil**  
Modèles américains

**▲ WARNING**

**EVEN WITH ADVANCED AIR BAGS**

Children can be killed or seriously injured by the air bag.  
 The back seat is the safest place for children.  
 Always use seat belts and child restraints.  
 See owner's manual for more information about air bags.

**Modèles canadiens**

▲ WARNING	▲ ATTENTION
<p><b>To avoid serious injury</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ For maximum safety protection in all types of crashes, you must always wear your safety belt.</li> <li>■ Do not install rearward-facing child seats in any front passenger seat position.</li> <li>■ Do not sit or lean unnecessarily close to the air bag.</li> <li>■ Do not place any objects over the air bag or between the air bag and yourself.</li> <li>■ See the owner's manual for further information and explanations.</li> </ul>	<p><b>Pour éviter des blessures graves</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pour profiter d'une protection maximale lors d'une collision boucliez toujours votre ceinture de sécurité.</li> <li>■ N'installez jamais un siège pour enfants faisant face à l'arrière sur le siège du passager avant.</li> <li>■ Ne vous appuyez pas et ne vous assoyez pas près du coussin gonflable.</li> <li>■ Ne déposez aucun objet sur le coussin gonflable ou entre le coussin gonflable et vous.</li> <li>■ Lisez le guide utilisateur pour de plus amples renseignements.</li> </ul>

**Pare-soleil**  
Modèles américains seulement

**▲ WARNING: HIGHER ROLLOVER RISK**

Avoid Abrupt Maneuvers and Excessive Speed.  
Always Buckle Up.  
See Owner's Manual For Further Information.

**Tableau de bord**  
Modèles américains seulement

This Vehicle is Equipped with Advanced Air Bags

Even with Advanced Air Bags  
 Children can be killed or seriously injured by the air bags.  
 The back seat is the safest place for children.  
 Never put a rear-facing child seat in the front.  
 Always use seat belts and child restraints.  
 See owner's manual for more information about air bags.

Do Not Remove by Owner Only

**Montants des portières**

**SIDE AIRBAG**

- This car is equipped with side airbags in the front seats and side curtain airbags.
- Do not lean against the door.
- See owner's manual for more information.

**Modèles américains**

**Modèles canadiens**

**SIDE AIRBAG**

- This car is equipped with side airbags in the front seats and side curtain airbags.
- Do not lean against the door.
- See owner's manual for more information.

**COUSSIN GONFLABLE LATÉRAL**

- Cette automobile est équipée de coussins gonflables latéraux dans les sièges avant ainsi que de coussins gonflables latéraux de type rideau.
- Ne vous appuyez pas sur la porte.
- Consultez le Manuel du propriétaire pour en savoir plus.

**Bouchon du radiateur**

**DANGER**  
**WARNING**  
危険 警告

NEVER OPEN WHEN HOT. COOLANT WILL SCALD YOU.  
 N'ouvrez pas quand chaud. Le liquide de refroidissement peut brûler.

1.1

# Tableau de bord

Le présent chapitre décrit les boutons, les témoins et les indicateurs utilisés pendant la conduite.



<b>Témoins</b> .....	74
Avertissement de l'affichage multifonctions (MID) et messages d'information .....	96
<b>Indicateurs et affichage multifonctions (MID)</b> .....	
Indicateurs.....	116
Affichage multifonctions .....	117

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin du système de freinage (rouge)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint.</li> <li>• S'allume lorsque le niveau du liquide de frein est bas.</li> <li>• S'allume si le système de freinage est défectueux.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>S'allume pendant la conduite</b> – Vérifier le niveau du liquide de frein. <ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Que faire lorsque le témoin s'allume pendant la conduite</b> P. 543</li> </ul> </li> <li>• <b>S'allume en même temps que le témoin ABS</b> – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. <ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume</b> P. 543</li> </ul> </li> </ul>	 

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin du système de freinage (ambre)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint.</li> <li>• S'allume si un système lié au freinage autre que le système de freinage conventionnel est défectueux.</li> <li>• S'allume s'il y a une défectuosité avec le système de frein de stationnement électrique.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>S'allume pendant la conduite</b> – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.</li> <li>• Lorsque ce témoin est allumé, le système de freinage du véhicule fonctionne normalement.</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume si le système de maintien automatique des freins est défectueux.</li> </ul>	<p>➤ <b>Maintien automatique des freins</b> P. 432</p>	

Témoïn	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoïn du frein de stationnement électrique	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint.</li> <li>• S'allume au serrage du frein de stationnement et s'éteint à son relâchement.</li> <li>• S'allume pendant environ 15 secondes, puis s'éteint lorsque le commutateur du frein de stationnement électrique est poussé et que le mode d'alimentation est à ARRÊT.</li> <li>• S'allume pendant environ 15 secondes, puis s'éteint lorsque le mode d'alimentation est réglé à ARRÊT et que le frein de stationnement est appliqué.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Clignote et le témoïn du système de frein de stationnement électrique s'allume en même temps</b> – Le système de frein de stationnement électrique est défectueux. Il se peut que le frein de stationnement ne soit pas engagé.</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume lorsque l'on tire sur le commutateur du frein de stationnement électrique sans enfoncer la pédale de frein.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enfoncer la pédale de frein pour relâcher le frein de stationnement.                      ➤ <b>Frein de stationnement</b> P. 428</li> </ul>	
	Témoïn du système de frein de stationnement électrique	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint.</li> <li>• S'allume s'il y a une défectuosité avec le système de frein de stationnement électrique.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>S'allume pendant la conduite</b> – Éviter d'utiliser le frein de stationnement et faire vérifier le véhicule immédiatement par un concessionnaire.                      ➤ <b>Si le témoïn du système de frein de stationnement électrique s'allume</b> P. 544</li> </ul>	

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin du système de maintien automatique des freins	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint.</li> <li>• S'allume lorsque le système de maintien automatique des freins est activé.</li> </ul>	<p>➤ <b>Maintien automatique des freins</b> P. 432</p>	<p>Système de maintien des freins en veille</p> 
<p>É.-U.</p>  <p>Canada</p> 	Témoin de maintien automatique des freins	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint.</li> <li>• S'allume lorsque le maintien automatique des freins est activé.</li> </ul>	<p>➤ <b>Maintien automatique des freins</b> P. 432</p>	—

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin de basse pression d'huile	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint lorsque le moteur démarre.</li> <li>• S'allume lorsque la pression d'huile du moteur est basse.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>S'allume pendant la conduite</b> – S'arrêter immédiatement dans un endroit sécuritaire. <ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Si le témoin de basse pression d'huile s'allume</b> P. 541</li> </ul> </li> </ul>	<div style="background-color: #333; color: white; padding: 5px; text-align: center;">                     Vérifier niveau d'huile   </div>
	Témoin d'anomalie	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint après le démarrage du moteur, ou après plusieurs secondes si le moteur n'a pas démarré. Si les « codes de mise en service » n'ont pas été établis, il clignote cinq fois avant de s'éteindre.</li> <li>• S'allume en cas de défectuosité des systèmes de recyclage des vapeurs de carburant.</li> <li>• Clignote si les cylindres du moteur présentent des ratés d'allumage.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les codes de mise en service font partie des diagnostics embarqués des systèmes de recyclage des vapeurs de carburant. <ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Essai des codes de mise en service</b> P. 565</li> </ul> </li> <li>• <b>S'allume pendant la conduite</b> – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.</li> <li>• <b>Clignote pendant la conduite</b> – S'arrêter dans un endroit sécuritaire où il n'y a aucun objet inflammable. Couper le moteur pendant dix minutes ou plus et attendre qu'il soit refroidi. Ensuite, apporter le véhicule chez un concessionnaire. <ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Si le témoin d'anomalie s'allume ou clignote</b> P. 542</li> </ul> </li> </ul>	<div style="background-color: #333; color: white; padding: 5px; text-align: center;">                     Vérifier système antipollution   </div>
	Témoin du système de charge	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint lorsque le moteur démarre.</li> <li>• S'allume lorsque la batterie ne se charge pas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>S'allume pendant la conduite</b> – Éteindre le système de contrôle de la température et le désembueur de lunette arrière afin de réduire la consommation d'électricité. <ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Si le témoin du système de charge s'allume</b> P. 541</li> </ul> </li> </ul>	<div style="background-color: #333; color: white; padding: 5px; text-align: center;">                     Vérifier le système de charge 12V   </div>

Témoïn	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Indicateur de position de la transmission	<ul style="list-style-type: none"> <li>Indique le rapport sélectionné.</li> </ul>	 <b>Changement de rapport</b> P. 374	—
	Indicateur <b>M</b> (mode séquentiel)/ Indicateur de vitesse sélectionnée en mode séquentiel	<ul style="list-style-type: none"> <li>S'allume lorsque le mode d'embrayage séquentiel manuel est activé.</li> </ul>	 <b>Mode séquentiel</b> P. 380	—

Témoïn	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoïn de boîte de vitesses	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'indicateur de rapport sélectionné clignote en cas de défectuosité dans le système de boîte de vitesses.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Éviter les départs et les accélérations brusques, puis s'arrêter dans un endroit sécuritaire. Faire vérifier le véhicule par le concessionnaire.</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Tous les indicateurs de position de l'engrenage peuvent s'allumer pendant plusieurs secondes, puis s'éteindre.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque tous les indicateurs de position de l'engrenage s'allument, arrêter immédiatement le véhicule à un endroit sûr.</li> <li>Les témoins s'éteignent lorsqu'il n'y a aucune anomalie. Cependant, même s'ils s'éteignent, apporter le véhicule chez un concessionnaire pour une inspection.</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>En cas de défectuosité dans le système de boîte de vitesses, l'indicateur de position de l'engrenage sélectionné ou tous les indicateurs de position de l'engrenage clignotent, et le véhicule ne bouge plus.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>S'arrêter immédiatement dans un endroit sécuritaire.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Remorquage d'urgence</b> P. 554</li> </ul> </li> <li>Faire vérifier le véhicule par le concessionnaire.</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Si <b>P</b> ne peut pas être sélectionné en raison d'une panne dans le système de boîte de vitesses, l'indicateur de position de l'engrenage sélectionné ou tous les indicateurs de position de l'engrenage clignotent.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le moteur peut être mis en marche à titre de mesure temporaire.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Si le témoïn de boîte de vitesses clignote en même temps que le message d'avertissement</b> P. 545</li> </ul> </li> <li>Serrer le frein de stationnement lorsque stationné.</li> <li>Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire immédiatement.</li> </ul>	

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin de rappel de ceinture de sécurité	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume et le signal sonore se fait entendre si le conducteur n'a pas bouclé sa ceinture de sécurité au moment de mettre le mode d'alimentation à MARCHE.</li> <li>• Si le passager avant ne porte pas de ceinture de sécurité, le témoin s'allume quelques secondes plus tard.</li> <li>• Clignote pendant la conduite si le conducteur ou le passager avant n'a pas bouclé sa ceinture de sécurité. Le signal sonore retentit et le témoin clignote à intervalles réguliers.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le signal sonore s'arrête et le témoin s'éteint une fois que le conducteur et le passager ont bouclé leurs ceintures de sécurité.</li> <li>• <b>Reste allumé une fois que le conducteur ou le passager avant a attaché sa ceinture de sécurité</b> – Une erreur de détection s'est peut-être produite dans le capteur. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.  <b>► Rappel de ceinture de sécurité P. 34</b></li> </ul>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>Attacher ceinture de sécurité</p>  </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>Attacher ceinture de sécurité passager</p>  </div>
	Témoin de bas niveau de carburant	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume lorsque le niveau de carburant est bas (lorsqu'il reste environ 9,5 l/2,5 gal US).</li> <li>• Clignote si l'indicateur de niveau de carburant est défectueux.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Allumé</b> – Faire le plein du véhicule le plus tôt possible.</li> <li>• <b>Clignote</b> – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.</li> </ul>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>Bas niveau de carburant</p>  </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>Vérifier le système de jauge d'essence</p>  </div>

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin du système de freinage antiblocage (ABS)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint par la suite.</li> <li>• S'il s'allume en tout autre temps, l'ABS est défectueux.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Allumé en continu</b> – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. Lorsque ce témoin est allumé, le système de freinage du véhicule fonctionne normalement, mais sans la fonction d'antiblocage.   <b>Système de freinage antiblocage (ABS)</b> P. 434</li> </ul>	
	Témoin du système de retenue supplémentaire	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint par la suite.</li> <li>• S'allume si l'un ou l'autre des systèmes suivants présentent un problème : <ul style="list-style-type: none"> <li>- Système de retenue supplémentaire</li> <li>- Système de coussins de sécurité gonflables latéraux</li> <li>- Système de rideaux de sécurité gonflables latéraux</li> <li>- Tendeur de ceinture de sécurité</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Allumé continuellement ou ne s'allume pas du tout</b> – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.</li> </ul>	
	Témoin des feux de route automatiques	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume lorsque les conditions de fonctionnement des feux de route automatiques sont réunies.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  <b>Feux de route automatiques</b> P. 171</li> </ul>	—

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin du système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA®)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint par la suite.</li> <li>• Clignote lorsque le système VSA® ou le système d'assistance à la stabilité de remorque est activé.</li> <li>• S'allume si le système VSA®, le système d'assistance au démarrage en pente, le système d'assistance à la stabilité de remorque ou le système de feu de freinage est défectueux.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Allumé en continu</b> – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>▣ <b>Système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA®), aussi appelé commande électronique de la stabilité (ESC)</b> P. 418</li> <li>▣ <b>Système d'assistance à la stabilité de remorque</b> P. 362</li> <li>▣ <b>Système d'assistance au démarrage en pente</b> P. 371</li> </ul> </li> <li>• Lorsque le message <b>Vérifier Trailer Stability Assist</b> apparaît sur l'affichage multifonctions, le VSA® ne s'active pas.</li> </ul>	<div style="background-color: #333; color: white; padding: 5px; text-align: center;">Vérifier système VSA </div> <div style="background-color: #333; color: white; padding: 5px; text-align: center;">Vérifier syst. départ en pente </div> <div style="background-color: #333; color: white; padding: 5px; text-align: center;">Vérifier Trailer Stability Assist </div>
	Témoin VSA® OFF (désactivé)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint par la suite.</li> <li>• S'allume lorsque le système VSA® est partiellement désactivé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▣ <b>Système VSA® activé et désactivé</b> P. 419</li> </ul>	—

Témoïn	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoïn du système de direction assistée électrique (EPS) sensible à la vitesse	<ul style="list-style-type: none"> <li>S'allume lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint lorsque le moteur démarre.</li> <li>S'allume si le système EPS est défectueux.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Allumé continuellement ou ne s'allume pas du tout</b> – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Si le témoïn du système de direction assistée électrique (EPS) sensible à la vitesse s'allume</b> P. 543</li> </ul> </li> </ul>	
	Témoïn de basse pression de gonflage des pneus/TPMS	<ul style="list-style-type: none"> <li>S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint.</li> <li>S'allume si la pression de gonflage d'un des pneus devient considérablement basse.</li> <li>Clignote pendant environ une minute et reste ensuite allumé s'il y a un problème au niveau du TPMS, ou lorsqu'un pneu de secours* est installé temporairement.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>S'allume pendant la conduite</b> – S'arrêter dans un endroit sécuritaire, vérifier la pression de gonflage de chaque pneu et gonfler les pneus au besoin.</li> <li><b>Clignote et demeure allumé</b> – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. Si une roue de secours est installée sur le véhicule, dès que possible, faire réparer le pneu régulier et le replacer sur le véhicule, ou le remplacer par un pneu neuf.</li> </ul>	 
	Témoins des clignotants et des feux de détresse	<ul style="list-style-type: none"> <li>Clignote lors de l'utilisation de la manette de clignotant.</li> <li>Clignote en même temps que tous les clignotants si le bouton des feux de détresse est enfoncé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Ne clignote pas ou clignote rapidement</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Remplacement des ampoules</b> P. 481</li> </ul> </li> </ul>	—
	Témoïn des feux de route	<ul style="list-style-type: none"> <li>S'allume lorsque les feux de route sont allumés.</li> </ul>	—	—

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin de phares allumés	<ul style="list-style-type: none"> <li>S'allume chaque fois que le commutateur de phares est activé ou en mode <b>AUTO</b> lorsque les feux extérieurs sont allumés.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si le mode d'alimentation passe à ACCESSOIRE ou CONTACT COUPÉ (ANTIVOL) alors que les phares sont allumés, un timbre sonore retentit à l'ouverture de la portière du conducteur.</li> </ul>	—
	Témoin des phares antibrouillard*	<ul style="list-style-type: none"> <li>S'allume lorsque les phares antibrouillard sont allumés.</li> </ul>	—	—
	Témoin du système antidémarrreur	<ul style="list-style-type: none"> <li>S'allume brièvement lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint par la suite.</li> <li>S'allume lorsque le système antidémarrreur ne peut pas reconnaître l'information concernant la clé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Clignote</b> – Il n'est pas possible de faire démarrer le moteur. Régler le mode d'alimentation à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL), puis passer au mode MARCHE de nouveau.</li> <li><b>Clignote continuellement</b> – Le système est peut-être défectueux. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.</li> <li>Ne pas essayer de modifier ce système ou d'y ajouter d'autres dispositifs. Des problèmes électriques peuvent se produire.</li> </ul>	—

\* Non disponible sur tous les modèles

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin de l'alarme du système de sécurité	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Clignote lorsque l'alarme du système de sécurité est activée.</li> </ul>	<p> <b>Alarme du système de sécurité</b> P. 157</p>	—
	Témoin de message du système	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint par la suite.</li> <li>• S'allume et émet un signal sonore lorsqu'une anomalie est détectée. Un message du système apparaît en même temps sur l'affichage multifonctions.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pendant que le témoin est allumé, tourner la commande multifonctions sur le volant de direction pour voir le message de nouveau.</li> <li>• Consulter l'information relative aux témoins dans le présent chapitre lorsqu'un message du système apparaît sur l'affichage multifonctions. Prendre les mesures appropriées en fonction du message.</li> <li>• L'affichage multifonctions ne revient pas à l'écran normal tant que l'avertissement n'est pas annulé ou que les commandes multifonctions du volant de direction ne sont pas tournées.</li> </ul>	—

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin du système d'accès sans clé	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint par la suite.</li> <li>• S'allume aussitôt qu'un problème est détecté dans le système d'accès sans clé ou le système de démarrage sans clé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Faire vérifier le véhicule par le concessionnaire.</li> </ul>	 
SH-AWD	Témoin du système toutes roues motrices super-maniabilité (Super Handling All-Wheel Drive <sup>MC</sup> ou SH-AWD <sup>®</sup> )*	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint par la suite.</li> <li>• S'allume si le système SH-AWD<sup>®</sup> est défectueux.</li> <li>• Clignote lorsque la température du différentiel est trop élevée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Allumé en continu</b> – Les roues avant sont entraînées par le moteur seulement dans cet état. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.</li> <li>• <b>Clignote pendant la conduite</b> – Arrêter dans un endroit sécuritaire, embrayer la boîte de vitesses à <b>P</b> et laisser tourner le moteur au ralenti jusqu'à ce que le témoin s'éteigne. Si le témoin continue de clignoter, apporter le véhicule chez un concessionnaire. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Système toutes roues motrices super-maniabilité (Super Handling-All Wheel Drive<sup>MC</sup> ou SH-AWD<sup>®</sup>)*</b> P. 423</li> </ul> </li> </ul>	 

\* Non disponible sur tous les modèles

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin d'arrêt automatique au ralenti (vert)*	<ul style="list-style-type: none"> <li>S'allume lorsque la fonction d'arrêt automatique au ralenti est activée. Le moteur s'éteint automatiquement.</li> </ul>	<p>➤ <b>Arrêt automatique au ralenti*</b> P. 382</p>	—
	Témoin du système d'arrêt automatique au ralenti (ambre)*	<ul style="list-style-type: none"> <li>S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint.</li> <li>Clignote si le système d'arrêt automatique au ralenti est défectueux.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Clignote</b> – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.</li> </ul>	<p>Vérifier système arrêt auto moteur ralenti</p> 
		<ul style="list-style-type: none"> <li>S'allume lorsque le système d'arrêt automatique au ralenti a été désactivé par le bouton <b>OFF</b> (désactivé) de l'arrêt automatique au ralenti.</li> </ul>	<p>➤ <b>Système d'arrêt automatique au ralenti activé/désactivé</b> P. 382</p>	<p>Arrêt auto moteur ralenti désactivé</p> 

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin du système d'aide au respect des voies (LKAS) (ambre)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint par la suite.</li> <li>• S'allume si le système LKAS est défectueux.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Allumé en continu</b> – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.</li> </ul>	
	Témoin du système d'aide au respect des voies (LKAS) (vert)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume lorsqu'on appuie sur le bouton <b>MAIN</b> (principal).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  <b>Système d'aide au respect des voies (LKAS)</b> P. 410</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume lorsque le LKAS est en fonction ou à l'enfoncement du bouton LKAS si la température interne de la caméra du capteur avant est trop élevée. Le LKAS se désactive automatiquement. Le signal sonore retentit simultanément.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utiliser le système de contrôle de la température pour refroidir la caméra.</li> <li>• <b>S'éteint</b> – La caméra est refroidie et le système s'active normalement.</li> <li>•  <b>Caméra du capteur avant</b> P. 388</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume lorsque la zone autour de la caméra est obstruée par de la saleté, de la boue, etc. Arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire et nettoyer à l'aide d'un chiffon doux.</li> <li>• Peut s'allumer lorsque l'on conduit par mauvais temps (pluie, neige, brouillard, etc.).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si le témoin et le message reviennent après avoir nettoyé la surface entourant la caméra.</li> </ul>	

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin d'atténuation de sortie de route (RDM)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint.</li> <li>• S'allume si le système RDM est défectueux.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Allumé en continu</b> – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume lorsque le système RDM se désactive.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Reste allumé</b> – La température à l'intérieur de la caméra du système est trop élevée. Utiliser le système de contrôle de la température pour refroidir la caméra. Le système s'active lorsque la température à l'intérieur de la caméra est refroidie.                      ☒ <b>Caméra du capteur avant</b> P. 388</li> </ul>	
			<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Reste allumé</b> – La zone autour de la caméra est obstruée par de la saleté, de la boue, etc. Arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire et nettoyer à l'aide d'un chiffon doux.</li> <li>• Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si le témoin et le message reviennent après avoir nettoyé la surface entourant la caméra.                      ☒ <b>Caméra du capteur avant</b> P. 388</li> </ul>	

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin du régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF) (ambre)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint par la suite.</li> <li>• S'allume s'il y a une défectuosité au niveau du ACC avec LSF.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>S'allume pendant la conduite</b> – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.</li> </ul>	
	Témoin du régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF) (vert)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume lorsqu'on appuie sur le bouton <b>MAIN</b> (principal).</li> <li>• S'allume si le couvercle du capteur radar est recouvert et empêche le capteur de détecter un véhicule à l'avant.</li> <li>• Peut s'allumer lorsque l'on conduit par mauvais temps (pluie, neige, brouillard, etc.).</li> <li>• L'ACC a été désactivé automatiquement.</li> </ul>	<p>➤ <b>Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)</b> P. 390</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque le capteur radar devient sale, arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire, et nettoyer la saleté à l'aide d'un chiffon doux.</li> <li>• Faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire si le message ne disparaît pas même après avoir nettoyé le capteur radar.</li> </ul>	<p>—</p> 

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin du régulateur de vitesse et d'espacement ( <b>ACC</b> ) avec suivi à basse vitesse (LSF) (vert)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume lorsque l'ACC avec LSF est en fonction si la température interne de la caméra du capteur avant est trop élevée. L'ACC avec LSF s'annule automatiquement. Le signal sonore retentit simultanément.</li> <li>• S'allume lorsque la zone autour de la caméra est obstruée par de la saleté, de la boue, etc. Arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire et nettoyer à l'aide d'un chiffon doux.</li> <li>• Peut s'allumer lorsque l'on conduit par mauvais temps (pluie, neige, brouillard, etc.).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utiliser le système de contrôle de la température pour refroidir la caméra.</li> <li>• <b>S'éteint</b> – La caméra est refroidie et le système s'active normalement.</li> <li>• Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si le témoin et le message reviennent après avoir nettoyé la surface entourant la caméra.</li> </ul>	 

Témoïn	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	<p>Témoïn du système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System<sup>MC</sup> ou CMBS<sup>MC</sup>)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint.</li> <li>• S'allume lorsque le CMBS<sup>MC</sup> est désactivé. Un message de l'affichage multifonctions apparaît pendant cinq secondes.</li> <li>• S'allume si le CMBS<sup>MC</sup> est défectueux.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Allumé en continu sans que le CMBS<sup>MC</sup> soit désactivé</b> – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System<sup>MC</sup> ou CMBS<sup>MC</sup>)</b> P. 436</li> </ul> </li> </ul>	

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin du système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System <sup>MC</sup> ou CMBS <sup>MC</sup> )	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume lorsque le système CMBS<sup>MC</sup> se désactive par lui-même.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Reste allumé</b> – La zone autour de la caméra est obstruée par de la saleté, de la boue, etc. Arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire et nettoyer à l'aide d'un chiffon doux.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Caméra du capteur avant</b> P. 388</li> </ul> </li> </ul>	Certains systèmes d'assistance désactivés: Nettoyez le pare-brise 
			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque le capteur radar devient sale, arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire, et nettoyer la saleté à l'aide d'un chiffon doux.</li> <li>• Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si le message ne disparaît pas, même après avoir nettoyé le couvercle du capteur radar.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System<sup>MC</sup> ou CMBS<sup>MC</sup>)</b> P. 436</li> </ul> </li> </ul>	Certains systèmes d'assistance désactivés: Radar obstrué 
			<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Reste allumé</b> – La température à l'intérieur de la caméra du système est trop élevée. Utiliser le système de contrôle de la température pour refroidir la caméra. Le système s'active lorsque la température à l'intérieur de la caméra est refroidie.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Caméra du capteur avant</b> P. 388</li> </ul> </li> </ul>	Certains systèmes d'assistance désactivés: Surchauffe de la caméra 

Modèles avec BSI

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin du système d'information d'angle mort (BSI)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint.</li> <li>• Reste allumé lorsque le système BSI est désactivé.</li> </ul>	—	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume si de la boue, de la neige ou de la glace s'accumule autour du capteur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>S'allume pendant la conduite</b> – Retirer ce qui s'est accumulé autour du capteur.   <b>Système d'information d'angle mort (BSI)*</b> P. 421</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume si le système est défectueux.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>S'allume pendant la conduite</b> – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.</li> </ul>	

Tableau de bord

\* Non disponible sur tous les modèles

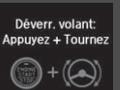
## Avertissement de l'affichage multifonctions (MID) et messages d'information

Les messages suivants apparaissent uniquement sur l'affichage multifonctions. Faire tourner les commandes multifonctions sur le volant de direction pour voir le message de nouveau, pendant que le témoin du message du système est allumé.

Message	Situation	Explication
<div data-bbox="135 274 252 375">Portière ouverte </div> <div data-bbox="135 397 252 498">Abattant ouvert </div> <div data-bbox="135 520 252 621">Porte et abattant ouverts </div>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît si l'une des portières ou si le hayon ne sont pas complètement fermés.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'éteint lorsque toutes les portières et le hayon sont fermés.</li> </ul>
<div data-bbox="135 655 252 756">Capot ouvert </div>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît lorsque le capot est ouvert.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fermer le capot.</li> </ul>

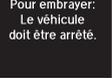
Message	Situation	Explication
 <p>Bas niveau de lave-glace</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît si le niveau du liquide de lave-glace est bas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplir le réservoir du liquide de lave-glace.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Remplissage du réservoir du liquide de lave-glace</b> P. 480</li> </ul> </li> </ul>
 <p>Arrêter et mettre sur "P" pour changer réglages</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît pendant la personnalisation des réglages et si la boîte de vitesses est à une position autre que <b>P</b>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Fonctions personnalisées</b> P. 123</li> </ul>
 <p>Temp. transm. près de la limite. Réduc. performances possible</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît si la température du système de boîte de vitesses est trop élevée. Le véhicule ne fonctionne pas correctement.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il se peut que l'accélération ou le démarrage du véhicule soit difficile à faire sur une pente ascendante.</li> <li>• S'arrêter immédiatement dans un endroit sécuritaire en position <b>P</b>.</li> <li>• Laisser le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce que le message disparaisse.</li> </ul>
 <p>Vérifier système charge</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît lorsque le capteur sur la batterie est défectueux.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Faire vérifier le véhicule par le concessionnaire.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Vérification de la batterie</b> P. 499</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît en même temps que le témoin du système de charge de la batterie lorsque la batterie ne se charge pas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Éteindre le système de contrôle de la température et le désembueur de lunette afin de réduire la consommation d'électricité.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Si le témoin du système de charge s'allume</b> P. 541</li> </ul> </li> </ul>

Message	Situation	Explication
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît lorsque le moment d'un entretien prévu approche.</li> <li>• Conséquemment, les messages <b>Entretien maintenant</b> et <b>Entretien dépassé</b> suivent.</li> </ul>	<p>➤ <b>Messages de l'Aide-mémoire d'entretien sur l'affichage multifonctions (MID)</b> P. 466</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît quand la température du liquide de refroidissement du moteur est anormalement haute.</li> </ul>	<p>➤ <b>Surchauffe</b> P. 539</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît si le système de hayon électrique est défectueux.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ouvrir et fermer manuellement le hayon électrique.</li> <li>• Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.</li> </ul>

Message	Situation	Explication
 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît si le système de démarrage est défectueux.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maintenir le bouton <b>ENGINE START/STOP</b> (mise en marche/arrêt du moteur) jusqu'à 15 secondes pour démarrer le moteur. <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Démarrage du moteur</b> P. 367</li> </ul> </li> <li>• Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît lorsque le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE ou MARCHE.</li> </ul> <p><b>Modèles avec système d'arrêt automatique au ralenti</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît quand le moteur ne redémarre pas automatiquement pour les raisons suivantes : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le capot est ouvert.</li> <li>• Le système qui désactive l'arrêt automatique au ralenti est défectueux.</li> </ul> </li> </ul>	<p>► <b>Démarrage du moteur</b> P. 367</p> <p><b>Modèles avec système d'arrêt automatique au ralenti</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Suivre la procédure normale pour démarrer le moteur. <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Démarrage du moteur</b> P. 367</li> </ul> </li> <li>• Fermer le capot.</li> </ul>
<p><b>Modèles canadiens</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît lorsque le volant de direction est verrouillé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tourner le volant de direction de gauche à droite en appuyant sur le bouton <b>ENGINE START/STOP</b> (mise en marche/arrêt du moteur).</li> </ul>

Message	Situation	Explication
 <p>Mode accessoire</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît lorsque le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE.</li> </ul>	—
 <p>Pour éteindre le véhicule: Appuyez 2 fois</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît lorsque la portière du conducteur est ouverte et que le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyer deux fois sur le bouton <b>ENGINE START/STOP</b> (mise en marche/arrêt du moteur) sans appuyer sur la pédale de frein pour changer le mode d'alimentation à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).</li> </ul>
 <p>Télécom. verr. sans clé non détectée</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît lorsque la portière est fermée alors que le mode d'alimentation est à MARCHE et que la télécommande d'accès sans clé n'est pas à l'intérieur du véhicule.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disparaît une fois que la télécommande d'accès sans clé est ramenée dans le véhicule et que la portière est fermée.                      ➤ <b>Rappel de la télécommande d'accès sans clé</b> P. 165</li> </ul>
 <p>Remplacez batterie de la télécomm.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît lorsque la pile de la télécommande d'accès sans clé s'affaiblit.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacer la pile le plus tôt possible.                      ➤ <b>Remplacement de la pile</b> P. 501</li> </ul>
 <p>Pour démarrer, placez la télécom. près du bouton start</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît si la pile de la télécommande d'accès sans clé est trop faible pour démarrer le moteur ou si la clé ne se trouve pas dans la portée de fonctionnement pour démarrer le véhicule. Le signal sonore retentit six fois.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Approcher la télécommande d'accès sans clé devant la fente pour toucher le bouton <b>ENGINE START/STOP</b> (mise en marche/arrêt du moteur).                      ➤ <b>Si la pile de la télécommande d'accès sans clé est faible</b> P. 535</li> </ul>

Message	Situation	Explication
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît lorsque l'on tente de changer de rapport alors que la boîte de vitesses est en position <b>P</b> et que le moteur est à ARRÊT.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour changer de rapport alors que la boîte de vitesses est en position <b>P</b>, le moteur doit être à MARCHE.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît lorsque le conducteur tente de changer de rapport suite au changement automatique de la position à <b>P</b>, alors que la portière du conducteur est ouverte et que la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyer sur le bouton <b>P</b> avant de sortir du véhicule.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît lorsque le véhicule est immobilisé et que la ceinture de sécurité du conducteur est détachée, et qu'il y a des chances que le véhicule bouge involontairement.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque le moteur tourne au ralenti après avoir stationné le véhicule ou avant de sortir du véhicule, appuyer sur le bouton <b>P</b> avant de relâcher la pédale de frein.                      ➤ <b>Fonctionnement de l'embrayage</b> P. 376</li> </ul>
	<p><b>Modèles avec système d'arrêt automatique au ralenti</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît quand le moteur s'arrête sans que la boîte de vitesses soit en position <b>P</b> et ne redémarre pas automatiquement.</li> <li>• Apparaît si le capot est ouvert pendant que la fonction d'arrêt automatique au ralenti est activée.</li> </ul>	<p><b>Modèles avec système d'arrêt automatique au ralenti</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour régler le mode d'alimentation à MARCHE, changer la position du rapport à <b>P</b>.</li> <li>• Pour démarrer le moteur, suivre la procédure normale.                      ➤ <b>Démarrage du moteur</b> P. 367</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît lorsque l'on change à <b>N</b>, puis que l'on relâche le bouton <b>N</b>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Pour maintenir la boîte de vitesses en position <b>N</b> (mode lave-auto)</b> P. 378</li> </ul>

Message	Situation	Explication
 <p>Pour embrayer: Freiner.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît lorsqu'on tente de changer de rapport sans enfoncer la pédale de frein.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enfoncer la pédale de frein, puis sélectionner un bouton de position de l'embrayage.</li> </ul>
 <p>Pour changer vitesse: Relâcher accél.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît lorsqu'on tente de changer de rapport sans retirer son pied de la pédale d'accélérateur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Relâcher la pédale d'accélérateur, puis sélectionner un bouton de position de l'embrayage.</li> </ul>
 <p>Pour embrayer: Le véhicule doit être arrêté.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît à l'enfoncement du bouton <b>P</b> pendant que le véhicule est en mouvement.</li> <li>• Apparaît si le rapport passe à <b>R</b> lorsque que le véhicule se déplace en marche avant, ou à <b>D</b> lorsque le véhicule est en marche arrière.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'assurer que le véhicule est complètement arrêté avant d'utiliser le bouton de sélection.</li> </ul>
 <p>Attacher ceinture de sécurité</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE sans que la ceinture de sécurité du conducteur ne soit bouclée.</li> <li>• Apparaît si le rapport est changé après que la position <b>P</b> a été automatiquement sélectionnée alors que la portière du conducteur est ouverte, que sa ceinture de sécurité n'est pas bouclée, et que la pédale de frein est relâchée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'assurer de bien boucler la ceinture de sécurité avant d'entreprendre la conduite.</li> </ul> <p>➤ <b>Fonctionnement de l'embrayage</b> P. 376</p>
 <p>Passage en position "P" en cours: Appuyez sur la pédale de frein</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume en appuyant sur le bouton <b>P</b>, mais n'est pas engagé en raison de la température basse du liquide de boîte de vitesses automatique.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enfoncer la pédale de frein jusqu'à que ce message disparaisse.</li> </ul>

Message	Situation	Explication
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'affiche à l'enfoncement du bouton <b>Dynamic Mode</b> (mode dynamique).                     <ul style="list-style-type: none"> <li>► Appuyer de nouveau pour changer le mode suivant.</li> </ul> </li> </ul>	<p>► <b>Système dynamique intégré</b> P. 387</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît si le système de refroidissement est défectueux.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conduire à basse vitesse afin d'éviter la surchauffe du moteur et faire vérifier le véhicule par un concessionnaire le plus tôt possible.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît lorsque les phares sont défectueux.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Apparaît pendant la conduite</b> – Les phares sont peut-être éteints. Lorsque les conditions permettront de conduire en toute sécurité, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire le plus tôt possible.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît si le système de capteurs de stationnement est défectueux*.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier si de la boue, de la glace, de la neige etc. s'est accumulée autour des capteurs. Si les témoins restent allumés ou si le signal sonore ne cesse pas même après avoir nettoyé la surface, faire vérifier le système par un concessionnaire.</li> </ul>

\* Non disponible sur tous les modèles

Message	Situation	Explication
 <p>Appuyez sur la pédale de freins</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît lorsque le maintien automatique des freins s'annule automatiquement pendant qu'il est en fonction.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enfoncer immédiatement la pédale de frein.</li> </ul>
 <p>Système de maintien des freins éteint</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît lorsque le système de maintien automatique des freins est désactivé.</li> </ul>	<p>➤ <b>Maintien automatique des freins</b> P. 432</p>
 <p>Pour activer le maintien des freins: Ceinture + Appuyez</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît à l'enfoncement du bouton de maintien automatique des freins alors que la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La ceinture de sécurité du conducteur doit être bouclée.</li> </ul> <p>➤ <b>Maintien automatique des freins</b> P. 432</p>
 <p>Pour désactiver le maintien des freins: Pédale de freins + Appuyez</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît à l'enfoncement du bouton de maintien automatique des freins, sans le relâchement préalable de la pédale de frein pendant que la fonction de maintien automatique des freins est activée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyer sur le bouton de maintien automatique des freins tout en enfonçant la pédale de frein.</li> </ul> <p>➤ <b>Maintien automatique des freins</b> P. 432</p>
 <p>Frein de stationnement active</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît lorsque le frein de stationnement est serré automatiquement pendant qu'il est activé.</li> </ul>	<p>➤ <b>Maintien automatique des freins</b> P. 432</p> <p>➤ <b>Frein de stationnement</b> P. 428</p>

Message	Situation	Explication
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît si les feux de route automatiques sont défectueux.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Faire fonctionner manuellement le commutateur de phares.</li> <li>• Si l'on conduit avec les feux de route allumés quand cela se produit, les phares passeront aux feux de croisement.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît lorsque les feux de route automatiques sont en fonction ou lorsque le commutateur de phares est mis à la position <b>AUTO</b>, mais que la température interne de la caméra est trop élevée. Les feux de route automatiques s'éteignent automatiquement.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utiliser le système de contrôle de la température pour refroidir la caméra.</li> <li>• <b>S'éteint</b> – La caméra est refroidie. Le fait de mettre le commutateur de phares à la position <b>AUTO</b> peut réactiver le système.   <b>Caméra du capteur avant</b> P. 388</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît lorsque la zone autour de la caméra est obstruée par de la saleté, de la boue, etc. Arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire et nettoyer à l'aide d'un chiffon doux.</li> <li>• Peut s'afficher lorsque l'on conduit par mauvais temps (pluie, neige, brouillard, etc.).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si le message revient après avoir nettoyé la surface entourant la caméra.</li> </ul>

Message	Situation	Explication
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Clignote lorsque le système détecte la possibilité d'une collision avec le véhicule en avant.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prendre les mesures qui s'imposent pour éviter la collision (appliquer les freins, changer de voie, etc.).             <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System<sup>MC</sup> ou CMBS<sup>MC</sup>)</b> P. 436</li> <li>➤ <b>Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)</b> P. 390</li> </ul> </li> </ul>

Message	Situation	Explication
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Apparaît lorsque le ACC avec LSF a été désactivé automatiquement.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La vitesse de consigne peut être reprise après que la cause de l'annulation du ACC avec LSF se soit améliorée. Relever le commutateur <b>RES/+SET/-</b> (reprendre/accélérer – régler/ralentir) vers le haut. <ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)</b> P. 390</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Apparaît lorsque le véhicule ralentit à une vitesse inférieure à 40 km/h et que le véhicule précédent quitte le rayon d'action de l'ACC avec LSF pendant que l'ACC avec LSF se trouve activé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'ACC avec LSF a été désactivé automatiquement. <ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)</b> P. 390</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Apparaît lorsque le commutateur <b>RES/+SET/-</b> (reprendre/accélérer – régler/ralentir) est basculé vers le bas alors que la vitesse du véhicule est inférieure à 40 km/h et que le véhicule précédent quitte le rayon d'action de l'ACC avec LSF.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'ACC avec LSF ne peut pas être activé. <ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)</b> P. 390</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Apparaît lorsque la distance entre votre véhicule et le véhicule précédent est trop courte quand l'ACC avec LSF est activé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'ACC avec LSF a été désactivé automatiquement. <ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)</b> P. 390</li> </ul> </li> </ul>

Message	Situation	Explication
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît lorsqu'on appuie au bas du commutateur <b>RES/+ / SET/-</b> (reprendre/accélérer – régler/ralentir) et que la distance est trop courte entre votre véhicule et le véhicule précédent.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'ACC avec LSF ne peut pas être activé. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)</b> P. 390</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît lorsqu'on appuie au bas du commutateur <b>RES/+ / SET/-</b> (reprendre/accélérer – régler/ralentir) et que la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'ACC avec LSF ne peut pas être activé. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)</b> P. 390</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît en appuyant au bas du commutateur <b>RES/+ / SET/-</b> (reprendre/accélérer – régler/ralentir) et que la boîte de vitesses n'est pas en position <b>D</b>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'ACC avec LSF ne peut pas être activé. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)</b> P. 390</li> </ul> </li> </ul>

Message	Situation	Explication
 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît lorsque le véhicule est arrêté dans une pente très abrupte et que l'ACC avec LSF est activé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'ACC avec LSF a été désactivé automatiquement. <ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)</b> P. 390</li> </ul> </li> </ul>
 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît lorsqu'on appuie au bas du commutateur <b>RES/+ / SET/-</b> (reprendre/accélérer – régler/ralentir) et que le véhicule est arrêté dans une pente abrupte.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'ACC avec LSF ne peut pas être activé. <ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)</b> P. 390</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît lorsqu'on appuie au bas du commutateur <b>RES/+ / SET/-</b> (reprendre/accélérer – régler/ralentir) et que le frein de stationnement est serré.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'ACC avec LSF ne peut pas être activé. <ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)</b> P. 390</li> <li>☒ <b>Frein de stationnement</b> P. 428</li> </ul> </li> </ul>

Message	Situation	Explication
 <p>Régulation de vitesse annulée: Freinez</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît si l'ACC avec LSF est annulé pendant que l'ACC avec LSF arrête automatique le véhicule. Le signal sonore retentit.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyer immédiatement sur la pédale de frein.</li> </ul>
 <p>Impossible de régler la vitesse: Pédale de frein enfoncée</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît lorsque le commutateur <b>RES/+ / SET / -</b> (reprendre/accélérer – régler/ralentir) est déplacé vers le bas pendant que le véhicule est en mouvement et que le conducteur appuie sur la pédale de frein.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'ACC avec LSF ne peut pas être activé.  <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)</b> P. 390</li> </ul> </li> </ul>

Modèles avec télécommande d'accès sans clé bidirectionnelle

Message	Situation	Explication
<p>Pour commencer à conduire: Frein + Appuyez sur</p>  <p>Pour entrer en mode accessoire: Appuyez sur</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît lorsque la portière du conducteur est déverrouillée et ouverte à l'aide de la télécommande d'accès sans clé bidirectionnelle, pendant que le moteur tourne.</li> </ul>	<p>☒ <b>Démarrage à distance du moteur avec rétroaction du véhicule*</b> P. 369</p>

\* Non disponible sur tous les modèles

Message	Situation	Explication
	<p><b>Système d'aide au respect des voies (LKAS)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît lorsque le véhicule dévie d'une voie détectée. Vibrations rapides sur le volant de direction.</li> </ul> <p><b>Système d'atténuation de sortie de route (RDM)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît lorsque le véhicule dévie d'une voie détectée.</li> </ul> <p><b>Lorsque Avertissement seulement est sélectionné</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vibrations rapides sur le volant de direction lorsque le véhicule dévie d'une voie détectée.</li> </ul> <p><b>Lorsque Normale ou Large est sélectionné</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vibrations rapides sur le volant de direction avec direction assistée lorsque le véhicule dévie d'une voie détectée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Garder le véhicule dans sa voie.</li> <li>• La couleur d'une des deux lignes passe de blanc à ambre au moment où le véhicule se rapproche de ce côté de la ligne de voie. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Système d'aide au respect des voies (LKAS)</b> P. 410</li> <li>➤ <b>Système d'atténuation de sortie de route (RDM)</b> P. 405</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Clignote lorsque le conducteur ne braque pas le véhicule. Le signal sonore retentit simultanément s'il a été sélectionné par personnalisation.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Braquer le volant de direction pour rétablir le LKAS.</li> </ul>

Message	Situation	Explication
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Apparaît lorsque le LKAS est en fonction ou que le bouton LKAS est enfoncé, mais qu'un système lié au LKAS comporte une anomalie. Le LKAS se désactive automatiquement. Le signal sonore retentit simultanément s'il a été sélectionné par personnalisation.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si tout autre témoin de système s'allume, comme par exemple le témoin VSA®, ABS et du système de freinage, agir en conséquence.   <b>Témoins</b> P. 74</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Apparaît lorsque le LKAS est en fonction ou à l'enfoncement du bouton LKAS si la température interne de la caméra LKAS est trop élevée. Le LKAS se désactive automatiquement. Le signal sonore retentit simultanément s'il a été sélectionné par personnalisation.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utiliser le système de contrôle de la température pour refroidir la caméra.</li> <li><b>S'éteint</b> – La caméra est refroidie. Appuyer sur le bouton LKAS pour réactiver le système.   <b>Caméra du capteur avant</b> P. 388</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Apparaît lorsque la zone autour de la caméra est obstruée par de la saleté, de la boue, etc. Arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire et nettoyer à l'aide d'un chiffon doux.</li> <li>Peut s'afficher lorsque l'on conduit par mauvais temps (pluie, neige, brouillard, etc.).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si le témoin et le message reviennent après avoir nettoyé la surface entourant la caméra.</li> </ul>

Modèles avec système d'arrêt automatique au ralenti

Message	Situation	Explication
<div data-bbox="135 506 250 602" style="background-color: #333; color: white; padding: 5px; text-align: center;">                     Arrêt auto moteur ralenti non disponible  </div>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît lorsque <b>Écrans de guidage d'arrêt du régime de ralenti automatique du moteur est réglé à Activé</b> dans le menu de personnalisation.</li> <li>• Apparaît lorsque l'arrêt automatique au ralenti ne s'active pas pour quelque raison que ce soit.</li> <li>• Apparaît quand le moteur redémarre automatiquement.</li> <li>• Apparaît lorsque la température de la batterie est d'environ -10 °C (14 °F) ou moins.</li> <li>• Apparaît lorsque l'arrêt automatique au ralenti ne s'active pas car le système de contrôle de la température est actif et la différence entre la température réglée et la température réelle de l'habitacle s'accroît.</li> <li>• Apparaît lorsque l'arrêt automatique au ralenti ne s'active pas car la température du liquide de refroidissement est basse ou élevée.</li> <li>• Apparaît lorsque l'arrêt automatique au ralenti ne s'active pas car le niveau de charge de la batterie est bas.</li> </ul>	<div data-bbox="954 430 1342 452" style="text-align: center;"> <p>➤ <b>Arrêt automatique au ralenti*</b> P. 382</p> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Apparaît même si la batterie est complètement chargée</b>– Il peut arriver que le système ne lise pas la tension de la batterie correctement. Conduire pendant quelques minutes.</li> <li>• <b>Apparaît après avoir chargé la batterie ou avoir procédé à un démarrage de secours</b> – Déconnecter le câble négatif ⊖ en premier et le reconnecter en dernier. Conduire quelques minutes.</li> </ul>

Modèles avec système d'arrêt automatique au ralenti

Message	Situation	Explication
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît lorsque l'arrêt automatique au ralenti ne s'active pas car la pression de la pédale de frein est insuffisante.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enfoncer fermement la pédale de frein.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparaît lorsque <b>Écrans de guidage d'arrêt du régime de ralenti automatique du moteur est réglé à Activé</b> dans le menu de personnalisation.</li> <li>• Apparaît lorsque le système se retrouve dans les situations suivantes pendant que la fonction d'arrêt automatique au ralenti est activée :             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le niveau de charge de la batterie est faible.</li> <li>• La température de la batterie est d'environ <math>-10\text{ }^{\circ}\text{C}</math> (<math>14\text{ }^{\circ}\text{F}</math>) ou moins.</li> <li>• Le système de contrôle de la température est actif et la différence entre la température réglée et la température réelle de l'habitacle s'accroît.</li> <li>• Le taux d'humidité dans l'habitacle est élevé.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le moteur redémarre automatiquement en quelques secondes.             <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Démarrage du moteur</b> P. 367</li> </ul> </li> </ul>

## Indicateurs

Les indicateurs comprennent l'indicateur de vitesse, le tachymètre, l'indicateur de niveau de carburant et les témoins relatifs à ceux-ci. Ils s'affichent lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE.

### ■ Indicateur de vitesse

Affiche la vitesse de conduite en km/h (Canada) ou en mi/h (É.-U.).

### ■ Tachymètre

Indique le régime du moteur.

### ■ Indicateur de niveau de carburant

Affiche la quantité de carburant restante dans le réservoir de carburant.

### ■ Indicateur de température

Affiche la température du liquide de refroidissement du moteur.

#### » Indicateur de niveau de carburant

##### REMARQUE

Faire le plein d'essence lorsque la lecture de l'indicateur s'approche du **[E]**.

Un manque de carburant peut causer des ratés d'allumage, ce qui endommagerait le pot catalytique.

La quantité réelle de carburant dans le réservoir peut différer de la lecture sur l'indicateur de niveau de carburant.

#### » Indicateur de température

##### REMARQUE

Ne pas rouler pendant que l'aiguille de l'indicateur de température est dans la zone supérieure, car ceci pourrait sérieusement endommager le moteur. S'arrêter en lieu sûr et attendre que le moteur revienne à sa température normale.

➤ **Surchauffe** P. 539

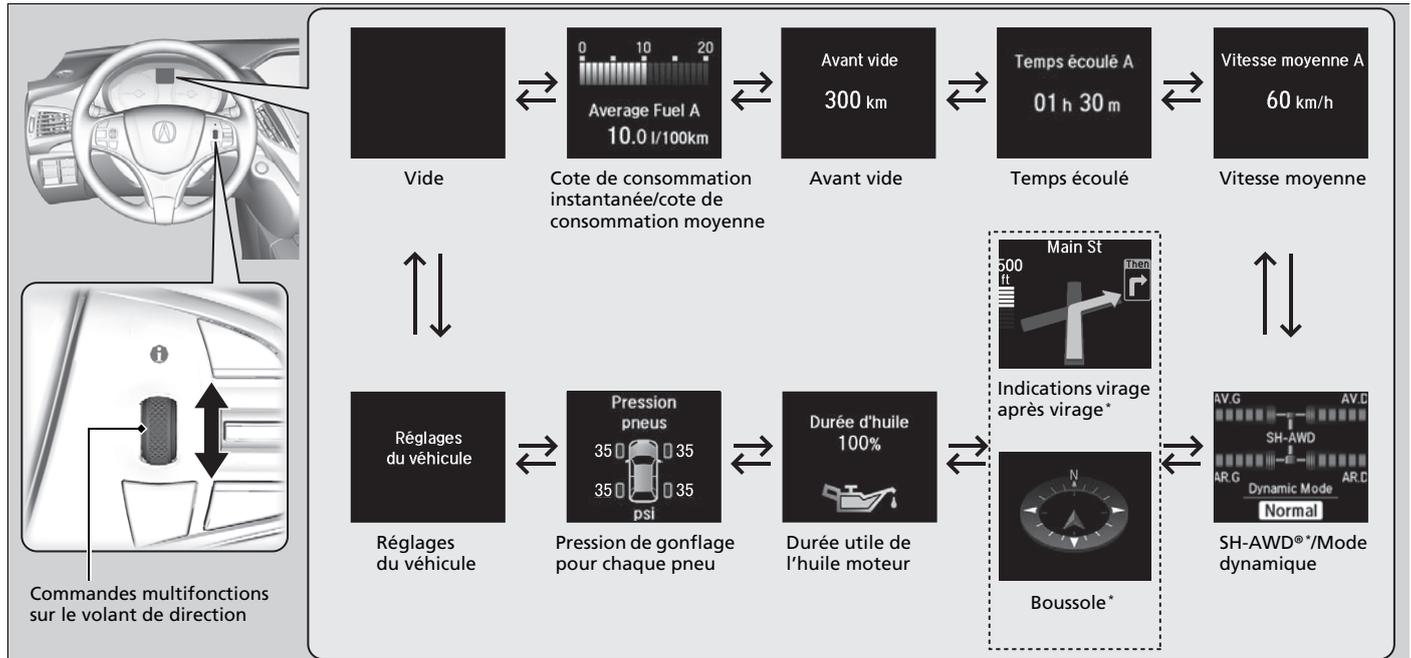
## Affichage multifonctions

L'affichage multifonctions affiche le compteur kilométrique, le compteur journalier, l'indicateur de température extérieure et d'autres indicateurs. Les messages importants comme les avertissements et autres renseignements utiles y sont aussi affichés.

### ■ Changement d'affichage

#### ■ Affichages principaux

Tourner les commandes multifonctions sur le volant de direction pour changer l'affichage.

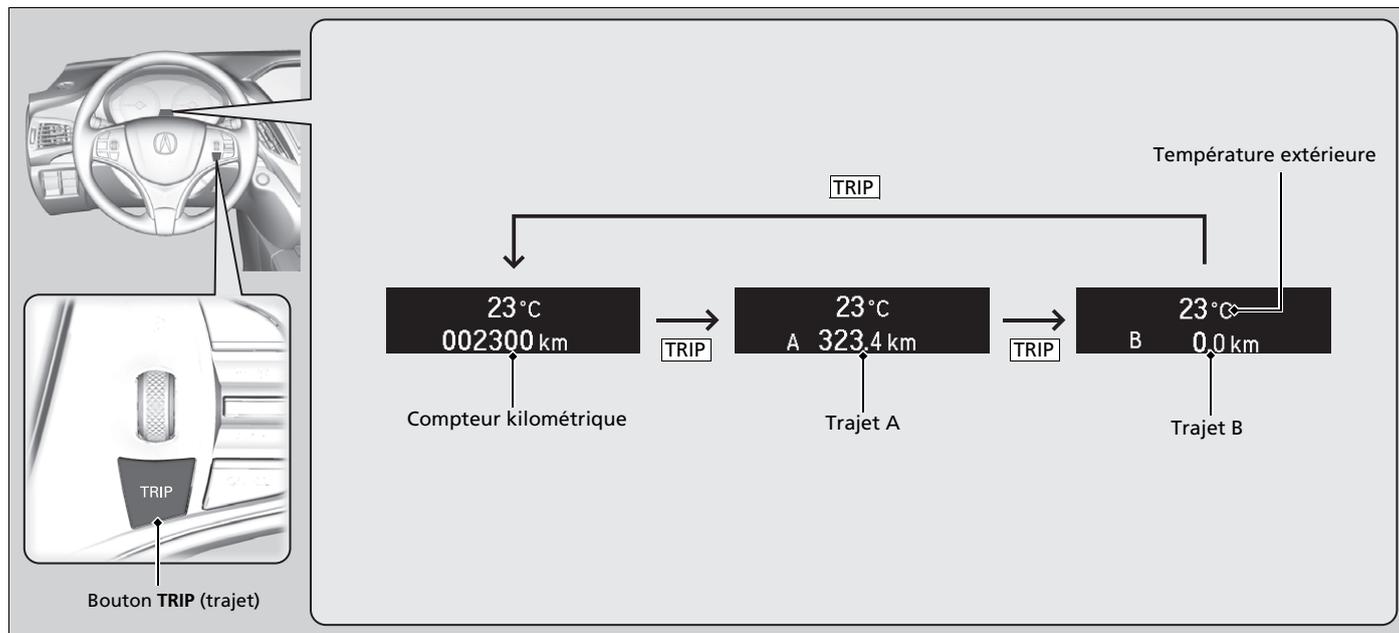


Commandes multifonctions sur le volant de direction

\* Non disponible sur tous les modèles

### ■ Affichages inférieurs

Appuyer sur le bouton **TRIP** (trajet) pour changer l'affichage.



### ■ Compteur kilométrique

Indique la distance totale en kilomètres (Canada) ou en milles (É.-U.) que le véhicule a accumulé.

## ■ Compteur journalier

Il indique la distance parcourue en kilomètres (Canada) ou en milles (É.-U.) depuis la dernière réinitialisation. Les compteurs journaliers A et B servent à mesurer deux trajets distincts.

### ■ Réinitialiser un compteur journalier

Pour réinitialiser un compteur journalier, l'afficher, puis maintenir enfoncé le bouton **TRIP** jusqu'à ce que le compteur journalier soit remis à **0.0**.

## ■ Température extérieure

Indique la température extérieure en Celsius (Canada) ou en Fahrenheit (É.-U.).

### ■ Réglage de l'affichage de la température extérieure

Régler la lecture de la température jusqu'à  $\pm 3$  °C ( $\pm 5$  °F) si la lecture de la température semble erronée.

## ■ Cote de consommation moyenne

Affiche la cote de consommation moyenne estimée de chaque compteur journalier en l/100 km (Canada) ou en mi/gal (É.-U.). L'affichage est mis à jour à des intervalles établis. Lorsqu'un compteur journalier est réinitialisé, la cote de consommation moyenne est aussi réinitialisée.

### ☒ Compteur journalier

Alterner entre le compteur journalier A et le compteur journalier B en appuyant sur le bouton **TRIP** (trajet).

### ☒ Température extérieure

Le capteur de température est situé dans le pare-chocs avant. La chaleur de la route et du tuyau d'échappement provenant d'un autre véhicule peuvent influencer la lecture de la température lorsque la vitesse du véhicule est de moins de 30 km/h.

Il faudra peut-être plusieurs minutes pour que l'affichage effectue la mise à jour une fois que la lecture de la température sera stabilisée.

Utiliser les fonctions de personnalisation sur l'affichage multifonctions pour corriger la température.

➤ **Fonctions personnalisées** P. 123

### ☒ Cote de consommation moyenne

Le moment auquel la cote de consommation moyenne est réinitialisée peut être modifié.

➤ **Fonctions personnalisées** P. 123

### ■ Cote de consommation instantanée

Indique la cote de consommation instantanée sous forme de graphique à barres en l/100 km (Canada) ou en mi/gal (É.-U.).

### ■ Avant vide

Indique la distance approximative qui peut être parcourue avec le carburant restant. Cette distance est estimée en fonction de la cote de consommation des trajets antérieurs.

### ■ Temps écoulé

Affiche le temps écoulé depuis la réinitialisation du trajet A ou B.

### ■ Vitesse moyenne

Affiche la vitesse moyenne en km/h (Canada) ou en mi/h (É.-U.) depuis la réinitialisation du trajet A ou du trajet B.

#### ⌘ Temps écoulé

Le moment auquel le temps écoulé est réinitialisé peut être modifié.

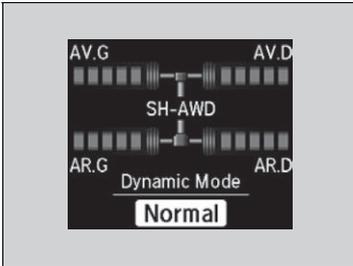
➤ **Fonctions personnalisées** P. 123

#### ⌘ Vitesse moyenne

Le moment auquel la vitesse moyenne est réinitialisée peut être modifié.

➤ **Fonctions personnalisées** P. 123

## Témoin de l'affichage de distribution du couple SH-AWD®\*



Les témoins sur l'affichage montrent la quantité de couple transmise aux roues avant droite, avant gauche, arrière droite et arrière gauche.

➤ **Système toutes roues motrices supermaniabilité (Super Handling-All Wheel Drive<sup>MC</sup> ou SH-AWD®)\*** P. 423

## Mode actuel pour le mode dynamique

Indique le mode actuel pour le mode dynamique.

➤ **Système dynamique intégré** P. 387

## Indications virage après virage

Modèles avec système de navigation

Affiche les indications virage après virage de la destination liée au système de navigation.

➤ **Se reporter au système de navigation**

## ➤ Indications virage après virage

L'affichage multifonctions affiche une boussole lorsque le guidage routier n'est pas utilisé.

Il est possible de choisir si les indications virage après virage s'affichent ou non pendant le guidage routier.

➤ **Fonctions personnalisées** P. 123

➤ **Se reporter au système de navigation**

\* Non disponible sur tous les modèles

### ■ Durée utile de l'huile moteur et éléments d'entretien

Affiche la durée utile restante de l'huile moteur et l'Aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder<sup>MC</sup>).

➤ **Aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder<sup>MC</sup>)** P. 465

### ■ Témoin de la pression de gonflage des pneus

Indique la pression de gonflage de chaque pneu.

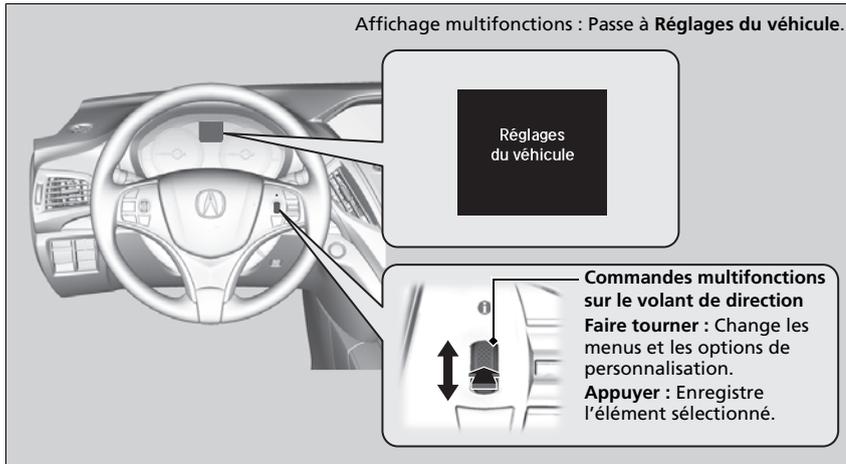
➤ **Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)** P. 424

## Fonctions personnalisées

Utiliser l'affichage multifonctions pour personnaliser certaines caractéristiques.

### ■ Comment personnaliser

Le mode d'alimentation étant à MARCHE et le véhicule étant complètement immobilisé, sélectionner l'écran **Réglages du véhicule** en tournant les commandes multifonctions sur le volant de direction. Pousser les commandes multifonctions sur le volant de direction.



## ☒ Fonctions personnalisées

Pour personnaliser d'autres fonctions, tourner les commandes multifonctions sur le volant de direction.

- ☒ **Liste des options de personnalisation** P. 126
- ☒ **Exemple de personnalisation des réglages** P. 131

La personnalisation est possible lorsque l'identité du conducteur (**Conducteur 1** ou **Conducteur 2**) apparaît sur l'affichage.

L'identité du conducteur indique la télécommande qui a servi à déverrouiller la portière du conducteur. Les réglages personnalisés sont activés chaque fois que la portière du conducteur est déverrouillée avec cette télécommande.

Placer le levier de vitesse à **P** avant de tenter de changer tout réglage personnalisé.

La personnalisation est également possible à partir de l'affichage audio/d'information.

Il n'est pas possible d'afficher **Réglages du véhicule** sur l'affichage multifonctions pendant que ce menu apparaît déjà sur l'affichage audio/d'information.

- ☒ **Fonctions personnalisées** P. 123

### ■ Étapes de personnalisation

Faire tourner les commandes multifonctions sur le volant de direction pour sélectionner **Réglages du véhicule** et pousser sur les commandes multifonctions sur le volant de direction.

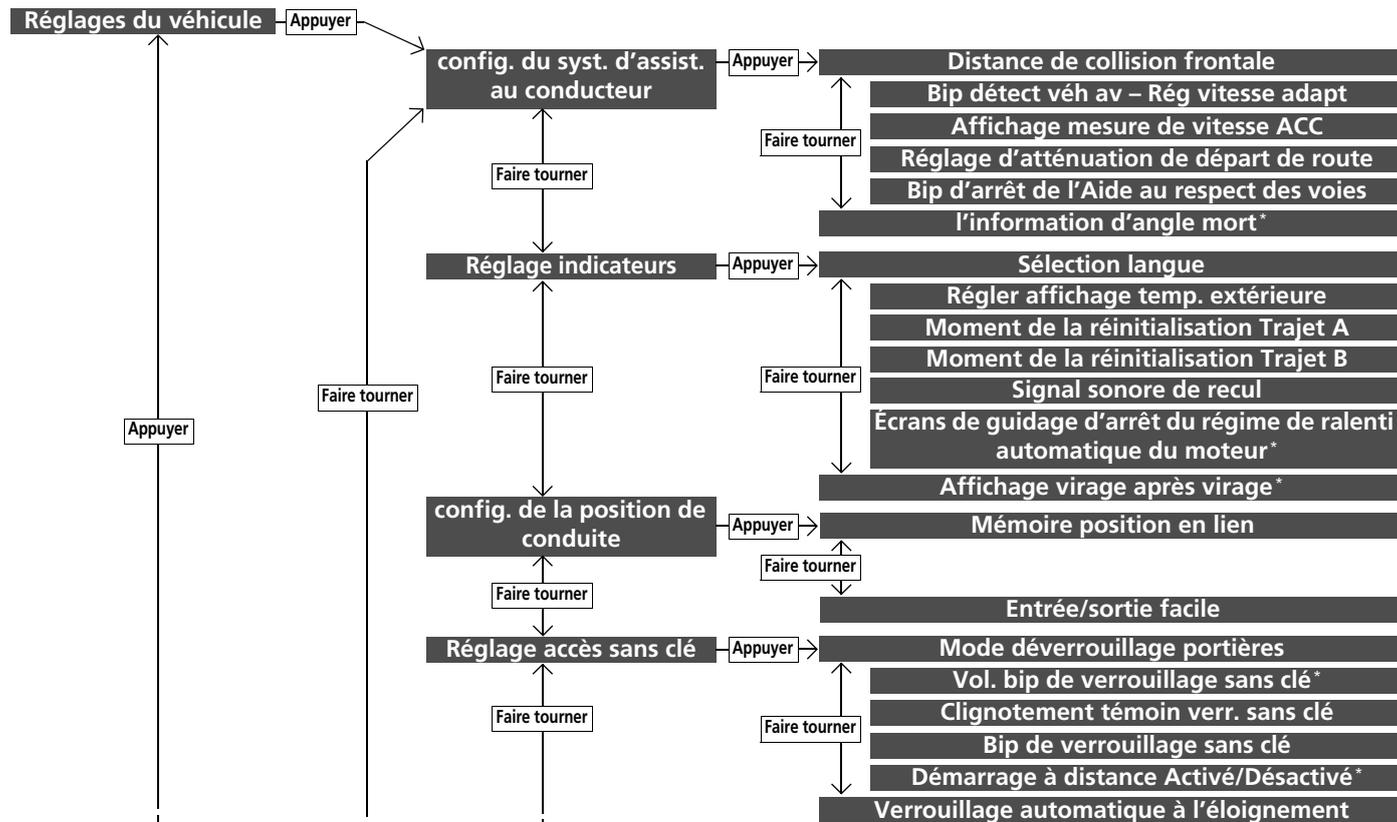


Tableau de bord

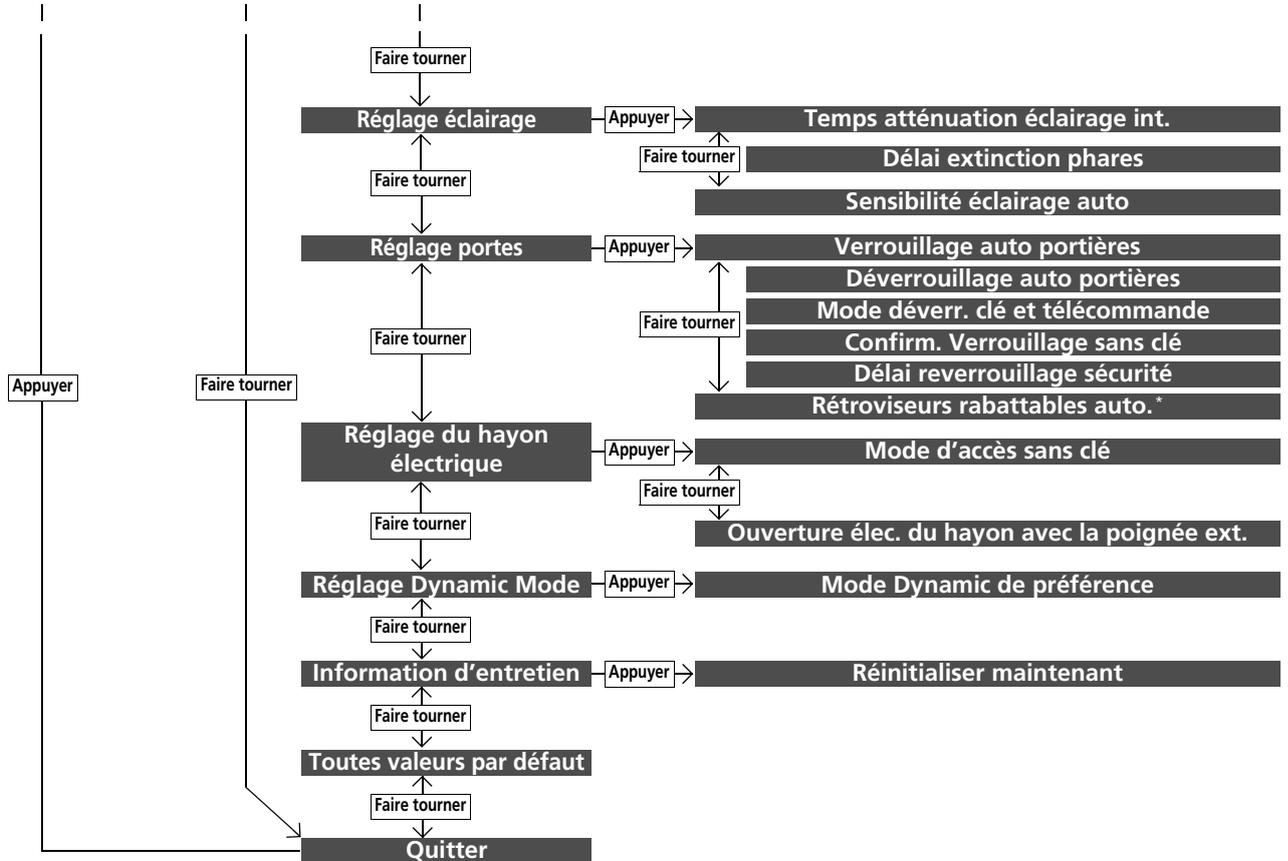


Tableau de bord

\* Non disponible sur tous les modèles

■ Liste des options de personnalisation

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage
config. du syst. d'assist. au conducteur	<b>Distance de collision frontale</b>	Modifie la distance d'alerte de collision avant.	<b>Longue/Normale*<sup>1</sup>/ Courte</b>
	<b>Bip détect véh av – Rég vitesse adapt</b>	Provoque le déclenchement d'un signal sonore émis par le système lorsqu'il détecte un véhicule ou lorsque le véhicule quitte le rayon d'action de l'ACC avec LSF.	<b>Activé/Désactivé*<sup>1</sup></b>
	<b>Affichage mesure de vitesse ACC</b>	Modifie l'unité de vitesse de l'ACC avec LSF sur l'affichage multifonctions.	<b>mph*<sup>1</sup>/km/h (É.-U.) mph/km/h*<sup>1</sup> (Canada)</b>
	<b>Réglage d'atténuation de départ de route</b>	Change le réglage du système d'atténuation de sortie de route.	<b>Normale*<sup>1</sup>/Large/ Avertissement seulement</b>
	<b>Bip d'arrêt de l'Aide au respect des voies</b>	Déclenche l'émission d'un signal sonore du système lorsque le LKAS est interrompu.	<b>Activé/Désactivé*<sup>1</sup></b>
	<b>l'information d'angle mort*</b>	Change le réglage de l'information d'angle mort.	<b>Alerte sonore et visuelle*<sup>1</sup>/Alerte visuelle, Désactivée</b>

\*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage
Réglage indicateurs	<b>Sélection langue</b>	Change la langue d'affichage.	<b>English<sup>*1</sup>/Français/ Español</b>
	<b>Régler affichage temp. extérieure</b>	Règle la lecture de température de quelques degrés.	<b>-5°F ~ ±0°F<sup>*1</sup> ~ +5°F (É.-U.)</b> <b>-3°C ~ ±0°C<sup>*1</sup> ~ +3°C (Canada)</b>
	<b>Moment de la réinitialisation Trajet A</b>	Change le réglage sur la façon de réinitialiser le compteur journalier A, la cote de consommation moyenne A, la vitesse moyenne A et le temps écoulé A.	<b>Après plein d'essence/ Arrêt IGN/ Réinitialisation manuelle<sup>*1</sup></b>
	<b>Moment de la réinitialisation Trajet B</b>	Modifie les réglages sur la façon de réinitialiser le compteur journalier B, la cote de consommation moyenne B, la vitesse moyenne B et le temps écoulé B.	<b>Après plein d'essence/ Arrêt IGN/ Réinitialisation manuelle<sup>*1</sup></b>
	<b>Signal sonore de recul</b>	Émet un signal sonore lorsque le rapport passe à <b>R</b> .	<b>Activé<sup>*1</sup>/Désactivé</b>
	<b>Écrans de guidage d'arrêt du régime de ralenti automatique du moteur*</b>	Détermine si les écrans guides d'arrêt automatique au ralenti apparaissent.	<b>Activé/Désactivé<sup>*1</sup></b>
	<b>Affichage virage après virage*</b>	Sélectionne si les indications virage après virage s'affichent pendant le guidage routier.	<b>Activé<sup>*1</sup>/Désactivé</b>

\*1 : Réglage par défaut

\* Non disponible sur tous les modèles

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage
<b>config. de la position de conduite</b>	<b>Mémoire position en lien</b>	Active et désactive le système de mémorisation du siège conducteur.	<b>Activé*<sup>1</sup>/Désactivé</b>
	<b>Entrée/sortie facile</b>	Déplace le siège complètement vers l'arrière et le volant de direction en position entièrement relevée lorsque le conducteur entre ou sort du véhicule. Modifie le réglage pour cette fonction.	<b>Siège et volant*<sup>1</sup>/Siège seulement/Volant seulement/Désactivé</b>
<b>Réglage accès sans clé</b>	<b>Mode déverrouillage portières</b>	Détermine quelles portières se déverrouillent lorsque la poignée de portière du conducteur est saisie.	<b>Portière du conducteur ou hayon seulement*<sup>1</sup>/ Toutes portières</b>
	<b>Vol. bip de verrouillage sans clé*</b>	Change le volume du signal sonore.	<b>Haut*<sup>1</sup>/Bas</b>
	<b>Clignotement témoin verr. sans clé</b>	Certains feux extérieurs clignotent au moment du déverrouillage/verrouillage des portières.	<b>Activé*<sup>1</sup>/Désactivé</b>
	<b>Bip de verrouillage sans clé</b>	Le signal sonore retentira lorsque les portières seront déverrouillées/verrouillées.	<b>Activé*<sup>1</sup>/Désactivé</b>
	<b>Démarrage à distance Activé/Désactivé*</b>	Active ou désactive la fonction de démarrage à distance du moteur.	<b>Activé*<sup>1</sup>/Désactivé</b>
	<b>Verrouillage automatique à l'éloignement</b>	Modifie les paramètres du verrouillage automatique des portières quand on s'éloigne du véhicule en emportant la télécommande d'accès sans clé.	<b>Activer/Désact.*<sup>1</sup></b>

\*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage
<b>Réglage éclairage</b>	<b>Temps atténuation éclairage int.</b>	Change la durée pendant laquelle l'éclairage intérieur demeure allumé après la fermeture des portières.	<b>60s./30s.*<sup>1</sup>/15s.</b>
	<b>Délai extinction phares</b>	Change la durée pendant laquelle les feux extérieurs demeurent allumés après la fermeture de la portière du conducteur.	<b>60s./30s./15s.*<sup>1</sup>/0s.</b>
	<b>Sensibilité éclairage auto</b>	Change la synchronisation des phares.	<b>Max/Haute/Moyenne*<sup>1</sup>/Basse/Min</b>
<b>Réglage portes</b>	<b>Verrouillage auto portières</b>	Change le réglage du moment du verrouillage automatique des portières.	<b>Vitesse véhicule*<sup>1</sup>/Lorsque quitte P/Désactivé</b>
	<b>Déverrouillage auto portières</b>	Change le réglage du moment du déverrouillage automatique des portières.	<b>Ttes portières au déverr. de port. cdtr.*<sup>1</sup>/Toutes portières au passage à P/Ttes portières à clé off/Désactivé</b>
	<b>Mode déverr. clé et télécommande</b>	Configure soit la portière du conducteur ou soit toutes les portières pour qu'elles se déverrouillent en appuyant la première fois sur la télécommande ou au premier usage de la clé incorporée.	<b>Portière conducteur*<sup>1</sup>/Toutes portières</b>
	<b>Confirm. Verrouillage sans clé</b>	VERROUILLAGE/DÉVERROUILLAGE – Les feux extérieurs clignotent. VERROUILLAGE (appuyer une 2 <sup>e</sup> fois) – Le signal sonore retentit.	<b>Activé*<sup>1</sup>/Désactivé</b>
	<b>Délai reverrouillage sécurité</b>	Change le délai nécessaire pour que les portières se reverrouillent et que le système de sécurité se réarme une fois que le véhicule est déverrouillé sans que les portières aient été ouvertes.	<b>90s./60s./30s.*<sup>1</sup></b>
	<b>Rétroviseurs rabattables auto.*</b>	Change le mode d'escamotage des rétroviseurs extérieurs.	<b>Rabat auto. sans clé*<sup>1</sup>/Manuel seul.</b>

\* 1 : Réglage par défaut

\* Non disponible sur tous les modèles

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage
<b>Réglage du hayon électrique</b>	<b>Mode d'accès sans clé</b>	Change le réglage d'accès sans clé de l'ouverture du hayon électrique.	<b>À tout moment*<sup>1</sup>/ Lorsque déverrouillé</b>
	<b>Ouverture élec. du hayon avec la poignée ext.</b>	Change le réglage pour ouvrir le hayon électrique à l'aide de la poignée extérieure du hayon.	<b>Désactivé (Mode manuel seulement)/ Activé (Mode manuel/électrique)*<sup>1</sup></b>
<b>Réglage Dynamic Mode</b>	<b>Mode Dynamic de préférence</b>	Change le réglage du mode dynamique lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHÉ.	<b>Dernier utilisé*<sup>1</sup>/Confort/ Normal/Sport</b>
<b>Information d'entretien</b>	<b>Réinitialiser maintenant</b>	Réinitialise/annule l'affichage de la durée utile de l'huile moteur une fois que le service d'entretien a été effectué.	<b>Annuler/Réinitialiser</b>
<b>Toutes valeurs par défaut</b>	—	Annule/réinitialise tous les réglages personnalisés aux réglages par défaut.	<b>Annuler/Régler</b>

\*1 : Réglage par défaut

### ■ Exemple de personnalisation des réglages

Les étapes pour changer le réglage du **Moment de la réinitialisation Trajet A** à **Après plein d'essence** apparaissent ci-dessous. Le réglage par défaut pour **Moment de la réinitialisation Trajet A** est **Réinitialisation manuelle**.



1. Faire tourner la commande multifonctions sur le volant de direction pour sélectionner **Réglages du véhicule**, pousser ensuite sur la commande multifonctions sur le volant de direction.



2. Faire tourner la commande multifonctions sur le volant de direction jusqu'à ce que **Réglage indicateurs** apparaisse sur l'affichage.
3. Pousser les commandes multifonctions sur le volant de direction.
  - **Sélection langue** apparaît d'abord sur l'affichage.



4. Faire tourner la commande multifonctions sur le volant de direction jusqu'à ce que **Moment de la réinitialisation Trajet A** apparaisse sur l'affichage, pousser ensuite les commandes multifonction sur le volant de direction.

► L'affichage passe à l'écran de configuration personnalisée, où il est possible de sélectionner **Après plein d'essence**, **Arrêt IGN**, **Réinitialisation manuelle**, ou **Quitter**.

5. Faire tourner la commande multifonctions sur le volant de direction et sélectionner **Après plein d'essence**, puis pousser sur les commandes multifonctions sur le volant de direction.

► L'écran de configuration **Après plein d'essence** apparaît, puis l'affichage revient ensuite à l'écran du menu de personnalisation.

6. Faire tourner la commande multifonctions sur le volant de direction jusqu'à ce que **Quitter** apparaisse sur l'affichage, pousser ensuite sur la commande multifonctions sur le volant de direction.

7. Répéter l'étape 6 jusqu'au retour à l'écran normal.

# Commandes

Ce chapitre explique le fonctionnement des diverses commandes nécessaires à la conduite.



<b>Horloge</b> .....	134
<b>Verrouillage et déverrouillage des portières</b>	
Types de clés et fonctions .....	135
Faible signal de la télécommande d'accès sans clé .....	137
Verrouillage/déverrouillage des portières de l'extérieur .....	138
Verrouillage/déverrouillage des portières de l'intérieur .....	146
Verrous de portière pour la sécurité des enfants .....	148
Verrouillage/déverrouillage automatique des portières .....	149
<b>Ouverture et fermeture du hayon</b> .....	150
<b>Système de sécurité</b>	
Système antidémarrreur .....	157
Alarme du système de sécurité .....	157
<b>Ouverture et fermeture des glaces</b> .....	160

<b>Ouverture et fermeture du toit ouvrant</b> ..	162
<b>Fonctionnement des commandes autour du volant de direction</b>	
Bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur) .....	163
Clignotants .....	166
Commutateurs de phares .....	167
Phares antibrouillard* .....	170
Feux de jour .....	170
Feux de route automatiques .....	171
Essuie-glaces et lave-glaces .....	174
Commande de luminosité .....	178
Bouton de débarras de lunette/rétroviseurs extérieurs chauffants .....	179
Système de mémorisation du siège conducteur ..	180
Réglage du volant de direction .....	182

<b>Réglage des rétroviseurs</b>	
Rétroviseur intérieur .....	183
Rétroviseurs latéraux électriques .....	184
<b>Réglage des sièges</b>	
Sièges avant .....	186
Siège de la deuxième rangée .....	188
Siège de la troisième rangée .....	197
Accoudoir .....	198
<b>Éclairage intérieur/comforts de l'habitacle</b>	
Éclairage intérieur .....	200
Comforts de l'habitacle .....	202
<b>Système de contrôle de la température</b>	
Utilisation du système de contrôle automatique de la température .....	213
Système de contrôle de la température arrière ..	221
Capteurs du système de contrôle automatique de la température ..	225

\* Non disponible sur tous les modèles

## Régler l'horloge

L'heure peut être réglée manuellement sur l'affichage audio/d'information lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE.

### Réglage de l'horloge

#### ■ Utilisation de la Configuration du Menu sur l'affichage audio/d'information



1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner  pour sélectionner **Configurations du système**, puis appuyer sur .  
▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Réglage de l'horloge**.
3. Tourner  pour changer les heures, puis appuyer sur .
4. Tourner  pour changer les minutes, puis appuyer sur .

### Horloge

Ces instructions indiquent la façon d'utiliser la molette d'interface.

Tourner  pour sélectionner.  
Appuyer sur  pour confirmer.

L'affichage de l'horloge peut être personnalisé pour afficher l'horloge sur 24 heures et sur 12 heures.

➤ **Fonctions personnalisées** P. 285

L'affichage de l'horloge sur l'affichage audio/d'information peut être activé et désactivé.

➤ **Fonctions personnalisées** P. 285

#### Modèles avec système de navigation

La mise à jour de l'horloge se fait automatiquement par le biais du système de navigation, de telle sorte qu'aucun réglage de l'heure n'est nécessaire.

## Types de clés et fonctions

Le véhicule est livré avec les clés suivantes :

Modèles sans télécommande d'accès sans clé bidirectionnelle



Modèles avec télécommande d'accès sans clé bidirectionnelle



Utiliser les clés pour faire démarrer et éteindre le moteur, et pour verrouiller et déverrouiller toutes les portières et le hayon. Le système d'accès sans clé peut aussi être utilisé pour verrouiller et déverrouiller toutes les portières ainsi que le hayon.

### Types de clés et fonctions

Toutes les clés sont munies d'un système antidémarrage. Le système antidémarrage aide à protéger le véhicule contre le vol.

#### Systeme antidémarrage P. 157

Les clés contiennent des éléments électroniques de précision. Adopter les recommandations suivantes afin de prévenir le bris des éléments électroniques :

- Ne pas laisser les clés exposées aux rayons du soleil, ni à des endroits où la température ou le taux d'humidité sont élevés.
- Ne pas laisser tomber les clés ou mettre des objets lourds sur celles-ci.
- Éloigner les clés de tout liquide.
- Ne pas désassembler les clés sauf pour remplacer la pile.

Si les circuits dans les clés sont endommagés, cela peut empêcher le moteur de démarrer et par conséquent le système d'accès sans clé pourrait ne pas fonctionner. Faire vérifier les clés par un concessionnaire si elles ne fonctionnent pas correctement.

Modèles avec télécommande d'accès sans clé bidirectionnelle

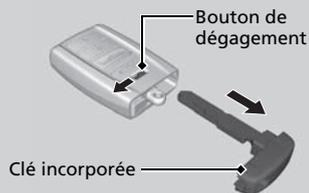
Il est possible de démarrer le moteur à distance à l'aide de la télécommande d'accès sans clé bidirectionnelle.

#### Démarrage à distance du moteur avec rétroaction du véhicule\* P. 369

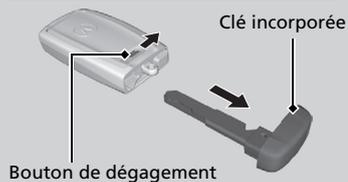
\* Non disponible sur tous les modèles

## ■ Télécommande d'accès sans clé

Modèles sans télécommande d'accès sans clé bidirectionnelle



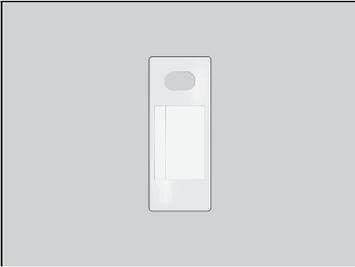
Modèles avec télécommande d'accès sans clé bidirectionnelle



La clé incorporée peut être utilisée pour verrouiller/déverrouiller les portières et le coffre lorsque la pile de la télécommande d'accès sans clé devient faible et que la fonction de verrouillage/déverrouillage électrique des portières est désactivée.

Pour retirer la clé incorporée, faire glisser le bouton de dégagement, puis retirer la clé. Pour remettre la clé incorporée, enfoncer la clé dans la télécommande d'accès sans clé jusqu'au déclic.

### Étiquette du numéro de clé



Contient un numéro qui sera nécessaire pour acheter une clé de remplacement.

## Faible signal de la télécommande d'accès sans clé

Le véhicule émet des ondes radio pour localiser la télécommande d'accès sans clé lors du verrouillage/déverrouillage des portières et du hayon ou du démarrage du moteur.

Les cas suivants peuvent nuire au verrouillage/déverrouillage des portières et du hayon, ainsi qu'au démarrage du moteur, ou leur fonctionnement peut être instable :

- De fortes ondes radio sont émises par de l'équipement à proximité.
- La télécommande d'accès sans clé est transportée avec de l'équipement de télécommunication, des ordinateurs portables, des téléphones cellulaires ou des appareils sans fil.
- Un objet métallique touche ou recouvre la télécommande d'accès sans clé.

### Étiquette du numéro de clé

Ranger l'étiquette du numéro de clé dans un endroit sûr hors du véhicule, séparément de la clé.

Pour acheter une clé additionnelle, communiquer avec un concessionnaire.

Si la clé est perdue et que le moteur ne peut pas être démarré, communiquer avec un concessionnaire.

### Faible signal de la télécommande d'accès sans clé

La communication entre la télécommande d'accès sans clé et le véhicule consomme l'énergie de la pile de la télécommande d'accès sans clé.

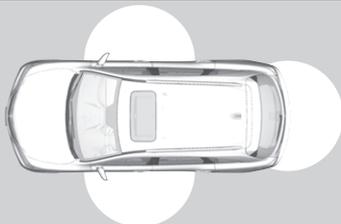
La durée utile de la pile est d'environ deux ans, mais elle peut varier en fonction de la fréquence d'utilisation.

La pile s'affaiblit chaque fois que la télécommande d'accès sans clé perçoit de fortes ondes radio. Éviter de la placer près des appareils électriques tels que les télévisions et les ordinateurs personnels.

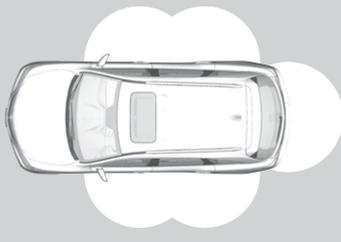
## Verrouillage/déverrouillage des portières de l'extérieur

### ■ Utilisation du système d'accès sans clé

Modèles sans capteur tactile de portière arrière



Modèles avec capteur tactile de portière arrière



Lorsqu'on transporte la télécommande d'accès sans clé avec soi, on peut verrouiller/déverrouiller les portières et le hayon.

Les portières et le hayon peuvent être verrouillés/déverrouillés dans un rayon de 80 cm (32 po) de la poignée de portière extérieure ou de la poignée extérieure du hayon.

### ☒ Verrouillage/déverrouillage des portières de l'extérieur

Si le commutateur d'éclairage intérieur est en position activé par les portières, l'éclairage intérieur s'allume lorsqu'on déverrouille les portières et le hayon.

Aucune portière ouverte : L'éclairage s'éteint après 30 secondes.

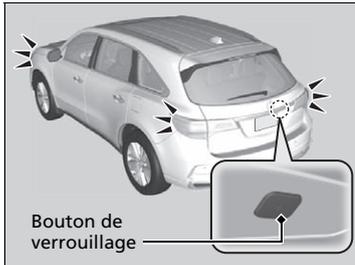
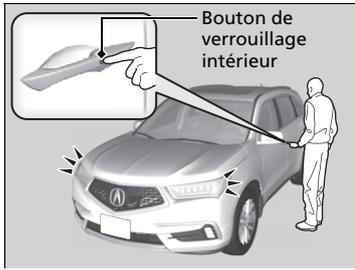
Portières et hayon reverrouillées : L'éclairage s'éteint immédiatement.

☒ **Éclairage intérieur** P. 200

### ☒ Utilisation du système d'accès sans clé

Si une portière ou le hayon n'est pas ouvert dans les 30 secondes suivant le déverrouillage du véhicule avec le système d'accès sans clé, les portières et le hayon se reverrouillent automatiquement.

Les portières peuvent être verrouillées ou déverrouillées à l'aide du système d'accès sans clé seulement lorsque le mode d'alimentation est à CONTACT COUPÉ.



### ■ Verrouillage des portières et du hayon

Appuyer sur le bouton de verrouillage de portière sur les portières avant ou arrière\* ou sur le hayon.

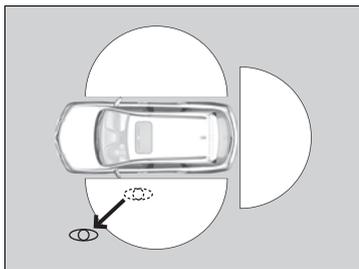
- Certains feux extérieurs clignotent, le signal sonore retentit, toutes les portières et le hayon se verrouillent et le système de sécurité s'active.

### ☒ Utilisation du système d'accès sans clé

- Ne pas laisser la télécommande d'accès sans clé dans le véhicule avant d'en sortir. Transporter celle-ci avec soi.
- Même si le conducteur ne transporte pas la télécommande d'accès sans clé, il est possible de verrouiller/déverrouiller les portières et le hayon si une autre personne portant la télécommande se trouve à proximité.
- Si la télécommande d'accès sans clé est à proximité, la portière peut être déverrouillée si la poignée de portière est recouverte d'eau par une pluie abondante ou dans un lave-auto.
- Si une poignée de portière est saisie avec une main gantée, le capteur de la portière pourrait tarder à réagir ou ne pas réagir du tout pour déverrouiller les portières.
- Après le verrouillage de la portière, attendre au moins deux secondes avant de la déverrouiller en saisissant la poignée.
- Il se peut que la portière ne s'ouvre pas immédiatement après avoir saisi la poignée de portière. Saisir la poignée de nouveau et vérifier si la portière est bien déverrouillée avant de tirer la poignée.
- Même dans un rayon de 80 cm (32 po), il se peut qu'il soit impossible de verrouiller/déverrouiller les portières avec la télécommande d'accès sans clé si celle-ci se trouve à un niveau plus élevé ou moins élevé que de la poignée extérieure.
- La télécommande d'accès sans clé pourrait ne pas fonctionner si elle est trop près de la portière ou de la glace de portière.

Les réglages du mode de clignotement des feux, du signal sonore et du déverrouillage des portières peuvent être personnalisés à l'aide de l'affichage audio/d'information ou de l'affichage multifonctions (MID).

☒ **Fonctions personnalisées** P. 123, 285



### ■ Verrouillage des portières et du hayon (verrouillage automatique à l'éloignement)

Lorsqu'on s'éloigne du véhicule en emportant la télécommande d'accès sans clé, les portières seront verrouillées automatiquement.

La fonction de verrouillage automatique s'active lorsque toutes les portières ainsi que le hayon sont fermés et que la télécommande d'accès sans clé se trouve dans un rayon d'environ 2 m (6 pieds) de la poignée de portière extérieure.

1. Quitter le véhicule tout en portant la télécommande d'accès sans clé tandis que les portières sont fermées.
2. Tout en restant dans un rayon d'environ 2 m (6 pieds) du véhicule.
  - Le signal sonore retentit, la fonction de verrouillage automatique sera activée.
3. Éloigner la télécommande d'accès sans clé d'environ 2 m (6 pieds) du véhicule et rester à l'extérieur de ce rayon pendant deux secondes ou plus.
  - Certains feux extérieurs clignotent, le signal sonore retentit, toutes les portières et le hayon se verrouillent.

### ► Verrouillage des portières et du hayon (verrouillage automatique à l'éloignement)

La fonction de verrouillage automatique est réglée par défaut à désactivée en usine. La fonction de verrouillage automatique peut être activée à l'aide de l'affichage audio/d'information ou l'affichage multifonctions.

► **Fonctions personnalisées** P. 123, 285

Une fois que la fonction de verrouillage automatique a été activée, quand on reste dans la plage de fonctionnement du verrouillage/déverrouillage, le témoin de la télécommande d'accès sans clé continuera à clignoter jusqu'à ce que les portières soient verrouillées.

Lorsqu'on reste à côté du véhicule dans la plage de fonctionnement, les portières se verrouillent automatiquement environ 30 secondes après que le signal sonore d'activation de la fonction de verrouillage automatique retentit.

Lorsqu'on ouvre une portière après que le signal sonore d'activation de la fonction de verrouillage automatique retentit, la fonction de verrouillage automatique sera retardée jusqu'à ce que toutes les portes et le hayon soient fermés.

Lorsque toutes les portières et le hayon ont été fermés et que la télécommande d'accès sans clé se trouve à l'intérieur du véhicule ou n'est pas détectée à environ 2 m (6 pieds) du véhicule, la fonction de verrouillage automatique ne sera pas activée.

L'utilisateur doit attendre jusqu'à ce que le hayon électrique se ferme complètement avant que la fonction de verrouillage automatique soit activée.

Pour désactiver temporairement la fonction :

1. Régler le mode d'alimentation à ARRÊT.
  2. Ouvrir la portière du conducteur.
  3. À l'aide de l'interrupteur principal des serrures de portière, faire fonctionner la serrure de la façon suivante :  
Verrouiller → Déverrouiller → Verrouiller → Déverrouiller.
- Le signal sonore retentit et la fonction est désactivée.

Pour restaurer la fonction :

- Mettre le mode d'alimentation à MARCHE.
- Verrouiller le véhicule sans utiliser la fonction de verrouillage automatique.
- S'éloigner d'au moins 2 m (6 pieds) du véhicule en emportant la télécommande d'accès sans clé.

#### ☒ Verrouillage des portières et du hayon (verrouillage automatique à l'éloignement)

Le verrouillage automatique ne fonctionne pas lorsque les conditions suivantes sont réunies.

- La télécommande d'accès sans clé se trouve à l'intérieur du véhicule.
- Une des portières ou le capot ne sont pas fermés.
- Le mode d'alimentation est réglé à un autre mode qu'ARRÊT.
- La télécommande d'accès sans clé ne se trouve pas dans un rayon de 2 m (6 pieds) du véhicule quand on en sort et qu'on ferme les portières.

La fonction de verrouillage automatique émettra un avertissement dans les cas suivants.

Le rappel sonore retentira pour signaler que le verrouillage automatique à l'éloignement n'est pas activé.

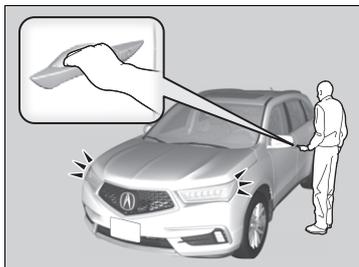
- La fonction de verrouillage automatique est désactivée.

#### **Signal sonore d'arrêt de fonctionnement du verrouillage automatique**

Une fois que la fonction de verrouillage automatique a été activée, le signal sonore d'arrêt de fonctionnement du verrouillage automatique retentit pendant environ deux secondes dans les cas suivants.

- La télécommande d'accès sans clé est mise dans le véhicule par une glace.
- On est trop près du véhicule.
- La télécommande d'accès sans clé est mise dans le hayon.

Si le signal sonore d'avertissement retentit, vérifier si on a emporté la télécommande d'accès sans clé. Ensuite, ouvrir/fermer une portière et vérifier si le signal sonore d'activation de verrouillage automatique retentit une fois.



### ■ Déverrouillage des portières et du hayon

Saisir la poignée de portière du conducteur :

- La portière du conducteur se déverrouille.
- Certains feux extérieurs clignotent deux fois et le signal sonore retentit deux fois.

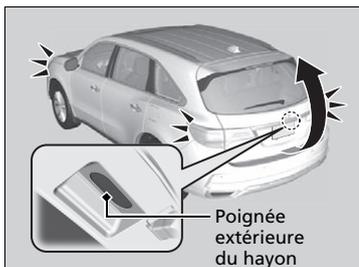
Saisir la poignée de portière du passager avant ou une poignée de portière arrière\* :

- Toutes les portières et le hayon se déverrouillent.
- Certains feux extérieurs clignotent deux fois et le signal sonore retentit deux fois.

Appuyer sur la poignée extérieure du hayon et la maintenir :

- Le hayon se déverrouille et s'ouvre.
- Certains feux extérieurs clignotent deux fois et le signal sonore retentit deux fois.

► **À l'aide de la poignée extérieure du hayon** P. 151



### ►► Utilisation du système d'accès sans clé

#### Modèles avec système de navigation

Si le conducteur se trouve dans le rayon de portée du système d'accès sans clé et que toutes les portières sont verrouillées, les lampes à DÉL intégrées s'allument pendant 30 secondes.

L'éclairage ne s'allume pas si un utilisateur en possession de la télécommande d'accès sans clé est demeuré dans le rayon d'action pendant plus de deux minutes, ou si les portières sont verrouillées depuis quelques jours.

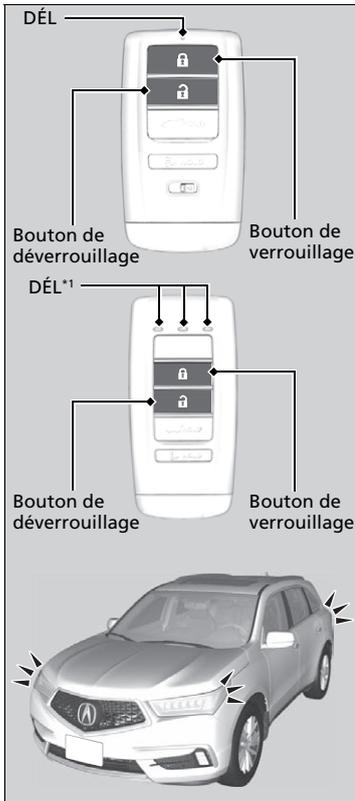
La fonction s'active à nouveau après avoir conduit le véhicule et suite au verrouillage des portières.

Il est également possible de déverrouiller et d'ouvrir le hayon électrique.

► **À l'aide de la poignée extérieure du hayon**

P. 151

## Utilisation de la télécommande



### ■ Verrouillage des portières et du hayon

Appuyer sur le bouton de verrouillage.

#### Une fois :

- Certains feux extérieurs clignotent, toutes les portières et le hayon se verrouillent et le système de sécurité s'active.

#### Deux fois (dans les cinq secondes après avoir appuyé une première fois) :

- Le signal sonore retentit et confirme l'activation du système de sécurité.

### ■ Déverrouillage des portières et du hayon

Appuyer sur le bouton de déverrouillage.

#### Une fois :

- Certains feux extérieurs clignoteront deux fois, et la portière du conducteur se déverrouille.

#### Deux fois :

- Les autres portières et le hayon se déverrouillent.

\*1 : Vérification de l'état des serrures de portière\* P. 145

\* Non disponible sur tous les modèles

## Utilisation de la télécommande

Si une portière ou le hayon n'est pas ouvert dans les 30 secondes suivant le déverrouillage du véhicule avec la télécommande, les portières et le hayon se verrouillent automatiquement.

Il est possible de changer le réglage de la minuterie de reverrouillage.

► **Fonctions personnalisées** P. 123, 285

Les portières peuvent être verrouillées ou déverrouillées à l'aide de la télécommande seulement lorsque le mode d'alimentation est à CONTACT COUPÉ.

La télécommande fonctionne avec des signaux de faible intensité de telle sorte que sa portée de fonctionnement peut varier en fonction de l'environnement.

La télécommande ne verrouille pas le véhicule lorsqu'une portière ou le hayon sont ouverts.

Si la distance relative au fonctionnement de la télécommande varie, la pile est probablement faible.

Si la DÉL ne s'allume pas en appuyant sur le bouton, c'est que la pile est à plat.

► **Remplacement de la pile** P. 501

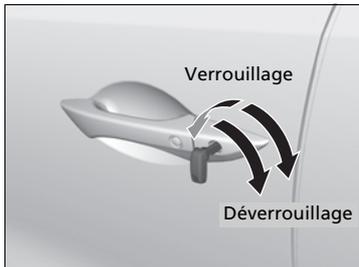
Il est possible de personnaliser le réglage du mode de déverrouillage des portières.

► **Fonctions personnalisées** P. 123, 285

## ■ Verrouillage/déverrouillage des portières à l'aide d'une clé

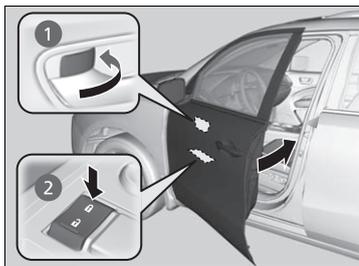
Si la pile de la télécommande d'accès sans clé ou la batterie du véhicule est déchargée, utiliser la clé à la place de la télécommande d'accès sans clé.

➤ **Remplacement de la pile** P. 501



Insérer la clé entièrement et la tourner.

## ■ Verrouillage d'une portière sans l'aide d'une clé



### ■ Verrouillage des portières avant

Pousser le verrou vers l'avant ① ou appuyer sur l'interrupteur principal des serrures de portière du côté du verrouillage ②, puis fermer la portière.

### ■ Verrouillage des portières arrière

Pousser le verrou vers l'avant et fermer la portière.

## ■ Système de prévention d'oubli des clés à l'intérieur

Il est impossible de verrouiller les portières et le hayon si la télécommande d'accès sans clé se trouve à l'intérieur du véhicule.

## ☒ Verrouillage/déverrouillage des portières à l'aide d'une clé

Lorsque la portière du conducteur est verrouillée avec une clé, toutes les autres portières et le hayon se verrouillent en même temps. Au déverrouillage, la portière du conducteur se déverrouille en premier. Tourner la clé une deuxième fois à l'intérieur de quelques secondes pour déverrouiller les autres portières et le hayon.

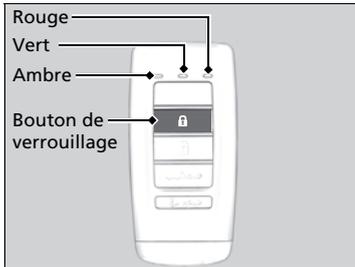
Il est possible de personnaliser le réglage du mode de déverrouillage des portières.

➤ **Fonctions personnalisées** P. 123, 285

## ☒ Verrouillage d'une portière sans l'aide d'une clé

Lorsque la portière du conducteur est verrouillée, toutes les autres portières et le hayon se verrouillent en même temps. S'assurer d'avoir la clé en main avant de verrouiller la portière du conducteur ou toute autre portière ou le hayon afin de ne pas l'oublier dans le véhicule verrouillé.

### ■ Vérification de l'état des serrures de portière\*



Grâce à la télécommande d'accès sans clé, il est possible de vérifier à distance si toutes les portières du véhicule sont verrouillées ou si certaines sont restées déverrouillées.

Appuyer sur le bouton de verrouillage; le témoin à DÉL ambre (À GAUCHE) clignote une fois. Après trois secondes, l'une des rétroactions suivantes se produira :

- Le témoin vert (au centre) s'allume : Cela indique que les portières sont verrouillées.
- Le témoin rouge (à droite) s'allume : Cela indique que les portières ne sont pas verrouillées, ou que l'une des portières est mal fermée.
- Le témoin rouge (à droite) clignote trois fois : La télécommande ne reçoit pas l'information du véhicule concernant le verrouillage des portières.

\* Non disponible sur tous les modèles

### ▣ Vérification de l'état des serrures de portière\*

Utiliser la télécommande dans un espace dégagé. Si des édifices ou d'autres obstacles se trouvent entre le véhicule et la télécommande, il se peut que la télécommande ne fonctionne pas, même en se trouvant dans le rayon de portée. Toutefois, la portée requise pour déverrouiller le hayon et toutes les portières, et activer les fonctions de panique, est la même que celle requise pour utiliser la télécommande d'accès sans clé en équipement de série.

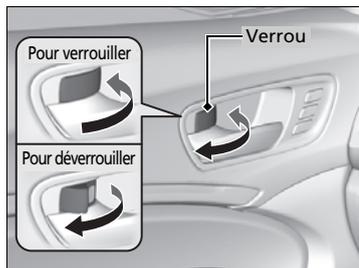
➤ **Utilisation de la télécommande** P. 143

En vérifiant l'état des serrures de portière, il est également possible de démarrer ou de couper le moteur.

➤ **Démarrage à distance du moteur avec rétroaction du véhicule\*** P. 369

## Verrouillage/déverrouillage des portières de l'intérieur

### ■ Utilisation du verrou



#### ■ Verrouillage d'une portière

Pousser le verrou vers l'avant.

#### ■ Déverrouillage d'une portière

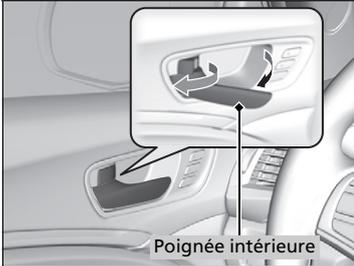
Tirer le verrou vers l'arrière.

### ☒ Utilisation du verrou

Lorsqu'on verrouille la portière à l'aide du verrou de la portière du conducteur, toutes les autres portières et le hayon se verrouillent en même temps.

Lorsque la portière du conducteur est déverrouillée à l'aide de son verrou, cette même portière est la seule à se déverrouiller.

## ■ Déverrouillage en utilisant la poignée intérieure de la portière avant



Tirer sur la poignée intérieure de la portière avant.

- La portière se déverrouille et s'ouvre en un seul mouvement.

Toutes les autres portières se verrouillent lorsque la portière du conducteur est déverrouillée et ouverte à l'aide de la poignée intérieure de celle-ci.

Pour empêcher toutes les portières d'être déverrouillées, utiliser le verrou sur la portière du conducteur pour déverrouiller, puis verrouiller de nouveau avant d'ouvrir la portière.

- Ce réglage ne fonctionne qu'une seule fois. Pour éviter que toutes les portières se déverrouillent à chaque fois, personnaliser le réglage **Déverrouillage auto portières** à **Désactivé** à l'aide de l'affichage multifonctions ou de l'affichage audio/d'information.

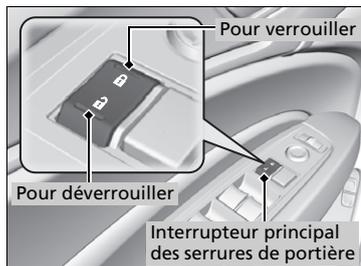
## ☒ Déverrouillage en utilisant la poignée intérieure de la portière avant

Les poignées intérieures des portières avant sont conçues pour permettre aux occupants des sièges avant d'ouvrir la portière en un seul mouvement. Cependant, cette fonction exige que les occupants des sièges avant ne tirent jamais sur la poignée intérieure d'une portière avant pendant le déplacement du véhicule.

Les enfants doivent toujours occuper une place à l'arrière du véhicule où se trouvent des verrous de portière pour la sécurité des enfants.

- ☒ **Verrous de portière pour la sécurité des enfants** P. 148

### ■ Utilisation de l'interrupteur principal des serrures de portière



Appuyer sur l'interrupteur principal des serrures de portière tel que montré pour verrouiller ou déverrouiller toutes les portières et le hayon.

### ►► Utilisation de l'interrupteur principal des serrures de portière

Lorsque l'une des portières avant est verrouillée/déverrouillée à l'aide de l'interrupteur principal des serrures de portière, toutes les autres portières et le hayon se verrouillent/déverrouillent en même temps.

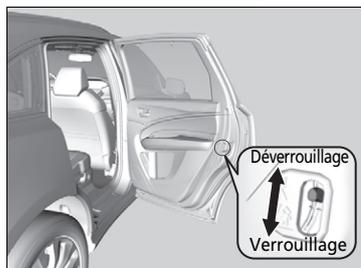
## Verrous de portière pour la sécurité des enfants

Les verrous de portière pour la sécurité des enfants empêchent les portières arrière de s'ouvrir de l'intérieur, peu importe la position du verrou principal de la portière.

### ►► Verrous de portière pour la sécurité des enfants

Pour ouvrir la portière de l'intérieur lorsque le verrou de portière pour la sécurité des enfants est activé, mettre le verrou en position déverrouillée, abaisser la glace arrière, étirer sa main à l'extérieur par la fenêtre et tirer sur la poignée extérieure de la portière.

### ■ Réglage des verrous de portière pour la sécurité des enfants



Glisser la détente de la portière arrière à la position de verrouillage et fermer la portière.

#### ■ En ouvrant la portière

Ouvrir la portière à l'aide de la poignée de portière extérieure.

## Verrouillage/déverrouillage automatique des portières

Le véhicule verrouille toutes les portières et déverrouille toutes les portières ou la portière du conducteur automatiquement sous une certaine condition.

### ■ Verrouillage automatique des portières

#### ■ Mode de verrouillage pendant la conduite

Toutes les portières et le hayon se verrouillent une fois que la vitesse du véhicule atteint environ 15 km/h.

### ■ Déverrouillage automatique des portières

#### ■ Mode de déverrouillage lors de l'ouverture de la portière du conducteur

Toutes les portières se déverrouillent lorsque la portière du conducteur s'ouvre.

### ⌘ Verrouillage/déverrouillage automatique des portières

Le réglage de verrouillage/déverrouillage automatique des portières peut être désactivé ou changé pour un autre réglage à l'aide de l'affichage audio/d'information ou de l'affichage multifonctions.

➤ **Fonctions personnalisées** P. 123, 285

## Précautions à prendre lors de l'ouverture et la fermeture du hayon

Toujours s'assurer que les personnes et les objets sont hors de portée du hayon avant d'ouvrir ou fermer celui-ci.

### ■ Ouverture du hayon

- Ouvrir le hayon complètement.
  - ▶ S'il n'est pas complètement ouvert, il est possible que le hayon se referme sous son propre poids.
- Porter une attention particulière lorsqu'il vente. La force du vent pourrait entraîner la fermeture du hayon.

### ■ Fermeture du hayon

Garder le hayon fermé pendant la conduite pour les raisons suivantes :

- ▶ Éviter des dommages possibles.
- ▶ Empêcher que les gaz d'échappement s'infiltrent dans le véhicule.

➤ **Monoxyde de carbone** P. 71

➤ Précautions à prendre lors de l'ouverture et la fermeture du hayon

### ⚠ ATTENTION

Toute personne qui se trouve dans la trajectoire d'un hayon qu'on ouvre ou qu'on ferme peut subir de graves blessures.

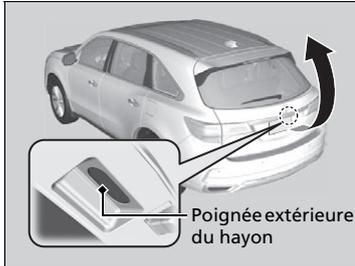
**S'assurer que les personnes sont hors de portée du hayon avant de l'ouvrir ou de le fermer.**

Au moment de fermer le hayon, porter une attention particulière afin de ne pas se heurter la tête contre le hayon ou se coincer les mains entre le hayon et le compartiment à bagages.

Ne pas se tenir devant le tuyau d'échappement en rangeant ou en sortant des bagages du compartiment à bagages lorsque le moteur tourne au ralenti. Il y a risque de brûlure.

Ne pas permettre aux passagers de s'installer dans le compartiment à bagages. Ils pourraient se blesser si le véhicule freine ou accélère soudainement, ou lors d'une collision.

## À l'aide de la poignée extérieure du hayon

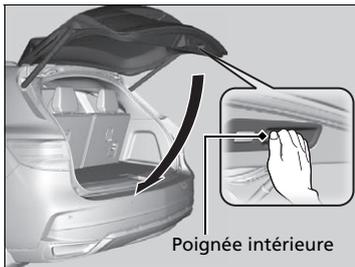


Lorsque toutes les portières sont déverrouillées, le hayon est aussi déverrouillé. Appuyer sur la poignée extérieure du hayon pendant plus d'une seconde et attendre l'émission de trois bips avant de soulever le hayon pour l'ouvrir.

- Le fait de relâcher la poignée extérieure dans un délai d'une seconde suivi de l'émission d'un bip permet le fonctionnement du hayon électrique.

### ► Poignée extérieure du hayon électrique P. 154

Pour fermer le hayon manuellement, saisir la poignée intérieure, tirer le hayon vers le bas, et pousser sur celui-ci de l'extérieur pour le refermer.



### ►► À l'aide de la poignée extérieure du hayon

- Ne pas laisser la télécommande d'accès sans clé dans le véhicule avant d'en sortir. Transporter celle-ci avec soi.
- Même si le conducteur ne transporte pas la télécommande d'accès sans clé, il est possible de verrouiller et déverrouiller le hayon si une autre personne se trouvant dans le rayon de portée en transporte une avec elle.
- Ne pas refermer le hayon si la télécommande d'accès sans clé est restée dans le compartiment utilitaire. Le signal sonore retentit de façon répétitive. Il est possible d'ouvrir le hayon et récupérer la clé.

Si on a la télécommande d'accès sans clé sur soi, il n'est pas nécessaire de déverrouiller le hayon avant de l'ouvrir.

## Ouverture/fermeture du hayon électrique

Le hayon électrique peut-être commandé soit en appuyant sur le bouton du hayon électrique situé de la télécommande ou sur le bouton de la portière du conducteur, soit en appuyant sur la poignée extérieure ou sur le bouton sur le hayon.

### ■ Le hayon électrique peut être ouvert lorsque :

- Le hayon est complètement fermé.
  - La boîte de vitesses est à la position **P**.
  - Maintenir enfoncé le bouton du hayon sur la télécommande pendant environ une seconde lorsque le mode d'alimentation est à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).
    - Si le réglage **Mode d'accès sans clé** est modifié à **Lorsque déverrouillé**, il faut déverrouiller le hayon avant d'appuyer sur le bouton du hayon pour l'ouvrir.
- 🔧 **Fonctions personnalisées** P. 123, 285

### ■ Le hayon électrique peut être fermé lorsque :

- Le hayon est complètement ouvert.
- Maintenir enfoncé le bouton du hayon sur la télécommande pendant environ une seconde lorsque le mode d'alimentation est à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).

### 🔧 Ouverture/fermeture du hayon électrique

#### REMARQUE

Ne pas pousser ou tirer le hayon électrique pendant l'ouverture ou la fermeture automatique du hayon.

L'utilisation de la force pendant l'ouverture ou la fermeture du hayon électrique peut causer une déformation du cadre du hayon.

Avant de faire fonctionner le hayon électrique, s'assurer qu'il y a assez d'espace autour du véhicule. Les personnes qui sont près du hayon peuvent être gravement blessées si le hayon heurte leur tête ou se referme sur leur tête. Faire preuve de prudence spécialement si des enfants sont aux alentours.

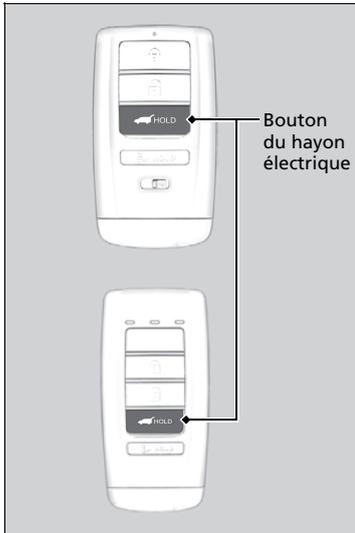
Il se peut que le hayon électrique ne s'ouvre pas ou ne se referme pas dans les situations suivantes :

- Le moteur est démarré alors que le hayon est en train de s'ouvrir ou de se fermer automatiquement.
- Le véhicule est stationné dans une pente raide.
- Le véhicule est secoué par des vents forts.
- Le hayon ou le toit sont recouverts de neige ou de glace.

Si le hayon électrique est fermé alors que toutes les portières sont verrouillées, le hayon électrique se verrouille automatiquement.

Si la batterie ou le fusible du hayon électrique sont remplacés alors que le hayon est ouvert, il se peut que le hayon électrique ne fonctionne pas. Le hayon électrique se remettra à fonctionner une fois que le hayon sera fermé manuellement.

## Télécommande



Appuyer sur le bouton du hayon électrique pendant plus qu'une seconde pour activer le système lorsque le mode d'alimentation est à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).

Pour inverser la direction alors que le hayon électrique est en fonction, appuyer de nouveau sur le bouton. Le signal sonore retentit trois fois et le hayon change de direction.

### ■ Personnalisation du moment d'ouverture du hayon

**À tout moment :** Le hayon électrique se déverrouille et s'ouvre au même moment. C'est le réglage par défaut.

**Lorsque déverrouillé :** Le hayon s'ouvre lorsque toutes les portières sont déverrouillées.

🔧 **Fonctions personnalisées** P. 123, 285

## 🔧 Ouverture/fermeture du hayon électrique

L'installation sur le hayon électrique de composants du marché des pièces de rechange autres que les accessoires Acura authentiques pourrait l'empêcher de s'ouvrir ou se fermer complètement.

S'assurer que le hayon électrique est complètement ouvert avant d'y installer ou d'en retirer des bagages.

S'assurer que le hayon électrique est complètement fermé avant de démarrer le véhicule.

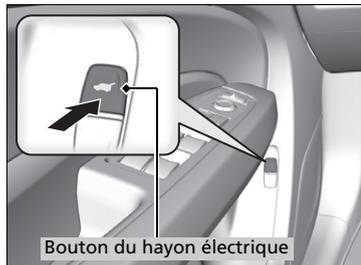
Si le hayon électrique décèle une résistance pendant l'ouverture ou la fermeture, la fonction d'inversion automatique inverse le sens du mouvement. Le signal sonore retentit trois fois.

Pour assurer la fermeture complète du hayon, la fonction d'inversion automatique arrête la détection lorsque le hayon est presque fermé.

Ne pas toucher aux capteurs situés de chaque côté du hayon. Le hayon électrique ne se referme pas s'il y a contact avec l'un des capteurs lorsqu'on tente de fermer le hayon.

Attention de ne pas égratigner les capteurs avec des objets pointus. S'ils sont égratignés, ils pourraient subir des dommages et causer une défectuosité dans la fonction de fermeture du hayon électrique.

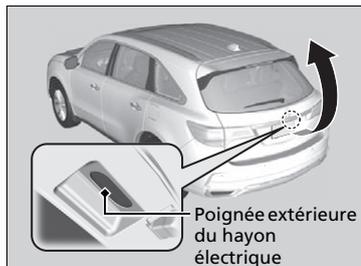
### ■ Bouton du hayon électrique



Maintenir enfoncé le bouton du hayon électrique pendant environ une seconde pour ouvrir ou fermer le hayon électrique. Certains feux extérieurs clignotent et le signal sonore retentit.

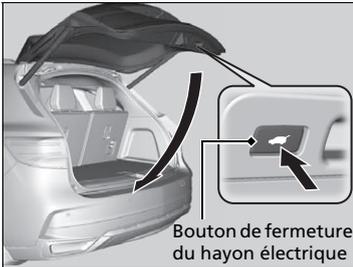
Pour inverser la direction alors que le hayon électrique est en fonction, appuyer de nouveau sur le bouton. Le signal sonore retentit trois fois et le hayon change de direction.

### ■ Poignée extérieure du hayon électrique



Pour ouvrir le hayon électrique, appuyer sur la poignée extérieure pendant une seconde. Certains feux extérieurs clignotent et le signal sonore retentit.

## ■ Bouton de fermeture du hayon électrique



Appuyer sur le bouton sur le hayon pour fermer le hayon électrique.  
Si on appuie de nouveau sur le bouton pendant que le hayon électrique est en train de se refermer, il change de direction.

## ■ Fermeture automatique

Lorsqu'on ferme le hayon électrique manuellement, il s'enclenche automatiquement.

## ☒ Bouton de fermeture du hayon électrique

Lorsque quelqu'un appuie sur le bouton de fermeture du hayon électrique pendant l'ouverture automatique du hayon, le mécanisme du hayon électrique inverse le sens du mouvement.

## ☒ Fermeture automatique

La fonction de fermeture automatique ne s'active pas si on pousse sur la poignée extérieure du hayon pendant que le hayon électrique se referme.

Ne pas exercer de pression sur le hayon lorsque le hayon électrique s'enclenche.

Lorsque le hayon est fermé manuellement, garder les mains éloignées du hayon et laisser le hayon s'enclencher automatiquement. Il est dangereux de poser les mains autour du hayon alors qu'il s'enclenche par lui-même.

## ■ Détection d'abaissement du hayon électrique

Abaisse automatiquement le hayon électrique lorsqu'il est possible que l'ouverture complète du hayon électrique soit compromise en raison de son propre poids (par exemple, de la neige sur le hayon). Le signal sonore retentit pendant que le hayon électrique s'abaisse.

### » Détection d'abaissement du hayon électrique

Si l'utilisateur tente de fermer le hayon électrique manuellement avant l'ouverture complète, le système de détection d'abaissement du hayon électrique peut s'activer.

Une fois que le système de détection d'abaissement du hayon électrique s'active, l'utilisateur doit attendre que le hayon électrique se ferme entièrement. Toujours s'éloigner du hayon électrique lorsqu'il est en mouvement.

Si le système de détection d'abaissement du hayon électrique s'active continuellement, consulter un concessionnaire.

## Système antidémarrreur

Le système antidémarrreur empêche une clé qui n'a pas été préalablement enregistrée de faire démarrer le moteur. Chaque clé contient des émetteurs électroniques fonctionnant par signaux électroniques pour vérifier la clé.

Prêter une attention particulière à ce qui suit au moment d'appuyer sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) :

- Ne pas laisser d'objets émettant de fortes ondes radio près du bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur).
- S'assurer que la clé ne soit pas couverte par un objet métallique ou en contact avec une surface métallique.
- Ne pas approcher une clé appartenant au système antidémarrreur d'un autre véhicule près du bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur).
- Ne pas placer la clé à proximité d'articles magnétiques. Les appareils électroniques, comme les téléviseurs et les chaînes sonores, émettent des champs magnétiques puissants. À noter que même un porte-clés peut devenir magnétique.

## Alarme du système de sécurité

L'alarme du système de sécurité retentit lorsque le hayon, le capot ou les portières sont ouverts avec l'usage de la force. L'alarme ne s'active pas si le hayon ou les portières sont ouverts à l'aide de la clé, de la télécommande ou du système d'accès sans clé.

Cependant, l'alarme s'active si une portière est ouverte avec la clé ou que le capot est ouvert avant que le mode d'alimentation soit réglé à MARCHE.

### ■ Lorsque l'alarme du système de sécurité s'active

L'avertisseur sonore retentit en intermittence et certains feux extérieurs clignotent.

### ■ Pour désactiver l'alarme du système de sécurité

Déverrouiller le véhicule avec la clé, la télécommande ou le système d'accès sans clé. Le système ainsi que l'avertisseur sonore et les clignotants se désactivent.

### ☒ Système antidémarrreur

#### REMARQUE

Le fait de laisser la clé dans le véhicule peut se traduire par un vol ou par un déplacement accidentel du véhicule. Toujours apporter la clé avec soi lorsque le véhicule est laissé sans surveillance.

Ne pas modifier ce système ou y ajouter d'autres dispositifs. Cela peut endommager le système et rendre le véhicule impossible à conduire.

### ☒ Alarme du système de sécurité

Ne pas modifier ce système ou y ajouter d'autres dispositifs. Cela peut endommager le système et rendre le véhicule impossible à conduire.

Le système d'alarme de sécurité sonne pendant un maximum de deux minutes jusqu'à ce que l'alarme du système de sécurité se désactive.

### ■ Activation de l'alarme du système de sécurité

L'alarme du système de sécurité se réarme automatiquement dans les situations suivantes :

- Le mode d'alimentation est à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).
- Le capot est fermé.
- Toutes les portières et le hayon ont été verrouillés de l'extérieur avec la clé, la télécommande ou le système d'accès sans clé.

### ■ Lorsque l'alarme du système de sécurité est activée

Le témoin d'alarme du système de sécurité clignote sur le tableau de bord. Au moment où l'intervalle de clignotement change, après environ 15 secondes, l'alarme du système de sécurité est activée.

### ■ Pour désactiver l'alarme du système de sécurité

L'alarme du système de sécurité se désactive lorsque le véhicule est déverrouillé à l'aide de la clé, de la télécommande, du système d'accès sans clé ou lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE. Le témoin d'alarme du système de sécurité s'éteint au même moment.

### ⌘ Alarme du système de sécurité

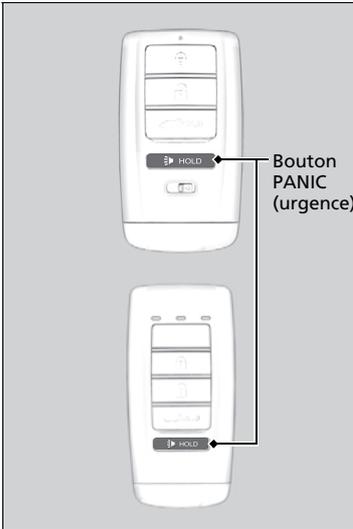
Ne pas activer l'alarme du système de sécurité lorsque quelqu'un se trouve dans le véhicule ou lorsqu'une glace est ouverte. Le système peut s'activer accidentellement dans les cas suivants :

- En déverrouillant la portière à l'aide du verrou.
- En ouvrant le capot avec le levier d'ouverture du capot.

Si la batterie tombe à plat après l'activation de l'alarme du système de sécurité, il se peut que l'alarme de sécurité s'active une fois la batterie rechargée ou remplacée.

Le cas échéant, désactiver l'alarme du système de sécurité en déverrouillant une portière à l'aide de la clé, de la télécommande ou du système d'accès sans clé.

## Mode d'urgence



### ■ Bouton PANIC (urgence) sur la télécommande

Enfoncer le bouton PANIC (urgence) pendant environ une seconde provoque ce qui suit pendant environ 30 secondes :

- L'avertisseur sonore se fait entendre.
- Certains feux extérieurs clignotent.

### ■ Annulation du mode d'urgence

Appuyer sur l'un des boutons de la télécommande, ou passer le mode d'alimentation à MARCHE.

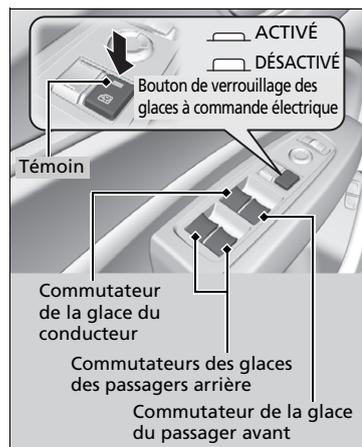
## Ouverture/fermeture des glaces à commande électrique

Lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE, les glaces à commande électrique peuvent être ouvertes ou fermées à l'aide des commutateurs sur les portières.

Les interrupteurs du côté conducteur peuvent ouvrir et fermer toutes les glaces. Il faut désactiver le bouton de verrouillage des glaces à commande électrique du côté conducteur (non enfoncé, témoin éteint) pour pouvoir ouvrir et fermer les glaces à partir des sièges autres que celui du conducteur.

Lorsque le bouton de verrouillage des glaces à commande électrique est enfoncé, le témoin s'allume et seule la glace du conducteur fonctionne. Activer le bouton de verrouillage des glaces à commande électrique si un enfant est dans le véhicule.

### Ouverture/fermeture des glaces à l'aide de la fonction d'ouverture/fermeture automatique



#### ■ Fonctionnement manuel

**Pour ouvrir :** Appuyer légèrement sur le commutateur vers le bas et le tenir jusqu'à l'obtention de la position voulue.

**Pour fermer :** Tirer légèrement le commutateur vers le haut et le tenir jusqu'à l'obtention de la position voulue.

#### ■ Fonctionnement automatique

**Pour ouvrir :** Pousser sur le commutateur fermement vers le bas.

**Pour fermer :** Tirer fermement le commutateur vers le haut.

La glace s'ouvre ou se ferme complètement. En tout temps, arrêter la glace en tirant ou poussant brièvement sur le commutateur de la glace.

### ⓘ Ouverture/fermeture des glaces à commande électrique

## ⚠ ATTENTION

Lever une glace à commande électrique sur les mains ou les doigts d'une personne risque de lui causer des blessures graves.

S'assurer que les passagers sont éloignés des glaces avant de les relever.

Les glaces à commande électrique fonctionnent jusqu'à dix minutes une fois que le mode d'alimentation passe à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).

Le fait d'ouvrir l'une ou l'autre des portières avant annule cette fonction.

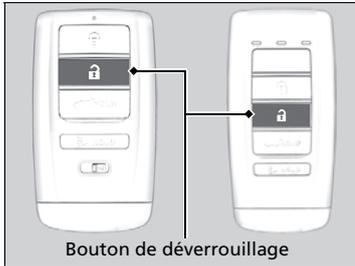
#### ■ Inversion automatique

Si une glace à commande électrique présente une résistance en se fermant, elle s'arrêtera et s'inversera automatiquement.

La fonction d'inversion automatique de la glace du conducteur se désactive en tirant sur l'interrupteur continuellement.

Pour assurer la fermeture complète de la glace, la fonction d'inversion automatique arrête la détection lorsque la glace est presque fermée.

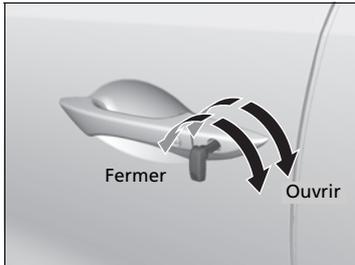
### ■ Ouverture des glaces et du toit ouvrant avec la télécommande



**Pour ouvrir :** Appuyer sur le bouton de déverrouillage, puis dans les 10 secondes, appuyer à nouveau sur ce bouton et le garder enfoncé.

Si les glaces et le toit ouvrant s'arrêtent à mi-chemin, répéter la procédure.

### ■ Ouverture/fermeture des glaces et du toit ouvrant avec la clé



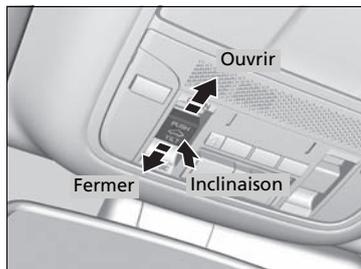
**Pour ouvrir :** Déverrouiller la portière du conducteur avec la clé. Dans les dix secondes suivant le retour de la clé à la position centrale, tourner la clé dans le sens du déverrouillage et la maintenir dans cette position.

**Pour fermer :** Verrouiller la portière du conducteur avec la clé. Dans les dix secondes suivant le retour de la clé à la position centrale, tourner la clé dans le sens du verrouillage et la maintenir dans cette position.

Relâcher la clé pour arrêter les glaces et le toit ouvrant à la position voulue. Pour effectuer de nouveaux réglages, répéter les mêmes étapes.

## Ouverture/fermeture du toit ouvrant

Le toit ouvrant fonctionne seulement que lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE. Utiliser le commutateur situé à l'avant du plafond pour ouvrir et fermer le toit ouvrant.



### ■ Fonctionnement automatique

**Pour ouvrir :** Pousser fermement le commutateur vers l'arrière.

**Pour fermer :** Appuyer fermement sur le commutateur vers l'avant.

Le toit ouvrant s'ouvrira ou se fermera au complet automatiquement. Pour arrêter le toit ouvrant à mi-chemin, appuyer momentanément sur le commutateur.

### ■ Fonctionnement manuel

**Pour ouvrir :** Tirer légèrement le commutateur vers l'arrière et le tenir jusqu'à l'obtention de la position voulue.

**Pour fermer :** Appuyer légèrement sur le commutateur vers l'avant et le tenir jusqu'à l'obtention de la position voulue.

### ■ Inclinaison du toit ouvrant vers le haut

**Pour incliner :** Appuyer sur le centre du commutateur du toit ouvrant.

**Pour fermer :** Pousser fermement le commutateur vers l'avant, puis le relâcher.

## ⓘ Ouverture/fermeture du toit ouvrant

### ⚠ ATTENTION

Ouvrir ou fermer le toit ouvrant sur les mains ou les doigts de quelqu'un risque de lui causer des blessures graves.

S'assurer que les mains et les doigts sont loin du toit ouvrant avant de l'ouvrir ou de le fermer.

### REMARQUE

Ouvrir le toit ouvrant par temps de gel ou lorsqu'il est recouvert de neige ou de glace risque d'endommager son panneau ou son moteur.

Le toit ouvrant à commande électrique fonctionne pendant dix minutes une fois que le mode d'alimentation passe à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).

Le fait d'ouvrir l'une ou l'autre des portières avant annule cette fonction.

En cas de résistance, la fonction d'inversion automatique provoque le changement de direction du toit ouvrant et s'arrête ensuite. Pour assurer la fermeture complète du toit ouvrant, la fonction d'inversion automatique arrête la détection lorsque le toit ouvrant est presque fermé. S'assurer qu'aucun obstacle ne peut gêner le fonctionnement du toit ouvrant, y compris les doigts.

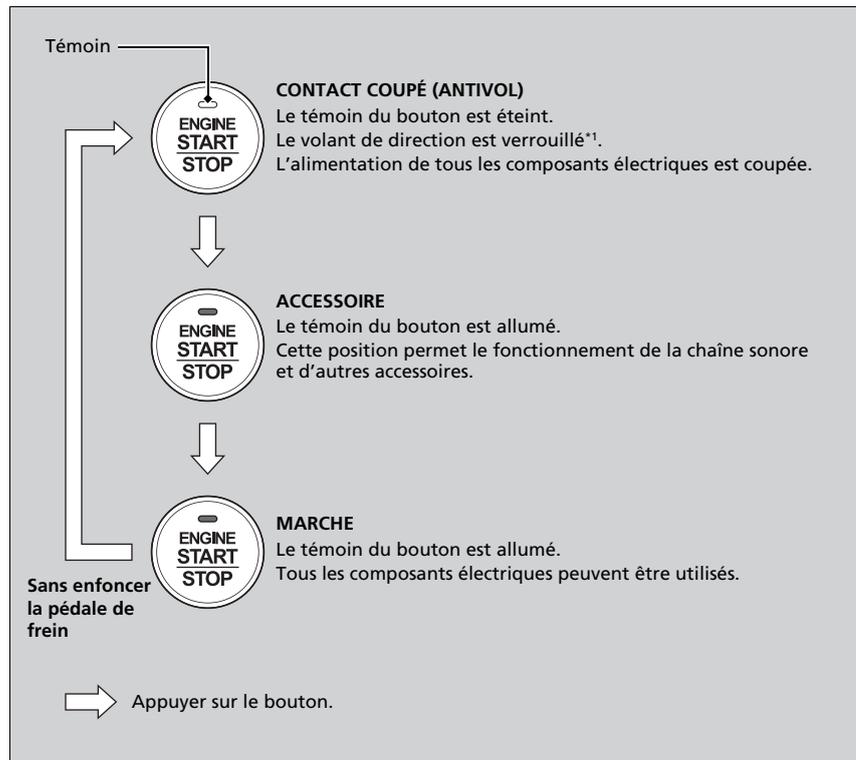
Le toit ouvrant peut aussi être commandé à l'aide de la télécommande ou de la clé.

❏ **Ouverture des glaces et du toit ouvrant avec la télécommande** P. 161

❏ **Ouverture/fermeture des glaces et du toit ouvrant avec la clé** P. 161

## Bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur)

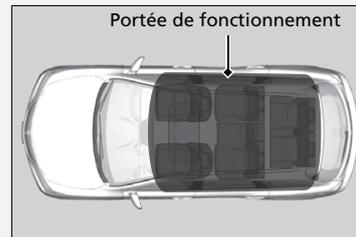
### Changer le mode d'alimentation



\*1 : Modèles canadiens

### ➤ Bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur)

Portée de fonctionnement du bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur)



Le moteur peut être démarré lorsque la télécommande d'accès sans clé est dans le véhicule. Le moteur peut aussi marcher si la télécommande d'accès sans clé est à proximité de la portière ou de la glace, même si elle est à l'extérieur du véhicule.

Mode **MARCHE** :

Le témoin sur le bouton est éteint, si le moteur marche.

Si la pile de la télécommande d'accès sans clé est faible, le signal sonore retentit et le message **Pour démarrer, placez la télécom. près du bouton start** apparaît sur l'affichage multifonctions.

➤ **Si la pile de la télécommande d'accès sans clé est faible** P. 535

Ne pas laisser le mode d'alimentation à **ACCESSOIRE** ou **MARCHE** au moment de sortir du véhicule.

## ■ Coupure automatique de l'alimentation

Si le véhicule demeure de 30 à 60 minutes avec la boîte de vitesses en position **P** et que le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE, le véhicule passe automatiquement à un mode similaire au mode CONTACT COUPÉ (ANTIVOL) afin d'éviter la décharge de la batterie.

### Modèles canadiens

À ce mode :

Le volant de direction ne se verrouille pas.

Les portières ne peuvent pas être verrouillées ou déverrouillées à l'aide de la télécommande ou du système d'accès sans clé.

Appuyer sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) à deux reprises pour changer au mode CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).

## ■ Rappel du mode d'alimentation

Si la portière du conducteur est ouverte lorsque le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE, un rappel sonore retentira.

## Rappel de la télécommande d'accès sans clé

Télécom. verr. sans  
clé non détectée



Les rappels sonores peuvent retentir à l'intérieur et/ou à l'extérieur du véhicule afin de rappeler au conducteur que la télécommande d'accès sans clé est à l'extérieur du véhicule. Si la sonnerie continue de retentir même une fois que la télécommande est rapportée à l'intérieur du véhicule, placer la télécommande dans sa portée opérationnelle.

### ■ Lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE

Si la télécommande d'accès sans clé est sortie du véhicule, et que la portière du conducteur est fermée, un rappel sonore retentit à l'intérieur et à l'extérieur du véhicule. Un message d'avertissement sur l'affichage multifonctions avise le conducteur à l'intérieur que la télécommande est à l'extérieur du véhicule.

### ■ Lorsque le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE

Si la télécommande d'accès sans clé est sortie du véhicule, et que la portière du conducteur est fermée, un rappel sonore retentit à l'extérieur du véhicule.

## ⌘ Rappel de la télécommande d'accès sans clé

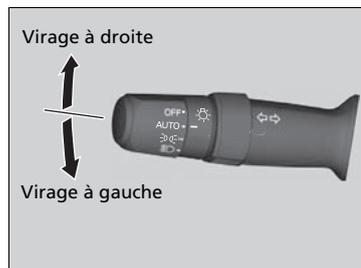
Lorsque la télécommande d'accès sans clé se trouve à portée opérationnelle du système et que la portière du conducteur est fermée, la fonction d'avertissement s'annule.

Si la télécommande d'accès sans clé est sortie du véhicule une fois que le moteur est démarré, il n'est plus possible de changer le mode avec le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) ou de redémarrer le moteur. Toujours s'assurer que la télécommande est dans le véhicule pour pouvoir se servir du bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur).

Si la télécommande d'accès sans clé est retirée du véhicule en la passant par une glace, le rappel sonore ne s'active pas.

Ne pas laisser la télécommande d'accès sans clé sur le tableau de bord ou dans la boîte à gants. Cela pourrait déclencher le rappel sonore. Sous certaines autres conditions qui peuvent aussi empêcher le véhicule de localiser la télécommande, le rappel sonore peut aussi se déclencher même si la télécommande est à portée opérationnelle du système.

## Clignotants



Les clignotants sont fonctionnels lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE.

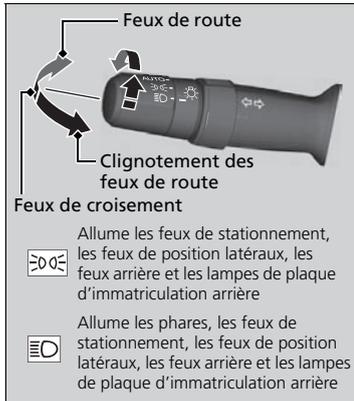
### ■ Clignotant momentané

Lorsque la manette de clignotants est légèrement poussée vers le haut ou vers le bas, les clignotants extérieurs et le témoin de clignotants clignent trois fois.

Cette fonction peut être utilisée pour signaler un changement de voie.

## Commutateurs de phares

### Fonctionnement manuel



Tourner le commutateur de phares pour allumer et éteindre les phares, peu importe le réglage du mode d'alimentation.

#### ■ Feux de route

Pousser le levier vers l'avant jusqu'au déclic.

#### ■ Feux de croisement

Lorsque les feux de route sont allumés, tirer le levier vers l'arrière pour revenir aux feux de croisement.

#### ■ Clignotement des feux de route

Tirer le levier vers l'arrière, puis le relâcher.

#### ■ Phares éteints

Tourner le levier à la position **OFF** (désactivé) dans n'importe quel des cas suivants :

- La boîte de vitesses est à la position **P**.
- Le frein de stationnement est serré.

Pour allumer à nouveau les phares, tourner le levier à **OFF** (désactivé) pour annuler le mode de phares éteints. Même sans l'annulation du mode de phares éteints, les phares s'allument automatiquement dans les cas suivants :

- Le rapport change à une autre position que **P** et le frein de stationnement est relâché.
- Le véhicule commence à se déplacer.

### ☒ Commutateurs de phares

Si le mode d'alimentation demeure à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL) alors que les phares sont allumés, un timbre sonore retentit lorsque la portière du conducteur est ouverte.

Lorsque les phares sont allumés, les témoins du tableau de bord le sont aussi.

#### ➤ Témoin de phares allumés P. 85

Ne pas laisser les phares allumés lorsque le moteur est coupé car cela entraîne la décharge de la batterie.

#### Modèles sans système d'ajustement automatique des phares

Si l'intensité lumineuse des phares semble anormale, faire inspecter le véhicule par un concessionnaire.

#### Modèles avec système d'ajustement automatique des phares

Le véhicule est équipé du système d'ajustement automatique des phares qui ajuste automatiquement l'angle vertical des feux de route/de croisement. Si l'angle vertical des phares change de façon significative, il peut y avoir un problème avec le système. Faire vérifier le véhicule par le concessionnaire.

## Fonctionnement automatique (commande de fonctionnement automatique des phares)



La commande de fonctionnement automatique des phares peut être utilisée lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE.

Lorsque le commutateur de phares est à la position **AUTO**, les phares et les autres feux extérieurs s'allument et s'éteignent automatiquement en fonction de la lumière ambiante.

► Il est possible de changer le réglage de la sensibilité de l'éclairage automatique.

► **Fonctions personnalisées** P. 123, 285

## Fonctionnement automatique (commande de fonctionnement automatique des phares)

Il est recommandé d'allumer les feux manuellement en conduite de nuit, par épais brouillard ou dans les endroits sombres comme les longs tunnels ou les stationnements couverts.

Le capteur de lumière se trouve à l'endroit indiqué ci-dessous. Ne couvrir ce capteur de lumière d'aucun objet; autrement, le système d'éclairage automatique ne fonctionnera pas correctement.

### Modèles avec essuie-glaces automatiques à réglage intermittent

Capteur de lumière



### Modèles sans essuie-glaces automatiques à réglage intermittent

Capteur de lumière



## ■ Intégration des phares et des essuie-glaces

Les phares s'allument automatiquement si les essuie-glaces ont fonctionné plusieurs fois à l'intérieur d'un certain nombre d'intervalles, alors que le commutateur de phares est à **AUTO**. Les phares s'éteignent automatiquement quelques minutes plus tard si les essuie-glaces sont arrêtés.

## ■ Fonction d'extinction automatique des phares

Les phares, tous les autres feux extérieurs et l'éclairage du tableau de bord s'éteignent 15 secondes après que le mode d'alimentation passe à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL) que le conducteur prend la télécommande avec lui et que la portière du conducteur est fermée.

Si le mode d'alimentation est à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL) alors que le commutateur de phares est allumé, et ce sans que la portière soit ouverte, les phares s'éteindront dix minutes plus tard (trois minutes si le commutateur est à la position **AUTO**).

Les phares se rallument dès que la portière du conducteur est déverrouillée ou ouverte. Si la portière est déverrouillée sans être ouverte dans les 15 secondes qui suivent, les phares s'éteignent. Si la portière du conducteur est ouverte, un timbre sonore retentit pour indiquer que les phares sont allumés.

## ☒ Fonctionnement automatique (commande de fonctionnement automatique des phares)

Régler la sensibilité de l'éclairage automatique comme suit :

Réglage	Les feux extérieurs s'allument lorsque la lumière ambiante est
<b>Max</b>	
<b>Haute</b>	
<b>Moyenne</b>	
<b>Basse</b>	
<b>Min</b>	

## ☒ Intégration des phares et des essuie-glaces

Cette fonction s'active lorsque les phares sont éteints et que le commutateur est réglé à **AUTO**. La luminosité du tableau de bord ne change pas lorsque les phares s'allument.

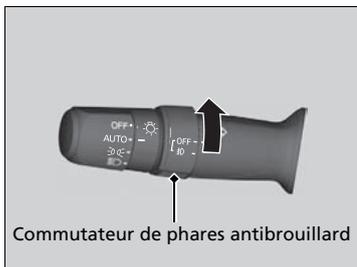
Lorsque le niveau de lumière ambiante est bas, les phares sont allumés au moyen de la commande de fonctionnement automatique des phares, peu importe la fréquence d'utilisation des essuie-glaces.

## ☒ Fonction d'extinction automatique des phares

Il est possible de changer le réglage du délai d'extinction des phares.

☒ **Fonctions personnalisées** P. 123, 285

## Phares antibrouillard\*



Les feux de croisement étant allumés, tourner le commutateur de phares antibrouillard pour utiliser les phares antibrouillard.

## Feux de jour

Les phares de jour s'allument lorsque les conditions suivantes sont satisfaites :

- Le mode d'alimentation est à MARCHÉ.
- Le commutateur de phares est à la position **AUTO** ou 
- Le frein de stationnement est desserré.

Les phares demeurent allumés même après avoir serré le frein de stationnement. Lorsque le mode d'alimentation passe à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL), les feux de jour s'éteignent.

Les phares de jour s'éteignent lorsque le commutateur de phares est activé, ou lorsque le commutateur de phares est à **AUTO** et qu'il commence à faire nuit.

### ►► Phares antibrouillard\*

Le témoin du tableau de bord s'allume lorsque les phares antibrouillard sont allumés. Ils s'éteignent lorsque les phares s'éteignent ou que les feux de jour sont allumés.

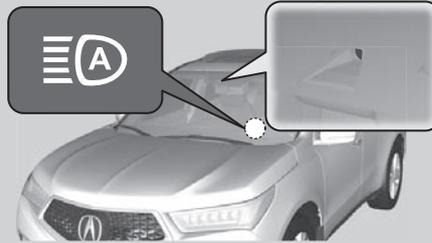
► **Témoin des phares antibrouillard\*** P. 85

## Feux de route automatiques

Utilise la caméra fixée dans le pare-brise, surveille l'espace avant du véhicule et fait passer automatiquement les feux de croisement aux feux de route, au besoin.

### Le système fonctionne lorsque :

- Le commutateur de phares est à la position **AUTO**.
- Le levier est à la position des feux de croisement.
- Le système détecte que l'on conduit la nuit et les feux de croisement s'allument.
- La vitesse du véhicule est supérieure à 56 km/h.

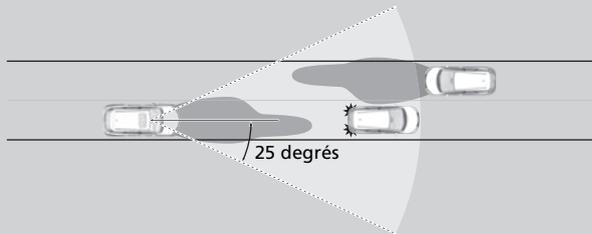


### Le système alterne entre les feux de route et de croisement lorsque :

La caméra ne détecte pas les feux des véhicules qui précèdent ou viennent en sens inverse : les phares passent aux feux de route.

La caméra détecte les feux d'un véhicule qui précède ou vient en sens inverse : les phares repassent aux feux de croisement.

La caméra surveille la plage sous un angle de visibilité de 50 degrés. La distance à laquelle la caméra peut détecter les feux à l'avant diffère selon les conditions, comme la luminosité des feux et les conditions météorologiques.



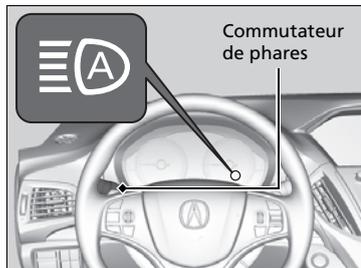
### ⌘ Feux de route automatiques

Les feux de route automatiques déterminent quand il faut changer les feux de route en répondant à la luminosité des feux situés à l'avant du véhicule. Dans les cas suivants, le système peut ne pas bien répondre aux feux :

- La luminosité des feux du véhicule précédent ou venant en sens inverse est intense ou faible.
- La visibilité est mauvaise en raison des conditions atmosphériques (pluie, neige, brouillard, givre sur le pare-brise, etc.).
- Autres sources de lumière, comme les lampadaires et les panneaux-réclame qui éclairent la route devant.
- L'intensité lumineuse de la route change constamment.
- La route est cahoteuse ou comporte beaucoup de courbes.
- Un véhicule se glisse devant vous, ou un véhicule devant vous n'est pas dans la même direction ou dans la direction opposée.
- Le véhicule est incliné en raison d'une lourde charge à l'arrière.

Si la synchronisation des changements de feux gêne la conduite, modifier les faisceaux des phares manuellement.

## ■ Pour faire fonctionner le système



Mettre le commutateur de phares à la position **AUTO** et tirer le levier des phares jusqu'à la position des feux de croisement.

➤ **Commutateurs de phares** P. 167

Le témoin des feux de route automatiques s'allume.

## ■ Annulation temporaire

Le fonctionnement des feux de route automatiques est temporairement annulé lorsque :

- On conduit continuellement à une vitesse inférieure à 40 km/h.
- La vitesse du véhicule est inférieure à 24 km/h.
- Les essuie-glaces de pare-brise fonctionnent à haute vitesse pendant plus de quelques secondes.

Le fonctionnement du système reprend une fois que l'état qui a causé son annulation s'améliore.

## ►► Pour faire fonctionner le système

Pour que les feux de route automatiques fonctionnent correctement :

- Ne pas déposer d'objet qui fait réfléchir la lumière sur le tableau de bord.
- Garder le pare-brise propre autour de la caméra. Lors du nettoyage du pare-brise, veiller à ne pas appliquer le nettoyant pour pare-brise sur l'objectif de la caméra.
- Ne pas fixer d'objet, d'autocollant ou de pellicule dans la zone entourant la caméra.
- Ne pas toucher à la lentille de la caméra.

Si la caméra reçoit un choc fort, ou qu'une réparation de la zone près de la caméra est nécessaire, consulter un concessionnaire.

Si le message **Certains systèmes d'assistance désactivés : Surchauffe de la caméra** apparaît :

- Utiliser le système de contrôle de la température pour rafraîchir l'habitacle et, au besoin, utiliser également le mode de dégivrage avec le débit d'air dirigé sur la caméra.
- Commencer à conduire le véhicule pour abaisser la température du pare-brise, ce qui refroidit la zone autour de la caméra.

Si le message **Certains systèmes d'assistance désactivés : Nettoyez le pare-brise** apparaît :

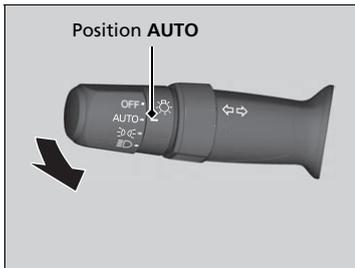
- Stationner le véhicule dans un endroit sécuritaire et nettoyer le pare-brise. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si le message ne disparaît pas, même après avoir nettoyé le pare-brise et conduit pour un certain temps.

### ■ Pour annuler manuellement le système de façon temporaire

Il est possible d'annuler le fonctionnement lorsqu'on fait passer manuellement les phares aux feux de route. Pousser le levier vers l'avant jusqu'à ce qu'on entende un déclic, ou tirer légèrement le levier vers soi pour faire clignoter les feux de route. Le témoin des feux de route automatiques s'éteint.

Si l'on souhaite que le fonctionnement des feux de route automatiques reprenne immédiatement, tirer le levier vers soi.

### ■ Pour régler le système



Régler le système lorsque le véhicule est garé et que le mode d'alimentation est à MARCHE et le commutateur de phares est à la position **AUTO**.

**Pour désactiver le système :** Tirer le levier du commutateur de phares vers soi et le maintenir pendant 40 secondes. Le témoin des feux de route automatiques du tableau de bord clignotera deux fois.

**Pour activer le système :** Tirer le levier du commutateur de phares vers soi et le maintenir pendant 30 secondes. Le témoin des feux de route automatiques du tableau de bord clignotera une fois.

**Pour régler la sensibilité élevée :** Tirer le levier du commutateur de phares vers soi et le maintenir pendant deux minutes.

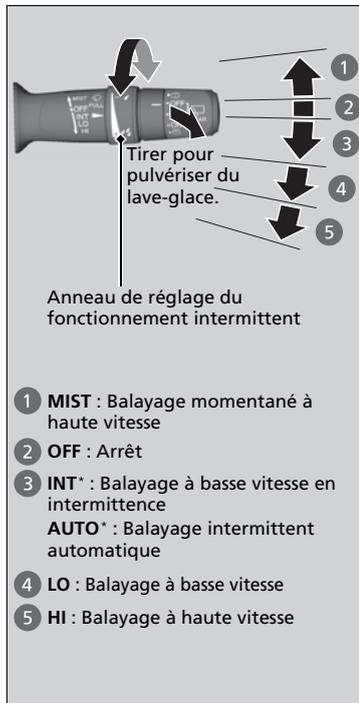
Le témoin des feux de route automatiques du tableau de bord clignotera trois fois. Le réglage est réinitialisé lorsque le mode d'alimentation n'est pas à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).

### ☒ Pour régler le système

Les feux de route automatiques sont à la position désactivée ou activée sélectionnée lors de l'utilisation précédente chaque fois qu'on fait démarrer le moteur.

## Essuie-glaces et lave-glaces

### ■ Essuie-glaces de pare-brise/lave-glaces



Les essuie-glaces de pare-brise et les lave-glaces peuvent être utilisés lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE.

#### ■ MIST (Balayage momentané à haute vitesse)

Les essuie-glaces balayent à haute vitesse jusqu'au relâchement du levier.

#### ■ Commande d'essuie-glaces (OFF, INT\*, LO, HI [arrêt, intermittent, basse vitesse, haute vitesse])

Régler la commande d'essuie-glaces en fonction de l'intensité des précipitations.

#### ■ AUTO\*

► Essuie-glaces automatiques avec réglage intermittent\* P. 175

#### ■ Réglage du fonctionnement des essuie-glaces\*

Tourner l'anneau de réglage pour régler le fonctionnement des essuie-glaces.



— Basse vitesse, balayages moins fréquents

+ Haute vitesse, balayages plus fréquents

#### ■ Lave-glace

La pulvérisation se produit en tirant le levier vers soi. Une fois que le levier est relâché pendant plus d'une seconde, les gicleurs s'arrêtent, les essuie-glaces balayent deux ou trois autres fois afin de nettoyer le pare-brise avant de s'arrêter.

### ►► Essuie-glaces et lave-glaces

#### REMARQUE

Ne pas faire fonctionner les essuie-glaces lorsque le pare-brise est sec.

Le pare-brise s'égratignera, ou les balais en caoutchouc s'endommageront.

Arrêter les essuie-glaces si aucun liquide de lave-glace ne gicle.

La pompe peut subir des dommages.

Le moteur d'essuie-glace peut couper temporairement le fonctionnement de son moteur électrique afin de prévenir une surcharge. Le fonctionnement des essuie-glaces reviendra à la normale après quelques minutes, une fois que le circuit sera rétabli.

#### Modèles sans essuie-glaces automatiques à intermittence

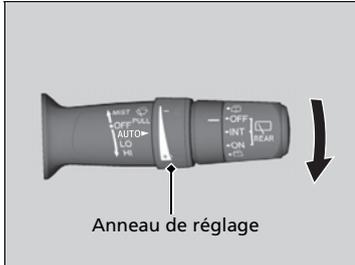
Si le véhicule accélère pendant le fonctionnement intermittent des essuie-glaces, la durée de l'intervalle de l'essuyage diminue.

Lorsque le véhicule accélère, le réglage des essuie-glaces au délai le plus court (LO) et le réglage LO (basse vitesse) devient le même.

#### REMARQUE

Par temps froid, les balais peuvent geler contre le pare-brise. Faire fonctionner les essuie-glaces dans cette condition peut les endommager. Utiliser le dégivreur pour réchauffer le pare-brise et actionner ensuite les essuie-glaces.

## Essuie-glaces automatiques avec réglage intermittent\*



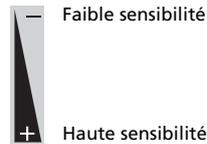
Lorsque le levier est abaissé en position **AUTO**, les essuie-glaces de pare-brise effectuent un seul balayage et passent ensuite en mode automatique.

Les essuie-glaces fonctionnent de manière intermittente, à basse vitesse ou à haute vitesse et s'arrêtent en fonction du volume de précipitation que le capteur de précipitation détecte.

### ■ Réglage de la sensibilité automatique

En mode **AUTO**, il est également possible de régler la sensibilité du capteur de précipitation à l'aide de l'anneau de réglage.

#### Sensibilité du capteur



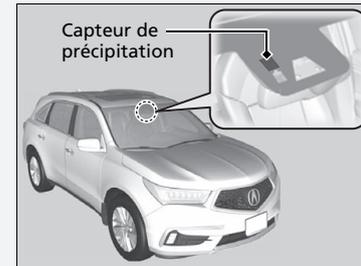
### ⌘ Essuie-glaces et lave-glaces

Si les essuie-glaces cessent de fonctionner en raison d'un obstacle comme l'accumulation de neige, stationner le véhicule dans un endroit sécuritaire.

Tourner la commande d'essuie-glaces à **OFF** (arrêt), régler le mode d'alimentation à ACCESSOIRE ou CONTACT COUPÉ (ANTIVOL), puis retirer l'obstacle.

### ⌘ Essuie-glaces automatiques avec réglage intermittent\*

Le capteur de précipitation se trouve à l'endroit indiqué ci-dessous.



#### REMARQUE

Afin d'éviter de graves dommages au système d'essuie-glaces, le réglage **AUTO** devrait toujours être à la position **OFF** (arrêt) dans les situations suivantes :

- Lavage du pare-brise
- En conduisant dans un lave-auto

\* Non disponible sur tous les modèles

## ■ Essuie-glaces arrière/lave-glaces



L'essuie-glace et le lave-glace arrière peuvent être utilisés lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE.

### ■ Commande d'essuie-glace (OFF, INT, ON [arrêt, intermittent, marche])

Régler la commande d'essuie-glace en fonction de l'intensité des précipitations.

### ■ Lave-glace ( )

Gicle lorsque la commande est tournée à cette position.

Maintenir celle-ci pour activer l'essuie-glace et faire gicler le lave-glace. Une fois relâchée, l'essuie-glace arrête de fonctionner après quelques balayages additionnels.

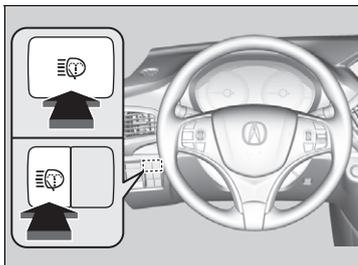
### ■ Fonctionnement en marche arrière

Lorsque la boîte de vitesses passe en marche arrière **R** et que les essuie-glaces de pare-brise sont en marche, l'essuie-glace arrière se met en marche automatiquement tel qu'indiqué ci-dessous, même si le commutateur est en position arrêt.

Fonctionnement des essuie-glaces de pare-brise	Fonctionnement de l'essuie-glace arrière
Intermittent	Intermittent
Balayage à basse vitesse Balayage à haute vitesse	En continu

Modèles canadiens

## Essuie-phares

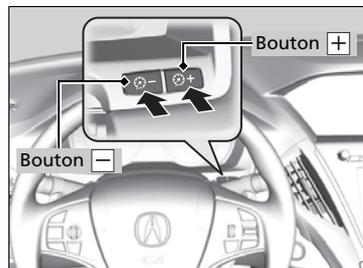


Allumer les phares et appuyer sur le bouton des essuie-phares pour les faire fonctionner. Une fois que le mode d'alimentation passe à MARCHE, les essuie-phares se mettent également en marche lorsque les lave-glaces de pare-brise sont activés pour la première fois.

### Essuie-phares

Les essuie-phares utilisent le même réservoir de liquide que les lave-glaces du pare-brise.

## Commande de luminosité



Lorsque le mode d'alimentation est en position MARCHE, les boutons  $\oplus$  ou  $\ominus$  peuvent être utilisés pour régler la luminosité du tableau de bord.

**Augmenter l'intensité :** Appuyer sur le bouton  $\oplus$ .

**Diminuer l'intensité :** Appuyer sur le bouton  $\ominus$ .

Un signal sonore retentira lorsque la luminosité maximale ou minimale sera atteinte. Quelques secondes après avoir réglé la luminosité, on sera renvoyé à l'affichage précédent.

### ■ Indicateur d'intensité lumineuse

Le niveau d'intensité lumineuse apparaît sur l'affichage multifonctions pendant le réglage.



### ☒ Commande de luminosité

La luminosité du tableau de bord varie selon que les feux extérieurs sont allumés ou éteints. Lorsqu'ils sont allumés, la luminosité du tableau de bord s'atténue afin de réduire l'éblouissement.

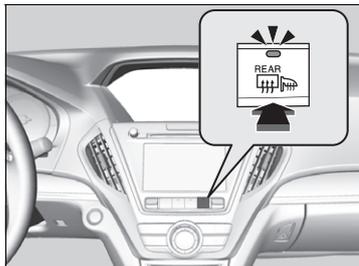
Lorsqu'il fait clair à l'extérieur et que la fonction d'intégration des phares et des essuie-glaces est activée, la luminosité du tableau de bord ne change pas.

Si le bouton  $\oplus$  est enfoncé jusqu'à ce que la luminosité de l'affichage soit au maximum, le signal sonore retentit. Cela annule la luminosité atténuée du tableau de bord lorsque les feux de stationnement sont allumés.

L'intensité lumineuse peut être programmée en fonction des feux extérieurs, lorsqu'ils sont allumés et lorsqu'ils ne le sont pas.

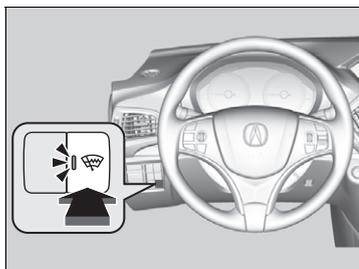
## Bouton de désembueur de lunette/rétroviseurs extérieurs chauffants

Appuyer sur le bouton du désembueur de lunette et de rétroviseurs latéraux chauffants pour désembuer la lunette et les rétroviseurs lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE.



Le désembueur de lunette et les rétroviseurs latéraux chauffants s'éteignent automatiquement après un délai de 10 à 30 minutes, en fonction de la température extérieure.

## Bouton du pare-brise chauffant\*



Appuyer sur le bouton du pare-brise chauffant pour déglacer le pare-brise lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE.

### ► Bouton de désembueur de lunette/rétroviseurs extérieurs chauffants

#### REMARQUE

En lavant l'intérieur de la lunette, procéder avec précaution pour ne pas endommager les fils chauffants. Il est essentiel d'essuyer la lunette d'un côté à l'autre, le long des fils chauffants du désembueur.

Ce système consomme beaucoup d'alimentation, il est donc préférable de le désactiver une fois que la lunette est désembuée. De même, ne pas utiliser le système pendant une longue période lorsque le moteur tourne au ralenti. Cela pourrait affaiblir la batterie et rendre le démarrage du moteur difficile.

Si la température extérieure est inférieure à 5 °C (41 °F), la fonction de rétroviseur extérieur chauffant se met en marche automatiquement pendant 10 minutes lorsque le mode d'alimentation est mis à MARCHE.

### ► Bouton du pare-brise chauffant\*

Ce système consomme beaucoup d'alimentation, il est donc préférable de le désactiver une fois que la lunette est dégivrée. De même, ne pas utiliser le système pendant une période prolongée lorsque le moteur tourne au ralenti. Cela pourrait affaiblir la batterie et rendre le démarrage du moteur difficile.

Lorsque la température extérieure est inférieure à 4 °C (39 °F), le pare-brise chauffant peut s'activer automatiquement. Le système se désactive lorsque la température extérieure atteint 6 °C (43 °F).

\* Non disponible sur tous les modèles

## Système de mémorisation du siège conducteur

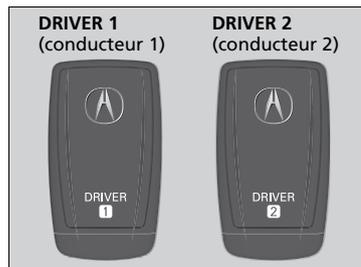
Deux positions du siège conducteur (à l'exception du support lombaire), du volant de direction et des rétroviseurs latéraux peuvent être mémorisées avec le système de mémorisation du siège conducteur.

Lorsque la portière du conducteur est déverrouillée et ouverte avec une télécommande ou le système d'accès sans clé, le siège et les rétroviseurs latéraux se règlent automatiquement à l'une des deux positions programmées.

Le volant de direction passera à la position mémorisée quand le mode d'alimentation passe à ACCESSOIRE.

L'affichage multifonctions affiche brièvement la télécommande utilisée pour déverrouiller lorsqu'on entre dans le véhicule.

- La télécommande **DRIVER 1** (conducteur 1) est liée au bouton de mémorisation 1.
- La télécommande **DRIVER 2** (conducteur 2) est liée au bouton de mémorisation 2.



Le siège conducteur se déplace vers l'arrière et le volant de direction se déplace en position entièrement relevée en fonction de la position réglée une fois que :

- Le véhicule est immobilisé.
- La boîte de vitesses passe à la position **P**.
- Le moteur est arrêté.
- La portière du conducteur est ouverte.

Une fois que le mode d'alimentation passe à ACCESSOIRE, le siège conducteur et le volant de direction se déplacent pour s'ajuster à la position programmée correspondant à **DRIVER 1** (conducteur 1) ou **2**.

### Systeme de mémorisation du siège conducteur

Les fonctions de réglage automatique du siège, du volant de direction et des rétroviseurs latéraux peuvent être désactivées à l'aide de l'affichage audio/d'information ou de l'affichage multifonctions.

➤ **Fonctions personnalisées** P. 123, 285

La fonction de sortie facilitée du siège conducteur peut être activée ou désactivée.

➤ **Fonctions personnalisées** P. 123, 285

Lors de l'ouverture de la portière du conducteur, les fonctions personnalisées précédemment réglées à l'aide de cette télécommande sont aussi reconnues. Elles sont :

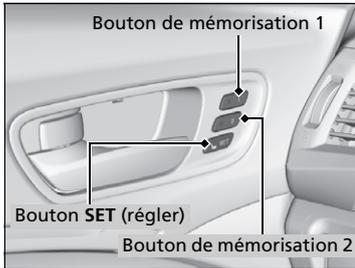
- Mémoire de la position de la conduite
- Réglages de la mémoire d'accès sans clé
- Réglages de la chaîne sonore
- Réglages du contrôle de la température
- Préférences du système de navigation \*

### Fonctionnement du système

Le système ne fonctionnera pas si :

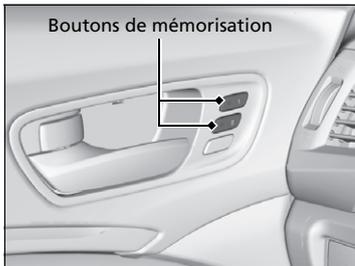
- La vitesse du véhicule est supérieure à 5 km/h.
- Un des boutons de mémoire de position est enfoncé pendant que le siège ou le volant de direction est en mouvement.
- La position du siège ou du volant de direction est ajustée pendant le fonctionnement.
- La mémoire de position 1 ou 2 est réglée à la position complètement reculée.

## Mémorisation d'une position



1. Passer au mode d'alimentation MARCHE. Régler le siège conducteur, le volant de direction et les rétroviseurs latéraux aux positions désirées.
2. Appuyer sur le bouton **SET** (régler).
  - Le signal sonore retentira et le témoin du bouton de mémorisation clignotera.
3. Maintenir enfoncé le bouton de mémorisation **1** ou **2** dans les cinq secondes après avoir appuyé sur le bouton **SET** (régler).
  - Une fois que la mémorisation de la position du siège, du volant de direction et des rétroviseurs extérieurs est effectuée, le témoin du bouton qui a été enfoncé reste allumé.

## Rappel de la position mémorisée



1. On sélectionne la position d'engrenage **P**.
2. Serrer le frein de stationnement.
3. Appuyer sur un bouton de mémorisation (**1** ou **2**).
  - Le signal sonore retentira et le témoin clignotera.

Le siège, le volant de direction ainsi que les rétroviseurs extérieurs prennent automatiquement la position mémorisée. Une fois le déplacement du siège terminé, un signal sonore se fera entendre et le témoin restera allumé.

## ⌘ Mémorisation d'une position

Après avoir appuyé sur le bouton **SET** (régler), l'opération de mémorisation s'annulera si :

- On n'appuie pas sur le bouton de mémorisation dans les cinq secondes.
- On règle de nouveau la position du siège, du volant de direction ou des rétroviseurs extérieurs avant le double signal sonore.
- Le mode d'alimentation passe à tout autre mode sauf à MARCHE.

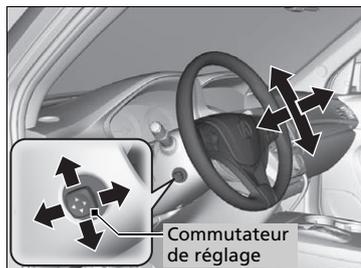
## ⌘ Rappel de la position mémorisée

Le siège, le volant de direction et les rétroviseurs extérieurs cesseront de bouger si :

- Appuyer sur le bouton **SET** (régler), ou un bouton de mémorisation **1** ou **2**.
- On règle la position du siège, des rétroviseurs extérieurs ou du volant de direction.
- On sélectionne une position autre que **P**.

## Réglage du volant de direction

La hauteur et la distance du volant de direction peuvent être réglées par rapport au corps du conducteur afin de pouvoir tenir confortablement le volant de direction dans une posture de conduite appropriée.



Appuyer et garder enfoncé le commutateur de réglage pour rapprocher, éloigner, monter ou descendre le volant de direction.

- S'assurer que les indicateurs et témoins du tableau de bord demeurent parfaitement visibles.

### ► Réglage du volant de direction

## ⚠ ATTENTION

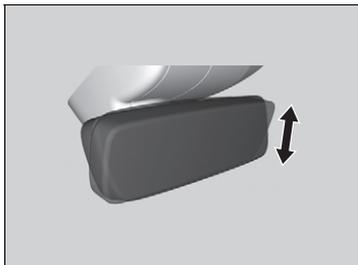
Ne pas régler la position du volant de direction en cours de route car on risquerait de perdre le contrôle du véhicule et d'être blessé gravement lors d'une collision.

Régler la position du volant de direction seulement lorsque le véhicule est immobilisé.

## Rétroviseur intérieur

Régler l'angle du rétroviseur intérieur une fois assis à la bonne position de conduite.

### Rétroviseur à atténuation automatique et rétroviseurs latéraux électriques\*



Lors de la conduite de nuit, le rétroviseur intérieur à gradation automatique et le rétroviseur extérieur électrique\* réduisent l'éblouissement des phares des véhicules suivant derrière, en se basant sur les données reçues par le capteur du rétroviseur. Cette fonction est toujours activée.

### ▣ Réglage des rétroviseurs

Pour une meilleure visibilité, veiller à ce que les rétroviseurs intérieurs et extérieurs soient propres et bien réglés.

Régler les rétroviseurs avant de commencer à conduire.

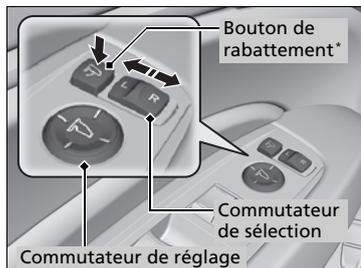
➤ **Sièges avant** P. 186

### ▣ Rétroviseur à atténuation automatique et rétroviseurs latéraux électriques\*

La fonction de gradation automatique s'annule lorsque la boîte de vitesses est à la position de marche arrière **[R]**.

\* Non disponible sur tous les modèles

## Rétroviseurs latéraux électriques



Les rétroviseurs extérieurs peuvent être réglés lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE.

### ■ Réglage de la position des rétroviseurs

#### Commutateur de sélection L/R (gauche/droite) :

Sélectionner le rétroviseur de gauche ou de droite. Une fois le rétroviseur réglé, replacer l'interrupteur à la position centrale.

#### Commutateur de réglage du positionnement

des rétroviseurs : Appuyer sur le commutateur à gauche ou à droite, vers le haut ou vers le bas pour faire bouger le rétroviseur.

### ■ Rétroviseurs latéraux rabattables\*

Appuyer sur le bouton de rabattement pour rabattre les rétroviseurs extérieurs.

## ■ Rétroviseur extérieur à inclinaison en marche arrière



Si ce bouton est activé, les rétroviseurs extérieurs s'inclinent automatiquement si le bouton **R** est tiré à nouveau; cela améliore la vue rapprochée sur le côté sélectionné du véhicule en reculant. Le rétroviseur revient automatiquement à sa position d'origine lorsqu'on quitte la marche arrière **R**.

Pour activer cette fonction, régler le mode d'alimentation à MARCHE et glisser le commutateur de sélection vers la droite ou la gauche.

## ■ Fonction de rabattement automatique des rétroviseurs extérieurs\*

### ■ Rabattre les rétroviseurs extérieurs

Verrouiller toutes les portières de l'extérieur du véhicule.

- ▶ Les rétroviseurs commencent à se rabattre automatiquement.

➤ **Verrouillage et déverrouillage des portières** P. 135

### ■ Dépliage des rétroviseurs extérieurs

Déverrouiller la portière du conducteur ou toutes les portières de l'extérieur du véhicule.

- ▶ Les rétroviseurs commencent à se déplier automatiquement.

➤ **Verrouillage et déverrouillage des portières** P. 135

## ☒ Fonction de rabattement automatique des rétroviseurs extérieurs\*

Il est possible d'activer et de désactiver la fonction de rabattement automatique des rétroviseurs extérieurs.

➤ **Fonctions personnalisées** P. 123, 285

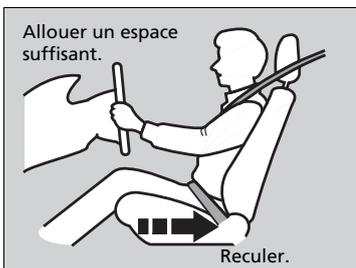
Les rétroviseurs extérieurs ne se rabattent pas automatiquement en verrouillant la portière de l'intérieur du véhicule à l'aide du verrou ou de l'interrupteur principal des serrures de portière.

Les rétroviseurs extérieurs ne se déplieront pas automatiquement si le bouton de rabattement est enfoncé.

➤ **Rétroviseurs latéraux rabattables\*** P. 184

\* Non disponible sur tous les modèles

## Sièges avant



Régler le siège conducteur le plus loin possible, tout en s'assurant de conserver la maîtrise absolue du véhicule. Il faut pouvoir s'asseoir en position droite, bien au fond du siège et pouvoir appuyer adéquatement sur les pédales sans avoir à se pencher, et tenir le volant de direction confortablement. Le siège passager devrait être réglé de la même façon, de manière à ce qu'il soit le plus reculé possible par rapport au coussin de sécurité gonflable avant dans le tableau de bord.

### » Réglage des sièges

## ⚠ ATTENTION

S'asseoir trop près d'un coussin de sécurité gonflable avant peut causer des blessures graves ou la mort si les coussins de sécurité gonflables avant devaient se déployer.

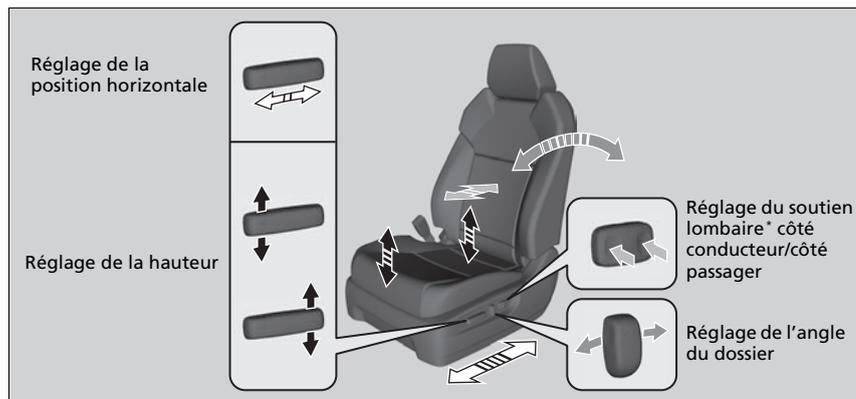
Toujours s'asseoir le plus loin possible des coussins de sécurité gonflables avant, tout en gardant la maîtrise absolue du véhicule.

La National Highway Traffic Safety Administration et Transports Canada recommandent qu'un conducteur laisse un espace d'au moins 25 cm (10 po) entre le centre du volant de direction et la poitrine.

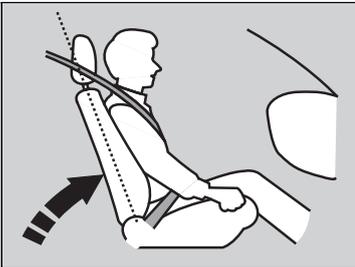
Toujours régler le siège avant de prendre la route.

### ■ Réglage de la position des sièges

#### ■ Réglage des sièges à réglage électrique avant



## Réglage des dossiers



Redresser le dossier du siège conducteur à une position verticale confortable en laissant assez d'espace entre la poitrine et le couvercle du coussin de sécurité gonflable au centre du volant de direction.

Le passager avant doit aussi régler le dossier à une position verticale confortable.

La capacité de protection de la ceinture est réduite lorsque le dossier est incliné de sorte que l'épaulière ne touche pas la poitrine de l'occupant. L'occupant risque de glisser plus facilement sous la ceinture en cas de collision et d'être grièvement blessé. Les risques de blessures augmentent si le dossier est très incliné.

## ► Réglage des dossiers

### **ATTENTION**

**En cas de collision, un occupant risque des blessures graves ou la mort si le dossier du siège est trop incliné.**

**Le dossier doit être redressé à la verticale et l'occupant doit être bien calé au fond du siège.**

Les occupants ne doivent pas installer de coussin ni aucun autre objet entre le dossier de leur siège et leur dos. Cela pourrait nuire au bon fonctionnement des ceintures de sécurité ou des coussins de sécurité gonflables.

Si le conducteur ne peut s'éloigner suffisamment du volant de direction et être en mesure d'atteindre les commandes, nous recommandons de prendre en considération un équipement d'adaptation.

## Siège de la deuxième rangée

### ■ Réglage de la position des sièges

Modèles avec banquette



#### Réglage de la position horizontale

Tirer la barre vers le haut pour bouger le siège, puis relâcher la barre.

#### Réglage de l'angle du dossier

Tirer sur le levier pour changer l'angle.

### ►► Siège de la deuxième rangée

Une fois que le siège est ajusté correctement, agiter le siège d'avant en arrière pour s'assurer qu'il est verrouillé en place.

Modèles avec siège baquet



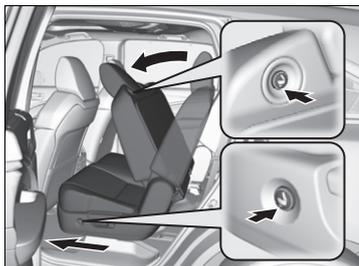
**Réglage de la position horizontale**

Tirer la barre vers le haut pour bouger le siège, puis relâcher la barre.

**Réglage de l'angle du dossier**

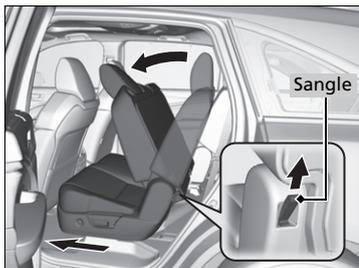
Tirer sur le levier pour changer l'angle.

### ■ Accès au siège de la troisième rangée



Appuyer sur le bouton du dossier ou sur le coussin de siège pour incliner le dossier du siège extérieur de la deuxième rangée vers l'avant.

- Le siège entier glisse vers l'avant.



Tirer sur la sangle incline aussi le dossier vers l'avant.

### ►► Accès au siège de la troisième rangée

Le bouton est désactivé lorsque le véhicule est en mouvement.

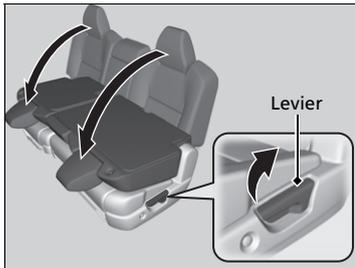
En entrant dans le véhicule pour accéder à la troisième rangée, faire attention de ne pas trébucher sur la ceinture de sécurité de la deuxième rangée.

## Rabattement du siège de la deuxième rangée

Rabattre la moitié gauche et la moitié droite du siège de la deuxième rangée séparément afin d'augmenter l'espace de rangement à l'arrière.

### Modèles avec banquette

1. Ranger la ceinture de sécurité du siège central en premier. Insérer la patte de fixation dans la fente de la boucle d'ancrage.
2. Rétracter la ceinture de sécurité dans son boîtier au plafond.  
 ➤ **Ceinture de sécurité avec ancrage amovible** P. 38
3. Abaisser l'appuie-tête central à sa position la plus basse. Replacer l'accoudoir dans le dossier.



### Tous les modèles

4. Tirer sur le levier de réglage de l'angle du dossier.

Pour remettre le siège à sa position originale, tirer le dossier vers le haut en position verticale.

## ▣ Rabattement du siège de la deuxième rangée

S'assurer que le dossier arrière rabattu n'entrave pas le dossier du siège passager avant, car cela pourrait nuire au bon fonctionnement des capteurs de poids du siège passager avant.

### ➤ **Témoin d'annulation du coussin gonflable avant du passager** P. 54

Les sièges avant doivent être assez loin en avant afin de ne pas entraver les sièges de la deuxième rangée lorsqu'ils sont rabattus.

Pour verrouiller le dossier en position droite, le pousser vers l'arrière jusqu'à ce qu'il se bloque.

S'assurer que le dossier, les appuie-tête et le coussin de siège sont bien enclenchés en place avant de reprendre la conduite. De plus, s'assurer que toutes les épaulières de ceinture arrière sont à l'avant du dossier.

### Modèles avec banquette

S'assurer que l'épaulière du centre est repositionnée dans l'encoche de retenue.

## Appuie-tête

Le véhicule est équipé d'appuie-tête pour toutes les places assises.

### Réglage de la position des appuie-tête latéraux des sièges avant et des sièges de la deuxième rangée



Les appuie-tête sont plus efficaces pour une protection contre le coup de fouet cervical et autres blessures infligées par une collision avec choc arrière lorsque le milieu de la tête de l'occupant est appuyé au centre de l'appuie-tête. Le haut des oreilles de l'occupant doit être au niveau du centre de la hauteur de l'appuie-tête.

### Appuie-tête

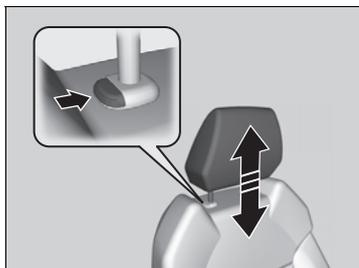
#### **ATTENTION**

Un appuie-tête mal ajusté est moins efficace et augmente la possibilité de blessure grave lors d'une collision.

**S'assurer que les appuie-tête sont en place et bien ajustés avant de prendre la route.**

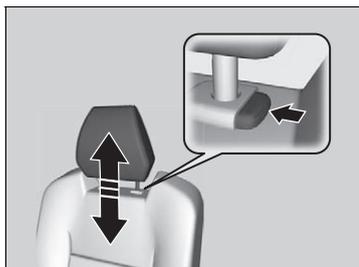
Pour que le système des appuie-tête fonctionne correctement :

- Ne rien suspendre sur les appuie-tête, ni à leurs tiges.
- Ne rien placer entre un occupant et le dossier.
- Installer chaque appuie-tête à son endroit désigné.

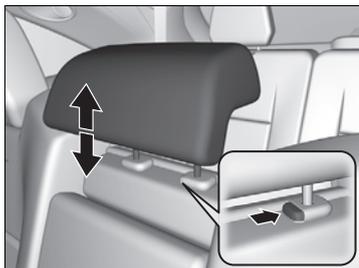


**Pour lever l'appuie-tête :** Le tirer vers le haut.

**Pour baisser l'appuie-tête :** Pousser vers le bas en appuyant sur le bouton de dégagement.



## ■ Changement de la position de l'appuie-tête du siège central de la deuxième rangée\*



Un passager assis sur le siège central de la deuxième rangée doit régler la hauteur de son appuie-tête à une position appropriée avant que le véhicule se mette en mouvement.

### **Pour lever l'appuie-tête :**

Le tirer vers le haut.

### **Pour baisser l'appuie-tête :**

Pousser vers le bas en appuyant sur le bouton de dégagement.

## ■ Enlever et réinstaller les appuie-tête

### Appuie-tête des sièges avant et latéraux de la deuxième rangée

On peut enlever les appuie-tête pour les nettoyer ou les réparer.

### **Pour retirer un appuie-tête :**

Tirer l'appuie-tête vers le haut aussi loin qu'il peut aller. Ensuite, pousser le bouton de dégagement et enlever l'appuie-tête en tirant vers le haut.

### **Pour réinstaller l'appuie-tête :**

Remettre les tiges en place, puis régler l'appuie-tête à une hauteur appropriée tout en appuyant sur le bouton de dégagement. Tirer l'appuie-tête vers le haut pour s'assurer qu'il est verrouillé en place.

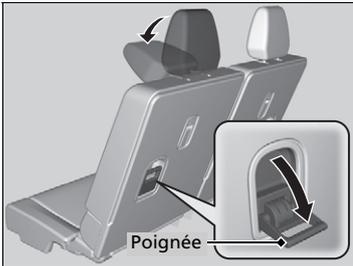
►► Enlever et réinstaller les appuie-tête

## **⚠ ATTENTION**

Le fait de ne pas remettre les appuie-tête en place, ou de ne pas les remettre correctement en place, pourrait se traduire par des blessures graves en cas de collision.

Toujours remettre les appuie-tête en place avant de prendre la route.

## Rabattement des appuie-tête des sièges de la troisième rangée



Un passager assis sur un siège de la troisième rangée doit mettre l'appuie-tête en position verticale avant que le véhicule se mette en mouvement.

### **Pour rabattre l'appuie-tête :**

Tirer la poignée.

### **Pour remettre l'appuie-tête en position verticale :**

Soulever l'appuie-tête vers le haut et pousser vers l'arrière jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

## Maintenir une bonne position assise

Une fois que les occupants ont ajusté leur siège et leur appuie-tête et qu'ils ont bouclé leur ceinture de sécurité, il est très important qu'ils restent assis bien droits, bien calés dans leur siège et les pieds sur le sol jusqu'à ce que le véhicule soit stationné en toute sécurité et que le moteur soit arrêté.

Un occupant qui ne s'assoit pas correctement augmente les risques de blessures lors d'une collision. Par exemple, un occupant qui ne se tient pas droit, qui se couche, qui se tourne de côté, qui se penche vers l'avant ou le côté ou qui lève un pied ou les deux est plus exposé aux blessures en cas d'une collision.

De plus, un occupant qui est hors de position sur le siège avant peut être grièvement ou mortellement blessé s'il est projeté contre une partie de l'habitacle du véhicule ou s'il est frappé par un coussin de sécurité gonflable avant qui se déploie.

►► Maintenir une bonne position assise

### **ATTENTION**

**Un occupant mal assis ou hors de position peut subir des blessures graves ou être tué lors d'une collision.**

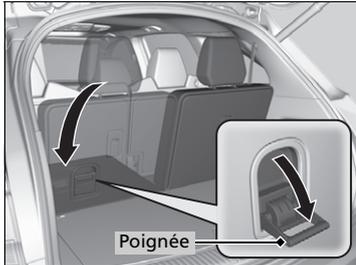
**Toujours s'asseoir bien droit et se caler dans le siège avec les pieds au sol.**

## Siège de la troisième rangée

### ■ Rabattement du siège de la troisième rangée

Rabattre la moitié gauche et la moitié droite du siège de la troisième rangée séparément afin d'augmenter l'espace de rangement à l'arrière.

#### ■ Pour rabattre le siège



1. Tirer entièrement sur la poignée du dossier.  
► L'appui-tête bascule vers le bas.
2. Pousser le dossier vers l'avant en tirant la poignée.

#### ■ Pour remettre le siège à sa position originale

1. Relever le dossier du siège en tirant sur la poignée.
2. Relever l'appui-tête à sa position originale.

### ⊗ Rabattement du siège de la troisième rangée

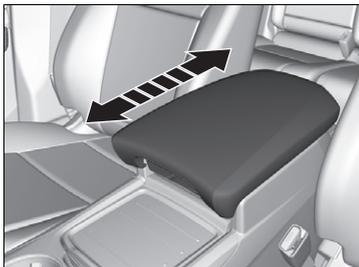
**S'assurer également que tous les articles rangés dans le compartiment à bagages ou qui dépassent par l'ouverture des sièges de la troisième rangée sont retenus correctement. En cas de freinage brusque, des articles libres de bouger peuvent être projetés vers l'avant.**

### ⊗ Pour remettre le siège à sa position originale

S'assurer que le dossier et les appui-tête sont bien enclenchés en place avant de reprendre la conduite.

## Accoudoir

### ■ Utilisation de l'accoudoir du siège avant



Le couvercle de la console peut servir d'accoudoir.

**Pour régler :**

Glisser l'accoudoir à la position voulue.

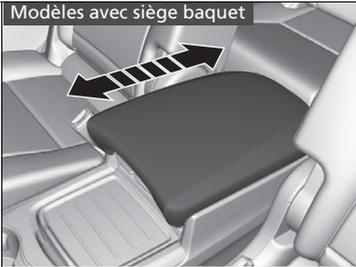
## Utilisation de l'accoudoir de siège arrière

Modèles avec banquette



Abaisser l'accoudoir situé dans le dossier du siège central arrière.

Modèles avec siège baquet



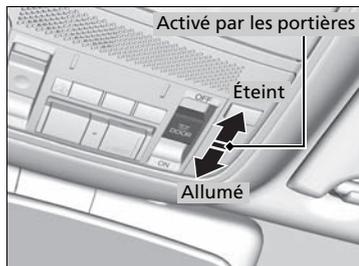
Le couvercle de la console peut servir d'accoudoir.

### Pour régler :

Glisser l'accoudoir à la position voulue.

## Éclairage intérieur

### Commutateurs d'éclairage intérieur



#### ■ ON (allumé)

L'éclairage intérieur s'allume, que le hayon et les portières soient ouverts ou non.

#### ■ Activé par les portières

L'éclairage intérieur s'allume dans les situations suivantes :

- Lorsque le hayon ou n'importe quelle portière est ouvert(e).
- Lorsqu'on déverrouille la portière du conducteur.
- Lorsque le mode d'alimentation n'est pas à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).

#### ■ OFF (éteint)

L'éclairage intérieur reste éteint, que le hayon ou les portières soient ouverts ou non.

### ☒ Commutateurs d'éclairage intérieur

À la position d'activation par les portières, l'éclairage intérieur s'atténue et s'éteint environ 30 secondes après la fermeture des portières.

Les lampes s'éteignent après 30 secondes dans les situations suivantes :

- Lorsqu'on déverrouille la portière du conducteur sans l'ouvrir.
- Lorsque le mode d'alimentation est à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL), mais sans ouvrir une portière.

Le temps d'atténuation de l'éclairage intérieur peut être modifié.

☒ **Fonctions personnalisées** P. 123, 285

L'éclairage intérieur s'éteint immédiatement dans les situations suivantes :

- En verrouillant la portière du conducteur.
- Lorsque la portière du conducteur est refermée lorsque le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE.
- Lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE.

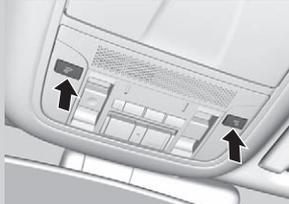
Si le hayon ou une portière est demeuré(e) ouvert(e) alors que le mode d'alimentation est à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL), l'éclairage intérieur s'éteindra environ 15 minutes plus tard.

Lorsque le commutateur d'éclairage intérieur est à **ON** (allumé), et que le hayon et toutes les portières sont fermés alors que le mode d'alimentation est à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL), l'éclairage intérieur s'éteint après environ 30 minutes.

Cependant, si la batterie est faible, l'éclairage intérieur s'éteint après environ 30 minutes, même si l'une des portières est ouverte.

## ■ Lampes de lecture

Avant



Deuxième et troisième rangées



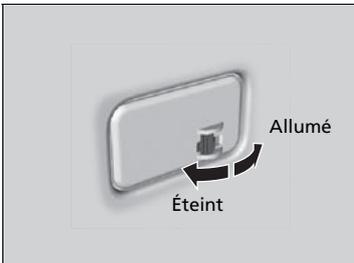
### ■ Avant

Les lampes de lecture s'allument et s'éteignent en appuyant sur le bouton  (lampe de lecture).

### ■ Deuxième et troisième rangées

Les lampes de lecture s'allument et s'éteignent en appuyant sur le bouton  (lampe de lecture) lorsque le commutateur d'éclairage intérieur avant est à la position d'activation par les portières.

## ■ Lampes du compartiment à bagages



### ■ ALLUMÉ

La lampe s'allume lorsque le hayon est ouvert, puis s'éteint lorsqu'il est refermé.

### ■ ÉTEINT

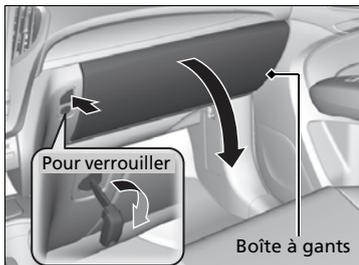
La lampe reste éteinte que le hayon soit ouvert ou non.

## ► Lampes de lecture

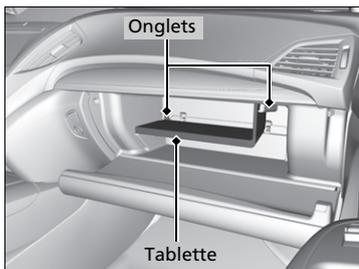
Lorsque le commutateur d'éclairage intérieur est à la position d'activation par les portières et qu'on ouvre n'importe quelle portière, les lampes de lecture ne s'éteindront pas si on appuie sur le bouton .

## Commodités de l'habitacle

### Boîte à gants



Appuyer sur le bouton pour ouvrir la boîte à gants. Il est possible de verrouiller la boîte à gants avec la clé incorporée.



### Tablette amovible

La tablette de la boîte à gants est amovible. Pour la retirer, désengager les onglets.



Une fois retirée, la tablette peut être rangée à l'envers dans la boîte à gants.

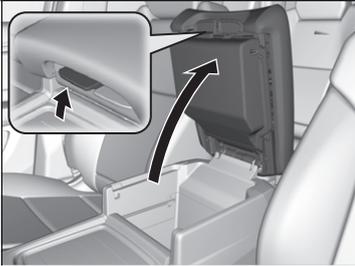
### Boîte à gants

## ⚠ ATTENTION

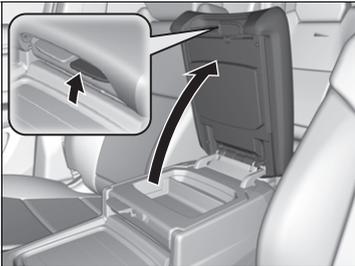
Une boîte à gants ouverte peut infliger des blessures graves au passager en cas de collision, même si ce dernier porte la ceinture de sécurité.

La boîte à gants doit rester fermée pendant la conduite.

## ■ Compartiment de la console avant et arrière \*



Pour ouvrir le compartiment de la console, tirer sur la poignée du côté passager.



Tirer sur la poignée du côté conducteur pour ouvrir le plateau utilitaire dans le couvercle de la console.



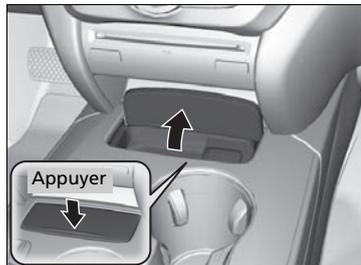
### ■ Plateau de la console

Glisser ou soulever le plateau pour utiliser le compartiment de la console.

- Pour soulever ce plateau, le glisser vers l'arrière, puis le tirer vers le haut.

\* Non disponible sur tous les modèles

### ■ Compartiment central



Appuyer sur le cran d'arrêt surélevé pour ouvrir le couvercle. Pour fermer le couvercle, appuyer sur ce dernier jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

### ■ Compartiment à bagages sous le plancher



Pour ouvrir le couvercle du compartiment à bagages sous le plancher, tirer sur la poignée.

## Porte-gobelets



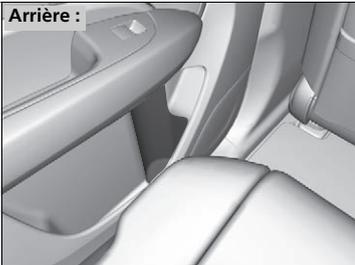
### ■ Porte-gobelets des sièges avant

Situés dans la console entre les sièges avant.



### ■ Porte-gobelets latéraux de portières

Situés dans les compartiments latéraux des portières avant et arrière.



## Porte-gobelets

### REMARQUE

Des liquides renversés endommagent le garnissage, les tapis et les composants électriques de l'habitacle.

Utiliser les porte-gobelets avec prudence. Les liquides chauds peuvent ébouillanter les occupants.



■ **Porte-gobelets des sièges de la deuxième rangée**

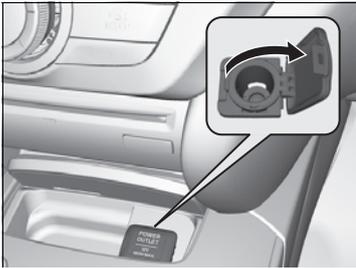
Abaissier l'accoudoir pour utiliser les porte-gobelets arrière.

Situés dans la console entre les sièges de la deuxième rangée.

■ **Porte-gobelets de la troisième rangée**

## Prises électriques d'accessoire

Les prises électriques d'accessoire peuvent être utilisées lorsque le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE ou MARCHÉ.



### ■ Prise électrique d'accessoire (compartiment central)

Ouvrir le couvercle de la console et le couvrir pour l'utiliser.



### ■ Prise électrique d'accessoire (compartiment de la console avant)\*

Tirer sur le fermoir et ouvrir le couvercle pour l'utiliser.

## Prises électriques d'accessoire

### REMARQUE

Ne pas insérer un élément d'allume-cigare de type automobile : la prise électrique peut surchauffer.

Les prises électriques d'accessoires sont conçues pour alimenter des accessoires fonctionnant sous 12 volts c.c. et dont la puissance nominale est égale ou inférieure à 180 W (15 A).

Pour éviter la décharge de la batterie, n'utiliser la prise électrique que lorsque le moteur est en marche.

\* Non disponible sur tous les modèles



■ **Prise électrique d'accessoire (compartiment à bagages)**

Ouvrir le couvercle pour l'utiliser.

■ **Prise de courant c.a.\***

La prise de courant c.a. peut être utilisée lorsque le moteur est en marche.



Ouvrir le couvercle pour l'utiliser. Brancher l'appareil sans l'enfoncer, le tourner de 90° vers la droite, puis le pousser complètement.

►► **Prise de courant c.a.\***

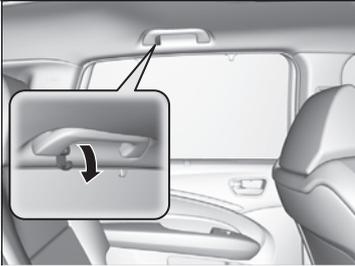
**REMARQUE**

Ne pas utiliser la prise de courant c.a. pour les appareils électriques qui nécessitent une puissance de crête initiale élevée, tels que des téléviseurs de type à tube cathodique, des réfrigérateurs, des pompes électriques, etc. Elle ne convient pas aux appareils qui traitent des données de précision, tels que l'équipement médical, et qui nécessitent une alimentation extrêmement stable, tels que les couvertures électriques contrôlées par micro-ordinateur, les lampes à effleurement, etc.

La prise de courant c.a. est conçue pour l'alimentation des appareils jusqu'à 115 volts, qui ont une puissance nominale de 150 watts ou moins.

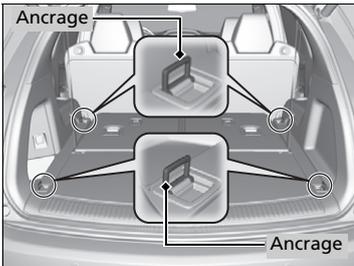
L'utilisation continue de tout appareil/accessoire électrique excédant ces calibres peut entraîner l'endommagement de l'appareil/accessoire.

## ■ Crochets à vêtements



Il y a un crochet à vêtements sur la poignée de maintien arrière de chaque côté du véhicule. Tirer sur le crochet vers le bas pour l'utiliser.

## ■ Ancrages d'attache

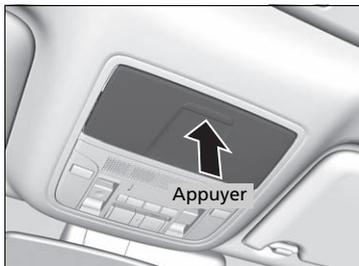


Les ancrages d'attache sur le plancher du compartiment à bagages peuvent être utilisés pour installer un filet d'arrimage.

## ☒ Crochets à vêtements

Les crochets à vêtements ne sont pas conçus pour suspendre des articles lourds ou de grande dimension.

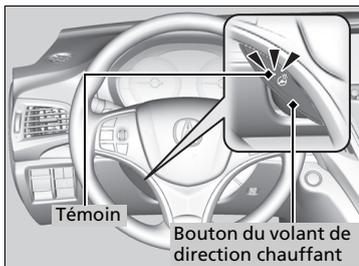
### ■ Porte-lunettes de soleil



Pour ouvrir le porte-lunettes de soleil, enfoncer et relâcher la détente. Pour fermer, l'enfoncer de nouveau jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

On peut ranger des lunettes et autres petits articles dans ce porte-lunettes.

### ■ Volant de direction chauffant\*



Le mode d'alimentation doit être à MARCHE pour utiliser le volant de direction chauffant.

Appuyer sur le bouton situé du côté gauche du volant de direction.

Lorsqu'une température confortable est atteinte, appuyer de nouveau sur le bouton pour l'éteindre.

Le volant de direction chauffant se désactive à chaque mise en marche du moteur, même s'il a été activé lors de la dernière utilisation du véhicule.

### ☒ Porte-lunettes de soleil

Fermer le porte-lunettes pendant la conduite sauf pour accéder aux articles qui y sont rangés.

### ☒ Volant de direction chauffant\*

Ne pas utiliser le volant de direction chauffant en continu lorsque le moteur est coupé. Sous de telles conditions la batterie pourrait faiblir et rendre le démarrage du moteur difficile.

## Chauffe-sièges avant et ventilation des sièges\*



Le mode d'alimentation doit être à MARCHE pour utiliser les chauffe-sièges et la ventilation\*.

## Chauffe-sièges avant et ventilation des sièges\*

### ATTENTION

L'utilisation des chauffe-sièges peut entraîner des brûlures causées par la chaleur.

Les personnes dont la capacité de ressentir la température est réduite (p. ex., les personnes diabétiques, souffrant d'une dégénérescence neurologique aux membres inférieurs ou de paralysie) ou qui ont la peau sensible ne doivent pas utiliser les chauffe-sièges.

Ne pas utiliser les chauffe-sièges et la ventilation des sièges même au réglage BAS lorsque le moteur est éteint. Sous de telles conditions la batterie pourrait faiblir et rendre le démarrage du moteur difficile.

### Modèles avec ventilation des sièges



### Modèles sans ventilation des sièges



1. Sélectionner .
2. Change le réglage par le biais de l'une des méthodes suivantes :  
**Témoins d'intensité Chaleur/Ventilation\*** : Sélectionner le réglage d'intensité désiré. Vers la gauche pour un réglage bas, au centre pour un réglage moyen, et vers la droite pour un réglage élevé.  
 : Pour augmenter ou réduire l'intensité d'un niveau à la fois.  
**AUTO** : Le système sélectionne automatiquement le réglage le plus approprié en fonction de l'environnement ambiant.  
**Désactivé** : Éteindre le système.

\* Non disponible sur tous les modèles

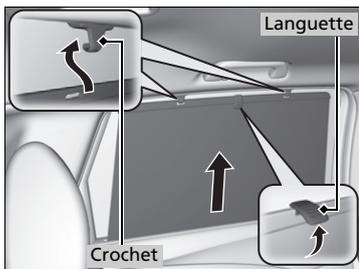
### ■ Chauffe-sièges des sièges latéraux de la deuxième rangée \*



Le mode d'alimentation doit être à MARCHE pour utiliser les chauffe-sièges.

Appuyer sur le bouton du chauffe-siège :  
Une fois – HAUT (trois témoins allumés)  
Deux fois – MOYEN (deux témoins allumés)  
Trois fois – BAS  
Quatre fois – Arrêt (aucun témoin allumé)

### ■ Pare-soleil intégrés \*



Tirer la languette et dérouler complètement le pare-soleil jusqu'en haut. Utiliser les crochets pour le suspendre.

### ☒ Chauffe-sièges des sièges latéraux de la deuxième rangée \*

#### ⚠ ATTENTION

L'utilisation des chauffe-sièges peut entraîner des brûlures causées par la chaleur.

Les personnes dont la capacité de ressentir la température est réduite (p. ex., les personnes diabétiques, souffrant d'une dégénérescence neurologique aux membres inférieurs ou de paralysie) ou qui ont la peau sensible ne doivent pas utiliser les chauffe-sièges.

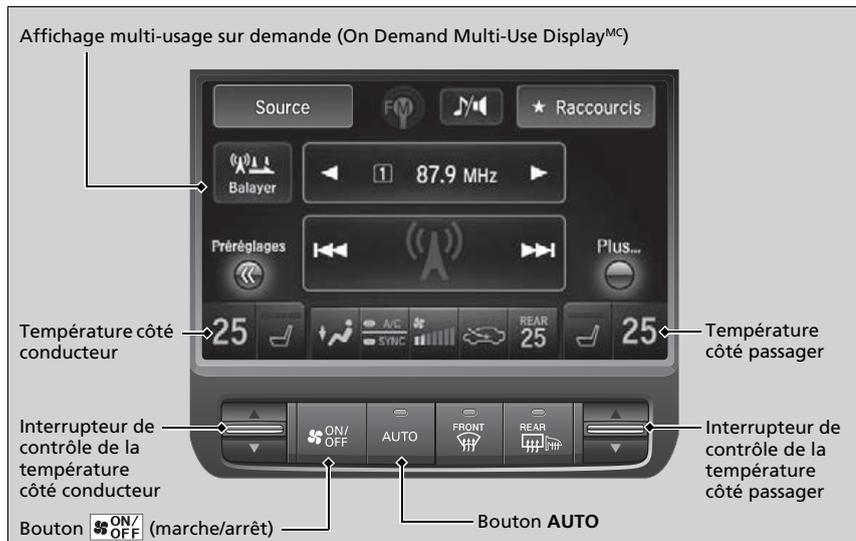
Ne pas utiliser les chauffe-sièges même au réglage BAS lorsque le moteur est éteint. Sous de telles conditions la batterie pourrait faiblir et rendre le démarrage du moteur difficile.

### ☒ Pare-soleil intégrés \*

Utiliser les pare-soleil uniquement lorsque les glaces sont complètement fermées. L'utilisation du pare-soleil lorsqu'une glace est ouverte peut causer le décrochage et la projection du pare-soleil, qui pourrait frapper et blesser toute personne assise près de la glace.

## Utilisation du système de contrôle automatique de la température

Le système de contrôle automatique de la température maintient la température choisie dans l'habitacle. Le système sélectionne aussi le mélange approprié d'air froid ou chaud qui augmentera ou diminuera le plus rapidement la température intérieure au niveau désiré.



Utiliser le système lorsque le moteur tourne.

1. Appuyer sur le bouton **AUTO**.
2. Régler la température de l'habitacle à l'aide de l'interrupteur de commande de la température du côté conducteur ou passager.
3. Appuyer sur le bouton **ON/OFF** (marche/arrêt) pour annuler.

### Utilisation du système de contrôle automatique de la température

Si l'un des boutons/icônes sur l'écran tactile est sélectionné alors que le système de contrôle de la température fonctionne à AUTO, la fonction du bouton/icône sélectionné devient prioritaire.

Le témoin AUTO s'éteindra, mais les fonctions non reliées au bouton/icône sélectionné seront contrôlées automatiquement.

#### Modèles avec système d'arrêt automatique au ralenti

Lors d'un arrêt au ralenti, la climatisation est interrompue, et seule la soufflante demeure active.

Si l'on ne désire pas interrompre la climatisation, appuyer sur **A, OFF** pour annuler l'arrêt au ralenti.

#### Tous les modèles

Pour empêcher l'air froid de l'extérieur d'être soufflé dans l'habitacle, il se peut que le ventilateur fonctionne à basse vitesse pendant un certain temps après avoir appuyé sur le bouton **AUTO**.

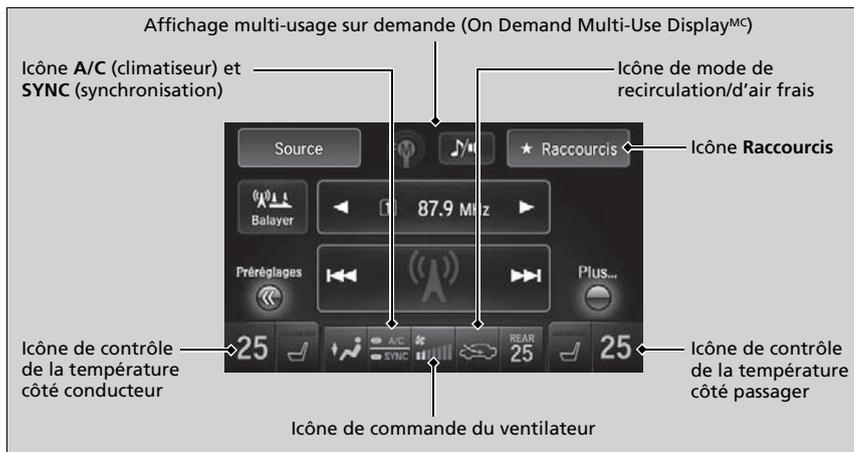
Si l'intérieur est très chaud, on peut le rafraîchir plus rapidement en ouvrant partiellement les glaces, en réglant le climatiseur au mode auto et en réglant la température au plus bas. Changer le mode d'air frais pour le mode de recirculation jusqu'à ce que la température se refroidisse.

Lorsque la température est réglée au minimum ou au maximum, **Faible** ou **Élevé** s'affichera.

Appuyer sur le bouton **ON/OFF** pour allumer ou éteindre le système de contrôle de la température. Lorsqu'il est mis en marche, le système retourne à la plus récente sélection.

## Fonctionnement au moyen de l'affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display<sup>MC</sup>)

En plus des fonctions du bouton/commutateur, il est possible de commander le système de contrôle de la température à partir de l'écran tactile de l'affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display<sup>MC</sup>).



## Utilisation du système de contrôle automatique de la température

Quand les portières sont déverrouillées avec la télécommande, l'identification du conducteur (**Conducteur 1** ou **Conducteur 2**) est détectée et leur programmation du contrôle de la température respective est activée lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE.

Il est possible de mémoriser deux réglages personnalisés pour le système de contrôle de la température et de les récupérer à partir de l'affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display<sup>MC</sup>).

► **Raccourcis** P. 219

## Modification du réglage de la température de l'habitacle



1. Sélectionner l'icône de contrôle de la température côté conducteur ou côté passager.
2. Changer le réglage de température de la façon suivante :

**Barre de température :** Sélectionner un point où le réglage de température souhaité se trouve. Plus vers la gauche pour un réglage plus bas et plus vers la droite pour un réglage plus élevé.

▲/▼ : Pour augmenter ou diminuer le réglage de température d'un degré à la fois.

En sélectionnant et en maintenant ▲/▼, la température baisse ou augmente.

**MAX FROID ACTIVER/DÉSACT. :** Pour rafraîchir rapidement l'intérieur.

- Le témoin du climatiseur s'allume. Pour rétablir le réglage de la valeur sélectionnée avant, il faut sélectionner à nouveau ce réglage.

**CHAUD MAX ACTIVER/DÉSACT. :** Pour réchauffer rapidement l'intérieur.

- Le témoin du climatiseur s'éteint. Pour rétablir le réglage de la valeur sélectionnée avant, il faut sélectionner à nouveau ce réglage.

## Utilisation du système de contrôle automatique de la température

Lorsque la température est réglée au minimum ou au maximum, **Faible** ou **Élevé** s'affichera.

Lorsque le réglage est à **MAX FROID** ou **MAX CHALEUR**, le message **MAX FROID** ou **MAX CHALEUR** apparaît.

### Modèles avec système d'arrêt automatique au ralenti

Si **MAX FROID ACTIVER/DÉSACT.** ou **CHAUD MAX ACTIVER/DÉSACT.** est sélectionné pendant que l'arrêt automatique au ralenti est en fonction, le moteur redémarre automatiquement.

### ■ Changer le mode des bouches d'air



Sélectionner l'icône du mode des bouches d'air désiré, ou **Mode avant auto** : Le système sélectionne automatiquement le mode de bouche d'air le plus approprié en fonction de l'air ambiant.

Mode des bouches d'air

-  : Bouches d'air du tableau de bord
-  : Bouches d'air du tableau de bord et du plancher
-  : Bouches d'air du plancher
-  : Bouches d'air du plancher et du dégivreur

### ■ Mettre en marche et arrêter le climatiseur



1. Sélectionner **A/C** (climatiseur).
2. Sélectionner **Activer** ou **Désactiver**.

### ►► Changer le mode des bouches d'air

Lorsque le système de contrôle de la température est à AUTO, **Mode avant auto** est en surbrillance.

## ■ Activer et désactiver le système SYNC (synchronisation)



1. Sélectionner **SYNC** (synchronisation).
2. Sélectionner **Activer** pour le mode de synchronisation.
  - En mode synchronisé, la température du côté passager avant et la section des passagers arrière correspond aux réglages du côté conducteur.
3. Régler la température ou changer le mode à partir du côté conducteur.

## ■ Ajuster la vitesse du ventilateur



Témoins de vitesse du ventilateur

1. Sélectionner .
2. Changer la vitesse du ventilateur par le biais d'une des méthodes suivantes :  
Les témoins de vitesse du ventilateur :  
Sélectionner la vitesse désirée. Le plus petit témoin correspond à une vitesse lente, et le plus grand correspond à une vitesse plus élevée.  
 /  : Pour augmenter ou réduire la vitesse d'un niveau à la fois.  
**Ventilateur auto avant** : Le système sélectionne automatiquement la vitesse du ventilateur la plus appropriée en fonction de l'air ambiant.

## ►► Activer et désactiver le système SYNC (synchronisation)

Le fait d'appuyer sur le bouton  synchronise les réglages de température côté conducteur et passager avant.

Lorsque le système n'est pas en mode SYNC, la température du côté conducteur, du côté passager avant et de l'habitacle arrière (si activé) peut être réglée séparément.

Le mode SYNC peut également être annulé en changeant la température du côté passager avant ou du côté passager arrière.

## ►► Ajuster la vitesse du ventilateur

Lorsque le système de contrôle de la température est à AUTO, **Ventilateur auto avant** est en surbrillance.

## ■ Alternier entre les modes de recirculation et d'air frais



1. Sélectionner  ou  présentement indiqué.
2. Selon les conditions environnementales, alterner entre les modes suivants :

 (mode recirculation) : Recycle l'air de l'intérieur du véhicule en le passant par le système.

 (mode d'air frais) : Maintient la ventilation avec l'air de l'extérieur. Régler le système au mode d'air frais dans les situations normales.

## Raccourcis

Il est possible de mémoriser dans le système de contrôle de la température deux séries de préférences de réglages pour la température, la vitesse du ventilateur et le mode des bouches d'air.



Pour mémoriser une série de réglages du contrôle de la température :

1. Sélectionner **Raccourcis**.
2. Régler le système de contrôle de la température selon ses préférences.
3. Sélectionner **Climat**.
4. Sélectionner **Modifier**.
5. Sélectionner **Ajouter**.
6. Sélectionner **Préréglé 1** ou **Préréglé 2** pour déterminer où enregistrer les réglages.

Pour récupérer un des réglages :

1. Sélectionner **Raccourcis**.
2. Sélectionner **Climat**.
3. Sélectionner **Préréglé 1** ou **Préréglé 2**.

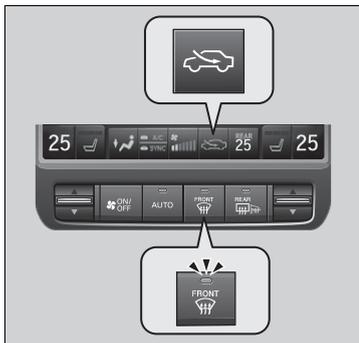
Pour supprimer une programmation :

1. Sélectionner **Raccourcis**.
2. Sélectionner **Climat**.
3. Sélectionner **Modifier**.
4. Sélectionner **Supprimer**.
5. Sélectionner **Préréglé 1** ou **Préréglé 2** pour le supprimer.

## Raccourcis

Il est également possible de mémoriser une série de réglages en sélectionnant et en maintenant le numéro de programmation désiré pour mémoriser ce réglage après l'étape 3.

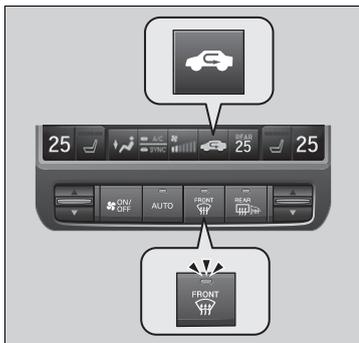
## ■ Dégivrage du pare-brise et des glaces



Appuyer sur le bouton  pour allumer le climatiseur et faire passer automatiquement le système au mode d'air frais.

Appuyer de nouveau sur le bouton  pour l'éteindre; le système revient alors aux réglages précédents.

## ■ Pour dégivrer les glaces rapidement



1. Appuyer sur le bouton .
2. Sélectionner le mode de recirculation.  
➤ **Alternier entre les modes de recirculation et d'air frais** P. 218

## ☒ Dégivrage du pare-brise et des glaces

**Pour une question de sécurité, s'assurer que la visibilité est bonne dans toutes les glaces avant de prendre la route.**

Ne pas régler la température à la limite la plus basse ou la plus haute.

Lorsque de l'air froid frappe le pare-brise, l'extérieur du pare-brise peut s'embuer.

Si les glaces latérales sont embuées, régler les bouches d'air de manière à ce que l'air soit dirigé vers les glaces latérales.

### Modèles avec système d'arrêt automatique au ralenti

Si le bouton  est enfoncé pendant que la fonction d'arrêt automatique au ralenti est en fonction, le moteur redémarre automatiquement.

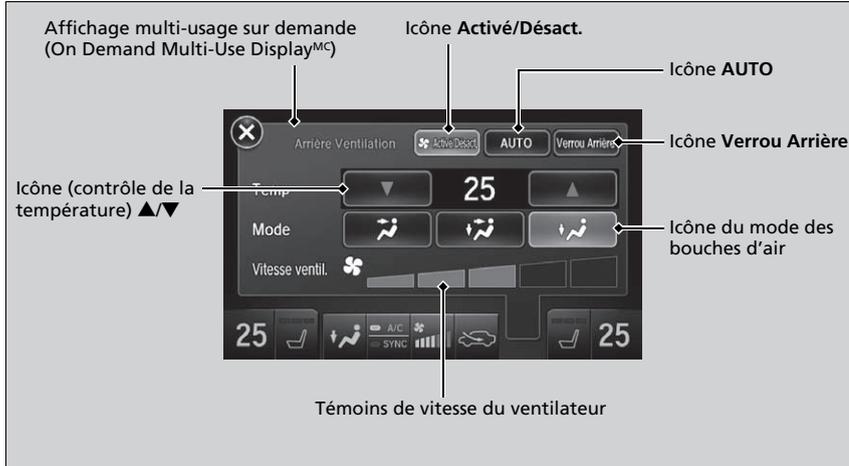
## ☒ Pour dégivrer les glaces rapidement

Après le dégivrage des glaces, passer au mode d'air frais.

Si l'on maintient le système au mode de recirculation, les glaces peuvent s'embuer de nouveau à cause de l'humidité. Cela entrave la visibilité.

## Système de contrôle de la température arrière

### Utilisation du système de contrôle de la température arrière à partir du panneau avant



Utiliser le système lorsque le moteur tourne.

1. Sélectionner **REAR** (arrière).
2. Sélectionner **AUTO**.
  - Le système arrière passe au mode AUTO.
3. Régler la température de l'habitacle arrière par le biais de l'icône du contrôle de la température.
4. Sélectionner **Activé/Désact.** pour annuler.
  - Lorsqu'il est remis en marche, le système retourne à la plus récente sélection.

### ►► Système de contrôle de la température arrière

Si une ou des icônes sur l'écran tactile sont utilisées alors que le système de contrôle de la température arrière fonctionne à AUTO, la fonction de l'icône utilisée devient prioritaire.

**Verrou Arrière** : Apparaît sur le panneau avant. La sélection de ce bouton désactive le panneau de commandes arrière.

**LOCK (verrouillage)** : Apparaît sur le panneau de commandes arrière lorsque le verrouillage des commandes à l'arrière est activé.

Si la commande de verrouillage arrière est activée pendant que le système est en mode SYNC, le panneau de commande arrière est désactivé. Le message **LOCK SYNC** (verrouillage synchronisation) apparaît sur le panneau de commandes arrière.

### Modèles avec système d'arrêt automatique au ralenti

Lorsque le ventilateur arrière est réglé à la vitesse maximale, l'arrêt automatique au ralenti n'est pas activé.

► L'arrêt automatique au ralenti peut ne pas s'activer sous certaines conditions lorsque le système de contrôle de la température arrière fonctionne.

### ■ Changement du réglage de la température arrière



Changer le réglage de température de la façon suivante :

▲/▼ : Pour augmenter ou diminuer le réglage de température d'un degré à la fois.  
En sélectionnant et en maintenant ▲/▼, la température baisse ou augmente.

### ■ Changer le mode des bouches d'air



Sélectionner l'icône du mode des bouches d'air désiré.

Mode des bouches d'air

-  : Bouches d'air de la console arrière
-  : Bouches d'air de la console et du plancher arrière
-  : Bouches d'air du plancher arrière

### ► Changement du réglage de la température arrière

Lorsque la température est réglée au minimum ou au maximum, **Faible** ou **Élevé** s'affichera.

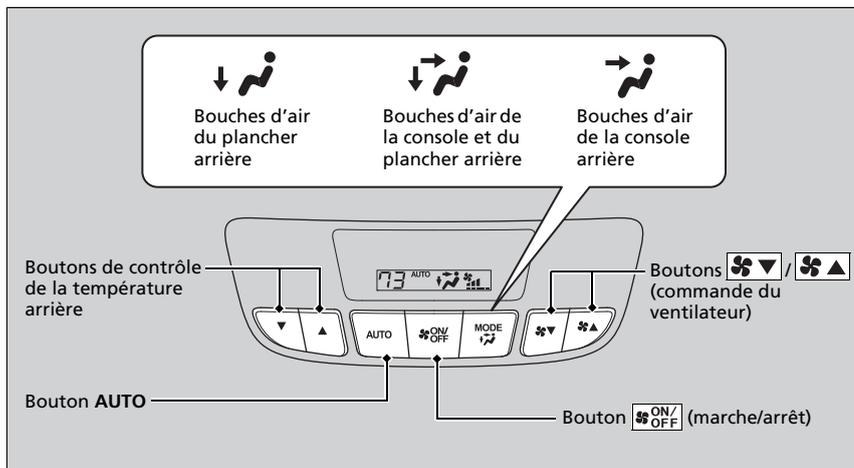
## ■ Ajuster la vitesse du ventilateur



Témoins de vitesse du ventilateur

Sélectionner le niveau de vitesse désiré. Le plus petit témoin correspond à une vitesse plus lente, et le plus grand correspond à une vitesse plus élevée.

## ■ Utilisation du système de contrôle de la température arrière depuis le panneau arrière



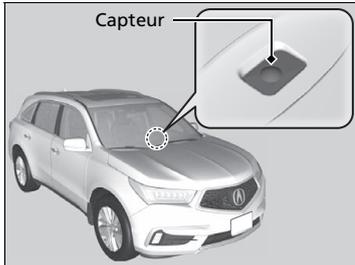
Utiliser le système lorsque le moteur tourne.

1. Appuyer sur le bouton **AUTO**.
2. Régler la température intérieure en utilisant le bouton de commande de température arrière.
3. Pour arrêter le système de contrôle de la température arrière, appuyer sur le bouton **ON/OFF**.

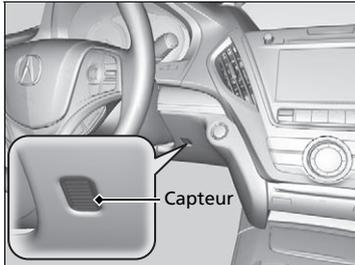
## ►► Utilisation du système de contrôle de la température arrière depuis le panneau arrière

Lorsque l'icône **Rear lock** (verrouillage arrière) est éteint sur le panneau de commandes avant, la température de l'habitacle arrière peut être contrôlée indépendamment.

## Capteurs du système de contrôle automatique de la température



Le système de contrôle automatique de la température est muni de capteurs. Éviter de les couvrir ou d'y renverser des liquides.





# Caractéristiques

Ce chapitre explique comment utiliser les caractéristiques technologiques.

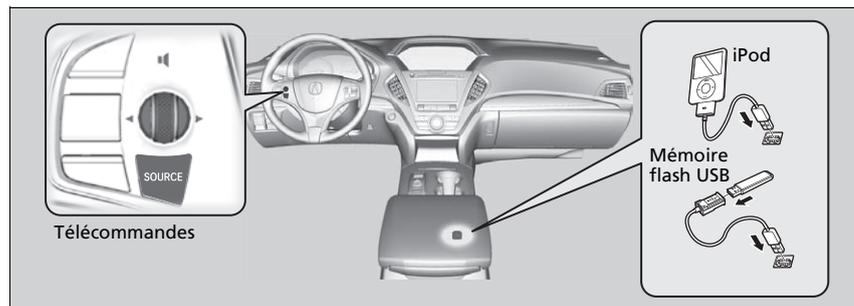
<b>Chaîne sonore</b>			
Au sujet de la chaîne sonore .....	228	Écouter la radio AM/FM .....	245
Prises USB .....	229	Écouter la radio SiriusXM® .....	249
Prise d'entrée auxiliaire.....	230	Lecture d'un CD .....	260
Protection antivol de la chaîne sonore ..	230	Faire jouer un iPod .....	263
Télécommandes de la chaîne sonore ....	231	Écouter la webradio.....	267
<b>Fonctionnement de base de la chaîne sonore</b> .....	232	Lecture d'une mémoire flash USB .....	270
Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display <sup>MC</sup> ) .....	233	Lecture à l'aide de <i>Bluetooth</i> ® Audio ...	273
Affichage audio/d'information .....	239	Siri Eyes Free .....	275
Réglage du son .....	243	<b>Messages d'erreur audio</b>	
Configuration de l'affichage.....	244	Lecteur CD .....	276
		iPod/mémoire flash USB .....	277
		Pandora® .....	278
		Radio Aha <sup>MC</sup> .....	280
		<b>Renseignements généraux sur la chaîne sonore</b>	
		Service de radio SiriusXM® .....	281
		CD recommandés.....	282
		iPod, iPhone et mémoires flash USB compatibles.....	284
		<b>Fonctions personnalisées</b> .....	285
		Réglage par défaut de tous les paramètres ..	306
		<b>Récepteur-émetteur universel HomeLink®</b> ...	307
		<b>Bluetooth® HandsFreeLink®</b>	
		Utilisation de HFL.....	310
		Menus HFL .....	312
		<b>Boussole*</b> .....	344

\* Non disponible sur tous les modèles

## Au sujet de la chaîne sonore

La chaîne sonore comprend la radio AM/FM et le service de radio SiriusXM®. Elle peut également jouer des CD audio, des fichiers WMA/MP3/AAC, des mémoires flash USB, ainsi que des appareils iPod, iPhone et *Bluetooth*®.

Il est possible de faire fonctionner la chaîne sonore à partir des boutons et des commutateurs sur le tableau de bord, ou des télécommandes sur le volant de direction ou des icônes sur l'affichage multi-usage sur demande (On-Demand Multi-Use Display<sup>MC</sup>).



### ▣ Au sujet de la chaîne sonore

La radio SiriusXM® est disponible seulement avec un abonnement à son service. Pour plus de renseignements au sujet de la radio SiriusXM®, communiquer avec un concessionnaire.

#### ▣ Renseignements généraux sur la chaîne sonore P. 281

La radio SiriusXM® est disponible aux États-Unis et au Canada, sauf à Hawaï, en Alaska, et à Puerto Rico.

SiriusXM® est une marque déposée appartenant à SiriusXM Radio, Inc.

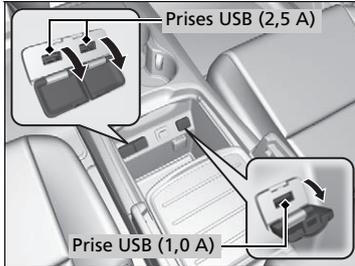
Les CD vidéo, les DVD\* et les mini-CD de 8 cm (3 po) sont incompatibles.

iPod, iPhone et iTunes sont des marques de commerce d'Apple Inc.

Les lois provinciales ou fédérales pourraient interdire l'utilisation d'appareils électroniques portables pendant la conduite d'un véhicule.

En regardant l'écran avec des lunettes de soleil polarisées, il se peut qu'un motif d'arc-en-ciel apparaisse à l'écran en raison des caractéristiques optiques de l'écran. Si cela devient gênant, l'utilisateur doit retirer ses lunettes de soleil pour se servir de l'écran.

## Prises USB



### ■ Dans le compartiment de la console

La prise USB (1,0 A) sert à lire des fichiers audio enregistrés sur une mémoire flash USB et à connecter un téléphone cellulaire et un appareil de charge.

Les prises USB (2,5 A) servent uniquement à recharger des appareils.

### ■ À l'arrière du compartiment de la console

Les prises USB (2,5 A) servent uniquement à recharger des appareils.

### ▣ Prises USB

- Ne pas laisser un iPod ou une mémoire flash USB dans le véhicule. La lumière directe du soleil et les températures élevées peuvent les endommager.
- Nous recommandons l'utilisation d'un câble de rallonge avec le port USB.
- Ne pas connecter un iPod ou une mémoire flash USB en utilisant un concentrateur.
- Pour éviter d'endommager des fichiers ou l'appareil, ne pas utiliser de lecteur de carte ou de disque dur.
- Nous recommandons de sauvegarder les données avant d'utiliser l'appareil dans le véhicule.
- Les messages affichés peuvent varier selon le modèle d'appareil et la version du logiciel.

Si la chaîne sonore ne reconnaît pas l'iPod, tenter de le reconnecter à quelques reprises ou redémarrer l'appareil. Pour faire un redémarrage, suivre les directives du constructeur remises avec l'iPod ou visiter le site Web suivant :

- É.-U. : [www.apple.com/ipod](http://www.apple.com/ipod).
- Canada : [www.apple.com/calipod](http://www.apple.com/calipod).

La prise USB peut fournir une alimentation de 1,0 A ou 2,5 A. Elle ne fournit une sortie de 1,0 ou 2,5 A que si le dispositif le demande.

Pour plus de détails sur l'intensité du courant électrique, lire le manuel d'utilisation de l'appareil qui doit être rechargé. Régler le mode d'alimentation à ACCESSOIRE ou MARCHE en premier.

#### Prises USB (2,5 A)

Cette prise est destinée uniquement à la charge de la batterie. On ne peut pas faire jouer de la musique même si on y a connecté un lecteur de musique.

Dans certaines conditions, un appareil connecté à la prise peut générer du bruit à la radio qu'on écoute.

## Prise d'entrée auxiliaire



Utiliser la prise pour connecter des appareils audio standards.

1. Ouvrir le couvercle de prise **AUX**.
2. Connecter un appareil audio standard dans la prise d'entrée à l'aide d'une mini fiche stéréo de 3,5 mm (1/8 po).
  - La chaîne sonore passe automatiquement au mode AUX.

### ►► Prise d'entrée auxiliaire

Il est possible de retourner au mode AUX en sélectionnant **Changer source** à l'écran du **Menu Audio** ou **Source** sur l'affichage multi-usage sur demande (On-Demand Multi-Use Display<sup>MC</sup>).

## Protection antivol de la chaîne sonore

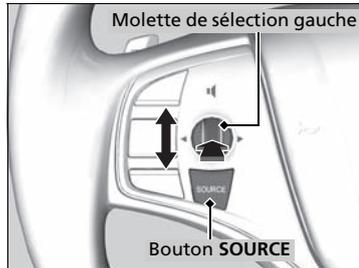
La chaîne sonore se désactive lorsque sa source d'alimentation est coupée; par exemple, lorsque la batterie est déconnectée ou lorsqu'elle est déchargée. Dans certains cas, le système peut afficher un écran de saisie de code. Si cela se produit, il faut réactiver la chaîne sonore.

### ■ Réactivation de la chaîne sonore

1. Passer au mode d'alimentation MARCHE.
2. Allumer la chaîne sonore.
3. Maintenir enfoncé le bouton d'alimentation de la chaîne sonore pendant plus de deux secondes.
  - La chaîne sonore est réactivée lorsque l'unité de contrôle audio établit une connexion avec l'unité de contrôle du véhicule. Si l'unité de contrôle ne reconnaît pas l'unité audio, il faut se rendre chez un concessionnaire afin de faire vérifier l'unité audio.

## Télécommandes de la chaîne sonore

Permet de faire fonctionner la chaîne sonore pendant la conduite.



### Bouton SOURCE

Alterne entre les modes audio de la façon suivante :  
 FM → AM → SiriusXM® → CD → USB → iPod →  
 Bluetooth® Audio → Pandora® → Aha<sup>MC</sup> → AUX

### Molette de sélection gauche

**Faire tourner vers le haut** : Pour augmenter le volume.

**Faire tourner vers le bas** : Pour diminuer le volume.

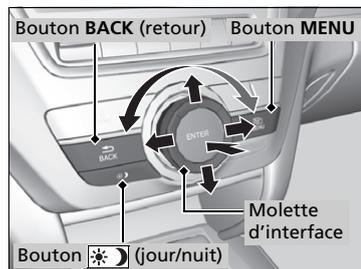
**Appuyer** : Pour mettre en sourdine. Appuyer de nouveau pour désactiver la fonction de sourdine.

- En écoutant la radio
  - Déplacer vers la droite** : Pour sélectionner la station radio programmée suivante.
  - Déplacer vers la gauche** : Pour sélectionner la station radio programmée précédente.
  - Déplacer vers la droite et maintenir** : Pour sélectionner la station à signal fort suivante.
  - Déplacer vers la gauche et maintenir** : Pour sélectionner la station à signal fort précédente.
- En écoutant une trame provenant d'un CD, d'un iPod, d'une mémoire flash USB ou de Bluetooth® Audio
  - Déplacer vers la droite** : Pour passer à la chanson suivante.
  - Déplacer vers la gauche** : Pour revenir au début de la chanson en cours de lecture ou à la chanson précédente.
  - Déplacer vers la droite et maintenir** : Pour passer au dossier suivant. (Audio Bluetooth® seulement)
  - Déplacer vers la gauche et maintenir** : Pour retourner au dossier précédent. (Audio Bluetooth® seulement)
- En écoutant un CD ou une mémoire flash USB
  - Déplacer vers la droite et maintenir** : Pour passer au dossier suivant.
  - Déplacer vers la gauche et maintenir** : Pour retourner au dossier précédent.
- En écoutant Pandora® et Aha<sup>MC</sup>
  - Déplacer vers la droite** : Pour passer à la chanson suivante.
  - Déplacer vers la droite et maintenir** : Pour sélectionner la station suivante.
  - Déplacer vers la gauche et maintenir** : Pour sélectionner la station précédente.

### ☒ Télécommandes de la chaîne sonore

Certains modes n'apparaissent que lorsqu'un appareil ou un média approprié est utilisé.

Pour utiliser la chaîne sonore, le mode d'alimentation doit être à ACCESSOIRE ou MARCHE.



Utiliser la molette d'interface ou le bouton **MENU** pour accéder à certaines des fonctions audio.

Appuyer sur pour alterner entre l'affichage normal et l'affichage élargi pour certaines fonctions.

**Molette d'interface** : Tourner vers la gauche ou la droite pour faire défiler les choix disponibles. Appuyer pour confirmer la sélection. Déplacer vers la droite, la gauche en haut ou en bas pour choisir le menu secondaire.

**Bouton MENU** : Appuyer pour sélectionner tout menu. Les modes disponibles sont **Son**, **Changer source**, **Rafraîchir liste de stations**, **Sauv. prééglage**, **Texte radio**, **Recherche de musique** et les modes de lecture. Il est également possible de sélectionner les modes de lecture à partir de **Balayer**, **Aléatoire/Répéter** et ainsi de suite.

**Bouton BACK (retour)** : Appuyer sur ce bouton pour retourner à l'affichage précédent.

**Bouton**  (jour/nuit) : Appuyer sur ce bouton pour changer l'intensité lumineuse de l'affichage audio/d'information.

Appuyer sur une fois et procéder à un ajustement.

- ▶ Chaque fois que le bouton est enfoncé, le mode varie entre le mode de jour, le mode de nuit et le mode OFF (désactivé).

## » Fonctionnement de base de la chaîne sonore

Ces instructions indiquent la façon d'utiliser la molette d'interface.

Tourner pour sélectionner.

Appuyer sur pour confirmer.

Appuyer sur ou pour se déplacer et choisir un menu secondaire.

Éléments du menu audio

➤ **Son** P. 243

➤ **Rafraîchir liste de stations** P. 247

➤ **Sauvegarder la programmation** P. 246, 251

➤ **Texte de la radio** P. 248

➤ **Recherche de musique** P. 261, 265, 271

➤ **Balayage** P. 262, 272

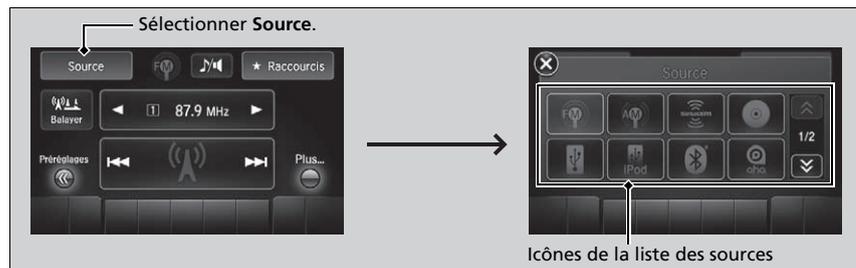
➤ **Aléatoire/Répétition** P. 262, 266, 272

Quand les portières sont déverrouillées avec la télécommande, l'identification du conducteur (**Conducteur 1** ou **Conducteur 2**) est détectée, et les réglages respectifs de la chaîne sonore et de la mémoire de programmation sont activés lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE.

## Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display<sup>MC</sup>)

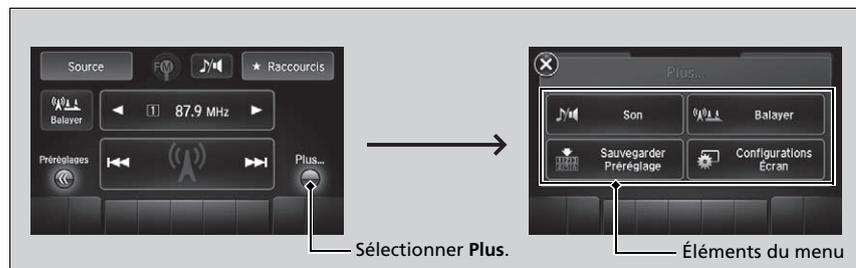
Utiliser l'affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display<sup>MC</sup>) pour actionner la chaîne sonore.

### ■ Choisir une source audio



Sélectionner **Source** et sélectionner ensuite une icône sur la liste des sources pour activer la source audio.

### ■ Afficher les éléments du menu



Sélectionner **Plus** pour afficher les éléments du menu.

### ☒ Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display<sup>MC</sup>)

Les icônes affichés sur l'écran varient selon la source sélectionnée.

Sélectionner  pour revenir à l'écran précédent.

Utiliser les icônes     pour tourner la page.

### ☒ Choisir une source audio

Il est possible de modifier l'ordre des icônes de source affichées.



1. Sélectionner **Source**, , puis **Modifier l'ordre**.
  2. Sélectionner deux icônes, puis sélectionner **Terminer**.
- L'emplacement de ces icônes est inversé.  
Pour retourner à l'ordre d'affichage original, sélectionner **Par défaut**.

## Raccourcis

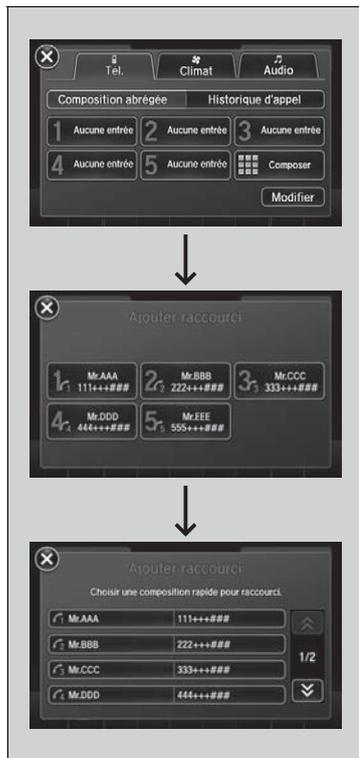


Les réglages de trois catégories peuvent être programmés (**Tél.**, **Climat**, **Audio**) à partir des **Raccourcis**.

## ■ Téléphone

Il est possible de programmer cinq numéros à composition abrégée et de faire un appel à partir d'un des numéros de programmation, ou à partir de l'historique d'appels lorsque le téléphone est jumelé et connecté au système *Bluetooth*<sup>®</sup> HandsFreeLink<sup>®</sup> (HFL) du véhicule.

### 🔧 Configuration du téléphone P. 317



Pour programmer un numéro à composition abrégée :

1. Sélectionner **Raccourcis**.
2. Sélectionner **Tél..**
3. Sélectionner **Composition abrégée**.
4. Sélectionner **Modifier** ou **Aucune entrée**.
  - ▶ En sélectionnant **Aucune entrée**, aller à l'étape 6.
5. Sélectionner **Ajouter**.
  - ▶ Cinq numéros programmés apparaissent. Sélectionner une programmation **Aucune entrée** ou une programmation existante.
  - ▶ L'écran affiche une liste des numéros à composition abrégée préalablement mémorisés.
6. Sélectionner un numéro à mémoriser en tant que raccourci.

Pour faire un appel à partir d'un numéro à composition abrégée :

1. Sélectionner **Raccourcis**.
2. Sélectionner **Tél..**
3. Sélectionner **Composition abrégée**.
4. Sélectionner un numéro programmé.
  - ▶ La composition du numéro débute automatiquement.

## 📞 Téléphone

### Icône **Composer**

Il est possible de faire un appel en utilisant le clavier de l'affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display<sup>MC</sup>) afin d'inscrire les numéros.

- 🔧 **Pour faire un appel en utilisant un numéro de téléphone** P. 333



Pour supprimer une composition abrégée :

1. Sélectionner **Raccourcis**.
2. Sélectionner **Tél.**.
3. Sélectionner **Composition abrégée**.
4. Sélectionner **Modifier**.
5. Sélectionner **Supprimer**.
6. Sélectionner le numéro programmé avec le numéro de téléphone à être supprimé.

Pour placer un appel à partir de l'historique des appels :

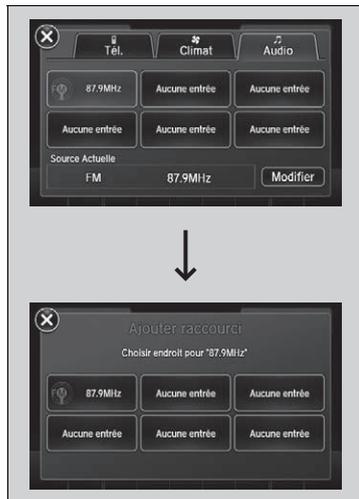
1. Sélectionner **Raccourcis**.
2. Sélectionner **Tél.**.
3. Sélectionner **Historique d'appel**.
4. Sélectionner un numéro de téléphone.
  - La composition du numéro débute automatiquement.

#### ►► Téléphone

L'historique des appels affiche les six derniers numéros d'appels effectués, reçus ou manqués.

## ■ Audio

Il est possible de programmer jusqu'à six stations radio en écoutant la radio AM, FM ou SiriusXM®.



Pour programmer une station :

1. Syntonisez une station radio.
  - ▶ **Écouter la radio AM/FM** P. 245
  - ▶ **Écouter la radio SiriusXM®** P. 249
2. Sélectionner **Raccourcis**.
3. Sélectionner **Audio**.
4. Sélectionner **Modifier** ou **Aucune entrée**.
  - ▶ En sélectionnant **Aucune entrée**, aller à l'étape 6.
5. Sélectionner **Ajouter**.
6. Sélectionner l'icône de programmation à associer avec la station.

Pour faire jouer une station programmée :

1. Sélectionner **Raccourcis**.
2. Sélectionner **Audio**.
3. Sélectionner une icône de programmation.

Pour supprimer une station programmée :

1. Sélectionner **Raccourcis**.
2. Sélectionner **Audio**.
3. Sélectionner **Modifier**.
4. Sélectionner **Supprimer**.
5. Sélectionner l'icône de programmation associée à la station radio à supprimer.

## ▶▶ Audio

Il est également possible de programmer une station en appuyant momentanément sur l'icône de programmation désirée pour mémoriser la station après l'étape 3.

## Réglage du son



1. Sélectionner **Plus** et ensuite **Son**.
2. Utiliser **+**, **-** ou d'autres icônes pour ajuster le réglage.

## Changement des réglages de l'écran



1. Sélectionner **Plus** et ensuite **Configurations Écran**.
2. Utiliser **+**, **-** ou d'autres icônes pour ajuster le réglage.

## ► Réglage du son

Sélectionner **Désact.**, **Bas**, **Moyen** ou **Haute** pour régler le SVC.

► **Réglage du son** P. 243

Il est également possible de toucher le point du réglage souhaité, au lieu d'utiliser **+**, **-** ou les icônes.

Il est aussi possible de régler le son en sélectionnant  sur l'affichage multi-usage sur demande (On-Demand Multi-Use Display<sup>MC</sup>).

## ► Changement des réglages de l'écran

Les paramètres d'écran suivants sont ajustables :

- **Sync. de la luminosité de l'écran**  
Sélectionne si la luminosité de l'écran doit se synchroniser à la luminosité du tableau de bord.
- **Luminosité**
- **Contraste**
- **Niveau Noir**
- **Affichage**  
Passe du mode de jour au mode de nuit ou vice versa.
- **Bip**  
Place en sourdine un signal sonore chaque fois qu'on touche l'écran.
- **Clavier**  
Remplace le clavier alphabétique à l'écran par un clavier qwerty.
- **Vibration**  
Active et désactive la vibration sur effleurement de l'écran.
- **Temps de gradation**  
Règle le moment de l'extinction de l'écran.

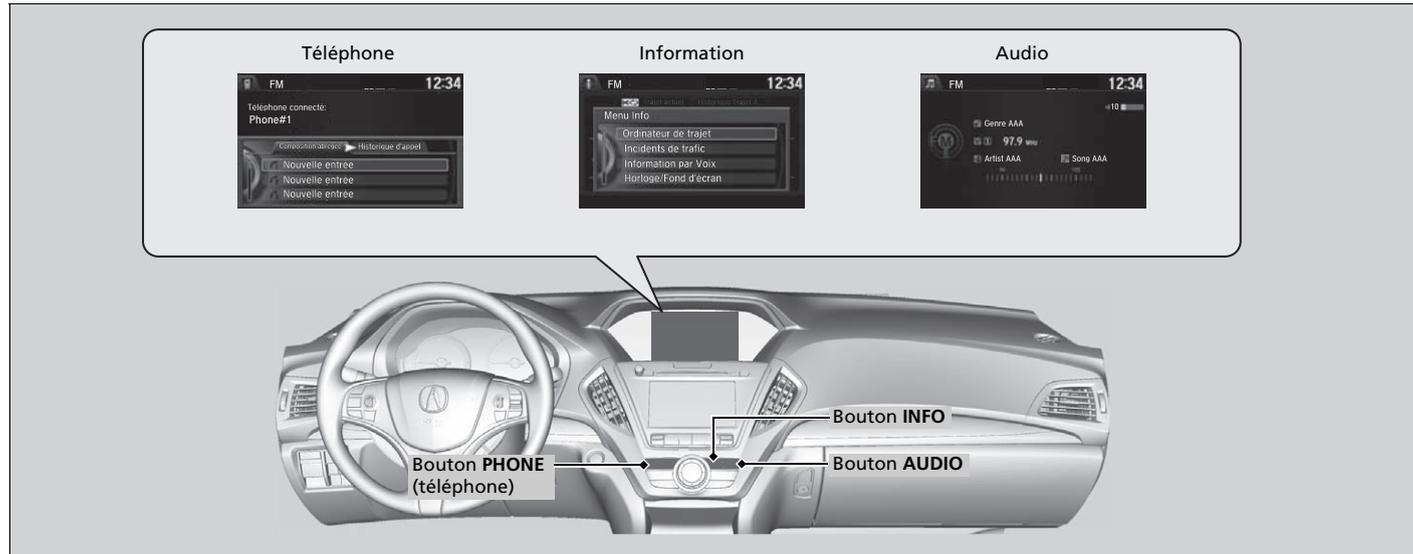
Il est également possible de toucher le point du réglage souhaité, au lieu d'utiliser **+**, **-** ou les icônes.

## Affichage audio/d'information

Affiche le statut audio et le fond d'écran. À partir de cet écran, on peut accéder à une variété d'options de configuration.

### ■ Changement d'affichage

Appuyer sur les boutons **PHONE** (téléphone), **INFO** et **AUDIO** pour obtenir l'affichage correspondant.



### ■ Audio

Affiche l'information audio actuelle.

### ■ Téléphone

Affiche l'information de HFL.  **Bluetooth® HandsFreeLink®** P. 310

### ■ Information

Présente **Compteur journalier** ou **Horloge/Fond d'écran** et d'autres informations. Tourner

 pour sélectionner un élément, puis appuyer sur .

### ■ Compteur journalier (conduite actuelle)

Présente la distance restante à parcourir avant de manquer d'essence, ainsi que la cote de consommation moyenne et instantanée du voyage actuel, de même que l'économie de carburant moyenne de votre dernier voyage.

### ■ Compteur journalier (historique du voyage A)

Présente la distance restante à parcourir avant de manquer d'essence, la cote de consommation moyenne et les distances parcourues pour le voyage actuel, de même que la cote de consommation moyenne et les distances parcourues au cours des trois derniers cycles de conduite.

Chaque fois que le compteur journalier A est réinitialisé, l'information se met à jour sur l'affichage. L'historique des trois cycles de conduite précédents est conservé.

### ■ Suppression manuelle de l'historique

1. Aller  à l'écran **Historique du Trajet A** pour sélectionner **Supprimer l'historique**, puis appuyer sur .
2. Un message de confirmation apparaît à l'écran. Tourner  pour sélectionner **Oui**, puis appuyer .

### ■ Horloge/Fond d'écran

Affiche l'écran d'une horloge ou une image importée.

## ■ Configuration du fond d'écran

Il est possible de modifier, d'enregistrer et de supprimer le fond d'écran de l'affichage audio/d'information.

### ■ Importer un fond d'écran

Il est possible d'importer jusqu'à trois images pour le fond d'écran, une à la fois, à partir d'une mémoire flash USB.



1. Connecter la mémoire flash USB au port USB.  
➤ **Prises USB** P. 229
2. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
3. Tourner  pour sélectionner **Configurations du Système**, puis appuyer sur .  
► Répéter la procédure pour sélectionner **Horloge, Horloge/type de fond d'écran.**
4. Appuyer sur  pour se déplacer et sélectionner **Fond d'écran**.  
► L'écran changera à la liste de fonds d'écran.
5. Tourner  pour sélectionner **Ajout nouveau**, puis appuyer .
6. Tourner  pour sélectionner l'image désirée.  
► L'aperçu est affiché du côté gauche de l'écran.
7. Appuyer .  
► Le message de confirmation apparaîtra. Puis l'affichage reviendra à la liste de fond d'écran.

## ⊠ Configuration du fond d'écran

- Pour l'importation des fichiers de fond d'écran, les images doivent se trouver dans le répertoire racine de la mémoire flash USB.  
Il n'est pas possible d'importer des images se trouvant dans un dossier.
- Le nom de fichier doit contenir moins de 64 caractères.
- Il est possible d'importer l'image sous forme de fichier BMP (bmp) ou JPEG (jpg).
- La limite de taille individuelle des fichiers est de 2 Mo.
- La définition maximale de l'image est de 1 680 x 936 pixels. Si la définition de l'image est inférieure à 420 x 234 pixels, l'image apparaît au milieu de l'écran et l'espace inutilisé de l'écran est en noir.
- Il est possible de sélectionner jusqu'à 50 fichiers.
- Si la mémoire flash USB ne contient pas d'images, le message **Aucun fichier détecté.** s'affiche.

### ■ Sélectionner un fond d'écran

1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner  pour sélectionner **Configurations du Système**, puis appuyer sur .
  - Répéter la procédure pour sélectionner **Horloge/Type de fond d'écran**.
3. Appuyer sur  pour se déplacer et sélectionner **Fond d'écran**.
  - L'écran change à la liste de fonds d'écran.
4. Tourner  pour sélectionner le fond d'écran désiré.
  - L'aperçu est affiché du côté gauche de l'écran.
5. Appuyer sur .
  - Le menu apparaît dans une fenêtre contextuelle sur l'écran.
6. Tourner  pour sélectionner **Régler**, puis appuyer sur .
  - L'affichage reviendra à la liste de fond d'écran.

### ■ Supprimer fond d'écran

1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner  pour sélectionner **Configurations du Système**, puis appuyer sur .
  - Répéter la procédure pour sélectionner **Horloge/Type de fond d'écran**.
3. Appuyer sur  pour se déplacer et sélectionner **Fond d'écran**.
  - L'écran change à la liste de fonds d'écran.
4. Tourner  pour sélectionner un fond d'écran à supprimer, puis appuyer sur .
  - L'aperçu est affiché du côté gauche de l'écran.
  - Le menu apparaît dans une fenêtre contextuelle sur l'écran.
5. Tourner  pour sélectionner **Supprimer**, puis appuyer sur .
  - Le message de confirmation apparaîtra.
6. Tourner  pour sélectionner **Oui**, puis appuyer sur  pour supprimer complètement.
  - L'affichage reviendra à la liste de fond d'écran.

### » Configuration du fond d'écran

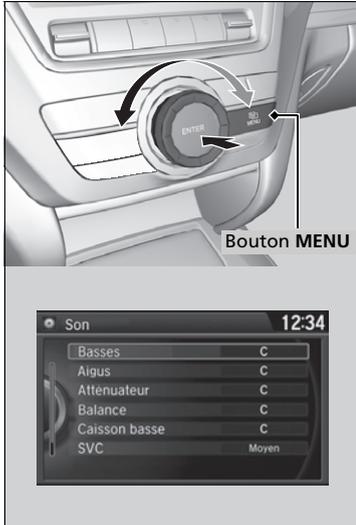
À partir du menu de la fenêtre contextuelle, tourner  pour sélectionner **Aperçu** et appuyer ensuite sur  pour voir un aperçu de l'écran pleine dimension.



Pour retourner à l'écran précédent, appuyer sur  pour sélectionner **OK** ou appuyer sur le bouton **BACK** (retour).

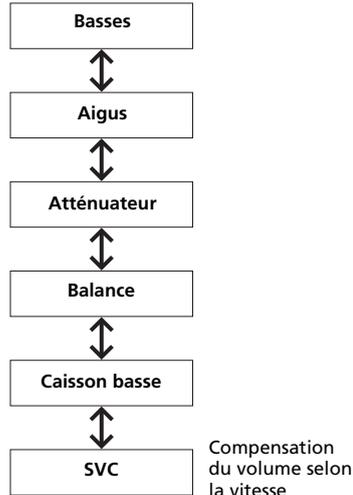
Lorsque le fichier est lourd, il faut un certain temps pour le prévisualiser.

## Réglage du son



1. Depuis l'écran d'une source audio quelconque, appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner **Son**, puis appuyer sur .

Tourner pour faire défiler les choix disponibles :



### ► Réglage du son

Le SVC comporte quatre modes : **Désact.**, **Bas**, **Moyen** et **Haute**.

Le SVC règle le volume en fonction de la vitesse du véhicule. Plus la vitesse du véhicule augmente, plus le volume de la chaîne sonore augmente. Lorsque le véhicule ralentit, le volume de la chaîne sonore diminue.

Affichage multi-usage sur demande  
(On Demand Multi-Use Display<sup>MC</sup>)

► Réglage du son P. 238

## Configuration de l'affichage

L'intensité lumineuse et la couleur de l'affichage audio/d'information peuvent être modifiées.

### Modifier l'intensité lumineuse de l'écran



1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner pour sélectionner **Configurations du Système**, puis appuyer sur .
3. Déplacer ou pour sélectionner l'onglet **Affichage**.
4. Tourner pour sélectionner **Luminosité**, puis appuyer sur .
5. Tourner pour ajuster le réglage, puis appuyer sur .

### Changement du thème des couleurs de l'écran



1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner pour sélectionner **Configurations du Système**, puis appuyer sur .
3. Déplacer ou pour sélectionner l'onglet **Autres**.
4. Tourner pour sélectionner **Couleur fond d'écran**, puis appuyer sur .
5. Tourner pour sélectionner le réglage désiré, puis appuyer sur .

### Modifier l'intensité lumineuse de l'écran

Il est possible de modifier les réglages du **Contraste** et du **Niveau Noir** en procédant de la même façon.

## Écouter la radio AM/FM

**Source**  
Sélectionner pour changer une bande ou une source audio.

**Bouton  (alimentation)**  
Appuyer sur ce bouton pour allumer et éteindre la chaîne sonore.

**Bouton VOL (volume) (non enfoncé)**  
Tourner ce bouton pour régler le volume.

**Syntonsiser**  
Sélectionner pour passer au mode de syntonisation.

**Source**  
Genre: AAA  
87.9 MHz

**Affichage audio/d'information**

**Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display<sup>MC</sup>)**

**Icône du son**  
Sélectionner pour afficher le menu Son.

**Icônes de programmation**  
Sélectionner pour mémoriser une station. Pour écouter un canal mémorisé, sélectionner 1 à 6 (AM) ou 1 à 12 (FM).

**Plus**  
Sélectionner pour afficher les éléments du menu.

**Icônes de syntonisation croissante/décroissante**  
Sélectionner  ou  pour syntoniser la fréquence radio.

**Bouton MENU**  
Appuyer sur ce bouton pour afficher les éléments du menu.

**Molette d'interface/bouton ENTER (entrer)**  
Appuyer et tourner pour sélectionner des stations radio programmées. Déplacer vers le haut, vers le bas, vers la droite et vers la gauche pour choisir le menu secondaire.

**Icônes sauter/rechercher**  
Sélectionner  ou  pour rechercher vers le haut ou le bas une station à signal fort sur la bande qui est sélectionnée.

**Balayer**  
Sélectionner pour écouter un échantillon de dix secondes de chacune des stations aux signaux les plus forts de la bande choisie.

**Bouton BACK (retour)**  
Appuyer sur ce bouton pour retourner à l'affichage précédent.

## Mémoire de programmation

Pour mémoriser une station :

### Molette d'interface

1. Syntoniser la station désirée.
2. Déplacer <◀ ou ▶> pour sélectionner l'onglet **Préréglages**.
3. Tourner  pour sélectionner le numéro de programmation pour enregistrer la station.
4. Maintenir enfoncé  pour quelques secondes.

Il est également possible de mémoriser cette station radio en recourant à la procédure suivante.

1. Syntoniser la station choisie.
2. Appuyer sur le bouton **MENU**.
3. Tourner  pour sélectionner **Sauvegarder préréglage**, puis appuyer sur .
4. Tourner  pour sélectionner le numéro de programmation pour enregistrer cette station, puis appuyer sur .

### Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display<sup>MC</sup>)

1. Syntoniser la station choisie.
2. Afficher l'écran programmé.
3. Sélectionner et maintenir le numéro de programmation pour y enregistrer cette station.

Il est également possible de mémoriser cette station radio en recourant à la procédure suivante.

1. Syntoniser la station choisie.
2. Sélectionner **Plus**.
3. Sélectionner **Sauvegarder Préréglage**.
4. Sélectionner le numéro de programmation pour y enregistrer cette station.

## Écouter la radio AM/FM

Le témoin **ST** apparaît sur l'affichage pour indiquer les diffusions stéréophoniques en bande FM.  
La reproduction stéréophonique n'est pas possible sur la bande AM.

Changement du mode audio

Appuyer sur le bouton **SOURCE** sur le volant de direction.

 **Télécommandes de la chaîne sonore** P. 231

Il est également possible de changer de mode en appuyant sur le bouton **MENU** et en sélectionnant l'option **Changer source** à l'écran du **Menu Audio**.

Il est possible de mémoriser 6 stations AM et 12 stations FM dans la mémoire de programmation.

## ■ Système de radiocommunication de données (RDS)

Fournit les données textuelles de la station FM avec RDS sélectionnée.

### ■ Pour trouver une station avec RDS à partir de la liste des stations



1. Déplacer ◀ ou ▶ pour sélectionner l'onglet **Liste des stations**.
2. Tourner pour sélectionner la station désirée, puis appuyer .

### ■ Mise à jour manuelle

Met à jour la liste des stations disponibles en tout temps.

1. Tourner pour sélectionner **Rafraîchir**, puis appuyer sur .

Il est également possible de mettre à jour une station en recourant à la procédure suivante.

1. Appuyer sur le bouton **MENU** en écoutant une station FM.
2. Tourner pour sélectionner **Rafraîchir liste de stations**, puis appuyer .

### ■ Texte de la radio

Afficher l'information du texte de la radio de la station RDS choisie.

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner  pour sélectionner **Texte radio**, puis appuyer sur .

### ■ Balayage

Permet d'écouter un échantillon de dix secondes de chacune des stations aux signaux les plus forts de la bande choisie.

#### Molette d'interface

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
  2. Tourner  pour sélectionner **Balayer**, puis appuyer sur .
- Pour annuler le balayage, appuyer  pour sélectionner **Arrêter balayage**, ou appuyer sur le bouton **BACK** (retour).

#### Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display<sup>MC</sup>)

#### ➤ Écouter la radio AM/FM P. 245

Pour annuler le balayage, sélectionner **Arrêter balayage**.

# Écouter la radio SiriusXM®

**Illustration de canal** —

**Source** —  
Sélectionner pour changer une source audio.

**Bouton (alimentation)** —  
Appuyer sur ce bouton pour allumer et éteindre la chaîne sonore.

**Bouton VOL (volume) (non enfoncé)** —  
Tourner ce bouton pour régler le volume.

**Balayer** —  
Sélectionner pour balayer chaque canal.

**Préréglages**  
Sélectionner pour mémoriser un canal. Pour écouter un canal mémorisé, sélectionner 1 à 12.

**Préréglages** —

**Source** —

**Balayer** —

**Genre AAA** —

**CH 001 Channel AAA** —

**Song AAA** —

**Artist AAA** —

**Lecture** —

**Plus...** —

**Raccourcis** —

**Affichage audio/d'information** —

**Icônes de catégorie Haut/Bas**  
Sélectionner ◀ ou ▶ pour afficher et sélectionner une catégorie de la radio SiriusXM®.

**Icône du son**  
Sélectionner pour afficher le menu Son.

**Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display™)** —

**Icône Lecture**  
Sélectionner pour afficher l'écran Lecture.

**Plus**  
Sélectionner pour afficher les éléments du menu.

**Icônes de canal précédent/suivant**  
Sélectionner ◀ ou ▶ pour sauter au canal précédent ou suivant.  
Sélectionner et maintenir ce bouton enfoncé pour sauter rapidement dix canaux à la fois.

**Bouton MENU**  
Appuyer sur ce bouton pour afficher les éléments du menu.

**Molette d'interface/bouton ENTER (entrer)**  
Appuyer et tourner pour sélectionner des stations radio programmées.  
Déplacer vers le haut, vers le bas, vers la droite et vers la gauche pour choisir le menu secondaire.

**Icônes de canal précédent/suivant** —

**Icône Lecture** —

**Bouton BACK (retour)** —  
Appuyer sur ce bouton pour retourner à l'affichage précédent.

**PHONE** —

**INFO** —

**AUDIO** —

**BACK** —

**ENTER** —

**SETTINGS** —

Caractéristiques

## Pour écouter la radio SiriusXM®

1. Sélectionner le mode SiriusXM®.

➔ **Télécommandes de la chaîne sonore** P. 231

➔ **Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display<sup>MC</sup>)** P. 233

### Molette d'interface

2. Tourner  pour sélectionner un canal à partir d'une liste, puis appuyer sur .

### Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display<sup>MC</sup>)

2. Sélectionner un canal au moyen des icônes ◀, ▶ à l'écran du mode de syntonisation ou au moyen des numéros de programmation (1 à 12) à l'écran du mode de programmation.

Pour changer le mode de syntonisation :

### Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display<sup>MC</sup>)

1. Sélectionner le mode SiriusXM®.

2. Sélectionner **Plus**.

3. Sélectionner **Mode syntoniser**.

4. Sélectionner **Mode Canal** ou **Mode Catégorie**.

## Écouter la radio SiriusXM®

En Mode canal, tous les canaux disponibles peuvent être sélectionnés. En Mode catégorie, sélectionner un canal dans une catégorie (Jazz, Rock, Classique, etc.).

À l'occasion, il se peut que la radio SiriusXM® ne diffuse pas tous les champs de données (nom de l'artiste, titre). Ceci n'indique pas un problème avec la chaîne sonore.

Les canaux de la radio SiriusXM® sont téléchargés en ordre croissant, ce qui peut prendre environ une minute. Une fois qu'ils sont téléchargés, il sera possible de défiler vers le haut ou vers le bas pour effectuer des sélections.

### Démarrage de la syntonisation :

Avec cette fonction, lors d'un changement de canal, la chanson en cours de lecture sur ce canal recommence du début. Il est possible d'activer et de désactiver le réglage

### Réglages jouer chanson.

➔ **Fonctions personnalisées** P. 285

## Mémoire de programmation

Pour mémoriser un canal :

### Molette d'interface

1. Syntoniser le canal en question.
2. Déplacer ◀ ou ▶ pour sélectionner l'onglet **Préréglages**.
3. Tourner 📻 pour sélectionner le numéro de programmation pour enregistrer le canal.
4. Maintenir enfoncé 📻 pour quelques secondes.

Il est également possible de mémoriser un canal en recourant à la procédure suivante.

1. Syntoniser le canal en question.
2. Appuyer sur le bouton **MENU**.
3. Tourner 📻 pour sélectionner **Sauvegarder préréglage**, puis appuyer sur 📻.
4. Tourner 📻 pour sélectionner le numéro de programmation pour enregistrer ce canal, puis appuyer 📻.

### Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display<sup>MC</sup>)

1. Syntoniser le canal en question.
2. Afficher l'écran programmé.
3. Sélectionner et maintenir le numéro de programmation pour y enregistrer ce canal.

Il est également possible de mémoriser un canal en recourant à la procédure suivante.

1. Syntoniser le canal en question.
2. Sélectionner **Plus**.
3. Sélectionner **Sauvegarder Préréglage**.
4. Sélectionner le numéro de programmation pour y enregistrer ce canal.

## Écouter la radio SiriusXM®

Il est possible de mémoriser jusqu'à 12 canaux SiriusXM® dans la mémoire de programmation.

### ■ Programmation multi-canaux (pour les canaux de musique seulement)

Il est possible de mémoriser jusqu'à quatre de vos canaux de musique préférés par programmation et en faire l'écoute de façon aléatoire.



Affichage multi-usage sur demande  
(On-Demand Multi-Use Display<sup>MC</sup>)

1. Syntoniser une station.
2. Sélectionner **Plus**.
3. Sélectionner **Sauvegarder préréglage**.
4. Sélectionner **Éditer TuneMix**.
5. Sélectionner un numéro de programmation désiré pour ajouter un canal de musique.
6. Sélectionner **Ajouter**.
  - Pour revenir à l'écran précédent, sélectionner **OK** ou **X**.

Pour supprimer une programmation multi-canal :

1. Sélectionner **Plus**.
2. Sélectionner **Sauvegarder préréglage**.
3. Sélectionner **Éditer TuneMix**.
4. Sélectionner un numéro de programmation multi-canal.
5. Sélectionner **Supprimer**.
6. Sélectionner un icône de canal.
  - Pour revenir à l'écran précédent, sélectionner **OK** ou **X**.

## Écouter des canaux vedettes

La liste des canaux suggérés de SiriusXM® peut être affichée et sélectionnée.

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Déplacer  pour sélectionner **Avancée**.
3. Tourner  pour sélectionner **Canaux en vedette**, puis appuyer .
4. Tourner  pour sélectionner un canal, puis appuyer .

## Afficher une programmation de canaux

Il est possible de vérifier une programmation de canaux en sélectionnant une liste de canaux sur l'affichage audio/d'information.

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Déplacer  pour sélectionner **Avancée**.
3. Tourner  pour sélectionner **Voir programmation canaux**, puis appuyer .

## Écouter des canaux vedettes

Jusqu'à trois canaux vedettes de SiriusXM® peuvent être affichés.

## Fonction de contrôle de lecture

Le système enregistre en continu jusqu'aux dernières 60 minutes du canal syntonisé et toutes les diffusions des canaux programmés, à compter du moment où le mode d'alimentation est mis à MARCHÉ. Il est possible de reculer et de faire rejouer les 60 dernières minutes de chaque diffusion.

### Molette d'interface

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner  pour sélectionner **Lecture**, puis appuyer .

### Affichage multi-usage sur demande (On-Demand Multi-Use Display<sup>MC</sup>)

Sélectionner **Lecture**.

### ► Écouter la radio SiriusXM® P. 249

Les options suivantes sont disponibles :

**Jouer/Pause** : Interrompre ou lire une diffusion enregistrée.

**Aller en direct** : Revenir à la diffusion en temps réel.

**Sauter bas** : Passe au canal enregistré précédemment.

**Sauter haut** : Passe au canal suivant.

**15sec retour** : Sélectionner pour reculer de 15 sec dans la sélection en cours. Sélectionner et maintenir pour rembobiner la sélection en cours.

**15sec sauter** : Sélectionner pour avancer de 15 sec dans la sélection en cours. Sélectionner et maintenir pour avancer rapidement la sélection en cours.

**OK** : Revient au canal précédent.

### ■ Revenir à la diffusion en temps réel

#### Molette d'interface

Tourner  pour sélectionner **Aller en direct**, puis appuyer  tout en réécoutant la lecture du canal.

### Affichage multi-usage sur demande (On-Demand Multi-Use Display<sup>MC</sup>)

Sélectionner **Aller en direct** tout en réécoutant la lecture du canal.

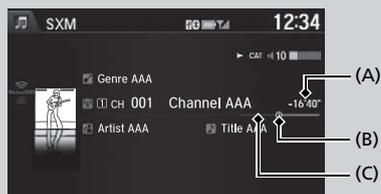
## ► Fonction de contrôle de lecture

Le système commence à enregistrer la diffusion dans la mémoire lorsque le mode d'alimentation est mis à MARCHÉ. Il est possible de revenir au programme à partir de ce point.

Il n'est plus possible de faire rejouer un programme une fois que le mode d'alimentation est à ARRÊT, car cela efface la mémoire.

À partir de l'affichage audio/d'information, il est possible de vérifier depuis combien de temps le programme est enregistré dans la mémoire.

### Affichage audio/d'information



### Affichage multi-usage sur demande (On-Demand Multi-Use Display<sup>MC</sup>)



(A) : Affiche le temps de décalage entre le segment rejoué et la diffusion en temps réel

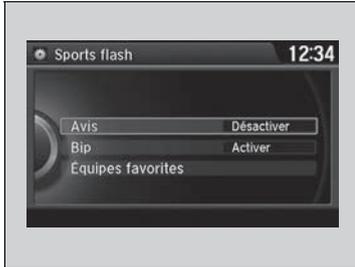
(B) : Segment rejoué

(C) : Durée mémorisée

## ■ Alerte sportive en direct

En écoutant d'autres canaux, il est possible de recevoir les alertes sportives comme les pointages des équipes favorites.

### ■ Pour configurer une alerte sportive



1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner  pour sélectionner **Configuration Audio**, puis appuyer .
3. Sélectionner l'onglet **SXM**.
4. Sélectionner **SportsFlash<sup>MC</sup>**.
5. Sélectionner **Avis**, puis sélectionner **Activer**.
6. Appuyer sur le bouton **BACK** (retour).
7. Sélectionner **Équipes favorites**, puis sélectionner une équipe.

### ⌘ Alerte sportive en direct

L'alerte sportive ne fonctionne qu'en mode SiriusXM®.

### ⌘ Pour configurer une alerte sportive

Les alertes sportives ne sont diffusées que lorsque le mode SiriusXM® est activé.

La sélection de l'option **Activer (une fois)** dans les réglages personnalisés désactive la fonction des alertes la prochaine fois que le mode d'alimentation est mis à MARCHE.

➤ **Fonctions personnalisées** P. 285

## ■ Recevoir une alerte sportive

### Molette d'interface

1. Une fenêtre contextuelle s'affiche pour avertir qu'une nouvelle alerte sportive est reçue.
2. Tourner  pour sélectionner **Écouter Maintenant**, puis appuyer .

### Affichage multi-usage sur demande (On-Demand Multi-Use Display<sup>MC</sup>)

1. Une fenêtre contextuelle s'affiche pour avertir qu'une nouvelle alerte sportive est reçue.
2. Sélectionner **Écouter maintenant**.

Les options suivantes sont disponibles :

**Jouer/Pause** : Interrompt ou lit une alerte sportive en cours.

**Aller en direct** : Revenir à la diffusion en temps réel.

**Sauter bas** : Passe aux alertes sportives enregistrées précédemment.

**Sauter haut** : Passe aux alertes sportives enregistrées suivantes.

**15sec retour** : Sélectionner pour reculer de 15 sec dans l'alerte sportive en cours. Sélectionner et maintenir pour rembobiner rapidement l'alerte sportive en cours.

**15sec sauter** : Sélectionner pour avancer de 15 sec dans l'alerte sportive en cours.

Sélectionner et maintenir pour avancer rapidement l'alerte sportive en cours.

**Retour** : Revient au canal précédent.

## ■ Écouter les alertes sportives manquées

### Molette d'interface

Si une alerte sportive a été manquée :

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Déplacer  pour sélectionner **Avancée**.
3. Tourner  pour sélectionner **SportsFlash<sup>MC</sup>**, puis appuyer .
4. Tourner  pour sélectionner **Alerte**, puis appuyer sur .

## Information sur la circulation et la météo

On peut recevoir les informations sur la circulation et la météo de SiriusXM® en mode SiriusXM®.

### Pour configurer des informations sur la circulation et la météo



1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner  pour sélectionner **Configuration Audio**, puis appuyer .
3. Tourner  pour sélectionner **Config. Traffic & Weather Now**, puis appuyer .
4. Tourner  pour sélectionner une ville, puis appuyer .

### Information sur la circulation et la météo

La fonction d'information sur la circulation et la météo ne s'active qu'en mode SiriusXM®.

Traffic & Weather Now sont des marques de commerce déposées appartenant à SiriusXM® Radio, Inc.

### Pour configurer des informations sur la circulation et la météo

Lorsqu'on écoute des informations sur la circulation et la météo, il est nécessaire de configurer la ville concernée en utilisant la touche **Config. Traffic & Weather Now**.

## ■ Écouter des informations sur la circulation et la météo

### Molette d'interface

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Déplacer  pour sélectionner **Avancée**.
3. Tourner  pour sélectionner **Traffic & Weather Now**, puis appuyer .

### Affichage multi-usage sur demande (On-Demand Multi-Use Display<sup>MC</sup>)

1. Sélectionner **Plus**.
2. Sélectionner **Traffic & Weather Now**.

Les options suivantes sont disponibles :

**Jouer/Pause** : Interrompre ou lire une diffusion enregistrée.

**Aller en direct** : Revenir à la diffusion en temps réel.

**Sauter bas** : Passe au canal enregistré précédemment.

**Sauter haut** : Passe au canal suivant.

**15sec retour** : Sélectionner pour reculer de 15 sec dans la diffusion en cours. Sélectionner et maintenir pour rembobiner rapidement la diffusion en cours.

**15sec sauter** : Sélectionner pour avancer de 15 sec dans la diffusion en cours. Sélectionner et maintenir pour avancer rapidement la diffusion en cours.

**Retour** : Revient au canal précédent.

## Balayer

Écouter un échantillon de dix secondes de chacun des canaux du mode choisi.

### Molette d'interface

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner  pour sélectionner **Balayer**, puis appuyer .
3. Tourner  pour sélectionner **Balayer canaux** ou **Balayage chansons dans préréglages**, puis appuyer .

Pour annuler le balayage, appuyer sur **Arrêter balayage**, ou appuyer sur le bouton **BACK** (retour).

### Affichage multi-usage sur demande (On-Demand Multi-Use Display<sup>MC</sup>)

1. Sélectionner **Plus**.
2. Sélectionner **Balayer**.
3. Sélectionner **Balayer canaux** ou **Balayage chansons dans préréglages**.

Pour annuler le balayage, sélectionner **Arrêter balayage**.

## Balayer

Il est possible de sélectionner le canal souhaité en fonction des chansons en sélectionnant l'option **Balayage chansons** dans les programmations.

La fonction « Balayage chansons dans préréglages » est basée sur la technologie TuneScan<sup>MC</sup> de SiriusXM®.

La fonction « Canaux en vedette » est basée sur la technologie Featured Favorites<sup>MC</sup> de SiriusXM®.

TuneScan<sup>MC</sup> et Featured Favorites<sup>MC</sup> sont des marques de commerce déposées appartenant à SiriusXM® Radio, Inc.

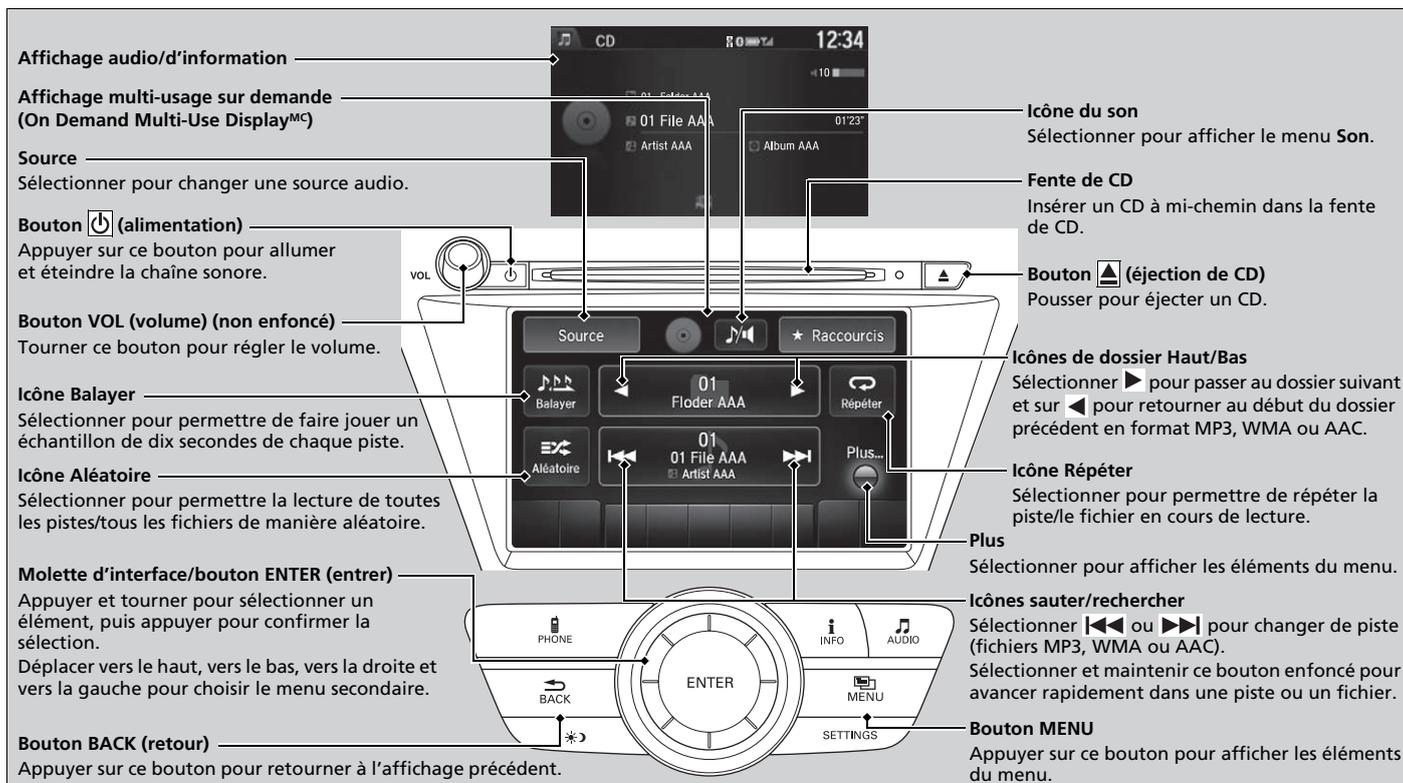
Balayer des éléments du menu de mode

**Balayer canaux** : Effectue un balayage des canaux émettant un signal clair dans le mode sélectionné.

**Balayage chansons dans préréglages** : Effectue un balayage du canal programmé désiré par chanson. Sélectionner **Sauter haut** ou **Sauter bas** pour aller à la sélection enregistrée suivante/précédente.

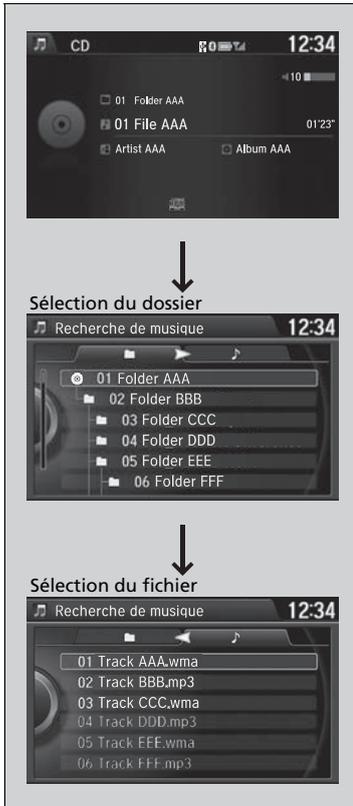
## Lecture d'un CD

La chaîne sonore est compatible avec les CD audio, les CD-R et CD-RW en format MP3, WMA ou AAC\*1. Une fois que le CD est chargé, sélectionner le mode CD.



\*1 : Seuls des fichiers en format AAC enregistrés avec iTunes peuvent être lus par cette unité audio.

## Choisir un fichier à partir du menu de la liste de recherche de musique (MP3/WMA/ACC)



1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner  pour sélectionner **Recherche de musique**, puis appuyer sur .

3. Tourner , appuyer sur  ou  pour se déplacer, puis appuyer sur  pour sélectionner un fichier de la liste de **Recherche de musique**.

Il est également possible de sélectionner un fichier en recourant à la procédure suivante.

1. Tourner  ou appuyer sur  pour afficher la liste des chansons.
2. Tourner , appuyer sur  ou  pour se déplacer, puis appuyer sur  pour sélectionner un fichier de la liste.

## ►► Lecture d'un CD

### REMARQUE

Éviter d'utiliser des CD qui portent des étiquettes adhésives. L'étiquette peut bloquer le CD dans l'unité.

Les fichiers WMA et ACC protégés par la gestion des droits numériques (DRM) ne peuvent pas être lus.

La chaîne sonore affiche le message **Fichier inutilisable** et passe au fichier suivant.

Les données textuelles apparaissent sur l'affichage dans les circonstances suivantes :

- Lorsqu'un nouveau dossier, un nouveau fichier ou une nouvelle piste a été choisi.
- Lorsqu'on passe du mode audio au mode CD.
- Lorsqu'on insère un CD.

Si le CD est éjecté mais qu'il n'est pas retiré de la fente, le système recharge le CD automatiquement après plusieurs secondes.

## ■ Comment sélectionner un mode de lecture

On peut sélectionner les modes de balayage, de répétition et de lecture aléatoire pendant la lecture d'une piste ou d'un fichier.



### Molette d'interface

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner **Balayer** ou **Aléatoire/Répéter**, puis appuyer sur .
3. Tourner pour choisir un mode, puis appuyer sur .

### Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display<sup>MC</sup>)

1. Sélectionner **Balayer**, **Aléatoire** ou **Répéter**.  
**Lecture d'un CD** P. 260
2. Sélectionner un mode.

## ■ Pour arrêter un mode de lecture

### Molette d'interface

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner le mode à désactiver et appuyer ensuite sur .

### Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display<sup>MC</sup>)

1. Sélectionner **Balayer**, **Aléatoire** ou **Répéter**.  
**Lecture d'un CD** P. 260
2. Sélectionner le mode à désactiver.

## ►► Comment sélectionner un mode de lecture

Éléments du menu du mode de lecture

### Balayer

**Balayer dossiers** (MP3/WMA/AAC) : Permet de faire jouer un échantillon de dix secondes du premier fichier de chacun des dossiers principaux.

**Balayer pistes** : Permet de faire jouer un échantillon de dix secondes de toutes les pistes du CD (tous les fichiers du dossier en cours de lecture MP3, WMA ou AAC).

### Aléatoire/Répéter

**Répéter dossier** (MP3/WMA/AAC) : Permet de répéter tous les fichiers du dossier en cours de lecture.

**Répéter piste** : Répète la piste/le fichier en cours.

**Aléatoire dossier** (MP3/WMA/AAC) : Permet de lire tous les fichiers du dossier en cours de lecture de manière aléatoire.

**Pistes aléatoires** : Permet de lire toutes les pistes/fichiers de manière aléatoire.

## Faire jouer un iPod

Connecter l'iPod à la prise USB à l'aide du connecteur USB, puis sélectionner le mode iPod.

📖 **Prises USB** P. 229

**Affichage audio/d'information** — Sélectionner pour afficher le menu **Son**.

**Illustration d'album** — Sélectionner pour afficher le menu **Son**.

**Source** — Sélectionner pour changer une source audio.

**Bouton (alimentation)** — Appuyer sur ce bouton pour allumer et éteindre la chaîne sonore.

**Bouton VOL (volume) (non enfoncé)** — Tourner ce bouton pour régler le volume.

**Icône de lecture/pause** — Sélectionner pour reprendre ou écouter une chanson.

**Icône Aléatoire** — Sélectionner pour changer le mode de lecture et permettre la lecture aléatoire d'un album ou de toutes les chansons.

**Icône d'illustration d'album** — Sélectionner pour afficher le menu **Son**.

**Molette d'interface/bouton ENTER (entrer)** — Appuyer et tourner pour sélectionner un élément, puis appuyer pour confirmer la sélection. Déplacer vers le haut, vers le bas, vers la droite et vers la gauche pour choisir le menu secondaire.

**Bouton BACK (retour)** — Appuyer sur ce bouton pour retourner à l'affichage précédent.

**Témoïn USB** — Apparaît lorsqu'un iPod est connecté.

**Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display<sup>MC</sup>)** — Sélectionner pour afficher le menu **Son**.

**Icône du son** — Sélectionner pour afficher le menu **Son**.

**Barre d'album** — Sélectionner pour rechercher un album.

**Icône Répéter** — Sélectionner pour permettre de répéter la chanson en cours de lecture.

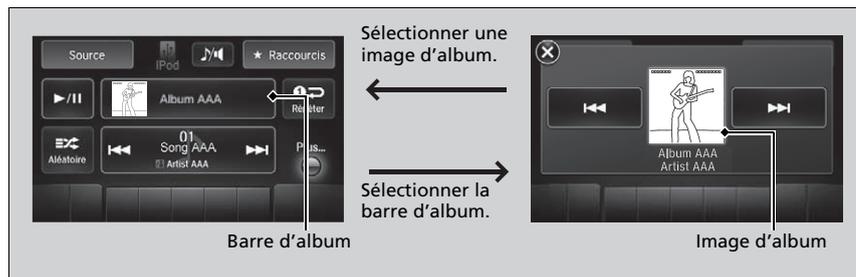
**Plus** — Sélectionner pour afficher les éléments du menu.

**Icônes sauter/rechercher** — Sélectionner ou pour changer de chanson. Sélectionner et maintenir ce bouton enfoncé pour le déplacement rapide dans une chanson.

**Bouton MENU** — Appuyer sur ce bouton pour afficher les éléments du menu.

## ■ Choisir un album

Il est possible de sélectionner des albums dans la catégorie sélectionnée à partir de la liste **Recherche de musique**.



1. Sélectionner la barre d'album.
  - L'image de l'album actuel est affichée.
2. Sélectionner l'icône ◀◀ ou ▶▶ pour rechercher un album.
  - Lorsque l'image de l'album recherché apparaît, la sélectionner pour l'écouter.

## ☒ Choisir un album

Il se peut que cette fonction ne soit pas offerte dans certains modèles ou versions.

Sélectionner  pour revenir à l'écran précédent.

## Choisir une chanson à partir du menu de la liste de recherche de musique



1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner  pour sélectionner **Recherche de musique**, puis appuyer sur .
3. Tourner , déplacer  ou  et appuyer ensuite sur  pour sélectionner une chanson de la liste de **Recherche de musique**.

Il est également possible de sélectionner une chanson en recourant à la procédure suivante.

1. Tourner  ou appuyer sur  pour afficher la liste des chansons.
2. Tourner , déplacer  ou  et appuyer ensuite sur  pour sélectionner une chanson de la liste.

- ☒ Choisir une chanson à partir du menu de la liste de recherche de musique

Les modes de fonctionnement disponibles varient selon le modèle ou les versions. Certaines fonctions pourraient ne pas être disponibles sur la chaîne sonore du véhicule.

Si un problème se manifeste, un message d'erreur peut apparaître sur l'affichage audio/d'information.

➤ **iPod/mémoire flash USB** P. 277

## ■ Comment sélectionner un mode de lecture

On peut sélectionner les modes de répétition et de lecture aléatoire pendant la lecture d'un fichier.



### Molette d'interface

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner **Mélanger/Répéter**, puis appuyer sur .
3. Tourner pour choisir un mode, puis appuyer sur .

### Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display<sup>MC</sup>)

1. Sélectionner **Aléatoire** ou **Répéter**.  
➤ **Faire jouer un iPod** P. 263
2. Sélectionner un mode.

## ■ Pour arrêter un mode de lecture

### Molette d'interface

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner le mode à désactiver et appuyer ensuite sur .

### Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display<sup>MC</sup>)

1. Sélectionner **Aléatoire** ou **Répéter**.  
➤ **Faire jouer un iPod** P. 263
2. Sélectionner le mode à désactiver.

## » Comment sélectionner un mode de lecture

Éléments du menu du mode de lecture

**Répéter Chanson** : Permet de répéter la piste en cours de lecture.

**Mélanger Albums** : Permet de lire tous les albums disponibles dans une liste sélectionnée (listes d'écoute, artistes, albums, chansons, genres ou compositeurs) de manière aléatoire.

**Mélanger chansons** : Permet de lire tous les fichiers disponibles dans une liste sélectionnée (listes d'écoute, artistes, albums, chansons, genres ou compositeurs) de manière aléatoire.

Pour usage avec téléphones compatibles seulement

## Écouter la webradio

Connecter un téléphone compatible avec *Bluetooth*®.

### iPhone

Le téléphone peut aussi être connecté à la prise USB à l'aide du connecteur USB.

Sélectionner **Source** pour choisir le mode Pandora ou Aha.

**Illustration de station** —

**Affichage audio/d'information** —

**Illustration d'album** —

**Source** —  
Sélectionner Pandora®\* ou Aha<sup>MC</sup>.

**Bouton  (alimentation)** —  
Appuyer sur ce bouton pour allumer et éteindre la chaîne sonore.

**Bouton VOL (volume) (non enfoncé)** —  
Tourner ce bouton pour régler le volume.

**Icône de lecture/pause** —  
Sélectionner pour reprendre ou écouter une chanson.

**Molette d'interface/bouton ENTER (entrer)** —  
Appuyer et tourner pour sélectionner un élément, puis appuyer pour confirmer la sélection. Déplacer vers le haut, vers le bas, vers la droite et vers la gauche pour choisir le menu secondaire.

**Bouton BACK (retour)** —  
Appuyer sur ce bouton pour retourner à l'affichage précédent.

**Témoin *Bluetooth*®** —  
Apparaît lorsque le téléphone est connecté à HFL.

**Témoin USB** —  
Apparaît lorsqu'un téléphone est connecté.

**Icône d'évaluation** —

**Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display<sup>MC</sup>)** —

**Icône du son** —  
Sélectionner pour afficher le menu **Son**.

**Icônes de canaux haut/bas** —  
Sélectionner pour changer de canal.

**Icône sauter** —  
Sélectionner pour sauter une chanson.

**Plus** —  
Sélectionner pour afficher les éléments du menu.

**Icônes J'aime/Je n'aime pas** —  
Sélectionner pour évaluer une chanson.

**Bouton MENU** —  
Appuyer sur ce bouton pour afficher les éléments du menu.

\* Non disponible sur tous les modèles

## Modèles américains

### Menu Pandora®

Certains des éléments du menu Pandora® peuvent être contrôlés à partir de la chaîne sonore du véhicule. Les éléments disponibles sont les suivants :

- **Créer station**
- **Suivante**
- **Jouer/Pause**
- **Liste des stations**
- **J'aime**
- **Je n'aime pas**
- **Piste aux favoris**
- **Artiste favori**
- **Son**
- **Changer source**

### ■ Activer un élément du menu



Les articles du menu apparaissent dans la moitié inférieure de l'affichage audio/d'information.

Tourner pour sélectionner un élément et appuyer sur .

Pour sélectionner **Son** ou **Changer source**, appuyer sur le bouton **MENU**, puis appuyer .

## ►► Écouter la webradio

### Modèles américains

Pandora®, le logo de Pandora, l'emballage et les marques de commerce de Pandora sont des marques de commerce déposées de Pandora Media, Inc. utilisées avec la permission de l'entreprise. Pandora est présentement disponible exclusivement aux États-Unis.

Pour vérifier si un téléphone est compatible avec cette caractéristique, consulter le site [www.acura.com/handsfreelink](http://www.acura.com/handsfreelink) ou appeler le 1-888-528-7876.

### Modèles américains

Pandora® est un service personnalisé de type station radio via Internet qui choisit la musique selon un artiste, une chanson ou un genre de musique que l'utilisateur aura choisi, et qui sélectionne ce qui pourrait plaire à l'utilisateur en fonction de ses choix antérieurs.

Pour utiliser ce service dans le véhicule, l'application de Pandora® doit d'abord être installée sur votre téléphone. Pour de plus amples renseignements, visiter le [www.pandora.com](http://www.pandora.com).

Si Pandora® ne fonctionne pas avec la chaîne sonore, celle-ci est peut-être en mode *Bluetooth®* Audio. S'assurer que le mode Pandora® est sélectionné sur la chaîne sonore.

## ►► Menu Pandora®

Les modes de fonctionnement disponibles varient selon la version du logiciel. Certaines fonctions pourraient ne pas être disponibles sur la chaîne sonore du véhicule.

Si un problème se manifeste, un message d'erreur peut apparaître sur l'affichage audio/d'information.

**Pandora®** P. 278

Il y a un nombre limité de fois par heure pour sauter ou ne pas aimer une chanson.

## Menu de la radio Aha<sup>MC</sup>

Certains des éléments du menu Aha<sup>MC</sup> peuvent être contrôlés à partir de la chaîne sonore du véhicule. Les éléments disponibles sont les suivants :

- **J'aime**
- **Je n'aime pas**
- **Jouer/Pause**
- **Reculer de 15 sec**
- **Sauter de 30 sec**
- **Pistes**
- **Répondre**
- **Appeler**
- **Détail**
- **Son**
- **Changer source**
- **Liste des stations**

### ■ Activer un élément du menu



Les articles du menu apparaissent dans la moitié inférieure de l'affichage audio/d'information. Tourner  pour sélectionner un élément et appuyer sur .

Pour sélectionner **Son**, **Changer source** ou **Liste des stations**, appuyer sur le bouton **MENU**, puis appuyer .

## » Menu de la radio Aha<sup>MC</sup>

Aha<sup>MC</sup> de Harman est un service infonuagique qui organise les préférences de contenu Web en stations radio en direct. Il est possible d'accéder à des balados, à la radio Internet, à des services de localisation et à des mises à jour audio depuis les sites de médias sociaux.

Les modes de fonctionnement disponibles varient selon la version du logiciel. Certaines fonctions pourraient ne pas être disponibles sur la chaîne sonore du véhicule.

Si un problème se manifeste, un message d'erreur peut apparaître sur l'affichage audio/d'information.

► **Radio Aha<sup>MC</sup>** p. 280

Les articles du menu varient selon la station sélectionnée.

Pour utiliser ce service dans le véhicule, l'application AcuraLink Streams doit d'abord être installée sur le téléphone.

Pour de plus amples renseignements, visiter :

- É.-U. : [owners.acura.com/apps](http://owners.acura.com/apps)
- Canada : [acura.ca/owners/acuralink/streams](http://acura.ca/owners/acuralink/streams)

Il faut d'abord configurer un compte Aha avant d'utiliser le service dans le véhicule.

Pour de plus amples renseignements, visiter :

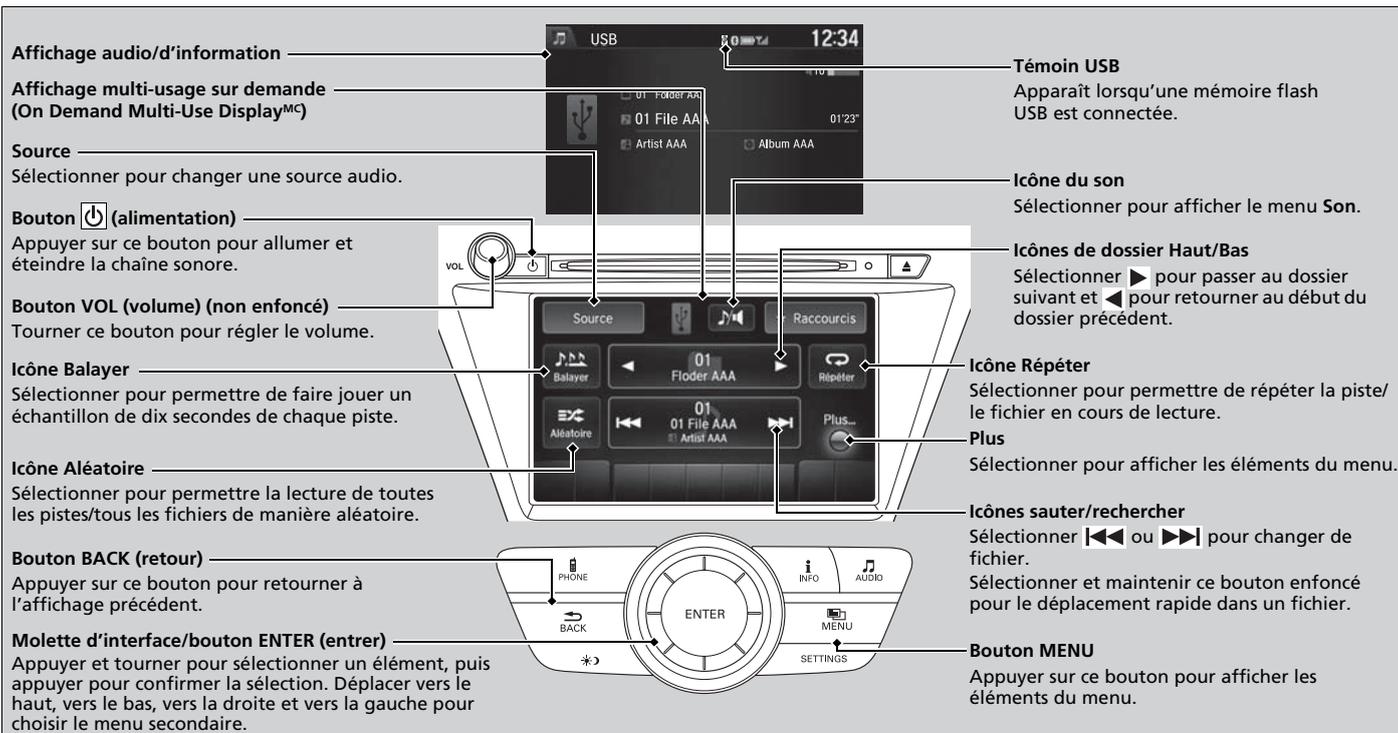
- É.-U. : [www.aharadio.com](http://www.aharadio.com)
- Canada : [acura.ca/owners/acuralink/streams](http://acura.ca/owners/acuralink/streams)

## Lecture d'une mémoire flash USB

La chaîne sonore peut faire jouer les fichiers sonores sur une mémoire flash USB, qu'ils soient en format MP3, WMA, ou AAC\*1.

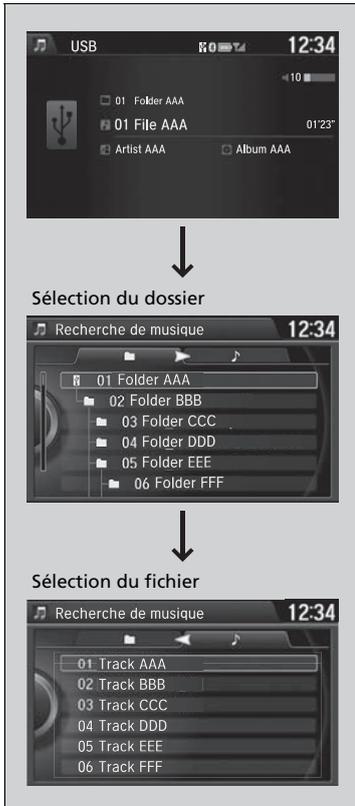
Connecter votre mémoire flash USB au port USB et sélectionner ensuite le mode USB.

➤ **Prises USB** P. 229



\*1 : Seuls des fichiers en format AAC enregistrés avec iTunes peuvent être lus par cette unité audio.

## Choisir un fichier à partir du menu de la liste de recherche de musique



1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner **Recherche de musique**, puis appuyer sur .

3. Tourner , appuyer sur ou pour se déplacer, puis appuyer sur pour sélectionner un fichier de la liste de **Recherche de musique**.

Il est également possible de sélectionner un fichier en recourant à la procédure suivante.

1. Tourner ou appuyer sur pour afficher la liste des chansons.
2. Tourner , appuyer sur ou pour se déplacer, puis appuyer sur pour sélectionner un fichier de la liste.

## ► Lecture d'une mémoire flash USB

Utiliser les mémoires flash USB recommandées.

- **Renseignements généraux sur la chaîne sonore** P. 281

Les fichiers de format WMA/ACC protégés par la gestion des droits numériques (GDN) ne peuvent pas être lus. La chaîne sonore affiche le message **Fichier inutilisable** et passe ensuite au fichier suivant.

Si un problème se manifeste, un message d'erreur peut apparaître sur l'affichage audio/d'information.

- **iPod/mémoire flash USB** P. 277

## ■ Comment sélectionner un mode de lecture

On peut sélectionner les modes de balayage, de répétition et de lecture aléatoire pendant la lecture d'un fichier.



### Molette d'interface

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner **Balayer** ou **Aléatoire/Répéter**, puis appuyer sur .
3. Tourner pour choisir un mode, puis appuyer sur .

### Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display<sup>MC</sup>)

1. Sélectionner **Balayer**, **Aléatoire** ou **Répéter**.  
**Lecture d'une mémoire flash USB**  
 P. 270
2. Sélectionner un mode.

## ■ Pour arrêter un mode de lecture

### Molette d'interface

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner le mode à désactiver et appuyer ensuite sur .

### Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display<sup>MC</sup>)

1. Sélectionner **Balayer**, **Aléatoire** ou **Répéter**.  
**Lecture d'une mémoire flash USB** P. 270
2. Sélectionner le mode à désactiver.

## ►► Comment sélectionner un mode de lecture

Éléments du menu du mode de lecture

### Balayer

**Balayer dossiers** : Permet de faire jouer un échantillon de 10 secondes du premier fichier de chacun des dossiers principaux.

**Balayer pistes** : Permet de faire jouer un échantillon de 10 secondes de tous les fichiers du dossier en cours.

### Aléatoire/Répéter

**Répéter dossier** : Permet de répéter tous les fichiers du dossier en cours de lecture.

**Répéter piste** : Permet de répéter le fichier en cours de lecture.

**Aléatoire dossier** : Permet de lire tous les fichiers du dossier en cours de lecture de manière aléatoire.

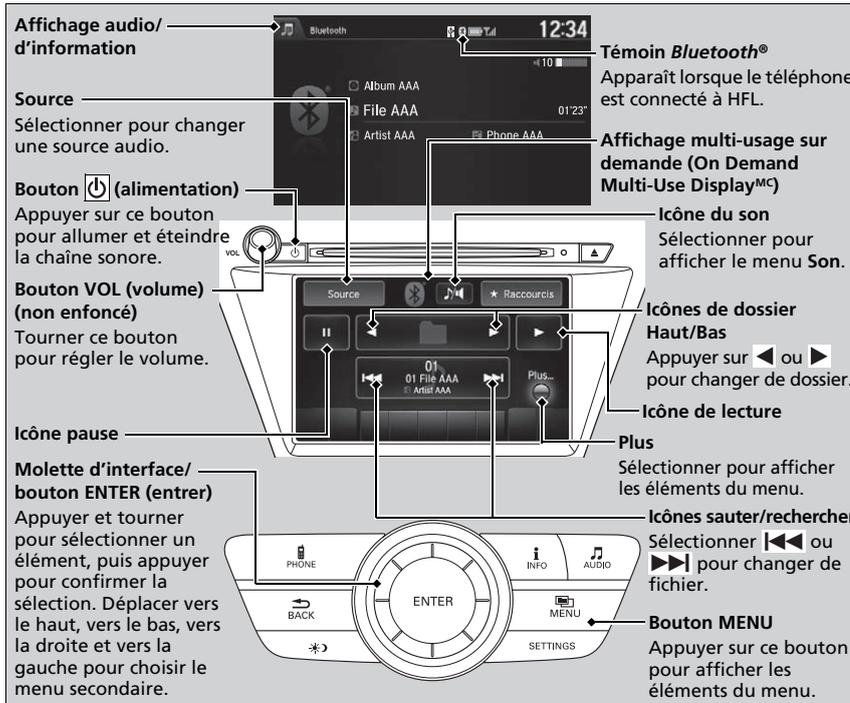
**Pistes aléatoires** : Permet de lire tous les fichiers de manière aléatoire.

## Lecture à l'aide de *Bluetooth*® Audio

La chaîne sonore permet d'écouter de la musique à partir d'un téléphone compatible avec *Bluetooth*.

Cette fonction est disponible lorsque le téléphone est jumelé et connecté au système *Bluetooth*® HandsFreeLink® (HFL) du véhicule.

### ☒ Configuration du téléphone P. 317



### ☒ Lecture à l'aide de *Bluetooth*® Audio

Certains téléphones dotés de la diffusion audio *Bluetooth* ne sont pas compatibles avec ce système.

Pour consulter la liste de téléphones compatibles :

- É.-U. : Visiter le [www.acura.com/handsfreelink](http://www.acura.com/handsfreelink), ou composer le 1-888-528-7876.
- Canada : Visiter [www.handsfreelink.ca](http://www.handsfreelink.ca), ou composer le 1-888-528-7876.

Dans certains états, il peut être illégal de se servir de certaines fonctions du dispositif des données tout en conduisant.

Si plusieurs téléphones sont jumelés au système HFL, il y aura un délai avant que le système commence la lecture.

## ■ Pour jouer des fichiers *Bluetooth*® Audio



1. S'assurer que le téléphone est jumelé et connecté à HFL.
2. Sélectionner le mode Audio *Bluetooth*®.

Si le téléphone n'est pas reconnu, il se pourrait qu'un autre téléphone compatible avec HFL et qui n'est pas compatible avec *Bluetooth*® Audio, soit déjà connecté.

## ►► Pour jouer des fichiers *Bluetooth*® Audio

Pour faire la lecture de fichiers audio, il peut être nécessaire d'utiliser le téléphone. Dans ce cas, suivre les directives de fonctionnement du fabricant du téléphone.

La fonction de pause pourrait ne pas être disponible sur certains téléphones.

Passer à un autre mode interrompt la musique lue à partir du téléphone. Cette fonction pourrait ne pas être disponible sur certains téléphones.

## ■ Pour faire une pause ou reprendre la lecture d'un fichier

### Molette d'interface

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner  pour sélectionner **Jouer** ou **Pause**, puis appuyer sur .

### Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display<sup>MC</sup>)

Sélectionner l'icône de lecture ou l'icône de pause.

iPhone seulement

## Siri Eyes Free

Il est possible de dicter des commandes à Siri en utilisant le bouton Parler sur le volant de direction lorsqu'un iPhone compatible est jumelé à *Bluetooth*® HandsFreeLink®.

➤ **Configuration du téléphone** P. 317

### Utiliser Siri Eyes Free

**Bouton  (raccrocher/retour) :**  
Appuyer sur la touche pour désactiver Siri.

**Bouton  (parler) :**  
Appuyer sur la touche et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que l'affichage indiqué apparaisse.

**S'active lorsque la fonction Siri est activée en mode Siri Eyes Free**

Tout en restant en mode Siri Eyes Free :  
L'affichage demeure le même. Aucun commentaire et aucune commande ne s'affiche.

### Utiliser Siri Eyes Free

Siri est une marque de commerce d'Apple Inc.

Visitez le site Web Apple Inc. pour en savoir plus sur les fonctions de Siri.

Nous recommandons de ne pas utiliser Siri dans un autre mode que le mode Eyes Free pendant la conduite.

### Utiliser Siri Eyes Free

Certaines commandes conviennent uniquement à des fonctions ou applications spécifiques au téléphone.

## Lecteur CD

Si une erreur de disque se produit, les messages d'erreur suivants peuvent s'afficher.

Message d'erreur	Cause	Solution
Fichier inutilisable	Format incompatible de la piste/du fichier	<ul style="list-style-type: none"><li>• La piste/le fichier en cours de lecture sera omis(e). La lecture de la piste/du fichier compatible suivant reprend automatiquement.</li></ul>
Disque corrompu. Veuillez consulter votre manuel du propriétaire. Appuyez sur Éjecter.	Erreur mécanique	<ul style="list-style-type: none"><li>• Appuyer sur le bouton  (éjection) et retirer le disque, puis vérifier si le message d'erreur s'est effacé.</li><li>• S'assurer que le disque n'est pas endommagé ni déformé, puis réinsérer le disque.<ul style="list-style-type: none"><li>➤ <b>Protection des CD</b> P. 283</li></ul></li><li>• Si le message d'erreur apparaît de nouveau, appuyer sur le bouton  et extraire le disque.</li><li>• Insérer un disque différent. Le premier disque est défectueux si le nouveau disque est lu sans difficulté.</li><li>• Si le message d'erreur réapparaît, ou si le retrait du disque est impossible, communiquer avec un concessionnaire. Ne pas forcer pour sortir le disque du lecteur.</li></ul>
Erreur méca.		
Disque corrompu. Veuillez consulter votre manuel du propriétaire.	Erreur servo	
Vérifiez disque	Erreur de disque	<ul style="list-style-type: none"><li>• S'assurer que le disque n'est pas endommagé ou déformé.<ul style="list-style-type: none"><li>➤ <b>Protection des CD</b> P. 283</li></ul></li></ul>
Erreur chaleur	Température élevée	<ul style="list-style-type: none"><li>• Éteindre la chaîne sonore et laisser refroidir le lecteur jusqu'à ce que le message d'erreur s'efface.</li></ul>

## iPod/mémoire flash USB

Si une erreur se produit pendant la lecture d'un iPod ou d'une mémoire flash USB, les messages suivants peuvent apparaître. Si le message d'erreur ne disparaît pas, communiquer avec un concessionnaire.

Message d'erreur	Solution
<b>Le dispositif USB est incompatible. Veuillez consulter votre manuel du propriétaire.</b>	Apparaît lorsqu'un dispositif incompatible est connecté. Déconnecter l'appareil. Éteindre ensuite la chaîne sonore et la rallumer. Ne pas reconnecter l'appareil qui a suscité l'erreur.
<b>Version non supportée</b>	Apparaît lorsqu'un iPod incompatible est connecté. S'il apparaît alors qu'un iPod compatible est connecté, faire une mise à jour du logiciel de l'iPod avec la version la plus récente.
<b>Tentative de connexion</b>	Apparaît lorsque le système ne reconnaît pas l'iPod. Reconnecter l'iPod.
<b>Fichier inutilisable</b>	Apparaît lorsque les fichiers dans la mémoire flash USB sont en format DRM ou en format incompatible. Ce message d'erreur apparaît pendant environ trois secondes, puis la chanson suivante joue.
<b>Sans donnée</b>	<p><b>iPod</b> Apparaît lorsque l'iPod est vide.</p> <p><b>Mémoire flash USB</b> Apparaît lorsque la mémoire flash USB est vide ou lorsqu'il n'y a aucun fichier MP3, WMA ou AAC dans la mémoire flash USB.</p> <p><b>iPod et mémoire flash USB</b> Vérifier s'il y a des fichiers compatibles enregistrés sur l'appareil.</p>
<b>Non supporté</b>	Apparaît lorsqu'un appareil incompatible est connecté. S'il apparaît alors qu'un dispositif compatible est connecté, reconnecter le dispositif.

Modèles américains

## Pandora®

Si une erreur survient alors que Pandora® joue, les messages d'erreur suivants peuvent apparaître. Si le message d'erreur ne disparaît pas, communiquer avec un concessionnaire.

Message d'erreur	Solution
<b>Dispositif USB incompatible. Consultez votre manuel du propriétaire.</b>	Apparaît lorsqu'un dispositif incompatible est connecté. Déconnecter l'appareil. Désactiver ensuite la chaîne sonore et la réactiver. Ne pas reconnecter l'appareil qui a suscité l'erreur.
<b>Aucune station n'a été créée. Veuillez créer une station sur le dispositif.</b>	Apparaît lorsqu'il n'y a aucune liste de stations dans l'appareil. Utiliser l'appareil pour créer une station.
<b>Aucune station active.</b>	
<b>Les permis de musique nous obligent à limiter le nombre de chansons pouvant être sauter chaque heure.</b>	Apparaît si on essaie de sauter une chanson ou si on sélectionne <b>Je n'aime pas</b> au-delà d'un nombre prédéterminé de fois en une heure.
<b>Dans l'impossibilité de sauvegarder la cote. Impossible de sauvegarder les signets. ou Impossible de sauter</b>	Apparaît lorsque l'opération demandée a échoué. Réessayer plus tard.
<b>Sans donnée</b>	Apparaît lorsqu'aucune donnée n'est disponible alors que Pandora® est activé. Réinitialiser l'application et reconnecter l'appareil.
<b>La version de l'application PANDORA n'est pas supportée.</b>	Apparaît lorsque la version de Pandora® est incompatible. Mettre Pandora® à jour avec la dernière version.
<b>Système de maintenance PANDORA.</b>	Apparaît lorsque le serveur Pandora® est en cours d'entretien. Réessayer plus tard.

Message d'erreur	Solution
<b>Impossibilité de se connecter à PANDORA. Une fois arrêté, vérifiez votre cellulaire.</b>	Apparaît lorsque Pandora® est incapable de faire jouer la musique. Vérifier l'appareil.
<b>Quand vous ne conduisez pas , veuillez regarder votre appareil mobile.</b>	
<b>Le nombre maximum de stations pouvant être créés est de 100. Pour en créer davantage, veuillez supprimer une ou plusieurs stations déjà créés.</b>	Apparaît lorsque le nombre de stations créées atteint la limite.
<b>Impossible de créer une nouvelle station. Veuillez essayer à nouveau.</b>	Apparaît lorsqu'on tente de créer une nouvelle station.
<b>Impossible de jouer PANDORA. Veuillez essayer à nouveau plus tard.</b>	Apparaît lorsque Pandora® est incapable de faire jouer la musique.
<b>Impossible de jouer PANDORA. Le permis de musique restreint l'accès dans ce secteur.</b>	
<b>Impossible de jouer PANDORA. Connectez-vous à PANDORA lorsque vous serez arrêté.</b>	
<b>Cette station PANDORA n'est présentement pas disponible. Veuillez choisir une autre station.</b>	Apparaît lorsque la station sélectionnée n'est pas disponible actuellement.

## Radio Aha<sup>MC</sup>

Si une erreur survient alors que la radio Aha<sup>MC</sup> joue, les messages d'erreur suivants peuvent apparaître.

Si le message d'erreur ne disparaît pas, communiquer avec un concessionnaire.

Message d'erreur	Solution
<b>Dispositif USB incompatible.</b> <b>Consultez votre manuel du propriétaire.</b>	Apparaît lorsqu'un dispositif incompatible est connecté. Déconnecter l'appareil. Éteindre ensuite la chaîne sonore et la rallumer. Ne pas reconnecter l'appareil qui a suscité l'erreur.

## Service de radio SiriusXM®

### Abonnement à la radio SiriusXM®

1. Il faut avoir en main le code d'identification de la radio pour s'abonner. Pour voir l'identité radio sur l'affichage : Tourner la molette d'interface jusqu'à ce que **0** apparaisse.
2. Pour s'abonner, il faut avoir sous la main le numéro d'identification de la radio et son numéro de carte de crédit, puis téléphoner ou visiter le site Web de la radio SiriusXM®.

### Réception de la radio SiriusXM®

Passer au mode SiriusXM® en utilisant le bouton **SOURCE** sur le volant de direction, ou par le biais de l'affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display<sup>MC</sup>), et demeurer à ce mode pendant environ 30 minutes, jusqu'à l'activation du service. S'assurer que le véhicule est dans un espace ouvert et que la réception est bonne.

### Messages de la radio SiriusXM® sur l'affichage

#### Chargement :

SiriusXM® télécharge les données audio ou l'information du logiciel.

#### Canal hors des ondes :

Le canal ne diffuse pas présentement.

#### Canal non souscrit :

Le propriétaire du véhicule n'est pas abonné au canal sélectionné.

#### Aucun signal :

Le signal est trop faible à l'endroit actuel.

#### Canal non disponible :

Le canal choisi n'existe pas.

#### Vérifier l'antenne, antenne déconnectée, antenne court-circuitée :

L'antenne SiriusXM® est défectueuse. Communiquer avec un concessionnaire.

### Abonnement à la radio SiriusXM®

Coordonnées de la radio SiriusXM® :

- É.-U. : SiriusXM® Radio au [www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com) ou composer le 1-800-852-9696
- Canada : SiriusXM® Canada à [www.siriusxm.ca](http://www.siriusxm.ca) ou composer le 1-877-438-9677.

### Réception de la radio SiriusXM®

Les satellites de SiriusXM® sont en orbite au-dessus de l'équateur. Par conséquent, les obstacles au sud du véhicule peuvent causer des interruptions de réception satellite. Plus on s'éloigne de l'équateur en direction nord, plus les signaux satellites sont susceptibles d'être bloqués par des gratte-ciel et des montagnes.

Des problèmes de réception peuvent survenir dans les circonstances suivantes :

- Dans un endroit où il y a obstruction au sud du véhicule
- Dans les tunnels
- Au plus bas niveau d'une route à niveaux multiples
- Si des articles de grande dimension sont transportés sur le porte-bagages du toit

## CD recommandés

- Choisir seulement des disques CD-R ou CD-RW d'excellente qualité et étiquetés pour l'utilisation audio.
- Utiliser seulement des disques CD-R ou CD-RW sur lesquels les enregistrements sont fermés.
- Utiliser seulement des CD standards de forme ronde.

L'emballage ou la pochette des CD doit porter l'une de ces désignations.



### CD avec fichiers MP3, WMA ou AAC

- Certains fichiers de logiciel pourraient ne pas permettre la lecture audio ou l'affichage de données textuelles.
- Certaines versions de formats MP3, WMA ou AAC pourraient s'avérer incompatibles.

### CD recommandés

Cette unité audio ne peut pas faire la lecture de disques doubles. Il se pourrait aussi qu'elle ne puisse pas faire la lecture de certains CD-R ou CD-RW enregistrés sous certaines conditions.

## ■ Protection des CD

Prendre les précautions suivantes pour manipuler ou ranger les CD :

- Ranger les CD dans leur étui lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Pour essuyer un CD, utiliser un chiffon propre et doux en partant du centre et en allant vers le bord extérieur.
- Tenir les CD par les bords. Ne jamais toucher une de ses faces.
- Ne pas introduire de corps étrangers dans le lecteur de disques.
- Ranger les CD à l'abri des rayons du soleil et de la chaleur extrême.
- Ne pas utiliser d'anneaux de stabilisation ni d'étiquettes sur le CD.
- Éviter de laisser des empreintes digitales, de renverser des liquides et ne pas utiliser de crayon-feutre sur le CD.

## ► Protection des CD

### REMARQUE

Ne pas insérer un CD endommagé. Il pourrait se bloquer à l'intérieur et endommager l'unité audio.

### Exemples :

- CD boursoufflés, déformés, étiquetés et excessivement épais



Boursoufflé/  
déformé



Avec étiquette/  
autocollant



Utilisation de  
trousse  
d'étiquettes  
pour  
imprimantes



Scellé



Avec anneau en plastique

- CD endommagés
- CD de mauvaise qualité



Fissuré/ébréché



Déformé



Irrégulier

- Petit CD



CD de 8 cm  
(3 po)

## iPod, iPhone et mémoires flash USB compatibles

### ■ Modèles iPod et iPhone compatibles

Modèle
iPod (5 <sup>e</sup> génération)
iPod classic 80 Go/160 Go (lancé en 2007)
iPod classic 120 Go (lancé en 2008)
iPod classic 160 Go (lancé en 2009)
iPod nano (1 <sup>re</sup> à 7 <sup>e</sup> génération) lancé entre 2005 et 2012
iPod touch (1 <sup>re</sup> à 6 <sup>e</sup> génération) lancé entre 2007 et 2015
iPhone 3G/iPhone 3GS/iPhone 4/iPhone 4s/iPhone 5/iPhone 5c/iPhone 5s/iPhone 6/ iPhone 6 Plus/iPhone 6s/iPhone 6s Plus

### ■ Mémoires flash USB

- Il est recommandé d'utiliser une mémoire flash USB de 256 Mo ou plus.
- Certains baladeurs audionumériques pourraient ne pas être compatibles.
- Certaines mémoires flash USB (p. ex., un dispositif avec verrouillage de sécurité) pourraient ne pas fonctionner.
- Certains fichiers de logiciel pourraient ne pas permettre la lecture audio ou l'affichage de données textuelles.
- Il se peut que certaines versions de formats MP3, WMA ou AAC soient incompatibles.

### ☒ Modèles iPod et iPhone compatibles

Ce système peut ne pas fonctionner avec toutes les versions de logiciel de ces appareils.

### ☒ Mémoires flash USB

Les fichiers de la mémoire flash USB sont lus dans l'ordre d'enregistrement. Cet ordre peut différer de l'ordre s'affichant sur un ordinateur ou un appareil.

## Modèles avec système de navigation

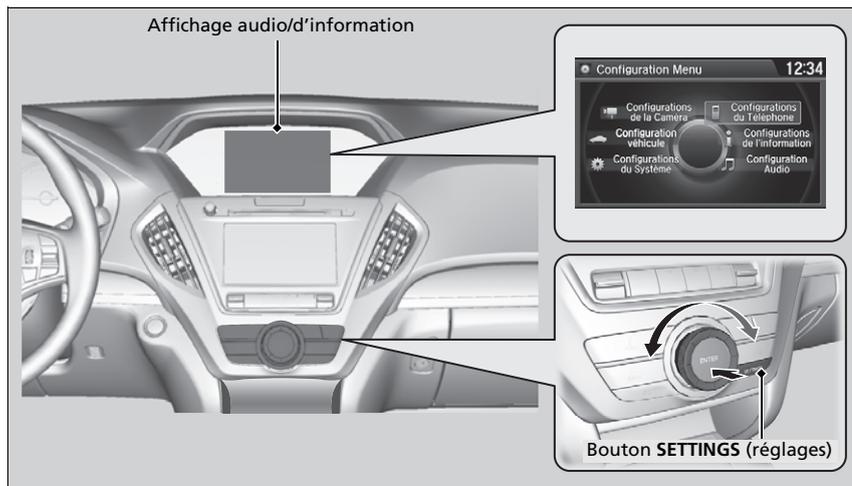
Consulter le manuel du système de navigation pour les fonctions personnalisées, sauf pour la fonction **Configuration véhicule**.

## Modèles sans système de navigation

Utiliser l'affichage audio/d'information pour personnaliser certaines caractéristiques.

### ■ Comment personnaliser

Sélectionner l'élément de réglage désiré en appuyant sur le bouton **SETTINGS** (réglages), puis en tournant  lorsque le mode d'alimentation est à ON (marche), et que le véhicule est à l'arrêt complet. Appuyer sur .



## ▣ Fonctions personnalisées

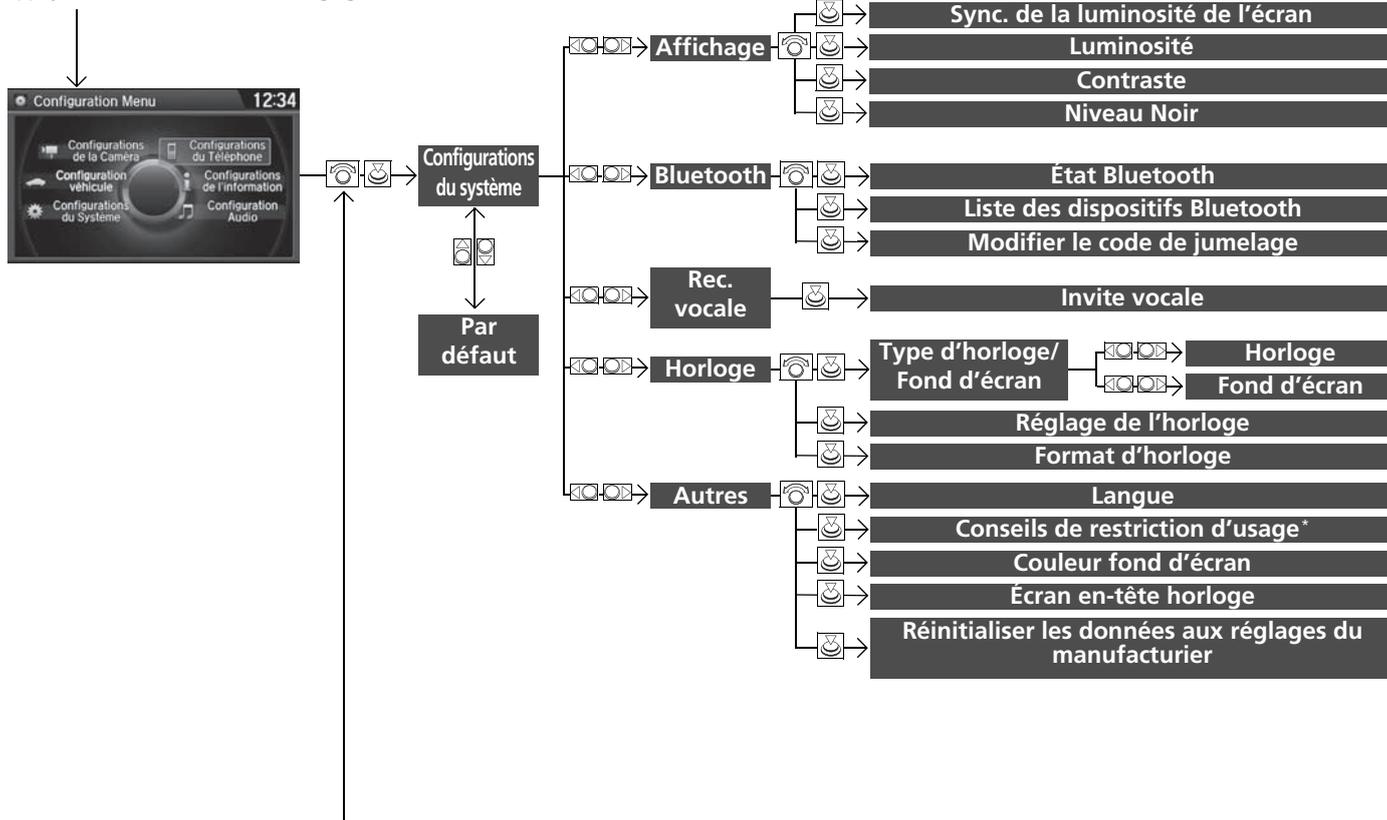
Pour personnaliser les réglages, s'assurer que le véhicule est complètement arrêté, puis sélectionner la position d'engrenage **P**.

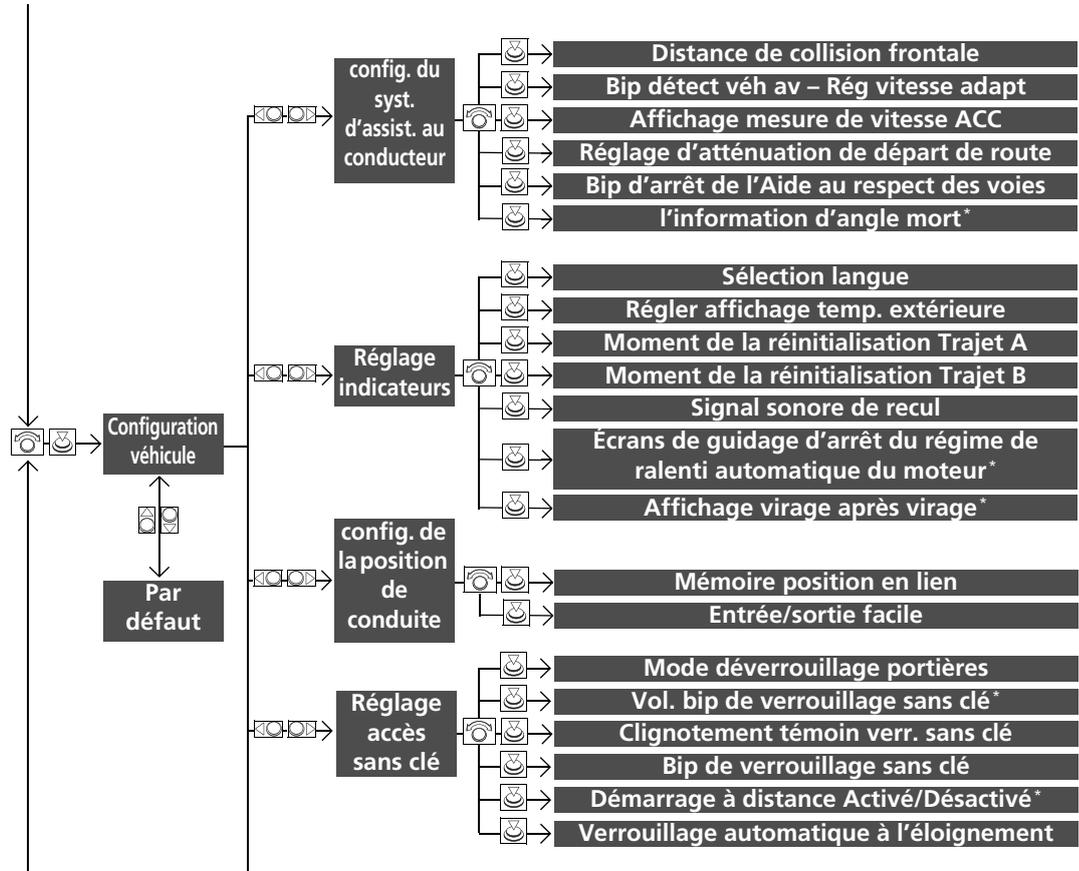
Pour personnaliser d'autres fonctions, tourner le bouton , déplacer , ,  ou , puis appuyer sur .

➔ **Liste des options de personnalisation** P. 291

## ■ Étapes de personnalisation

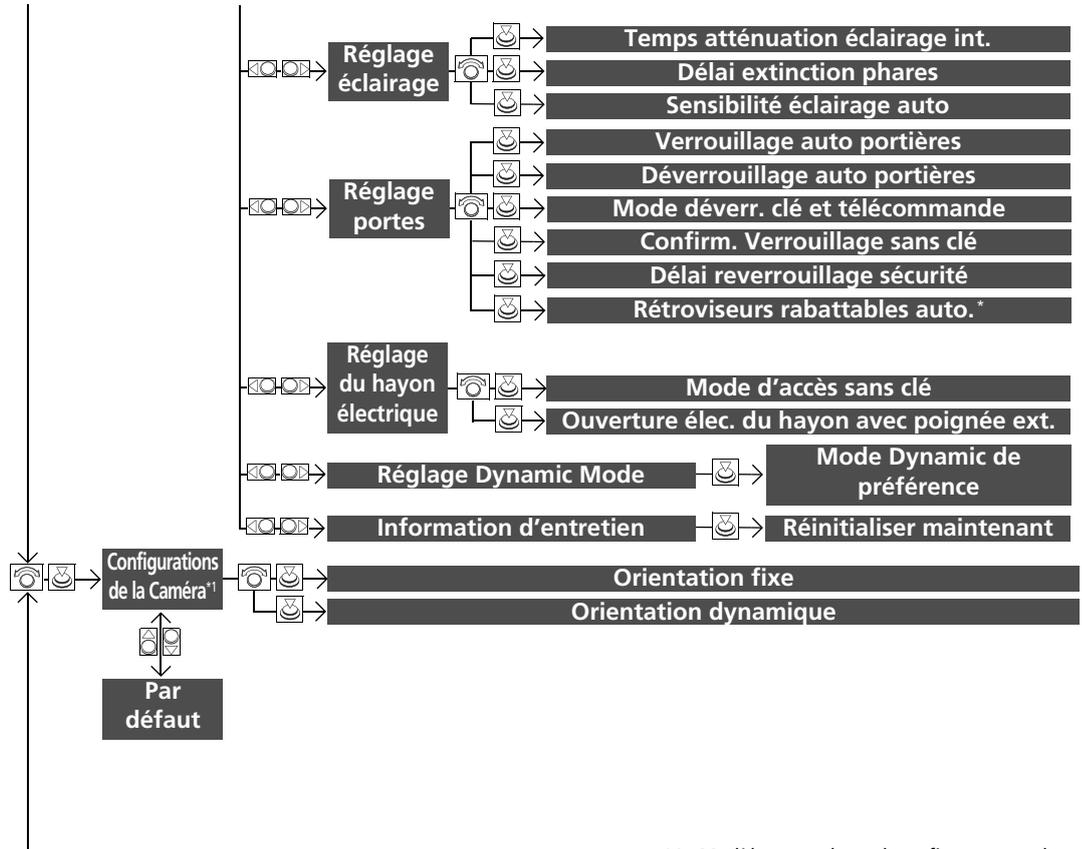
Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).



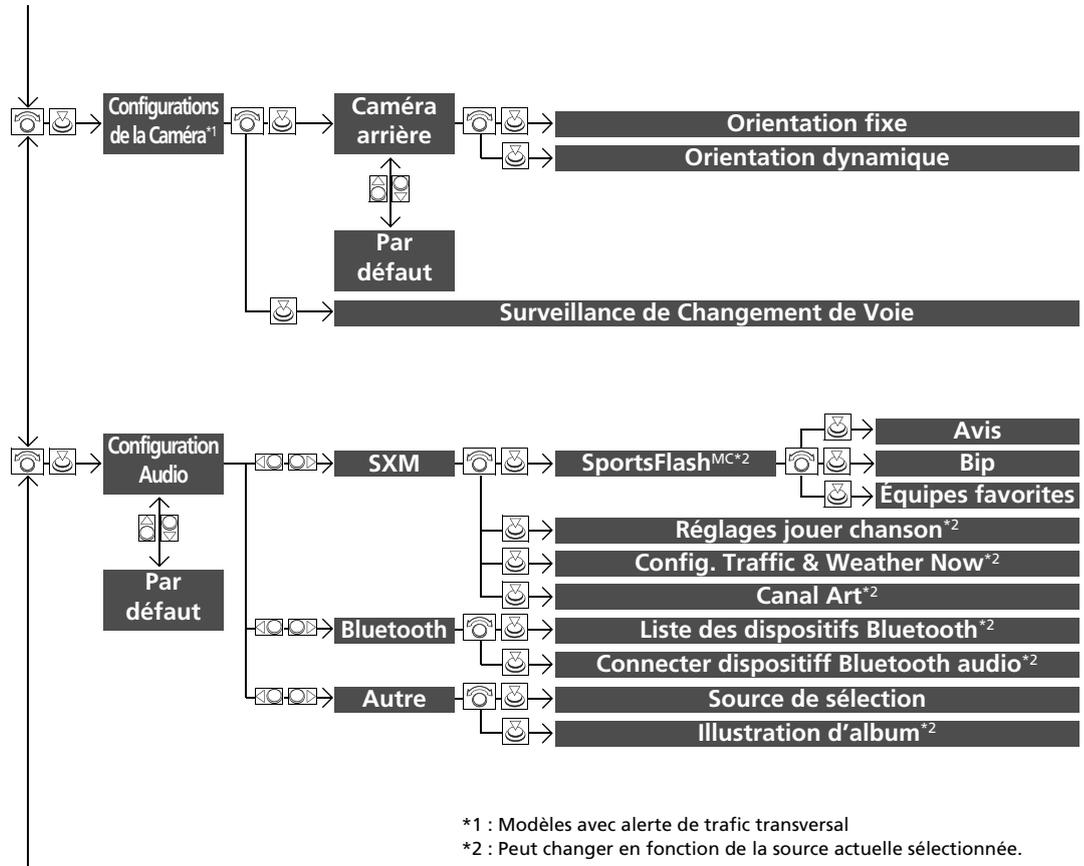


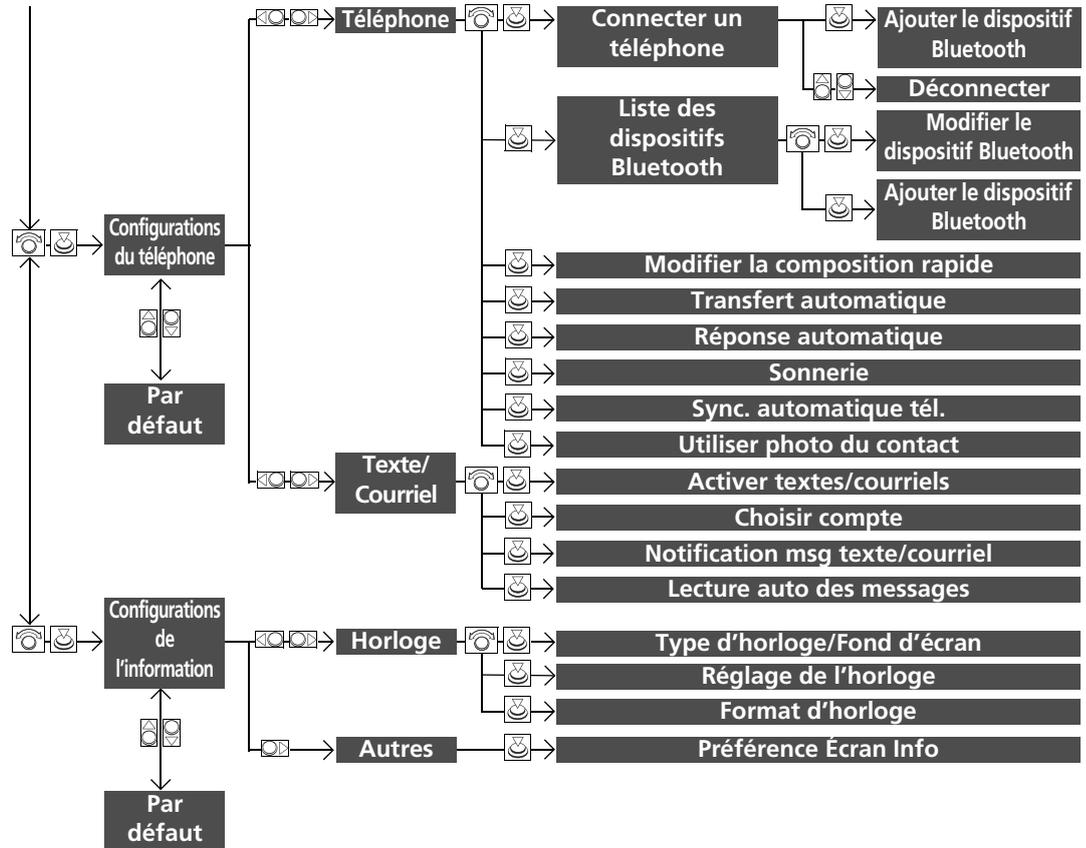
Caractéristiques

\* Non disponible sur tous les modèles



\*1 : Modèles sans alerte de trafic transversal





■ Liste des options de personnalisation

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage
Configurations du système	<b>Affichage</b>		
	<b>Sync. de la luminosité de l'écran</b>	Sélectionne si la luminosité de l'affichage doit se synchroniser à la luminosité du tableau de bord.	<b>Activer*<sup>1</sup>/Désact.</b>
	<b>Luminosité</b>	Modifie l'intensité lumineuse de l'affichage audio/d'information.	—
	<b>Contraste</b>	Modifie le contraste de l'affichage audio/d'information.	—
	<b>Niveau Noir</b>	Modifie le degré de noirceur de l'affichage audio/d'information.	—
	<b>Bluetooth</b>		
	<b>État Bluetooth</b>	Active et désactive le système <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> .	<b>Activer*<sup>1</sup>/Désact.</b>
	<b>Liste des dispositifs Bluetooth</b>	Permet de jumeler un nouveau téléphone au HFL, d'éditer et de supprimer un téléphone jumelé et de créer un NIP de sécurité. <input checked="" type="checkbox"/> <b>Configuration du téléphone</b> P. 317	—
	<b>Modifier le code de jumelage</b>	Modifie un code de jumelage. <input checked="" type="checkbox"/> <b>Pour modifier le réglage du code de jumelage</b> P. 319	<b>Aléatoire/Fixe*<sup>1</sup></b>
<b>Rec. vocale</b>	<b>Invite vocale</b>	Active et désactive le message vocal.	<b>Débutant*<sup>1</sup>/Expert</b>

\*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser		Description	Options de réglage
Configurations du système	Horloge	Type d'horloge/ Fond d'écran	<p><b>Horloge</b> Modifie le type d'affichage de l'horloge.</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Modifie le type de fond d'écran.</li> <li>• Importe un fichier image pour un nouveau fond d'écran.</li> <li>• Supprime un fond d'écran importé.</li> </ul> <p>➤ <b>Configuration du fond d'écran</b> P. 241</p>	<p><b>Analogique/ Numérique*<sup>1</sup>/Petite numérique/Désact.</b></p> <hr/> <p><b>Vide/Galaxy*<sup>1</sup>/ Métallique</b></p>
		Réglage de l'horloge	Règle l'horloge. ➤ <b>Horloge</b> P. 134	—
		Format d'horloge	Sélectionne l'affichage de l'horloge numérique, de 12 H à 24 H.	<b>12H*<sup>1</sup>/24H</b>

\*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage
<b>Configurations du système</b>	<b>Langue</b>	Modifie la langue d'affichage.	<b>English<sup>*1</sup>/Français/ Español</b>
	<b>Conseils de restriction d'usage<sup>*</sup></b>	Vous alerte lorsque la commande manuelle du système est invalidée afin d'empêcher toute distraction pendant la conduite.	<b>Activer<sup>*1</sup>/Désact.</b>
	<b>Autres</b>		
	<b>Couleur fond d'écran</b>	Modifie la couleur du fond d'écran de l'affichage audio/d'information et l'affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display <sup>MC</sup> ).	<b>Bleu<sup>*1</sup>/Ambre/Rouge/ Vert</b>
	<b>Écran en-tête horloge</b>	Détermine si l'affichage de l'horloge apparaît.	<b>Activer<sup>*1</sup>/Désact.</b>
	<b>Réinitialiser les données aux réglages du constructeur</b>	Réinitialise tous les réglages par défaut de l'usine. <input checked="" type="checkbox"/> <b>Réglage par défaut de tous les paramètres</b> P. 306	—
<b>Par défaut</b>		Annule/remet à l'état initial tous les paramètres personnalisés par défaut dans le groupe de <b>Configurations du système.</b>	<b>Par défaut/OK</b>

\* 1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage	
Configuration véhicule	config. du syst. d'assist. au conducteur	<b>Distance de collision frontale</b>	Modifie la distance d'alerte du CMBS <sup>MC</sup> .	<b>Longue/Normale*<sup>1</sup>/Courte</b>
		<b>Bip détect véh av – Rég vitesse adapt</b>	Provoque le déclenchement d'un signal sonore émis par le système lorsqu'il détecte un véhicule ou lorsque le véhicule quitte le rayon d'action de l'ACC avec LSF.	<b>Activé/Désactivé*<sup>1</sup></b>
		<b>Affichage mesure de vitesse ACC</b>	Modifie l'unité de vitesse de l'ACC avec LSF sur l'affichage multifonctions (MID).	<b>mph*<sup>1</sup>/km/h (É.-U.) mph/km/h*<sup>1</sup> (Canada)</b>
		<b>Réglage d'atténuation de départ de route</b>	Change le réglage du système d'atténuation de sortie de route.	<b>Normale*<sup>1</sup>/Large/Avertissement seulement</b>
		<b>Bip d'arrêt de l'Aide au respect des voies</b>	Règle le système pour émettre un signal sonore lorsque le LKAS est interrompu.	<b>Activé/Désactivé*<sup>1</sup></b>
		<b>l'information d'angle mort*</b>	Change le réglage de l'information d'angle mort.	<b>Alerte sonore et visuelle*<sup>1</sup>/Alerte visuelle/Désactivé</b>

\*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage
Configuration véhicule	Réglage indicateurs	<b>Sélection langue</b>	Modifie la langue d'affichage sur l'affichage multifonctions.
		<b>Régler affichage temp. extérieure</b>	Règle la lecture de température de quelques degrés.
		<b>Moment de la réinitialisation Trajet A</b>	Change le réglage sur la façon de réinitialiser le compteur journalier A, la cote de consommation moyenne A, la vitesse moyenne A et le temps écoulé A.
	<b>Moment de la réinitialisation Trajet B</b>	Modifie les réglages sur la façon de réinitialiser le compteur journalier B, la cote de consommation moyenne B, la vitesse moyenne B et le temps écoulé B.	
	<b>Signal sonore de recul</b>	Émet un signal sonore lorsque le rapport passe à <b>R</b> .	
	<b>Écrans de guidage d'arrêt du régime de ralenti automatique du moteur*</b>	Détermine si les écrans guides d'arrêt automatique au ralenti apparaissent.	
	<b>Affichage virage après virage*</b>	Sélectionne si les indications virage après virage s'affichent pendant le guidage routier.	
			<b>English<sup>*1</sup>/Français/ Español</b> <b>-5°F ~ ±0°F<sup>*1</sup> ~ +5°F (É.-U.)</b> <b>-3°C ~ ±0°C<sup>*1</sup> ~ +3°C (Canada)</b> <b>Après plein d'essence/ Arrêt IGN/ Réinitialisation manuelle<sup>*1</sup></b> <b>Après plein d'essence/ Arrêt IGN/ Réinitialisation manuelle<sup>*1</sup></b> <b>Activé<sup>*1</sup>/Désactivé</b> <b>Activé/Désactivé<sup>*1</sup></b> <b>Activé<sup>*1</sup>/Désactivé</b>

\*1 : Réglage par défaut

\* Non disponible sur tous les modèles

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage	
Configuration véhicule	<b>config. de la position de conduite</b>	<b>Mémoire position en lien</b>	Active et désactive le système de mémorisation du siège conducteur à l'aide d'une télécommande.	<b>Activé*<sup>1</sup>/Désactivé</b>
		<b>Entrée/sortie facile</b>	Déplace le siège complètement vers l'arrière et le volant de direction en position entièrement relevée lorsque le conducteur entre ou sort du véhicule. Modifie le réglage pour cette fonction.	<b>Siège et volant*<sup>1</sup>/Siège seulement/Volant seulement/Désactivé</b>
		<b>Mode déverrouillage portières</b>	Détermine quelles portières se déverrouillent lorsque la poignée de portière du conducteur est saisie.	<b>Portière du conducteur ou hayon seulement*<sup>1</sup>/ Toutes portières</b>
		<b>Vol. bip de verrouillage sans clé*</b>	Change le volume du signal sonore.	<b>Haut*<sup>1</sup>/Bas</b>
	<b>Réglage accès sans clé</b>	<b>Clignotement témoin verr. sans clé</b>	Certains feux extérieurs clignoteront au déverrouillage/verrouillage des portières.	<b>Activé*<sup>1</sup>/Désactivé</b>
		<b>Bip de verrouillage sans clé</b>	Le signal sonore retentira lorsque les portières seront déverrouillées/verrouillées.	<b>Activé*<sup>1</sup>/Désactivé</b>
		<b>Démarrage à distance Activé/Désactivé*</b>	Activer ou désactiver la fonction de démarrage à distance.	<b>Activé*<sup>1</sup>/Désactivé</b>
	<b>Verrouillage automatique à l'éloignement</b>	Modifie les réglages de la fonction de verrouillage automatique quand on s'éloigne du véhicule.	<b>Activer/Désactiver*<sup>1</sup></b>	

\*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage
<b>Configuration véhicule</b>	<b>Réglage éclairage</b>	<b>Temps atténuation éclairage int.</b>	Change la durée pendant laquelle l'éclairage intérieur demeure allumé après la fermeture des portières. <b>60s./30s.*1/15s.</b>
		<b>Délai extinction phares</b>	Change la durée pendant laquelle les feux extérieurs demeurent allumés après la fermeture de la portière du conducteur. <b>60s./30s./15s.*1/0s.</b>
		<b>Sensibilité éclairage auto</b>	Change la synchronisation des phares. <b>Max/Haute/Moyenne*1/ Basse/Min</b>

\*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage
<b>Configuration véhicule</b> <b>Réglage portes</b>	<b>Verrouillage auto portières</b>	Change le réglage de la fonction de verrouillage automatique.	<b>Vitesse véhicule*1/ Lorsque quitte P/Arrêt</b>
	<b>Déverrouillage auto portières</b>	Change le réglage du moment du déverrouillage automatique des portières.	<b>Ttes portières au déverr. de port. cdtr*1/ Toutes portières au passage à P/Ttes portières à clé off/ Désactivé</b>
	<b>Mode déverr. clé et télécommande</b>	Configure soit la portière du conducteur ou toutes les portières pour qu'elles se déverrouillent la première fois qu'on appuie sur la télécommande ou sur la clé incorporée.	<b>Portière conducteur*1/ Toutes portières</b>
	<b>Confirm. Verrouillage sans clé</b>	VERROUILLAGE/DÉVERROUILLAGE – Les feux extérieurs clignotent. VERROUILLAGE (appuyer une 2 <sup>e</sup> fois) – Le signal sonore retentit.	<b>Activé*1/Désactivé</b>
	<b>Délai reverrouillage sécurité</b>	Change le délai nécessaire pour que les portières se reverrouillent et que le système de sécurité se réarme une fois que le véhicule est déverrouillé sans que les portières aient été ouvertes.	<b>90s./60s./30s.*1</b>
	<b>Rétroviseurs rabattables auto.*</b>	Change le mode d'escamotage des rétroviseurs extérieurs.	<b>Rabat auto. sans clé*1/ Manuel seul.</b>

\*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage	
	<b>Réglage du hayon électrique</b>	<b>Mode d'accès sans clé</b>	Change le réglage d'accès sans clé lorsque le hayon électrique est ouvert.	<b>À tout moment*1/ Lorsque déverrouillé</b>
		<b>Ouverture élec. du hayon avec poignée ext.</b>	Permet de sélectionner l'activation de l'ouverture du hayon électrique avec la poignée extérieure du hayon.	<b>Désactivé (Mode manuel seulement)/ Activé (Mode manuel/ électrique)*1</b>
<b>Configuration véhicule</b>	<b>Réglage Dynamic Mode</b>	<b>Mode Dynamic de préférence</b>	Change le réglage du mode dynamique lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE.	<b>Last used*1/Comfort/ Normal/Sport</b>
	<b>Information d'entretien</b>	<b>Réinitialiser maintenant</b>	Réinitialise l'affichage de la durée utile de l'huile moteur une fois que le service d'entretien a été effectué.	—
	<b>Par défaut</b>		Annule/remet à l'état initial tous les paramètres personnalisés par défaut dans le groupe de <b>Configuration véhicule.</b>	<b>Par défaut/OK</b>

\*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage	
<b>Configurations de la Caméra</b> <sup>*2</sup>	<b>Orientation fixe</b>	Sélectionne si les lignes de repère fixes apparaissent sur l'écran de la caméra de recul.	<b>Activé</b> <sup>*1</sup> / <b>Désactivé</b>	
	<b>Orientation dynamique</b>	Sélectionne si les lignes de repère dynamiques apparaissent sur l'écran de la caméra de recul.	<b>Activé</b> <sup>*1</sup> / <b>Désactivé</b>	
	<b>Par défaut</b>	Annule/remet à l'état initial tous les paramètres personnalisés par défaut dans le groupe des <b>réglages de la caméra</b> .	<b>Par défaut/OK</b>	
<b>Configurations de la Caméra</b> <sup>*3</sup>	<b>Orientation fixe</b>	Sélectionne si les lignes de repère fixes apparaissent sur l'écran de la caméra de recul.	<b>Activer</b> <sup>*1</sup> / <b>Désactiver</b>	
	<b>Caméra arrière</b>	<b>Orientation dynamique</b>	Sélectionne si les lignes de repère à affichage dynamique apparaissent sur l'écran de la caméra de recul.	<b>Activer</b> <sup>*1</sup> / <b>Désactiver</b>
	<b>Par défaut</b>	Annule/réinitialise tous les réglages personnalisés du groupe <b>Caméra arrière</b> aux réglages par défaut.	<b>Par défaut/OK</b>	
	<b>Surveillance de Changement de Voie</b>	Active et désactive la fonction d'alerte de trafic transversal.	<b>Activer</b> <sup>*1</sup> / <b>Désactiver</b>	

\*1 : Réglage par défaut

\*2 : Modèles sans alerte de trafic transversal

\*3 : Modèles avec alerte de trafic transversal

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage		
<b>Configuration Audio</b>	<b>SXM</b>	<b>Avis</b>	Active et désactive la fonction d'alerte sportive.	<b>Désactiver*<sup>1</sup>/Activer/Activer (une fois)</b>	
		<b>Mode SiriusXM® SportsFlash<sup>MC</sup></b>	<b>Bip</b>	Règle le système pour émettre un signal sonore lorsque l'alerte sportive est disponible.	<b>Activer*<sup>1</sup>/Désactiver</b>
		<b>Équipes favorites</b>	Sélectionne les équipes sportives favorites.	—	
		<b>Mode SiriusXM® Réglages jouer chanson</b>	Active et désactive la fonction de démarrage de la syntonisation.	<b>Activer*<sup>1</sup>/Désactiver</b>	
		<b>Mode SiriusXM® Config. Traffic &amp; Weather Now</b>	Sélectionne une ville pour utiliser les informations sur la circulation et la météo de SiriusXM®.	—	
		<b>Mode SiriusXM® Canal Art</b>	Active et désactive l'affichage de l'illustration de canal.	<b>Activer/Désactiver*<sup>1</sup></b>	

\*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage
<b>Configuration Audio</b>	<b>Bluetooth</b> Mode de diffusion audio <i>Bluetooth</i> ®, Pandora®* ou Aha <sup>MC</sup> <b>Liste des dispositifs Bluetooth</b>	Modifie ou supprime un appareil avec diffusion audio par <i>Bluetooth</i> ® jumelé à HFL.	—
	<b>Connecter dispositif Bluetooth audio</b> Mode de diffusion audio <i>Bluetooth</i> ®, Pandora®* ou Aha <sup>MC</sup>	Connecte, déconnecte ou jumelle un appareil audio <i>Bluetooth</i> ® à HFL.	—
	<b>Autre</b> <b>Source de sélection</b>	Détermine si la liste des sources audio disponibles apparaît lorsque le bouton <b>AUDIO</b> est enfoncé.	<b>Activer/Désactiver</b> * <sup>1</sup>
	<b>Illustration d'album</b> Mode iPod, USB, Pandora®* ou Aha <sup>MC</sup>	Active et désactive l'affichage de la maquette de couverture.	<b>Activer</b> * <sup>1</sup> / <b>Désactiver</b>
<b>Par défaut</b>		Annule/réinitialise tous les réglages personnalisés du groupe <b>Configuration Audio</b> aux réglages par défaut.	<b>Par défaut/OK</b>

\*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage	
Configurations du téléphone	Téléphone	<b>Connecter un téléphone</b>	Permet de jumeler un nouveau téléphone au HFL, de connecter ou de déconnecter un téléphone jumelé. ➤ <b>Configuration du téléphone</b> P. 317	—
		<b>Liste des dispositifs Bluetooth</b>	Permet de jumeler un nouveau téléphone au HFL, d'éditer ou de supprimer un téléphone jumelé ou de créer un NIP de sécurité. ➤ <b>Configuration du téléphone</b> P. 317	—
		<b>Modifier la composition rapide</b>	Modifie, ajoute ou supprime un numéro à composition abrégée. ➤ <b>Configuration du téléphone</b> P. 317	—
		<b>Transfert automatique</b>	Règle les appels afin qu'ils soient automatiquement transférés du téléphone au HFL en entrant dans le véhicule.	<b>Activer*1/Désact.</b>
		<b>Réponse automatique</b>	Détermine si on doit répondre automatiquement à un appel entrant après environ quatre secondes.	<b>Activer/Désact.*1</b>
		<b>Sonnerie</b>	Sélectionne la tonalité de la sonnerie.	<b>Fixe/Cellulaire*1/Désact.</b>
		<b>Sync. automatique tél.</b>	Règle les données d'annuaire qu'on doit importer automatiquement lorsqu'un téléphone est jumelé au HFL.	<b>Activer/Désact.</b>
		<b>Utiliser photo du contact</b>	Affiche une photo de l'appelant sur un écran d'appel entrant.	<b>Activer*1/Désact.</b>

\*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage
<b>Configurations du téléphone</b>	<b>Activer textes/courriels</b>	Active et désactive la fonction de messagerie texte/courriel.	<b>Activer*<sup>1</sup>/Désact.</b>
	<b>Choisir compte</b>	Sélectionne un compte de courriel ou de message texte.	—
	<b>Texte/ Courriel</b> <b>Notification msg texte/ courriel</b>	Détermine si une fenêtre contextuelle d'alerte apparaît à l'écran lorsque HFL reçoit un nouveau message texte/courriel.	<b>Activer/Désact.</b>
	<b>Lecture auto des messages</b>	Sélectionne si le système doit lire automatiquement les messages et, le cas échéant, s'il doit les lire uniquement pendant la conduite.	<b>Activer/Désact./Auto*<sup>1</sup></b>
	<b>Par défaut</b>	Annule/réinitialise tous les paramètres personnalisés dans le groupe des <b>Configurations du Téléphone</b> aux paramètres par défaut.	<b>Par défaut/OK</b>

\*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser		Description	Options de réglage
Configurations de l'information	Horloge	Type d'horloge/ Fond d'écran	Horloge Fond d'écran	Consulter <b>Configurations du système</b> aux pages P. 291 à P. 293.
		Réglage de l'horloge		
		Format d'horloge		
Configurations de l'information	Autre	Préférence Écran Info		Sélectionne le menu supérieur lorsqu'on appuie sur le bouton <b>INFO</b> . <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Haut de l'écran Info</b> – Un court menu apparaît.</li> <li>• <b>Menu Info</b> – Un menu complet apparaît.</li> <li>• <b>Désactiver</b> – Aucun menu n'apparaît.</li> </ul> <b>Haut de l'écran Info/Menu Info</b> *1/ <b>Désact.</b>
	Par défaut			Annule/remet à l'état initial tous les paramètres personnalisés par défaut dans le groupe des <b>Configurations de l'information</b> . <b>Par défaut/OK</b>

\*1 : Réglage par défaut

## Réglage par défaut de tous les paramètres

Il est possible de réinitialiser tous les menus et les réglages personnalisés par défaut de l'usine.



1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner  pour sélectionner **Configurations du système**, puis appuyer sur .
3. Déplacer  ou  pour sélectionner l'onglet **Autres**.
4. Tourner  pour sélectionner **Réinitialiser les données aux réglages du fabricant**, et appuyer ensuite sur 
  - Le menu apparaît dans une fenêtre contextuelle sur l'écran.
5. Tourner  pour sélectionner **Oui**, puis appuyer sur 
  - Le message de confirmation apparaîtra.
6. Tourner  pour sélectionner **Oui** et appuyer ensuite sur  de nouveau pour réinitialiser les réglages.
  - Le message de confirmation apparaîtra. Appuyer sur  pour sélectionner **OK**.

### ► Réglage par défaut de tous les paramètres

Au moment de transférer le véhicule à un tiers, réinitialiser tous les réglages aux valeurs par défaut et supprimer toutes les données personnelles.

#### Modèles avec système de navigation

Les réglages suivants seront réinitialisés :

- Calcul de trajet et guidage : Recalcul de trajet, calcul de trajet dans les secteurs non vérifiés, recalcul de trajet à cause de la circulation, modifier le secteur de recherche de point intermédiaire, mode de guidage, guide des noms de rue
- Préférence de trajet
- Configurations de programmation audio
- Entrées du répertoire téléphonique
- Configurations des autres affichages et de chaque élément

Le récepteur-émetteur universel HomeLink® peut être programmé pour commander jusqu'à trois appareils à télécommande d'une résidence, comme une porte de garage, un système d'éclairage ou un système d'alarme domiciliaire.

## ■ Consignes de sécurité importantes

Consulter les renseignements sur la sécurité qui accompagnaient l'ouvre-porte de garage pour confirmer que les caractéristiques de sécurité fonctionnent parfaitement. Si ces renseignements sur la sécurité ne sont pas disponibles, communiquer avec le fabricant.

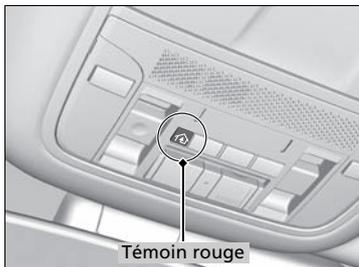
Avant de programmer HomeLink, s'assurer que la voie est libre de tout objet et de toute personne devant la porte de garage ou la grille, afin d'éviter des blessures ou dommages potentiels.

Lors de la programmation d'un ouvre-porte de garage, stationner le véhicule juste à l'extérieur de la trajectoire de la porte de garage.

## ⌘ Récepteur-émetteur universel HomeLink®

Avant de programmer HomeLink pour commander un ouvre-porte de garage, confirmer que l'ouvre-porte de garage est équipé d'un système de protection externe, tel un « œil électronique », ou autres caractéristiques d'arrêt et d'inversion de sécurité. Sinon, HomeLink pourrait ne pas pouvoir le faire fonctionner.

## Programmation de HomeLink

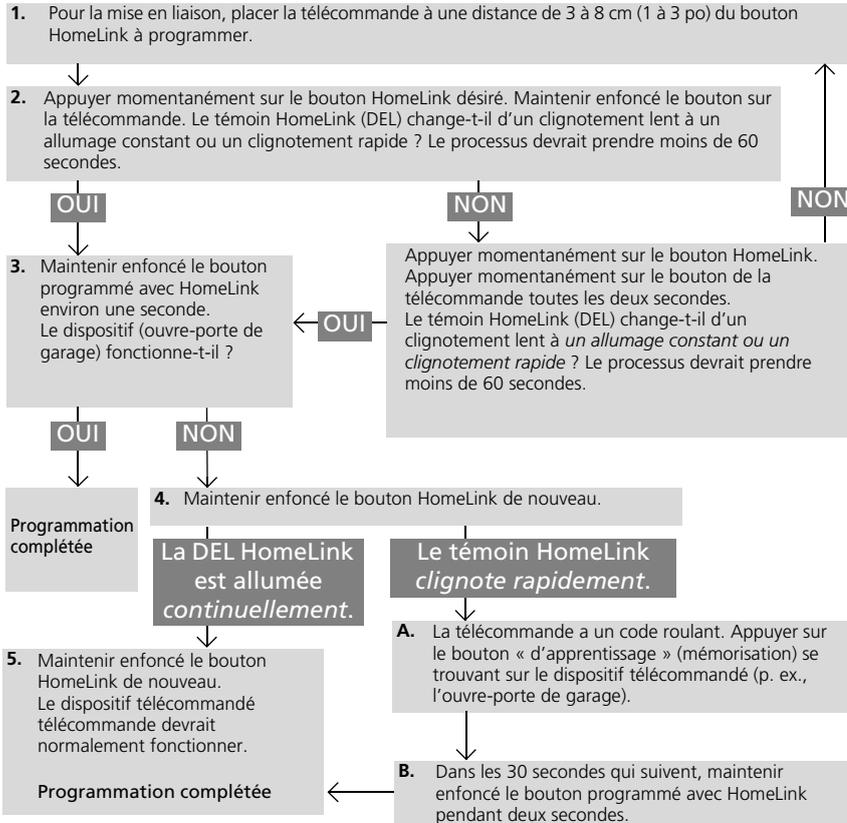


S'il est nécessaire de supprimer le code de programmation qui a déjà été saisi :

- Maintenir enfoncé les deux boutons extérieurs pendant 20 secondes, jusqu'à ce que le témoin rouge se mette à clignoter. Relâcher les boutons, et passer à l'étape 1.
- Pour programmer le deuxième ou le troisième bouton, passer directement à l'étape 1.

Les instructions sur la page suivante devraient fonctionner pour la plupart des ouvre-portails ou ouvre-portes de garage, mais peuvent ne pas fonctionner pour tous. Pour des instructions détaillées sur la télécommande d'ouverture, consulter le site <http://www.homelink.com> ou composer le 1-800-355-3515.

## Programmer un bouton



## Programmation de HomeLink

### Reprogrammation d'un bouton

Si on veut reprogrammer un bouton pour un nouveau dispositif, il n'est pas nécessaire d'effacer la mémoire de tous les boutons. Le code actuel de la mémoire peut être modifié en suivant cette procédure :

- Maintenir enfoncé le bouton HomeLink jusqu'au clignotement du témoin HomeLink.

#### Télécommande standard

Le témoin demeure allumé pendant environ 25 secondes.

#### Télécommande à code roulant

Le témoin demeure allumé pendant environ 25 secondes.

- Relâcher rapidement le bouton HomeLink enfoncé et suivre les étapes 1 à 3 sous « Programmer un bouton ». Il n'est pas nécessaire d'appuyer momentanément de nouveau sur le bouton HomeLink à l'étape 2.

### Effacement des codes

Pour effacer tous les codes, maintenir enfoncés les deux boutons extérieurs jusqu'à ce que le témoin HomeLink se mette à clignoter (environ 10 à 20 secondes). Toujours effacer les codes avant de vendre le véhicule.

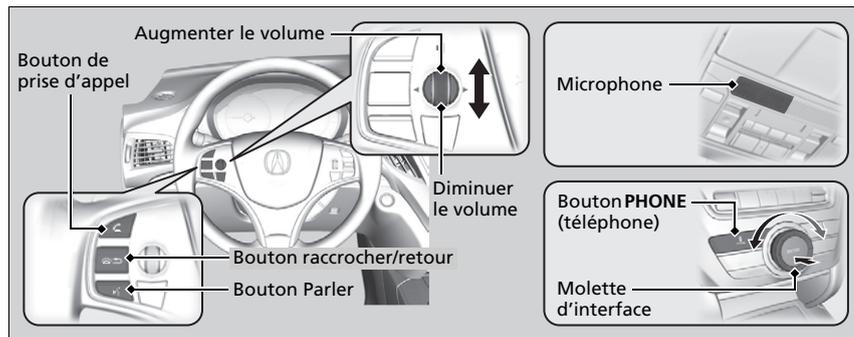
En cas de difficulté, consulter le mode d'emploi de l'appareil, visiter [www.homelink.com](http://www.homelink.com) ou communiquer avec HomeLink au 1-800-355-3515.

HomeLink® est une marque de commerce déposée de Gentex Corporation.

Bluetooth® HandsFreeLink® (HFL) permet d'effectuer et de recevoir des appels par l'intermédiaire du système de navigation\*/de la chaîne sonore du véhicule, sans avoir à manipuler le téléphone cellulaire.

## Utilisation de HFL

### Boutons HFL



**Bouton  (prise d'appel)** : Appuyer sur ce bouton pour aller à **Composition abrégée/ Historique d'appel** sur l'affichage multifonctions ou pour répondre à un appel entrant.

**Bouton  (raccrocher/retour)** : Appuyer pour mettre fin à l'appel, pour annuler une commande ou pour supprimer l'information du téléphone sur l'affichage multifonctions.

**Bouton  (parler)** : Appuyer pour donner des commandes vocales HFL.

**Bouton PHONE (téléphone)** : Appuyer pour aller directement à l'écran Téléphone.

**Molette d'interface** : Tourner  et sélectionner un élément à l'écran, puis appuyer sur . Appuyer sur , ,  ou  pour se déplacer et choisir un menu secondaire.

### Bluetooth® HandsFreeLink®

Placer le téléphone là où on peut obtenir une bonne réception.

Pour utiliser HFL, il faut un téléphone cellulaire compatible avec *Bluetooth*. Pour une liste de téléphones compatibles, de procédures de jumelage et de caractéristiques spéciales :

- É.-U. : Visiter le [www.acura.com/handsfreelink](http://www.acura.com/handsfreelink), ou composer le 1-888-528-7876.
- Canada : Visiter [www.handsfreelink.ca](http://www.handsfreelink.ca), ou composer le 1-888-528-7876.

Pour utiliser le HFL, le réglage **Bluetooth** doit être réglé à **Activer**.

 **Fonctions personnalisées** P. 285

Conseils pour les commandes vocales :

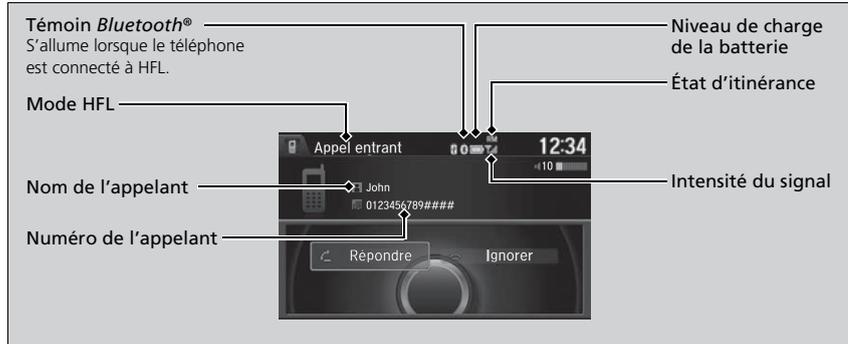
- Diriger les bouches d'air de façon à ce qu'elles ne soient pas en direction du plafond et relever toutes les glaces, car le bruit émanant de celles-ci peut causer de l'interférence dans le microphone.
- Appuyer momentanément sur le bouton  pour faire un appel à l'aide d'une marque vocale enregistrée, d'un nom ou d'un numéro figurant au répertoire téléphonique. Parler clairement et naturellement après le signal sonore.
- Si le microphone capte d'autres voix que la vôtre, la commande pourrait être mal interprétée.
- Pour changer le niveau du volume, utiliser le bouton du volume de la chaîne sonore ou les télécommandes de la chaîne sonore sur le volant de direction.

Les lois provinciales ou fédérales pourraient interdire l'utilisation d'appareils électroniques portables pendant la conduite d'un véhicule.

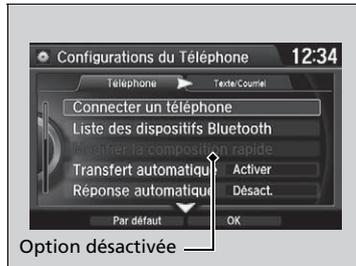
En cas de réception d'un appel pendant l'utilisation de la chaîne sonore, le système reprend son fonctionnement à la conclusion de l'appel.

## Affichage du statut de HFL

L'affichage audio/d'information signale les nouveaux appels entrants à l'utilisateur.



## Limites du fonctionnement manuel



Certaines fonctions manuelles sont désactivées ou non-fonctionnelles lorsque le véhicule est en mouvement.

### Modèles américains

Les options estompées en gris ne peuvent pas être sélectionnées tant que le véhicule n'est pas arrêté.

Lorsque le véhicule est en mouvement, seuls les numéros à composition abrégée déjà mémorisés avec une marque vocale, les noms figurant dans l'annuaire ou un numéro peuvent être utilisés pour faire un appel à l'aide des commandes vocales.

► **Composition abrégée** P. 328

## Bluetooth® HandsFreeLink®

Technologie sans fil *Bluetooth®*

Les logos et le mot servant de marque *Bluetooth®* sont des marques de commerce déposées qui appartiennent à Bluetooth SIG Inc., et toute utilisation de telles marques par Honda Motor Co., Ltd. est effectuée sous licence. Les autres marques de commerce et noms de commerce sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

Limites de HFL

Un nouvel appel entrant sur HFL interrompra la chaîne sonore lorsqu'elle fonctionne. Celle-ci reprendra une fois que l'appel aura pris fin.

## Affichage du statut de HFL

L'information apparaissant sur l'affichage audio/d'information varie d'un modèle de téléphone à l'autre.

La langue du système peut être modifiée.

► **Fonctions personnalisées** P. 285

## Menus HFL

Le mode d'alimentation doit être à ACCESSOIRE ou MARCHE pour pouvoir se servir de HFL.

### ■ Écran des Configurations du Téléphone



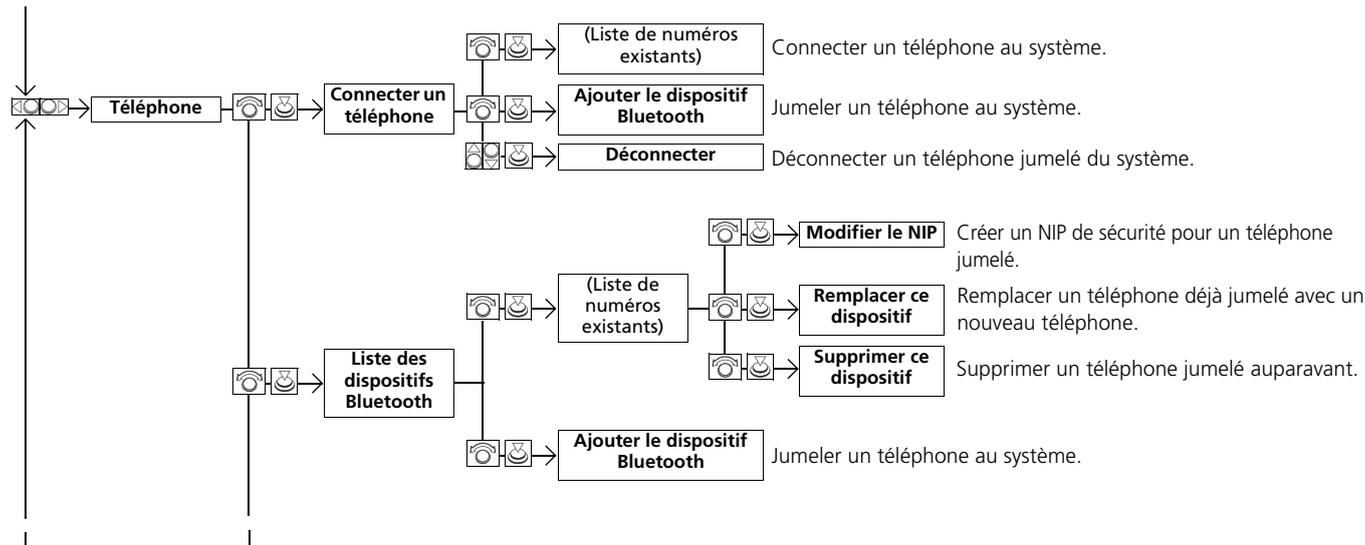
1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner pour sélectionner **Configurations du Téléphone**, puis appuyer sur .

### » Menus HFL

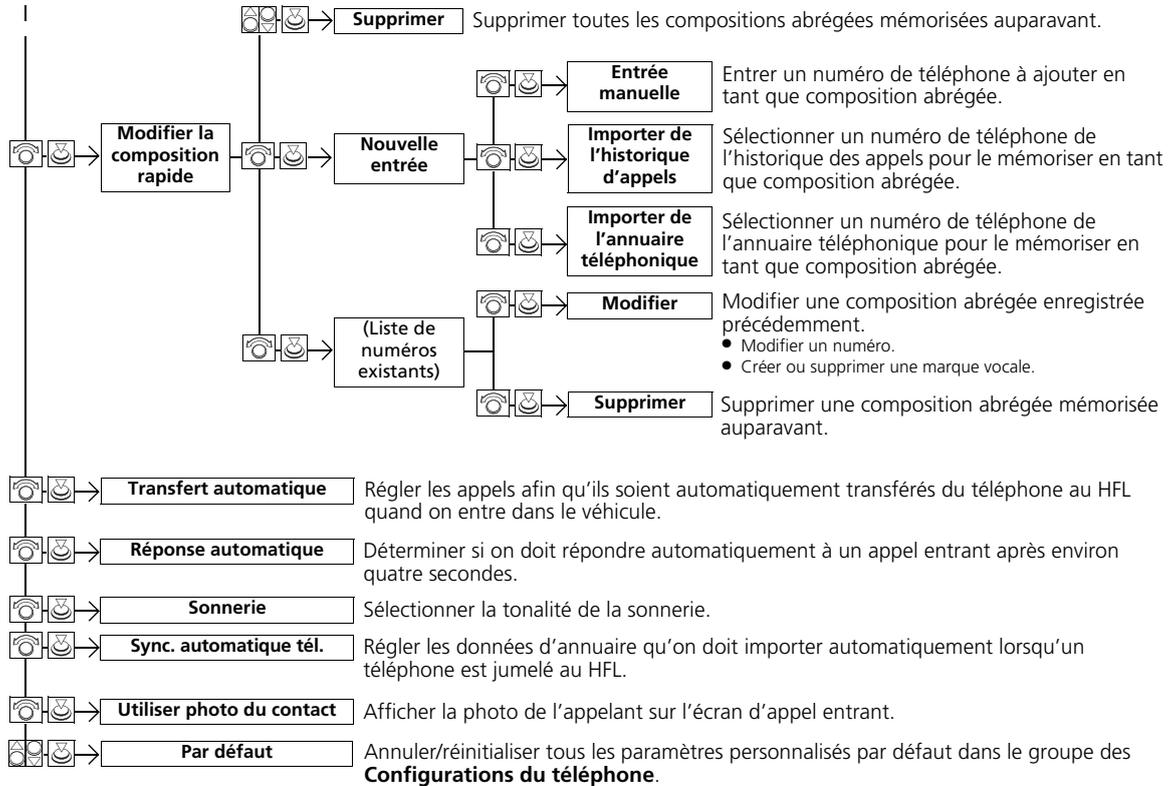
Pour utiliser HFL, il faut d'abord jumeler un téléphone cellulaire compatible avec *Bluetooth* au système pendant que le véhicule est stationné.

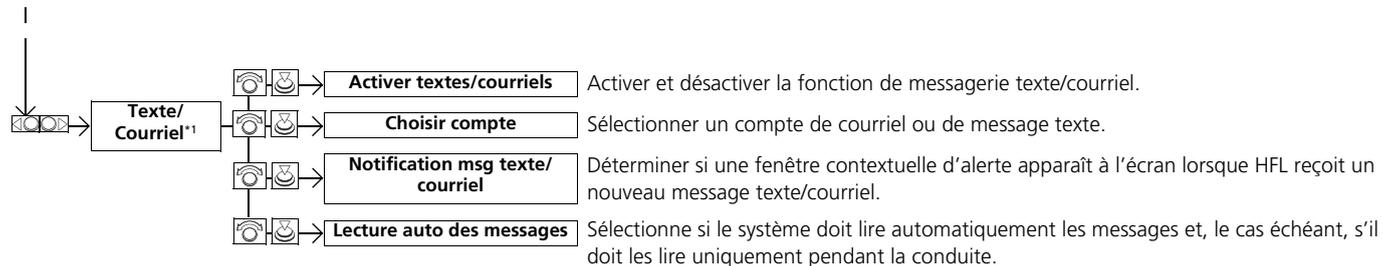
Certaines fonctions sont limitées pendant la conduite. Un message apparaîtra sur l'écran lorsque le véhicule est en mouvement et qu'une opération est annulée.

Caractéristiques



\*1 : Apparaît seulement lorsqu'un téléphone est connecté à HFL.



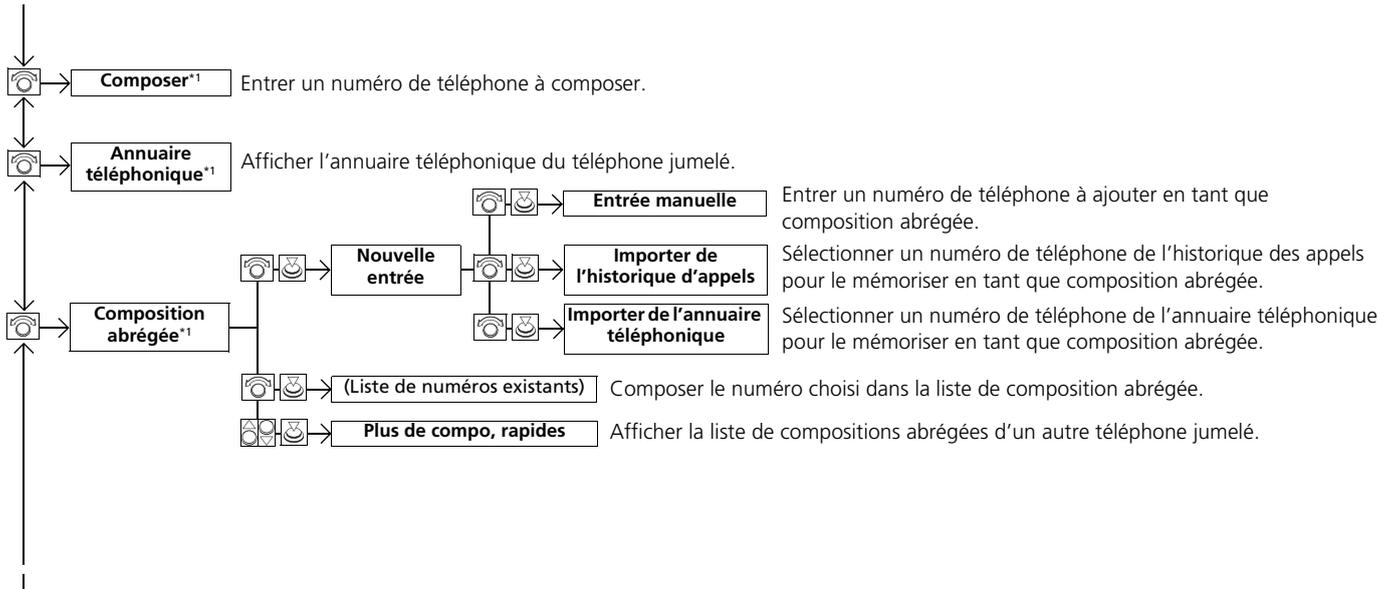


\* 1 : Apparaît seulement lorsqu'un téléphone est connecté à HFL.

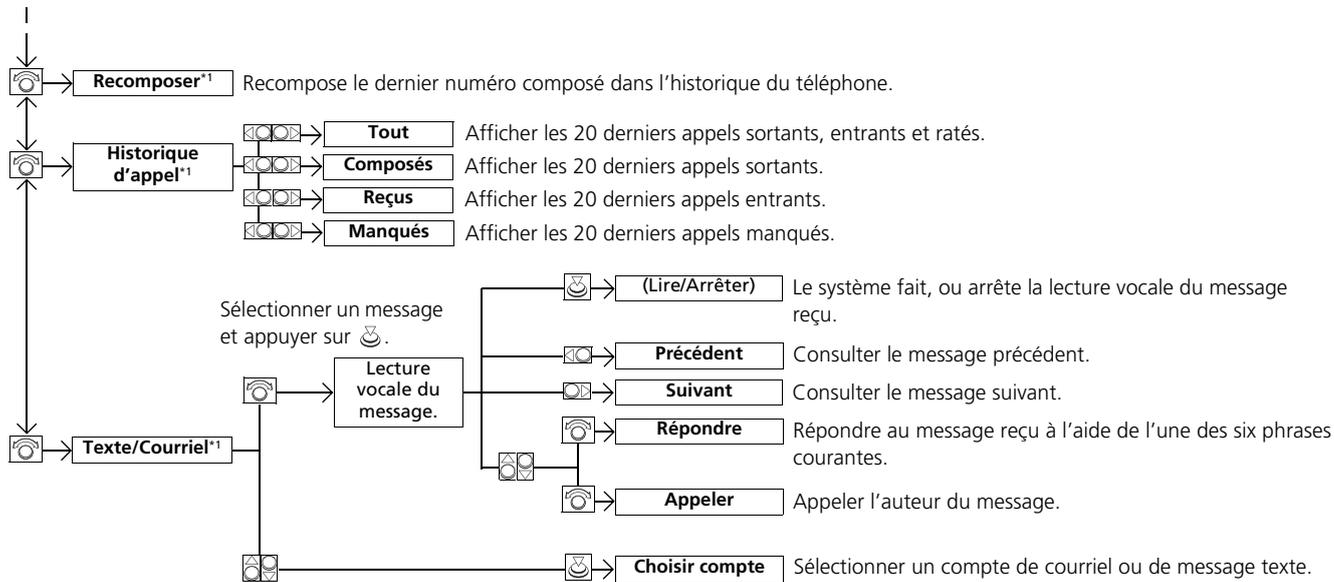
## ■ Écran du téléphone



1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone).
2. Appuyer sur le bouton **MENU** pour afficher les éléments du menu.



\*1 : Apparaît seulement lorsqu'un téléphone est connecté à HFL.



\*1 : Apparaît seulement lorsqu'un téléphone est connecté à HFL.

## Configuration du téléphone



### ■ Pour jumeler un téléphone cellulaire (lorsqu'il n'y a aucun téléphone jumelé au système)

1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone).
2. Tourner pour sélectionner **Oui**, puis appuyer sur .
3. S'assurer que le téléphone est en mode de recherche ou découverte, puis appuyer sur .
  - ▶ HFL recherche automatiquement un appareil *Bluetooth*.
4. Une fois que le bon téléphone apparaît dans la liste, sélectionner celui-ci en appuyant sur .
  - ▶ Si votre téléphone n'apparaît pas, il est possible de sélectionner **Rafraîchir** pour chercher de nouveau.
  - ▶ Si le téléphone n'apparaît toujours pas, déplacer afin de sélectionner **Dispositif introuvable?** et rechercher les appareils *Bluetooth* à l'aide du téléphone. À partir du téléphone, sélectionner **HandsFreeLink**.
5. HFL présente un code de jumelage à l'affichage audio/d'information.
  - ▶ Confirmer si le code de jumelage à l'écran et sur votre téléphone est le même. Cela peut varier selon le téléphone.
6. Une notification apparaît sur l'écran si le jumelage a réussi.

### ☒ Configuration du téléphone

Un téléphone compatible avec *Bluetooth* doit être jumelé au HFL avant que des appels mains libres ne puissent être placés et reçus.

Conseils pour le jumelage :

- Le téléphone ne peut pas être jumelé pendant que le véhicule roule.
- Jusqu'à six téléphones peuvent être jumelés.
- La batterie du téléphone peut se décharger plus rapidement lorsque celui-ci est connecté au système HFL.
- Si le téléphone n'est pas prêt à être jumelé ou que le système ne le détecte pas dans un délai de trois minutes, le système se mettra en veilleuse et reviendra au mode repos.

Une fois le jumelage d'un téléphone effectué, il est possible de le voir affiché à l'écran avec une ou deux icônes sur le côté droit.

Ces icônes indiquent ceci :

: Le téléphone peut être utilisé avec HFL.

: Le téléphone est compatible avec *Bluetooth*® Audio.

Lorsque le jumelage est terminé, le message **Sync. automatique tél.** apparaît. Sélectionner **Activer** pour que l'historique des appels et l'annuaire téléphonique soient importés automatiquement dans HFL.

### ☒ Modification du réglage de Sync. automatique tél. P. 327



■ **Pour jumeler un téléphone cellulaire (lorsqu'un téléphone est déjà jumelé au système)**

1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner pour sélectionner **Configurations du Téléphone**, puis appuyer sur .
- Répéter la procédure pour sélectionner **Connecter un téléphone**, puis **Ajouter le dispositif Bluetooth**.
3. S'assurer que le téléphone est en mode recherche ou découverte, puis appuyer sur .
- HFL recherche automatiquement un appareil *Bluetooth*.
4. Une fois que le bon téléphone apparaît dans la liste, sélectionner celui-ci en appuyant sur .
- Si votre téléphone n'apparaît pas, il est possible de sélectionner **Rafraîchir** pour chercher de nouveau.
- Si le téléphone n'apparaît toujours pas, déplacer afin de sélectionner **Dispositif introuvable?** et rechercher les appareils *Bluetooth* à l'aide du téléphone. À partir du téléphone, sélectionner **HandsFreeLink**.
5. HFL présente un code de jumelage à l'affichage audio/d'information.
- Confirmer si le code de jumelage à l'écran et sur votre téléphone est le même. Cela peut varier selon le téléphone.
6. Une notification apparaît sur l'écran si le jumelage a réussi.



### ■ Pour modifier le réglage du code de jumelage

1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner  pour sélectionner **Configurations du système**, puis appuyer sur .
  - ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Modifier le code de jumelage**.
3. Tourner  et sélectionner **Fixe** ou **Aléatoire**, puis appuyer sur .

### ☒ Pour modifier le réglage du code de jumelage

Le code de jumelage peut présenter six ou quatre chiffres, selon le téléphone.

Le code de jumelage par défaut est **0000** jusqu'à ce que l'utilisateur change le réglage.

Pour créer un code personnalisé, sélectionner **Fixe**, supprimer le code actuel, puis entrer le nouveau code.

Pour qu'un nouveau code de jumelage soit généré de façon aléatoire à chaque fois qu'un téléphone est jumelé, sélectionner **Aléatoire**.



■ **Pour remplacer un téléphone déjà jumelé avec un nouveau téléphone**

1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner  pour sélectionner **Configurations du Téléphone**, puis appuyer sur .
  - ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Liste des dispositifs Bluetooth**.
3. Tourner  pour sélectionner un téléphone jumelé à remplacer, puis appuyer sur .
4. Tourner  pour sélectionner **Remplacer ce dispositif**, puis appuyer sur .
5. HFL entre en mode de jumelage et recherche un nouveau téléphone.
  - ▶ Suivre les messages pour jumeler un nouveau téléphone.
6. Une notification apparaît sur l'écran si le jumelage a réussi.

☒ Pour remplacer un téléphone déjà jumelé avec un nouveau téléphone

Le téléphone de remplacement conservera les mêmes numéros à composition abrégée et le même NIP de sécurité que le téléphone précédemment jumelé.



### ■ Pour supprimer un téléphone jumelé

1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner  pour sélectionner **Configurations du Téléphone**, puis appuyer sur .
  - ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Liste des dispositifs Bluetooth**.
3. Tourner  pour sélectionner un téléphone à supprimer, puis appuyer sur .
4. Tourner  pour sélectionner **Supprimer ce dispositif**, puis appuyer sur .
5. Un message de confirmation apparaît à l'écran. Tourner  pour sélectionner **Oui**, puis appuyer sur .
6. Une notification apparaît sur l'écran si le jumelage a réussi.

## ■ Pour configurer les options de message texte/courriel



### ■ Pour activer ou désactiver la fonction de messagerie texte/courriel

1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner pour sélectionner **Configurations du Téléphone**, puis appuyer sur .
- ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Activer textes/courriels**.  
▶ Un menu de fenêtre contextuelle s'affiche.
3. Tourner pour sélectionner **Activer** ou **Désact.**, puis appuyer sur .

### ■ Pour activer ou désactiver la notification de message texte/courriel

1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner pour sélectionner **Configurations du Téléphone**, puis appuyer sur .
- ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Notification msg texte/courriel**.  
▶ Un menu de fenêtre contextuelle s'affiche.
3. Tourner pour sélectionner **Activer** ou **Désact.**, puis appuyer sur .

## ▣ Pour configurer les options de message texte/courriel

Pour utiliser la fonction de messagerie texte/courriel, il faut un téléphone cellulaire compatible avec *Bluetooth*. Pour obtenir la liste des téléphones compatibles, les procédures de jumelage et la compatibilité des caractéristiques spéciales :

- É.-U. : Visiter le [www.acura.com/handsfreelink](http://www.acura.com/handsfreelink), ou composer le 1-888-528-7876.
- Canada : Visiter [www.handsfreelink.ca](http://www.handsfreelink.ca), ou composer le 1-888-528-7876.

## ▣ Pour activer ou désactiver la notification de message texte/courriel

**Activer** : Une fenêtre contextuelle s'affiche chaque fois qu'un message texte est reçu.

**Désact.** : Le message reçu est mémorisé dans le système sans aucun avis.



### ■ Pour régler l'option de lecture audio

1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner  pour sélectionner **Configurations du Téléphone**, puis appuyer .
  - ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Lecture auto des messages**.
  - ▶ Un menu contextuel s'affiche.
3. Tourner  pour sélectionner **Activer**, **Désact.** ou **Auto**, puis appuyer .

### ☒ Pour régler l'option de lecture audio

**Activer** : Les messages textes/courriels sont lus tout haut en tout temps.

**Désact.** : Les messages textes/courriels ne sont pas lus tout haut.

**Auto** : Les messages textes/courriels sont lus tout haut uniquement pendant la conduite.

## ■ Création d'un NIP de sécurité

Il est possible de protéger chacun des six téléphones cellulaires par un NIP de sécurité.



1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner pour sélectionner **Configurations du Téléphone**, puis appuyer sur .
  - ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Liste des dispositifs Bluetooth**.
3. Tourner pour sélectionner un téléphone auquel ajouter un NIP, puis appuyer sur .
4. Tourner pour sélectionner **Modifier le NIP**, puis appuyer sur .
5. Entrer un nouveau numéro à quatre chiffres.

### ▶ Affichage audio/d'information

Tourner pour faire une sélection, puis appuyer sur .

Déplacer pour supprimer. Tourner pour sélectionner **OK** et entrer le NIP de sécurité.

### ▶ Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display<sup>MC</sup>)

Il est également possible d'inscrire un numéro au moyen des icônes.

6. Entrer le NIP à quatre chiffres de nouveau.
  - ▶ L'écran retourne à l'affichage de l'étape 4.

## ▶▶ Création d'un NIP de sécurité

Si le téléphone est déjà sécurisé au moyen d'un NIP, il faut inscrire le NIP de sécurité actuel avant d'effacer le NIP ou d'en créer un nouveau.

## Transfert automatique

Si un appel est en cours au moment d'entrer dans le véhicule, l'appel peut être transféré automatiquement au système HFL.



1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner  pour sélectionner **Configurations du Téléphone**, puis appuyer sur .
  - ▶ Répéter la procédure et sélectionner **Transfert automatique**.
3. Tourner  pour sélectionner **Activer**, puis appuyer sur .

## Réponse automatique

Il est possible de régler le HFL de façon à répondre automatiquement à un appel entrant en quatre secondes.



1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner  pour sélectionner **Configurations du Téléphone**, puis appuyer sur .
  - ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Réponse automatique**.
3. Tourner  pour sélectionner **Activer**, puis appuyer sur .

## Sonnerie

Il est possible de modifier le réglage de la tonalité de la sonnerie.



1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner  pour sélectionner **Configurations du Téléphone**, puis appuyer sur .
  - ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Sonnerie**.
3. Tourner  pour sélectionner **Fixe**, **Cellulaire** ou **Désact.**, puis appuyer sur .

## Utiliser photo du contact

Il est possible d'afficher une photo de l'appelant sur un écran d'appel entrant.



1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner  pour sélectionner **Configurations du Téléphone**, puis appuyer sur .
  - ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Utiliser photo du contact**.
3. Tourner  pour sélectionner **Activer** ou **Désact.**, puis appuyer sur .

## Sonnerie

**Fixe** : La tonalité fixe de la sonnerie se fait entendre au niveau du haut-parleur.

**Cellulaire** : La tonalité enregistrée dans le téléphone cellulaire connecté se fait entendre au niveau du haut-parleur.

**Désact.** : Aucune tonalité provenant du haut-parleur.

## Importation automatique de l'annuaire du téléphone cellulaire et de l'historique des appels



### ■ Lorsque Sync. automatique tél. est activée :

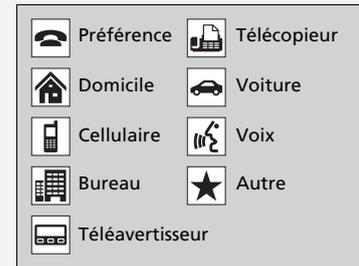
Une fois le téléphone jumelé, l'importation du contenu de son annuaire téléphonique et de l'historique des appels se fait automatiquement dans HFL.

### ■ Modification du réglage de Sync. automatique tél.

1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner pour sélectionner **Configurations du Téléphone**, puis appuyer sur .
  - ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Sync. automatique tél.**
3. Tourner pour sélectionner **Activer** ou **Désact.**, puis appuyer sur .

## ☒ Importation automatique de l'annuaire du téléphone cellulaire et de l'historique des appels

En sélectionnant une personne à partir d'une liste dans l'annuaire téléphonique du cellulaire, on peut voir jusqu'à trois icônes de catégorie. Les icônes indiquent quels types de numéros sont mémorisés sous ce nom.

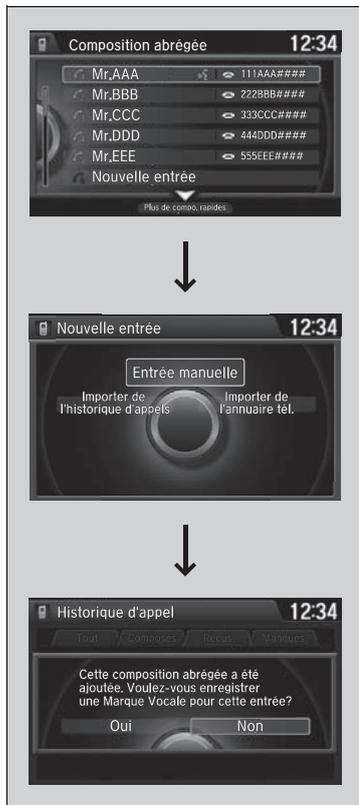


Dans le cas de certains appareils, il se peut qu'il soit impossible d'importer les icônes de catégorie dans HFL.

L'annuaire est mis à jour après chaque connexion. L'historique des appels est mis à jour après chaque connexion ou chaque appel.

## Composition abrégée

Il est possible de mémoriser jusqu'à 20 compositions abrégées par téléphone.

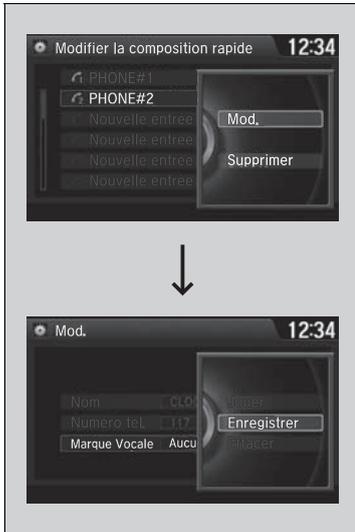


Pour mémoriser une composition abrégée :

1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone).
2. Appuyer sur le bouton **MENU**.
3. Tourner pour sélectionner **Composition abrégée**, puis appuyer sur .
- ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Nouvelle entrée**.
4. Tourner pour sélectionner de quel endroit choisir un numéro, puis appuyer sur .
  - Depuis **Importer de l'historique d'appels** :
    - ▶ Sélectionner un numéro dans l'historique des appels.
  - Depuis **Entrée manuelle** :
    - ▶ Entrer le numéro manuellement.
  - Depuis **Importer de l'annuaire téléphonique** :
    - ▶ Sélectionner un numéro de l'annuaire importé du téléphone cellulaire en liaison.
5. Lorsque la composition abrégée est enregistrée avec succès à partir des options **Importer de l'historique d'appels** ou **Importer de l'annuaire tél.**, le système demande la création d'une marque vocale pour le numéro. Tourner et sélectionner **Oui** ou **Non**, puis appuyer sur .
6. À l'aide du bouton , suivre les messages pour enregistrer une marque vocale pour le numéro à composition abrégée.

## Composition abrégée

Une fois que la marque vocale est mémorisée, appuyer sur le bouton pour composer le numéro à l'aide de la marque vocale. Dire « Appeler » suivi du nom de la marque vocale.

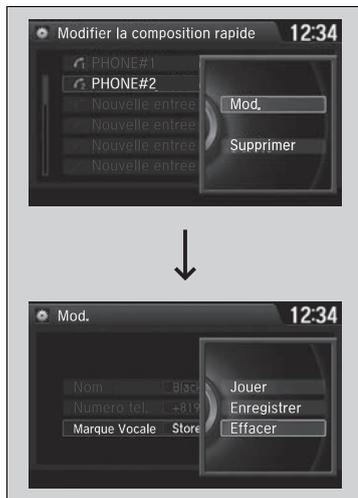


■ **Pour ajouter une marque vocale à une composition abrégée mémorisée**

1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner pour sélectionner **Configurations du Téléphone**, puis appuyer sur .
  - Répéter la procédure pour sélectionner **Modifier la composition rapide**.
3. Sélectionner un numéro à composition abrégée existant.
  - À partir du menu de la fenêtre contextuelle, tourner pour sélectionner **Modifier**, puis appuyer sur .
4. Tourner pour sélectionner **Marque Vocale**, puis appuyer sur .
5. À partir du menu contextuel, tourner pour sélectionner **Enregistrer**, puis appuyer sur .
  - Après avoir sélectionné **Enregistrer**, attendre le signal sonore avant de dire le nom.
6. Déplacer et sélectionner **OK** pour compléter la marque vocale.

⊗ Composition abrégée

Éviter d'utiliser le même nom pour plusieurs marques vocales.  
 Éviter d'utiliser des noms à une syllabe tels que « Jean » comme marque vocale.  
 Il est plus facile pour HFL de reconnaître un nom plus long. Par exemple, utiliser « Jean Tremblay » au lieu de « Jean ».



### ■ Pour supprimer une marque vocale

1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner pour sélectionner **Configurations du Téléphone**, puis appuyer sur .
  - ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Modifier la composition rapide**.
3. Sélectionner un numéro à composition abrégée existant.
  - ▶ À partir du menu de la fenêtre contextuelle, tourner pour sélectionner **Modifier**, puis appuyer sur .
4. Tourner pour sélectionner **Marque Vocale**, puis appuyer sur .
  - ▶ À partir du menu de la fenêtre contextuelle, tourner pour sélectionner **Effacer**, puis appuyer sur .
5. Un message de confirmation apparaît à l'écran. Tourner pour sélectionner **Oui**, puis appuyer sur .

### ■ Pour supprimer une composition abrégée

1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner pour sélectionner **Configurations du Téléphone**, puis appuyer sur .
  - ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Modifier la composition rapide**.
3. Sélectionner un numéro à composition abrégée existant.
  - ▶ À partir du menu de la fenêtre contextuelle, tourner pour sélectionner **Supprimer**, puis appuyer sur .
4. Un message de confirmation apparaît à l'écran. Tourner pour sélectionner **Oui**, puis appuyer sur .

## Faire un appel



On peut faire des appels en entrant un numéro de téléphone, ou en utilisant l'annuaire importé, l'historique des appels, les numéros à composition abrégée ou la recomposition.

## ☒ Faire un appel

Tous les numéros à composition abrégée avec une marque vocale et tous les noms et numéros figurant à l'annuaire peuvent être composés par commande vocale à partir de la plupart des écrans.

Appuyer sur le bouton  et dire « Appeler » suivi du nom de la marque vocale, « Appeler par nom » et le nom dans l'annuaire ou « Appeler » et le numéro de téléphone.

La portée maximale entre le téléphone et le véhicule est de 10 mètres (30 pieds).

Une fois l'appel en liaison, on peut entendre la voix de la personne appelée dans les haut-parleurs de la chaîne sonore.



### ■ Pour faire un appel à partir de l'annuaire importé

1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone).
2. Appuyer sur le bouton **MENU**.
3. Tourner pour sélectionner **Annuaire téléphonique**, puis appuyer sur .
4. L'annuaire téléphonique est mémorisé en ordre alphabétique. Appuyer sur pour se déplacer vers **Recherche**.
  - ▶ Il est également possible d'utiliser le clavier sur l'écran tactile pour faire une recherche par ordre alphabétique.
5. Tourner pour sélectionner un numéro, puis appuyer sur .
  - ▶ La composition du numéro débute automatiquement.

### ▶▶ Pour faire un appel à partir de l'annuaire importé

#### Modèles américains

Cette fonction est désactivée lorsque que le véhicule est en mouvement. Cependant, il est possible de composer un numéro de la liste de compositions abrégées mémorisées avec une marque vocale, d'un nom ou d'un numéro figurant à l'annuaire en utilisant les commandes vocales.

- ▶ **Limites du fonctionnement manuel** P. 311
- ▶ **Composition abrégée** P. 328

Il est possible d'utiliser le clavier de l'affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display<sup>MC</sup>) afin de procéder à une recherche par ordre alphabétique.





### ■ Pour faire un appel en utilisant un numéro de téléphone

1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone).
2. Appuyer sur le bouton **MENU**.
3. Tourner pour sélectionner **Composer**, puis appuyer sur .
4. Tourner pour sélectionner un numéro, puis appuyer sur .
5. Tourner pour sélectionner , puis appuyer sur .
  - ▶ La composition du numéro débute automatiquement.



### ■ Pour faire un appel en utilisant la recomposition

1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone).
2. Appuyer sur le bouton **MENU**.
3. Tourner pour sélectionner **Recomposer**, puis appuyer sur .
  - ▶ La composition du numéro débute automatiquement.

### ☒ Pour faire un appel en utilisant un numéro de téléphone

Il est possible d'utiliser le clavier de l'affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display<sup>MC</sup>) afin d'inscrire les numéros. Sélectionner les numéros, puis appuyer sur pour commencer à composer.





### ■ Pour faire un appel en utilisant l'historique des appels

Le tri de l'historique des appels se fait à partir de **Tout, Composés, Reçus et Manqués**.

1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone).
2. Appuyer sur le bouton **MENU**.
3. Tourner pour sélectionner **Historique d'appel**, puis appuyer sur .
4. Déplacer ou pour sélectionner **Tout, Composés, Reçus et Manqués**.
5. Tourner pour sélectionner un numéro, puis appuyer sur .
  - ▶ La composition du numéro débute automatiquement.

#### Commandes sur le volant de direction

1. Appuyer sur le bouton .
2. Tourner la molette de sélection gauche vers la droite pour sélectionner **Historique d'appel**.
3. Tourner la molette de sélection gauche pour sélectionner un numéro.
4. Appuyer sur la molette de sélection gauche ou sur le bouton .
  - ▶ La composition du numéro débute automatiquement.

### ▶▶ Pour faire un appel en utilisant l'historique des appels

L'historique des appels affiche les 20 derniers numéros d'appels effectués, reçus ou manqués. (Apparaît seulement lorsqu'un téléphone est connecté à HFL.)

Ces icônes qui apparaissent près du numéro indiquent ce qui suit :

- : Appels effectués.
- : Appels reçus.
- : Appels manqués.

#### Commandes sur le volant de direction

L'historique des appels affiche les 12 derniers numéros d'appels effectués, reçus ou manqués.

Sur l'affichage multifonctions



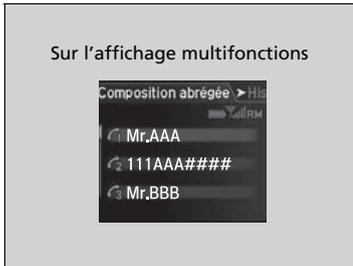


### ■ Pour faire un appel en utilisant un numéro à composition abrégée

1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone).
2. Appuyer sur le bouton **MENU**.
3. Tourner  pour sélectionner **Composition abrégée**, puis appuyer sur .
4. Tourner  pour sélectionner un numéro, puis appuyer sur .
  - ▶ La composition du numéro débute automatiquement.

### Commandes sur le volant de direction

1. Appuyer sur le bouton .
2. Tourner la molette de sélection gauche vers la gauche pour sélectionner **Composition abrégée**.
3. Tourner la molette de sélection gauche pour sélectionner un numéro.
4. Appuyer sur la molette de sélection gauche ou sur le bouton .
  - ▶ La composition du numéro débute automatiquement.



### ☒ Pour faire un appel en utilisant un numéro à composition abrégée

Déplacer  pour sélectionner **Plus de compo, rapides** afin de voir une autre liste de composition abrégée du téléphone jumelé. Il est possible de faire un appel à partir de cette liste en utilisant le téléphone actuellement connecté.

Une fois que la marque vocale est mémorisée, appuyer sur le bouton  pour composer le numéro à l'aide de la marque vocale.

➤ **Composition abrégée** P. 328

Tous les numéros à composition abrégée avec une marque vocale et tous les noms et numéros figurant à l'annuaire peuvent être composés par commande vocale à partir de n'importe quel écran.

Appuyer sur le bouton  et suivre les messages.

### Commandes sur le volant de direction

La composition abrégée affiche les 20 derniers numéros à composition abrégée.

## ■ Réception d'un appel



Lors d'un nouvel appel entrant, un avertissement sonore se fait entendre (si activé) et l'écran **Appel entrant** apparaît.

Appuyer sur le bouton  pour prendre l'appel.  
Appuyer sur le bouton  pour ignorer un appel ou y mettre fin.

## ▣ Réception d'un appel

Appel en attente  
Appuyer sur le bouton  pour mettre l'appel en cours en attente et pour répondre à l'appel entrant.  
Appuyer de nouveau sur le bouton  pour retourner à l'appel en cours.  
Si on ne désire pas répondre à l'appel entrant, simplement l'ignorer.  
Appuyer sur le bouton  pour mettre fin à l'appel en cours.

Il est possible de sélectionner les icônes sur l'affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display<sup>MC</sup>) plutôt que les boutons  et .



## Options pendant un appel

Les options suivantes sont disponibles pendant un appel.

**Sourdine** : Mettre sa voix en sourdine.

**Transférer** : Transférer un appel de HFL à son téléphone.

**Touch Tones** : Entrer des numéros durant un appel. Cela est utile lorsqu'on appelle un système téléphonique à menu.



Les options disponibles sont présentées à l'écran du téléphone.

Tourner pour sélectionner une des options offertes, puis appuyer sur .

- ▶ L'icône de mise en sourdine apparaît lorsque l'option **Sourdine** est sélectionnée. Sélectionner **Sourdine** de nouveau pour la désactiver.

## Options pendant un appel

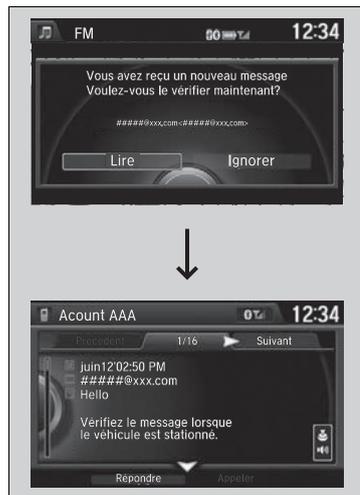
**Touch Tones** : Disponible sur certains téléphones.

Il est possible de sélectionner les icônes sur l'affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display<sup>MC</sup>).



## Recevoir un message texte/courriel

HFL peut afficher les nouveaux messages textes et courriels reçus, ainsi que les 20 messages reçus les plus récents sur un téléphone cellulaire en liaison. Chaque message reçu peut faire l'objet d'une lecture vocale et d'une réponse à l'aide des phrases courantes préétablies.



1. Une fenêtre contextuelle s'affiche chaque fois pour avertir qu'un nouveau message texte ou un courriel est reçu.
2. Tourner pour sélectionner **Lire** pour écouter le message et appuyer ensuite sur .
  - ▶ Le message texte ou le courriel s'affiche. Le système se met automatiquement à faire la lecture vocale du message.
3. Pour mettre fin à la lecture vocale du message, appuyer sur .

## Recevoir un message texte/courriel

Le système n'affiche aucun message reçu pendant la conduite. Ils peuvent seulement être entendus par lecture vocale.

Avec certains téléphones, il est possible d'afficher jusqu'à 20 messages textes et courriels les plus récents.

Les lois provinciales, fédérales ou locales peuvent limiter l'usage de la fonction de message texte/courriel de HFL. La fonction de message texte/courriel doit être utilisée seulement lorsque les conditions permettent de le faire de façon sécuritaire.

Au moment de recevoir un message texte ou un courriel pour la première fois après avoir jumelé le téléphone au HFL, le système demande de régler **Notification msg texte/courriel** à **Activer**.

- ✉ Pour activer ou désactiver la notification de message texte/courriel P. 322



## Choisir un compte de courriel

Si un téléphone jumelé à plus d'un compte de message texte ou courriel, un seul d'entre eux peut être activé pour recevoir les notifications.



1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner  pour sélectionner **Configurations du Téléphone**, puis appuyer sur .
  - ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Choisir compte**.
3. Tourner  pour sélectionner **Messages textes** ou un compte de courriel désiré, puis appuyer .

## Choisir un compte de courriel

Il est également possible de sélectionner un compte de courriel à l'écran de la liste de dossiers ou à l'écran de la liste des messages.

Déplacer  pour sélectionner **Choisir compte** et appuyer ensuite sur .



Il est seulement possible de recevoir les notifications d'un compte de message texte ou courriel à la fois.

## Affichage des messages

### Liste des messages



### Message texte



### Affichage des messages textes

1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone).
2. Appuyer sur le bouton **MENU**.
3. Tourner pour sélectionner **Texte/Courriel**, puis appuyer sur .
4. Tourner et sélectionner un message, puis appuyer sur .
  - ▶ Le message texte s'affiche. Le système se met automatiquement à faire la lecture vocale du message.

### Affichage des messages

L'icône apparaît près d'un message qui n'a pas été lu.

Si un message est supprimé dans le téléphone, le message sera également supprimé du système. Si un message est envoyé à partir du système, le message sera aussi dans la boîte d'envoi du téléphone.

Pour voir le message précédent ou suivant, déplacer <○ ou ○> à l'écran des messages textes.



### ■ Affichage des courriels

1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone).
2. Appuyer sur le bouton **MENU**.
3. Tourner pour sélectionner **Texte/Courriel**, puis appuyer sur .
4. Tourner pour sélectionner un dossier, puis appuyer sur .
5. Tourner et sélectionner un message, puis appuyer sur .
  - ▶ Le courriel s’affiche. Le système se met automatiquement à faire la lecture vocale du message.

### ☒ Affichage des courriels

Les messages textes et les courriels reçus peuvent apparaître en même temps à l’écran de la liste des messages. Dans ce cas, les messages textes sont intitulés **Aucun sujet**.



### ■ Lire ou cesser de lire un message

1. Aller à l'écran du message texte ou du courriel.
  - ▶ Le système se met automatiquement à faire la lecture vocale du message.

#### ☒ Affichage des messages P. 340

2. Appuyer sur pour interrompre la lecture. Appuyer sur de nouveau pour commencer à lire le message depuis le début.



### ■ Répondre à un message

1. Aller à l'écran du message texte ou du courriel.
  - ▶ Le système se met automatiquement à faire la lecture vocale du message.
2. Déplacer et tourner pour sélectionner **Répondre**, puis appuyer sur .
3. Tourner pour sélectionner le message de réponse, puis appuyer sur .
  - ▶ Le menu apparaît dans une fenêtre contextuelle sur l'écran.
4. Sélectionner **Envoyer** pour envoyer le message.
  - ▶ Le message **Message envoyé** apparaît à l'écran lorsque le message de réponse a été envoyé avec succès.

### ☒ Répondre à un message

Les messages de réponse fixes disponibles sont les suivants :

- **À plus tard, je conduis.**
- **J'arrive.**
- **Je suis en retard.**
- **OK**
- **Oui**
- **Non**

Il est impossible de modifier, de supprimer ou d'ajouter des messages de réponse.



### ■ Appeler l'auteur du message

1. Aller à l'écran des messages textes.
  - ▶ Le système se met automatiquement à faire la lecture vocale du message.

#### ➤ Affichage des messages textes

P. 340

2. Déplacer  et tourner  pour sélectionner **Appeler**, puis appuyer sur .

Lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE, l'étalonnage de la boussole se fait automatiquement et l'affichage de la boussole apparaît.

## Étalonnage de la boussole

Si la boussole indique la mauvaise direction ou si le témoin **CAL** clignote, il faut étalonner le système manuellement.



1. Passer au mode d'alimentation MARCHE.
2. Depuis l'écran principal d'une source audio quelconque, maintenir enfoncé le bouton  pendant cinq secondes.
  - ▶ L'affichage passe à l'écran **Configurations du compas**.
3. Tourner  pour sélectionner **Calibrage**, puis appuyer sur .
4. Lorsque l'affichage présente le **Début de la calibration**, appuyer sur .
5. Conduire le véhicule lentement en faisant deux cercles.
  - ▶ La boussole commence à indiquer une direction après l'étalonnage. Le témoin **CAL** s'éteint.

### » Boussole\*

Les situations suivantes peuvent nuire au fonctionnement de la boussole :

- En conduisant près de lignes ou de centrales électriques
- En traversant un pont
- En dépassant un grand véhicule, ou en conduisant près d'un objet de grande dimension susceptible de causer une distorsion magnétique
- Lorsque des accessoires tels que des antennes et porte-bagages du toit sont retenus par des aimants

### » Étalonnage de la boussole

Étalonner la boussole dans un endroit ouvert.

Tout en réglant la boussole, appuyer sur le bouton **BACK** (retour) pour annuler le mode de réglage et retourner à l'écran précédent.

## Choix de la zone de la boussole

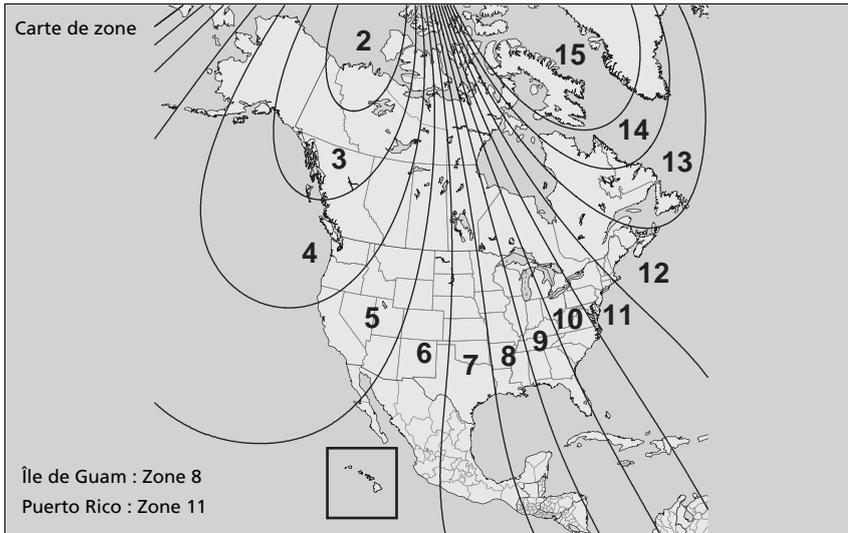


1. Passer au mode d'alimentation MARCHÉ.
2. Depuis l'écran principal d'une source audio quelconque, maintenir enfoncé le bouton  pendant cinq secondes.
  - ▶ L'affichage passe à l'écran **Configurations du compas**.
3. Tourner  pour sélectionner **Ajustement de la zone** et appuyer ensuite sur .
  - ▶ L'affichage indique le numéro de la zone où le système est réglé.
4. Pour changer la zone, tourner  pour sélectionner le numéro de zone de votre région (consulter la carte des zones), puis appuyer sur .

### ☒ Choix de la zone de la boussole

Le choix de la zone est nécessaire afin de compenser la déviation entre le nord magnétique et le nord véritable.

Si l'étalonnage commence pendant que la chaîne sonore est en cours d'utilisation, l'affichage revient à la normale une fois l'étalonnage terminé.





# Conduite



Le présent chapitre discute de la conduite, du ravitaillement et des renseignements relatifs aux éléments comme les accessoires.

<b>Avant de conduire</b> .....	348
<b>Tirer une remorque</b> .....	354
<b>Directives à suivre sur les routes non pavées</b> .....	365
<b>Pendant la conduite</b>	
Départ du moteur .....	367
Boîte de vitesses automatique .....	373
Changement de rapport .....	374
Arrêt automatique au ralenti* .....	382
Système dynamique intégré .....	387
Caméra du capteur avant .....	388
Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF) .....	390
Système d'atténuation de sortie de route (RDM) .....	405
Système d'aide au respect des voies (LKAS) .....	410

Système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA®), aussi appelé commande électronique de la stabilité (ESC) .....	418
Système d'aide à la maniabilité agile .....	420
Système d'information d'angle mort (BSI)* ..	421
Système toutes roues motrices super- maniabilité (Super Handling-All Wheel Drive <sup>MC</sup> ou SH-AWD®)* .....	423
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) .....	424
Système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS) – explication fédérale exigée .....	426
<b>Freinage</b>	
Système de freinage .....	428
Système de freinage antiblocage (ABS) ..	434

Système d'assistance au freinage .....	435
Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System <sup>MC</sup> ou CMBS <sup>MC</sup> ) .....	436
<b>Stationnement du véhicule</b>	
Lorsque le véhicule est arrêté .....	445
Système de capteurs de stationnement* ..	447
Surveillance de changement de voie* ..	451
<b>Caméra de recul à angles multiples*</b> .....	455
<b>Remplissage du réservoir de carburant</b>	
Information sur le carburant .....	456
Comment faire le plein .....	457
<b>Cote de consommation et émissions de CO<sub>2</sub></b> .....	459

\* Non disponible sur tous les modèles

## Préparation à la conduite

Vérifier les aspects suivants avant de commencer à conduire.

### ■ Vérifications extérieures

- S'assurer que les glaces, les rétroviseurs latéraux, les feux extérieurs et toute autre partie du véhicule ne présentent aucune obstruction.
    - ▶ Enlever le givre, la neige ou la glace.
    - ▶ Enlever toute la neige sur le toit, étant donné qu'elle peut glisser et obstruer la vision du conducteur. Si la neige est prise en glace, attendre qu'elle soit ramollie avant de la retirer.
    - ▶ En retirant la glace autour des roues, veiller à ne pas endommager les roues ou les composants des roues.
  - S'assurer que le capot est bien fermé.
    - ▶ Si le capot s'ouvre pendant la conduite, la vision avant du conducteur sera obstruée.
  - S'assurer que les pneus sont en bon état.
    - ▶ Vérifier la pression de gonflage des pneus, et vérifier s'ils présentent des dommages et de l'usure excessive.
- **Vérification et entretien des pneus P. 490**
- S'assurer qu'il n'y a personne ni aucun objet derrière ou autour du véhicule.
    - ▶ Il y a des angles morts de l'intérieur.

### ➤ Vérifications extérieures

#### REMARQUE

Si les portières ne s'ouvrent plus car elles sont gelées, utiliser de l'eau tiède autour des bords des portières pour faire fondre la glace. Ne pas forcer les portières pour les ouvrir, car cela risquerait d'endommager les joints de portière en caoutchouc. Une fois terminé, assécher en essuyant afin de prévenir toute nouvelle formation de glace.

Ne pas verser d'eau tiède dans le barillet de serrure. Si l'eau gèle dans le trou de serrure, il sera alors impossible d'insérer la clé.

La chaleur émise par le moteur et l'échappement peut enflammer des matériaux inflammables laissés sous le capot et causer un incendie. Si le véhicule est stationné pendant une période de temps prolongée, inspecter et retirer tout débris qui pourrait s'être accumulé, tel que de l'herbe et des feuilles séchées qui s'y seraient infiltrées ou qui auraient été transportées par un petit animal pour y faire son nid. Vérifier aussi sous le capot si des matériaux inflammables sont présents après tout entretien effectué sur le véhicule.

## Vérifications intérieures

- Ranger ou fixer adéquatement tous les articles à bord.
  - ▶ Transporter trop de bagages ou les ranger de manière inappropriée peut nuire à la maniabilité, à la stabilité, à la distance de freinage et à l'efficacité des pneus du véhicule et en rendre la conduite dangereuse.
    - **Capacité de charge maximum** P. 351
- Ne pas empiler d'articles à une hauteur excédant celle des sièges.
  - ▶ Ils peuvent gêner la vue et être projetés vers l'avant en cas de freinage brusque.
- Ne rien placer sur le plancher devant les sièges avant. S'assurer de bien fixer les protège-tapis.
  - ▶ Un objet ou un protège-tapis qui n'est pas fixe peut nuire au fonctionnement de la pédale des freins ou de la pédale d'accélérateur pendant la conduite.
- Si des animaux sont transportés à bord, ne pas les laisser se déplacer dans le véhicule.
  - ▶ Sinon, ils peuvent nuire à la conduite et causer une collision.
- Bien fermer et verrouiller toutes les portières et le hayon.
  - **Verrouillage/déverrouillage des portières de l'intérieur** P. 146
- Régler correctement la position du siège conducteur.
  - ▶ Régler l'appuie-tête aussi.
    - **Réglage des sièges** P. 186
    - **Réglage de la position des appuie-tête latéraux des sièges avant et des sièges de la deuxième rangée** P. 192
- Régler la position des rétroviseurs et du volant de direction en fonction de votre position de conduite.
  - ▶ Les régler une fois assis à la bonne position de conduite.
    - **Réglage du volant de direction** P. 182
    - **Réglage des rétroviseurs** P. 183

## Vérifications intérieures

Le faisceau lumineux des phares est réglé en usine et n'a pas besoin d'être réglé. Cependant, si le véhicule sert régulièrement à transporter des articles lourds dans le compartiment à bagages ou à tirer une remorque, il faut faire régler le faisceau lumineux auprès d'un concessionnaire ou d'un technicien qualifié.

- S'assurer que les articles placés sur le plancher derrière les sièges avant ne peuvent pas rouler sous les sièges.
  - Ils peuvent nuire à la capacité du conducteur d'utiliser les pédales, ou nuire au fonctionnement des sièges ou des capteurs situés sous les sièges.
- Tous les occupants du véhicule doivent boucler leur ceinture de sécurité.
  - ☒ **Attacher une ceinture de sécurité** P. 36
- S'assurer que les témoins du tableau de bord s'allument au moment du démarrage du véhicule, et qu'ils s'éteignent peu de temps après.
  - Toujours faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si une anomalie est signalée.
    - ☒ **Témoins** P. 74

## Capacité de charge maximum

### Modèles avec banquette

La capacité de charge maximale du véhicule est de 532 kg (1 173 lb).

### Modèles avec siège baquet

La capacité de charge maximale du véhicule est de 456 kg (1 005 lb).

Consulter l'étiquette d'information sur les pneus et la capacité de charge située sur le montant de portière du conducteur.

Exemple d'étiquette

**TIRE AND LOADING INFORMATION**

SEATING CAPACITY : TOTAL 5 ; FRONT 2 ; REAR 3

The combined weight of occupants and cargo should never exceed 385kg or 850lbs.

TIRE	SIZE	COLD TIRE PRESSURE	SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION
FRONT	XXXX/XXXXX XXX	XXXKPA, XXPSI	
REAR	XXXX/XXXXX XXX	XXXKPA, XXPSI	
SPARE	XXXX/XXXXX XXX	XXXKPA, XXPSI	

Cet exemple inclut le poids total de tous les occupants, des bagages, des accessoires et de la charge sur la flèche d'attelage si on tire une remorque.

Étapes pour déterminer la limite appropriée de la capacité de charge :

- (1)** Repérer la déclaration « Le poids total des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser XXX kg (XXX lb) » sur l'étiquette du véhicule.
- (2)** Déterminer le poids combiné du conducteur et des passagers qui occuperont le véhicule.
- (3)** Soustraire le poids combiné du conducteur et des passagers de XXX kg (XXX lb).

### Capacité de charge maximum

## ATTENTION

Une charge excessive ou mal répartie peut affecter la maniabilité et la stabilité et causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter les capacités de charge maximales et autres directives sur la charge indiquées dans le présent manuel.

Poids nominal brut du véhicule (PNBV) :

La capacité de charge maximum du véhicule, tous les occupants, tous les accessoires, tous les bagages et la flèche d'attelage.

► **Spécifications** P. 560

Poids nominal brut sur l'essieu (PNBE) :

La capacité de charge maximale autorisée de l'essieu du véhicule.

► **Spécifications** P. 560

- (4)** Le chiffre atteint représente la capacité de charge disponible pour les bagages. Par exemple, si le nombre « XXX » est égal à 635 kg (1 400 lb) et que cinq occupants de 68 kg (150 lb) prendront place dans le véhicule, la capacité de charge qui reste pour les bagages est de 295 kg (650 lb).
- $$635 - 340 (5 \times 68) = 295 \text{ kg } (1\,400 - 750 (5 \times 150) = 650 \text{ lb})$$
- (5)** Déterminer le poids combiné des bagages et de la charge dans le véhicule. Le poids ne peut pas dépasser la capacité de charge disponible calculée à l'étape 4.
- (6)** Si le véhicule tire une remorque, la charge de la remorque sera transférée au véhicule. Consulter ce manuel pour déterminer comment cela réduit la capacité de charge du véhicule.

De plus, le poids total du véhicule, de tous les passagers, des accessoires, des bagages et de la charge de la flèche d'attelage de la remorque ne doit pas dépasser le poids nominal brut du véhicule (PNBV) ou le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE). Les deux figurent sur une étiquette sur le montant de portière du conducteur.

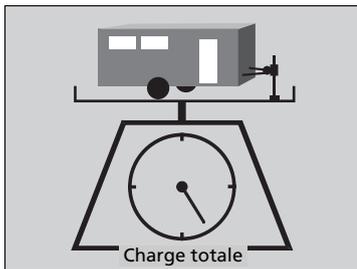
**Exemple de capacités de charge**

Exemple 1		$\geq$		+	
	<p>Charge maximum 532 kg (1 173 lb)</p>		<p>Poids des passagers <math>68 \text{ kg} \times 2 = 136 \text{ kg}</math> <math>(150 \text{ lb} \times 2 = 300 \text{ lb})</math></p>		<p>Poids des bagages 396 kg (873 lb)</p>
Exemple 2		$\geq$		+	
	<p>Charge maximum 532 kg (1 173 lb)</p>		<p>Poids des passagers <math>68 \text{ kg} \times 5 = 340 \text{ kg}</math> <math>(150 \text{ lb} \times 5 = 750 \text{ lb})</math></p>		<p>Poids des bagages 192 kg (423 lb)</p>

## Préparation au remorquage

### Capacités de remorquage

Le véhicule peut tirer une remorque si on respecte les capacités de charge, qu'on utilise l'équipement approprié et qu'on respecte les directives de remorquage. Vérifier les capacités de charge avant la conduite.



### Poids total de la remorque

Ne pas dépasser le poids total autorisé de la remorque, de la charge et de tout ce qu'elle transporte à l'intérieur et à l'extérieur tel qu'indiqué dans le tableau.

Remorquer des charges au-delà de ce poids peut sérieusement affecter la maniabilité et la performance du véhicule et peut endommager le moteur et la transmission.

Nombre d'occupants	Modèles 4RM avec refroidisseur de liquide de boîte de vitesses automatique	Modèles 4RM sans refroidisseur de liquide de boîte de vitesses automatique	Modèles 2RM
2	2 268 kg (5 000 lb)	1 588 kg (3 500 lb)	1 588 kg (3 500 lb)
3	2 155 kg (4 750 lb)	1 474 kg (3 250 lb)	1 474 kg (3 250 lb)
4	2 041 kg (4 500 lb)	1 361 kg (3 000 lb)	1 361 kg (3 000 lb)
5	1 928 kg (4 250 lb)	1 247 kg (2 750 lb)	1 247 kg (2 750 lb)
6	1 814 kg (4 000 lb)	1 134 kg (2 500 lb)	1 134 kg (2 500 lb)
7	Remorquage non recommandé		

Chaque limite de poids est calculée en fonction des conditions suivantes :

- Les occupants remplissent les sièges de l'avant vers l'arrière du véhicule
- Poids de chaque occupant 68 kg (150 lb)
- Chaque occupant a 7 kg (15 lb) de matériel dans le compartiment utilitaire

Tout poids, bagage ou accessoire additionnel réduit le poids maximum de la remorque et la charge maximum de la flèche d'attelage.

### Capacités de remorquage

## ATTENTION

Dépasser la capacité de charge ou charger le véhicule et la remorque de manière inappropriée peut causer une collision susceptible d'entraîner des blessures graves ou la mort.

Vérifier soigneusement la charge du véhicule et de la remorque avant de conduire.

Vérifier si toutes les charges se situent dans les limites du véhicule en le pesant sur une balance publique.

Si aucune balance publique n'est accessible, ajouter le poids estimé de la charge au poids de la remorque (selon les spécifications du fabricant) et mesurer ainsi le poids de la flèche d'attelage au moyen d'une balance appropriée ou d'un indicateur de flèche ou estimer ce poids en fonction de la distribution de la cargaison.

Consulter le manuel du propriétaire de la remorque pour obtenir de plus amples renseignements.

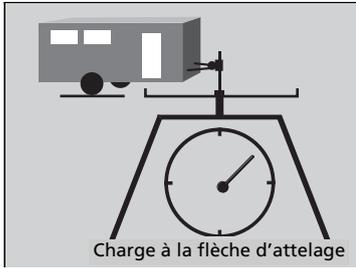
Période de rodage

Éviter de remorquer pendant les premiers 1 000 km (600 mi) d'utilisation du véhicule.

Ne jamais dépasser le poids nominal brut admissible.

Informations sur le poids nominal brut

➤ **Spécifications du véhicule** P. 560



■ **Charge à la flèche d'attelage**

Le poids de la flèche d'attelage avec une remorque pleine sur l'attelage doit être environ :

Remorques à bateau : 5 à 15 % du poids total de la remorque

Autres remorques : 10 à 15 % du poids total de la remorque

Nombre d'occupants	Modèles 4RM avec ou sans refroidisseur de liquide de boîte de vitesses automatique	Modèles 2RM
2	227 kg (500 lb)	159 kg (350 lb)
3	215 kg (475 lb)	147 kg (325 lb)
4	172 kg (380 lb)	136 kg (300 lb)
5	132 kg (290 lb)	118 kg (260 lb)
6	75 kg (165 lb)	63 kg (140 lb)
7	Remorquage non recommandé	

### ■ Pour calculer la charge à la flèche d'attelage

Une charge excessive à la flèche d'attelage réduit la traction du pneu avant et le contrôle de la direction. Une charge trop légère à la flèche d'attelage peut rendre la remorque instable et la faire vaciller.

Il est possible d'estimer la charge au niveau de la flèche d'attelage en mesurant la hauteur de l'attache-remorque par rapport au sol de la façon décrite ci-dessous :

1. Stationner le véhicule sur une surface de niveau.
2. Mesurer la distance entre le sol et le bas de l'attache-remorque.
3. Raccorder la remorque chargée à l'attelage.
4. Mesurer de nouveau la distance entre le sol et le bas de l'attache-remorque.
5. Soustraire la deuxième mesure de la première, puis consulter le tableau suivant.

Si la différence est	Modèles 4RM	Modèles 2RM
2,5 cm (1 po)		68 kg (150 lb)
3,8 cm (1 1/2 po)		114 kg (250 lb)
5,1 cm (2 po)		159 kg (350 lb)
6,0 cm (2 3/8 po)	205 kg (450 lb)	—
6,7 cm (2 5/8 po)	227 kg (500 lb)	—

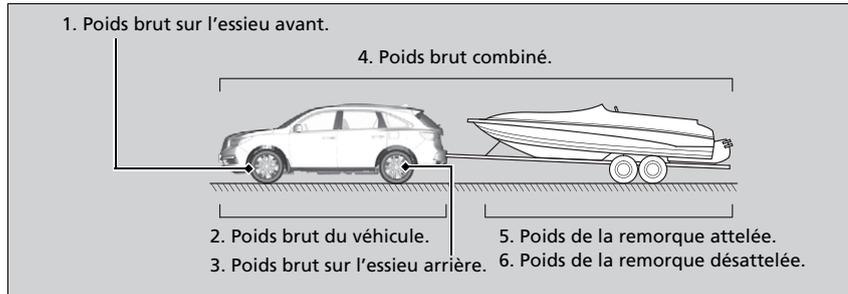
Si la différence est supérieure à ce qu'on indique dans le tableau, distribuer ou réduire la charge, au besoin.

### ■ Comment peser les charges remorquées sur une balance publique

Vérifier chacun des poids dans l'ordre indiqué ci-dessous.

Consulter le tableau sur la droite afin de connaître la limite de poids de chaque véhicule, sauf la charge au niveau de la flèche d'attelage.

#### 📏 Charge à la flèche d'attelage P. 355



- S'il est impossible de peser l'essieu arrière, soustraire 1 de 2.
- Le poids maximal brut combiné (4) diminue de 2 % à tous les 305 mètres (1 000 pieds) d'altitude.
- Pour calculer la charge de la flèche d'attelage, soustraire 5 de 6.
- Consulter le manuel du propriétaire de la remorque pour obtenir de plus amples renseignements.

### 📏 Comment peser les charges remorquées sur une balance publique

Charger le véhicule et la remorque au maximum. Un préposé doit observer la balance, puisque tous les occupants devraient demeurer à l'intérieur du véhicule.

Limite de poids de	Modèles 2RM	Modèles 4RM
Brut sur l'essieu avant	1 275 kg (2 811 lb)	1 320 kg (2 910 lb)
Poids brut du véhicule	2 435 kg (5 368 lb)	2 575 kg (5 677 lb)
Poids brut sur l'essieu arrière	1 240 kg (2 734 lb)	1 345 kg (2 965 lb)
Poids brut combiné	3 645 kg (8 036 lb)	4 460 kg (9 833 lb)

Si aucune balance publique n'est accessible, ajouter le poids estimé de la charge au poids de la remorque (selon les spécifications du fabricant) et mesurer ainsi le poids de la flèche d'attelage au moyen d'une balance appropriée ou d'un indicateur de flèche ou estimer ce poids en fonction de la distribution de la cargaison.

## ■ Équipement et accessoires de remorquage

Le remorquage exige généralement une variété d'équipements supplémentaires. Pour assurer la meilleure qualité, nous recommandons l'achat de l'équipement Acura dans la mesure du possible.

## ▣ Équipement et accessoires de remorquage

S'assurer que tout l'équipement est installé et entretenu de manière appropriée et qu'il est conforme aux lois fédérales, des états américains, des provinces et territoires canadiens et des régions locales.

Pour une bonne installation et un bon réglage de l'équipement, consulter le fabricant de la remorque. Une mauvaise installation ou un mauvais réglage peut affecter la maniabilité, la stabilité et le freinage du véhicule.

Consulter l'agence des ventes ou de location de remorques si d'autres articles sont recommandés ou exigés pour la situation de remorquage en question.

Les feux et le câblage des remorques peuvent varier selon le type et la marque. Si un connecteur s'impose, il faut le faire installer par un technicien qualifié.

Trousses et produits pour remorque :

- Rotule de centrage, fiche d'attelage, goupille d'attelage, etc.
- Trousse de faisceau de fils
- Ensemble d'attache-remorque (faisceau de fils du fil volant compris)

▣ **Freins de remorque** P. 359

Sont disponibles chez un concessionnaire.

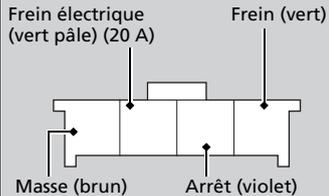
## ■ Freins de remorque

Recommandés pour toute remorque dont le poids total est de 450 kg (1 000 lb) ou plus : Il y a deux types de freins de remorque : à inertie et électriques. Les freins à inertie sont généralement utilisés pour les remorques à bateau puisqu'ils se font mouiller.

Si l'on choisit des freins électriques, s'assurer qu'ils sont à commande électronique. Ne pas tenter de connecter les freins de la remorque au système hydraulique du véhicule, parce que cela réduira l'efficacité du freinage et créera un risque potentiel.

Le connecteur gris à 4 broches installé dans le véhicule comporte tous les circuits exigés pour l'installation de la plupart des commandes de freins électriques de remorque.

### Bornes du connecteur du régulateur de frein de remorque :



Faire installer la commande de frein de remorque par un mécanicien qualifié et conformément aux directives du fabricant de la commande de frein de remorque. Une mauvaise installation de la commande de frein de remorque pourrait augmenter la distance nécessaire pour arrêter un véhicule qui tire une remorque.

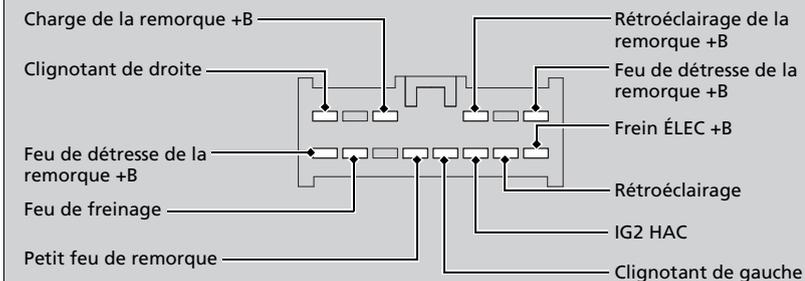
### ☒ Freins de remorque

Le connecteur gris à 4 broches est placé sous le tableau de bord côté gauche.

### ■ Feux de la remorque

Les feux de la remorque et l'équipement doivent respecter les règlements fédéraux, des états américains, provinciaux/territoriaux et locaux. Consulter le détaillant ou l'agence locale de location de la remorque pour connaître les exigences de la région où l'on prévoit remorquer.

#### Codes de couleur du câblage des broches et leurs significations :



Nous recommandons que le concessionnaire installe un faisceau de fils et un convertisseur Acura. Ils sont conçus pour votre véhicule.

### ■ Attelages

Lire les directives du fabricant de la remorque et choisir la barre de remorquage appropriée à la hauteur de la remorque.

### ■ Attelages à répartition de poids

Ce véhicule est conçu pour tirer une remorque sans attelage à répartition de charge. Si l'on souhaite en utiliser une, consulter le fabricant de la remorque pour assurer une bonne installation et un bon réglage.

Un mauvais réglage pourrait dégrader la maniabilité, la stabilité et le freinage du véhicule.

### ☒ Feux de la remorque

Le connecteur des feux de remorque est situé derrière le panneau latéral gauche dans le compartiment utilitaire. Même si on prévoit utiliser le faisceau de feux de remorque et un convertisseur qui ne sont pas de marque Acura, obtenir du concessionnaire le connecteur et les broches recommandés.

### ■ Chaînes de sécurité

Toujours utiliser des chaînes de sécurité lors d'un remorquage. Il faut que les chaînes soient assez détendues pour permettre à la remorque de s'engager facilement dans les virages, mais sans que les chaînes ne touchent le sol.

### ■ Contrôle du vacillement

Ce dispositif peut être utilisé si la remorque a tendance à vaciller. Le constructeur de la remorque peut recommander le dispositif antivacillement nécessaire et les directives de l'installation. Un mauvais réglage pourrait dégrader la maniabilité et la stabilité du véhicule.

### ■ Rétroviseurs de la remorque

Plusieurs états, provinces et territoires exigent des rétroviseurs extérieurs spéciaux lorsqu'une remorque est tirée. Installer des rétroviseurs spéciaux si on ne peut pas voir clairement derrière le véhicule ou que la remorque crée un angle mort.

### ■ Refroidisseur de boîte de vitesses automatique

#### Modèles 4RM

Lors du remorquage de plus de 1 588 kg (3 500 lb), l'utilisation d'un refroidisseur d'ATF (liquide de boîte de vitesses automatique) supplémentaire est recommandée pour empêcher toute surchauffe de la boîte de vitesses. Il est possible de se procurer un refroidisseur de liquide de boîte de vitesses automatique supplémentaire chez un concessionnaire.

## Système d'assistance à la stabilité de remorque

Aide à stabiliser le véhicule et la remorque lorsque le vacillement de celle-ci s'aggrave.

### ■ Comment le système d'assistance à la stabilité de remorque fonctionne

Lorsque le véhicule et la remorque deviennent instables pendant la conduite, le système d'assistance à la stabilité de remorque en détermine la cause. Si l'oscillation de la remorque est déterminé comme étant la cause et que son vacillement augmente, le système serre les freins ou contrôle le régime du moteur pour réduire la vitesse du véhicule.

Si les freins sont appliqués afin de réduire la vitesse du véhicule, les feux de freinage du véhicule et de la remorque s'allument automatiquement.

### ☒ Système d'assistance à la stabilité de remorque

Le système d'assistance à la stabilité de remorque n'est pas une fonction qui prévient le vacillement du véhicule et d'une remorque. Pour prévenir le vacillement d'une remorque, éviter de circuler à grande vitesse, de braquer le volant de direction brusquement, les charges inadéquates dans la remorque et les freinages soudains. En cas de vacillement trop important, le système devient inefficace et le conducteur peut perdre le contrôle du véhicule, ce qui peut entraîner le capotage ou l'endommagement de la remorque.

#### ☒ Conduire en toute sécurité avec une remorque P. 363

Les situations suivantes peuvent causer le balancement d'une remorque :

- La présence de vents latéraux
- Charge incorrecte de la barre d'attelage
- Vitesse excessive

Le témoin du système VSA® clignote lorsque le système d'assistance à la stabilité de remorque est activé.

#### ☒ Fonctionnement du VSA® P. 418

## Conduire en toute sécurité avec une remorque

### Ce qu'il faut savoir avant de tirer une remorque

- La remorque doit être bien entretenue et maintenue en bon état.
- S'assurer que le poids et la charge du véhicule et de la remorque demeurent dans les limites acceptables.
  - ▣ **Capacités de remorquage** P. 354
- Lors du remorquage de plus de 1 590 kg (3 500 lb), l'utilisation d'une essence avec un indice d'octane de 91 ou plus est recommandée.
  - Le rendement lors du remorquage peut être influencé en haute altitude, à température élevée ou sur une pente ascendante.
- Bien fixer l'attelage, les chaînes de sécurité et toutes les autres pièces nécessaires à la remorque.
- Bien ranger tous les articles à l'intérieur et à l'extérieur de la remorque afin qu'ils ne se déplacent pas pendant la conduite.
- Vérifier que les feux et les freins de la remorque fonctionnent correctement.
- Vérifier la pression de gonflage de tous les pneus de la remorque, y compris celui de la roue de secours.

### Modèles avec système d'arrêt automatique au ralenti

- Arrêter le système d'arrêt automatique au ralenti au moyen du bouton **OFF** (désactivé) de l'arrêt automatique au ralenti. Le poids de la remorque peut avoir une incidence sur l'efficacité de freinage du véhicule si l'arrêt automatique au ralenti est activé dans une pente lorsque le véhicule tire une remorque.

### Vitesses de conduite et rapports de la boîte de vitesses lors du remorquage

- Conduire plus lentement que la normale.
- Respecter les limites de vitesse pour les véhicules avec remorque.
- Utiliser la position **D** en tirant une remorque sur une route au niveau.

### Conduire en toute sécurité avec une remorque

#### Stationnement

En plus des précautions normales, glisser des cales de roue contre tous les pneus de la remorque.

### Vitesses de conduite et rapports de la boîte de vitesses lors du remorquage

En tirant une remorque de type fixe (p. ex., autocaravane), ne pas dépasser 88 km/h.  
À des vitesses plus élevées, la remorque peut vaciller ou affecter la maniabilité du véhicule.

### ■ Virages et freinage

- S'engager plus lentement dans les virages et faire des virages moins serrés.
- Allouer plus de temps et de distance pour freiner.
- Ne pas freiner ou tourner brusquement.

### ■ Conduite en région montagneuse

- Surveiller l'indicateur de température. S'il s'approche la marque rouge (chaud), éteindre le système de contrôle de la température et réduire la vitesse. Au besoin, se ranger en toute sécurité sur le bord de la route pour laisser refroidir le moteur.
- Changer le rapport à **[S]** si la boîte de vitesses change fréquemment de rapport.

### ■ Recouvrement d'un bateau

Si les roues du véhicule dérapent lors de la sortie de l'eau d'un bateau, garder la boîte de vitesses en position **[D]** et ne pas utiliser le mode d'embrayage séquentiel **[S]**. Cela empêche la boîte de vitesses de s'endommager.

## Remorquage du véhicule

---

Ce véhicule n'est pas conçu pour être remorqué derrière une autocaravane. Si le véhicule doit être remorqué d'urgence, se référer aux informations de remorquage d'urgence.

➤ **Remorquage d'urgence** P. 554

## Renseignements généraux

Le véhicule a été conçu principalement pour la conduite sur route, cependant, sa garde au sol plus élevée permet la conduite hors route occasionnelle. Il n'est pas conçu pour rouler sur des sentiers ou pour d'autres activités tous terrains.

La conduite hors route exige des aptitudes un peu différentes et la maniabilité du véhicule est légèrement différente comparativement à la conduite sur route. Porter une attention particulière aux précautions à prendre et aux conseils inclus dans le présent chapitre et prendre le temps de se familiariser avec le véhicule avant de s'aventurer hors route.

## Consignes de sécurité importantes

Pour éviter une perte de maîtrise ou le capotage, s'assurer de prendre toutes les précautions et de suivre toutes les recommandations suivantes :

- Ranger les bagages de manière appropriée et ne pas dépasser les capacités de charge.  
    ➤ **Capacité de charge maximum** P. 351
- S'assurer que tous les occupants portent une ceinture de sécurité chaque fois qu'on prend la route.
- Conduire raisonnablement à basse vitesse et ne jamais conduire plus vite que les conditions ne le permettent.
- Il revient au conducteur d'évaluer continuellement la situation et de conduire en respectant les limites de vitesse.

### ➤ Directives à suivre sur les routes non pavées

## ⚠ ATTENTION

Une conduite inappropriée de ce véhicule sur ou hors route peut causer une collision ou un capotage qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

- Respecter toutes les instructions et les directives fournies dans ce manuel du conducteur.
- Conduire raisonnablement à basse vitesse et ne pas conduire plus vite que les conditions ne le permettent.

Le fait de ne pas utiliser le véhicule correctement peut entraîner une collision ou le capotage du véhicule.

➤ **Information importante sur la maniabilité**  
P. 30

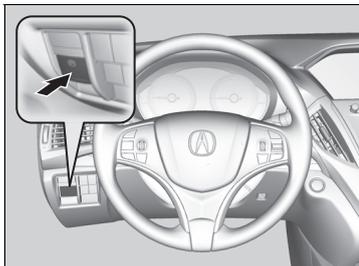
➤ **Précautions pendant la conduite** P. 372

Faire patiner les pneus peut aussi endommager le système SH-AWD®.

## Éviter des situations malencontreuses

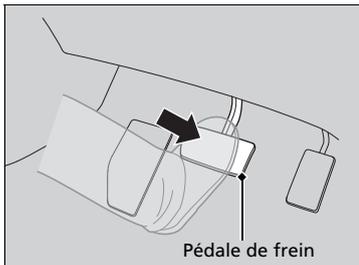
- **Vérifier le véhicule** avant de quitter les routes pavées et s'assurer que tous les entretiens prévus au calendrier ont été effectués. Prêter une attention particulière à l'état des pneus et vérifier la pression de gonflage des pneus.
- **Il est important de se rappeler** que la route empruntée comporte ses propres obstacles (trop raide ou cahoteuse), que le conducteur a ses propres limites (aptitudes de conduite et expérience) et que le véhicule a ses propres limites (traction, stabilité et puissance). Refuser de reconnaître ces obstacles et limites peut vraisemblablement mettre le conducteur et les passagers dans une situation dangereuse.
- **L'accélération et le freinage** doivent se faire en douceur et graduellement. Tenter de démarrer ou arrêter trop abruptement peut causer une perte de traction et entraîner une perte de maîtrise.
- **Éviter les obstacles et les débris** sur la route afin de réduire les risques de capotage ou de dommages à la suspension ou aux autres composants.
- **La conduite dans les pentes** augmente le risque de capotage, particulièrement en conduisant sur le travers d'une pente trop raide. La façon la plus sûre de conduire dans une pente est normalement de conduire en ligne droite vers le haut ou le bas de la pente. S'il n'est pas possible d'estimer clairement les conditions de la route ou de voir tous les obstacles sur une pente, marcher sur la pente avant de conduire. S'il y a le moindre doute pour franchir la pente en toute sécurité, ne pas s'y risquer. Trouver une autre route. Si le véhicule s'enlise en montant la pente, ne pas faire demi-tour. Reculer lentement jusqu'au bas de la pente en suivant le même trajet emprunté pour monter celle-ci.
- **Traverser un cours d'eau** – Éviter de conduire dans l'eau profonde. Devant une surface d'eau (par exemple, un petit ruisseau ou une grande flaque d'eau), le conducteur doit l'évaluer soigneusement avant de la franchir. S'assurer que l'eau n'est pas profonde, que le courant est faible et que le sol est ferme. En cas de doute, faire demi-tour et trouver un autre chemin. La conduite en eau profonde peut aussi endommager le véhicule. L'eau peut s'infiltrer dans la boîte de vitesses et le différentiel, diluer le lubrifiant et éventuellement causer une panne. Cela peut aussi retirer la graisse dans les roulements de roue.
- **Si le véhicule s'embourbe**, avancer avec prudence dans la direction qui semble être la meilleure pour désembourber le véhicule. Ne pas faire patiner les pneus étant donné que cela ne ferait qu'empirer la situation et pourrait endommager la boîte de vitesses. En cas d'incapacité de dégager le véhicule, un remorquage s'impose. Des crochets de remorquage se trouvent à l'avant et à l'arrière du véhicule à cette fin.

## Démarrage du moteur



### 1. S'assurer que le frein de stationnement est serré.

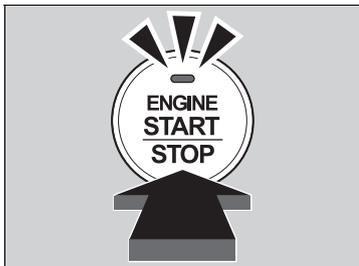
- ▶ Lorsque le conducteur appuie sur le commutateur du frein de stationnement électrique, le témoin du frein de stationnement électrique s'allume pendant 15 secondes.



Pédale de frein

### 2. Enfoncer la pédale de frein.

- ▶ S'assurer que la boîte de vitesses est à la position **P**.



### 3. Appuyer sur le bouton **ENGINE START/STOP**

(mise en marche/arrêt du moteur) sans enfoncer la pédale d'accélérateur.

Le moteur tentera de démarrer jusqu'à ce qu'il se mette en marche.

### ⊗ Démarrage du moteur

Maintenir le pied fermement sur la pédale de frein en faisant démarrer le moteur.

Le moteur est plus difficile à démarrer par temps froid et lorsque l'air est de faible densité à des altitudes de plus de 2 400 mètres (8 000 pieds).

En démarrant le moteur à froid, éteindre tous les accessoires électriques comme les lampes, le système de contrôle de la température et le désembueur de lunette afin de réduire l'appel de courant de la batterie.

Dans les régions où l'hiver est extrêmement froid, l'usage d'un chauffe-moteur et d'un dispositif de chauffage d'actionneur d'embrayage de boîte de vitesses aidera le démarrage et le réchauffement du moteur. Consulter un concessionnaire pour plus de détails.

Si le système d'échappement semble anormal ou si des odeurs de gaz d'échappement pénètrent dans l'habitacle, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. Il peut y avoir une anomalie du moteur ou du système d'échappement.

Si la pile de la télécommande d'accès sans clé est faible, rapprocher la télécommande près du bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur).

### ⊗ Si la pile de la télécommande d'accès sans clé est faible P. 535

Il est possible que le moteur ne démarre pas si la télécommande d'accès sans clé est sujette à de fortes ondes radio.

Ne pas maintenir le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) enfoncé pour démarrer le moteur. Si le moteur ne démarre pas, attendre au moins 30 secondes avant de réessayer.

## ■ Couper le moteur

Le moteur peut être éteint une fois que le véhicule est complètement arrêté.

1. Changer le rapport à **P**.
2. Appuyer sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) avec le pied sur la pédale de frein.

## » Démarrage du moteur

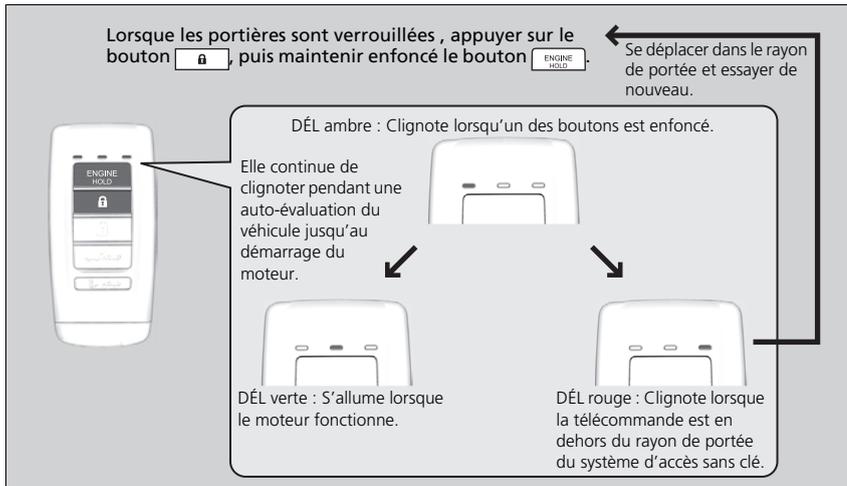
Le système antidémarrreur protège le véhicule contre le vol. Si un appareil mal codé (ou autre dispositif) est utilisé, le circuit d'alimentation du moteur est neutralisé.

» **Système antidémarrreur** P. 157

## ■ Démarrage à distance du moteur avec rétroaction du véhicule \*

Grâce à la télécommande d'accès sans clé bidirectionnelle, il est possible de démarrer le moteur à plus grande distance.

### ■ Pour démarrer le moteur



Le moteur tourne jusqu'à 10 minutes sans que le conducteur ne fasse démarrer le véhicule. Pour prolonger la durée de fonctionnement de 10 minutes additionnelles pendant la première période de fonctionnement, appuyer sur le bouton , et ensuite, sélectionner et maintenir le bouton  enfoncé.

▶ La DÉL ambre clignote et la DÉL verte s'allume ensuite si la transmission d'une demande de prolongation de 10 minutes est réussie.

Après avoir appuyé sur le bouton (verrouillage), attendre que le témoin DÉL vert clignote. Cela indique que toutes les portières et le hayon sont verrouillés.

\* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

## ⚠ Démarrage à distance du moteur avec rétroaction du véhicule \*

### ATTENTION

Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone toxique.

Respirer du monoxyde de carbone peut causer la mort ou des évanouissements.

Ne jamais utiliser le démarreur à distance lorsque le véhicule est stationné dans un garage ou tout autre endroit dont la ventilation est limitée.

### Prolongement du minuteur de fonctionnement du démarreur à distance

Le moteur tourne dix minutes de plus à partir de la demande de prolongement. Le temps de fonctionnement maximum du moteur est de 20 minutes, si la demande de prolongement est faite dix minutes après le premier démarrage du moteur.

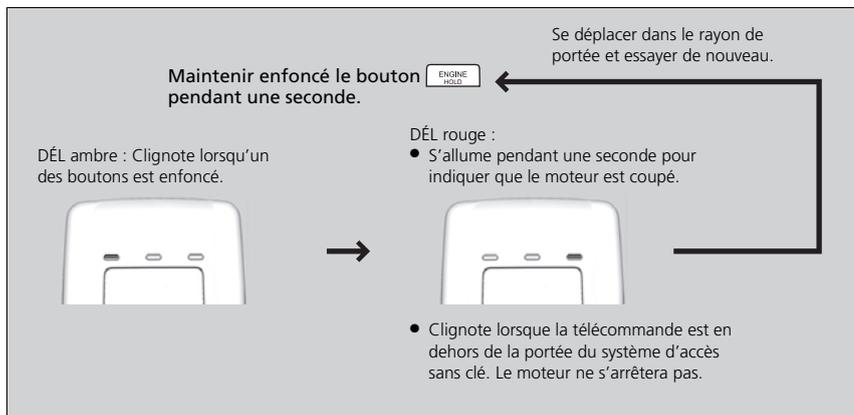
Si des édifices ou des obstacles se trouvent entre le véhicule et la télécommande, la portée de fonctionnement sera réduite.

La distance peut varier en cas d'interférence électrique extérieure.

Il se peut que la fonction de démarrage à distance de la télécommande ne fasse pas démarrer le moteur dans les cas suivants :

- Un réglage de la télécommande de démarrage à distance du moteur a été désactivé à partir de l'affichage multifonctions (MID).
- Le mode d'alimentation n'est pas à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).
- Le rapport est à une position autre que .
- Le capot est ouvert, une des portière est déverrouillée, ou le hayon est déverrouillé.

## ■ Pour arrêter le moteur



## ☒ Démarrage à distance du moteur avec rétroaction du véhicule\*

- L'utilisateur a tenté deux fois de démarrer le moteur à l'aide de la télécommande.
- Une autre télécommande d'accès sans clé se trouve dans le véhicule.
- Il y a une défaillance d'antenne.
- La portière est déverrouillée avec la clé incorporée.
- La pression d'huile du moteur est basse.
- La température du liquide de refroidissement du moteur est haute.
- Le module télématique fonctionne anormalement.
- L'alarme du système de sécurité n'est pas activée.

Avant de faire démarrer le moteur, bien vérifier l'état de verrouillage des portières à l'aide de la télécommande. Lorsqu'on appuie sur le bouton , attendre que le témoin DÉL vert clignote. Si le témoin DÉL rouge s'allume, les portières et le hayon ne se sont pas verrouillés et le moteur ne démarre pas.

Pendant que le moteur tourne, le véhicule conditionnera automatiquement d'avance l'habitacle du véhicule.

Lorsqu'il fait chaud dehors :

- Le climatiseur est activé en mode de recirculation.
- La ventilation des sièges est activée\*.

Lorsqu'il fait froid dehors :

- Le dégivreur s'active à une température modérément chaude.
- Le désembueur de lunette et les chauffe-rétroviseurs latéraux s'activent.
- Les chauffe-sièges et le volant de direction chauffant sont activés\*.

☒ **Volant de direction chauffant\*** P. 210

☒ **Chauffe-sièges avant et ventilation des sièges\*** P. 211, 212

## ■ Commencer à conduire

Lorsque le moteur a démarré à l'aide de la télécommande d'accès sans clé bidirectionnelle\*

1. Relâcher la pédale de frein et appuyer sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) simultanément.

Lorsque le moteur a démarré quel que soit le cas

2. En maintenant le pied droit sur la pédale de frein, appuyer sur le bouton **D**. Sélectionner **R** pour reculer.
3. Avec le frein de stationnement serré, relâcher la pédale de frein et enfoncer doucement la pédale d'accélérateur.
  - S'assurer que le témoin du frein de stationnement électrique s'éteint.
  - **Frein de stationnement** P. 428
  - **Si le témoin de boîte de vitesses clignote en même temps que le message d'avertissement** P. 545

## ■ Système d'assistance au démarrage en pente

L'assistance au démarrage en pente continue d'appliquer les freins brièvement afin d'empêcher le véhicule de rouler dans une pente au moment où le conducteur déplace son pied de la pédale de frein à la pédale d'accélérateur.

Changer le rapport à **D** ou **S** lorsque le véhicule fait face à une pente ascendante, ou à **R** lorsqu'il fait face à une pente descendante, puis relâcher ensuite la pédale de frein.

Les freins demeurent serrés brièvement au moment où le conducteur relâche la pédale de frein.

## ►► Commencer à conduire

Lorsque le moteur a démarré à l'aide de la télécommande d'accès sans clé bidirectionnelle\*

Le moteur s'arrête lorsqu'on change le rapport de la position **P** avant que le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) soit enfoncé. Suivre l'étape 1 lorsqu'on commence à conduire.

Il est également possible de desserrer le frein de stationnement en tirant sur le commutateur du frein de stationnement électrique et en enfonçant la pédale de frein simultanément.

En pente descendante, il est possible de démarrer le moteur plus en douceur en desserrant le frein de stationnement manuellement à l'aide du commutateur du frein de stationnement électrique plutôt qu'avec la pédale d'accélérateur.

## ►► Système d'assistance au démarrage en pente

Sur une pente très raide ou glissante, le système d'assistance au démarrage en pente pourrait ne pas empêcher le véhicule de rouler vers le bas, et ne fonctionnera pas sur de faibles pentes.

L'assistance au démarrage en pente ne remplace pas le frein de stationnement.

\* Non disponible sur tous les modèles

## Précautions pendant la conduite

### Directives de conduite pour véhicule utilitaire

Le risque de capotage est significativement plus élevé pour les véhicules utilitaires comparativement aux autres types de véhicules. Pour prévenir les capotages ou une perte de maîtrise :

- S'engager dans les virages plus lentement qu'avec un véhicule de promenade.
- Éviter les virages trop serrés et les manœuvres brusques.
- Ne pas modifier le véhicule en voulant élever davantage le centre de gravité.
- Ne pas transporter d'objets lourds sur le toit.

Ne jamais transporter plus de 75 kg (165 lb) sur le porte-bagages de toit (accessoire Acura).

### Sous la pluie

Éviter de conduire dans l'eau profonde et sur les routes inondées. Ceci peut endommager le moteur et la chaîne cinématique, ou causer une panne des composants électriques.

### Autres précautions

En cas de choc important avec un objet sous le véhicule, s'arrêter dans un endroit sécuritaire. Vérifier si le dessous du véhicule présente des dommages ou des fuites de liquides.

### Précautions pendant la conduite

#### REMARQUE

Ne pas changer de rapport en appuyant en même temps sur la pédale d'accélérateur. La boîte de vitesses pourrait être endommagée.

#### REMARQUE

Si le volant de direction est tourné à répétition à une vitesse extrêmement basse, ou si le volant de direction est tenu à la position extrême gauche ou droite pendant un moment, le système surchauffe. Le système passe en mode de protection et limite sa performance. Le volant de direction devient de plus en plus difficile à manœuvrer. Une fois le système refroidi, le système EPS se rétablit. Des manœuvres répétées sous de telles conditions peuvent éventuellement endommager le système.

Si le mode d'alimentation passe à ACCESSOIRE ou CONTACT COUPÉ (ANTIVOL) pendant la conduite, le moteur s'arrêtera et toutes les fonctions de servodirection et de servofrein cesseront de fonctionner, rendant la maîtrise du véhicule difficile.

Ne pas faire passer le rapport à **[N]**, car la capacité de freinage du moteur et la capacité d'accélération s'annuleront.

Pendant les premiers 1 000 km (600 mi) de conduite, éviter les accélérations soudaines ou le fonctionnement à plein régime afin de ne pas endommager le moteur ou le groupe motopropulseur.

Éviter de freiner brusquement pendant les premiers 300 km (200 mi). Cette consigne doit aussi être suivie lorsque les plaquettes de frein sont remplacées.

## Boîte de vitesses automatique

### ■ Glissement

Le régime de ralenti du moteur est plus élevé et le glissement augmente. Maintenir la pédale de frein fermement enfoncée lorsqu'arrêté.

### ■ Rétrogradation forcée

Le fait d'enfoncer rapidement la pédale d'accélérateur sur une pente ascendante peut faire rétrograder la boîte de vitesses à un rapport moins élevé, augmentant ainsi la vitesse du véhicule de façon inattendue. Enfoncer la pédale d'accélérateur avec précaution, particulièrement sur les routes glissantes et dans les courbes.

### ⊗ Directives de conduite pour véhicule utilitaire

Le fait de ne pas utiliser le véhicule correctement peut entraîner une collision ou le capotage du véhicule.

#### ⊗ **Information importante sur la maniabilité**

P. 30

#### ⊗ **Précautions pendant la conduite** P. 372

## Changement de rapport

Changer le rapport en fonction des besoins de conduite.

### ■ Positions du bouton de position de l'embrayage



- P** **Stationnement**  
Utilisée pour stationner ou pour démarrer le moteur
- R** **Marche arrière**  
Utilisée pour reculer
- N** **Point mort**  
Utilisée pour faire tourner le moteur au régime ralenti
- D** **Marche avant**  
Utilisée pour :
  - La conduite normale (la boîte de vitesses passe automatiquement du 1<sup>er</sup> au 9<sup>e</sup> rapport)
  - Conduite temporaire en mode séquentiel
- S** **Marche avant (S)**  
Utilisée pour :
  - Passer automatiquement du 1<sup>er</sup> au 7<sup>e</sup> rapport (le 7<sup>e</sup> rapport ne sert qu'à haute vitesse)
  - Conduite en mode séquentiel

### ⊠ Changement de rapport

Pour prévenir une anomalie ou un engagement non intentionnel :

- Éviter de renverser des liquides sur ou autour des boutons de position de l'embrayage.
- Éviter de déposer ou d'échapper tout objet sur ou autour des boutons de position de l'embrayage.
- Ne pas laisser les passagers ou les enfants toucher aux boutons de position de l'embrayage.

## ⚠ ATTENTION

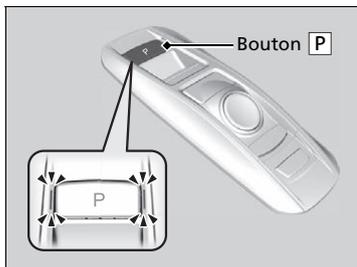
Le véhicule pourrait se mettre à rouler s'il est laissé sans surveillance sans avoir confirmé que la boîte de vitesses est en position de stationnement.

Il est important de toujours garder le pied sur la pédale de frein jusqu'à ce que l'indicateur de position de la transmission confirme la position **P**.

Le signal sonore retentit lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée et que le rapport est à **N**.  
Changer le rapport à **D** ou **R** avec la pédale de frein enfoncée.

Lorsque la température est extrêmement froide (−30 °C/−22 °F), il peut y avoir un court délai lors du changement de rapport avant que la position de l'engrenage ne soit indiquée sur l'affichage. Toujours s'assurer que la boîte de vitesses est au bon rapport avant de conduire.

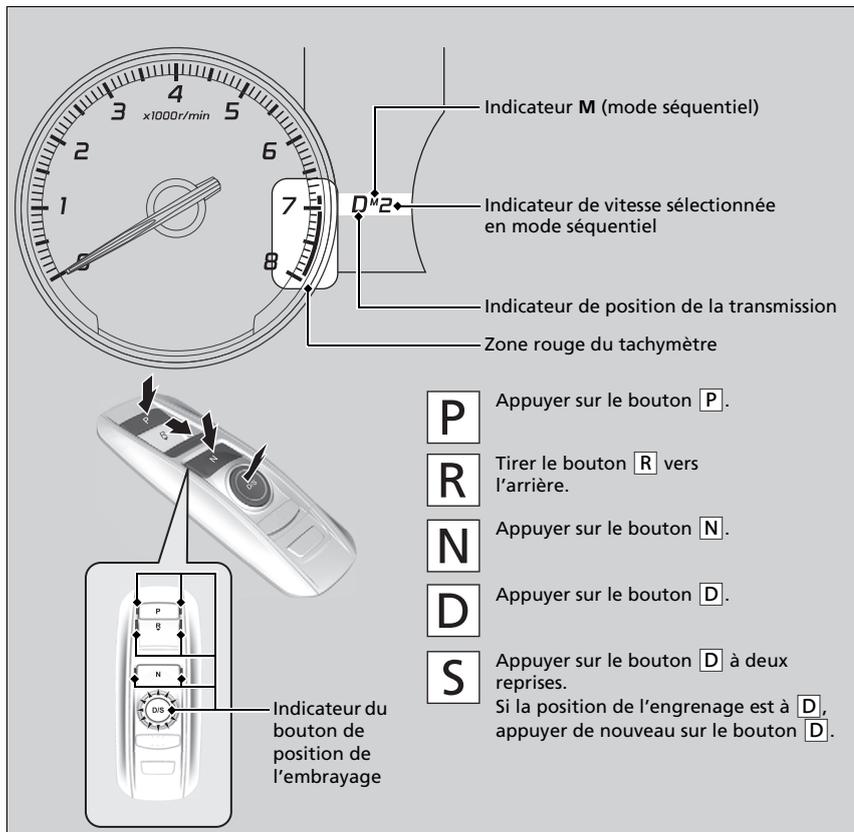
### ■ Bouton **P** (stationnement)



Stationner le véhicule dans un endroit sécuritaire et mettre le mode d'alimentation à MARCHE. Ensuite, serrer les freins et appuyer sur le bouton **P** pour mettre la boîte de vitesses en position de stationnement.

Les témoins sur les côtés du bouton **P** s'allument.

## Fonctionnement de l'embrayage



## Fonctionnement de l'embrayage

### REMARQUE

Pour passer de **D** à **R**, et vice versa, enfoncer la pédale de frein jusqu'à l'arrêt complet, puis sélectionner le rapport désiré tout en maintenant la pression des freins.

Utiliser l'indicateur de position de la transmission et l'indicateur du bouton de position de l'embrayage pour vérifier la position du rapport avant de sélectionner un bouton de position de l'embrayage.

Si l'indicateur de position de l'engrenage sélectionné clignote, ou si tous les indicateurs de position de la transmission clignotent en même temps, la boîte de vitesses comporte une anomalie.

Éviter d'accélérer soudainement et faire vérifier la boîte de vitesses par un concessionnaire le plus tôt possible.

L'alimentation en carburant peut être coupée si le véhicule est conduit de manière à ce que le régime du moteur atteigne ou dépasse la zone rouge du tachymètre (régime maximal du moteur). Le cas échéant, le conducteur peut ressentir une légère secousse.

Lorsque le régime du moteur augmente et que la boîte de vitesses est à la position **N**, **P** ou **R**, il se peut que l'alimentation en carburant soit coupée, même si le régime du moteur n'atteint pas la zone rouge du tachymètre.

Le signal sonore retentit une fois lorsque le rapport d'embrayage **R** est sélectionné.

Par temps froid ou glacial, le temps de réaction du sélecteur de rapport peut être plus long. Il est important de toujours enfoncer la pédale de frein avant de passer à **P**, et de s'assurer que l'indicateur de position de la transmission indique **P** avant de relâcher la pédale de frein.

### ■ À l'ouverture de la portière du conducteur

Dans les conditions suivantes, à l'ouverture de la portière du conducteur, la position de l'engrenage passe automatiquement à **P**.

- Le véhicule est immobile et le moteur tourne, ou il se déplace à 2 km/h ou moins.
- La boîte de vitesses est à une position autre que **P**.
- Le conducteur a détaché sa ceinture de sécurité.

► Si on quitte manuellement la position **P** alors que la pédale de frein est enfoncée, le rapport revient automatiquement à **P** une fois que la pédale de frein est relâchée.

### ■ En désactivant le mode d'alimentation

Si le moteur est arrêté lorsque le véhicule est immobilisé et que la boîte de vitesses est à un rapport autre que **P**, le rapport passe automatiquement à **P**.

### ⓘ À l'ouverture de la portière du conducteur

Il faut toujours sélectionner **P** avant d'ouvrir la portière du conducteur.

S'assurer de stationner le véhicule en lieu sûr.

➤ **Lorsque le véhicule est arrêté** P. 445

Pour conduire le véhicule après que le rapport est automatiquement passé à **P** dans les conditions décrites, fermer la portière, boucler la ceinture de sécurité, enfoncer la pédale de frein, puis changer de rapport.

En quittant le véhicule, arrêter le moteur et verrouiller les portières.

■ **Pour maintenir la boîte de vitesses en position **N** (mode lave-auto)**

Avec le moteur en marche :

1. Maintenir enfoncé la pédale de frein.
2. Sélectionner **N**.
3. Appuyer sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) dans les cinq secondes qui suivent.

Le mode d'alimentation passe à ACCESSOIRE.

- Ceci met le véhicule en mode lave-auto, mode qui devrait être utilisé lorsque le véhicule est tiré via un lave-auto automatique de type convoyeur et que personne ne se trouve dans le véhicule.
- Le rapport demeure à **N** avec le mode d'alimentation à ACCESSOIRE pendant 15 minutes, puis passe ensuite automatiquement à **P** et le mode d'alimentation passe à ARRÊT.

Le fait de changer manuellement à la position **P** annule le mode ACCESSOIRE. L'indicateur **P** apparaît et le mode d'alimentation passe à CONTACT COUPÉ.

### ■ Restriction lors de la sélection d'un rapport

Il est impossible de sélectionner un rapport dans certaines circonstances susceptibles de provoquer des accidents inattendus ou des dommages.

Lorsque la boîte de vitesses est à la position :	1. Dans le cas suivant :	2. Sélection impossible :	3. La position de l'engrenage demeure à/passe à :	Comment changer la position de l'engrenage
<b>P</b>	La pédale de frein n'est pas enfoncée.	Autre position d'engrenage	<b>P</b>	Relâcher la pédale d'accélérateur et enfoncer la pédale de frein.
	La pédale d'accélérateur est enfoncée.			
<b>N</b>	Le véhicule se déplace à basse vitesse sans que la pédale de frein ait été enfoncée.	Autre position d'engrenage	<b>N</b>	Arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire, enfoncer la pédale de frein puis sélectionner le rapport approprié.
	Le véhicule se déplace à basse vitesse et la pédale d'accélérateur est enfoncée.			
<b>N, D ou S</b>	Le véhicule avance.	<b>R</b>		
<b>R ou N</b>	Le véhicule recule.	<b>D, S</b>		
<b>R, N, D ou S</b>	Le véhicule est en mouvement.	<b>P</b>		

## ■ Mode séquentiel

Utiliser les sélecteurs de vitesse pour passer du 1<sup>er</sup> au 9<sup>e</sup> rapport sans retirer les mains du volant de direction. La boîte de vitesses passera en mode séquentiel.

### ■ Lorsque la boîte de vitesses est à la position **D** :

Le véhicule passera momentanément au mode séquentiel, et l'indicateur de vitesse sélectionnée en mode séquentiel s'allumera.

Une fois que le véhicule se déplace à une vitesse constante, le mode séquentiel se désactivera automatiquement et l'indicateur de vitesse sélectionnée en mode séquentiel s'éteindra.

Pour revenir à la conduite normale, maintenir le sélecteur de vitesse **+** pendant deux secondes, ou appuyer sur le bouton **D**.

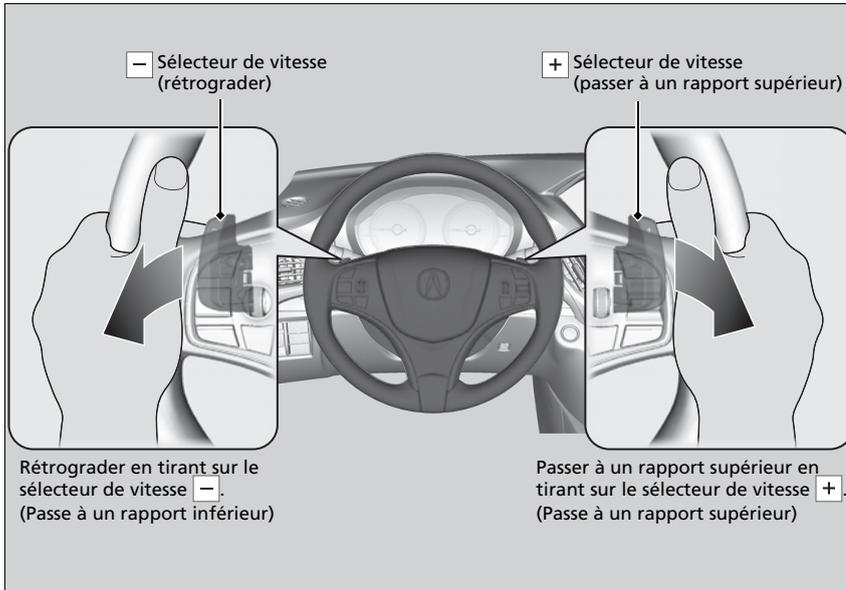
### ■ Lorsque la boîte de vitesses est à la position **S**

Le véhicule passera en mode séquentiel, puis l'indicateur **M** (mode séquentiel) de même que l'indicateur de vitesse sélectionnée en mode séquentiel apparaîtront.

Si la vitesse du véhicule augmente et que le régime du moteur s'approche de la zone rouge sur le tachymètre, la boîte de vitesses passe automatiquement au prochain rapport.

Ce mode peut être annulé en maintenant le sélecteur de vitesse **+** pendant deux secondes ou en appuyant sur le bouton **D**. Lorsque le mode séquentiel est désactivé, l'indicateur de mode séquentiel et l'indicateur de vitesse sélectionnée en mode séquentiel s'éteignent.

## Fonctionnement du mode séquentiel



## ⊠ Fonctionnement du mode séquentiel

Chaque opération du sélecteur de vitesse ne fait changer que d'un seul rapport.

Pour changer de rapport continuellement, relâcher le sélecteur de vitesse avant de le tirer de nouveau pour le rapport d'engrenage suivant.

Seuils de passage des rapports recommandés

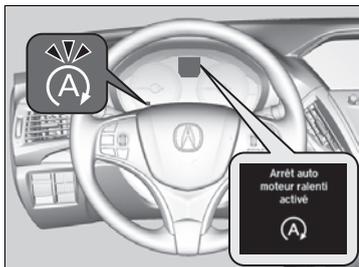
Utiliser ce tableau à titre indicatif pour une cote de consommation efficace et un meilleur recyclage des vapeurs de carburant.

Embrayer	Accélération normale
1 <sup>er</sup> à 2 <sup>e</sup>	24 km/h
2 <sup>e</sup> à 3 <sup>e</sup>	40 km/h
3 <sup>e</sup> à 4 <sup>e</sup>	64 km/h
4 <sup>e</sup> à 5 <sup>e</sup>	76 km/h
5 <sup>e</sup> à 6 <sup>e</sup>	84 km/h
6 <sup>e</sup> à 7 <sup>e</sup>	92 km/h
7 <sup>e</sup> à 8 <sup>e</sup>	100 km/h
8 <sup>e</sup> à 9 <sup>e</sup>	108 km/h

Si l'indicateur de vitesse sélectionnée en mode séquentiel clignote au moment de changer le rapport de vitesse, cela indique que la vitesse du véhicule ne correspond pas à la plage permise pour le rapport désiré. Accélérer légèrement pour monter de rapport et décélérer pour rétrograder pendant que l'indicateur clignote.

## Arrêt automatique au ralenti\*

Pour faciliter l'obtention d'une cote de consommation optimale, le moteur s'arrête automatiquement lorsque le véhicule s'arrête, selon les conditions environnementales et de fonctionnement du véhicule. Le témoin s'allume.



Le moteur redémarre ensuite une fois que le véhicule est sur le point de se déplacer à nouveau, et le témoin s'éteint.

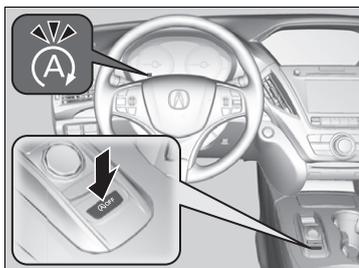
Un message associé à l'arrêt automatique au ralenti apparaît sur l'affichage multifonctions.

► **Témoins** P. 88

► **Fonctions personnalisées** P. 127

Si la portière du conducteur est ouverte pendant que le témoin s'allume, une sonnerie retentit pour avertir que la fonction d'arrêt automatique au ralenti est activée.

### Système d'arrêt automatique au ralenti activé/désactivé



Pour désactiver le système d'arrêt automatique au ralenti, appuyer sur ce bouton. Le système d'arrêt automatique au ralenti s'arrête.

► Le système d'arrêt automatique au ralenti s'arrêtera et le témoin (ambre) s'allumera sur le tableau de bord.

Le système d'arrêt automatique au ralenti s'active chaque fois qu'on met le moteur en marche, même s'il a été désactivé lors de la dernière utilisation du véhicule.

### ►► Arrêt automatique au ralenti\*

La batterie de 12 volts installée dans ce véhicule est spécifiquement conçue pour un modèle avec la fonction d'arrêt automatique au ralenti. Utiliser une batterie de 12 volts autre que le type spécifié peut raccourcir la durée utile de la batterie et empêcher la fonction d'arrêt automatique au ralenti de s'activer. Pour remplacer la batterie, s'assurer de choisir le type spécifié. Consulter un concessionnaire pour plus de détails.

L'arrêt automatique au ralenti peut s'activer moins fréquemment dans certaines conditions, comme par exemple dans un embouteillage.

### ►► Système d'arrêt automatique au ralenti activé/désactivé

Appuyer sur le bouton **OFF** (désactivé) de l'arrêt automatique au ralenti pour redémarrer le moteur.

## ■ L'arrêt automatique au ralenti s'active lorsque :

Le véhicule s'arrête avec la position d'engrenage à **D** et la pédale de frein enfoncée.

## ■ L'arrêt automatique au ralenti ne s'active pas lorsque :

- La ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée.
- La température du liquide de refroidissement est basse ou élevée.
- La température du liquide de boîte de vitesses est basse ou élevé.
- Le véhicule s'arrête à nouveau avant que le véhicule n'ait atteint une vitesse de 5 km/h suite au démarrage du moteur.
- Le véhicule est arrêté sur une pente raide.
- Le rapport est à une position autre que **D**.
- Le moteur est en marche avec le capot ouvert.
  - ▶ Arrêter le moteur. Fermer le capot avant de redémarrer le moteur pour activer l'arrêt automatique au ralenti.
- La charge de la batterie est faible.
- La température interne de la batterie est de  $-10\text{ °C}$  ( $14\text{ °F}$ ) ou moins.
- Le système de contrôle de la température fonctionne et la température extérieure est inférieure à  $-20\text{ °C}$  ( $-4\text{ °F}$ ) ou supérieure à  $40\text{ °C}$  ( $104\text{ °F}$ ).
- Le système de contrôle de la température est réglé à **Hi** (élevé) ou **Lo** (bas).
-  est activé (témoin allumé).
- Le ventilateur arrière est réglé à la vitesse maximum.
  - ▶ L'arrêt automatique au ralenti peut ne pas s'activer sous certaines conditions lorsque le système de contrôle de la température arrière fonctionne.

## ⌘ L'arrêt automatique au ralenti s'active lorsque :

Lorsque l'ACC avec LSF fonctionne, le véhicule s'arrête sans enfoncer la pédale de frein et l'arrêt automatique au ralenti peut s'enclencher.

Ne pas ouvrir le capot pendant que la fonction d'arrêt automatique au ralenti se trouve activée. Si le capot est ouvert, le moteur ne redémarrera pas automatiquement.

Dans ce cas, redémarrer le moteur avec le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur).

➤ **Démarrage du moteur** P. 367

Appuyer le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) lorsque le mode d'alimentation passe à ACCESSOIRE, même lorsque la fonction d'arrêt automatique au ralenti est en fonction. Une fois au mode ACCESSOIRE, le moteur ne redémarre plus automatiquement. Suivre la procédure standard pour démarrer le moteur.

➤ **Démarrage du moteur** P. 367

■ **L'arrêt automatique au ralenti peut ne pas s'activer lorsque :**

- Le véhicule s'arrête à la suite d'un freinage soudain.
- Le volant de direction est utilisé.
- La vitesse du ventilateur est élevée.
- L'altitude est élevée.
- Le véhicule accélère et ralentit à basse vitesse de façon répétitive.
- Le système de contrôle de la température est en fonction, et qu'il y a une différence importante entre la température réglée et la température réelle de l'habitacle.
- Le taux d'humidité dans l'habitacle est élevé.
- Le ventilateur arrière est réglé à la vitesse maximale.
  - L'arrêt automatique au ralenti peut ne pas s'activer sous certaines conditions lorsque le système de contrôle de la température arrière fonctionne.

### Le moteur redémarre automatiquement lorsque :

- La pédale de frein est relâchée (sans l'activation du système de maintien automatique des freins).
- La pédale d'accélérateur est enfoncée (lorsque le système de maintien automatique des freins est activé).

➡ **Maintien automatique des freins** P. 432

### Le moteur redémarre même si la pédale de frein est enfoncée\*1 lorsque :

- Le bouton **OFF** d'arrêt automatique au ralenti est enfoncé.
- Lorsque le volant de direction est utilisé.
- La position de l'engrenage est engagé à **R** ou **S**, ou lorsque la position passe de **N** à **D**.
- La pression de la pédale de frein est réduite et que le véhicule commence à se déplacer pendant qu'il est arrêté dans une pente.
- Le conducteur applique et relâche légèrement la pression de la pédale de frein à plusieurs reprises pendant un arrêt.
- La charge de la batterie devient faible.
- La pédale d'accélérateur est enfoncée.
- La ceinture de sécurité du conducteur n'est pas enclenchée.
-  est activé (témoin allumé).
- Le système de contrôle de la température est actif et la différence entre la température réglée et la température réelle de l'habitacle s'accroît.
- Le système de contrôle de la température est utilisé pour déshumidifier l'habitacle.
- Le véhicule arrêté devant redémarre lorsque votre véhicule s'immobilise automatiquement avec ACC avec LSF.

### Le moteur redémarre automatiquement lorsque :

- L'appareil peut s'éteindre temporairement lorsque le moteur redémarre si un appareil électronique est utilisé pendant que l'arrêt automatique au ralenti est en fonction.

### Le moteur redémarre même si la pédale de frein est enfoncée\*1 lorsque :

\*1 : Lorsque le système de maintien automatique des freins est activé, relâcher la pédale de frein lorsque l'arrêt automatique au ralenti est activé.

■ **Le moteur redémarre même si le système de maintien automatique des freins est activé lorsque :**

- Le système de maintien automatique des freins est annulé et le frein de stationnement électrique est serré automatiquement.  
Le système de maintien automatique des freins présente une défaillance.

■ **Démarrer la fonction d'assistance au freinage**

Maintient brièvement les freins serrés après le relâchement de la pédale de frein afin de redémarrer le moteur. Cela peut empêcher le véhicule de se déplacer de façon inattendue s'il se trouve dans une pente.

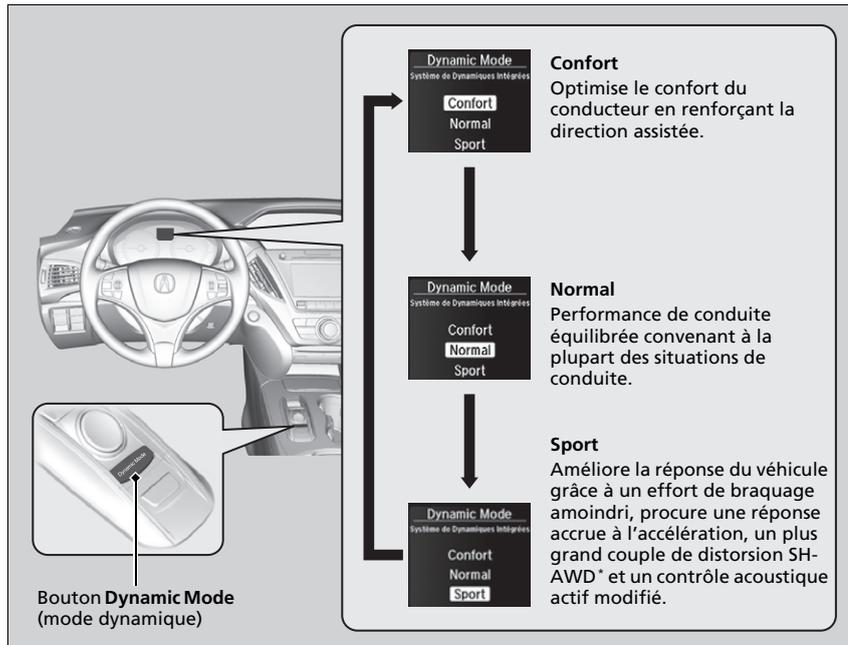
## Système dynamique intégré

Modifie le caractère dynamique du véhicule. Il y a trois modes parmi lesquels choisir : **Confort**, **Normal** et **Sport**.

Appuyer sur le bouton **Dynamic Mode** (mode dynamique) pour sélectionner un mode. Le mode sélectionné apparaît sur l'affichage multifonctions.

Il est possible de personnaliser le réglage par défaut du mode à partir de l'affichage multifonctions.

📄 **Fonctions personnalisées** P. 123

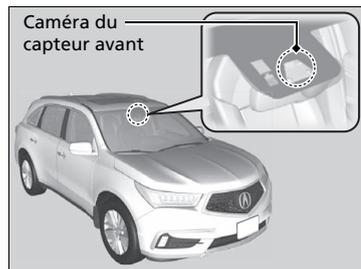


\* Non disponible sur tous les modèles

## Caméra du capteur avant

La caméra qui est utilisée dans les systèmes tels que LKAS, RDM, ACC avec LSF et CMBS<sup>MC</sup>, est conçue pour détecter un objet et activer le système en question pour le mettre en fonction.

### ■ Emplacement de la caméra et conseils d'utilisation



Cette caméra est située derrière le rétroviseur intérieur.

Afin de réduire les chances que la température de l'habitacle soit trop élevée et entraîne l'arrêt du fonctionnement du système de détection de la caméra, au moment de stationner le véhicule, chercher un endroit à l'ombre ou orienter l'avant du véhicule à l'opposé des rayons du soleil. Si un pare-soleil réfléchissant est utilisé, ne pas couvrir le boîtier de la caméra avec celui-ci. Recouvrir la caméra peut concentrer la chaleur sur celle-ci.

### ☒ Caméra du capteur avant

Ne jamais poser un film ou attacher des objets sur le pare-brise, le capot ou la calandre qui pourraient obstruer le champ de vision de la caméra et empêcher le système de fonctionner normalement.

Des égratignures, entailles ou autres dommages au pare-brise dans le champ de vision de la caméra peuvent occasionner un fonctionnement anormal du système. Le cas échéant, il est recommandé de remplacer le pare-brise par un pare-brise Acura d'origine. Des réparations mineures effectuées dans le champ de vision de la caméra ou l'installation d'un pare-brise de remplacement du marché des pièces de rechange peuvent également entraîner le fonctionnement anormal du système.

Après le remplacement du pare-brise, demander à un concessionnaire de faire l'étalonnage de la caméra. Il est important que la caméra soit bien étalonnée pour que le système fonctionne correctement.

Ne pas déposer d'objet sur le dessus du tableau de bord. Celui-ci pourrait se refléter dans le pare-brise et empêcher le système de détecter les lignes de voie correctement.

#### ☒ Caméra du capteur avant

Si le message **Certains systèmes d'assistance désactivés: Surchauffe de la caméra** apparaît :

- Utiliser le système de contrôle de la température pour rafraîchir l'habitacle et, au besoin, utiliser également le mode de dégivrage avec le débit d'air dirigé sur la caméra.
- Commencer à conduire le véhicule pour abaisser la température du pare-brise, ce qui refroidit la zone autour de la caméra.

Si le message **Certains systèmes d'assistance désactivés : Nettoyez le pare-brise** apparaît :

- Stationner le véhicule dans un endroit sécuritaire et nettoyer le pare-brise. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si le message ne disparaît pas, même après avoir nettoyé le pare-brise et conduit pour un certain temps.

## Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)

Ce système permet au véhicule de maintenir une vitesse stable et de programmer une distance par rapport au véhicule détecté devant et, si le véhicule détecté devant ralentit puis s'arrête, il ralentit et arrête le véhicule, sans que le conducteur n'ait à garder son pied sur la pédale de frein ou la pédale d'accélérateur.

Lorsque l'ACC avec LSF ralentit le véhicule en appliquant les freins, les feux de freinage du véhicule s'allumeront.

⌘ Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)

### ⚠ ATTENTION

Une utilisation incorrecte de l'ACC avec LSF peut entraîner une collision.

Utilisez l'ACC avec LSF uniquement en conduisant sur les voies rapides ou les autoroutes et lorsque les conditions climatiques sont favorables.

### ⚠ ATTENTION

L'ACC avec LSF présente une capacité de freinage limitée et pourrait ne pas arrêter le véhicule à temps pour éviter une collision avec un véhicule qui freinerait brusquement devant.

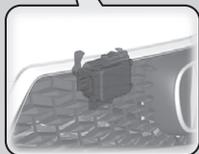
Toujours être prêt à appuyer sur la pédale de frein si nécessaire.

#### Aide-mémoire important

Comme tout autre système, l'ACC avec LSF a ses limites. Utiliser la pédale de frein au besoin et toujours maintenir une distance sécuritaire entre son propre véhicule et les autres véhicules.

#### Quand l'utiliser

La caméra est située derrière le rétroviseur intérieur.



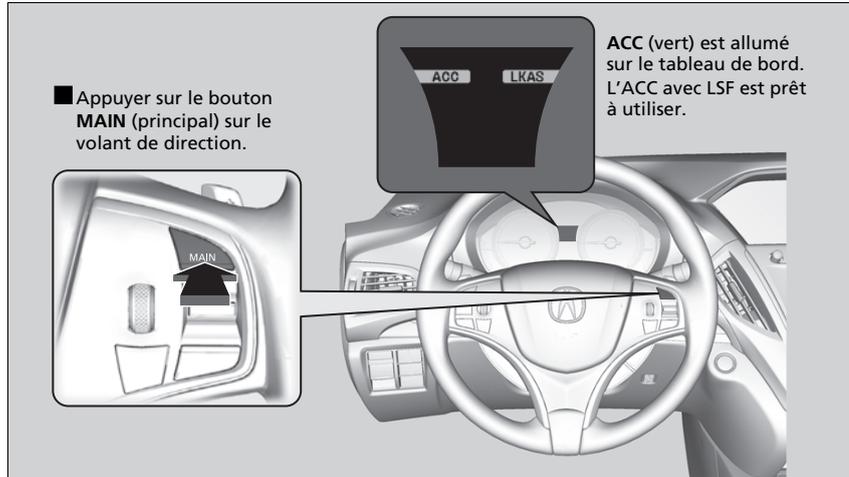
Le capteur radar se trouve dans la calandre avant.

■ Vitesse du véhicule pour l'ACC avec LSF : Un véhicule est détecté devant dans le rayon d'action de l'ACC avec LSF – L'ACC avec LSF fonctionne à une vitesse de 145 km/h au maximum.

Aucun véhicule n'est détecté dans le rayon d'action de l'ACC avec LSF – L'ACC avec LSF est en fonction lorsque la vitesse atteint environ 40 km/h ou plus.

■ Position de rapport pour l'ACC avec LSF : À **D** ou **S**.

## ■ Comment activer le système



## ☒ Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)

Le fait d'appuyer sur le bouton **MAIN** permet d'activer ou de désactiver l'ACC avec LSF et le système d'aide au respect des voies (LKAS).

Il se peut que l'ACC avec LSF ne fonctionne pas correctement dans certaines conditions.

### ➤ Conditions et limites de l'ACC avec LSF

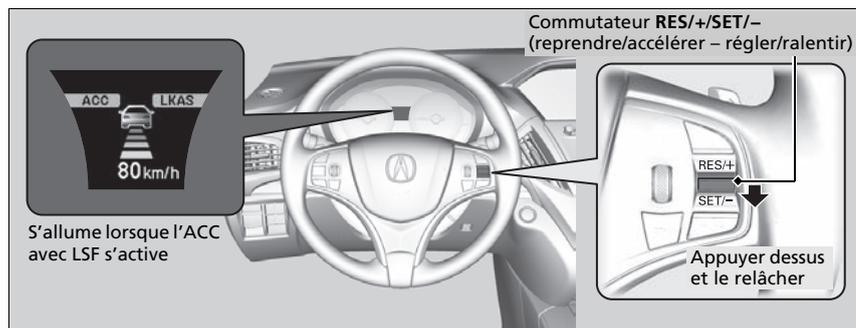
P. 396

Lorsque l'ACC avec LSF n'est pas utilisé : Désactiver le régulateur de vitesse et d'espacement en appuyant sur le bouton **MAIN** (principal). Cela désactivera également le système d'aide au respect des voies (LKAS).

Ne pas utiliser l'ACC avec LSF dans les situations suivantes :

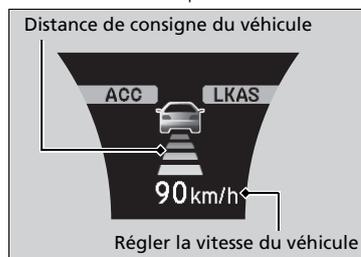
- Dans la circulation dense ou lors d'une conduite demandant des arrêts fréquents.
- Sur des routes comportant des virages serrés.
- Sur des routes avec des pentes descendantes raides, puisque la vitesse de consigne du véhicule peut être excédée par la marche en roue libre. Dans cette situation, l'ACC avec LSF n'appliquera pas les freins pour maintenir la vitesse de consigne.
- Sur des routes à péages ou lorsque d'autres objets séparent les voies de circulation, dans des aires de stationnement ou dans des établissements avec service au volant.

## ■ Réglage de la vitesse du véhicule



**En conduisant à environ 40 km/h ou plus :** Retirer le pied de la pédale et appuyer vers le bas sur le commutateur **RES/+SET/-** (reprendre/accélérer – régler/ralentir) une fois que la vitesse désirée est atteinte. Au moment où le commutateur est relâché, la vitesse de consigne se règle, et l'ACC avec LSF se met en marche.

**En conduisant à environ 40 km/h ou moins :** Si le véhicule se déplace et que le conducteur n'enfoncé pas la pédale de frein, le fait d'appuyer sur le commutateur établit la vitesse de consigne à environ 40 km/h peu importe la vitesse actuelle du véhicule. Si votre véhicule est stationnaire et qu'un autre véhicule se trouve devant, il est possible de régler la vitesse du véhicule même si la pédale de frein est enfoncée.



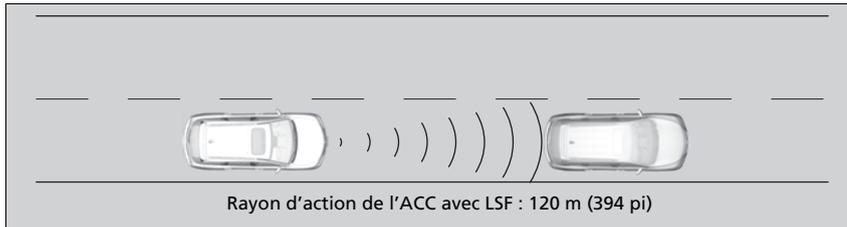
Lorsque l'ACC avec LSF commence à fonctionner, l'icône du véhicule, les barres de distance et la vitesse de consigne apparaissent sur l'affichage multifonctions.

## Lors du fonctionnement

### ■ Il y a un véhicule devant

L'ACC avec LSF surveille si un véhicule situé devant pénètre le rayon d'action de l'ACC avec LSF. Le cas échéant, le système ACC avec LSF maintient ou réduit la vitesse de consigne du véhicule afin de garder la distance de consigne par rapport au véhicule situé devant.

🔍 Pour déterminer ou changer la distance entre les véhicules P. 399

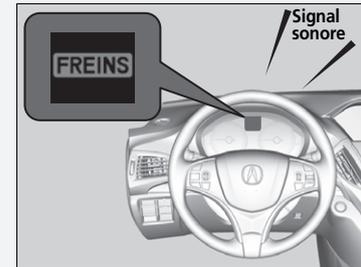


Si un véhicule entre dans le rayon d'action ou coupe devant votre véhicule alors que sa vitesse est inférieure à la vitesse de consigne de votre véhicule et que le radar et la caméra le détectent, votre véhicule commencera à ralentir.

## 🔍 Lors du fonctionnement

Si le véhicule détecté devant ralentit subitement ou s'il est détecté qu'un autre véhicule passe devant soudainement, le signal sonore retentit et un message apparaît sur l'affichage multifonctions.

Enfoncer la pédale de frein et rester à une distance appropriée du véhicule devant.



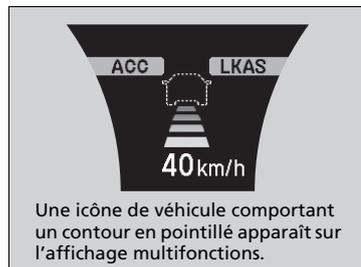
Même si la distance entre le véhicule et le véhicule détecté devant est courte, l'ACC avec LSF peut commencer à faire accélérer le véhicule dans les circonstances suivantes :

- Le véhicule devant roule pratiquement à la même vitesse, ou plus vite que votre véhicule.
- Un véhicule se glisse devant à haute vitesse et augmente graduellement la distance entre les véhicules.

Le système peut également être réglé pour déclencher un signal sonore lorsqu'il détecte un véhicule devant qui entre ou qui quitte le rayon d'action de l'ACC avec LSF. Modifier le réglage **Bip détect véh av – Rég vitesse adapt.**

🔍 Fonctions personnalisées P. 123, 285

### ■ Il n'y a pas de véhicule devant



Le véhicule maintient la vitesse de consigne sans que le conducteur ait à garder son pied sur la pédale de frein ou sur la pédale d'accélérateur.

Si un véhicule ayant été détecté devant avait empêché le véhicule de rouler à la vitesse de consigne, l'ACC avec LSF accélère le véhicule à la vitesse de consigne et la maintient.

Si votre véhicule est stationnaire et qu'aucun véhicule n'est détecté, l'ACC avec LSF s'annule automatiquement et un signal sonore retentit.

### ■ Lors de l'enfoncement de la pédale d'accélérateur

La vitesse du véhicule peut être temporairement augmentée. Dans ce cas, il n'y a pas d'alarme sonore ou visuelle, même si un véhicule est dans le rayon d'action de l'ACC avec LSF.

L'ACC avec LSF reste activé à moins que le conducteur le désactive. Une fois que la pédale d'accélérateur est relâchée, le système reprend la vitesse de consigne.

Il se peut que la vitesse du véhicule diminue lorsque la pédale d'accélérateur est légèrement enfoncée.

### ⌘ Lors du fonctionnement

#### Limites

Il se peut qu'il soit nécessaire de freiner pour garder une distance sécuritaire lorsque l'ACC avec LSF est en fonction. De plus, il se peut que l'ACC avec LSF ne fonctionne pas correctement dans certaines conditions.

#### ☒ Conditions et limites de l'ACC avec LSF

P. 396

■ Un véhicule devant est détecté dans le rayon d'action de l'ACC avec LSF et ralentit jusqu'au point de s'immobiliser



Le véhicule s'arrête également automatiquement. Le message **Arrêté** apparaît sur l'affichage multifonctions.

Lorsque le véhicule arrêté devant redémarre, l'icône du véhicule clignote sur l'affichage multifonctions. Si le conducteur appuie sur le commutateur **RES/+SET/-** (reprendre/accélérer – régler/ralentir) vers le haut ou vers le bas, ou qu'il enfonce la pédale d'accélérateur, l'ACC avec LSF s'active à nouveau en reprenant la vitesse de consigne antérieure.

ⓘ Un véhicule devant est détecté dans le rayon d'action de l'ACC avec LSF et ralentit jusqu'au point de s'immobiliser

## ⚠ ATTENTION

Le fait de quitter un véhicule qui a été arrêté par l'ACC avec LSF peut se traduire par le déplacement inopportun du véhicule, sans la maîtrise d'un conducteur.

Le déplacement d'un véhicule en l'absence d'un conducteur peut provoquer une collision et potentiellement entraîner des blessures graves ou des décès.

Ne jamais quitter un véhicule lorsque le véhicule est arrêté par l'ACC avec LSF.

## ■ Conditions et limites de l'ACC avec LSF

Le système peut se désactiver automatiquement, et le témoin **ACC** s'allumera dans certaines conditions. Certains exemples de ces conditions sont listés ci-dessous. D'autres conditions peuvent réduire certaines fonctions de l'ACC.

📷 **Caméra du capteur avant** P. 388

### ■ Conditions environnementales

La conduite par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.).

### ■ Conditions routières

Conduire sur une route enneigée ou mouillée (lignes de démarcation de voie mal indiquées, ornières sur la route, lumière réfléchie, éclaboussures, grands contrastes).

### ■ État du véhicule

- L'extérieur du pare-brise est recouvert de saleté, boue, feuilles, neige mouillée, etc.
- L'état anormal d'un pneu ou d'une roue (mauvaise taille, taille ou construction variée, pneu mal gonflé, pneu de secours compact\*, etc.).
- La température de la caméra devient trop élevée.
- Le frein de stationnement est serré.
- Lorsque la calandre est sale.
- Lorsque l'avant du véhicule se surélève en raison d'une charge lourde dans le compartiment utilitaire ou sur les sièges arrières.
- En cas d'utilisation de chaînes antidérapantes.

## 📷 Conditions et limites de l'ACC avec LSF

Le capteur radar de l'ACC avec LSF est aussi utilisé par le système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System<sup>MC</sup> ou CMBS<sup>MC</sup>).

📷 **Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System<sup>MC</sup> ou CMBS<sup>MC</sup>)** P. 436

L'information sur l'utilisation d'une caméra équipée de ce système est disponible.

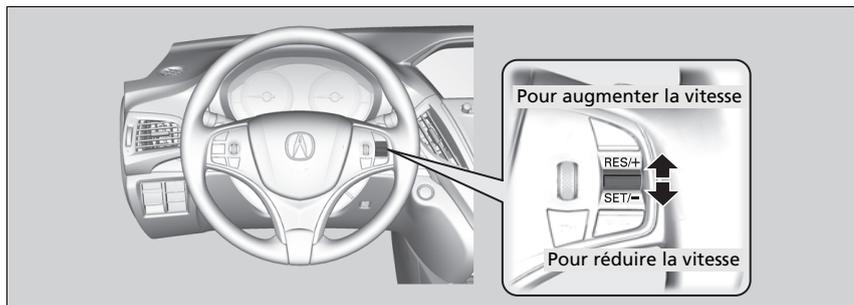
📷 **Caméra du capteur avant** P. 388

### ■ Limites de détection

- Un véhicule ou un piéton passe subitement devant vous.
- La distance est trop courte entre votre véhicule et le véhicule précédent ou le piéton devant vous.
- Un véhicule se glisse à basse vitesse devant le vôtre et freine soudainement.
- Quand on accélère rapidement et qu'on se rapproche à haute vitesse du véhicule précédent ou du piéton en avant de soi.
- Le véhicule précédent est une motocyclette, une bicyclette, un scooter électrique ou autre petit véhicule.
- Lorsque des animaux se trouvent devant le véhicule.
- Lors de la conduite sur une route courbée ou sinueuse ou serpentée, il devient difficile pour le capteur de détecter un véhicule ou un piéton devant.
- La différence entre la vitesse votre véhicule et celle du véhicule devant est considérablement grande.
- Un véhicule roulant en sens inverse se retrouve subitement devant vous.
- Votre véhicule sort de sa voie et se retrouve soudainement devant un véhicule roulant en sens inverse.
- Lorsque le véhicule traverse un pont de fer étroit.
- Lorsque le véhicule devant freine soudainement.
- Lorsque le véhicule devant a une forme particulière.
- Lorsque votre véhicule ou le véhicule devant se trouve sur le bord de la voie.

## ■ Pour ajuster la vitesse de consigne du véhicule

Augmenter ou diminuer la vitesse du véhicule à l'aide du commutateur **RES/+**/**SET/-** (reprendre/accélérer – régler/ralentir) situé sur le volant de direction.

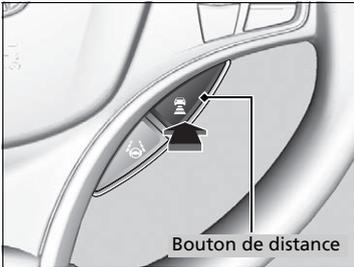


- Chaque fois qu'on appuie sur le commutateur vers le haut ou vers le bas, la vitesse du véhicule est augmentée ou diminuée d'environ 1 km/h.
- Si le commutateur est maintenu enfoncé vers le haut ou vers le bas, la vitesse du véhicule augmente ou diminue d'environ 5 km/h.

## ▣ Pour ajuster la vitesse de consigne du véhicule

Si la vitesse de consigne est augmentée alors que le véhicule devant roule à une vitesse inférieure, il est probable que l'ACC avec LSF n'accélère pas la vitesse de votre véhicule. Ceci a pour but de maintenir la distance de suivi réglée entre votre véhicule et le véhicule devant.

## Pour déterminer ou changer la distance entre les véhicules



Appuyer sur le bouton  (distance) pour changer la distance de suivi du système ACC avec LSF.

Chaque fois que le bouton est enfoncé, la distance entre les véhicules (l'intervalle jusqu'au véhicule détecté devant) alterne entre les distances courte, moyenne, longue et extra longue.

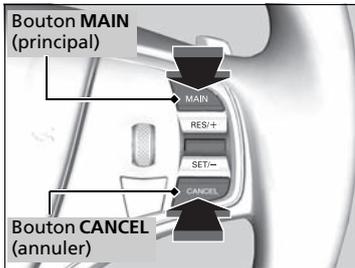
Déterminer quel réglage de distance de suivi est le plus approprié en fonction des conditions routières actuelles. S'assurer de respecter toute distance sécuritaire exigée entre les véhicules conformément à la réglementation locale.

Plus la vitesse de suivi du véhicule est élevée, plus grandes seront les distances de suivi courte, moyenne, longue ou très longue. Consulter les exemples suivants à titre de référence.

Distance de suivi		Lorsque la vitesse de consigne est :	
		80 km/h	104 km/h
Courte		83 pieds 25 mètres 1,1 s	100 pieds 31 mètres 1,1 s
Moyenne		110 pieds 33 mètres 1,5 s	137 pieds 42 mètres 1,5 s
Longue		154 pieds 47 mètres 2,1 s	200 pieds 61 mètres 2,1 s
Très longue		204 pieds 62 mètres 2,8 s	265 pieds 81 mètres 2,8 s

Si le véhicule s'arrête automatiquement parce qu'un véhicule détecté devant s'est arrêté, la distance entre les deux véhicules variera selon la distance de consigne de l'ACC avec LSF.

## Pour annuler



Pour annuler l'ACC avec LSF, recourir à l'une ou l'autre des procédures suivantes :

- Appuyer sur le bouton **CANCEL** (annuler).
- Appuyer sur le bouton **MAIN** (principal).
  - Le témoin de l'ACC avec LSF s'éteint.
- Enfoncer la pédale de frein.
  - Lorsque la fonction LSF a arrêté le véhicule, il n'est pas possible d'annuler l'ACC avec LSF en enfonçant la pédale de frein.

## ► Pour annuler

Retour à la vitesse de consigne antérieure : Après avoir désactivé l'ACC avec LSF, la vitesse de consigne antérieure peut être reprise, tant qu'elle est affichée. Pousser le commutateur **RES+/SET-** (reprendre/accélérer – régler/ralentir) vers le haut.

La vitesse de consigne ne peut pas être réglée ou reprise lorsque l'ACC avec LSF a été désactivé avec le bouton **MAIN** (principal). Appuyer sur le bouton **MAIN** (principal) pour activer le système, puis le régler à la vitesse désirée.

### ■ Annulation automatique

Le signal sonore se fait entendre et un message apparaît sur l'affichage multifonctions lorsque l'ACC avec LSF est annulé automatiquement. L'une ou l'autre des conditions suivantes peuvent causer l'annulation automatique de l'ACC avec LSF :

- Mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.)
- Le capteur radar de la calandre avant est sale.
- Le véhicule précédent ne peut être détecté.
- Une anomalie de l'état d'un pneu est détectée ou les pneus dérapent.
- La conduite sur une route montagneuse ou conduite hors route pendant des périodes prolongées.
- Un tour de volant de direction brusque.
- À l'activation des freins ABS, du système VSA® ou du CMBS<sup>MC</sup>.
- Lorsque le témoin des systèmes ABS ou VSA® s'allume.
- Lorsque le véhicule est arrêté dans une pente très abrupte.
- Lorsque le frein de stationnement est serré manuellement.
- Lorsque le véhicule détecté dans le rayon d'action de l'ACC avec LSF est trop près de votre véhicule.
- Lorsqu'un véhicule détecté sort du rayon d'action de l'ACC avec LSF pendant que votre véhicule est stationnaire.
- Il y a de la saleté sur la caméra située derrière le rétroviseur intérieur ou autour de la caméra, y compris sur le pare-brise.

L'annulation automatique de l'ACC avec LSF peut également être déclenchée par les causes suivantes. Dans ces cas-là, le frein de stationnement électrique se serrera automatiquement.

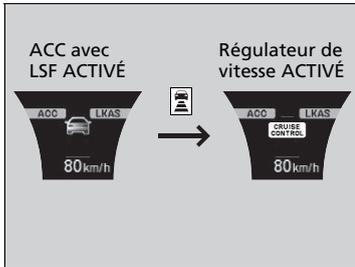
- La ceinture de sécurité du conducteur est détachée pendant que le véhicule est stationnaire.
- Le véhicule s'arrête pendant plus de dix minutes.
- Le moteur est éteint.
- À l'activation du système d'assistance à la stabilité de remorque.

📖 **Système d'assistance à la stabilité de remorque** P. 362

### 📖 Annulation automatique

Même si l'ACC avec LSF a été désactivé automatiquement, il est possible de reprendre la vitesse de consigne. Attendre que la cause de la désactivation de l'ACC avec LSF se soit améliorée, puis appuyer sur le haut du commutateur **RES/+SET/-** (reprendre/accélérer – régler/ralentir).

## Pour passer de l'ACC avec LSF au régulateur de vitesse



Maintenir enfoncé le bouton  (distance) pendant une seconde. **Mode croisière sélectionné** apparaît sur l'affichage multifonctions pendant deux secondes puis passe au mode de croisière. Pour retourner à l'ACC avec LSF, maintenir enfoncé le bouton  de nouveau pendant une seconde. **Mode ACC sélectionné** apparaît sur l'affichage multifonctions du conducteur pendant deux secondes.

### ■ Quand l'utiliser

Vitesse désirée supérieure à environ 40 km/h.

## Pour régler la vitesse de consigne du véhicule

Retirer le pied de la pédale et appuyer vers le bas sur le commutateur **RES/+SET/-** (reprendre/accélérer – régler/ralentir) une fois que la vitesse désirée est atteinte.

Au moment où le commutateur **RES/+SET/-** (reprendre/accélérer – régler/ralentir) est relâché, la vitesse de consigne se règle, et le régulateur de vitesse se met en marche. Le témoin **CRUISE CONTROL** (régulateur de vitesse) s'allume.

## Pour ajuster la vitesse de consigne du véhicule

Chaque fois qu'on appuie sur le commutateur **RES/+SET/-** (reprendre/accélérer – régler/ralentir) vers le haut ou vers le bas, la vitesse du véhicule est augmentée ou diminuée d'environ 1,6 km/h.

Si l'on maintient le commutateur **RES/+SET/-** (reprendre/accélérer – régler/ralentir) enfoncé vers le haut ou vers le bas, la vitesse du véhicule augmente ou diminue jusqu'à ce qu'il soit relâché. Cette vitesse se trouve réglée.

## ►► Pour passer de l'ACC avec LSF au régulateur de vitesse

Il est important de toujours savoir quel mode est sélectionné. Lorsque le Mode croisière est activé, le système n'aidera pas le conducteur à maintenir un intervalle de suivi sécuritaire avec le véhicule devant.

## ■ Pour annuler

Pour annuler le régulateur de vitesse, choisir l'une des options suivantes :

- Appuyer sur le bouton **CANCEL** (annuler).
- Appuyer sur le bouton **MAIN** (principal).
- Enfoncer la pédale de frein.

Le témoin **CRUISE CONTROL** (régulateur de vitesse) s'éteint.

## ☒ Pour annuler

Retour à la vitesse de consigne précédente :

Une fois que le régulateur de vitesse est désactivé, il est possible de reprendre la vitesse de consigne en appuyant sur le commutateur **RES/+SET/-** (reprendre/accélérer – régler/ralentir) lorsque le véhicule roule à une vitesse de 40 km/h ou plus.

La vitesse de consigne ne peut pas être réglée ou reprise dans les situations suivantes :

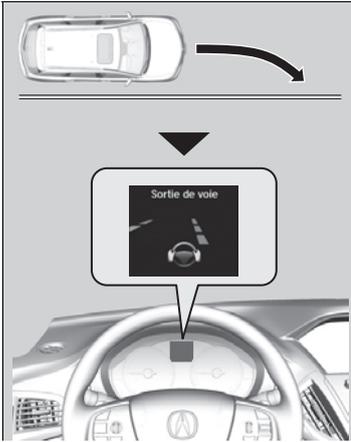
- Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 40 km/h.
- Lorsque le bouton **MAIN** (principal) est désactivé.

Si le véhicule roule à une vitesse de 35 km/h ou moins, le régulateur de vitesse s'annule automatiquement.

## Système d'atténuation de sortie de route (RDM)

Ce système avertit et aide à intervenir lorsqu'il détermine la possibilité que le véhicule traverse involontairement des lignes de démarcation de voie détectées.

### Comment le système fonctionne



La caméra avant située derrière le rétroviseur intérieur surveille les lignes de démarcation de voie à gauche et droite du véhicule (blanches ou jaunes). Si le véhicule s'approche trop près des lignes de démarcation de voie détectées et qu'aucun clignotant n'a été activé, le système, en plus d'envoyer une alerte visuelle, applique un couple de direction et alerte le conducteur en émettant des vibrations rapides sur le volant de direction afin de l'aider à rester dans la voie de circulation détectée.

Comme alerte visuelle, le message **Sortie de voie** apparaît sur l'affichage multifonctions.

Si le système détermine que sa contribution au guidage est insuffisante pour maintenir le véhicule sur la route, il peut aussi appliquer les freins.

- Les freins sont appliqués uniquement lorsque les lignes de démarcation de voie sont ininterrompues et sans pointillés.

Le système désactive les fonctions d'assistance lorsque le conducteur tourne le volant de direction pour éviter de franchir les lignes de démarcation de voie détectées.

Si le système fonctionne plusieurs fois sans détecter de réponse de la part du conducteur, le système émet un signal sonore pour l'alerter.

### System d'atténuation de sortie de route (RDM)

#### Aide-mémoire important sur la sécurité

Comme tous les autres systèmes d'assistance, le système RDM a ses limites.

Une trop grande dépendance du système RDM peut entraîner une collision. La responsabilité revient au conducteur de toujours conduire et garder le véhicule dans sa voie de circulation.

Le système RDM avertit uniquement lorsqu'un changement de voie est détecté et qu'aucun clignotant n'est activé. Le système RDM peut ne pas détecter toutes les lignes de démarcation de voie ou de sorties de voie ou de route; la précision varie en fonction des conditions météorologiques, de la vitesse et de l'état des lignes de marquage. La responsabilité revient au conducteur de toujours conduire le véhicule de façon sécuritaire et d'éviter les collisions.

L'information sur l'utilisation d'une caméra équipée de ce système est disponible.

► **Caméra du capteur avant** P. 388

Il se peut que le système RDM ne fonctionne pas correctement dans certaines conditions :

► **Conditions et limites du système RDM**  
P. 408

Selon la façon dont le véhicule est utilisé ou les conditions routières, il se peut qu'on ne remarque pas les fonctions du système RDM. Si le message **Sortie de voie** apparaît de manière récurrente et qu'aucune mesure d'intervention n'est prise, le système fait résonner le signal sonore et annule les fonctions du système RDM.

## ■ Comment le système s'active

Le système est prêt à détecter les lignes de démarcation de voie lorsque toutes les conditions suivantes sont satisfaites :

- Le véhicule roule à une vitesse se situant entre environ 72 et 145 km/h.
- Le véhicule est sur une route droite ou très peu courbée.
- Les clignotants sont désactivés.
- La pédale de frein n'est pas enfoncée.
- Les essuie-glaces ne fonctionnent pas en continu.
- Le véhicule n'accélère pas et ne freine pas, et le volant de direction n'est pas tourné.
- Le système détermine que le conducteur n'est pas en train d'accélérer, de freiner ou de tourner le volant de direction.

## ☒ Comment le système s'active

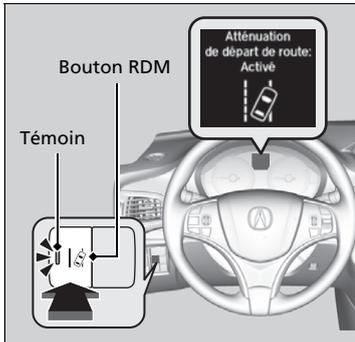
Le système RDM peut s'arrêter automatiquement et le témoin  s'allume et reste allumé.

☒ **Témoins** P. 90

Le fonctionnement du système RDM peut être altéré lorsque le véhicule :

- N'est pas conduit dans une voie de circulation.
- Est conduit sur le côté intérieur d'un virage ou en dehors d'une voie.
- Est conduit dans une voie étroite.

## ■ Système RDM activé et désactivé



Appuyer sur le bouton RDM pour activer et désactiver le système.

- Le témoin intégré au bouton s'allume et le message apparaît sur l'affichage multifonctions lorsque le système est activé.

## ▣ Système RDM activé et désactivé

Si le réglage **Avertissement seulement** a été sélectionné dans les options de personnalisation de l'affichage multifonctions, le système n'agit pas sur le volant de direction et les freins.

## ■ Conditions et limites du système RDM

Il peut arriver que le système ne détecte pas correctement les lignes de démarcation de voie ni la position du véhicule dans certaines conditions. Certains exemples de ces conditions sont listés ci-dessous.

### ■ Conditions environnementales

- La conduite par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.).
- Des changements soudains du degré de luminosité, comme l'entrée ou la sortie d'un tunnel.
- Il y a peu de contraste entre les lignes de voie et le pavage.
- Conduire avec le soleil au niveau de l'horizon (p. ex., face au lever ou au coucher du soleil).
- Une lumière vive est réfléchiée sur la route.
- Conduire sous l'ombre d'arbres, d'immeubles, etc.
- Les ombrages d'objets adjacents se trouvent en parallèle des lignes de démarcation de voie.
- Des objets ou des structures sur la route sont confondus avec des lignes de démarcation de voie.
- Reflets sur l'intérieur du pare-brise avant.

**■ Conditions routières**

- Conduire sur une route enneigée ou mouillée (lignes de démarcation de voie mal indiquées, ornières sur la route, lumière réfléchie, éclaboussures, grands contrastes).
- Conduire sur une route présentant des lignes de démarcation de voie temporaires.
- Des marques routières à peine visibles, nombreuses ou variées sont visibles sur la route en raison de réparations routières ou d'anciennes lignes de démarcation de voie.
- La route présente des lignes se rejoignant, se séparant ou se croisant (p. ex., à un carrefour ou un passage pour piétons).
- Les lignes de démarcation de voie sont très étroites, très larges ou changeantes.
- Le véhicule se trouvant devant circule près des lignes de voie.
- La route est vallonnée ou le véhicule approche de la crête d'une colline.
- Conduire sur des routes accidentées ou non pavées, ou des surfaces bosselées.
- Lorsque des objets sur la route (bordure de trottoir, glissière de sécurité, cônes, etc.) sont détectés comme étant des lignes blanches (ou jaunes).
- Conduire sur des routes comportant des lignes doubles.

**■ État du véhicule**

- Les lentilles des phares sont sales ou les phares ne sont pas correctement réglés.
- L'extérieur du pare-brise est recouvert de saleté, boue, feuilles, neige mouillée, etc.
- L'intérieur du pare-brise est embué.
- La température de la caméra devient trop élevée.
- L'état anormal d'un pneu ou d'une roue (mauvaise taille, taille ou construction variée, pneu mal gonflé, pneu de secours compact\*, etc.).
- Le véhicule est incliné en raison d'une lourde charge ou d'un changement de suspension.
- En cas d'utilisation de chaînes antidérapantes.

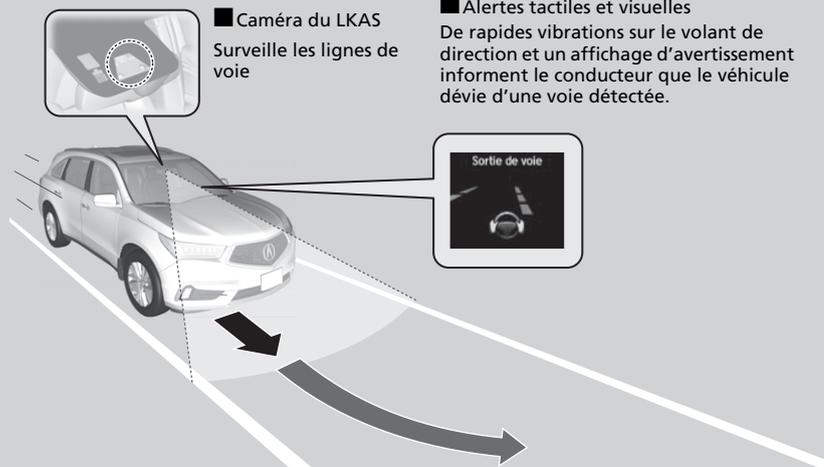
\* Non disponible sur tous les modèles

## Système d'aide au respect des voies (LKAS)

Offre une assistance à la direction permettant au véhicule de demeurer au centre d'une voie détectée et émet des avertissements tactiles et visuels si le système détecte que le véhicule dévie de sa voie.

### ■ Assistance à la direction

Le système applique un couple à la direction pour maintenir le véhicule entre les lignes de voie de droite et de gauche. Le couple appliqué s'intensifie à mesure que le véhicule se rapproche d'une des lignes de voie.



Lorsque le conducteur actionne les clignotants pour changer de voie, le système se désactive et se réactive une fois les clignotants éteints.

Si le conducteur effectue un changement de voie sans actionner les clignotants, les signaux d'avertissement du LKAS s'activent et le couple est appliqué à la direction.

### ☒ Système d'aide au respect des voies (LKAS)

#### Aide-mémoire important sur la sécurité

Le LKAS sert uniquement à accommoder le conducteur. Il ne remplace pas le conducteur pour contrôler le véhicule. Le système ne fonctionne pas si le conducteur retire ses mains du volant de direction ou n'effectue pas une manœuvre de virage nécessaire du véhicule.

#### ☒ Messages d'avertissement et d'information de l'affichage multifonctions P. 113

Ne pas déposer d'objets sur le tableau de bord. Les objets peuvent se refléter sur le pare-brise et empêcher la détection des voies de circulation.

Le LKAS avertit uniquement lorsqu'un changement de voie est détecté et qu'aucun clignotant n'est activé. Le LKAS peut ne pas détecter toutes les lignes de démarcation de voie ou de sorties de voie; la précision varie en fonction des conditions météorologiques, de la vitesse et de l'état des lignes de marquage. La responsabilité revient au conducteur de toujours conduire le véhicule de façon sécuritaire et d'éviter les collisions.

Le LKAS est pratique lorsqu'il est utilisé sur les autoroutes.

Il se peut que le LKAS ne fonctionne pas correctement dans certaines conditions :

#### ☒ Conditions et limites du LKAS P. 416

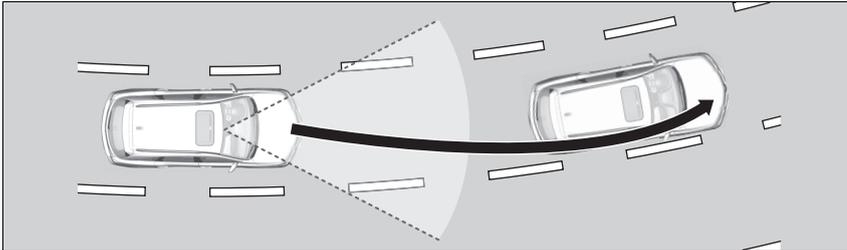
Le LKAS pourrait ne pas fonctionner comme prévu lors d'une conduite demandant des arrêts fréquents ou sur des routes comportant des virages serrés.

L'information sur l'utilisation d'une caméra équipée de ce système est disponible.

#### ☒ Caméra du capteur avant P. 388

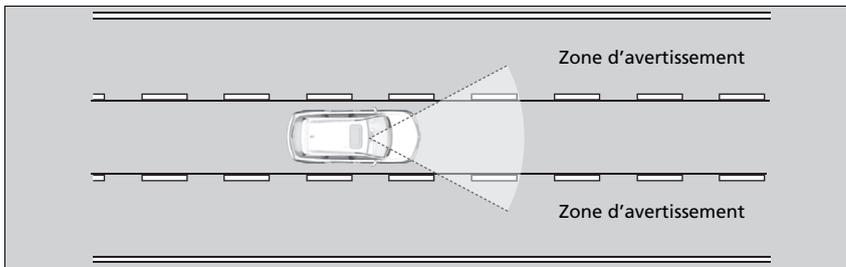
### ■ Fonction d'assistance au respect des voies

Fournit de l'assistance afin de garder le véhicule au milieu de la voie. Lorsque le véhicule approche d'une ligne de démarcation de voie blanche ou jaune, l'intensité de la direction électrique assistée augmente.



### ■ Fonction d'avertissement de sortie de voie

Lorsque le véhicule entre dans la zone d'avertissement, le LKAS avertit le conducteur par des vibrations légères du volant de direction et par un affichage d'avertissement.



### ⌘ Système d'aide au respect des voies (LKAS)

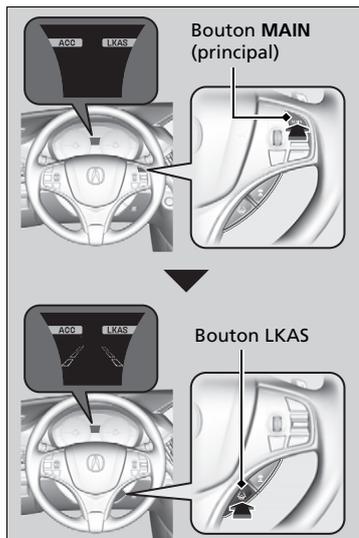
S'il n'arrive pas à détecter les voies, le système sera temporairement annulé. Lorsqu'une voie est détectée, le système se réactivera automatiquement.

## ■ Possibilités de déclenchement du système

Le système peut servir lorsque les conditions suivantes sont réunies.

- La voie utilisée possède des lignes détectables de chaque côté, et votre véhicule est au centre de la voie.
- La vitesse du véhicule se situe entre environ 72 et 145 km/h.
- Le véhicule est utilisé sur une route droite ou très peu courbée.
- Les clignotants sont désactivés.
- La pédale de frein n'est pas enfoncée.
- Les essuie-glaces ne fonctionnent pas en continu.

## ■ Comment activer le système



### 1. Appuyer sur le bouton **MAIN** (principal).

- Le LKAS est activé sur l'affichage multifonctions.  
Le système est prêt à être utilisé.

### 2. Appuyer sur le bouton **LKAS**.

- Le tracé des voies apparaît sur l'affichage multifonctions.  
Le système est activé.

## ☒ Système d'aide au respect des voies (LKAS)

L'information sur l'utilisation d'une caméra équipée de ce système est disponible.

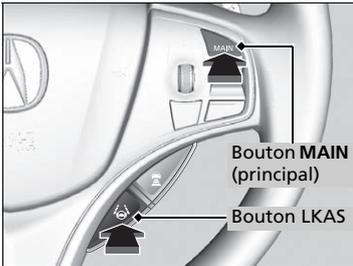
### ☒ **Caméra du capteur avant** P. 388

Si le véhicule dévie vers la ligne de voie de droite ou de gauche par la force du couple que le système applique, désactiver le LKAS et faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.



3. Garder le véhicule près du centre de la voie pendant la conduite.
  - Les lignes pointillées extérieures se transforment en lignes continues lorsque le système se met à fonctionner, après avoir détecté les lignes de démarcation de voie des côtés gauche et droit.

### Pour annuler



Pour annuler le LKAS :  
Appuyer sur les boutons **MAIN** (principal) ou LKAS.

Le LKAS se désactive chaque fois qu'on coupe le moteur, même s'il a été activé lors de la dernière utilisation du véhicule.

### ► Possibilités de déclenchement du système

Le LKAS se désactive temporairement lorsqu'il ne réussit pas à détecter les lignes de voie. Quand le système détecte les lignes de nouveau, il se réactive automatiquement.

### ► Pour annuler

Le fait d'appuyer sur le bouton **MAIN** (principal) permet également d'activer et de désactiver l'ACC avec LSF.



■ **Le fonctionnement du système est interrompu lorsqu'on :**

- Règle les essuie-glaces au fonctionnement en continu.
  - Le fait d'arrêter les essuie-glaces rétablit le fonctionnement du LKAS.
- Diminue la vitesse du véhicule à environ 64 km/h ou moins.
  - Si la vitesse du véhicule augmente à environ 72 km/h ou plus le fonctionnement du LKAS est rétabli.
- Enfonce la pédale de frein.
  - Le LKAS se réactive et reprend la détection des lignes de voie au relâchement de la pédale de frein.

**Modèles avec essuie-glaces automatiques à intermittence**

- Régler la commande d'essuie-glaces à **AUTO** pour que les essuie-glaces fonctionnent en continu.
  - Le LKAS se réactive lorsque les essuie-glaces s'arrêtent ou fonctionnent de façon intermittente.

■ **Le LKAS peut se désactiver automatiquement dans les cas suivants :**

- Le système ne parvient pas à détecter de lignes de voie.
- Le volant de direction est tourné rapidement.
- Le conducteur ne braque pas le véhicule.
- Le véhicule circule sur une route sinueuse en excédant la limite de vitesse.

Une fois que ces conditions ont disparu, le LKAS se réactive automatiquement.

■ **Le LKAS peut se désactiver automatiquement dans les cas suivants :**

- La température de la caméra devient trop élevée.
- Il y a de la saleté sur la caméra située derrière le rétroviseur intérieur ou autour de la caméra, y compris sur le pare-brise.
- En conduisant dans un virage serré.
- En conduisant à une vitesse supérieure à environ 145 km/h.
- Lorsque le système ABS ou VSA® s'active.

Un signal sonore retentit si le LKAS est automatiquement annulé.

## ■ Conditions et limites du LKAS

Il se peut que le système ne détecte pas les lignes de démarcation de voie et que par conséquent il ne garde pas le véhicule au milieu de sa voie. Cela peut se produire dans certaines conditions, dont les suivantes :

### ■ Conditions environnementales

- La conduite par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.).
- Des changements soudains du degré de luminosité, comme l'entrée ou la sortie d'un tunnel.
- Il y a peu de contraste entre les lignes de voie et le pavage.
- Conduire avec le soleil au niveau de l'horizon (p. ex., face au lever ou au coucher du soleil).
- Une lumière vive est réfléchiée sur la route.
- Conduire sous l'ombre d'arbres, d'immeubles, etc.
- Les ombrages d'objets adjacents se trouvent en parallèle des lignes de démarcation de voie.
- Des objets ou des structures sur la route sont confondus avec des lignes de démarcation de voie.
- Reflets sur l'intérieur du pare-brise avant.

### ■ Conditions routières

- Conduire sur une route enneigée ou mouillée (lignes de démarcation de voie mal indiquées, ornières sur la route, lumière réfléchie, éclaboussures, grands contrastes).
- Conduire sur une route présentant des lignes de démarcation de voie temporaires.
- Des marques routières à peine visibles, nombreuses ou variées sont visibles sur la route en raison de réparations routières ou d'anciennes lignes de démarcation de voie.
- La route présente des lignes se rejoignant, se séparant ou se croisant (p. ex., à un carrefour ou un passage pour piétons).
- Les lignes de démarcation de voie sont très étroites, très larges ou changeantes.
- Le véhicule se trouvant devant circule près des lignes de voie.
- La route est vallonnée ou le véhicule approche de la crête d'une colline.
- Conduire sur des routes accidentées ou non pavées, ou des surfaces bosselées.
- Lorsque des objets sur la route (bordure de trottoir, glissière de sécurité, cônes, etc.) sont détectés comme étant des lignes blanches (ou jaunes).
- Conduire sur des routes comportant des lignes doubles.

### ■ État du véhicule

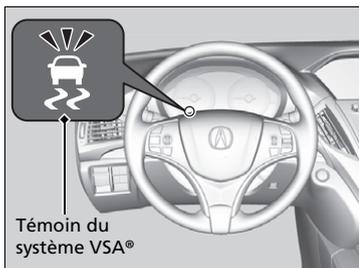
- Les lentilles des phares sont sales ou les phares ne sont pas correctement réglés.
- L'extérieur du pare-brise est recouvert de saleté, boue, feuilles, neige mouillée, etc.
- L'intérieur du pare-brise est embué.
- La température de la caméra devient trop élevée.
- L'état anormal d'un pneu ou d'une roue (mauvaise taille, taille ou construction variée, pneu mal gonflé, pneu de secours compact\*, etc.).
- Le véhicule est incliné en raison d'une lourde charge ou d'un changement de suspension.

\* Non disponible sur tous les modèles

## Système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA®), aussi appelé commande électronique de la stabilité (ESC)

Le VSA® aide à stabiliser le véhicule pendant les virages si le véhicule tourne plus ou moins que prévu. Il aide aussi à maintenir la traction sur les surfaces glissantes. Il y parvient en régularisant la puissance du moteur et en serrant sélectivement les freins.

### Fonctionnement du VSA®



Lorsque le VSA® s'active, on peut remarquer que le moteur ne répond pas à l'accélérateur. On peut aussi remarquer un léger bruit émanant du système hydraulique. Le témoin clignotera aussi.

### ►► Système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA®), aussi appelé commande électronique de la stabilité (ESC)

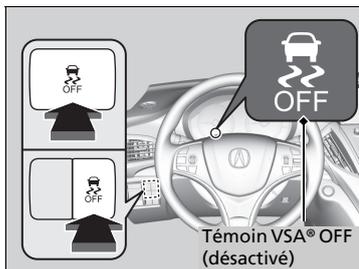
Si les pneus ne sont pas tous du même type et de même dimension, il se peut que le système VSA® ne fonctionne pas correctement. S'assurer d'utiliser des pneus de même dimension et de même type de carcasse et veiller à ce que les pressions de gonflage suivent la spécification.

Si le témoin du système VSA® s'allume et reste allumé pendant la conduite, il se peut que le système présente une anomalie. Même si cela ne gêne pas la conduite normale, faire immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire.

Le VSA® ne peut pas améliorer la stabilité dans toutes les situations de conduite et ne peut pas contrôler le système de freinage en entier. Le conducteur doit conduire et attaquer les virages à des vitesses appropriées en fonction des conditions et toujours garder une distance de sécurité suffisante.

La fonction principale du système VSA® est aussi appelée commande électronique de la stabilité (ESC). Le système comprend aussi une fonction de traction asservie.

## ■ Système VSA® activé et désactivé



Ce bouton se trouve sur le panneau de commandes côté conducteur. Pour désactiver partiellement les fonctions du système VSA®, le maintenir enfoncé jusqu'à ce qu'un signal sonore résonne.

La fonction d'antipatinage cesse complètement de fonctionner, ce qui permet aux roues de tourner plus librement à basse vitesse. De plus, le témoin VSA® OFF (désactivé) s'allume.

Pour restaurer les fonctions du système VSA®, appuyer sur le bouton  (VSA® OFF [désactivé]) jusqu'à l'obtention d'un signal sonore.

Le système VSA® s'active chaque fois que le moteur est mis en marche, même s'il a été désactivé la dernière fois que le véhicule été conduit.

☒ Système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA®), aussi appelé commande électronique de la stabilité (ESC)

Le bouton  étant enfoncé, le freinage et la tenue de route du véhicule dans les virages seront normaux, mais le système VSA® n'accentuera pas la traction et la stabilité avec autant d'efficacité.

Dans certaines conditions inhabituelles, lorsque le véhicule est embourbé dans la boue peu profonde ou dans la neige fraîche, la désactivation temporaire du système VSA® pourrait aider à se débourber.

À l'enfoncement du bouton , l'efficacité de la fonction d'antipatinage diminue. Cela permet aux roues de rouler plus librement à basse vitesse. Ne pas tenter de débourber le véhicule en désactivant le système VSA®, à moins qu'il ne soit pas possible de le faire lorsque le système VSA® est activé.

Dès que le véhicule est débourbé, s'assurer de réactiver le système VSA® immédiatement. Il n'est pas recommandé de conduire le véhicule avec le système VSA® désactivé.

Immédiatement après le démarrage du moteur ou pendant la conduite, il se peut qu'on entende un bruit de moteur provenant du compartiment moteur pendant que les vérifications du système s'effectuent. C'est normal.

## Système d'aide à la maniabilité agile

Effectue un freinage léger à chaque roue avant et arrière, au besoin, lorsque le conducteur tourne le volant de direction, et contribue à maintenir la stabilité du véhicule et sa performance pendant les virages.

### ☒ Système d'aide à la maniabilité agile

Le système d'aide à la maniabilité agile ne peut pas améliorer la stabilité dans toutes les situations de conduite. Le conducteur doit conduire et attaquer les virages à des vitesses appropriées en fonction des conditions et toujours garder une distance de sécurité suffisante.

Lorsque le témoin du système VSA® s'allume et demeure allumé pendant la conduite, le système d'assistance à la maniabilité agile ne s'active pas.

Pendant l'activation du système, un son peut provenir du compartiment moteur. C'est normal.

## Système d'information d'angle mort (BSI)\*

Le système est conçu pour détecter des véhicules qui se retrouvent dans les zones d'alerte spécifiques adjacentes au véhicule, particulièrement dans les zones plus difficiles à voir, communément appelées « angles morts ».

Lorsque le système détecte des véhicules approchant derrière dans des voies adjacentes, le témoin approprié s'allume pendant quelques secondes, fournissant de l'information au conducteur lorsqu'il effectue un changement de voie.

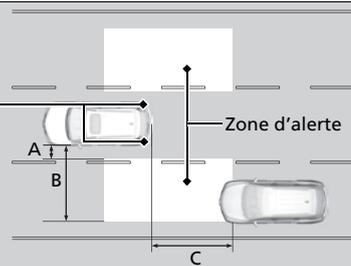
### ■ Comment le système fonctionne

- La boîte de vitesses est à la position **D**.
- La vitesse du véhicule se situe entre 32 km/h et 160 km/h.

#### Zone d'alerte

- A : Environ 0,5 m (1,6 pi)
- B : Environ 3 m (10 pi)
- C : Environ 3 m (10 pi)

Capteurs radar :  
sous les coins du  
pare-chocs arrière



### ⚠ Système d'information d'angle mort (BSI)\*

## ATTENTION

Le fait de ne pas confirmer visuellement qu'un changement de voie peut se faire en toute sécurité risque de résulter en une collision et entraîner des blessures graves ou la mort. Ne pas compter uniquement sur le système d'information d'angle mort en effectuant des changements de voie.

Toujours regarder dans les rétroviseurs, d'un côté ou de l'autre du véhicule et derrière soi pour vérifier la présence d'autres véhicules avant d'effectuer des changements de voie.

#### Aide-mémoire important sur la sécurité

Comme tous les autres systèmes d'assistance, le système BSI a ses limites. Une trop grande dépendance du système BSI peut entraîner une collision.

Le système sert uniquement à accommoder le conducteur. Même si un objet se trouve à l'intérieur de la zone d'alerte, les situations suivantes peuvent se produire.

- Le témoin d'alerte du système BSI peut ne pas s'allumer à cause d'une obstruction (éclaboussure, etc.), même si le message **Sys. d'angle mort non disponible** ne s'affiche pas sur l'affichage multifonctions.
- Le témoin d'alerte du système BSI peut s'allumer même si le message apparaît.

Il peut arriver que le témoin d'alerte du système BSI ne s'allume pas dans les conditions suivantes :

- Un véhicule ne reste pas dans la zone d'alerte pendant plus de deux secondes.
- Un véhicule est stationné sur un accotement.
- La différence de vitesse entre votre véhicule et un véhicule approchant derrière est supérieure à 10 km/h.
- Un objet non repéré par les capteurs radar approche ou dépasse votre véhicule.

## ■ Lorsque le système détecte un véhicule

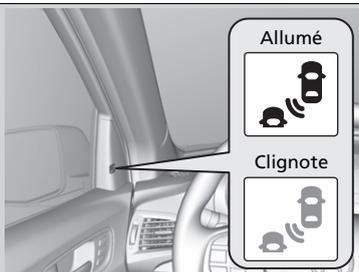
Témoin d'alerte du système BSI : Situé près du rétroviseur extérieur de chaque côté.

### ■ S'allume lorsque

- Un véhicule arrive dans la zone d'alerte par derrière pour dépasser le véhicule avec un écart de vitesse n'excédant pas 50 km/h par rapport au véhicule.
- On dépasse un véhicule à une vitesse qui diffère de la vitesse de votre véhicule de 20 km/h au maximum.

### ■ Clignote et le signal sonore retentit lorsque

Le conducteur actionne la manette de clignotant dans la direction du véhicule détecté. Le signal sonore retentit trois fois.



## ► Système d'information d'angle mort (BSI)\*

Il est possible de modifier le réglage du BSI.

🔧 **Fonctions à personnaliser** P. 126, 294

Désactiver le système pour tirer une remorque.

Le système peut ne pas fonctionner comme il se doit pour les raisons suivantes :

- Le poids ajouté incline le véhicule et change la zone de couverture du radar.
- La remorque elle-même peut être détectée par les capteurs radar et allumer les témoins d'alerte du système BSI.

Le fonctionnement du système BSI peut se trouver malencontreusement affecté lorsque :

- Le système détecte des objets comme des glissières de sécurité, des poteaux, des arbres, etc.
- Un objet qui ne reflète pas bien les ondes radio, comme une motocyclette, se trouve dans la zone d'alerte.
- Conduire sur une route courbée.
- Un véhicule se déplace d'une voie éloignée jusqu'à la voie adjacente.
- Le système capte de l'interférence électrique externe.
- Le pare-chocs arrière ou les capteurs réparés incorrectement, ou le pare-chocs arrière a été déformé.
- Si l'orientation des capteurs a été modifiée.
- En cas de mauvaises conditions climatiques (forte pluie, neige ou brouillard).

Pour une utilisation adéquate des informations d'angles morts (BSI) :

- Toujours s'assurer que le coin du pare-chocs arrière est propre.
- Ne pas couvrir la pare-chocs arrière avec des étiquettes ou des autocollants d'aucune sorte.
- Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si le pare-chocs arrière ou les capteurs radar doit être réparé ou si le pare-chocs arrière a subi un impact important.

## Système toutes roues motrices super-maniabilité (Super Handling-All Wheel Drive<sup>MC</sup> ou SH-AWD<sup>®</sup>)\*

Le système contrôle et mute automatiquement des quantités variables du couple moteur de manière indépendante à chaque roue, en fonction des conditions routières.

Plus performant que la conduite à deux roues motrices, le système SH-AWD<sup>®</sup> aide à améliorer la stabilité du véhicule, et permet de mieux gérer la conduite sur des surfaces glissantes, telles que la neige, le sable, la boue et dans les pentes raides. Cependant, le système n'aide pas à améliorer le freinage. Faire preuve de vigilance dans les situations suivantes :

- Le conducteur a la responsabilité de conduire prudemment lorsqu'il fait des virages, lorsqu'il accélère et lorsqu'il serre les freins.
- Maintenir une marge de sécurité suffisante lors du freinage sur des surfaces glissantes.

► Système toutes roues motrices super-maniabilité (Super Handling-All Wheel Drive<sup>MC</sup> ou SH-AWD<sup>®</sup>)\*

### REMARQUE

Éviter de conduire constamment dans le sable ou la boue, là où les roues sont plus sujettes à tourner sur place, et ne pas conduire le véhicule si l'indicateur SH-AWD<sup>®</sup> se met à clignoter. Le fait de conduire continuellement sous de telles conditions peut endommager l'unité de répartition du couple du système.

Ne pas conduire dans l'eau profonde.

Si les pneus ne sont pas du même type et de la même dimension, il se peut que le système SH-AWD<sup>®</sup> ne fonctionne pas comme il se doit.

S'assurer d'utiliser des pneus de même dimension et de même type de carcasse et veiller à ce que les pressions de gonflage suivent la spécification.

### ► Remplacement des pneus et des roues

P. 496

\* Non disponible sur tous les modèles

## Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)



Surveille la pression de gonflage des pneus pendant la conduite. Si la pression de gonflage des pneus du véhicule s'abaisse considérablement, le témoin de basse pression de gonflage des pneus/TPMS s'allume et un message apparaît sur l'affichage multifonctions intelligent.

### ☒ Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)

Des conditions comme une basse température ambiante et un changement d'altitude ont une incidence directe sur la pression de gonflage des pneus et en présence de ces conditions, le témoin de basse pression de gonflage des pneus/TPMS peut s'allumer.

☒ **Si le témoin de basse pression de pneu/TPMS s'allume ou clignote** P. 545

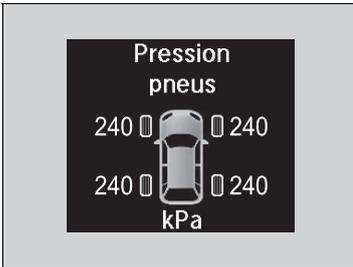
Des pneus vérifiés et gonflés sous des conditions de :

- Température chaude peuvent présenter une pression de gonflage insuffisante sous une température plus froide.
  - Température froide peuvent présenter une pression de gonflage excessive sous une température plus chaude.
- Le témoin de basse pression de gonflage des pneus/TPMS ne s'allumera pas à la suite d'un gonflage excessif.

À l'aide d'indications visuelles et auditives, le TPMS émet des avertissements lorsqu'il y a un changement à la pression du pneu sur lequel on ajuste la pression.

☒ **Si le témoin de basse pression de pneu/TPMS s'allume ou clignote** P. 545

## ■ Témoin de la pression de gonflage des pneus



Pour sélectionner le moniteur de pression de gonflage des pneus, régler le mode d'alimentation à MARCHE, puis faire tourner les commandes multifonction du volant de direction jusqu'à ce que l'écran de pression de gonflage des pneus apparaisse.

La pression de chaque pneu est affichée en kPa (Canada) ou en psi (É.-U.).



**Vérifier pression des pneus** s'affiche lorsque la pression de gonflage d'un pneu est considérablement basse. L'emplacement spécifique du pneu s'affiche sur l'écran.

## ▣ Témoin de la pression de gonflage des pneus

La pression affichée sur l'affichage multifonctions peut être légèrement différente de la pression véritable telle que mesurée par un manomètre. S'il y a une différence significative entre les deux valeurs, ou si le témoin de la basse pression de gonflage des pneus/TPMS et le message de l'affichage multifonctions ne s'éteignent pas après le gonflement du pneu à la pression spécifiée, faire vérifier le système par un concessionnaire.

**Vérifier système TPMS** pourrait apparaître si le véhicule est utilisé avec le pneu de secours compact, ou si le TPMS est défectueux.

S'il y a un changement important de la pression d'un pneu, le système émet un signal sonore et les feux de détresse clignotent en continu pendant cinq secondes au moment où la pression spécifique du pneu est atteinte. Arrêter de gonfler le pneu.

## Système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS) – explication fédérale exigée

Chaque pneu, y compris la roue de secours (si fournie), doit être vérifié à froid tous les mois, et gonflé à la pression de gonflage recommandée par le fabricant du véhicule sur l'étiquette du véhicule, ou sur l'étiquette de la pression de gonflage des pneus.

(Si le véhicule est chaussé de pneus d'une dimension différente de la dimension indiquée sur l'étiquette du véhicule ou sur l'étiquette de la pression de gonflage des pneus, il faut déterminer la pression de gonflage appropriée pour ces pneus.)

À titre de caractéristique de sécurité supplémentaire, ce véhicule a été équipé d'un système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS) comprenant un témoin de basse pression de gonflage des pneus qui s'allume



lorsqu'un ou plusieurs des pneus du véhicule ont une pression de gonflage nettement insuffisante.

Par conséquent, lorsque le témoin de basse pression de gonflage des pneus s'allume, il faut s'arrêter et vérifier les pneus le plus tôt possible afin de les gonfler à la pression appropriée.

Rouler sur un pneu très dégonflé en cause la surchauffe et peut mener à une crevaison. Un pneu insuffisamment gonflé réduit aussi le rendement énergétique et la durée utile de la bande de roulement, et peut affecter la maniabilité et la capacité de freinage du véhicule.

Noter que le TPMS ne remplace pas l'entretien approprié des pneus; le conducteur a la responsabilité de maintenir une pression de gonflage des pneus appropriée même si le dégonflage n'a pas atteint le niveau qui suscite l'illumination du témoin de basse pression des pneus du TPMS.

Le véhicule est aussi équipé d'un témoin d'anomalie du TPMS pour indiquer que le système ne fonctionne pas normalement. Le témoin d'anomalie du TPMS est combiné avec le témoin de basse pression de gonflage des pneus. Lorsque le système détecte une anomalie, le témoin clignote pendant environ une minute puis reste allumé ensuite. Cette séquence se répètera au démarrage du véhicule tant et aussi longtemps que l'anomalie existera.

Si le témoin d'anomalie est illuminé, le système pourrait être incapable de détecter ou de prévenir de la basse pression de gonflage des pneus.

Les anomalies du TPMS peuvent être causées pour plusieurs raisons dont entre autres, l'installation de pneus ou de roues de remplacement ou alternatifs qui empêchent le fonctionnement approprié du TPMS.

Toujours vérifier le témoin d'anomalie du TPMS après le remplacement de l'un ou de plusieurs pneus ou roues sur le véhicule afin de s'assurer que les pneus et roues de remplacement ou alternatifs permettent le fonctionnement approprié du TPMS.

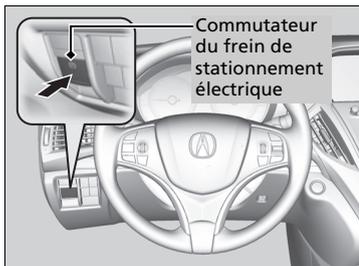
## Systeme de freinage

### Frein de stationnement

Serrer le frein de stationnement pour immobiliser le véhicule lorsqu'il est stationné. Il est possible de le serrer et de le desserrer manuellement ou de le desserrer automatiquement.

#### Fonctionnement manuel

Utiliser le commutateur du frein de stationnement électrique pour serrer ou desserrer le frein. Utiliser le commutateur pour desserrer le frein de stationnement manuellement, et permettre au véhicule de démarrer lentement et en douceur lorsqu'il fait face au bas de la pente dans des côtes abruptes.



#### Pour serrer manuellement

Appuyer sur le commutateur du frein de stationnement électrique.

- Le témoin du frein de stationnement électrique s'allume.

### Frein de stationnement

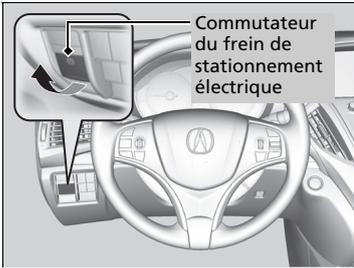
Il se peut que le bruit du moteur du système de frein de stationnement électrique provenant des roues arrière soit perceptible lorsque le frein de stationnement est serré ou desserré, ou lorsque le mode d'alimentation passe à CONTACT COUPÉ. Cela est normal.

La pédale de frein peut bouger légèrement en raison du fonctionnement du système de frein de stationnement électrique lorsque le frein de stationnement est serré ou desserré. Cela est normal.

Il est impossible de serrer ou de desserrer le frein de stationnement si la batterie est déchargée.

#### Démarrage de secours P. 537

Si le conducteur appuie sur le commutateur du frein de stationnement électrique et le maintient ainsi pendant la conduite, les freins des quatre roues sont enclenchés (par le système VSA®) jusqu'à ce que le véhicule s'immobilise (moment où le frein de stationnement électrique est enclenché) ou que le commutateur soit relâché.



### ■ Pour desserrer manuellement

1. Enfoncer complètement la pédale de frein.
2. Relever le commutateur du frein de stationnement électrique doucement et complètement.
  - Le témoin du frein de stationnement électrique s'éteint.

### ☒ Frein de stationnement

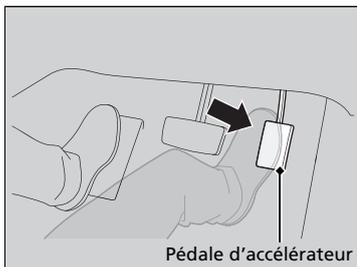
Dans les situations suivantes, le frein de stationnement se serre automatiquement.

- Lorsque le véhicule demeure arrêté pendant plus de dix minutes et que l'ACC avec LSF est activé.
- Lorsque la ceinture de sécurité du conducteur est détachée pendant que l'ACC avec LSF arrête automatiquement le véhicule.
- Lorsque le moteur est éteint alors que l'ACC avec LSF est activé.
- Lorsque le véhicule s'arrête et que le système de maintien automatique des freins est actif depuis plus de dix minutes.
- Lorsque la ceinture de sécurité du conducteur est détachée pendant que le véhicule est à l'arrêt, et que le système de maintien des freins est appliqué.
- Lorsque le moteur est éteint et que le système de maintien des freins est appliqué.
- Lorsqu'il y a un problème avec le système de maintien des freins quand le maintien des freins est appliqué.

### ■ Pour desserrer automatiquement

Enfoncer la pédale d'accélérateur desserre le frein de stationnement.

En démarrant le véhicule orienté vers une pente ascendante, ou dans un embouteillage, utiliser la pédale d'accélérateur pour desserrer le frein.



Enfoncer la pédale d'accélérateur graduellement.

Dans une pente, il pourrait être nécessaire d'appuyer un peu plus sur l'accélérateur pour relâcher le frein.

- Le témoin du frein de stationnement électrique s'éteint.

Il est possible de desserrer le frein de stationnement automatiquement lorsque :

- La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée.
- Le moteur est en marche.
- La boîte de vitesses n'est pas à la position **P** ou **N**.

### ⌘ Frein de stationnement

Si le frein de stationnement ne se desserre pas automatiquement, le desserrer manuellement.

Le frein de stationnement ne peut pas se desserrer automatiquement lorsque les témoins suivants sont allumés :

- Témoin d'anomalie
- Témoin de boîte de vitesses

Le frein de stationnement pourrait ne pas se desserrer automatiquement lorsque les témoins suivants sont allumés :

- Témoin du système de frein de stationnement électrique
- Témoin du système VSA®
- Témoin **ABS** (système de freinage antiblocage)
- Témoin du système de retenue supplémentaire

## Frein à pied

Le véhicule est équipé de freins à disque aux quatre roues. Une assistance de servofrein à dépression aide à réduire l'effort nécessaire sur la pédale de frein. Le système d'assistance au freinage augmente la puissance d'arrêt lorsque la pédale de frein est enfoncée avec force dans les situations d'urgence. Le système de freinage antiblocage (ABS) aide à maintenir la maîtrise de la direction lors de freinage brusque.

➤ **Système d'assistance au freinage** P. 435

➤ **Système de freinage antiblocage (ABS)** P. 434

## Frein à pied

Vérifier les freins après avoir conduit dans l'eau profonde ou s'il y a une accumulation d'eau sur le revêtement de la route. Au besoin, assécher les freins en enfonçant légèrement la pédale à plusieurs reprises.

Si un son continu de frottement métallique se fait entendre lors de l'enclenchement des freins, cela est causé par la friction de l'indicateur d'usure de frein sur le rotor de frein et indique que les plaquettes de frein doivent être remplacées. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. Si seulement un grincement occasionnel se fait entendre lorsqu'on appuie d'abord sur la pédale de frein, cela peut être normal et causé par des vibrations à haute fréquence des plaquettes de frein contre le disque de frein tournant.

Appuyer constamment sur la pédale de frein en descendant une longue pente peut faire chauffer les freins, ce qui réduit leur efficacité. Activer le freinage du moteur en relâchant la pédale d'accélérateur et en rétrogradant à un rapport inférieur.

Ne pas reposer le pied sur la pédale de frein pendant la conduite, car cela serrerait légèrement les freins et, à la longue, réduirait leur efficacité et la durée utile des plaquettes. Cela aussi induira en erreur le conducteur suivant derrière.

## ■ Maintien automatique des freins

Maintient les freins serrés après le relâchement de la pédale de frein, jusqu'à ce que le conducteur appuie sur la pédale d'accélérateur. Il est possible d'utiliser ce système pendant un arrêt temporaire du véhicule, comme par exemple en étant arrêté à un feu de circulation.

## ⌘ Maintien automatique des freins

### ⚠ ATTENTION

L'activation du système de maintien automatique des freins sur des pentes abruptes ou des routes glissantes peut quand même permettre au véhicule de se déplacer si le conducteur retire son pied de la pédale de frein.

Si un véhicule se déplace de façon inattendue, cela peut causer une collision et provoquer des blessures graves ou des décès.

Ne jamais activer le système de maintien automatique des freins ou se fier au fait qu'il empêchera le véhicule de se déplacer une fois arrêté dans une pente abrupte ou sur une route glissante.

### ⚠ ATTENTION

Le fait d'utiliser le système de maintien automatique des freins pour stationner le véhicule peut se traduire par le déplacement inattendu du véhicule.

Si un véhicule se déplace de façon inattendue, cela peut causer une collision susceptible de provoquer des blessures graves ou des décès.

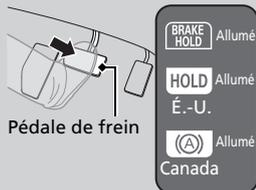
Ne jamais quitter le véhicule lorsque le système de maintien automatique des freins en effectue le freinage temporaire et toujours stationner le véhicule en mettant la boîte de vitesses à **P** et en serrant le frein de stationnement.

■ Mettre le système en fonction



Bouton de maintien automatique des freins

■ Activer le système



Pédale de frein

■ Annuler le système



Pédale d'accélérateur

Boucler correctement sa ceinture de sécurité, démarrer ensuite le moteur. Appuyer sur le bouton de maintien automatique des freins.

- Le témoin du système de maintien automatique des freins s'allume. Le système est activé.

Enfoncer la pédale de frein jusqu'à l'arrêt complet. La boîte de vitesses doit être à la position **D** ou **N**.

- Le témoin de maintien automatique des freins s'allume. La durée de maintien du freinage peut aller jusqu'à dix minutes.
- Relâcher la pédale de frein une fois que le témoin de maintien automatique des freins se soit allumé.

Enfoncer la pédale d'accélérateur pendant que la boîte de vitesses est à la position **D**. Le système est désactivé et le véhicule commence à se déplacer.

- Le témoin de maintien automatique des freins s'éteint. Le système demeure activé.

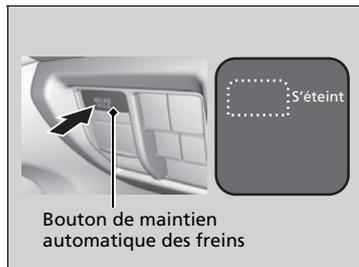
■ **Le système passe au mode veille automatiquement dans les cas suivants :**

- Enfoncer la pédale de frein et sélectionner **P** ou **R**.
- Le conducteur serre le frein de stationnement.

Le système passe au mode veille automatiquement et le serrage du frein de stationnement s'effectue lorsque :

- Le freinage est maintenu pendant plus de dix minutes.
- La ceinture de sécurité du conducteur est détachée.
- Le moteur est coupé.
- **Vérifier système de maintien des freins** apparaît sur l'affichage multifonctions.

■ **Éteindre le système de maintien automatique des freins**



Lorsque le système est activé, appuyer de nouveau sur le bouton de maintien automatique des freins.

- Le témoin du système de maintien automatique des freins s'éteint.

Pour désactiver le système de maintien automatique des freins pendant qu'il est en fonction, la pédale de frein étant enfoncée, enfoncer le bouton de maintien automatique des freins.

⌘ **Maintien automatique des freins**

Lorsque le système est activé, il est possible d'arrêter le moteur ou de stationner le véhicule en recourant à la procédure habituelle.

- **Lorsque le véhicule est arrêté** P. 445

Peu importe que le système soit activé ou qu'il soit en fonction, le maintien automatique des freins se désactive une fois le moteur coupé.

⌘ **Mettre le système en fonction**

S'assurer de désactiver le système de maintien automatique des freins avant de se rendre dans un lave-auto.

Il se peut qu'un bruit de fonctionnement se fasse entendre si le véhicule se déplace pendant que le système de maintien automatique des freins est en fonction. Le système émet un bruit pendant le maintien du véhicule alors qu'il se déplace.

## Système de freinage antiblocage (ABS)

### ■ ABS

Aide à empêcher les roues de bloquer et à maintenir la maîtrise de la direction en pompant les freins rapidement, beaucoup plus rapidement qu'une personne ne pourrait le faire.

L'ABS comporte aussi un système de répartition électronique du freinage (EBD) qui équilibre la distribution du freinage entre l'avant et l'arrière, en fonction des conditions de charge du véhicule.

Il ne faut jamais pomper la pédale de frein. En appliquant une pression ferme et constante sur la pédale de frein, laisser l'ABS faire le travail. C'est ce qu'on appelle parfois « freiner et braquer ».

### ■ Fonctionnement de l'ABS

La pédale de frein peut osciller légèrement pendant le fonctionnement de l'ABS. Il faut maintenir la pédale fermement enfoncée. Sur une chaussée sèche, il faut appuyer sur la pédale de frein très fermement pour que l'ABS s'active. Toutefois, on peut ressentir l'ABS s'activer immédiatement si l'on essaie de s'arrêter sur la neige ou sur la glace.

Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h, l'ABS cesse de fonctionner.

### » Système de freinage antiblocage (ABS)

#### REMARQUE

Si les pneus ne sont pas du même type et de même dimension, cela peut nuire au fonctionnement de l'ABS.

Si le témoin **ABS** s'allume pendant la conduite, il est possible que le système soit défectueux.

Même si le freinage normal n'est pas touché, il se peut que l'ABS ne fonctionne pas. Faire vérifier le véhicule immédiatement par un concessionnaire.

L'ABS ne réduit ni le temps ni la distance qu'il faut pour immobiliser le véhicule. Il contribue seulement à mieux maîtriser la direction lors de freinage brusque.

Dans les cas suivants, une plus grande distance de freinage peut se révéler nécessaire comparativement à un véhicule sans ABS :

- En conduisant sur des surfaces routières difficiles, y compris les surfaces inégales comme le gravier ou la neige.
- En cas d'utilisation de chaînes antidérapantes.

Immédiatement après le démarrage du moteur ou pendant la conduite, il se peut qu'on entende un bruit de moteur provenant du compartiment moteur pendant que les vérifications du système s'effectuent. C'est normal.

## Système d'assistance au freinage

---

Conçu pour assister le conducteur en générant une plus grande force de freinage lorsqu'il enfonce brusquement la pédale de frein lors des freinages d'urgence.

### ■ Fonctionnement du système d'assistance au freinage

Appuyer fermement sur la pédale de frein pour obtenir un freinage plus performant.

Lorsque le système d'assistance au freinage fonctionne, il est possible que la pédale oscille légèrement et que le système émette un bruit de fonctionnement. Cela est normal. Continuer de maintenir la pédale de frein fermement enfoncée.

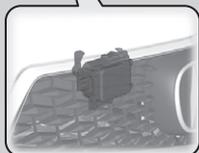
## Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System<sup>MC</sup> ou CMBS<sup>MC</sup>)

Peut assister le conducteur lorsqu'il semble possible que votre véhicule frappe un véhicule ou un piéton détecté devant votre véhicule. Le CMBS<sup>MC</sup> est conçu pour avertir le conducteur de la présence d'un risque de collision, de même que pour réduire la vitesse du véhicule lorsqu'une collision est jugée inévitable, de façon à réduire la gravité de la collision.

### ■ Comment le système fonctionne

#### Quand l'utiliser

La caméra est située derrière le rétroviseur intérieur.



Le capteur radar se trouve dans la calandre avant.

Le système commence à surveiller la route en avant lorsque la vitesse du véhicule atteint environ 5 km/h et qu'un véhicule se trouve devant.

Le CMBS<sup>MC</sup> s'active lorsque :

- La différence entre la vitesse de votre véhicule et celle d'un véhicule ou d'un piéton détecté devant vous dépasse environ 5 km/h et plus et il y a un risque de collision.
- La vitesse de votre véhicule est d'environ 100 km/h ou moins, et il y a un risque de collision avec un véhicule détecté roulant en sens inverse ou un piéton devant vous.

### ►► Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System<sup>MC</sup> ou CMBS<sup>MC</sup>)

#### Aide-mémoire important sur la sécurité

Le CMBS<sup>MC</sup> est conçu pour réduire la gravité d'une collision inévitable. Il n'empêche pas une collision de se produire et n'arrête pas le véhicule automatiquement. Le conducteur a la responsabilité d'utiliser la pédale de frein et le volant de direction en fonction des conditions routières.

Le CMBS<sup>MC</sup> pourrait ne pas s'activer ou ne pas détecter un véhicule situé devant dans certaines conditions :

► **Conditions et limites du CMBS<sup>MC</sup>** P. 440

L'information sur l'utilisation d'une caméra équipée de ce système est disponible.

► **Caméra du capteur avant** P. 388

### ►► Comment le système fonctionne

Des vibrations rapides du volant de direction alertent le conducteur lorsque la vitesse du véhicule se situe entre 30 et 100 km/h et qu'un véhicule roulant en sens inverse est détecté devant.

## ■ Quand le système s'active

Le système émet des avertissements visuels, sonores et tactiles de la présence d'un risque de collision et se met en veille si la collision est évitée.

- Prendre les mesures qui s'imposent pour éviter une collision (freiner, changer de voie, etc.)

Avertissements lumineux  
affichage tête haute



Il est possible de déterminer le stade initial de l'alerte de collision en modifiant les options de réglage de la distance entre les véhicules (**Longue/Normale/Courte**) à laquelle les alertes s'afficheront sur l'affichage multifonctions.

- **Liste des options de personnalisation** P. 126, 294

## ■ Alerte par vibration sur le volant de direction

Lorsqu'une collision potentielle avec un véhicule roulant en sens inverse est détectée, le système alerte le conducteur avec une vibration rapide du volant de direction, en plus d'alertes visuelles et sonores.

- Prendre les mesures qui s'imposent pour éviter une collision (freiner, braquer le volant de direction, etc.).

## ►►Quand le système s'active

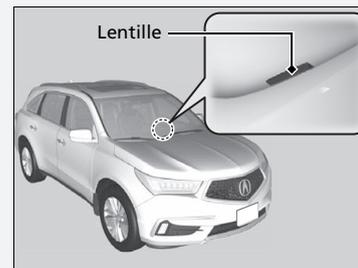
La caméra du système CMBS<sup>MC</sup> est également conçue pour détecter les piétons.

Pendant, dans certaines conditions, la fonction de détection des piétons pourrait ne pas s'activer ou ne pas détecter un piéton situé devant votre véhicule. Consulter les conditions concernant la détection des piétons dans la liste de limitations.

- **Conditions et limites du CMBS<sup>MC</sup>** P. 440

L'avertissement affichage tête haute utilise une lentille située à l'extrémité avant du tableau de bord.

Éviter de recouvrir la lentille ou d'y renverser des liquides.



## ►►Alerte par vibration sur le volant de direction

La fonction d'alerte par vibration est désactivée lorsque le témoin du système de direction électrique assistée (EPS) s'allume.

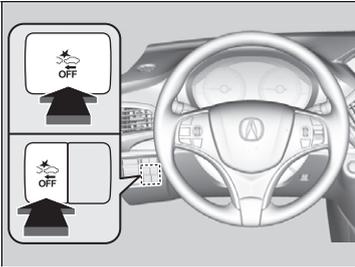
- **Témoin du système de direction assistée électrique (EPS) sensible à la vitesse** P. 84

## ■ Étapes d'avertissement de collision

Le système comporte trois niveaux d'avertissement de la présence d'un risque de collision. Par contre, selon les circonstances, le CMBS<sup>MC</sup> peut passer directement à la dernière étape sans passer par toutes les étapes.

Distance entre les véhicules		CMBS <sup>MC</sup>			
		Les capteurs détectent un véhicule	AVERTISSEMENTS sonores et visuels	Volant de direction	Freinage
Niveau un	<p>Normale Longue Courte Véhicule devant Votre véhicule</p>	Il y a un risque de collision avec le véhicule devant.	Au réglage <b>Longue</b> , les alertes visuelles et sonores se manifesteront à une distance plus longue par rapport au véhicule devant qu'au réglage <b>Normale</b> , et au réglage <b>Courte</b> , à une distance plus courte qu'au réglage <b>Normale</b> .	Lorsqu'un véhicule roulant en sens inverse est détecté, une vibration rapide se produit.	—
Niveau deux	<p>Votre véhicule Véhicule devant</p>	Le risque d'une collision a augmenté, le temps de réaction est réduit.	Avertissements visuels et sonores.	—	Freinage léger
Niveau trois	<p>Votre véhicule Véhicule devant</p>	Le CMBS <sup>MC</sup> détecte qu'une collision est inévitable.			Freinage vif

## CMBS<sup>MC</sup> activé et désactivé



Appuyer sur ce bouton jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse pour activer ou désactiver le système.

Lorsque le CMBS<sup>MC</sup> est désactivé :

- Le témoin CMBS<sup>MC</sup> sur le tableau de bord s'allume.
- Un message sur l'affichage multifonctions rappelle au conducteur que le système est éteint.

À chaque démarrage du moteur, le réglage du système CMBS<sup>MC</sup> est celui qui était sélectionné lors de la dernière utilisation.

## ►Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System<sup>MC</sup> ou CMBS<sup>MC</sup>)

Le CMBS<sup>MC</sup> peut se désactiver automatiquement, et le témoin du CMBS<sup>MC</sup> s'allumera et restera allumé dans certaines conditions :

- **Conditions et limites du CMBS<sup>MC</sup>** p. 440

## ■ Conditions et limites du CMBS<sup>MC</sup>

Le système peut se désactiver automatiquement, et le témoin du CMBS<sup>MC</sup> s'allumera dans certaines conditions. Certains exemples de ces conditions sont listés ci-dessous. D'autres conditions peuvent réduire certaines fonctions du CMBS<sup>MC</sup>.

📷 **Caméra du capteur avant** P. 388

### ■ Conditions environnementales

- La conduite par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.).
- Des changements soudains du degré de luminosité, comme l'entrée ou la sortie d'un tunnel.
- Il y a peu de contraste entre les objets et l'arrière-plan.
- Conduire avec le soleil au niveau de l'horizon (p. ex., face au lever ou au coucher du soleil).
- Une lumière vive est réfléchiée sur la route.
- Conduire sous l'ombre d'arbres, d'immeubles, etc.
- Des objets ou des structures sur la route sont confondus avec des véhicules et des piétons.
- Reflets sur l'intérieur du pare-brise avant.

### ■ Conditions routières

- Conduire sur une route enneigée ou mouillée (lignes de démarcation de voie mal indiquées, ornières sur la route, lumière réfléchiée, éclaboussures, grands contrastes).
- La route est vallonnée ou le véhicule approche de la crête d'une colline.
- Conduire sur des routes courbes, sinueuses ou vallonnées.

### ■ État du véhicule

- Les lentilles des phares sont sales ou les phares ne sont pas correctement réglés.
- L'extérieur du pare-brise est recouvert de saleté, boue, feuilles, neige mouillée, etc.
- L'intérieur du pare-brise est embué.
- L'état anormal d'un pneu ou d'une roue (mauvaise taille, taille ou construction variée, pneu mal gonflé, pneu de secours compact\*, etc.).
- En cas d'utilisation de chaînes antidérapantes.
- Le véhicule est incliné en raison d'une lourde charge ou d'un changement de suspension.
- La température de la caméra devient trop élevée.
- Conduite lorsque le frein de stationnement est serré.
- Le capteur radar de la calandre avant est sale.

\* Non disponible sur tous les modèles

### ■ Limites de détection

- Un véhicule ou un piéton passe subitement devant vous.
- La distance est trop courte entre votre véhicule et le véhicule précédent ou le piéton devant vous.
- Un véhicule se glisse à basse vitesse devant le vôtre et freine soudainement.
- Quand on accélère rapidement et qu'on se rapproche à haute vitesse du véhicule précédent ou du piéton en avant de soi.
- Le véhicule précédent est une motocyclette, une bicyclette, un scooter électrique ou autre petit véhicule.
- Lorsque des animaux se trouvent devant le véhicule.
- Lors de la conduite sur une route courbée, sinueuse ou serpentine, il devient difficile pour le capteur de détecter un véhicule devant.
- La différence entre la vitesse de votre véhicule et celle du véhicule devant ou d'un piéton est considérablement grande.
- Un véhicule roulant en sens inverse se retrouve subitement devant vous.
- Un autre véhicule se retrouve subitement devant vous à une intersection, etc.
- Votre véhicule sort de sa voie et se retrouve soudainement devant un véhicule roulant en sens inverse.
- Lorsque le véhicule traverse un pont de fer étroit.
- Lorsqu'un piéton se fond avec le paysage.
- Lorsqu'un piéton est penché en avant ou accroupi, que ses mains sont orientées vers le haut ou lorsqu'il court.
- Lorsque plusieurs piétons marchent en groupe devant le véhicule.
- Lorsque le véhicule devant ralentit soudainement.
- Lorsque la caméra ne peut pas correctement identifier la présence d'un piéton à cause de sa silhouette inhabituelle (porte un bagage, position du corps, taille).

### ■ Désactivation automatique

Le CMBS<sup>MC</sup> peut se désactiver automatiquement, et le témoin du CMBS<sup>MC</sup> s'allumera et restera allumé dans les cas suivants :

- La température à l'intérieur du système est élevée.
- Lors de la conduite hors route ou sur une route montagneuse, ou pendant une période prolongée sur une route sinueuse et courbée.
- L'état anormal d'un pneu est détecté (mauvaise dimension, pneu à plat, etc.).
- Il y a de la saleté sur la caméra située derrière le rétroviseur intérieur ou autour de la caméra, y compris sur le pare-brise.

Une fois que les raisons pour lesquelles le CMBS<sup>MC</sup> s'est désactivé se sont améliorées ou ont été réglées (p. ex., nettoyage), le système s'active de nouveau.

## ■ En présence d'un faible risque de collision

Le CMBS<sup>MC</sup> peut s'activer même si le conducteur est conscient de la présence d'un véhicule devant, ou même lorsqu'il n'y a pas de véhicule devant. Certains exemples de cette situation sont :

### ■ Lors d'un dépassement

Lorsque le véhicule approche d'un autre véhicule situé devant et que le conducteur change de voie pour effectuer un dépassement.

### ■ À un carrefour

Lorsque le véhicule approche d'un véhicule ou dépasse un véhicule qui effectue un virage à gauche ou à droite.

### ■ Dans une courbe

En conduisant dans une courbe, le véhicule se retrouve dans une position où un véhicule roulant en sens inverse se retrouve droit devant.

### ■ Quand on roule à haute vitesse sous un pont bas

Lors de la conduite sous un pont bas ou étroit à haute vitesse.

### ■ En présence de bosses de ralentissement, de sites de travaux routiers, de voies ferrées, d'objets le long de la route, etc.

Le véhicule roule sur des bosses de ralentissement, des tuiles de route en acier, etc., ou le véhicule approche une voie ferrée ou des objets en bordure de la chaussée (tel que des panneaux de signalisation et des glissières de sécurité) pendant un virage, ou, lors du stationnement, des véhicules immobiles ou des murs.

## ► Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System<sup>MC</sup> ou CMBS<sup>MC</sup>)

Pour que le CMBS<sup>MC</sup> fonctionne correctement :

Le couvercle du capteur radar doit toujours être propre.

Ne jamais utiliser de produits chimiques ni de poudre à polir pour nettoyer le couvercle du capteur. Nettoyer avec de l'eau ou un détergent doux.

Ne pas mettre d'autocollant sur l'emblème ou remplacer celui-ci.

Si le capteur radar doit être réparé ou retiré, ou si le couvercle du capteur radar est sérieusement endommagé, désactiver le système en appuyant sur le bouton OFF du CMBS<sup>MC</sup> et apporter le véhicule chez un concessionnaire.

## Lorsque le véhicule est arrêté

1. Enfoncer fermement la pédale de frein.
2. Tout en enfonçant la pédale de frein, appuyer lentement, mais complètement, sur le commutateur du frein de stationnement électrique.
3. Changer le rapport à **P**.
4. Éteindre le moteur.

Le témoin du frein de stationnement électrique s'éteint après environ 15 secondes.

### ⌘ Stationnement du véhicule

Ne pas stationner le véhicule près d'objets inflammables, comme du gazon sec, de l'huile ou du bois d'œuvre. La chaleur évacuée par le système d'échappement peut provoquer un incendie.

### ⌘ Lorsque le véhicule est arrêté

#### REMARQUE

Les actions suivantes peuvent endommager la boîte de vitesses :

- Appuyer sur la pédale d'accélérateur et la pédale de frein en même temps.
- Passer à la position **P** avant l'arrêt complet du véhicule.

Par temps extrêmement froid, il est possible que le frein de stationnement se gèle s'il est engagé. Ne pas serrer le frein de stationnement si la température est extrêmement froide. En revanche, lorsqu'on stationne le véhicule dans une pente, tourner les roues avant de façon à ce qu'elles soient en contact avec le trottoir ou bien les bloquer afin d'empêcher le véhicule de bouger. Si aucune précaution n'est prise, le véhicule pourrait se déplacer et entraîner une collision.

Toujours s'assurer que le frein de stationnement électrique est activé, particulièrement si le véhicule est stationné dans une pente.

► Lorsque le véhicule est arrêté

Lorsque le véhicule fait face à une pente ascendante, ne pas retenir le véhicule en enfonçant la pédale d'accélérateur. Ces produits peuvent causer une anomalie des dispositifs ou un incendie dans l'habitacle.

**⚠ ATTENTION**

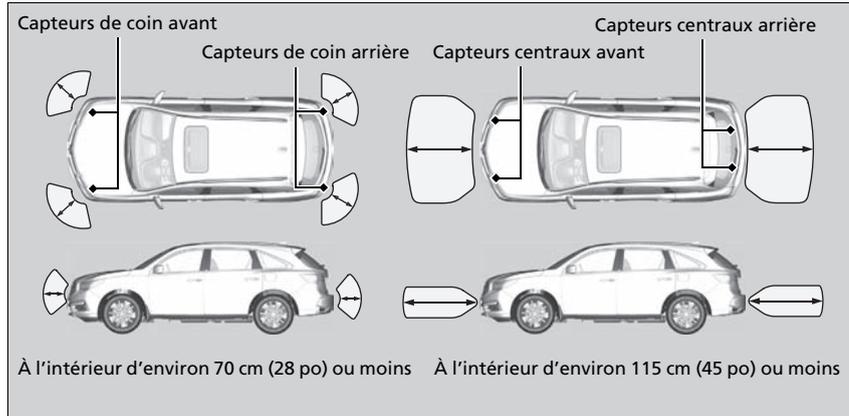
Le véhicule pourrait se mettre à rouler s'il est laissé sans surveillance sans avoir confirmé que la boîte de vitesses est en position de stationnement.

Il est important de toujours garder le pied sur la pédale de frein jusqu'à ce que l'indicateur de position de la transmission confirme la position **P**.

## Système de capteurs de stationnement\*

Les capteurs de coins et centraux surveillent les obstacles près du véhicule. Le signal sonore ainsi que l'affichage audio/d'information informent le conducteur de la distance approximative entre le véhicule et l'obstacle.

### ■ Position et portée du capteur



### ☒ Système de capteurs de stationnement\*

Même lorsque le système est activé, toujours vérifier visuellement qu'il n'y a aucun obstacle à proximité du véhicule avant de stationner.

Le système ne fonctionnera peut-être pas correctement lorsque :

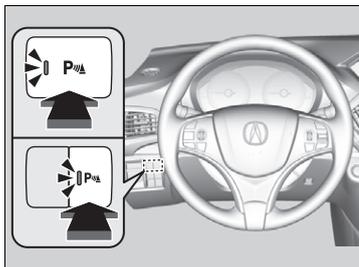
- Les capteurs sont couverts de neige, de glace, de boue ou de saletés, etc.
- Le véhicule se trouve sur une surface inégale, comme sur du gazon, des bosses ou une pente.
- Le véhicule est utilisé par temps chaud ou froid.
- Certains appareils électroniques générant des ondes ultrasoniques nuisent au système.
- Conduite sous des mauvaises conditions climatiques.

Le système ne détectera peut-être pas :

- Les objets de taille moins large ou plus bas.
- Les matériaux absorbant les ondes acoustiques, comme la neige, le coton ou les matières spongieuses.
- Les objets directement sous le pare-chocs.

Ne pas attacher d'accessoires sur les capteurs, ou près de ces derniers.

### ■ Système de capteurs de stationnement activé et désactivé

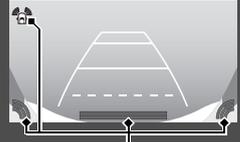


Avec le mode d'alimentation en position MARCHE, appuyer sur le bouton du système de capteurs de stationnement pour activer ou désactiver le système. À l'activation du système, le témoin intégré au bouton s'allume et le signal sonore se fait entendre.

Les capteurs arrière centraux et les capteurs de coin commencent à détecter un obstacle lorsque la boîte de vitesses se trouve à **R** et que la vitesse du véhicule est inférieure à 8 km/h.

Les capteurs de coin avant commencent à détecter un obstacle lorsque la boîte de vitesses ne se trouve pas à **P** et que la vitesse du véhicule est inférieure à 8 km/h.

**■ Lorsque la distance entre le véhicule et les obstacles se trouvant derrière diminue**

Durée du signal sonore intermittent	Distance entre le pare-chocs et l'obstacle		Témoin	Affichage audio/d'information
	Capteurs de coin	Capteurs centraux		
Modérée	—	Arrière : Environ 115 à 70 cm (45 à 28 po) Avant : Environ 100 à 70 cm (39 à 28 po)	Clignote en jaune*1	 <p>Les témoins s'allument à l'endroit où le capteur détecte un obstacle.</p>
Courte	Environ 70 à 45 cm (28 à 18 po)	Environ 70 à 45 cm (28 à 18 po)	Clignote en ambre	
Très courte	Environ 45 à 35 cm (18 à 14 po)	Environ 45 à 35 cm (18 à 14 po)		
En continu	Environ 35 cm (14 po) ou moins	Environ 35 cm (14 po) ou moins	Clignote en rouge	

\*1 : À cette étape, seuls les capteurs du centre détectent les obstacles.

## ■ Désactivation de tous les capteurs arrière

1. S'assurer que le système de capteurs de stationnement n'est pas activé. Régler le mode d'alimentation à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).
2. Maintenir enfoncé le bouton du système de capteurs de stationnement et mettre le mode d'alimentation à MARCHE.
3. Garder le bouton enfoncé pendant dix secondes. Relâcher le bouton lorsque le témoin intégré au bouton clignote.
4. Appuyer de nouveau sur le bouton. Le témoin intégré au bouton s'éteint.
  - Le signal sonore retentit deux fois. Les capteurs arrière sont maintenant désactivés.

Pour réactiver les capteurs arrière, suivre la procédure indiquée précédemment. Le signal sonore retentit trois fois lorsque les capteurs arrière s'activent de nouveau.

## » Désactivation de tous les capteurs arrière

Lorsque l'engrenage est réglé à la position **R**, le témoin du bouton du système de capteurs de distance de stationnement clignote pour indiquer que les capteurs arrière ont été désactivés.

## Surveillance de changement de voie\*

Surveille les zones entourant les coins arrière au moyen de capteurs radar et avertit le conducteur en cas de détection d'un véhicule approchant d'un coin arrière.

Le système est pratique pour reculer d'un espace de stationnement.

### ☒ Surveillance de changement de voie\*

## ⚠ PRÉCAUTION

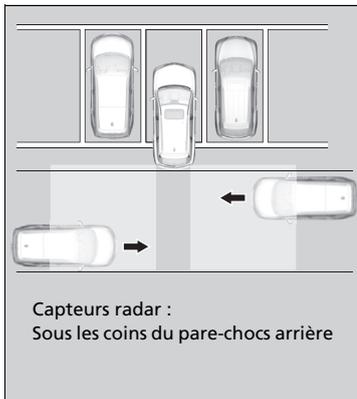
Le système de surveillance de changement de voie ne peut pas détecter tous les véhicules qui approchent, et pourrait ne pas détecter un véhicule du tout.

Il est important de confirmer visuellement qu'il est sécuritaire de faire marche arrière avec le véhicule avant de procéder, car sinon cela peut entraîner une collision.

Il est important de ne pas s'en remettre uniquement au système pour faire marche arrière; utiliser toujours les rétroviseurs, et regarder derrière et de chaque côté du véhicule avant de reculer.

\* Non disponible sur tous les modèles

## ■ Comment le système fonctionne



Le système s'active lorsque :

- Le mode d'alimentation est à MARCHE.
- Le système de détection de circulation transversale est activé.

### 📌 Activation et désactivation du système de surveillance de changement de voie P. 454

### 📌 Se reporter au système de navigation

- La boîte de vitesses est à la position **R**.
- Le véhicule se déplace à une vitesse de 5 km/h ou moins.

Lorsqu'un véhicule est détecté et approche d'un coin arrière, le système de surveillance de changement de voie fait retentir une sonnerie en plus d'afficher un avertissement.

Le système ne détectera pas un véhicule qui approche directement derrière votre véhicule, et n'émettra pas non plus d'alertes pour un véhicule qui se déplace derrière le vôtre.

Le système ne détecte pas et n'émet pas d'alerte pour un véhicule qui s'éloigne de votre véhicule, et pourrait ne pas détecter ni avertir de la présence de piétons, de vélos ou d'objets stationnaires.

## 📌 Surveillance de changement de voie\*

Le système de détection de circulation transversale peut ne pas parvenir à détecter un véhicule approchant, ou peut retarder l'émission des signaux dans les conditions suivantes :

- Un véhicule se trouvant stationné à côté de ce véhicule bloque le rayon d'action du capteur radar.
- Le véhicule se déplace à une vitesse d'environ 5 km/h ou plus.
- Un véhicule approche à une vitesse autre qu'entre environ 10 à 25 km/h.
- Le système capte de l'interférence extérieure, comme d'autres capteurs radar provenant d'un autre véhicule ou d'une onde radio puissante transmise par une installation se trouvant à proximité.
- Un ou l'autre des coins du pare-chocs arrière est couvert de neige, de glace, de boue ou de saleté.
- Par mauvais temps.
- Le véhicule se trouve dans une pente.
- Le véhicule est incliné en raison d'une lourde charge à l'arrière.
- Le pare-chocs arrière ou les capteurs ont été réparés incorrectement, ou le pare-chocs arrière a été déformé. Faire vérifier le véhicule par le concessionnaire.

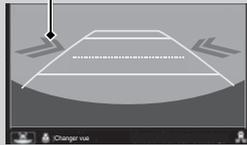
Pour un fonctionnement adéquat, toujours s'assurer que le coin du pare-chocs arrière est propre.

Ne pas couvrir le pare-chocs arrière avec des étiquettes ou des autocollants d'aucune sorte.

## Lorsque le système détecte un véhicule

### Modèles avec système de caméra de recul multi-angle

Icône de flèche



Vue normale



Vue élargie



Vue de haut

### Modèles avec système de caméras périphériques

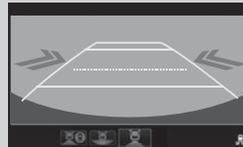
Icône de flèche



Vue du sol à l'arrière



Vue arrière élargie



Vue arrière normale

Une icône de flèche apparaît sur l'écran d'affichage audio/d'information, du côté où un véhicule approche.

### ►► Lorsque le système détecte un véhicule

Si l'icône au coin inférieur droit change à alors que la boîte de vitesses est à **R**, il est possible que de la boue, de la neige ou de la glace se soit accumulée dans la zone du capteur. Vérifier les coins du pare-chocs pour s'assurer qu'il n'y a pas d'obstructions, et nettoyer la zone minutieusement au besoin.

Si l'icône apparaît alors que la boîte de vitesses est à **R**, il peut y avoir une défectuosité dans le système de surveillance de changement de voie. Ne pas utiliser le système et faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

## ■ Activation et désactivation du système de surveillance de changement de voie

Il est possible d'activer et de désactiver le système à partir de l'écran d'affichage audio/d'information.

1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner  pour sélectionner **Configurations de la Caméra**, puis appuyer .
3. Tourner  pour sélectionner **Surveillance de Changement de Voie**, puis appuyer .
4. Tourner  pour sélectionner **Activer** ou **Désactiver**, puis appuyer .
5. Appuyer sur le bouton **BACK** (retour) pour quitter le menu.

## Au sujet de la caméra de recul à angles multiples

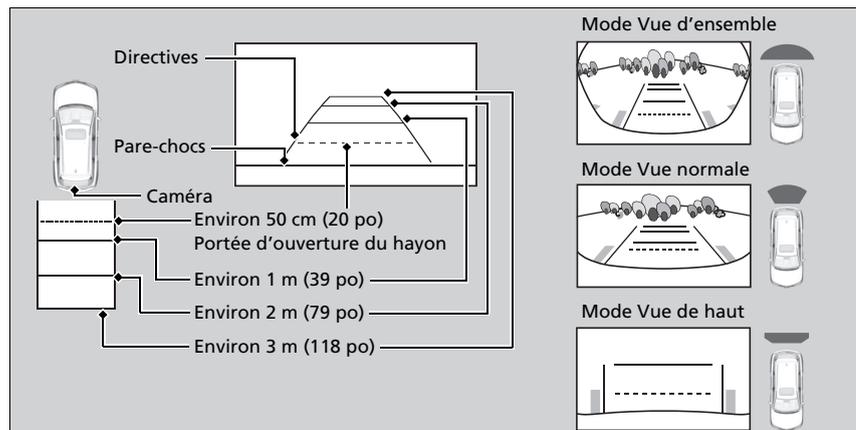
### Modèles avec système de navigation

Consulter le manuel du système de navigation.

### Modèles sans système de navigation

L'affichage audio/d'information peut afficher les prises de vue arrière du véhicule. L'affichage passe automatiquement à une vue arrière lorsque le rapport est changé à **[R]**.

### Zone affichée par la caméra de recul à angles multiples



Il est possible de voir trois différents angles de caméra sur l'affichage de la vue arrière. Appuyer sur le bouton sélecteur pour changer l'angle.

Si le dernier mode sélectionné était Vue élargie ou Vue normale, ce mode sera sélectionné de nouveau la prochaine fois que l'on change le rapport à **[R]**. Si le mode Vue de haut a été utilisé la dernière fois, le mode Vue élargie est sélectionné.

\* Non disponible sur tous les modèles

### ⌘ Au sujet de la caméra de recul à angles multiples

La vue de la caméra de recul est restreinte. Il est impossible de voir les coins du pare-chocs et ce qui se trouve sous le pare-chocs. Sa lentille unique fait également paraître les objets plus près ou plus loin qu'ils ne le sont réellement.

Confirmer visuellement qu'il est sécuritaire de continuer avant de reculer. Certaines conditions (comme les conditions météorologiques, l'éclairage et les températures élevées) peuvent également restreindre la vue arrière. Ne pas se fier uniquement à l'affichage de la vue arrière, lequel ne donne pas toute l'information sur ce qui se trouve à l'arrière du véhicule.

Si la lentille de la caméra est couverte de saleté ou de buée, utiliser un chiffon doux et humide pour nettoyer la lentille et la garder exempte de toute saleté.

#### Orientation fixe

**Activé** : Les lignes de repère apparaissent lorsque le rapport est déplacé à la position **[R]**.

**Désactivé** : Les lignes de repère n'apparaissent pas.

#### Orientation dynamique

**Activé** : Les lignes de repère bougent selon le sens de déplacement du volant de direction.

**Désactivé** : Les lignes de repère ne bougent pas.

## Information sur le carburant

### ■ Carburant recommandé

#### Supercarburant sans plomb, indice d'octane 91 ou supérieur

L'utilisation d'une essence avec un indice d'octane inférieur peut causer un bruit occasionnel de cognement métallique dans le moteur et réduire le rendement du moteur.

L'utilisation d'une essence avec un indice d'octane de moins de 87 pourrait endommager le moteur.

### ■ Essence détergente Top Tier

Étant donné les niveaux variés de détergence et d'additifs sur le marché, Acura endorse l'utilisation de l'essence homologuée « TOP TIER Detergent Gasoline » (essence détergente de catégorie supérieure) là où elle est disponible, afin d'aider à maintenir le rendement et la fiabilité du véhicule. L'essence TOP TIER Detergent Gasoline répond à une nouvelle norme établie en collaboration par les principaux fabricants automobiles de l'industrie afin de satisfaire aux besoins des moteurs de haute technologie d'aujourd'hui.

Dans la plupart des cas, les stations-service approuvées identifieront leur essence comme ayant satisfait aux normes de « TOP TIER Detergent Gasoline ». Ce carburant garantit le niveau approprié d'additifs détergents et est exempt d'additifs métalliques. Un niveau approprié d'additifs détergents et l'absence d'additifs métalliques nuisibles dans l'essence aident à prévenir l'accumulation de dépôts dans le moteur et le système de recyclage des vapeurs de carburant.

Pour de plus amples renseignements importants au sujet du carburant pour ce véhicule, ou pour de l'information sur l'essence qui ne contient pas de MMT, visiter le site [owners.acura.com](http://owners.acura.com). Au Canada, visiter le [www.acura.ca](http://www.acura.ca) pour de plus amples renseignements sur l'essence. Pour de plus amples renseignements sur l'essence Top Tier Gasoline, visiter le [www.toptiergas.com](http://www.toptiergas.com).

### ■ Capacité du réservoir de carburant : 73,8 l (19,5 gal US)

### » Information sur le carburant

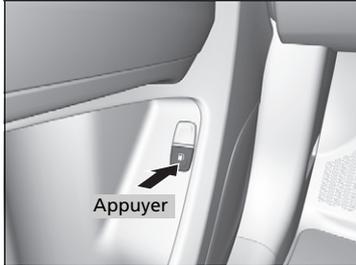
#### REMARQUE

Nous recommandons l'utilisation d'une essence contenant des additifs détergents car ceux-ci empêchent la formation de dépôts dans le circuit d'alimentation et dans le moteur. De plus, afin de maintenir un bon rendement, une cote de consommation et un recyclage des vapeurs de carburant satisfaisants, l'utilisation d'une essence qui ne contient PAS d'additifs nuisibles à base de manganèse, tel le MMT, est fortement recommandée, si une telle essence est disponible.

L'utilisation d'une essence contenant ces additifs peut avoir un effet adverse sur le rendement et peut faire allumer le témoin d'anomalie sur le tableau de bord. Si tel est le cas, communiquer avec un concessionnaire pour le service approprié. De nos jours, certaines essences contiennent des composés oxygénés tels l'éthanol. Ce véhicule est conçu pour fonctionner avec de l'essence oxygénée contenant un maximum de 15 % d'éthanol par volume. Ne pas utiliser une essence qui contient du méthanol. Si on constate des symptômes de fonctionnement indésirables, essayer une autre station-service ou utiliser une essence d'une autre marque.

## Comment faire le plein

Le réservoir de carburant n'est pas équipé d'un bouchon de réservoir de carburant. Le pistolet s'insère directement dans le goulot de remplissage. Le réservoir se referme hermétiquement de lui-même au retrait du pistolet.



1. Immobiliser le véhicule en positionnant le côté arrière gauche du véhicule face au distributeur d'essence de la station-service.
2. Éteindre le moteur.
3. Appuyer sur le bouton d'ouverture du volet du réservoir de carburant.
  - Le volet du réservoir de carburant s'ouvre.

### Comment faire le plein

## ⚠ ATTENTION

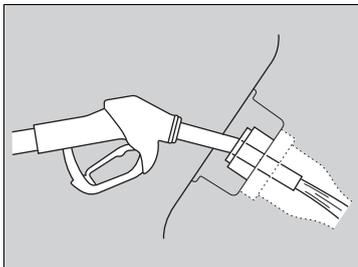
L'essence est un produit hautement inflammable et explosif. On risque de se brûler ou de se blesser gravement en manipulant du carburant.

- Couper le moteur et éloigner les sources de chaleur, d'étincelles et de flammes.
- Manipuler le carburant à l'extérieur seulement.
- Essuyer immédiatement les éclaboussures.

Pour le remplissage du réservoir de carburant, le goulot de remplissage est conçu pour accepter seulement des pistolets de station-service. L'utilisation de tubes de plus petit diamètre (p. ex., pour siphonner du carburant à d'autres fins) ou d'autres appareils ne provenant pas d'une station-service, peut endommager la surface autour ou à l'intérieur du goulot de remplissage.

Le pistolet s'arrête automatiquement pour laisser de l'espace dans le réservoir de carburant afin de prévenir tout débordement de carburant en raison d'un changement de la température de l'air.

Si le pistolet s'arrête continuellement et que le réservoir n'est pas plein, le système de récupération des vapeurs de carburant du distributeur d'essence est peut-être défectueux. Essayer de faire le plein à un autre distributeur. Si cela ne résout pas le problème, consulter un concessionnaire.



4. Placer le bout du pistolet sur la partie inférieure du goulot de remplissage et l'insérer lentement et entièrement.
  - S'assurer que le bout du pistolet pénètre le long du tuyau de remplissage.
  - Maintenir le niveau du pistolet.
  - Une fois que le réservoir est plein, le pistolet s'arrête automatiquement.
  - Après le remplissage, attendre environ cinq secondes avant de retirer le pistolet.
5. Fermer le volet du réservoir de carburant manuellement.

#### ► Comment faire le plein

Ne pas continuer d'ajouter du carburant une fois que le pistolet s'est arrêté de lui-même. Du carburant additionnel peut dépasser la pleine capacité du réservoir.

S'il est nécessaire de remplir le réservoir du véhicule à partir d'un bidon portatif, utiliser l'entonnoir fourni avec le véhicule.

► **Remplissage du réservoir de carburant à partir d'un bidon d'essence portatif** P. 557

## Amélioration de la cote de consommation et réduction des émissions de CO<sub>2</sub>

La cote de consommation et la réduction des émissions de CO<sub>2</sub> dépendent de plusieurs facteurs, y compris les conditions routières, le poids du chargement, le temps de ralenti, les habitudes de conduite et l'état du véhicule. En fonction de ces facteurs et de certains autres, il se peut que la cote de consommation nominale du véhicule soit compromise.

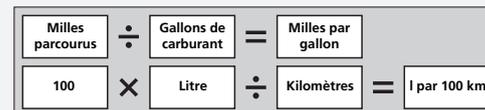
### Entretien et cote de consommation

La cote de consommation peut être optimisée en effectuant l'entretien adéquat du véhicule. Toujours entretenir le véhicule en se conformant aux messages apparaissant sur l'affichage multifonctions.

- Utiliser une huile moteur respectant la viscosité recommandée et portant le sceau d'accréditation API.
- Maintenir la bonne pression de gonflage des pneus.
- Ne pas charger le véhicule de façon excessive.
- Garder le véhicule propre. Une accumulation de neige ou de boue sous les côtés du véhicule ajoute du poids et augmente la résistance au vent.

### Amélioration de la cote de consommation et réduction des émissions de CO<sub>2</sub>

Le calcul réel est la méthode recommandée pour déterminer la consommation réelle de carburant pendant la conduite.



Au Canada, les cotes de consommation affichées sont établies suite à un test simulé. Pour plus d'information sur la façon de procéder à cet essai, visiter le site <http://oee.nrcan.gc.ca>.



# Entretien

Ce chapitre discute de l'entretien de base.



## Avant d'effectuer un entretien

Vérification et entretien .....	462
Sécurité lors de l'entretien .....	463
Pièces et liquides utilisés pendant les services d'entretien .....	464

## Aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder<sup>MC</sup>) .....

### Entretien sous le capot

Éléments d'entretien sous le capot .....	469
Ouverture du capot .....	470
Couvercle du compartiment moteur .....	471
Huile moteur recommandée .....	472
Vérification d'huile .....	473
Ajouter de l'huile moteur .....	474
Vidange d'huile moteur et remplacement du filtre à huile .....	475

Liquide de refroidissement du moteur ..	477
Liquide de boîte de vitesses .....	479
Liquide de frein .....	480
Remplissage du réservoir du liquide de lave-glace .....	480

### Remplacement des ampoules .....

### Vérification et entretien des balais d'essuie-glaces .....

### Vérification et entretien des pneus

Vérification des pneus .....	490
Étiquette d'information sur les pneus et la capacité de charge .....	491
Étiquetage des pneus .....	491
Classification DOT de la qualité du pneu (véhicules américains) .....	493
Indicateurs d'usure .....	495

Durée utile d'un pneu .....	495
Remplacement des pneus et des roues ..	496
Permutation des pneus .....	497
Pneus d'hiver .....	498

### Batterie .....

### Entretien de la télécommande

Remplacement de la pile .....	501
-------------------------------	-----

### Entretien de la télécommande et du casque d'écoute sans fil\* .....

### Entretien du système de contrôle de la température .....

### Nettoyage

Entretien de l'intérieur .....	506
Entretien de l'extérieur .....	508

### Accessoires et modifications .....

\* Non disponible sur tous les modèles

## Vérification et entretien

Pour votre sécurité, effectuer tous les travaux d'inspection et d'entretien énumérés afin de maintenir le véhicule en bon état. En cas d'anomalie (bruit, odeur, insuffisance de liquide de frein, trace d'huile sur le sol, etc.), faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. (Noter cependant que l'entretien chez un concessionnaire n'est pas obligatoire pour que les garanties restent en vigueur.) Consulter le livret séparé relatif à la garantie pour l'information concernant les détails d'entretien et d'inspection.

### Types de vérification et d'entretien

#### ■ Inspections journalières

Effectuer des inspections avant les longs voyages, en lavant le véhicule ou en faisant le plein.

#### ■ Inspections périodiques

- Vérifier le niveau du liquide de frein chaque mois.
  - **Vérification du liquide de frein** P. 480
- Vérifier la pression de gonflage des pneus chaque mois. Examiner la bande de roulement pour toute usure et corps étrangers.
  - **Vérification et entretien des pneus** P. 490
- Vérifier mensuellement le fonctionnement des feux extérieurs.
  - **Remplacement des ampoules** P. 481
- Vérifier l'état des balais d'essuie-glaces au moins tous les six mois.
  - **Vérification et entretien des balais d'essuie-glaces** P. 486

### » Vérification et entretien

#### Modèles américains

**L'entretien, le remplacement ou la réparation des dispositifs et systèmes de recyclage des vapeurs de carburant peuvent être faits dans tout atelier de réparation automobile ou par toute personne qui utilise des pièces « certifiées » en fonction des normes de l'agence de protection environnementale américaine (EPA).**

Conformément aux lois des états américains et aux lois fédérales, le fait de ne pas effectuer l'entretien des éléments sur la liste des éléments d'entretien principaux qui portent un # n'annulera pas les garanties des systèmes de contrôle des émissions. Toutefois, tous les services d'entretien doivent être effectués conformément aux intervalles indiqués par l'affichage multifonctions (MID).

➤ **Éléments d'entretien** P. 467

Pour effectuer des tâches d'entretien complexes exigeant plus de compétences et d'outils, il est possible de se procurer un abonnement au site Internet Service Express à [www.techinfo.honda.com](http://www.techinfo.honda.com).

➤ **Manuels autorisés** P. 569

Pour effectuer l'entretien soi-même, s'assurer d'avoir d'abord les compétences et les outils nécessaires. Après avoir effectué l'entretien, mettre à jour les dossiers dans le livret d'entretien séparé.

## Sécurité lors de l'entretien

Certaines des consignes de sécurité les plus importantes sont indiquées ici. Cependant, il nous est impossible d'avertir contre tous les dangers pouvant se présenter au cours d'un entretien. Vous seul pouvez décider si vous êtes en mesure ou non d'effectuer un travail donné.

### Entretien sécuritaire

- Pour réduire les risques d'incendie ou d'explosion, garder les cigarettes, les étincelles et les flammes loin de la batterie et de toutes les pièces du système d'alimentation.
- Ne jamais laisser de chiffons, de serviettes ou tout autre objet inflammable sous le capot.
  - La chaleur émise par le moteur et le système d'échappement peut les enflammer et provoquer un incendie.
- Pour nettoyer des pièces, utiliser un dégraissant en vente sur le marché ou un produit nettoyant pour les pièces, et non de l'essence.
- Porter une protection oculaire et des vêtements de sécurité en travaillant avec la batterie ou avec de l'air comprimé.
- Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, qui est toxique et peut causer la mort.
  - Faire fonctionner le moteur seulement si l'aération est suffisante.

### Sécurité du véhicule

- Le véhicule doit demeurer dans un état stationnaire.
  - S'assurer que le véhicule est stationné sur une surface de niveau, que le frein de stationnement est serré et que le contact est coupé.
- Prendre conscience que les pièces chaudes peuvent brûler.
  - S'assurer que le moteur et le système d'échappement sont complètement refroidis avant de toucher aux pièces du véhicule.
- Prendre conscience que les pièces mobiles peuvent causer des blessures corporelles.
  - Ne pas faire démarrer le moteur à moins d'en être avisé, et garder les mains et les membres éloignés des pièces mobiles.
  - Ne pas ouvrir le capot pendant que la fonction d'arrêt automatique au ralenti\* se trouve activée.

\* Non disponible sur tous les modèles

#### ⓘ Sécurité lors de l'entretien

### ⚠ ATTENTION

Un mauvais entretien du véhicule ou ne pas réparer une déféctuosité avant de prendre la route pourrait causer une collision pendant laquelle les occupants peuvent être blessés grièvement ou tués.

Toujours respecter les recommandations de vérification et d'entretien selon les échéanciers indiqués dans ce manuel du conducteur.

### ⚠ ATTENTION

Ne pas respecter les directives d'entretien et les précautions peut mener à des blessures graves ou à la mort.

Toujours respecter les procédures et les précautions du présent manuel du conducteur.

## Pièces et liquides utilisés pendant les services d'entretien

Nous recommandons l'utilisation des pièces et des liquides d'origine Acura pour effectuer l'entretien et les réparations du présent véhicule. Les pièces d'origine Acura sont fabriquées selon les mêmes standards de qualité que les véhicules Acura.

### ⓘ Pièces et liquides utilisés pendant les services d'entretien

Ne pas appuyer en forçant sur le couvercle du moteur. Cela peut endommager le couvercle et les composants du moteur.

Si la durée utile de l'huile moteur est inférieure à 15 %, les messages de l'aide-mémoire d'entretien apparaîtront sur l'affichage multifonctions (MID) chaque fois que le mode d'alimentation passera à MARCHE. Les messages indiquent à quel moment changer l'huile moteur, ou si le véhicule doit être apporté chez un concessionnaire pour les travaux d'entretien indiqués.

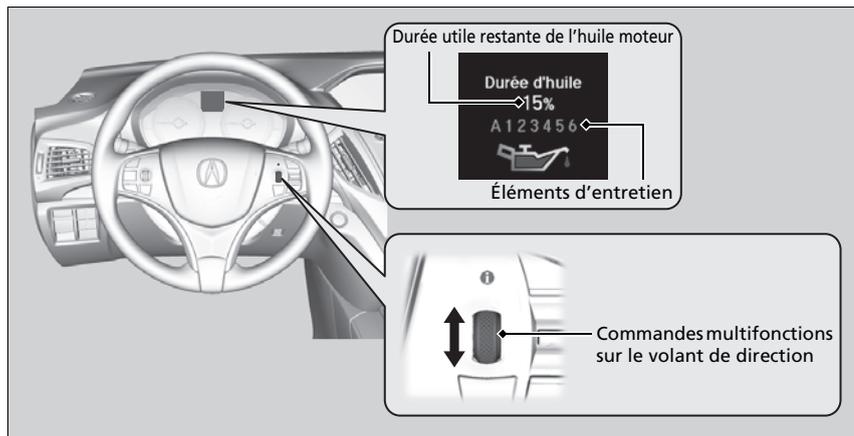
## Utilisation de l'Aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder<sup>MC</sup>)

### Affichage de l'information de l'aide-mémoire d'entretien

Les éléments d'entretien qui doivent être vérifiés au même moment que la vidange d'huile moteur apparaissent sur l'affichage multifonctions.

Il est possible de les voir à n'importe quel moment sur l'écran de la durée utile de l'huile moteur.

1. Passer au mode d'alimentation MARCHE.
2. Faire tourner les commandes multifonctions du volant de direction jusqu'à ce que la durée utile de l'huile moteur apparaisse sur l'affichage multifonctions.



### Affichage de l'information de l'aide-mémoire d'entretien

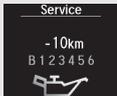
En fonction des conditions de fonctionnement du moteur, la durée utile restante de l'huile moteur se calcule et s'affiche sous forme de pourcentage.

Durée utile de l'huile moteur affichée (%)	Durée utile de l'huile moteur calculée (%)
100	100 à 91
90	90 à 81
80	80 à 71
70	70 à 61
60	60 à 51
50	50 à 41
40	40 à 31
30	30 à 21
20	20 à 16
15	15 à 11
10	10 à 6
5	5 à 1
0	0

Il est possible de consulter une liste des principaux éléments d'entretien et des éléments d'entretien secondaires sur l'affichage multifonctions.

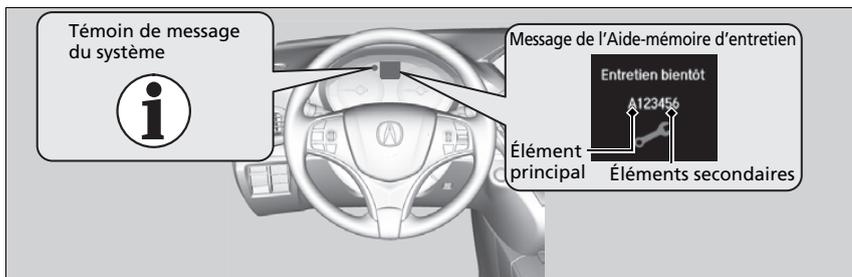
➤ **Éléments d'entretien** P. 467

## Messages de l'Aide-mémoire d'entretien sur l'affichage multifonctions (MID)

Message d'entretien	Affichage de la durée utile de l'huile	Explication	Information
<p><b>Entretien bientôt</b></p> 	<p>15 %</p> 	<p>La durée utile restante de l'huile moteur se situe entre 15 et 6 pour cent. Une fois que l'affichage est changé à l'aide des commandes multifonctions du volant de direction, ce message disparaît.</p>	<p>La durée utile de l'huile moteur arrive à sa fin et les éléments d'entretien devront bientôt faire l'objet d'une vérification et d'un service.</p>
<p><b>Entretien maintenant</b></p> 	<p>5 %</p> 	<p>La durée utile restante de l'huile moteur se situe entre 5 et 1 pour cent. Faire tourner les commandes multifonctions du volant de direction pour passer à un autre affichage.</p>	<p>La durée utile de l'huile moteur est presque échuë et les éléments d'entretien doivent faire l'objet d'une vérification et d'un service dès que possible.</p>
<p><b>Entretien dépassé</b></p> 	<p>Distance négative</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>É.-U.</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>Canada</p>  </div> </div>	<p>La durée utile restante de l'huile moteur est dépassée, et une distance négative apparaît après avoir conduit 10 km (modèles canadiens) ou 10 mi (modèles américains). Faire tourner les commandes multifonctions du volant de direction pour passer à un autre affichage.</p>	<p>La durée utile de l'huile moteur est dépassée. Les éléments d'entretien doivent immédiatement être vérifiés et faire l'objet d'un entretien.</p>

Le témoin de message du système (i) s'allume en même temps que le message de l'Aide-mémoire d'entretien s'affiche.

## Éléments d'entretien



## Éléments d'entretien

- Indépendamment de l'information de l'Aide-mémoire d'entretien, remplacer le liquide de frein tous les trois ans.
- Inspecter la vitesse de ralenti à chaque 256 000 km (160 000 mi).
- Régler les soupapes pendant les services A, B, 1, 2 ou 3 si elles sont bruyantes.

CODE	Éléments d'entretien principaux
A	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacer l'huile moteur*<sup>1</sup>.</li> </ul>
B	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacer l'huile moteur*<sup>1</sup> et le filtre à huile.</li> <li>• Inspecter les freins avant et arrière.</li> <li>• Vérifier la date d'expiration de la bouteille dans la trousse de réparation de pneu*.</li> <li>• Inspecter les embouts de biellettes de direction, le boîtier de direction et les soufflets.</li> <li>• Inspecter les composants de la suspension.</li> <li>• Inspecter les soufflets de l'arbre d'entraînement.</li> <li>• Inspecter les flexibles et conduites de freins (incluant ABS/VSA).</li> <li>• Inspecter le niveau et l'état de tous les liquides.</li> <li>• Inspecter le système d'échappement*<sup>#</sup>.</li> <li>• Inspecter les canalisations et raccords de carburant*<sup>#</sup>.</li> </ul>

\*1 : Si le message **Entretien maintenant** n'apparaît pas plus de 12 mois après la réinitialisation de l'affichage, vidanger l'huile moteur chaque année.

# : Consulter les renseignements sur l'entretien et la garantie des systèmes de contrôle des émissions.

\*2 : Si l'on conduit dans des conditions poussiéreuses, remplacer l'élément de filtre à air tous les 24 000 km (15 000 mi).

\*3 : Si on conduit surtout dans des régions urbaines où il y a de fortes concentrations de suie dans l'air provenant de l'industrie et de véhicules à moteur diesel, remplacer le filtre à poussière et à pollen tous les 24 000 km (15 000 mi).

\* Non disponible sur tous les modèles

CODE	Élément d'entretien secondaire
1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Permuter les pneus.</li> </ul>
2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacer l'élément de filtre à air*<sup>2</sup>.</li> <li>• Remplacer le filtre à poussière et à pollen*<sup>3</sup>.</li> <li>• Inspecter la courroie d'entraînement.</li> </ul>
3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacer le liquide de la boîte de vitesses et de la boîte de transfert*<sup>4</sup>.</li> </ul>
4	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacer les bougies.</li> <li>• Remplacer la courroie de distribution et inspecter la pompe à eau*<sup>5</sup>.</li> <li>• Inspecter le jeu de soupape.</li> </ul>
5	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacer le liquide de refroidissement du moteur.</li> </ul>
6	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacer le liquide de différentiel arrière*<sup>6</sup>.</li> </ul>

\*4 : La conduite en région montagneuse à une vitesse très lente ou le remorquage entraîne une hausse de la température dans la boîte de vitesses. Ces conditions exigent le changement plus fréquent du liquide de boîte de vitesses que ce qui est recommandé par l'aide-mémoire d'entretien. Si le véhicule est conduit régulièrement dans de telles conditions, le liquide de boîte de vitesses doit être vidangé à 48 000 km (30 000 mi).

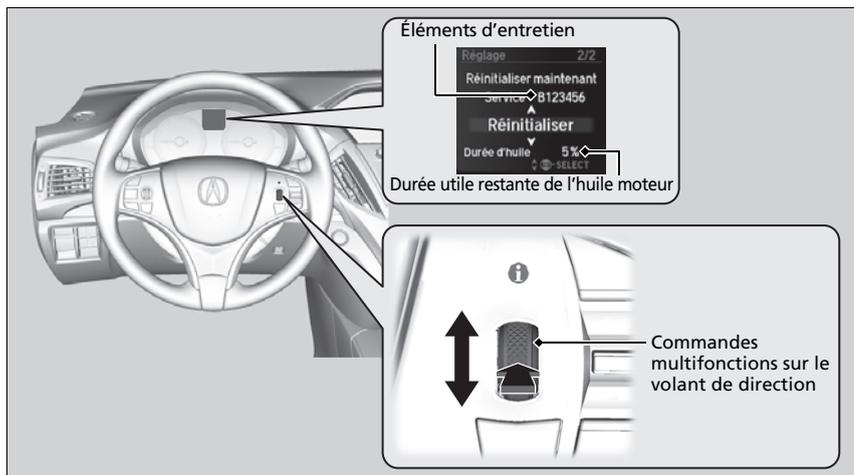
\*5 : Si le véhicule est utilisé régulièrement par temps très chaud (plus de 43 °C ou 110 °F), ou par temps très froid (sous -29 °C ou -20 °F), remplacer tous les 100 000 km (60 000 mi).

\*6 : La conduite en région montagneuse à une vitesse très lente du véhicule ou le fait de tirer une remorque produit un niveau d'effort mécanique plus élevé (contrainte de cisaillement) sur le liquide. Ces conditions exigent le changement plus fréquent du liquide de différentiel que celui recommandé par l'aide-mémoire d'entretien. Si on conduit régulièrement le véhicule dans de telles conditions, le liquide de différentiel doit être vidangé à 12 000 km (7 500 mi), puis à tous les 24 000 km (15 000 mi).

à suivre

## Réinitialisation de l'affichage

Réinitialiser l'affichage de la durée utile de l'huile moteur si on effectue le service d'entretien soi-même.



1. Passer au mode d'alimentation MARCHÉ.
2. Aller au menu **Information d'entretien**.  
 ► **Fonctions personnalisées** P. 123
3. Pousser les commandes multifonctions sur le volant de direction.  
 ► Le mode réinitialisation de la durée utile de l'huile moteur apparaît sur l'affichage multifonctions.
4. Sélectionner **Réinitialiser** à l'aide des commandes multifonctions du volant de direction, puis appuyer sur la molette de sélection.  
 ► Les éléments d'entretien affichés disparaissent, et l'affichage de la durée utile de l'huile moteur revient à **100%**.  
 ► Pour quitter le mode de réinitialisation de durée utile de l'huile moteur, sélectionner **Annuler**, puis utiliser les commandes multifonctions sur volant de direction.

## ► Réinitialisation de l'affichage

### REMARQUE

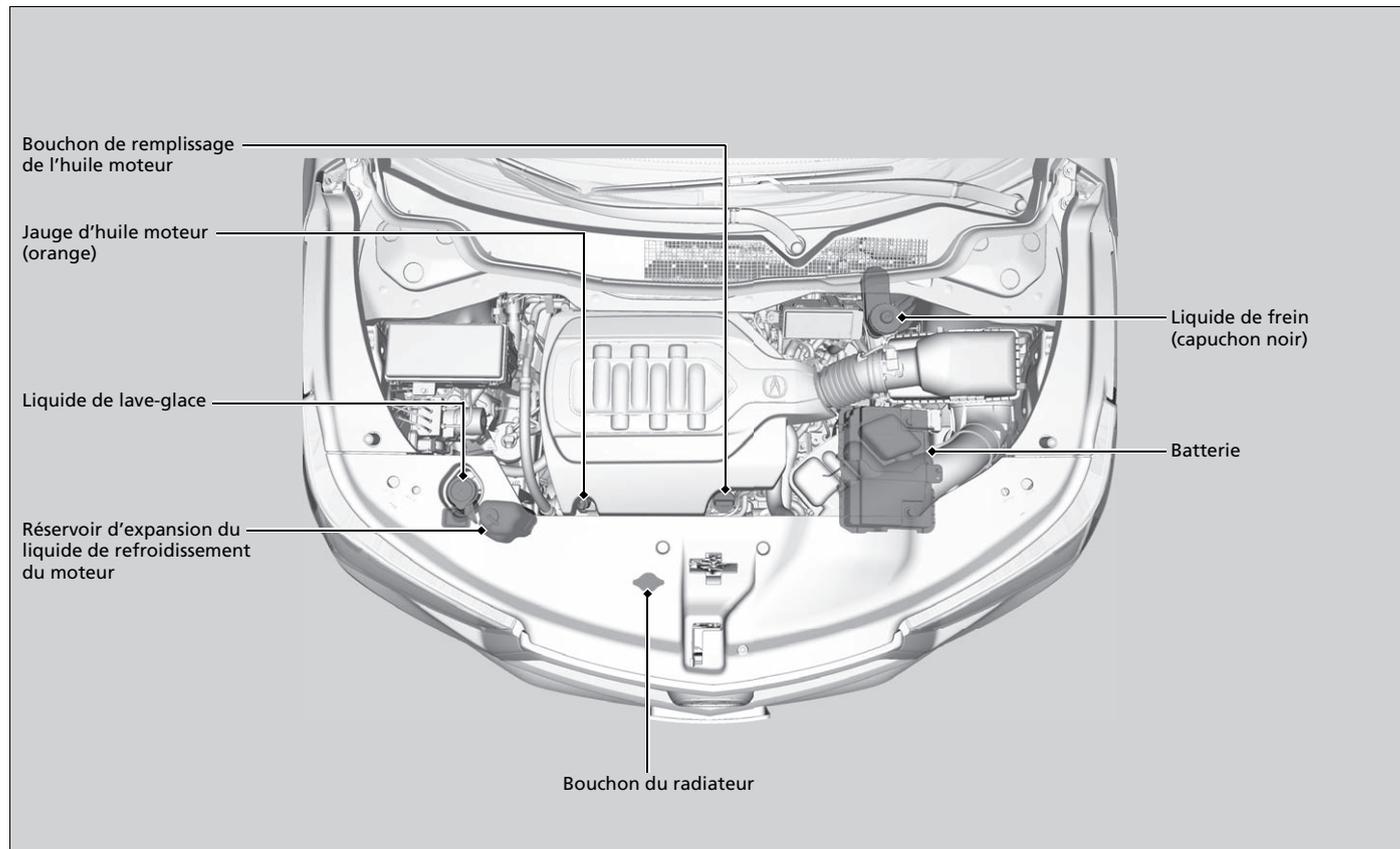
Le fait de ne pas réinitialiser l'affichage de la durée utile de l'huile moteur après un service d'entretien se traduira par l'affichage incorrect des intervalles d'entretien du système, ce qui peut entraîner de graves problèmes mécaniques.

Le concessionnaire réinitialisera l'affichage de la durée utile de l'huile moteur après avoir effectué les travaux d'entretien. Si le service d'entretien n'est pas effectué par un concessionnaire, réinitialiser l'affichage de la durée utile de l'huile moteur soi-même.

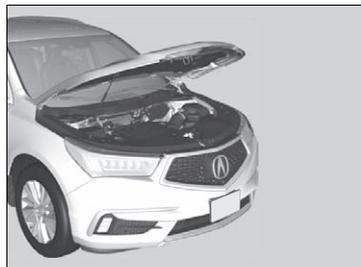
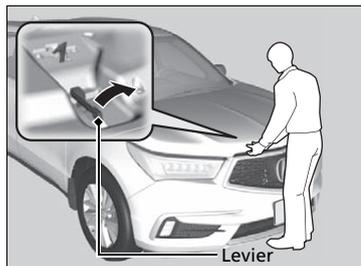
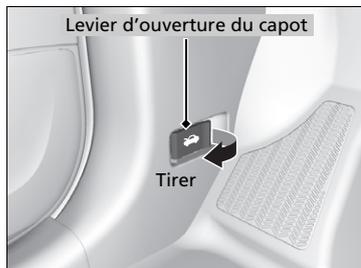
Il est possible de réinitialiser l'affichage de la durée utile de l'huile moteur à partir de l'affichage audio/d'information.

► **Fonctions personnalisées** P. 285

## Éléments d'entretien sous le capot



## Ouverture du capot



1. Stationner le véhicule sur une surface de niveau et serrer le frein de stationnement.
2. Tirer le levier d'ouverture du capot situé sous le coin inférieur côté conducteur du tableau de bord.
  - Le capot s'ouvre légèrement.

3. Relever la détente d'ouverture du capot, située au centre du capot, pour relâcher le mécanisme de verrouillage et ouvrir ensuite le capot.

4. Soulever le capot presque au complet.
  - Les supports hydrauliques le soulèveront complètement et le garderont ouvert.

Pour le fermer, baisser le capot jusqu'à environ 30 cm (12 po), puis appuyer fermement avec les mains.

### » Ouverture du capot

#### REMARQUE

Ne pas ouvrir le capot lorsque les bras d'essuie-glaces sont soulevés.

Le capot frappera les essuie-glaces et cela peut endommager le capot ou les essuie-glaces.

Ne pas appuyer en forçant sur le couvercle du moteur. Cela peut endommager le couvercle et les composants du moteur.

En fermant le capot, vérifier si le capot est bien enclenché.

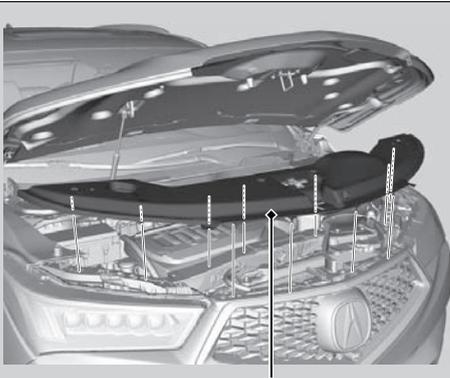
Si la détente d'ouverture du capot est dure à bouger, ou si le capot s'ouvre sans avoir à soulever la détente, il faut alors nettoyer et lubrifier le mécanisme à détente.

#### Modèles avec système d'arrêt automatique au ralenti

Ne pas ouvrir le capot pendant que la fonction d'arrêt automatique au ralenti se trouve activée.

## Couvercle du compartiment moteur

Les composants du compartiment moteur sont protégées par un couvercle.  
Il faudra peut-être retirer le couvercle pour effectuer certains travaux d'entretien.  
Tirer le couvercle du compartiment moteur doucement vers le haut jusqu'à ce que toutes les goupilles soient retirées de leurs œillets.



Retirer le couvercle du compartiment moteur.

## Huile moteur recommandée

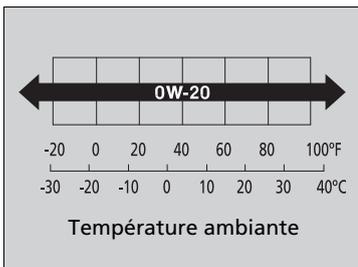
- Huile moteur Acura authentique
- Huile détergente 0W-20 de qualité supérieure portant le sceau d'accréditation API sur le contenant.



L'huile contribue substantiellement à la performance et à la durée utile du moteur. Si le véhicule est conduit alors que le niveau d'huile est insuffisant ou que celle-ci s'est détériorée, le moteur peut tomber en panne ou subir des dommages.

Ce sceau indique que l'huile économise de l'énergie et qu'elle est conforme aux exigences les plus récentes de l'American Petroleum Institute.

Utiliser une huile moteur Acura authentique ou une huile moteur commerciale à la bonne viscosité en fonction de la température ambiante, tel qu'illustré.



### ■ Huile synthétique

Une huile moteur synthétique peut aussi être utilisée si elle porte le sceau d'accréditation API et si son indice de viscosité correspond aux spécifications.

### ▣ Huile moteur recommandée

#### Additifs de l'huile moteur

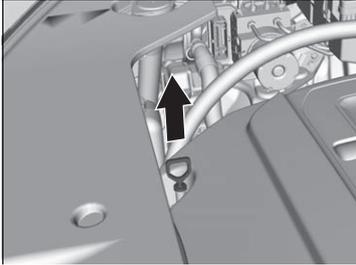
Ce véhicule ne requiert pas d'additifs d'huile. En fait, ils peuvent avoir un effet contraire sur le rendement et la durabilité du moteur.

## Vérification d'huile

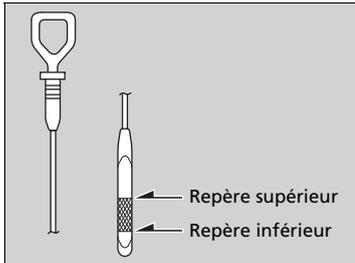
Nous recommandons de vérifier le niveau d'huile moteur à chaque plein d'essence.

Stationner le véhicule sur une surface de niveau.

Attendre environ trois minutes après avoir coupé le moteur pour vérifier le niveau de l'huile.



1. Retirer la jauge (orange).
2. Essuyer la jauge avec un chiffon propre ou un essuie-tout.
3. Insérer la jauge de nouveau jusqu'au fond dans son trou.

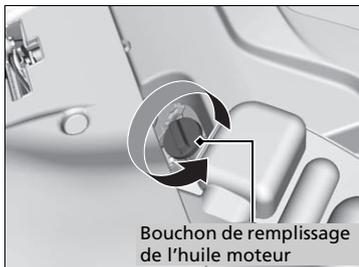


4. Retirer la jauge de nouveau et vérifier le niveau. Il doit être entre les repères supérieur et inférieur. Ajouter de l'huile au besoin.

### ☒ Vérification d'huile

Si le niveau d'huile est près du repère inférieur ou sous ce même repère, ajouter de l'huile lentement et faire attention pour ne pas qu'elle déborde.

## Ajouter de l'huile moteur



1. Dévisser et retirer le bouchon de remplissage de l'huile moteur.
2. Ajouter lentement de l'huile.
3. Remettre le bouchon de remplissage de l'huile moteur en place et le visser fermement.
4. Attendre trois minutes et vérifier de nouveau la jauge d'huile moteur.

### ►► Ajouter de l'huile moteur

#### REMARQUE

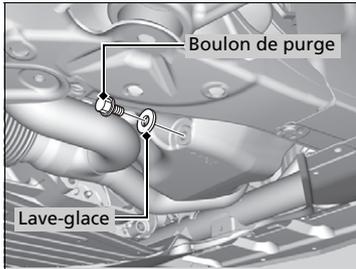
Ne pas dépasser le repère supérieur en remplissant le réservoir d'huile moteur. Un remplissage excessif d'huile moteur peut causer des fuites ou des dommages au moteur.

Essuyer immédiatement toute quantité d'huile renversée. L'huile renversée peut endommager les composants du compartiment moteur.

## Vidange d'huile moteur et remplacement du filtre à huile

Il faut changer l'huile moteur et le filtre à huile régulièrement afin de maintenir la lubrification du moteur. Le moteur peut subir des dommages si ce n'est pas fait régulièrement.

Changer l'huile et le filtre conformément au message d'entretien de l'affichage multifonctions.

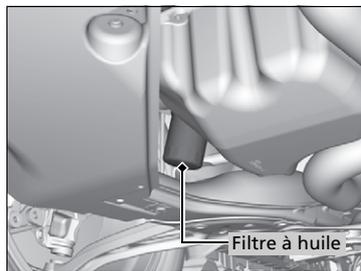


1. Laisser marcher le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de marche normale, puis éteindre le moteur.
2. Ouvrir le capot et retirer le bouchon de remplissage de l'huile moteur.
3. Retirer le boulon de purge et la rondelle dans le bas du moteur et vidanger l'huile dans un contenant approprié.

### ►► Vidange d'huile moteur et remplacement du filtre à huile

#### REMARQUE

Une élimination inappropriée de l'huile usée peut être nuisible à l'environnement. Si l'on effectue soi-même un changement d'huile, éliminer l'huile usée de façon appropriée. Mettre l'huile dans un récipient étanche et l'apporter à un centre de recyclage. Ne pas jeter l'huile dans une poubelle et ne pas la déverser sur le sol.



4. Retirer le filtre à huile et jeter le reste de l'huile.
5. S'assurer que le joint du filtre n'adhère pas à la surface de contact du moteur.
  - Si le joint reste collé, il faut le détacher.
6. Essuyer la saleté et la poussière adhérant à la surface de contact du bloc moteur et installer un nouveau filtre à huile.
  - Appliquer une mince couche d'huile moteur neuve au joint d'étanchéité du filtre.
7. Installer une rondelle neuve sur le boulon de purge, puis remettre le boulon de purge en place.
  - Couple de serrage :  
39 N·m (29 lbf·pi)
8. Verser l'huile moteur recommandée dans le moteur.
  - Capacité de la vidange d'huile moteur (filtre compris) :  
5,4 ℓ (5,7 pte US)
9. Replacer fermement le bouchon de remplissage de l'huile moteur et faire démarrer le moteur.
10. Faire tourner le moteur pendant quelques minutes; s'assurer ensuite que le boulon de purge et le filtre à huile ne présentent aucune fuite.
11. Couper le moteur et attendre pendant trois minutes; vérifier ensuite le niveau d'huile sur la jauge.
  - S'il y a lieu, faire l'appoint de l'huile moteur.

#### ►► Vidange d'huile moteur et remplacement du filtre à huile

Il faut une clé spéciale pour remplacer le filtre à huile. Cette clé est en vente chez le concessionnaire.

Lors de l'installation du nouveau filtre à huile, suivre les directives incluses avec le filtre à huile.

Reinstaller le bouchon de remplissage de l'huile moteur. Démarrer le moteur. Le témoin de basse pression d'huile s'éteindra normalement dans les cinq secondes. Sinon, éteindre le moteur et vérifier le travail effectué.

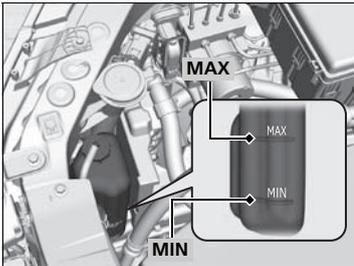
## Liquide de refroidissement du moteur

**Liquide de refroidissement spécifié :  
Antigel/liquide de refroidissement longue durée Type 2 Acura**

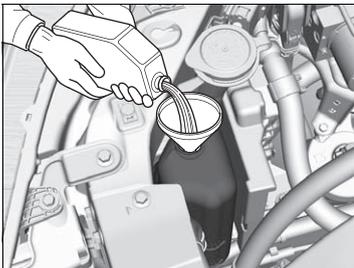
Ce liquide de refroidissement est mélangé au préalable avec 50 % d'antigel et 50 % d'eau. Ne pas ajouter d'antigel pur ou d'eau.

Nous recommandons de vérifier le niveau du liquide de refroidissement à chaque plein d'essence. Vérifier le réservoir d'expansion en premier. S'il est entièrement vide, vérifier également le niveau du liquide de refroidissement dans le radiateur. Ajouter du liquide de refroidissement du moteur au besoin.

### Réservoir d'expansion



1. Vérifier le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion.



2. Si le niveau du liquide de refroidissement est inférieur au repère **MIN**, ajouter le liquide spécifié jusqu'à ce qu'il atteigne le repère **MAX**.
3. Inspecter le système de refroidissement pour détecter toute fuite.

### ⌘ Liquide de refroidissement du moteur

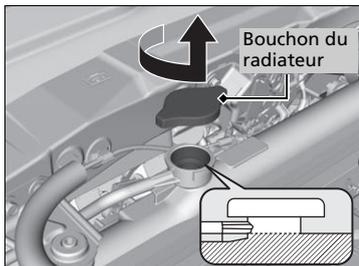
#### REMARQUE

Le véritable liquide de refroidissement du moteur Acura est un mélange 50/50 d'eau et d'antigel qui peut résister au gel à des températures aussi basses qu'environ  $-35\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $-31\text{ }^{\circ}\text{F}$ ). Si le véhicule est constamment soumis à des températures inférieures à cela, la concentration de l'antigel dans le liquide de refroidissement doit être augmentée. Consulter un concessionnaire pour plus de détails.

Si l'antigel/le liquide de refroidissement Acura n'est pas disponible, il est possible d'utiliser temporairement un autre liquide de refroidissement sans silicate de marque connue. Vérifier que c'est un liquide de refroidissement de haute qualité recommandé pour les moteurs en aluminium. L'utilisation continue d'un liquide de refroidissement autre qu'Acura pourrait causer de la corrosion et se traduire par une anomalie du système de refroidissement. Faire purger le système de refroidissement et le remplir d'antigel/de liquide de refroidissement Acura le plus tôt possible.

Ne pas ajouter d'inhibiteur de rouille ou autres additifs dans le système de refroidissement du véhicule. Ils peuvent ne pas être compatibles avec le liquide de refroidissement ou les composants du moteur.

## Radiateur



1. S'assurer que le moteur et le radiateur ont refroidis.
2. Retirer le couvercle du compartiment moteur.  
☒ **Couvercle du compartiment moteur**  
P. 471
3. Tourner le bouchon du radiateur vers la gauche et relâcher la pression du système de refroidissement. Ne pas enfoncer le bouchon en tournant.
4. Pousser sur le bouchon du radiateur en le tournant dans vers la gauche pour le retirer.
5. Le niveau du liquide de refroidissement doit atteindre le bas du goulot de remplissage. Ajouter du liquide de refroidissement si le niveau est bas.
6. Remettre le bouchon du radiateur en place et le serrer complètement.
7. Verser du liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion jusqu'à ce que le niveau atteigne le repère **MAX**. Remettre le bouchon sur le réservoir d'expansion.

## Radiateur

### ⚠ ATTENTION

Si le bouchon du radiateur est enlevé alors que le moteur est chaud, le liquide de refroidissement risque de jaillir et d'ébouillanter l'utilisateur.

Toujours laisser le moteur et le radiateur refroidir avant d'enlever le bouchon du radiateur.

### REMARQUE

Verser le liquide lentement et avec soin afin d'éviter qu'il ne déborde. Nettoyer immédiatement tout déversement; le liquide renversé pourrait endommager des composants dans le compartiment moteur.

## Liquide de boîte de vitesses

### ■ Liquide de boîte de vitesses automatique

**Liquide spécifié :**

**Liquide de boîte de vitesses automatique Acura ATF-TYPE 3.1 ou supérieur**

Demander à un concessionnaire de vérifier le niveau de liquide et le remplacer, au besoin.

Ne pas tenter de vérifier ou de changer soi-même le liquide de boîte de vitesses automatique.

### » Liquide de boîte de vitesses automatique

#### REMARQUE

**Ne pas le mélanger le liquide de boîte de vitesses automatique Acura ATF-TYPE 3.1 (ou supérieur) avec d'autres liquides de boîte de vitesses.**

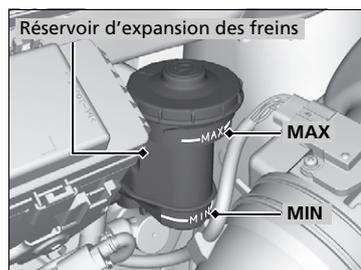
L'utilisation d'un liquide de boîte de vitesses autre que Acura ATF-TYPE 3.1 (ou supérieur) peut avoir un effet défavorable sur le fonctionnement et la durabilité de la boîte de vitesses du véhicule et endommager la boîte de vitesses.

Tout dommage causé par l'utilisation d'un liquide de boîte de vitesses ne correspondant pas au liquide Acura ATF-TYPE 3.1 (ou supérieur) n'est pas couvert par la garantie limitée des véhicules neufs Acura.

## Liquide de frein

Liquide spécifié : **Liquide de frein Acura DOT 3 d'usage intense**

### Vérification du liquide de frein



Le niveau du liquide doit être entre les repères **MIN** et **MAX** sur le côté du réservoir d'expansion.

## Remplissage du réservoir du liquide de lave-glace

Si le niveau du liquide de lave-glace est bas, un message apparaît sur l'affichage multifonctions.

Verser avec soin le liquide de lave-glace. Ne pas faire déborder le réservoir.

### ►► Liquide de frein

#### REMARQUE

Le liquide de frein marqué DOT 5 n'est pas compatible avec le système de freinage de ce véhicule et peut causer des dommages importants.

Si le liquide de frein spécifié n'est pas disponible, n'utiliser que les liquides de freins DOT 3 ou DOT 4 provenant d'un récipient scellé à titre de remplacement provisoire.

L'utilisation d'un liquide de frein d'une autre marque que Acura peut causer de la corrosion et raccourcir la durée utile du système. Faire vidanger le système de freinage et le faire remplir avec du liquide de frein Acura DOT 3 d'usage intense le plus tôt possible.

Si le niveau du liquide de frein est sous le repère **MIN**, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire le plus tôt possible afin de détecter toute fuite ou des plaquettes de frein usées.

### ►► Remplissage du réservoir du liquide de lave-glace

#### REMARQUE

Ne pas utiliser d'antigel moteur ou de solution d'eau vinaigrée dans le réservoir de lave-glace.

L'antigel peut endommager la peinture du véhicule. Une solution d'eau vinaigrée peut endommager la pompe de lave-glace.

## Phares

Les phares sont de type DEL. Demander à un concessionnaire agréé Acura de vérifier et de remplacer l'ensemble du feu.

## Clignotants avant/feux de stationnement et feux de jour et feux de position latéraux avant

Les clignotants avant/feux de stationnement et les feux de jour et feux de position latéraux avant sont de type DEL. Demander à un concessionnaire agréé Acura de vérifier et de remplacer l'ensemble du feu.

## Phares antibrouillard \*

Les phares antibrouillard sont de type DEL. Demander à un concessionnaire agréé Acura de vérifier et de remplacer l'ensemble du feu.

## Témoins de clignotants latéraux/feux de détresse

Les clignotants latéraux du rétroviseur extérieur sont de type DEL. Demander à un concessionnaire agréé Acura de vérifier et de remplacer l'ensemble du feu.

\* Non disponible sur tous les modèles

### Phares

L'orientation du faisceau lumineux des phares est réglée en usine et n'a pas besoin d'être ajustée.

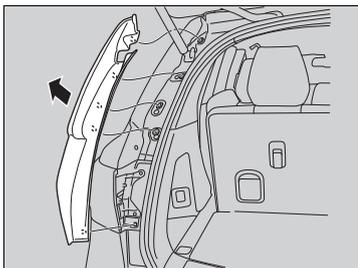
#### Modèles sans système d'ajustement automatique des phares

Cependant, si le véhicule sert régulièrement à transporter des articles lourds dans le compartiment utilitaire ou à tirer une remorque, il faut faire régler l'orientation du faisceau lumineux auprès d'un concessionnaire ou d'un technicien qualifié.

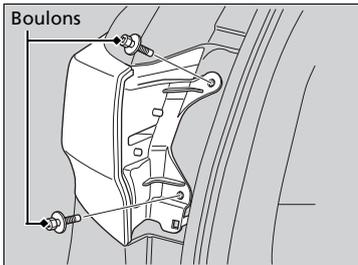
## Ampoules des feux de freinage et des clignotants arrière

Lors du remplacement, utiliser les ampoules suivantes.

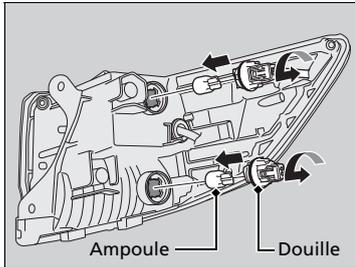
**Feu de freinage : 21 W**  
**Clignotants arrière : 21 W**



1. Retirer le couvercle.
  - En partant du bas, retirer soigneusement le couvercle tout droit, en allant vers le haut jusqu'à ce que toutes les goupilles soient retirées de leurs œillets.
  - Les œillets doivent rester sur la carrosserie.



2. Utiliser un tournevis cruciforme pour enlever les boulons.
3. Extraire l'ensemble de feu du montant arrière.



4. Tourner la douille vers la gauche et la retirer.  
Retirer l'ampoule usée.
5. Insérer une nouvelle ampoule.
6. Faire glisser l'ensemble du feu sur le guide de la carrosserie.
7. Aligner les goupilles avec les œillets de la carrosserie, puis appuyer jusqu'à ce qu'elles soient bien fixées.

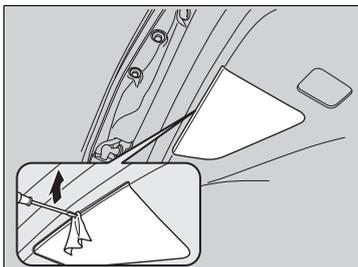
## Feux arrière/feux de position latéraux arrière

Les feux arrière/feux de position latéraux arrière sont de type à DEL. Demander à un concessionnaire agréé Acura de vérifier et de remplacer l'ensemble du feu.

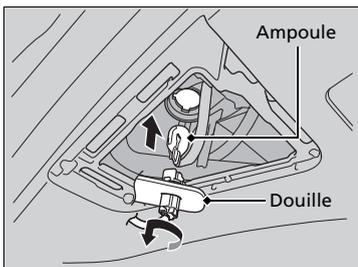
## Ampoules du feu de recul

Lors du remplacement, utiliser les ampoules suivantes.

**Feux de recul : 21 W**



1. Retirer le couvercle en soulevant le bord à l'aide d'un tournevis à lame plate.
  - Envelopper le tournevis à lame plate avec un chiffon pour prévenir les égratignures.



2. Tourner la douille vers la gauche et la retirer.  
Retirer l'ampoule usée.
3. Insérer une nouvelle ampoule.

## Feux arrière

Les feux arrière sont de type DEL. Demander à un concessionnaire agréé Acura de vérifier et de remplacer l'ensemble du feu.

## Lampes de plaque d'immatriculation arrière

---

Les lampes de plaque d'immatriculation arrière sont de type à DEL. Demander à un concessionnaire agréé Acura de vérifier et de remplacer l'ensemble du feu.

## Feu de freinage surélevé

---

Le feu de freinage surélevé est de type à DEL. Demander à un concessionnaire agréé Acura de vérifier et de remplacer l'ensemble du feu.

## Lampes d'éclairage au sol\*

---

Les lampes d'éclairage au sol sont de type DEL. Demander à un concessionnaire agréé Acura de vérifier et de remplacer l'ensemble du feu.

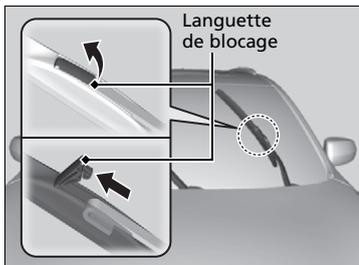
## Vérification des balais d'essuie-glaces

Si le balai d'essuie-glaces en caoutchouc s'est détérioré, il laissera des stries et la surface rigide du balai peut égratigner le verre de la glace.

## Remplacement d'un balai d'essuie-glace en caoutchouc avant



1. Soulever le bras d'essuie-glaces du côté conducteur en premier, puis celui du côté passager.

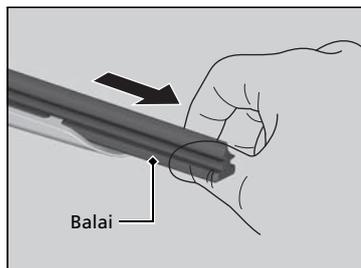


2. Pour relever la languette de blocage, en soulever le bord à l'aide d'un tournevis à lame plate. Envelopper le tournevis à lame plate avec un chiffon pour prévenir les égratignures.
3. Glisser le support hors du bras d'essuie-glaces.

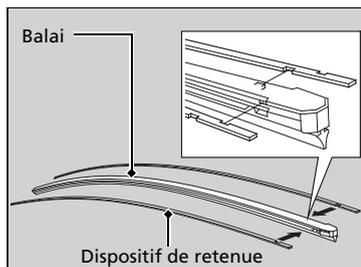
### Remplacement d'un balai d'essuie-glace en caoutchouc avant

#### REMARQUE

Éviter de laisser tomber le bras d'essuie-glaces sur le pare-brise; cela pourrait endommager le bras et/ou le pare-brise.

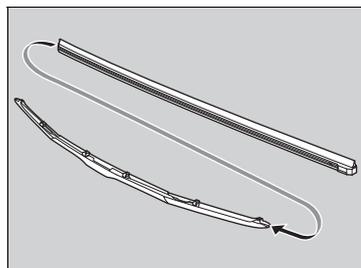


4. Glisser le balai d'essuie-glace hors de son support en tirant sur l'extrémité à languette.



5. Retirer les dispositifs de retenue du balai d'essuie-glace démonté, puis les installer sur un nouveau balai d'essuie-glace.

- Aligner correctement les protubérances du balai d'essuie-glace et les rainures du dispositif de retenue.

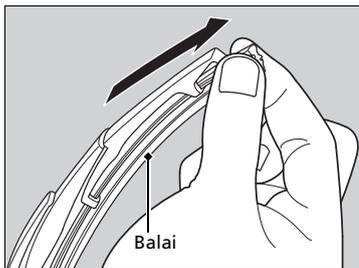


6. Glisser le nouveau balai d'essuie-glace dans le support en commençant par l'extrémité inférieure.  
 ► L'onglet du balai doit s'insérer dans l'encoche du balai d'essuie-glace.
7. Glisser le balai d'essuie-glace sur le bras d'essuie-glace, puis abaisser la languette de blocage.
8. Baisser le bras d'essuie-glace du côté passager en premier, puis celui du côté conducteur.

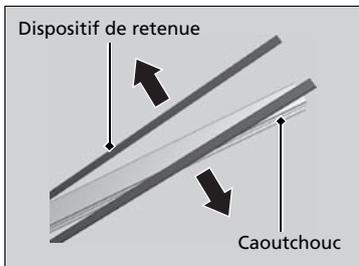
## Remplacement du balai d'essuie-glace en caoutchouc arrière



1. Soulever le bras d'essuie-glace.



2. Retirer le balai d'essuie-glace en le glissant du côté de l'extrémité avec l'encoche.

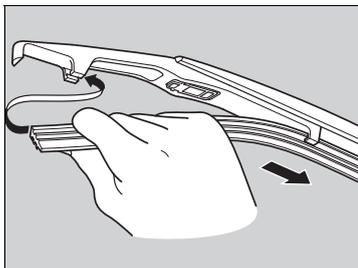


3. Retirer les dispositifs de retenue du balai d'essuie-glaces et les installer sur un nouveau balai en caoutchouc.

### ►► Remplacement du balai d'essuie-glace en caoutchouc arrière

#### REMARQUE

Éviter de laisser tomber le bras d'essuie-glaces, cela pourrait endommager la lunette.



4. Glisser le nouveau balai d'essuie-glaces dans le support.
  - S'assurer qu'il est engagé correctement, puis installer l'ensemble du balai d'essuie-glace sur le bras d'essuie-glace.

## Vérification des pneus

Pour une utilisation sécuritaire du véhicule, les pneus doivent être de la dimension et du type appropriés, en bon état avec une bande de roulement adéquate et gonflés comme il se doit.

### ■ Directives pour le gonflage

Des pneus correctement gonflés procurent l'ultime combinaison de maniabilité, de durée utile de la bande de roulement et de confort. Consulter l'étiquette apposée sur le montant de portière du conducteur ou aller à la page des spécifications pour connaître la pression de gonflage spécifiée.

Les pneus qui ne sont pas assez gonflés s'usent de manière inégale, ce qui a un effet adverse sur la maniabilité et la cote de consommation et ils sont plus enclins à surchauffer.

Des pneus trop gonflés rendront la conduite du véhicule plus rude, seront plus sujets aux risques routiers et s'useront inégalement.

Tous les jours avant de conduire, examiner chaque pneu. Si un des pneus semble plus bas que les autres, vérifier sa pression de gonflage à l'aide d'un manomètre pour pneus.

Au moins une fois par mois ou avant d'entreprendre un long voyage, utiliser un manomètre pour mesurer la pression de tous les pneus, y compris celui de la roue de secours\*. Même des pneus en parfait état peuvent perdre de 10 à 20 kPa (1 à 2 psi) par mois.

### ■ Directives d'inspection

À chaque vérification de la pression de gonflage, examiner aussi les pneus et les tiges de valve. Rechercher la présence de :

- Bosses ou de gonflements sur les côtés ou sur la bande de roulement. Remplacer tout pneu présentant des coupures, fentes ou fissures sur le flanc du pneu. Remplacer tout pneu laissant voir de la toile ou de la corde.
- Retirer tout corps étranger et vérifier la présence de fuites d'air.
- Usure de bande de roulement inégale. Demander à un concessionnaire de vérifier le réglage de la géométrie.
- Usure excessive de la bande de roulement.
  - **Indicateurs d'usure** P. 495
- Fissures ou autre dommage autour de la tige de soupape.

\* Non disponible sur tous les modèles

### 🔍 Vérification des pneus

## ⚠ ATTENTION

**L'utilisation de pneus excessivement usés ou mal gonflés peut causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.**

**Respecter toutes les directives du présent manuel du conducteur au sujet du gonflage des pneus et de l'entretien.**

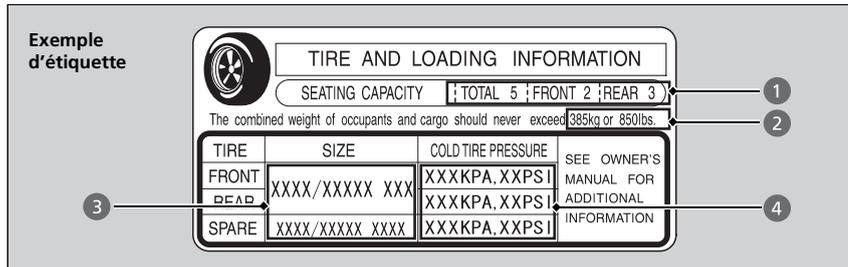
Mesurer la pression de gonflage des pneus lorsque ces derniers sont froids. C'est à dire lorsque le véhicule a été stationné pendant au moins trois heures ou qu'il a été conduit pendant moins de 1,6 km (1 mi). Au besoin, ajouter ou relâcher de l'air jusqu'à l'obtention de la pression spécifiée.

Si la vérification se fait à chaud, la pression de gonflage des pneus peut être de 30 à 40 kPa (4 à 6 psi) de plus que lors d'une vérification à froid.

Faire vérifier les pneus par un concessionnaire si une vibration continue est ressentie pendant la conduite. Les pneus neufs et tout pneu retiré et réinstallé doivent être correctement équilibrés.

## Étiquette d'information sur les pneus et la capacité de charge

L'étiquette autocollante apposée sur le montant de portière du conducteur fournit l'information nécessaire relative aux pneus et à la capacité de charge.

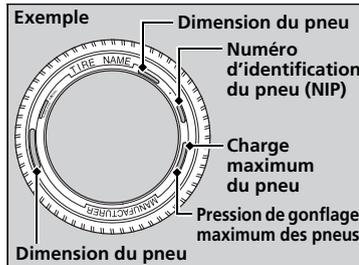


### Étiquette d'information sur les pneus et la capacité de charge

L'étiquette d'information sur les pneus et la capacité de charge située sur le montant de portière du conducteur indique :

- 1 Le nombre de personnes pouvant prendre place dans le véhicule.
- 2 La capacité de charge totale du véhicule. Ne pas dépasser ce poids.
- 3 La dimension des pneus d'origine à l'avant, à l'arrière et de la roue de secours.
- 4 La bonne pression de gonflage à froid des pneus, à l'avant, à l'arrière et de la roue de secours.

## Étiquetage des pneus



Les pneus fournis avec le véhicule portent plusieurs repères distinctifs. Les inscriptions décrites ci-dessous sont les plus importantes à connaître.

### Dimensions des pneus

Voici un exemple de la dimension d'un pneu avec une explication de chaque composante.

#### **P235/60R18 102V**

P : Type de véhicule (P indique véhicule de promenade).

235 : Largeur du pneu en millimètres.

60 : Rapport d'aspect (indique le rapport entre la hauteur du boudin et la largeur du pneu).

R : Code de construction du pneu (R indique un pneu à carcasse radiale).

18 : Diamètre de jante en pouces.

102 : Indice de charge (un code numérique associé à la charge maximale que le pneu peut porter).

V : Code de vitesse (un code alphabétique indiquant la cote de vitesse maximale).

### Dimensions des pneus

Chaque fois que les pneus sont remplacés, ils doivent l'être par des pneus de même dimension.

## ■ Numéro d'identification du pneu (NIP)

Le numéro d'identification du pneu (NIP) est un groupe de chiffres et de lettres semblables à l'exemple dans la colonne du côté droit. Le NIP est situé sur le flanc du pneu.

## ■ Glossaire de terminologie des pneus

**Pression de gonflage à froid des pneus** – La pression de gonflage des pneus lorsque le véhicule a été stationné au moins trois heures ou conduit moins de 1,6 km (1 mi).

**Capacité de charge** – Fait référence à la charge maximale qu'un pneu peut porter pour une pression de gonflage donnée.

**Pression de gonflage maximum** – La pression de gonflage maximale que le pneu maintenir.

**Capacité de charge maximum** – La capacité de charge d'un pneu à la pression de gonflage maximum admissible pour ce pneu.

**Pression de gonflage recommandée** – La pression de gonflage à froid du pneu recommandée par le fabricant.

**Indicateurs d'usure de la bande de roulement (TWI)** – Fait référence aux protubérances à l'intérieur des rainures principales conçues pour donner une indication visuelle du degré d'usure de la bande de roulement.

## » Numéro d'identification du pneu (NIP)

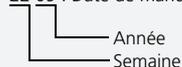
### DOT B97R FW6X 2209

DOT : Ceci indique que le pneu est conforme à toutes les exigences du département des transports des É.-U. (U.S. Department of Transportation).

B97R : Marque d'identification du fabricant.

FW6X : Code relatif au type de pneu.

22 09 : Date de manufacture.



## Classification DOT de la qualité du pneu (véhicules américains)

Les pneus de ce véhicule sont conformes à toutes les exigences fédérales américaines sur la sécurité. Tous les pneus sont classifiés relativement à l'usure de la bande de roulement, de la traction et de la température en fonction des normes DOT (Department of Transportation). Le texte suivant explique ces classifications.

### ■ Classification uniforme de la qualité du pneu

On retrouve les classifications de la qualité, s'il y a lieu, sur le flanc du pneu entre l'épaulement de bande de roulement et la largeur maximale du boudin.

### ■ Usure de la bande de roulement

La classification de l'usure de la bande de roulement est une évaluation comparative basée sur le taux d'usure du pneu testé sous contrôle sur un parcours d'essais gouvernemental spécifié. Par exemple, un pneu de classification 150 dure une fois et demi (1 1/2) plus longtemps sur les parcours d'essais qu'un pneu de classification 100. La performance relative des pneus dépend toutefois des conditions réelles d'utilisation et peut être tout à fait différente des normes du fait des différences dans les habitudes de conduite, de l'entretien, des caractéristiques de la route et du climat.

### ▣ Classification uniforme de la qualité du pneu

Par exemple :

**Treadwear 200**

**Traction AA**

**Temperature A**

Tous les pneus de voiture automobile doivent être conformes aux exigences fédérales sur la sécurité en plus de ces classifications.

## ■ Traction

Les classifications de traction, de la plus élevée à la plus basse, sont les AA, A, B et C. Ces classifications représentent la capacité du pneu de s'arrêter sur un pavé mouillé selon une mesure prise sous des conditions contrôlées sur des surfaces d'essai asphaltées ou bétonnées précisées par le gouvernement. La traction d'un pneu de classification C pourrait être médiocre.

## ■ Température

Les classifications pour la température sont A (la plus haute), B et C, représentant la résistance du pneu à chauffer et son aptitude à dissiper la chaleur lorsque testé dans des conditions contrôlées sur roue pour essai intérieur en laboratoire. Une température élevée de longue durée peut entraîner une dégradation des matériaux qui composent le pneu réduisant ainsi la durée utile du pneu. Une température excessive peut entraîner une crevaison soudaine. La classification C correspond à un niveau de performance auquel tous les pneus de voiture automobile doivent se conformer aux normes de la Federal Motor Vehicle Safety Standards numéro 109 (norme fédérale américaine numéro 109 sur la sécurité des véhicules automobiles). Les classifications B et A représentent des niveaux plus élevés de performance sur roue pour essai en laboratoire que le minimum requis par la loi.

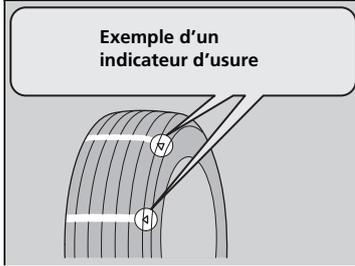
### » Traction

**Attention :** La classification de la traction de ce pneu est basée sur le freinage (roues droites) lors des essais et n'inclut pas les caractéristiques de la traction lors de l'accélération, aux virages, à l'aquaplanage ou en situation de traction maximale.

### » Température

**Attention :** La classification de la température de ce pneu est établie pour un pneu correctement gonflé et non surchargé. Une vitesse excessive, un gonflage insuffisant ou un chargement excessif, séparément ou combinés, peuvent entraîner une surchauffe et possiblement une crevaison.

## Indicateurs d'usure



La rainure où l'indicateur d'usure est situé est 1,6 mm (1/16 po) plus étroite qu'ailleurs sur le pneu. Si la bande de roulement est usée de manière à exposer l'indicateur, remplacer le pneu. **Les pneus usés ont une mauvaise traction sur les routes humides.**

## Durée utile d'un pneu

La durée utile des pneus dépend de nombreux facteurs incluant les habitudes de conduite, les conditions routières, la charge transportée, la pression de gonflage, les antécédents de l'entretien, la vitesse et les conditions environnementales (même si les pneus ne sont pas utilisés).

En plus des inspections régulières et du maintien de la pression de gonflage appropriée, des inspections annuelles des pneus sont recommandées dès que les pneus ont cinq ans. Tous les pneus, y compris la roue de secours\*, devraient être remplacés dix ans après la date de fabrication, peu importe leur état ou le degré de l'usure.

\* Non disponible sur tous les modèles

## Remplacement des pneus et des roues

Remplacer les pneus par des pneus à carcasse radiale de la même dimension, de la même capacité de charge, de la même cote de vitesse et du même calibre maximum de pression de pneu à froid (tel que montré sur le flanc de pneu). L'utilisation de pneus de dimension ou de construction différentes peut causer le mauvais fonctionnement du système ABS et des systèmes d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA®) et SH-AWD®\*.

Il est préférable de remplacer les quatre pneus en même temps. Si ce n'est pas possible, remplacer les pneus avant ou arrière par paires.

Lors du remplacement d'une roue, n'utiliser que des roues spécifiées pour le TPMS et qui sont approuvées pour ce véhicule.  
S'assurer que les spécifications de la roue correspondent à celles des roues originales.

### Remplacement des pneus et des roues

#### **ATTENTION**

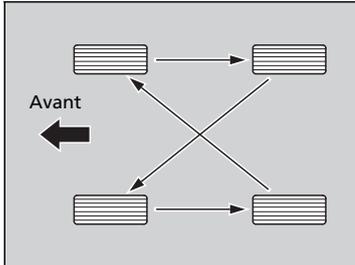
L'installation de pneus incompatibles sur le véhicule peut en affecter la maniabilité et la stabilité. Ceci peut causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Toujours utiliser les pneus de la dimension et du type de carcasse recommandés dans ce manuel du conducteur.

## Permutation des pneus

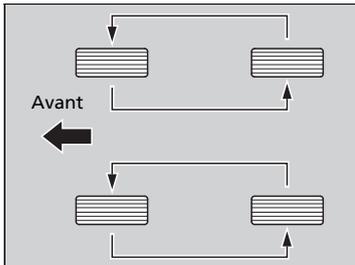
La permutation des pneus en fonction des messages d'entretien apparaissant sur l'affichage multifonctions contribue à répartir l'usure plus uniformément et accroît la durée utile des pneus.

### ■ Pneus sans repère de permutation



Permuter les pneus tel que montré ici.

### ■ Pneus avec repères de permutation

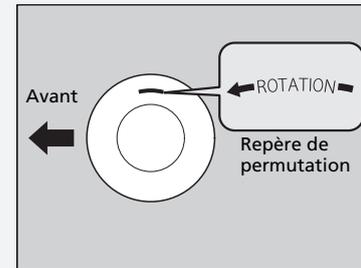


Permuter les pneus tel que montré ici.

### ☒ Permutation des pneus

Les pneus à sculptures directionnelles ne doivent être permutés que de l'avant vers l'arrière (et non d'un côté à l'autre).

Les pneus directionnels doivent être montés en plaçant le repère de permutation orienté vers l'avant, conformément à l'illustration.



## Pneus d'hiver

Pour la conduite sur des routes enneigées ou glacées, installer des pneus toutes saisons dont le flanc porte la marque **M+S**, des pneus à neige ou des chaînes antidérapantes; réduire la vitesse et maintenir une distance suffisante entre les véhicules pendant la conduite.

Prendre des précautions particulières en manœuvrant le volant de direction ou en serrant les freins pour prévenir les dérapages.

Utiliser des chaînes antidérapantes, des pneus à neige ou des pneus toutes saisons selon les besoins ou en fonction des exigences de la loi.

Pour l'installation, vérifier les points suivants.

Pour les pneus d'hiver :

- Choisir la dimension et la capacité de charge correspondant aux pneus d'origine.
- Installer les pneus sur les quatre roues.

Pour les chaînes antidérapantes :

- Ne les installer que sur les pneus avant.
- Étant donné le débattement de roue limité du véhicule, il est fortement recommandé d'utiliser les chaînes antidérapantes apparaissant sur la liste ci-dessous :

### Type à câble : SCC Cable Chain Super Z LT - ZT735

- S'en remettre aux directives du fabricant des chaînes antidérapantes pour l'installation. Installer aussi serré que possible.
- S'assurer que les chaînes antidérapantes n'entrent pas en contact avec les conduites de frein ou avec la suspension.
- Conduire lentement.

### ►► Pneus d'hiver

## ⚠ ATTENTION

L'utilisation de chaînes antidérapantes inappropriées ou la mauvaise installation de chaînes antidérapantes peut endommager les conduites de frein et causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter toutes les directives de ce manuel du conducteur au sujet de la sélection et de l'utilisation des chaînes antidérapantes.

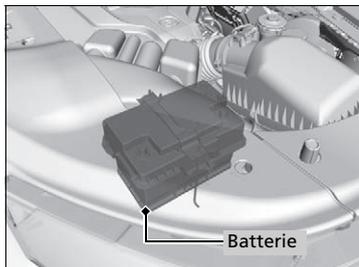
### REMARQUE

Des dispositifs de traction de mauvaise dimension ou qui sont mal installés peuvent endommager les conduites de frein, la suspension, la carrosserie et les roues du véhicule. Arrêter la conduite si ceux-ci se heurtent sur toute partie du véhicule.

Si on utilise des chaînes antidérapantes, suivre les directives du fabricant des chaînes concernant les limites opérationnelles du véhicule.

Si le véhicule est équipé de pneus d'été, il est important de savoir que ces pneus ne sont pas conçus pour les conditions routières en hiver. Pour plus de renseignements, communiquer avec un concessionnaire.

## Vérification de la batterie



L'état de la batterie est surveillé par un capteur situé sur la borne négative de la batterie. Si le capteur est défectueux, un message d'avertissement apparaîtra sur l'affichage multifonctions. Si cela se produit, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

Tous les mois, vérifier la présence de corrosion sur les bornes de batterie.

Si la batterie du véhicule est déconnectée ou à plat :

- La chaîne sonore est désactivée.  
➤ **Protection antivol de la chaîne sonore** P. 230
- L'horloge se réinitialise.  
➤ **Horloge** P. 134
- Le système de navigation\* est désactivé.  
➤ **Consulter le manuel du système de navigation**

## Charger la batterie \*

Déconnecter les deux câbles de batterie afin de prévenir l'endommagement du système électrique du véhicule. Toujours déconnecter le câble négatif (-) en premier et le reconnecter en dernier.

\* Non disponible sur tous les modèles

### Batterie

## ATTENTION

La batterie émet du gaz hydrogène explosif pendant son fonctionnement normal.

Une étincelle ou une flamme peut faire exploser la batterie avec une force suffisante pour tuer ou blesser gravement.

Pour faire tout entretien de la batterie, porter des vêtements de protection et un masque de protection ou confier l'entretien à un technicien qualifié.

**ATTENTION :** Les bornes, les cosses et les accessoires connexes de la batterie contiennent du plomb et des composés de plomb.

**Se laver les mains après la manutention.**

S'il y a de la corrosion, nettoyer les bornes de batterie en appliquant une solution de poudre à pâte et d'eau. Nettoyer les bornes avec un chiffon humide. Essuyer la batterie avec un chiffon ou un linge sec. Enduire les bornes de graisse pour éviter la corrosion à l'avenir.

### Modèles avec système d'arrêt automatique au ralenti

Lors du remplacement de la batterie, la batterie de rechange doit répondre aux mêmes spécifications. Consulter un concessionnaire pour de plus amples renseignements.

## Charger la batterie AGM\*

---

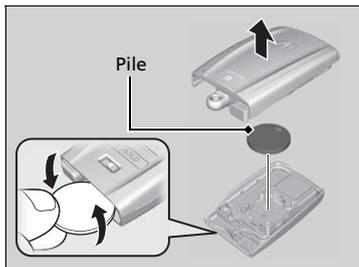
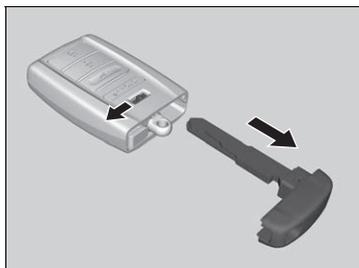
Les batteries étiquetées AGM, comme celles installées dans votre véhicule, requièrent un chargeur de batterie compatible pour pouvoir être chargées correctement. Des dommages à la batterie peuvent se produire si celle-ci est chargée de manière incorrecte ou avec le mauvais équipement. Consulter un concessionnaire pour de plus amples renseignements sur la façon de charger la batterie AGM du véhicule.

## Remplacement de la pile

Modèles sans système de démarrage à distance du moteur

Si le témoin ne s'allume pas lorsqu'on appuie sur le bouton, remplacer la pile.

**Type de pile : CR2032**



1. Retirer la clé incorporée.
2. Retirer la moitié supérieure du couvercle en détachant soigneusement le bord avec une pièce de monnaie.
  - ▶ Retirer soigneusement pour éviter de perdre les boutons.
  - ▶ Envelopper une pièce de monnaie avec un chiffon pour ne pas égratigner la télécommande.
3. S'assurer de remettre la pile en place à la bonne polarité.

### Remplacement de la pile

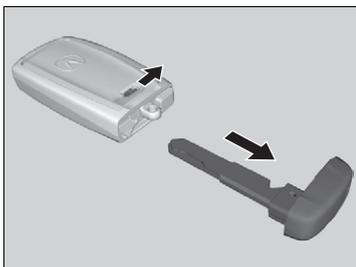
#### REMARQUE

La mise au rebut inappropriée d'une pile peut nuire à l'environnement. Toujours s'informer des lois locales sur la mise au rebut des piles.

Les piles de rechange sont en vente sur le marché ou chez un concessionnaire.

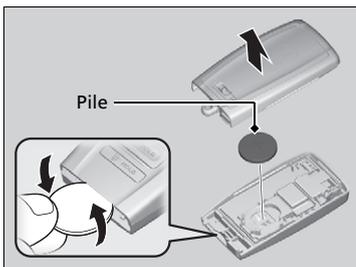
**Modèles avec système de démarrage à distance du moteur**

Si le témoin ne s'allume pas lorsqu'on appuie sur le bouton, remplacer la pile.



**Type de pile : CR2032**

1. Retirer la clé incorporée.
  - Par souci de commodité, placer légèrement un ruban adhésif sur les boutons de la télécommande pour les tenir en place.
2. Retirer la moitié supérieure du couvercle en détachant soigneusement le bord avec une pièce de monnaie.
  - Envelopper une pièce de monnaie avec un chiffon pour ne pas égratigner la télécommande.
3. Appuyer sur le centre de la télécommande et retirer la pile.
  - Lors du retrait de la pile, veiller à ne pas toucher les pièces voisines.
4. S'assurer de remettre la pile en place à la bonne polarité.



►► Remplacement de la pile

**Modèles avec système de démarrage à distance du moteur**

**REMARQUE**

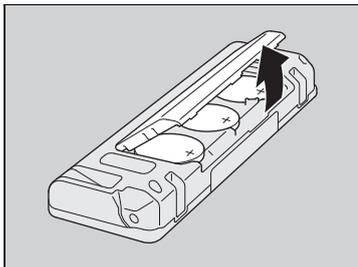
La télécommande est équipée de deux piles : Une pile ronde remplaçable CR2032 et une pile intégrée rechargeable non remplaçable. Pour empêcher tout endommagement permanent de la pile rechargeable, remplacer la pile CR2032 tous les trois à quatre ans.

Modèles avec système de divertissement arrière

## Remplacer la pile

### Télécommande

Remplacer la pile s'il faut appuyer plusieurs fois sur les boutons de la télécommande pour faire fonctionner le système de divertissement arrière.



**Type de pile : BR3032**

1. Retirer le couvercle.
2. S'assurer de remettre la pile en place à la bonne polarité.

### Remplacer la pile

#### REMARQUE

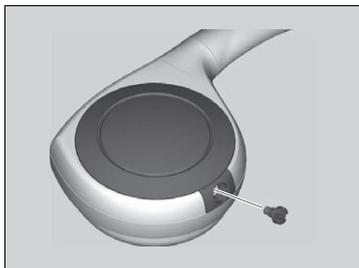
La mise au rebut inappropriée d'une pile peut nuire à l'environnement. Toujours s'informer des lois locales sur la mise au rebut des piles.

Les piles de recharge sont en vente sur le marché ou chez un concessionnaire.

\* Non disponible sur tous les modèles

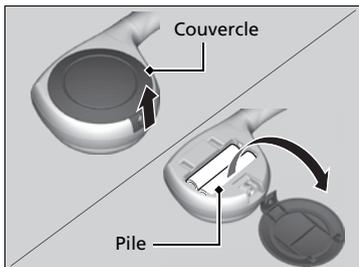
## ■ Casque d'écoute sans fil

Si le casque d'écoute sans fil n'émet aucun son, remplacer la pile.



**Type de pile : AAA**

1. Retirer la vis.



2. Ouvrir le couvercle.

3. S'assurer de remettre la pile en place à la bonne polarité.

## Filtre à poussière et à pollen

Le système de contrôle de la température est équipé d'un filtre à poussière et à pollen collectant le pollen, la poussière et autres particules présentes dans l'air. Les messages de l'Aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder<sup>MC</sup>) s'afficheront pour indiquer à quel moment remplacer le filtre.

Nous recommandons le remplacement du filtre à poussière et à pollen plus rapidement si le véhicule est utilisé dans des régions à concentrations élevées en poussières.

### ☒ Filtre à poussière et à pollen

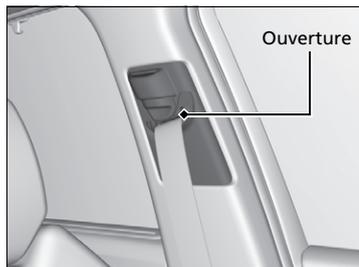
Si la circulation d'air du système de contrôle de la température se détériore sensiblement, et que les glaces s'embuent facilement, il est probablement temps de remplacer le filtre. Communiquer avec un concessionnaire pour le remplacer.

## Entretien de l'intérieur

Utiliser un chiffon imbibé d'une solution d'eau tiède et d'huile détergente douce pour enlever la saleté. Utiliser un chiffon propre pour essuyer les résidus d'huile détergente.

### Lavage des ceintures de sécurité

Utiliser une brosse souple et un mélange de savon doux et d'eau tiède pour nettoyer les ceintures de sécurité. Laisser les ceintures sécher à l'air. Essuyer les ouvertures des ancrages des ceintures de sécurité avec un chiffon propre.



### Lavage des glaces

Essuyer en utilisant un nettoyant pour vitres.

### Entretien de l'intérieur

Faire attention de ne pas renverser de liquides dans le véhicule. Le fait de renverser des liquides sur les dispositifs et les systèmes électriques peut causer une anomalie.

Ne pas utiliser de produits à vaporiser à base de silicone sur les dispositifs électriques comme les appareils audio et les interrupteurs. Ces produits peuvent causer une anomalie des dispositifs ou un incendie dans l'habitacle.

En cas de vaporisation par inadvertance d'un produit à base de silicone sur les dispositifs électriques, consulter un concessionnaire.

Selon leur composition, les produits chimiques et liquides aromatiques peuvent causer de la décoloration, des plissements et des fissurations aux pièces et aux tissus à base de résine.

Ne pas utiliser d'agent solvant alcalin ni d'agents solvants organiques comme le benzène ou l'essence.

Après l'utilisation de produits chimiques, s'assurer de les essuyer doucement à l'aide d'un chiffon sec.

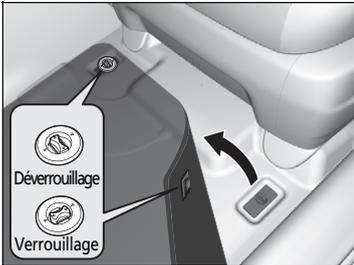
Ne pas déposer de chiffons utilisés sur la surface de pièces ou de tissus à base de résine pendant de longues périodes sans les laver.

### Lavage des glaces

Il y a des fils montés sur la partie intérieure de la lunette. Essuyer dans le même sens que les fils avec un chiffon afin de ne pas les endommager.

Veiller à ne pas verser de liquides tels que de l'eau ou du nettoyant pour vitres autour du couvercle de la caméra du capteur avant et du capteur de phares automatiques et de pluie\*.

## Protège-tapis



Les protège-tapis avant et de la deuxième rangée se fixent sur les ancrages de plancher, ce qui les empêche de glisser vers l'avant. Pour retirer un protège-tapis afin de le nettoyer, tourner les boutons d'ancrage à la position déverrouillée. Réinstaller les protège-tapis suite au lavage du véhicule et tourner les boutons d'ancrage à la position verrouillée.

**Ne pas ajouter de protège-tapis supplémentaires par-dessus ceux qui sont ancrés.**

## Entretien du cuir véritable

Pour bien nettoyer le cuir :

1. Utiliser d'abord un aspirateur ou un chiffon doux et sec pour éliminer toute saleté ou poussière.
2. Nettoyer le cuir à l'aide d'un chiffon doux, trempé dans une solution de 90 % d'eau et 10 % de savon neutre.
3. Essuyer tout résidu de savon avec un chiffon propre et humide.
4. Essuyer l'eau résiduelle et laisser le cuir sécher à l'air et à l'ombre.

## ►► Protège-tapis

Si on utilise des protège-tapis qui n'ont pas été fournis avec le véhicule en tant que pièce d'origine, s'assurer qu'ils sont conçus spécifiquement pour le véhicule, qu'ils s'ajustent correctement et qu'ils sont bien fixés par les ancrages de plancher.

Placer le protège-tapis de plancher de siège arrière correctement. S'il n'est pas bien placé, le protège-tapis peut nuire aux fonctions des sièges avant.

## ►► Entretien du cuir véritable

Il est important d'enlever les saletés ou les poussières dès que possible en nettoyant ou en essuyant le composant. Les déversements peuvent couler dans le cuir et faire des taches. La poussière et les saletés peuvent entraîner une abrasion du cuir. De plus, noter que certains vêtements de couleur noir peuvent frotter contre les sièges en cuir et les décolorer ou les tacher.

## Entretien de l'extérieur

Dépoussiérer la carrosserie du véhicule après la conduite.

Vérifier régulièrement votre véhicule, pour identifier des égratignures sur les surfaces peintes.

Une égratignure sur une surface peinte peut se traduire par de la rouille à la carrosserie.

Réparer les égratignures sans attendre.

### Lavage du véhicule

Laver le véhicule régulièrement. Laver plus souvent lors de la conduite dans les conditions suivantes :

- Si l'on conduit sur des routes recouvertes de sel de voirie.
- Si l'on conduit dans des régions côtières.
- S'il y a des taches de goudron, de suie, des fientes d'oiseaux, des insectes ou de la sève adhérent sur les surfaces peintes.

### Utilisation d'un lave-auto automatique

- Replier les rétroviseurs latéraux.
- Dans les véhicules dotés d'essuie-glaces automatiques à intermittence, les essuie-glaces se DÉSACTIVENT.
- S'assurer de suivre les instructions affichées au lave-auto automatique.  
Si on utilise un lave-auto automatique de type convoyeur, maintenir la boîte de vitesses en position **N** (point mort).

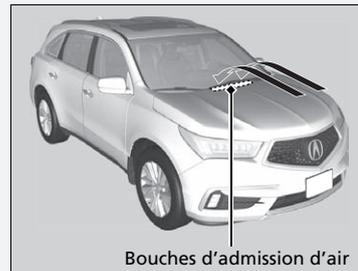
► Pour maintenir la boîte de vitesses en position **N** (mode lave-auto) P. 378

### Utilisation de nettoyeurs à haute pression

- Maintenir une distance suffisante entre la buse de pulvérisation et la carrosserie du véhicule.
- Procéder avec une attention particulière autour des glaces. Le fait de se tenir trop près peut entraîner la pénétration d'eau à l'intérieur du véhicule.
- Ne pas pulvériser un jet d'eau à haute pression directement dans le compartiment moteur. Utiliser plutôt un jet d'eau à basse pression et un détergent doux.

### ► Lavage du véhicule

Ne pas vaporiser d'eau dans les bouches d'admission d'air. Cela peut causer une anomalie.



## ■ Cirage

Une bonne couche de cire pour automobiles aide à protéger la peinture de votre véhicule contre les éléments. Avec le temps la cire disparaîtra et exposera la peinture du véhicule aux éléments; il faudra donc en appliquer de nouveau au besoin.

## ■ Entretien des pare-chocs et autres pièces recouvertes de résine

Si l'on déverse de l'essence, de l'huile, du liquide de refroidissement du moteur ou du liquide de batterie sur les pièces enduites de résine, elles peuvent se tacher ou l'enduit peut peler. Essuyer rapidement ces liquides avec un chiffon doux et de l'eau propre.

## ■ Lavage des glaces

Essuyer en utilisant un nettoyant pour verre.

## ■ Entretien des roues en aluminium

L'aluminium est susceptible de se détériorer à cause du sel de voirie et des saletés. Si nécessaire, utiliser dès que possible une éponge et un savon doux pour chasser les contaminants. Ne pas utiliser de brosse rigide ou des produits chimiques abrasifs (y compris certains produits de nettoyage commerciaux pour les roues). Ces produits peuvent endommager le fini de protection des roues en alliage d'aluminium et favoriser la corrosion. Selon le type de fini, les roues peuvent également perdre de leur lustre ou avoir l'air poli. Pour éviter les traces de coulure d'eau, essuyer les roues avec un chiffon sec lorsqu'elles sont encore mouillées.

## ☒ Cirage

### REMARQUE

Les solvants chimiques et les nettoyeurs puissants peuvent endommager la peinture, le métal et le plastique du véhicule. Essuyer immédiatement tout déversement accidentel.

## ☒ Entretien des pare-chocs et autres pièces recouvertes de résine

S'informer auprès d'un concessionnaire du bon produit de revêtement pour entreprendre des réparations aux surfaces peintes des pièces intégrant de la résine.

### ■ Lentilles de feux extérieurs embuées

Les lentilles intérieures des feux extérieurs (phares, feux de freinage, etc.) peuvent embuer temporairement après la conduite dans la pluie, ou après le passage du véhicule dans un lave-auto. De la rosée peut également s'accumuler dans les lentilles lorsque la différence de température (ambiante et intérieur des feux) est importante (similaire à la formation de buée sur les glaces du véhicule lorsqu'il pleut). Ces situations sont tout à fait normales et ne sont pas le signe d'un problème de conception des feux extérieurs.

Les caractéristiques propres aux lentilles peuvent favoriser l'accumulation d'humidité sur la surface du cadre de la lentille de phare. Ce n'est pas une anomalie.

Cependant, si l'on constate la présence d'une grande quantité d'eau accumulée à l'intérieur des lentilles, faire vérifier le véhicule chez un concessionnaire.

## Accessoires

En installant des accessoires, vérifier les aspects suivants :

- Ne pas installer d'accessoires sur le pare-brise. Ils peuvent obstruer la vue du conducteur et retarder son temps de réaction face aux conditions routières.
- Ne pas installer d'accessoire sur les surfaces portant l'inscription **SRS AIRBAG** (coussin gonflable SRS), situées sur les côtés ou les dossiers des sièges avant, sur les montants avant ou latéraux, ou près des glaces latérales.

Des accessoires installés à ces endroits pourraient nuire au bon fonctionnement des coussins gonflables du véhicule ou être projetés vers le conducteur ou les occupants si les coussins gonflables se déploient.

- S'assurer que les accessoires électroniques ne surchargent pas les circuits électriques ou qu'ils ne nuisent pas au bon fonctionnement du véhicule.
  - **Fusibles** P. 546
- Avant d'installer un accessoire électronique, demander à l'installateur de communiquer avec un concessionnaire pour obtenir de l'aide. Si possible, faire inspecter l'installation finale par un concessionnaire.

## Modifications

Ne pas modifier le véhicule selon une manière qui pourrait nuire à sa maniabilité, à sa stabilité et à sa fiabilité et ne pas installer des composants ou des accessoires d'une autre marque que Acura qui pourraient avoir les mêmes conséquences.

Même des modifications mineures apportées aux systèmes du véhicule peuvent avoir un effet sur les performances globales du véhicule.

Toujours s'assurer que tout l'équipement est installé et entretenu de façon appropriée et ne pas apporter, au véhicule ou à ses systèmes, de modifications qui pourraient empêcher le véhicule de rester conforme aux lois fédérales, provinciales, territoriales et locales.

Ne pas modifier ou essayer de réparer un composant électrique.

### Accessoires et modifications

## ATTENTION

Des accessoires ou modifications inappropriés peuvent affecter la conduite, la stabilité et la performance du véhicule et peuvent causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter toutes les directives du présent manuel du conducteur au sujet des accessoires et des modifications.

Les accessoires Acura authentiques sont recommandés afin d'assurer leur bon fonctionnement dans le véhicule.



# Gérer les imprévus

Le présent chapitre explique comment faire face aux problèmes imprévus.

## Outils

Types d'outils ..... 514

## En cas de pneu à plat

Changer un pneu à plat\* ..... 515

Réparation temporaire d'un pneu à plat\* .. 522

## Le moteur ne démarre pas

Vérification du moteur ..... 534

Si la pile de la télécommande d'accès sans clé  
est faible ..... 535

Arrêt d'urgence du moteur ..... 536

**Démarrage de secours** ..... 537

## Surchauffe

En cas de surchauffe ..... 539

## Témoin, s'allume/clignote

Si le témoin de basse pression d'huile s'allume...541

Si le témoin du système de charge s'allume..541

Si le témoin d'anomalie s'allume ou  
clignote..... 542

Si le témoin du système de freinage (rouge)  
s'allume..... 543

Si le témoin du système de direction  
assistée électrique (EPS) sensible à la  
vitesse s'allume ..... 543

Si le témoin de basse pression de pneu/TPMS  
s'allume ou clignote ..... 545

Si le témoin de boîte de vitesses clignote en  
même temps que le message  
d'avertissement ..... 545

## Fusibles

Emplacements des fusibles ..... 546

Vérification et changement des fusibles ... 553

**Remorquage d'urgence**..... 554

**Si le volet du réservoir de carburant ne se  
déverrouille pas** ..... 555

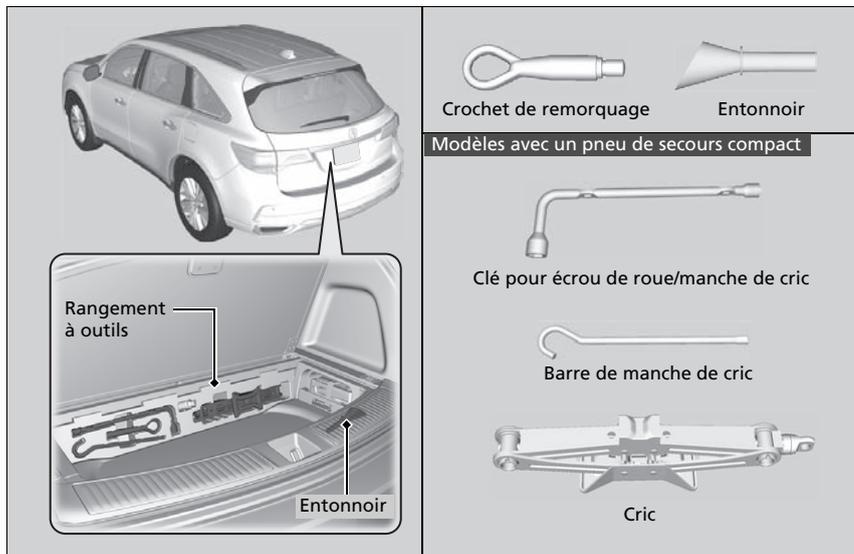
**Lorsque le hayon ne s'ouvre pas**..... 556

**Remplissage du réservoir de carburant**... 557

Remplissage du réservoir de carburant à partir  
d'un bidon d'essence portatif..... 557

\* Non disponible sur tous les modèles

## Types d'outils



### Types d'outils

Les outils sont rangés dans le compartiment à bagages.

## Changer un pneu à plat\*

En cas de crevaison pendant la conduite, saisir le volant de direction fermement et freiner graduellement pour réduire la vitesse. Ensuite, s'arrêter dans un endroit sécuritaire. Remplacer le pneu à plat par un pneu de secours compact. Aller chez un concessionnaire dès que possible pour faire réparer ou remplacer le pneu de dimension normale.

1. Stationner le véhicule sur une surface ferme, de niveau et non glissante, puis serrer le frein de stationnement.
2. Changer le rapport à **P**.
3. Allumer les feux de détresse et régler le mode d'alimentation à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).

### ☒ Changer un pneu à plat\*

Vérifier périodiquement la pression de gonflage du pneu de secours compact. Elle doit correspondre à la pression spécifiée. Pression spécifiée : 420 kPa (60 psi)

En conduisant avec un pneu de secours compact, maintenir la vitesse du véhicule sous 80 km/h. Le remplacer par un pneu de dimension normale dès que possible.

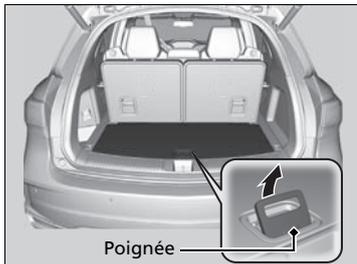
Le pneu de secours compact et la roue se trouvant dans le véhicule sont spécifiques à ce modèle. Ne pas les utiliser sur un autre véhicule. Ne pas utiliser un autre type de pneu de secours compact ou de roue avec le présent véhicule.

Ne pas installer de chaînes antidérapantes sur un pneu de secours compact.

Si un pneu avant avec chaînes antidérapantes tombe à plat, retirer un pneu arrière de dimension normale et le remplacer par le pneu de secours compact. Retirer le pneu avant à plat et le remplacer par le pneu de dimension normale qui a été retiré à l'arrière. Installer les chaînes antidérapantes sur le pneu avant.

Ne pas utiliser un produit de réparation pour crevaison autre que celui fourni avec le véhicule (si équipé). Si un produit de réparation différent est utilisé, le capteur de pression de pneu pourrait subir des dommages irréversibles.

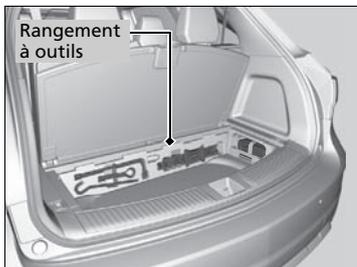
## ■ Préparation au remplacement d'un pneu à plat



Poignée



Bac de rangement  
intégré au plancher



Rangement  
à outils

1. Pousser le bord arrière de la poignée sur couvercle et ouvrir le couvercle.

2. Sortir le bac de rangement intégré au plancher.

3. Sortir le cric, la clé pour écrou de roue et la barre de manche de cric du rangement à outils.

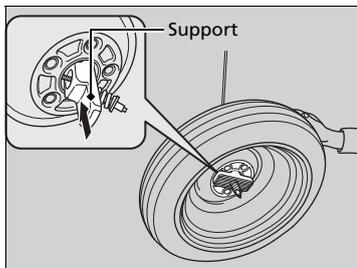
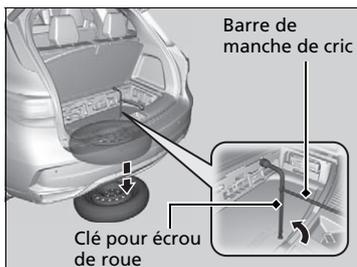
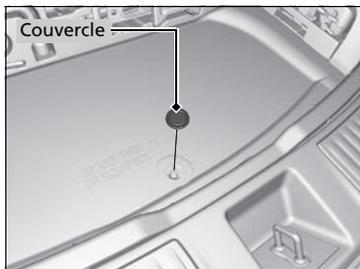
## ►► Changer un pneu à plat\*

### REMARQUE

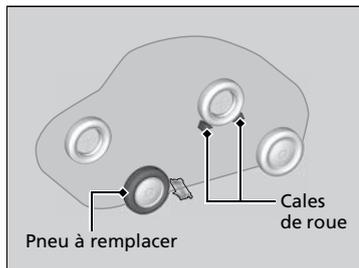
Ne pas utiliser le cric s'il ne fonctionne pas correctement. Appeler le concessionnaire ou un service de remorquage professionnel.

La clé pour écrou de roue fournie avec le véhicule est spécialement conçue pour s'adapter à l'arbre de retenue. N'utiliser aucun autre outil.

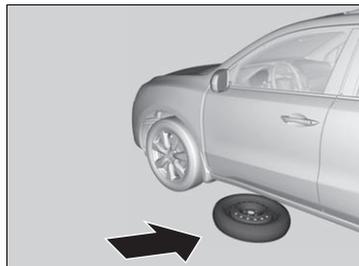
Le caisson d'extrêmes graves est situé sous le côté arrière droit. Ne rien placer dans cet espace. Le cas échéant, cela peut nuire à la performance audio du véhicule.



4. Retirer le couvercle de la garniture du compartiment à bagages pour avoir accès à l'élevateur du pneu de secours.
5. Placer la clé pour écrou de roue et la barre de manche de cric sur l'arbre du treuil. Tourner la clé vers la gauche pour baisser le pneu de secours jusqu'au sol.
6. Continuer de tourner la clé pour écrou de roue jusqu'au relâchement du câble.
7. Retirer le support du pneu de secours.



**8.** Placer une cale de roue ou une pierre en avant et en arrière de la roue en diagonale du pneu à plat.

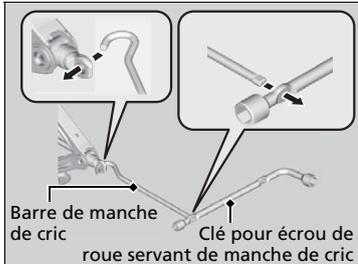
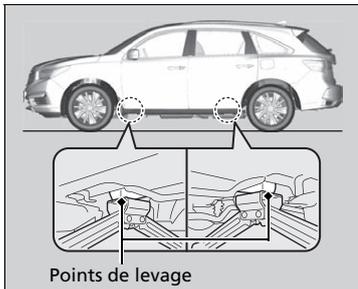


**9.** Placer le pneu de secours compact (roue vers le haut) sous la carrosserie du véhicule, près du pneu à remplacer.



**10.** Desserrer chaque écrou de roue d'environ un tour en utilisant la clé pour écrou de roue.

## Installation du cric



1. Placer le cric sous le point de levage le plus près du pneu à remplacer.

2. Tourner le support du bout dans le sens horaire tel que montré sur l'image vers la droite jusqu'à ce que le dessus du cric touche le point de levage.

► S'assurer que la languette du point de levage repose dans l'encoche du cric.

3. Soulever le véhicule en utilisant la barre et le manche de cric, jusqu'à ce que le pneu ne touche plus au sol.

## Installation du cric

### ATTENTION

Le véhicule peut facilement tomber du cric et blesser sérieusement toute personne étendue sous le véhicule.

Respecter les directives à la lettre pour changer un pneu et ne jamais s'étendre sous un véhicule qui n'est supporté que par un cric.

Ne pas utiliser le cric lorsque des personnes ou des bagages se trouvent dans le véhicule.

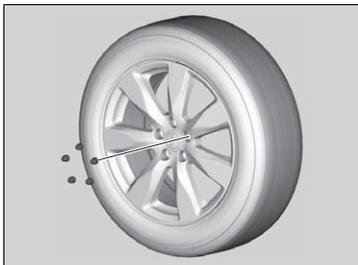
Utiliser le cric fourni avec le véhicule.

D'autres crics pourraient ne pas supporter le poids (« la charge ») ou s'ajuster dans le point de levage.

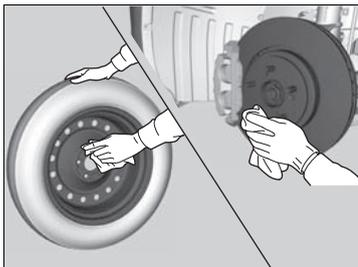
Il est important de respecter les directives suivantes pour utiliser le cric en toute sécurité :

- Ne pas l'utiliser pendant que le moteur tourne.
- Utiliser seulement sur une surface dure et plane.
- Utiliser seulement aux points de levage.
- Ne pas monter dans le véhicule lorsqu'il repose sur un cric.
- Ne rien déposer sur ou dessous le cric.

## ■ Remplacement d'un pneu à plat



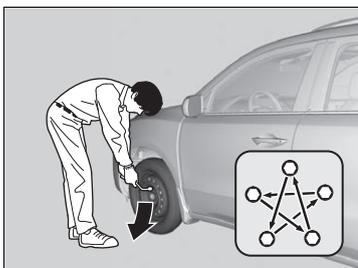
1. Retirer les écrous de roue et le pneu à plat.



2. Essuyer les surfaces de montage de la roue avec un chiffon propre.

3. Installer le pneu de secours compact.

4. Visser les écrous de roue jusqu'à ce qu'ils entrent en contact avec les rondelles autour des trous de montage et qu'ils cessent de tourner.



5. Baisser le véhicule et retirer le cric. Serrer les écrous de roue dans l'ordre indiqué sur l'image. Continuer de serrer les écrous, deux ou trois fois en alternance, dans cet ordre.

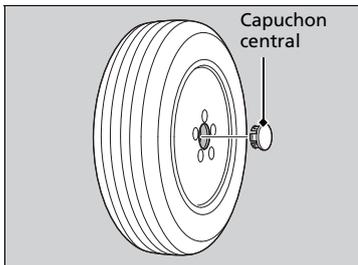
### **Couple pour écrou de roue :**

127 N·m (94 lbf·pi)

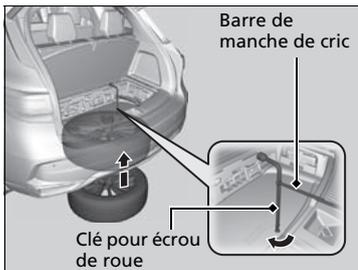
## ▣ Remplacement d'un pneu à plat

Ne pas trop serrer les écrous de roue en appliquant un couple supplémentaire avec son pied ou un tuyau.

## Entreposer le pneu à plat



1. Retirer le capuchon central.
2. Placer le pneu à plat, sa face vers le haut, sous l'élévateur.
3. Insérer le support de vérin dans le trou du centre du pneu à plat.



4. Faire tourner la clé pour écrou de roue et la barre de manche de cric vers la droite jusqu'à ce que le pneu à plat repose contre le soubassement du véhicule et jusqu'à ce que le déclic de l'appareil de levage se fasse entendre.
5. Ranger et sécuriser le cric, la clé pour écrou de roue et la barre de manche de cric dans le rangement à outils. Replacer le rangement à outils dans le compartiment utilitaire.

## TPMS et pneu de secours

Si un pneu à plat est remplacé par le pneu de secours, le témoin de basse pression de gonflage des pneus/TPMS s'allume pendant la conduite. Après quelques kilomètres (milles) de conduite, le témoin commence à clignoter pendant un court moment et reste ensuite allumé. Le message **Vérifier système TPMS** apparaît sur l'affichage multifonctions (MID), mais ceci est normal.

Lorsque le pneu est remplacé par un pneu régulier spécifié, le message d'avertissement sur l'affichage multifonctions et le témoin de pression de gonflage des pneus insuffisante/TPMS s'éteignent après quelques kilomètres (milles).

## Entreposer le pneu à plat

### ATTENTION

Des articles libres de bouger peuvent être projetés dans l'habitacle lors d'une collision et blesser gravement les occupants. Bien ranger le cric et les outils avant de prendre la route.

## TPMS et pneu de secours

Le système ne peut pas surveiller la pression de gonflage d'un pneu de secours. Vérifier manuellement la pression de gonflage du pneu de secours pour s'assurer qu'elle est appropriée.

Utiliser des roues spécifiques au système de surveillance de la pression des pneus. Chacune d'entre elles est équipée d'un capteur de pression de gonflage des pneus, monté à l'intérieur du pneu derrière la tige de soupape.

## Réparation temporaire d'un pneu à plat\*

Si le pneu a subi une grande coupure ou d'autres dommages sévères, le véhicule devra être remorqué. Si le pneu n'a qu'une petite perforation, causée par un clou par exemple, la trousse de réparation temporaire de pneu peut être utilisée afin de permettre la conduite jusqu'à la station-service la plus proche pour une réparation permanente.

En cas de crevaison pendant la conduite, saisir le volant de direction fermement et freiner graduellement pour réduire la vitesse. Ensuite, s'arrêter dans un endroit sécuritaire.

1. Stationner le véhicule sur une surface ferme, de niveau et non glissante, puis serrer le frein de stationnement.
2. Changer le rapport à **P**.
3. Allumer les feux de détresse et régler le mode d'alimentation à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).

### ► Réparation temporaire d'un pneu à plat\*

La trousse ne doit pas être utilisée dans les situations suivantes. Communiquer plutôt avec un concessionnaire ou un service d'assistance routière pour faire remorquer le véhicule.

- L'enduit d'étanchéité pour les pneus est périmé.
- Il y a plusieurs pneus de crevés.
- La crevaison ou la perforation est de plus de 4 mm (3/16 po).
- Le flanc du pneu est endommagé ou la perforation est à l'extérieur de la bande de roulement.

 <p>Point de contact</p>	Lorsque la perforation est :	Utilisation de la trousse
	Moins de 4 mm (3/16 po)	Oui
	Plus de 4 mm (3/16 po)	Non

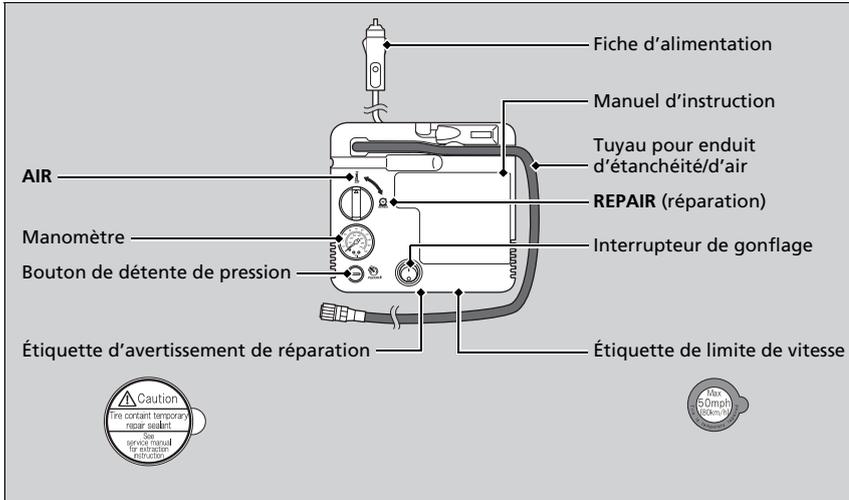
- Les dommages sont causés par la conduite du véhicule alors que la pression de gonflage des pneus est extrêmement basse.
- Le talon du pneu n'est plus ancré.
- La jante est endommagée.

Ne pas retirer le clou ou la vis qui a crevé le pneu. Si l'objet est retiré du pneu, la réparation de la perforation à l'aide de la trousse pourrait s'avérer impossible.

#### REMARQUE

Ne pas utiliser un produit de réparation pour crevaison autre que celui fourni avec le véhicule. Si un produit de réparation différent est utilisé, le capteur de pression de gonflage du pneu pourrait subir des dommages irréversibles.

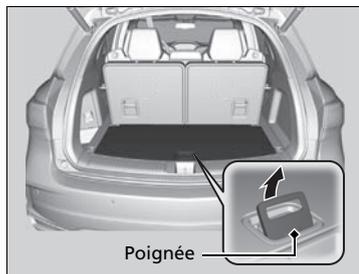
## Préparation à la réparation temporaire d'un pneu à plat



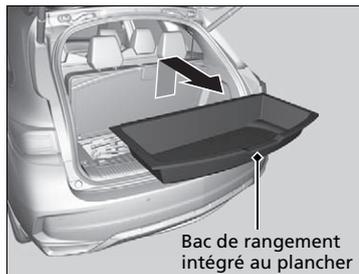
## Préparation à la réparation temporaire d'un pneu à plat

Une étiquette d'avertissement de réparation et une étiquette de limite de vitesse sont apposées sur le côté de la trousse de réparation temporaire de pneu.

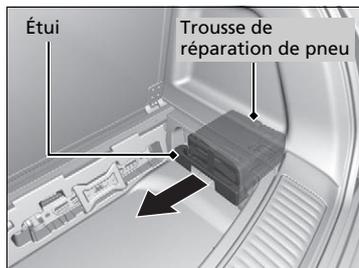
Avant de faire une réparation temporaire, lire attentivement le manuel d'instruction qui accompagne la trousse.



1. Tirer sur la poignée du couvercle du compartiment à bagages et ouvrir le couvercle.

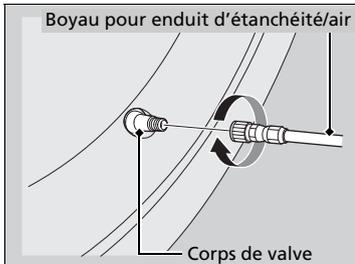
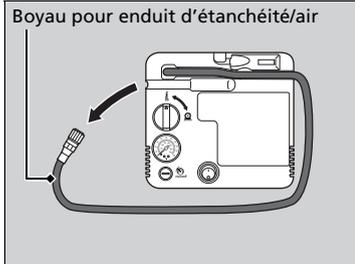
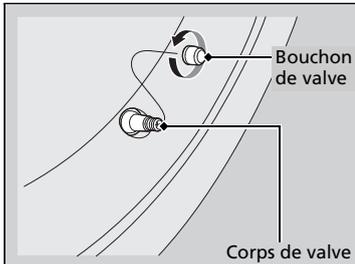


2. Sortir le bac de rangement intégré au plancher.



3. Sortir la trousse hors de son compartiment.
4. Déposer la trousse sur une surface plane avec le devant vers le haut et placer la celle-ci près du pneu à plat et à l'écart de la circulation. Ne pas déposer la trousse sur le côté.

## Injection d'enduit d'étanchéité et d'air



1. Retirer le bouchon de valve du corps de la valve du pneu.

2. Retirer le boyau pour enduit d'étanchéité/air de l'emballage.

3. Attacher le boyau pour enduit d'étanchéité/air au corps de la valve du pneu. Visser jusqu'à ce qu'il soit bien serré.

## Injection d'enduit d'étanchéité et d'air

### ⚠ ATTENTION

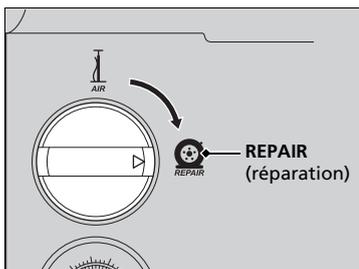
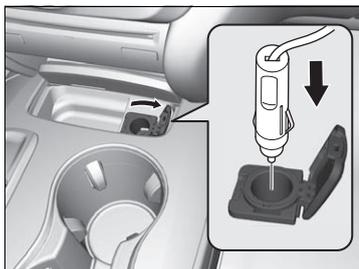
L'enduit d'étanchéité pour pneu contient des substances qui sont nocives et qui pourraient être fatales si avalées.

En cas d'ingestion accidentelle, ne pas faire vomir. Boire une grande quantité d'eau et consulter un médecin immédiatement.

En cas de contact avec la peau ou les yeux, rincer abondamment à l'eau froide et consulter un médecin si nécessaire.

Si la température extérieure est froide, il est possible que l'enduit d'étanchéité ne sorte pas facilement. Dans ce cas, réchauffer la trousse pendant cinq minutes avant de l'utiliser.

L'enduit d'étanchéité peut tacher les vêtements et autres matériaux de façon permanente. Faire preuve de prudence lors de la manipulation et nettoyer immédiatement tout déversement accidentel.



4. Brancher le compresseur dans la prise électrique d'accessoire.

- Attention de ne pas coincer le cordon dans une glace ou une portière.
- Ne brancher aucun autre appareil électronique dans les autres prises électriques d'accessoire.

☒ **Prises électriques d'accessoire** P. 207

5. Démarrer le moteur.

- Laisser le moteur en marche pendant l'injection de l'enduit d'étanchéité et de l'air.

☒ **Monoxyde de carbone** P. 71

6. Tourner le commutateur de sélection en position **REPAIR** (réparation).

☒ **Injection d'enduit d'étanchéité et d'air**

## ⚠ ATTENTION

Mettre le moteur en marche alors que le véhicule est dans un endroit renfermé, même partiellement renfermé, peut causer une accumulation rapide de monoxyde de carbone toxique.

Respirer ce gaz incolore et inodore peut provoquer des évanouissements et même la mort. Démarrer le moteur pour alimenter le compresseur d'air seulement si le véhicule est à l'extérieur.

### REMARQUE

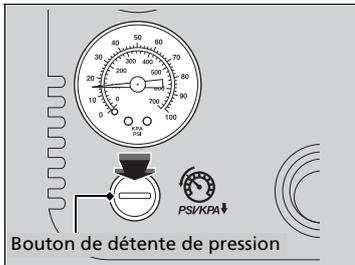
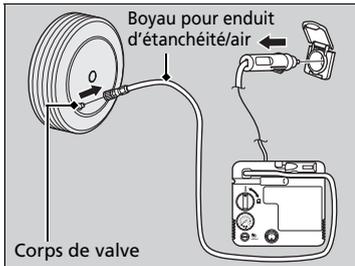
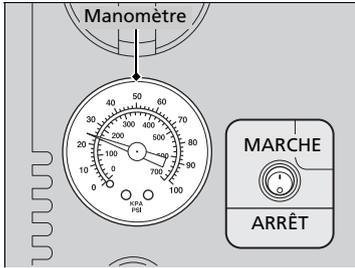
Ne pas faire fonctionner le compresseur de la trousse de réparation temporaire de pneu pendant plus de 15 minutes. Le compresseur peut surchauffer et subir des dommages irréversibles.

Il y a trois prises électriques d'accessoire :

- Dans le compartiment de la console
- À l'avant du compartiment central
- Sur le panneau latéral gauche dans le compartiment utilitaire

☒ **Prises électriques d'accessoire** P. 207

Tant que l'injection de l'enduit d'étanchéité ne sera pas terminée, la lecture de la pression indiquée sur le manomètre sera plus élevée qu'en réalité. Une fois que l'injection de l'enduit d'étanchéité est complète, la pression baisse puis augmente de nouveau lorsque le pneu est gonflé d'air. C'est normal. Pour faire une lecture précise de la pression d'air à l'aide du manomètre, éteindre le compresseur d'air seulement une fois que l'injection de l'enduit d'étanchéité est terminée.

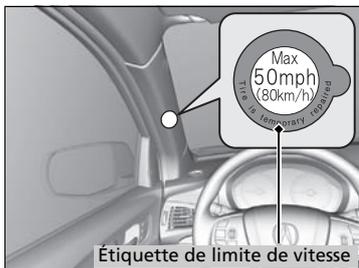


7. Appuyer sur l'interrupteur de gonflage pour mettre le compresseur en marche.
  - Le compresseur commence à injecter de l'enduit d'étanchéité et de l'air dans le pneu.
  - Une fois que l'injection de l'enduit d'étanchéité est terminée, continuer d'ajouter de l'air.
8. Arrêter la trousse lorsque la pression d'air atteint 240 kPa (35 psi).
  - Pour vérifier la pression, arrêter le compresseur de temps à autres pour lire le manomètre.
9. Débrancher la fiche d'alimentation de la prise électrique d'accessoire.
10. Dévisser le boyau pour enduit d'étanchéité/air du corps de la valve du pneu. Réinstaller le bouchon de valve.
11. Appuyer sur le bouton de détente de pression jusqu'à ce que le manomètre indique 0 kPa (0 psi) de nouveau.

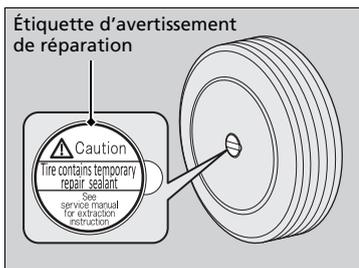
#### ► Injection d'enduit d'étanchéité et d'air

Si la pression d'air voulue n'est pas atteinte en dix minutes, il se peut que le pneu soit sévèrement endommagé pour que la trousse puisse sceller adéquatement. Il faudra alors faire remorquer le véhicule.

Consulter un concessionnaire Acura pour remplacer la bouteille d'enduit d'étanchéité et pour disposer de la bouteille adéquatement.



12. Poser l'étiquette de limite de vitesse à l'endroit indiqué.

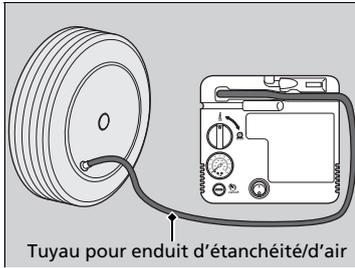


13. Coller l'étiquette d'avertissement de réparation sur la surface plane de la roue.

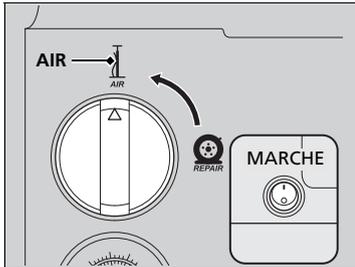
- La surface de la roue doit être propre afin que l'étiquette y adhère correctement.

### ■ Distribution de l'enduit d'étanchéité dans le pneu

1. Conduire le véhicule pendant environ dix minutes.
  - Ne pas dépasser 80 km/h.
2. Arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire.



Tuyau pour enduit d'étanchéité/d'air



3. Vérifier de nouveau la pression d'air en utilisant le tuyau pour enduit d'étanchéité/d'air sur le compresseur.

4. Tourner le commutateur de sélection en position **AIR**.

► Ne pas mettre le compresseur d'air en marche pour vérifier la pression.

➤ **Gonflage d'un pneu dégonflé** P. 531

5. Si la pression d'air est

- Inférieure à 175 kPa (25 psi) :

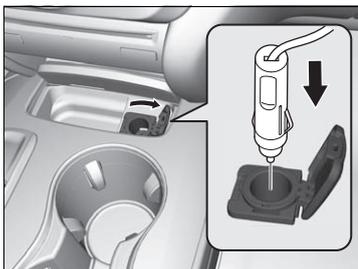
Cesser la conduite et ne pas ajouter d'air. La fuite est trop importante. Appeler pour obtenir de l'aide et faire remorquer le véhicule.

➤ **Remorquage d'urgence** P. 554

- 240 kPa (35 psi) ou plus :

Continuer la conduite pendant dix minutes de plus ou jusqu'à l'arrivée à la station-service la plus proche. Ne pas dépasser 80 km/h. S'il est impossible de se rendre à une station-service, immobiliser le véhicule, puis vérifier la pression des pneus.

► Si la pression d'air ne diminue pas après les dix minutes de conduite, il n'est pas nécessaire de vérifier la pression de nouveau.



- Supérieure à 175 kPa (25 psi), mais inférieure à 240 kPa (35 psi) :

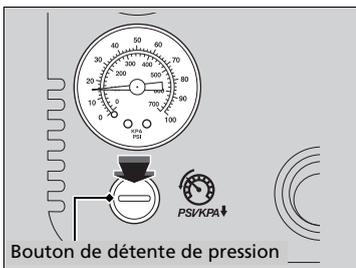
Mettre le compresseur d'air en marche pour gonfler le pneu jusqu'à ce que la pression de gonflage du pneu atteigne 240 kPa (35 psi).

► **Gonflage d'un pneu dégonflé** P. 531

Conduire ensuite avec précaution pendant dix minutes de plus ou jusqu'à la station-service la plus proche. Ne pas dépasser 80 km/h. S'il est impossible de se rendre à une station-service, immobiliser le véhicule, puis vérifier la pression des pneus.

- Cette procédure devrait être répétée tant que la pression d'air se trouve à l'intérieur de cette plage.

6. Dévisser le tuyau pour enduit d'étanchéité/d'air du corps de valve de pneu. Réinstaller le bouchon de valve.
7. Appuyer sur le bouton de détente de pression jusqu'à ce que le manomètre indique 0 kPa (0 psi) de nouveau.
8. Emballer de nouveau et ranger correctement la trousse.



►► Distribution de l'enduit d'étanchéité dans le pneu

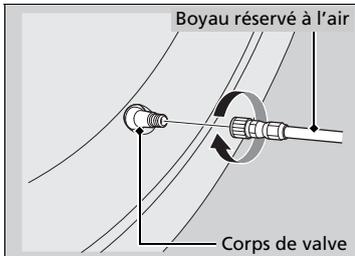
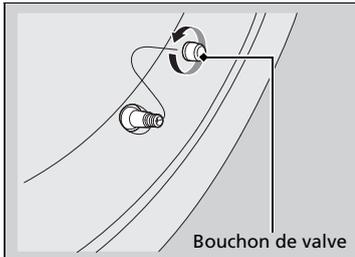
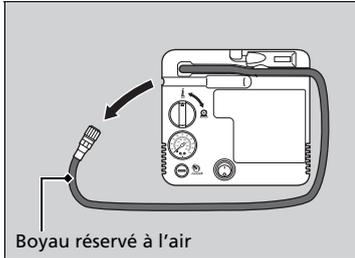
## ⚠ ATTENTION

Mettre le moteur en marche alors que le véhicule est dans un endroit renfermé, même partiellement renfermé, peut causer une accumulation rapide de monoxyde de carbone toxique.

Respirer ce gaz incolore et inodore peut provoquer des évanouissements et même la mort. Démarrer le moteur pour alimenter le compresseur d'air seulement si le véhicule est à l'extérieur.

## Gonflage d'un pneu dégonflé

La trousse peut être utilisée pour gonfler un pneu dégonflé qui n'est pas perforé.

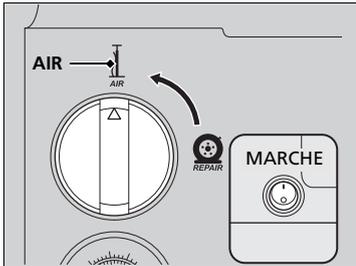
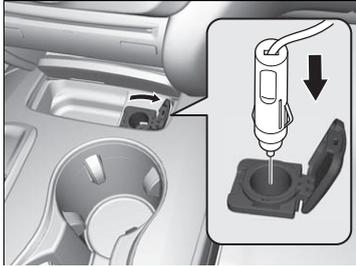


1. Ouvrir le couvercle de plancher du compartiment à bagages.
  - **Préparation à la réparation temporaire d'un pneu à plat** P. 523
2. Retirer la trousse du compartiment.
3. Déposer la trousse sur une surface plane avec le devant vers le haut et placer la celle-ci près du pneu à plat, à l'écart de la circulation. Ne pas déposer la trousse sur le côté.
4. Retirer le tuyau pour enduit d'étanchéité/d'air de la trousse.
5. Retirer le bouchon de valve.
6. Visser le tuyau pour enduit d'étanchéité/d'air au corps de valve de pneu. Visser jusqu'à ce qu'il soit bien serré.

## ⌘ Gonflage d'un pneu dégonflé

### REMARQUE

Ne pas faire fonctionner le compresseur de la trousse de réparation temporaire de pneu pendant plus de 15 minutes. Le compresseur peut surchauffer et subir des dommages irréversibles.



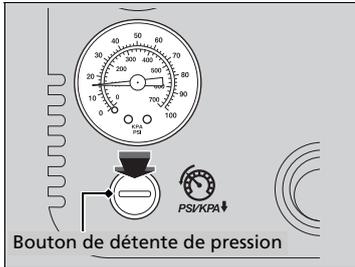
7. Brancher la trousse dans la prise électrique d'accessoire.
  - Attention de ne pas coincer le cordon dans une glace ou une portière.
  - Ne brancher aucun autre appareil électronique dans les autres prises électriques d'accessoire.
    - ☒ **Prises électriques d'accessoire** P. 207
8. Démarrer le moteur.
  - Laisser le moteur en marche pendant l'injection d'air.
    - ☒ **Monoxyde de carbone** P. 71
9. Tourner le commutateur de sélection en position **AIR ONLY** (air seulement).
10. Appuyer sur l'interrupteur de gonflage pour mettre la trousse en marche.
  - Le compresseur débute l'injection d'air dans le pneu.
11. Gonfler le pneu à la pression d'air spécifiée.

☒ Gonflage d'un pneu dégonflé

## ⚠ ATTENTION

Mettre le moteur en marche alors que le véhicule est dans un endroit renfermé, même partiellement renfermé, peut causer une accumulation rapide de monoxyde de carbone toxique.

Respirer ce gaz incolore et inodore peut provoquer des évanouissements et même la mort. Démarrer le moteur pour alimenter le compresseur d'air seulement si le véhicule est à l'extérieur.



12. Arrêter la trousse.
  - Vérifier le manomètre sur le compresseur d'air.
  - Si le pneu est trop gonflé, appuyer sur le bouton de détente de pression.
13. Débrancher la trousse de la prise électrique d'accessoire.
14. Dévisser le tuyau pour enduit d'étanchéité/d'air du corps de valve de pneu. Réinstaller le bouchon de valve.
15. Appuyer sur le bouton de détente de pression jusqu'à ce que le manomètre indique 0 kPa (0 psi) de nouveau.
16. Emballer de nouveau et ranger correctement la trousse.

## Vérification du moteur

Si le moteur ne démarre pas, vérifier le démarreur.

### » Vérification du moteur

S'il faut faire démarrer le véhicule immédiatement, recourir à un véhicule d'assistance pour faire un démarrage de secours.

» **Démarrage de secours** P. 537

### État du démarreur

### Liste de vérification

#### Le démarreur ne démarre pas ou tourne très lentement.

La batterie est peut-être à plat. Vérifier chacun des éléments apparaissant à droite et agir en fonction de la situation.

#### Vérifier si un message apparaît sur l'affichage multifonctions.

- Si le message **Pour démarrer, placez la télécom. près du bouton start** apparaît
  - » **Si la pile de la télécommande d'accès sans clé est faible** P. 535
- ▶ S'assurer que la télécommande d'accès sans clé est dans une portée de fonctionnement.
  - » **Portée de fonctionnement du bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur)** P. 163

#### Vérifier l'intensité lumineuse de l'éclairage intérieur.

Allumer l'éclairage intérieur et vérifier l'intensité lumineuse.

- Si l'éclairage intérieur est très faible ou ne s'allume pas
  - » **Batterie** P. 499
- Si l'éclairage intérieur s'allume normalement » **Fusibles** P. 546

#### Le démarreur tourne normalement, mais le moteur ne démarre pas.

Il peut y avoir un problème avec le fusible. Vérifier chacun des éléments apparaissant à droite et agir en fonction de la situation.

#### Revoir la procédure de démarrage du moteur.

Respecter les directives et essayer de mettre le moteur en marche de nouveau.

» **Démarrage du moteur** P. 367

#### Vérifier le témoin du système antidémarrage.

Lorsque le témoin du système antidémarrage clignote, le moteur ne peut pas démarrer.

» **Système antidémarrage** P. 157

#### Vérifier le niveau de carburant.

Il faut suffisamment de carburant dans le réservoir. » **Indicateur de niveau de carburant** P. 116

#### Vérifier le fusible.

Vérifier tous les fusibles ou faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

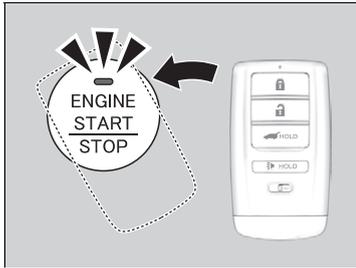
» **Vérification et changement des fusibles** P. 553

#### Si le problème persiste :

» **Remorquage d'urgence** P. 554

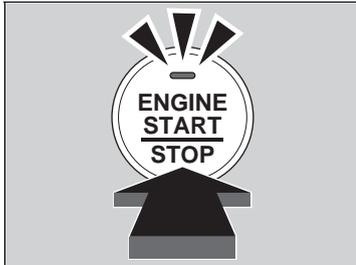
## Si la pile de la télécommande d'accès sans clé est faible

Si le signal sonore retentit, que le message **Pour démarrer, placez la télécom. près du bouton start** apparaît sur l'affichage multifonctions, que le témoin sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) clignote et que le moteur ne démarre pas, démarrer le moteur de la façon suivante.



1. Toucher le centre du bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) avec le logo **A** sur la télécommande d'accès sans clé pendant que le témoin clignote sur le bouton **ENGINE START/STOP**. Les boutons sur la télécommande d'accès sans clé doivent vous faire face.

► Le témoin clignote pendant environ 30 secondes.



2. Enfoncer la pédale de frein et appuyer sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) dans les dix secondes qui suivent le signal sonore une fois que le témoin reste allumé.

► Si la pédale n'est pas enfoncée, le mode d'alimentation passera à ACCESSOIRE.

## Arrêt d'urgence du moteur

Le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) peut être utilisé pour arrêter le moteur en cas d'urgence même en conduisant. Si le moteur doit être arrêté, effectuer l'une des opérations suivantes :

- Maintenir enfoncé le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) pour environ deux secondes.
- Appuyer fermement sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) trois fois.

Le volant de direction ne se verrouillera pas. Par contre, puisque l'arrêt du moteur désactive l'assistance fournie par le moteur aux systèmes de freinage et de direction, il faudra plus de temps et d'efforts physiques pour braquer et ralentir le véhicule. Utiliser les deux pieds pour enfoncer la pédale de frein afin de ralentir le véhicule et s'arrêter immédiatement à un endroit sûr.

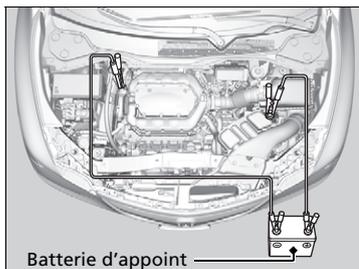
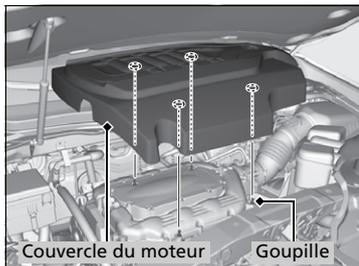
L'engrenage passe automatiquement à **P** une fois que le véhicule est complètement immobilisé. Par la suite, le mode d'alimentation passe à CONTACT COUPÉ.

### Arrêt d'urgence du moteur

Ne pas appuyer sur le bouton pendant la conduite à moins qu'il soit absolument nécessaire d'arrêter le moteur.

## Procédure de démarrage de secours

Éteindre tous les appareils électriques, comme la chaîne sonore et les feux. Éteindre le moteur, ouvrir ensuite le capot.



1. Tirer le couvercle du moteur et le retirer des goupilles.
  - ▶ Commencer par le côté passager et soulever la bordure du couvercle.
  - ▶ Continuer vers le côté conducteur tout en apposant une pression uniforme vers le haut.
2. Connecter le premier câble volant à la borne positive (+) de la batterie du véhicule.
3. Connecter l'autre bout du premier câble volant à la borne positive (+) de la batterie d'appoint.
  - ▶ Utiliser seulement une batterie d'appoint de 12 volts.
  - ▶ Lorsqu'un chargeur de batterie automobile est utilisé afin de survolter la batterie de 12 volts, sélectionner une tension de charge inférieure à 15 volts. Vérifier le manuel du chargeur pour déterminer le bon réglage.
4. Connecter le deuxième câble volant à la borne - de la batterie d'appoint.

## ⚠ Démarrage de secours

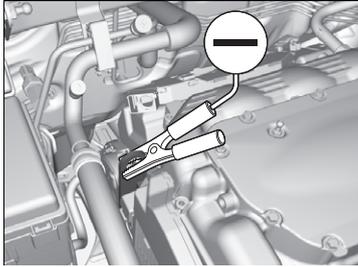
### ATTENTION

Si on ne respecte pas la procédure appropriée, la batterie peut exploser et infliger des blessures graves aux personnes à proximité.

Ne pas approcher d'étincelles, de flammes vives ou de substances fumigènes près de la batterie.

Bien fixer les pinces des câbles volants de manière à ce qu'ils restent en place malgré les vibrations du moteur. S'assurer également de ne pas emmêler les câbles et veiller à ce que les bouts des câbles ne se touchent pas lorsqu'on attache ou détache les câbles volants.

La performance de la batterie se dégrade sous des conditions de grands froids et peut empêcher le démarrage du moteur.



5. Connecter l'autre bout du deuxième câble volant à la pièce de suspension du moteur, conformément à l'illustration. Ne pas connecter ce câble volant à une autre pièce.
6. Si votre véhicule est connecté à un autre véhicule, faire démarrer le moteur du véhicule d'assistance et augmenter légèrement le régime moteur.
7. Tenter de démarrer le moteur de votre véhicule. Si le moteur fonctionne lentement, s'assurer que les câbles volants ont un bon contact métal à métal.

### ■ Après le démarrage du moteur

Une fois que le moteur de votre véhicule a démarré, retirer les câbles volants dans l'ordre suivant.

1. Déconnecter le câble volant de la masse du véhicule.
2. Déconnecter l'autre bout du câble volant sur la borne négative (⊖) de la batterie d'appoint.
3. Déconnecter le câble volant de la borne positive (⊕) de la batterie du véhicule.
4. Déconnecter l'autre bout du câble volant sur la borne positive (⊕) de la batterie d'appoint.

Faire inspecter le véhicule dans une station-service ou chez un concessionnaire à proximité.

## En cas de surchauffe

Les symptômes de surchauffe sont les suivants :

- L'aiguille de l'indicateur de température est au repère **[H]** (chaud) ou le moteur perd soudainement de la puissance.
- Le message **Immobiliser le véhicule lorsque sécuritaire. Le moteur est trop chaud** apparaît sur l'affichage multifonctions (MID).
- De la vapeur ou des jets sortent du compartiment moteur.

### ■ Première étape

1. Stationner immédiatement le véhicule en lieu sûr.
2. Éteindre tous les accessoires et allumer les feux de détresse.
  - ▶ **Aucune présence de vapeur ni de jet** : Laisser tourner le moteur et ouvrir le capot.
  - ▶ **Présence de vapeur ou de jet** : Éteindre le moteur et attendre que la vapeur se dissipe. Ensuite, ouvrir le capot.

☒ En cas de surchauffe

### **ATTENTION**

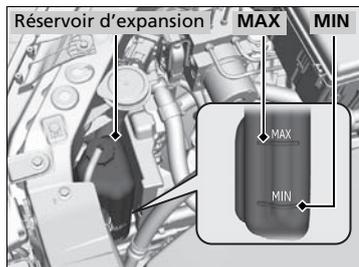
La vapeur et les jets provenant d'un moteur surchauffé pourraient vous ébouillanter sérieusement.

Ne pas ouvrir le capot si de la vapeur s'en échappe.

### REMARQUE

Continuer de conduire alors que l'aiguille de l'indicateur de température est au repère **[H]** (chaud) peut causer des dommages au moteur.

### ■ Étape suivante



1. Vérifier si le ventilateur de refroidissement fonctionne et couper le moteur une fois que le message **Immobiliser le véhicule lorsque sécuritaire. Le moteur est trop chaud** disparaît sur l'affichage multifonctions (MID).
  - Si le ventilateur de refroidissement ne fonctionne pas, couper le moteur immédiatement.
2. Une fois le moteur refroidi, vérifier le niveau du liquide de refroidissement et vérifier les composants du système de refroidissement à la recherche de fuites.
  - Si le niveau du liquide de refroidissement est bas dans le réservoir d'expansion, ajouter du liquide de refroidissement jusqu'à ce qu'il atteigne le repère **MAX**.
  - S'il n'y a pas de liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion, vérifier si le radiateur est froid. Couvrir le bouchon du radiateur d'un chiffon épais et retirer le bouchon. Au besoin, ajouter du liquide de refroidissement jusqu'à la base du goulot de remplissage et revisser le bouchon.

### ■ Dernière étape

Une fois que le moteur est suffisamment refroidi, redémarrer et surveiller l'indicateur de température. Si l'aiguille de l'indicateur de température est redescendue, reprendre la conduite. Dans le cas contraire, communiquer avec un concessionnaire pour faire réparer le véhicule.

### ►► En cas de surchauffe

## ⚠ ATTENTION

Si le bouchon du radiateur est enlevé alors que le moteur est chaud, le liquide de refroidissement risque de jaillir et d'ébouillanter l'utilisateur.

Toujours laisser le moteur et le radiateur refroidir avant d'enlever le bouchon du radiateur.

En cas de fuite du liquide de refroidissement, communiquer avec un concessionnaire pour faire réparer le véhicule.

N'utiliser de l'eau que comme mesure d'urgence/temporaire. Demander à un concessionnaire de purger le système avec un liquide antigel dès que possible.

## Si le témoin de basse pression d'huile s'allume



### ■ Raisons pour lesquelles le témoin s'allume

S'allume lorsque la pression d'huile du moteur est basse.

### ■ Dès que le témoin s'allume

1. Stationner immédiatement le véhicule sur une surface de niveau et en lieu sûr.
2. Si nécessaire, allumer les feux de détresse.

### ■ Après avoir stationné le véhicule

1. Couper le moteur et le laisser reposer environ trois minutes.
2. Ouvrir le capot et vérifier le niveau d'huile.
  - **Vérification d'huile** P. 473
3. Mettre le moteur en marche et surveiller le témoin de basse pression d'huile.
  - ▶ Le témoin s'éteint : Reprendre la conduite.
  - ▶ Le témoin ne s'éteint pas en moins de 10 secondes : Éteindre le moteur et communiquer immédiatement avec un concessionnaire pour faire réparer le véhicule.

## Si le témoin du système de charge s'allume



### ■ Raisons pour lesquelles le témoin s'allume

S'allume lorsque la batterie ne se recharge pas.

### ■ Que faire lorsque le témoin s'allume

Éteindre le système de contrôle de la température, le désembueur de lunette et tous les autres systèmes électriques et communiquer immédiatement avec un concessionnaire pour faire réparer le véhicule.

☒ Si le témoin de basse pression d'huile s'allume

### REMARQUE

Laisser tourner le moteur avec une pression d'huile du moteur insuffisante provoque immédiatement des dommages mécaniques graves.

☒ Si le témoin du système de charge s'allume

S'il faut arrêter le véhicule temporairement, ne pas couper le moteur. Faire redémarrer le moteur peut rapidement décharger la batterie.

## Si le témoin d'anomalie s'allume ou clignote



### ■ Raisons pour lesquelles le témoin s'allume ou clignote

- S'allume en cas de défectuosité du système de recyclage des vapeurs de carburant du moteur.
- Clignote en présence de raté d'allumage du moteur.

### ■ Que faire lorsque le témoin s'allume

Éviter de conduire à haute vitesse et faire inspecter le véhicule immédiatement par un concessionnaire.

### ■ Que faire lorsque le témoin clignote

Stationner le véhicule en lieu sûr, à l'écart de tout objet inflammables, éteindre le moteur et attendre au moins dix minutes pour le laisser refroidir.

### ►► Si le témoin d'anomalie s'allume ou clignote

#### REMARQUE

Si le véhicule est conduit alors que le témoin d'anomalie est allumé, le système de recyclage des vapeurs de carburant et le moteur pourraient subir des dommages.

Si le témoin d'anomalie clignote de nouveau lors du redémarrage du moteur, se rendre au concessionnaire le plus proche à une vitesse de 50 km/h ou moins. Faire inspecter le véhicule.

## Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume

É.-U.



Canada



### ■ Raisons pour lesquelles le témoin s'allume

- Le niveau du liquide de frein est bas.
- Il y a une anomalie dans le système de freinage.

### ■ Que faire lorsque le témoin s'allume pendant la conduite

- Enfoncer légèrement la pédale de frein pour vérifier la pression de la pédale.
- Si elle est normale, inspecter le niveau du liquide de frein au prochain arrêt.
  - Si elle est anormale, agir immédiatement. Au besoin, rétrograder de vitesse pour ralentir le véhicule en utilisant le freinage du moteur.

## Si le témoin du système de direction assistée électrique (EPS) sensible à la vitesse s'allume



### ■ Raisons pour lesquelles le témoin s'allume

- S'allume lorsque le système EPS présente un problème.
- Si l'on enfonce la pédale d'accélérateur à répétition pour augmenter le régime du moteur pendant que le moteur tourne au ralenti, le témoin s'allume et parfois le volant de direction devient difficile à manœuvrer.

### ■ Que faire lorsque le témoin s'allume

- Arrêter le véhicule dans un endroit sûr et redémarrer le moteur.  
Si le témoin s'allume et reste allumé, faire inspecter le véhicule immédiatement par un concessionnaire.

### ☒ Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume

Faire immédiatement réparer le véhicule.  
Il est dangereux de conduire lorsque le niveau du liquide de frein est bas. Si la pédale de frein ne présente aucune résistance, arrêter immédiatement en lieu sûr. Au besoin, rétrograder de vitesse.

Si le témoin du système de freinage et le témoin **ABS** s'allument en même temps, le système de répartition électronique du freinage ne fonctionne pas. Cela peut entraîner l'instabilité du véhicule en cas de freinage brusque. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire immédiatement.

## Si le témoin du système de frein de stationnement électrique s'allume



### ■ Raisons pour lesquelles le témoin s'allume

S'allume lorsque le système de frein de stationnement électrique présente un problème.

### ■ Que faire lorsque le témoin s'allume

Éviter d'utiliser le frein de stationnement et faire inspecter le véhicule immédiatement par un concessionnaire.

### ■ Que faire lorsque le témoin du frein de stationnement électrique s'allume ou clignote en même temps.

Desserrer le frein de stationnement.

#### 🔧 Frein de stationnement P. 428

- Si le témoin du frein de stationnement électrique demeure allumé ou clignote même après le relâchement du frein de stationnement, arrêter immédiatement le véhicule en lieu sûr et appeler un concessionnaire.
  - Pour empêcher le véhicule de se déplacer, changer la position de l'engrenage à **P**.
- Si seul le témoin du frein de stationnement électrique s'éteint, faire vérifier immédiatement le véhicule par un concessionnaire.

### 🔧 Si le témoin du système de frein de stationnement électrique s'allume

Si le frein de stationnement est serré, il pourrait ne pas se desserrer.

Si le témoin du frein de stationnement électrique s'allume également, le frein de stationnement est encore serré.

Lorsque le témoin du frein de stationnement électrique clignote en même temps que le témoin du système de frein de stationnement électrique, le système doit être vérifié. Il se peut que le frein de stationnement ne fonctionne pas dans ces conditions.

## Si le témoïn de basse pression de pneu/TPMS s'allume ou clignote



### ■ Raisons pour lesquelles le témoïn s'allume ou clignote

La pression d'un pneu est significativement basse. S'il y a un problème au niveau du TPMS avec assistance au gonflage des pneus ou si le pneu de secours compact\* est installé, le témoïn clignote pendant environ une minute et reste ensuite allumé.

### ■ Que faire lorsque le témoïn s'allume

Conduire avec modération et éviter les virages serrés et le freinage brusque. Arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire. Vérifier la pression de gonflage des pneus et régler la pression conformément à la spécification. La spécification de pression de gonflage des pneus apparaît sur l'étiquette collée sur le montant de portière côté conducteur.

### ■ Que faire lorsque le témoïn clignote

Faire inspecter le pneu par un concessionnaire dès que possible. Si le pneu de secours compact\* est à l'origine du clignotement du témoïn, changer le pneu pour un pneu de pleine dimension. Le témoïn s'éteint après avoir roulé quelques kilomètres (milles).

## Si le témoïn de boîte de vitesses clignote en même temps que le message d'avertissement



### ■ Raisons pour lesquelles le témoïn clignote

La boîte de vitesses est défectueuse.

### ■ Que faire lorsque le témoïn clignote

- Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire immédiatement.
- Sélectionner la position **N** après le démarrage du moteur.
  - ▶ Vérifier si la position **N** s'allume/clignote sur le tableau de bord, et si le témoïn sur le bouton **N** s'allume/clignote.
  - ▶ Le moteur ne peut pas se mettre en marche à moins que le frein de stationnement soit serré.

➤ Démarrage du moteur P. 367



➤ Si le témoïn de basse pression de pneu/TPMS s'allume ou clignote

### REMARQUE

Le fait de conduire sur un pneu à pression de gonflage insuffisante peut entraîner sa surchauffe. Un pneu surchauffé peut entraîner sa défaillance. Toujours gonfler les pneus conformément à la pression spécifiée.

L'assistance au gonflage des pneus du TPMS offre une aide au niveau visuel et auditif pendant l'ajustement de la pression des pneus. Pendant l'ajustement à la hausse ou à la baisse de la pression des pneus, et avec le mode d'alimentation à MARCHÉ, le système émet des avertissements comme suit :

**Inférieure à la pression de gonflage recommandée :** Le signal sonore retentit et les feux extérieurs clignotent une fois toutes les cinq secondes.

**À la pression de gonflage recommandée :** Le signal sonore retentit et les feux extérieurs clignotent rapidement pendant environ cinq secondes.

**Supérieure à la pression de gonflage recommandée :** Le signal sonore retentit et les feux clignotent deux fois toutes les trois secondes.

➤ Si le témoïn de boîte de vitesses clignote en même temps que le message d'avertissement

Il sera peut-être impossible de mettre le moteur en marche.

S'assurer de serrer le frein de stationnement en stationnant le véhicule.

Appeler un service de remorquage professionnel si un remorquage du véhicule s'impose.

➤ Remorquage d'urgence P. 554

\* Non disponible sur tous les modèles

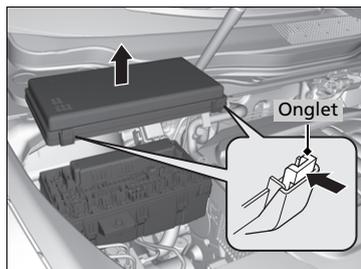
## Emplacements des fusibles

Si des appareils électriques ne fonctionnent pas, régler le mode d'alimentation à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL) et vérifier si les fusibles concernés sont grillés.

### Boîtier à fusibles du compartiment moteur de type A

Les emplacements des fusibles sont indiqués sur le couvercle du boîtier à fusibles. Trouver le fusible visé en utilisant le numéro de fusible et le numéro du couvercle du boîtier.

Situé près du réservoir du liquide de frein. Appuyer sur les onglets pour ouvrir le boîtier.



### ■ Circuit protégé et calibre de fusible

	Circuit protégé	Ampères
1	STRLD*2	7,5 A
2	–	–
3	ACG FR	15 A
4	Lave-glace	15 A
5	IG1 OP*1	(7,5 A)
6	ECU FR	7,5 A
7	VBSOL*1	(10 A)
	Démarrreur*2	7,5 A
8	FI aux.	15 A
9	DBW	15 A
10	Injection de carburant principal	15 A
11	Bobine d'allumage	15 A
12	Feu de jour droit	10 A
13	Feu de jour gauche	10 A
14	Injecteur	20 A
15	Radio*1	20 A

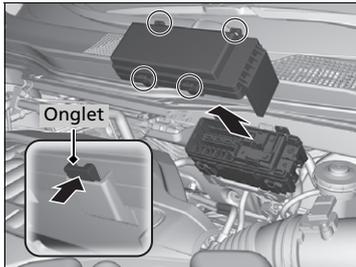
	Circuit protégé	Ampères
16	Feux de recul	10 A
17	Embrayage MG	(7,5 A)
18	Phares antibrouillard avant*	7,5 A
19	–	–
20	Phare droit HI	7,5 A
21	–	–
22	Small*1	10 A
23	–	–
24	Phare gauche HI	7,5 A
25	SBW	15 A
26	Phare droit LO	10 A
27	Phare gauche LO	10 A
28	Niveau d'huile	7,5 A
29	Ventilateur principal	30 A
30	Ventilateur aux.	30 A
31	Essuie-glaces, principal	30 A

\*1 : Modèles sans arrêt automatique au ralenti

\*2 : Modèles avec système d'arrêt automatique au ralenti

## Boîtier à fusibles du compartiment moteur de type B

Les emplacements des fusibles sont indiqués sur le couvercle du boîtier à fusibles. Trouver le fusible visé en utilisant le numéro de fusible et le numéro du couvercle du boîtier.  
Situé près de la batterie. Appuyer sur les onglets pour ouvrir le boîtier.



## Circuit protégé et calibre de fusible

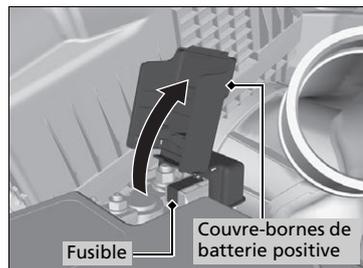
	Circuit protégé	Ampères
1	Fusible principal	150 A
	VSA MTR	40 A
	VSA FSR	20 A
	Feux d'arrêt et avertisseur sonore, feux de détresse*	30 A
2	Feux de détresse*	30 A
	SOUFFLANTE ARRIÈRE ET BMS	30 A
	DC/DC 3*	60 A
	RR F/B-2	60 A
	AS F/B-2	60 A
	EPS	60 A

	Circuit protégé	Ampères
	Essuie-phares*	(30 A)
3	IG1B principal	30 A
	R/B principal	60 A
	DR F/B-1	50 A
	AS F/B-1	50 A
	RR F/B-1	60 A
	IG1A principal	30 A
	DR F/B-2	50 A
4	Injection de carburant principal	40 A
5	Soufflante avant	40 A
6	Dégivreur arrière	40 A
7	IG1 principal court terme	30 A
8	Feux d'arrêt et avertisseur sonore*	20 A
	Arrêt*	10 A
9	Feux de détresse	10 A
10	BMS	7,5 A
11	Small LT*	7,5 A

\* Non disponible sur tous les modèles

### ■ Boîtier à fusibles du compartiment moteur de type C

Situé près de la borne positive ⊕ sur la batterie.



Relever le couvercle.

Le remplacement de ce fusible doit être fait par un concessionnaire.

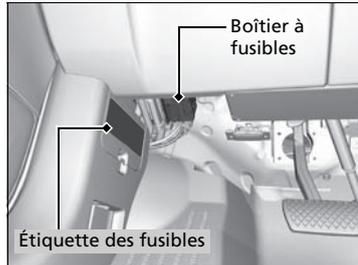
L'emplacement du fusible apparaît sur le couvercle de batterie positive.

### ■ Circuit protégé et calibre de fusible

	Circuit protégé	Ampères
	Ventilateur, principal	60 A

### Boîtier à fusibles intérieur du côté conducteur de type A

Situé près du tableau de bord.



Les emplacements des fusibles apparaissent sur l'étiquette posée sur le côté extérieur du couvercle de panneau latéral.

Trouver le fusible visé en utilisant le numéro de fusible et le numéro d'étiquette.

### Circuit protégé et calibre de fusible

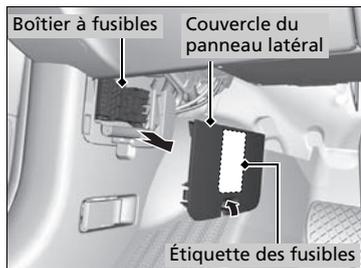
	Circuit protégé	Ampères
1	Verrouillage de portière passager	10 A
2	Verrouillage de portière CONDUCTEUR ARRIÈRE	7,5 A
3	Verrouillage de portière conducteur	7,5 A
4	Déverrouillage de portière passager avant	10 A
5	Déverrouillage de portière CONDUCTEUR ARRIÈRE	7,5 A
6	Déverrouillage de portière conducteur	(7,5 A)
7	D/L principal	20 A
8	–	–
9	ETS TELE	20 A
10	IG1 RR	15 A
11	Compteur* Levier de vitesses*	7,5 A
12	IG1 FR	20 A
13	ACC	7,5 A
14	–	–
15	Siège à réglage électrique du conducteur (SLI)	20 A
16	S/R	20 A

	Circuit protégé	Ampères
17	RR DR P/W	20 A
18	Smart	10 A
19	FR DR P/W	20 A
20	–	–
21	Pompe à carburant	20 A
22	IG1 AS	15 A
23	ABS/VSA* Smart*	7,5 A
24	ACG AS	7,5 A
25	STRLD*	7,5 A
26	IG2 HAC	7,5 A
27	Feu de jour	7,5 A
28	Verrouillage de la clé à ACC	7,5 A
29	Siège à réglage électrique du conducteur (LUM)	7,5 A
30	Éclairage intérieur	7,5 A
31	INCLINAISON ETS	20 A
32	Siège à réglage électrique du conducteur (REC)	20 A
33	–	–
34	–	–

\* Non disponible sur tous les modèles

### ■ Boîtier à fusibles intérieur du côté conducteur de type B\*

Situé sous le boîtier à fusibles intérieur du côté conducteur de type A. Enlever le couvercle pour ouvrir.



Les emplacements des fusibles apparaissent sur l'étiquette posée sur le côté arrière du couvercle de panneau latéral.

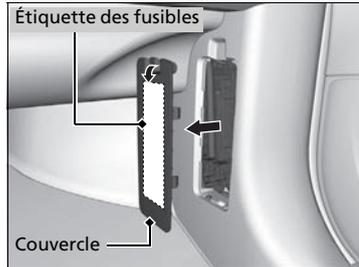
Trouver le fusible visé en utilisant le numéro de fusible et le numéro d'étiquette.

### ■ Circuit protégé et calibre de fusible

	Circuit protégé	Ampères
1	VST 1	30 A
2	Avertisseur sonore	10 A
3	VST 2	30 A
4	–	–
5	–	–
6	–	–
7	–	–
8	–	–
9	Compteur	10 A
10	RES*	(7,5 A)
11	MICU	7,5 A
12	EPS/VSA	7,5 A
13	Audio/TCU	7,5 A
14	Feux de recul	10 A
15	Audio/ANC	20 A

### Boîtier à fusibles intérieur du côté passager

Situé sur le panneau latéral inférieur. Enlever le couvercle pour ouvrir.



L'emplacement des fusibles est indiqué sur le couvercle.

### Circuit protégé et calibre de fusible

	Circuit protégé	Ampères
1	EPTR*	(30 A)
2	RR AS P/W	20 A
3	ACM	20 A
4	FR DEF*	(15 A)
5	Siège chauffant AVS	20 A
6	FR AS P/W	20 A
7	Siège à réglage électrique du passager (SLI)	20 A
8	Siège à réglage électrique du passager (REC)	20 A
9	Siège à réglage électrique du passager (LUM)	(7,5 A)
10	Roue de secours	5 A
11	Volant de direction chauffant*	(10 A)
12	–	–
13	–	–

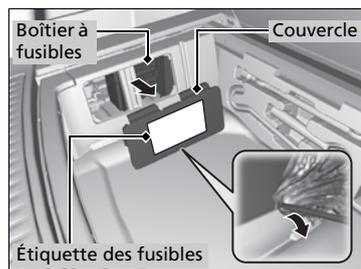
	Circuit protégé	Ampères
14	Prise d'accessoire arrière	20 A
15	Prise d'accessoire avant	20 A
16	–	–
17	–	–
18	AMP	30 A
19	SRS	10 A
20	AS ECU	7,5 A
21	Option	7,5 A
22	–	–
23	–	–
24	OPDS	7,5 A
25	ILLUMI (INT)	5 A
26	EPTL*	(30 A)
27	Prise d'accessoire centrale avant	20 A
28	CONVERTISSEUR CA	(30 A)

\* Non disponible sur tous les modèles

### ■ Boîtier à fusibles arrière

Se trouve du côté gauche compartiment à bagages. Retirer le couvercle en soulevant le bord à l'aide d'un tournevis à lame plate.

- Envelopper le tournevis à lame plate avec un chiffon pour prévenir les égratignures.



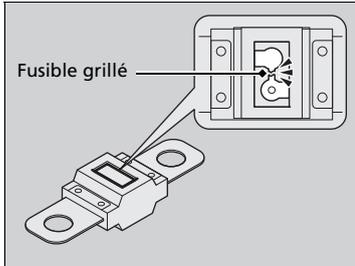
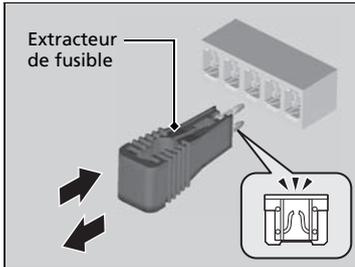
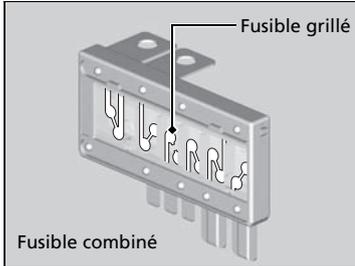
L'emplacement des fusibles est indiqué sur le couvercle.

Trouver le fusible visé en utilisant le numéro de fusible et le numéro du couvercle du boîtier.

### ■ Circuit protégé et calibre de fusible

	Circuit protégé	Ampères
1	Fermeture PTG	20 A
2	–	–
3	CHARGEUR USB	15 A
4	Volet du réservoir de carburant	7,5 A
5	Glissement du siège	20 A
6	–	–
7	Siège chauffant arrière *	(20 A)
8	–	–
9	–	–
10	–	–
11	–	–
12	Essuie-glace arrière	10 A
13	ECU arrière	7,5 A
14	SH-AWD *	(20 A)
15	EPB-R	30 A
16	EPB-L	30 A
17	–	–
18	PTG MTR	40 A

## Vérification et changement des fusibles



1. Régler le mode d'alimentation à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL). Éteindre les phares et tous les accessoires.
2. Retirer le couvercle du boîtier à fusibles.
3. Vérifier le grand fusible dans le compartiment moteur.
  - Si le fusible est grillé, utiliser un tournevis cruciforme pour retirer le fusible et le remplacer par un nouveau fusible.
4. Vérifier les petits fusibles dans le compartiment moteur et à l'intérieur du véhicule.
  - Retirer tout fusible grillé à l'aide de l'extracteur de fusible et le remplacer par un nouveau fusible.

### ► Vérification et changement des fusibles

#### REMARQUE

Remplacer un fusible par un fusible de calibre supérieur augmente le risque d'endommager le système électrique.

Remplacer le fusible avec un fusible de rechange de même intensité nominale.

Confirmer l'intensité nominale à l'aide des tableaux aux P. 546 à P. 552.

Il y a un extracteur de fusible dans le boîtier à fusibles du compartiment moteur.

Si le fusible de la radio est enlevé, la chaîne sonore se désactive d'elle-même.

Appeler un service de remorquage professionnel si le remorquage du véhicule s'impose.

Tous les modèles

## ■ Dépanneuse à plate-forme

L'opérateur charge le véhicule à l'arrière du camion.

**C'est le meilleur moyen de transporter ce véhicule.**

Modèles 2RM

## ■ Dépanneuse à système de levage des roues

La dépanneuse est équipée de deux bras pivotants qui passent sous les pneus avant et les soulèvent du sol. Les pneus arrière restent sur le sol. **Cette méthode de remorquage est acceptable pour ce véhicule.**

## » Remorquage d'urgence

### REMARQUE

Soulever ou remorquer le véhicule par les pare-chocs causera des dommages graves. Les pare-chocs ne sont pas conçus pour supporter le poids du véhicule.

### REMARQUE

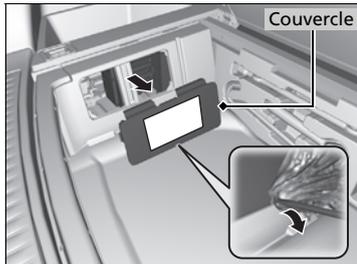
Un remorquage inadéquat comme, par exemple, remorquer le véhicule derrière une autocaravane ou tout autre véhicule à moteur, peut endommager la boîte de vitesses.

Ne jamais remorquer le véhicule avec seulement une corde ou une chaîne.

Une telle manœuvre serait très dangereuse étant donné que les cordes ou les chaînes peuvent balloter d'un côté à l'autre ou se rompre.

## Que faire lorsqu'il est impossible de déverrouiller le volet du réservoir de carburant

S'il est impossible de déverrouiller le volet du réservoir de carburant, recourir à la procédure suivante.



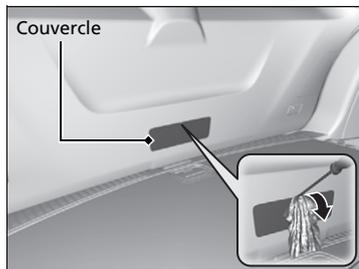
1. Ouvrir le hayon.
2. Soulever le couvercle du plancher de l'espace utilitaire par la poignée du centre.
3. Retirer le bac de rangement intégré au plancher et le mettre de côté.
4. Enrouler un chiffon autour du petit tournevis à lame plate. L'insérer dans la fente du couvercle comme indiqué sur l'image et retirer le couvercle.
5. Tirer le levier de dégagement vers soi.
  - Le levier de dégagement déverrouille le volet du réservoir de carburant lorsqu'on le tire.

⊗ Que faire lorsqu'il est impossible de déverrouiller le volet du réservoir de carburant

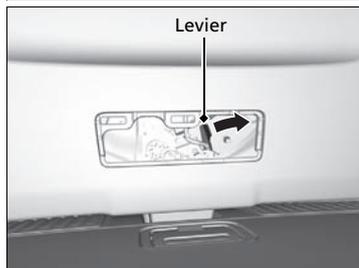
Après avoir pris ces mesures, communiquer avec un concessionnaire pour faire vérifier le véhicule.

## ■ Que faire lorsque le hayon ne s'ouvre pas

Si le hayon ne s'ouvre pas, suivre la procédure suivante.



1. Enrouler un chiffon autour du petit tournevis à lame plate. L'insérer dans le couvercle comme indiqué sur l'image et retirer le couvercle.



2. Pour ouvrir le hayon, pousser sur le hayon tout en glissant le levier vers la droite.

## ☒ Que faire lorsque le hayon ne s'ouvre pas

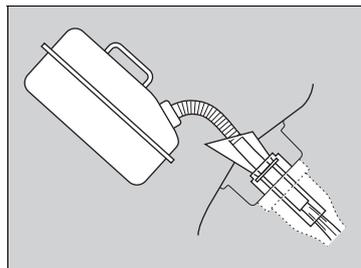
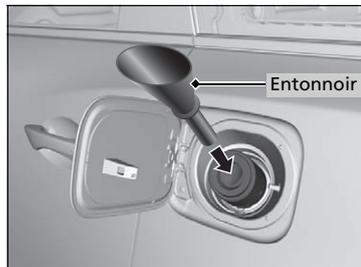
Que faire – Suivi

Après avoir pris ces mesures, communiquer avec un concessionnaire pour faire vérifier le véhicule.

Avant d'ouvrir le hayon à partir de l'intérieur, s'assurer qu'il y a assez d'espace autour du hayon et que celui-ci ne heurtera personne ni aucun objet.

## Remplissage du réservoir de carburant à partir d'un bidon d'essence portatif

En cas de panne de carburant nécessitant l'utilisation d'un bidon d'essence portatif, utiliser l'entonnoir fourni avec le véhicule.



1. Arrêter le moteur.
2. Appuyer sur le bouton d'ouverture du volet du réservoir de carburant.
  - ▶ Le volet du réservoir de carburant s'ouvre.
3. Sortir l'entonnoir de son attache située dans le compartiment utilitaire.
  - ▶ **Types d'outils** P. 514
4. Placer le bout de l'entonnoir sur la partie inférieure du goulot de remplissage et l'insérer lentement et entièrement.
  - ▶ S'assurer que le bout de l'entonnoir pénètre le long du tuyau de remplissage.
5. Remplir le réservoir avec le carburant contenu dans le bidon d'essence portatif.
  - ▶ Verser le carburant avec soin afin d'éviter qu'il ne déborde.
6. Retirer l'entonnoir du goulot de remplissage.
  - ▶ Essuyer toute trace de carburant sur l'entonnoir avant de le ranger.
7. Fermer le volet du réservoir de carburant manuellement.

Remplissage du réservoir de carburant à partir d'un bidon d'essence portatif

### ATTENTION

L'essence est un produit hautement inflammable et explosif.

On risque de se brûler ou de se blesser gravement en manipulant du carburant.

- Couper le moteur et éloigner les sources de chaleur, d'étincelles et de flammes.
- Manipuler le carburant à l'extérieur seulement.
- Essuyer immédiatement les éclaboussures.

#### REMARQUE

Ne pas insérer le bec verseur d'un bidon d'essence portatif ni aucun entonnoir autre que celui qui est fourni avec le véhicule. Le fait de ne pas respecter cette consigne peut endommager le circuit d'alimentation.

Ne pas tenter d'ouvrir en soulevant ou en poussant le joint d'étanchéité du réservoir de carburant à l'aide de corps étrangers. Cela peut endommager le circuit d'alimentation et son joint d'étanchéité.

S'assurer que le carburant contenu dans le bidon d'essence portatif est bien de l'essence avant de remplir le réservoir.



# Information

Le présent chapitre comprend les spécifications du véhicule, les emplacements des numéros d'identification et autres renseignements exigés par la loi.

<b>Spécifications</b> .....	560
<b>Numéros d'identification</b>	
Numéro d'identification du véhicule (NIV), numéro du moteur et numéro de la boîte de vitesses .....	562
<b>Dispositifs émettant des ondes radio</b> ...	563
<b>Signalement des défauts de sécurité</b> ..	564

<b>Essai de contrôle des émissions</b>	
Essai des codes de mise en service .....	565
<b>Couvertures de la garantie</b> .....	567
<b>Manuels autorisés</b> .....	569
<b>Renseignements du service à la clientèle</b> ...	570

## ■ Spécifications du véhicule

Modèle	Acura MDX	
Nombre de passagers :		
Avant	2	
Arrière (2 <sup>e</sup> )	2 <sup>*1</sup>	
Arrière (3 <sup>e</sup> )	3 <sup>*2</sup>	
Total	6 <sup>*1</sup>	
	7 <sup>*2</sup>	
Poids :		
Poids nominal brut du véhicule	É.-U. :	2 435 kg (5 368 lb) <sup>*3</sup>
		2 575 kg (5 677 lb) <sup>*4</sup>
	Canada :	2 435 kg <sup>*3</sup>
		2 575 kg <sup>*4</sup>
Poids nominal brut sur l'essieu (avant)	É.-U. :	1 275 kg (2 811 lb) <sup>*3</sup>
		1 320 kg (2 910 lb) <sup>*4</sup>
	Canada :	1 275 kg <sup>*3</sup>
		1 320 kg <sup>*4</sup>
Poids nominal brut sur l'essieu (arrière)	É.-U. :	1 240 kg (2 734 lb) <sup>*3</sup>
		1 345 kg (2 965 lb) <sup>*4</sup>
	Canada :	1 240 kg <sup>*3</sup>
		1 345 kg <sup>*4</sup>
Poids nominal brut combiné	É.-U. :	3 645 kg (8 036 lb) <sup>*3</sup>
		4 460 kg (9 833 lb) <sup>*4</sup>
	Canada :	3 645 kg <sup>*3</sup>
		4 460 kg <sup>*4</sup>

\*1 : Modèles avec siège baquet de la deuxième rangée

\*2 : Modèles avec banquette de la deuxième rangée

\*3 : Modèles 2RM

\*4 : Modèles à transmission intégrale

## ■ Climatiseur

Type de fluide frigorigène	HFC-134a (R-134a)	
Quantité de charge	675 à 725 g (23,8 à 25,6 oz)	
Type de lubrifiant	PAG RL897	
Quantité	127 à 153 cm <sup>3</sup> (RATIO 20 %)	

## ■ Spécifications du moteur

Cylindrée	3 471 cm <sup>3</sup>	
Bougies	NGK	DILZKR7B11G

## ■ Carburant

Type	Supercarburant sans plomb, indice d'octane à la pompe de 91 ou plus	
Capacité du réservoir de carburant	73,8 l (19,5 gal US)	

## ■ Liquide de lave-glace

Capacité du réservoir	É.-U. : 3,8 l (4 pte US)
	Canada : 5,3 l (5,6 pte US)

## ■ Ampoules

Phares (feux de croisement/de route)	DEL
Phares antibrouillard*	DEL
Clignotants avant/feux de position latéraux/feux de stationnement	DEL
Phares de jour	DEL
Clignotants latéraux (sur les rétroviseurs latéraux)	DEL
Feux de freinage	21 W
Feux de position latéraux arrière	DEL
Feux arrière	DEL
Feux de recul	21 W
Clignotants arrière	21 W
Feu de freinage surélevé	DEL
Lampes de plaque d'immatriculation arrière	DEL
Lampes d'éclairage au sol*	DEL
Éclairage intérieur	
Éclairage de la première, de la deuxième et de la troisième rangée	DEL
Éclairage ambiant avant et arrière	DEL
Lampes de miroir de pare-soleil	1,4 W
Lampes de l'éclairage d'accueil des portières	3,4 W
Lampes de poignée intérieure de portières	DEL
Lampes de compartiment de la console avant et arrière*	DEL
Lampe de la boîte à gants	1,4 W
Lampe aux pieds	5 W
Lampes du compartiment utilitaire	5 W

## ■ Liquide de frein

Spécifié	Liquide de frein Acura DOT 3 d'usage intense
----------	--

### ■ Liquide de boîte de vitesses automatique

Spécifié	Liquide de boîte de vitesses automatique Acura ATF-TYPE 3.1 ou supérieur	
Capacité	Vidange	3,3 ℓ (3,5 pte US)

### ■ Liquide de différentiel arrière\*

Spécifié	Acura DPSF-II	
Capacité	Vidange	1,82 ℓ (1,92 pte US)

### ■ Liquide de boîte de transfert\*

Spécifié	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Huile hypoïde Acura HGO-1</li> <li>· Huile hypoïde SAE 75W-85 ou SAE 90 (de grade API GL4 ou GL5)</li> </ul>	
Capacité	Vidange	0,43 ℓ (0,45 pte US)

### ■ Huile moteur

Recommandée	·Huile moteur Acura authentique 0W-20	
	·Huile détergente API 0W-20 de qualité supérieure	
Capacité	Vidange	5,1 ℓ (5,4 pte US)
	Vidange incluant le filtre	5,4 ℓ (5,7 pte US)

### ■ Liquide de refroidissement du moteur

Spécifié	Antigel/liquide de refroidissement longue durée Type 2 Acura	
Rapport	50/50 avec de l'eau distillée	
Capacité	7,40 ℓ (1,96 gal US)	
	(vidange incluant la quantité restante de 0,82 ℓ [0,22 gal US] dans le réservoir d'expansion)	

### ■ Pneu

Ordinaire	Dimensions	245/60R18 105H <sup>*1</sup> 245/50R20 102H <sup>*2</sup>
	Pression kPa (psi)	240 (35)
Pneu de secours compact*	Dimensions	T165/80D17 104M
	Pression kPa (psi)	420 (60)
Dimension des roues	Ordinaire	18 x 8J <sup>*1</sup> 20 x 8J <sup>*2</sup>
	Pneu de secours compact*	17 x 4T

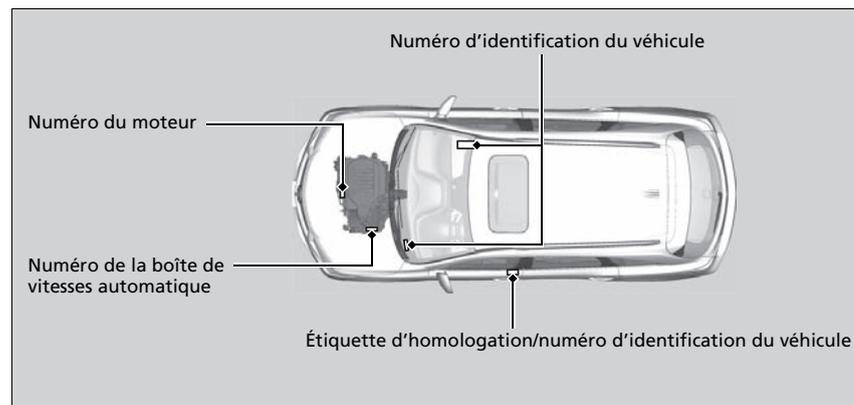
\*1 : Modèle avec roue de 18 pouces

\*2 : Modèle avec roue de 20 pouces

\* Non disponible sur tous les modèles

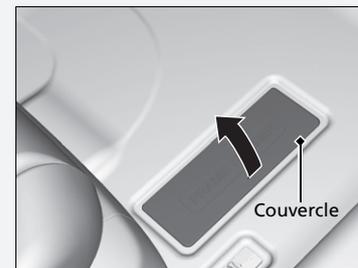
## Numéro d'identification du véhicule (NIV), numéro du moteur et numéro de la boîte de vitesses

Ce véhicule comporte un numéro d'identification du véhicule (NIV) à 17 caractères servant à enregistrer le véhicule à des fins de garantie, ainsi qu'à immatriculer et assurer le véhicule. L'illustration suivante indique l'emplacement du NIV du véhicule, du numéro du moteur et du numéro de la boîte de vitesses.



➤ Numéro d'identification du véhicule (NIV), numéro du moteur et numéro de la boîte de vitesses

Le numéro d'identification du véhicule (NIV) à l'intérieur se trouve sous le couvercle.



# Dispositifs émettant des ondes radio

Les produits et les systèmes suivants du véhicule émettent des ondes radio lorsque le moteur tourne.

AcuraLink\*

Chaîne sonore

Système d'information d'angle mort\*

Bluetooth® Audio

Bluetooth® HandsFreeLink®

Récepteur-émetteur universel HomeLink®

Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System<sup>MC</sup>)\*

Système antidémarrreur

Télécommande

Système d'accès sans clé

Système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS)

Démarrage à distance du moteur avec rétroaction du véhicule\*

Les systèmes précédents sont conformes aux exigences appropriées ou aux normes exigées par la FCC (Federal Communications Commission) et aux normes d'Industrie Canada, décrites ci-dessous :

Selon le règlement FCC :

Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence captée, y compris une interférence pouvant causer un mauvais fonctionnement.

Les changements ou modifications qui ne seraient pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent interdire à l'utilisateur le droit d'utiliser l'appareil.

Cet appareil est conforme aux normes CNR exemptes de licence d'Industrie Canada. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence captée, y compris une interférence pouvant causer un mauvais fonctionnement de l'appareil.

\* Non disponible sur tous les modèles

Aux É.-U.

S'il y a raison de croire que le véhicule comporte une défectuosité qui pourrait causer une collision, des blessures ou la mort, communiquer immédiatement avec la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA), en plus d'informer American Honda Motor Co., Inc.

La NHTSA peut ouvrir une enquête si elle reçoit des plaintes similaires. Si elle constate la présence d'une défectuosité sur un groupe de véhicules, elle peut ordonner le rappel des véhicules et une campagne de correction. La NHTSA ne peut toutefois intervenir pour des problèmes individuels entre le propriétaire, le concessionnaire ou American Honda Motor Co., Inc.

Pour communiquer avec la NHTSA, appeler sans frais la ligne directe sur la sécurité automobile au 1-888-327-4236 (téléimprimeur : 1-800-424-9153); visiter le <http://www.safercar.gov>; ou écrire à : Administrator, NHTSA, 1200 New Jersey Avenue, SE., Washington, DC 20590 É.-U. Il est également possible d'obtenir d'autres informations concernant la sécurité des véhicules automobiles en consultant le site <http://www.safercar.gov>.

Au Canada

S'il y a raison de croire que le véhicule comporte une défectuosité qui pourrait causer une collision, des blessures ou la mort, communiquer immédiatement avec Honda Canada Inc., en plus d'informer Transports Canada.

Transports Canada peut ouvrir une enquête si elle reçoit des plaintes similaires. Si elle constate la présence d'une défectuosité sur un groupe de véhicules, elle peut ordonner le rappel des véhicules et une campagne de correction. Transports Canada ne peut toutefois intervenir pour des problèmes individuels entre le propriétaire, le concessionnaire ou Honda Canada Inc.

Pour communiquer avec la Division des enquêtes sur les défauts et rappels des véhicules de Transports Canada, composer le 1-800-333-0510. Pour de plus amples renseignements sur la façon de soumettre un rapport des défauts de sécurité ou concernant la sécurité des véhicules automobiles, visiter le <http://www.tc.gc.ca/roadsafety>.

## Essai des codes de mise en service

Ce véhicule comprend des codes de mise en service qui font partie intégrante du système d'auto-diagnostic de bord.

Certains États utilisent ces codes à des fins d'essai pour vérifier si les composants du système de recyclage des vapeurs de carburant du véhicule fonctionnent normalement.

Il se peut que les codes ne puissent être lus correctement si l'essai a été effectué immédiatement suite à la déconnexion ou la décharge complète de la batterie.

Pour savoir s'ils sont réglés, régler le mode d'alimentation à MARCHE, sans démarrer le moteur. Le témoin d'anomalie s'allumera pendant plusieurs secondes. S'il s'éteint ensuite, les codes de mise en service sont réglés. S'il clignote cinq fois, les codes de mise en service ne sont pas réglés.

Si un essai du véhicule s'impose avant que les codes de mise en service ne soient prêts, préparer le véhicule pour un nouvel essai en procédant de la façon suivante :

1. Remplir le réservoir de carburant environ jusqu'au 3/4 de sa capacité.
2. Stationner le véhicule et laisser le moteur éteint pendant 6 heures ou plus.
3. S'assurer que la température ambiante se situe entre 4 et 35 °C (40 et 95 °F).
4. Sans toucher la pédale d'accélérateur, démarrer le moteur et le laisser tourner au ralenti pendant 20 secondes.
5. Garder le véhicule en position **P**. Augmenter le régime du moteur à 2 000 tr/min. et maintenir à ce régime pendant environ 3 minutes.
6. Laisser tourner le moteur au ralenti sans poser le pied sur l'accélérateur pendant 20 secondes.

### Essai des codes de mise en service

Les codes de mise en service sont effacés lorsque la batterie est déconnectée et réglés de nouveau après plusieurs jours de conduite dans des conditions variées.

Si une installation d'essai détermine que les codes de mise en service ne sont pas réglés, il sera demandé au propriétaire de se présenter plus tard pour un autre essai.

Si l'installation d'essai détermine que les codes de mise en service ne sont toujours pas réglés, consulter le concessionnaire.

7. Choisir une autoroute principale où il y a peu de circulation sur laquelle on peut maintenir une vitesse de 80 à 97 km/h pendant au moins 20 minutes. Conduire sur l'autoroute à la position **D**. Ne pas utiliser le régulateur de vitesse. Lorsque la circulation le permet, conduire pendant 90 secondes sans que la pédale d'accélérateur ne bouge. (La vitesse du véhicule peut varier; c'est acceptable.) S'il est impossible de maintenir cette conduite pendant 90 secondes consécutives en raison de la circulation, conduire pendant au moins 30 secondes et répéter ensuite deux autres fois (pour un total de 90 secondes).
8. Conduire dans la circulation urbaine ou suburbaine pendant au moins dix minutes. Une fois que les conditions de la circulation le permettent, laisser le véhicule rouler pendant plusieurs secondes sans toucher à la pédale d'accélérateur ni à la pédale de frein.
9. Stationner le véhicule et laisser le moteur éteint pendant 30 minutes.

## ■ Propriétaires américains

Ce véhicule neuf est couvert par les garanties suivantes :

**Garantie limitée pour véhicule neuf** – couvre le véhicule neuf, à l'exception des systèmes de recyclage des vapeurs de carburant et des accessoires, contre tout vice des matériaux et de la main-d'œuvre.

**Garantie contre les vices du système de recyclage des vapeurs de carburant et garantie du rendement du système de contrôle des émissions** – ces deux garanties couvrent le système de recyclage des vapeurs de carburant du véhicule. La durée, le kilométrage et la couverture sont conditionnels. Consulter le livret sur la garantie pour des renseignements plus précis.

**Garantie limitée des ceintures de sécurité** – une ceinture de sécurité qui ne fonctionne pas correctement est couverte par une garantie limitée. Consulter le livret sur la garantie pour les détails à ce sujet.

**Garantie limitée contre la perforation due à la rouille** – tous les panneaux extérieurs de la carrosserie sont couverts contre la rouille de l'intérieur à l'extérieur pendant la période précisée sans limite de kilométrage.

**Garantie limitée sur les accessoires** – Les accessoires Acura sont couverts par cette garantie. Les limites de durée et de kilométrage dépendent du type d'accessoire et d'autres facteurs. Consulter le livret sur la garantie pour les détails à ce sujet.

**Garantie limitée des pièces de rechange** – couvre toutes les pièces de rechange Acura contre tous vices des matériaux et de main-d'œuvre.

**Garantie limitée sur la batterie de rechange** – procure une couverture au pro rata pour une batterie de rechange achetée chez un concessionnaire.

**Garantie à vie limitée sur le remplacement du pot d'échappement** – couvre le pot d'échappement tant que l'acheteur du pot d'échappement est propriétaire du véhicule.

Certaines restrictions et exclusions s'appliquent à toutes ces garanties. Pour plus de précisions sur l'étendue des garanties, veuillez lire le livret d'informations sur la garantie Acura qui accompagne le véhicule. Les pneus de première monte du véhicule sont couverts par leur fabricant. Les informations sur la garantie des pneus sont dans un livret séparé.

#### ■ Propriétaires canadiens

Consulter le manuel de la garantie qui accompagne le véhicule.

#### ■ Coordonnées de l'agence de protection environnementale américaine (EPA)

Le propriétaire peut obtenir de plus amples renseignements sur les garanties concernant les émissions ou signaler des infractions aux dispositions des garanties relatives aux émissions, en communiquant avec l'organisme :

U.S. Environmental Protection Agency  
Office of Transportation and Air Quality  
Compliance Division, Light-Duty Vehicle Group  
Attn : Warranty Complaints  
2000 Traverwood Drive  
Ann Arbor, MI 48105 États-Unis  
Courriel : [complianceinfo@epa.gov](mailto:complianceinfo@epa.gov)

## ■ Service Express

Pour des copies électroniques des publications d'entretien, vous pouvez acheter une adhésion à Service express. Visiter [www.techinfo.honda.com](http://www.techinfo.honda.com) pour connaître les prix et les options.

## ■ Pour les propriétaires américains

Les manuels sont en vente auprès de Helm Incorporated. Il est possible de commander un manuel par téléphone en composant le 1-800-782-4356 (commande payable par carte de crédit seulement), ou par Internet au [www.helminc.com](http://www.helminc.com).

## ■ Pour les propriétaires canadiens

Communiquer avec un concessionnaire pour commander tout manuel nécessaire.

Le personnel de la concession Acura sont des professionnels qualifiés qui devraient être en mesure de traiter tous les problèmes qui se posent au véhicule. Si, toutefois, on est confronté à un problème qu'ils ne peuvent résoudre de manière satisfaisante, communiquer avec le service ou les relations avec la clientèle de Acura.

## Propriétaires américains

American Honda Motor Co., Inc.  
Relations avec la clientèle de Acura  
Mail Stop 500-2N-7E  
1919 Torrance Blvd.  
Torrance, CA 90501-2746 É.-U.  
Tél. : 1-800-382-2238

## Propriétaires canadiens

Honda Canada Inc.  
Service à la clientèle de Acura  
180, boulevard Honda  
Markham (Ontario)  
L6C 0H9  
Tél. : 1-888-9-ACURA-9  
Télec. : 1-877-939-0909  
Courriel : [acura\\_cr@ch.honda.com](mailto:acura_cr@ch.honda.com)

## À Porto Rico et aux Îles Vierges américaines

Bella International  
P.O. Box 190816  
San Juan, 00919-0816, PR  
Tél. : 787-620-7546

## ☒ Renseignements du service à la clientèle

Pour communiquer avec nous par téléphone ou par écrit, veuillez fournir les informations suivantes :

- Numéro d'identification du véhicule
  - ☒ **Numéro d'identification du véhicule (NIV), numéro du moteur et numéro de la boîte de vitesses** P. 562
- Date de l'achat
- Kilométrage du véhicule
- Le nom, l'adresse, et le numéro de téléphone du propriétaire
- Description détaillée du problème
- Nom du concessionnaire qui a vendu le véhicule

## Avis de non-responsabilité de Pandora®\*

Exigences requises pour accéder à Pandora®

- Dernière version de l'application Pandora installée sur votre téléphone Android, Blackberry ou iPhone.
- Compte Pandora enregistré (vous pouvez créer un compte gratuit à [www.pandora.com](http://www.pandora.com) <<http://www.pandora.com>> ou sur votre téléphone intelligent)
- Connexion à Internet par réseau Wi-Fi ou de données cellulaires.

### Limites

- L'accès à Pandora nécessite une connexion Internet active
- La capacité d'accéder à Pandora par l'entremise de ce système peut changer sans préavis
- Certaines fonctionnalités de Pandora ne sont pas disponibles lorsqu'on accède au service par ce système, incluant, entre autres, créer de nouvelles stations, supprimer des stations, envoyer des stations actuelles par courriel, acheter des chansons, visionner de l'information additionnelle sur les messages textes, ouvrir une session Pandora et régler la qualité audio du réseau cellulaire.

La radio Internet Pandora est un service de musique non affilié à HONDA. Pour de plus amples renseignements, visiter [www.pandora.com](http://www.pandora.com) <[www.pandora.com](http://www.pandora.com)>. Pandora, le logo de Pandora et la présentation commerciale de Pandora sont des marques de commerce ou des marques de commerce déposées de Pandora Media, Inc., et sont utilisées avec leur permission.

- L'accès mobile nécessite un téléphone intelligent avec un plan de données actif. Des frais de données standard peuvent s'appliquer.
- Pandora est uniquement disponible aux États-Unis.

\* Non disponible sur tous les modèles

## A

AAC .....	260, 270
ABS (système de freinage antiblocage) .....	434
Accès au siège de la troisième rangée .....	190
Accessoires et modifications .....	511
Accoudoir .....	198
<b>Additifs</b>	
Huile moteur .....	472
Lave-glace .....	480
Liquide de refroidissement .....	477
Additifs, huile moteur .....	472
Affichage de la température extérieure .....	119
Affichage multifonctions (MID) .....	117
Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display <sup>MC</sup> ) .....	233
AM/FM (radio) .....	245
Ancrage amovible .....	38
Ancrage de l'épaulière .....	37
Ancrages d'attache .....	209
Ancrages inférieurs .....	61, 66
Appui-tête .....	192, 194, 195
Arrêt automatique au ralenti .....	382
Bouton OFF (désactivé) .....	382
<b>Assistance à la stabilité du véhicule (VSA®) .....</b>	<b>418</b>
Bouton OFF (désactivé) .....	419
Témoin OFF (désactivé) .....	83
<b>Assistance au gonflage des pneus .....</b>	<b>424, 545</b>
<b>Atténuation</b>	
Phares .....	167
Rétroviseur intérieur .....	183
<b>Atténuation de sortie de route (RDM) .....</b>	<b>405</b>
Activation et désactivation .....	407
<b>Avant vide .....</b>	<b>120</b>

## B

<b>Bagages (capacité de charge maximum) .....</b>	<b>351</b>
<b>Batterie .....</b>	<b>499</b>
Démarrage de secours .....	537
Entretien (vérification de la batterie) .....	499
Témoin du système de charge .....	78, 541
<b>Batterie à plat .....</b>	<b>537</b>
<b>Bluetooth® Audio .....</b>	<b>273</b>
<b>Bluetooth® HandsFreeLink® .....</b>	<b>310</b>
<b>Boîte à gants .....</b>	<b>202</b>
<b>Boîte de vitesses .....</b>	<b>18, 374</b>
Automatique .....	18, 374
Indicateur de position de la transmission .....	79, 376
Liquide .....	479
Mode séquentiel .....	380
Numéro .....	562
<b>Boîte de vitesses automatique .....</b>	<b>373</b>
Changement de rapport .....	374
Fonctionnement du bouton de position de l'embrayage .....	376
Glissement .....	373
Liquide .....	479
Rétrogradation forcée .....	373
<b>Bouchon du réservoir de carburant .....</b>	<b>20</b>
<b>Bougies .....</b>	<b>560</b>
<b>Boussole .....</b>	<b>344</b>
<b>Bouton de débarras de lunette/     rétroviseurs extérieurs chauffants .....</b>	<b>179</b>
<b>Bouton de position de l'embrayage .....</b>	<b>18, 374</b>
<b>Bouton de sélection .....</b>	<b>374</b>
Fonctionnement .....	376
<b>Bouton des feux de détresse .....</b>	<b>4</b>

<b>Bouton Dynamic Mode (mode     dynamique) .....</b>	<b>387</b>
<b>Bouton ENGINE START/STOP (mise en     marche/arrêt du moteur) .....</b>	<b>163</b>
<b>Bouton TRIP (trajet) .....</b>	<b>118</b>
<b>BSI (information d'angle mort)</b>	
Témoin .....	95

## C

<b>Caméra de recul à angles multiples .....</b>	<b>455</b>
<b>Caméra du capteur avant .....</b>	<b>388</b>
<b>Capacité de charge maximum .....</b>	<b>351</b>
<b>Capacités de charge .....</b>	<b>351</b>
<b>Capteur de température .....</b>	<b>119, 225</b>
<b>Caractéristiques .....</b>	<b>227</b>
<b>Carburant .....</b>	<b>20, 456</b>
Avant vide .....	120
Cote de consommation et émissions de CO <sub>2</sub> .....	459
Cote de consommation instantanée .....	120
Indicateur .....	116
Recommandation .....	456
Remplissage du réservoir de carburant .....	456
Témoin de bas niveau de carburant .....	81
<b>Carburant spécifié .....</b>	<b>456, 560</b>
<b>Ceintures de sécurité .....</b>	<b>33</b>
Ancrage amovible .....	38
Attacher .....	36
Femmes enceintes .....	39
Installation d'un siège de sécurité pour enfant avec une ceinture sous-abdominale/ épaulière .....	64
Rappel .....	34

Réglage de l'ancrage de l'épaulière.....	37	Portière arrière n'ouvre pas .....	148	Compartiment de la console.....	203
Témoin d'avertissement .....	34, 81	Prévention d'oubli des clés à l'intérieur.....	144	Compteur journalier.....	119
Tendeurs automatiques de ceinture de sécurité.....	35	Télécommande .....	143	Compteur kilométrique .....	118
Vérification .....	40	Types et fonctions.....	135	Compteurs, Indicateurs .....	116
<b>Chaîne sonore</b> .....	228	<b>Clignotants</b> .....	166	<b>Conduite</b> .....	347
Appareils recommandés.....	284	Témoins (tableau de bord) .....	84	Boîte de vitesses automatique .....	373
CD recommandés .....	282	<b>Climatiseur (système de contrôle de la température)</b> .....	213	Changement de rapport.....	374
Code de sécurité.....	230	Capteurs .....	225	Démarrage du moteur .....	367
iPod.....	263	Changement de mode .....	216	Directives à suivre sur les routes non pavées.....	365
Mémoires flash USB.....	270, 284	Dégivrage du pare-brise et des glaces .....	220	Freinage.....	428
Messages d'erreur .....	276	Filtre à poussière et à pollen.....	505	<b>Conduite prudente</b> .....	27
MP3/WMA/AAC .....	260, 270	Mode synchronisé.....	217	<b>Contrôle de l'intensité lumineuse</b> .....	178
Prise d'entrée auxiliaire .....	230	Système de contrôle de la température arrière .....	221	Bouton.....	178
Prise USB .....	229	Utilisation du système de contrôle automatique de la température.....	213	<b>Cote de consommation et émissions de CO<sub>2</sub></b> .....	459
Protection antivol.....	230	<b>CMBS<sup>MC</sup> (système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System<sup>MC</sup>))</b> .....	436	<b>Cote de consommation moyenne</b> .....	119
Raccourcis .....	234	<b>Codes de mise en service (essai de contrôle des émissions)</b> .....	565	<b>Coussin de sécurité gonflable pour genoux du conducteur</b> .....	48
Radio Internet.....	267	<b>Commande de luminosité (tableau de bord)</b> .....	178	<b>Coussins de sécurité gonflables</b> .....	41
Réactivation.....	230	<b>Commande électronique de la stabilité (ESC)</b> .....	418	Après une collision .....	45
Réglage du son.....	243	<b>Commandes</b> .....	133	Capteurs.....	41
Renseignements généraux .....	281	<b>Commandes (autour du volant de direction)</b> .....	4, 5, 163	Coussin de sécurité gonflable pour genoux du conducteur.....	48
Télécommandes.....	231	<b>Commandes multifonctions sur le volant de direction</b> .....	117	Coussins de sécurité gonflables avancés .....	47
<b>Changement de rapport (boîte de vitesses)</b> .....	18, 374	<b>Compartiment à bagages sous le plancher</b> .....	204	Coussins de sécurité gonflables avant (SRS)....	44
<b>Changer les ampoules</b> .....	481	<b>Compartiment central</b> .....	204	Coussins de sécurité gonflables latéraux.....	50
<b>Chauffage (siège)</b> .....	211, 212			Enregistreur de données d'évènements .....	0
<b>Chauffe-sièges</b> .....	211, 212			Entretien des coussins de sécurité gonflables..	55
<b>Chauffe-sièges des sièges latéraux de la deuxième rangée</b> .....	212			Rideaux de sécurité gonflables latéraux .....	52
<b>Choix d'un siège de sécurité pour enfant</b> .....	60			Témoin .....	53, 82
<b>Classification DOT de la qualité du pneu</b> ....	493			<b>Coussins de sécurité gonflables avant (SRS)</b> ..	44
<b>Clé pour écrou de roue (manche de cric)</b> ....	519			<b>Coussins de sécurité gonflables latéraux</b> .....	50
<b>Clés</b> .....	135				
Étiquette du numéro.....	137				

<b>Coussins gonflables</b>	
Témoign d'annulation du coussin gonflable avant du passager .....	54
<b>Coussins SRS (coussins de sécurité gonflables) .....</b>	44
<b>Couvercle du compartiment moteur .....</b>	471
<b>Crevaision (pneu).....</b>	515, 522
<b>Cric (clé pour écrou de roue) .....</b>	519
<b>Crochet à vêtements .....</b>	209

## D

<b>Danger des gaz d'échappement (monoxyde de carbone).....</b>	71
<b>Dégivrage du pare-brise et des glaces .....</b>	220
<b>Démarrage à distance du moteur avec rétroaction du véhicule.....</b>	369
Vérification de l'état des serrures de portière .....	145
<b>Démarrage de secours.....</b>	537
<b>Démarrage du moteur .....</b>	367
Démarrage à distance du moteur .....	369
Démarrage de secours.....	537
Ne démarre pas.....	534
<b>Démarrer la fonction d'assistance au freinage.....</b>	386
<b>Dépannage .....</b>	513
Bruit inhabituel au freinage .....	25
Crevaision/pneu à plat.....	515, 522
Fusible grillé .....	546, 549, 551, 552
L'avertisseur retentit en ouvrant la portière .....	24
Moteur ne démarre pas.....	534
Pédale de frein vibre.....	23
Portière arrière n'ouvre pas.....	23, 148

Remorquage d'urgence .....	554
Surchauffe.....	539
Témoins d'avertissement .....	74
<b>Déverrouillage des portières.....</b>	138
<b>Déverrouillage des portières avant à partir de l'intérieur .....</b>	13, 146
<b>Directives à suivre sur les routes non pavées .....</b>	365
<b>Dispositif de chauffage (volant de direction).....</b>	210
<b>Dispositifs émettant des ondes radio .....</b>	563

## E

<b>Éclairage</b>	
Intérieur .....	200
Éclairage intérieur .....	200
<b>Entretien .....</b>	461
Aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder <sup>MC</sup> ).....	465
Batterie .....	499
Casque d'écoute sans fil .....	504
Éléments d'entretien.....	467
Huile .....	473
Lavage.....	506
Liquide de boîte de vitesses .....	479
Liquide de frein .....	480
Liquide de refroidissement.....	477
Pneus .....	490
Précautions.....	462
Radiateur.....	478
Remplacement des ampoules .....	481
Sécurité .....	463
Sous le capot.....	469

Système de contrôle de la température .....	505
Télécommande .....	501, 502, 503

## Entretien de l'extérieur (nettoyage)..... 508

<b>Essai de contrôle des émissions (codes de mise en service) .....</b>	565
---	-----

## Essence (carburant)

Cote de consommation.....	459
Indicateur .....	116
Information .....	456
Remplissage du réservoir de carburant .....	456
Témoign de bas niveau de carburant.....	81

## Essuie-glaces automatiques avec réglage

intermittent.....	175
-------------------	-----

## Essuie-glaces et lave-glaces .....

Arrière .....	176
Avant .....	174

## Essuie-glaces automatiques avec réglage

intermittent .....	175
--------------------	-----

## Vérification et remplacement des balais

d'essuie-glaces.....	486
----------------------	-----

## Essuie-phares .....

Étiquette d'homologation.....	562
-------------------------------	-----

## Étiquette du numéro de clé .....

Étiquettes d'avertissement.....	72
---------------------------------	----

## Étiquettes de sécurité .....

.....	72
-------	----

## F

## Femmes enceintes .....

.....	39
-------	----

## Feu de recul .....

.....	484
-------	-----

## Feux..... 167, 481

Automatiques.....	168
Clignotants.....	166
Commutateurs de phares.....	167

Feux de jour.....	170
Remplacement d'une ampoule.....	481
Témoin de feux de route.....	84
Témoin de phares allumés.....	85
<b>Feux de direction (clignotants).....</b>	<b>166</b>
<b>Feux de jour.....</b>	<b>170</b>
<b>Feux de route automatiques.....</b>	<b>171</b>
Témoin.....	82
<b>Filtre à poussière et à pollen.....</b>	<b>505</b>
<b>Filtres</b>	
Huile.....	475
Poussière et pollen.....	505
<b>Fonctionnement automatique des phares..</b>	<b>168</b>
<b>Fonctionnement des commandes autour du volant de direction.....</b>	<b>163</b>
<b>Fonctionnement du mode séquentiel.....</b>	<b>381</b>
<b>Fonctions personnalisées.....</b>	<b>123, 285</b>
<b>Frein à pied.....</b>	<b>431</b>
<b>Frein de stationnement.....</b>	<b>428</b>
<b>Frein de stationnement électrique</b>	
Commutateur.....	428
Témoin.....	76
<b>Fusibles.....</b>	<b>546</b>
Emplacements.....	546, 549, 551, 552
Vérification et remplacement.....	553

## G

<b>Garanties (manuel de garantie fourni séparément).....</b>	<b>567</b>
<b>Gérer les imprévus.....</b>	<b>513</b>
<b>Glaces (entretien).....</b>	<b>509</b>
<b>Glaces (Ouverture et fermeture).....</b>	<b>160</b>
<b>Glaces à commande électrique.....</b>	<b>160</b>

<b>Glissement (boîte de vitesses automatique).....</b>	<b>373</b>
--	------------

## H

<b>HandsFreeLink® (HFL).....</b>	<b>310</b>
Affichage des messages.....	340
Affichage du statut de HFL.....	311
Boutons HFL.....	310
Choisir un compte de courriel.....	339
Composition abrégée.....	328
Configuration du téléphone.....	317
Faire un appel.....	331
Importation automatique de l'annuaire du téléphone cellulaire et de l'historique des appels.....	327
Limites du fonctionnement manuel.....	311
Menus HFL.....	312
Options pendant un appel.....	337
Pour configurer les options de message texte/courriel.....	322
Pour créer un NIP de sécurité.....	324
Réception d'un appel.....	336
Recevoir un message texte/courriel.....	338
Réponse automatique.....	325
Sonnerie.....	326
Transfert automatique.....	325
Utiliser photo du contact.....	326
<b>Hayon.....</b>	<b>150</b>
Ne s'ouvre pas.....	556
<b>Hayon électrique.....</b>	<b>152</b>
<b>Heure (réglage).....</b>	<b>134</b>
<b>HFL (HandsFreeLink®).....</b>	<b>310</b>
<b>Horloge.....</b>	<b>134</b>

<b>Huile (moteur).....</b>	<b>472</b>
Affichage de la durée utile de l'huile.....	465
Ajout.....	474
Huile moteur recommandée.....	472
Témoin de basse pression d'huile.....	78, 541
Vérification.....	473
Viscosité.....	472
<b>Huile moteur.....</b>	<b>472</b>
Affichage de la durée utile de l'huile.....	465
Ajout.....	474
Huile moteur recommandée.....	472
Témoin de basse pression d'huile.....	78, 541
Vérification.....	473

## I

<b>Identification (numéros).....</b>	<b>562</b>
<b>IDS (système dynamique intégré).....</b>	<b>387</b>
<b>Indicateur de position de la transmission.....</b>	<b>79, 376</b>
<b>Indicateur de température.....</b>	<b>116</b>
<b>Indicateur de vitesse.....</b>	<b>116</b>
<b>Indicateurs.....</b>	<b>116</b>
Position de la transmission.....	79
<b>Indicateurs d'usure (pneu).....</b>	<b>495</b>
<b>Indications virage après virage.....</b>	<b>121</b>
<b>Information.....</b>	<b>559</b>
<b>iPhone.....</b>	<b>267, 284</b>
<b>iPod.....</b>	<b>263, 284</b>

## J

<b>Jauge (huile moteur).....</b>	<b>473</b>
----------------------------------	------------

**L**

Lampe à DÉL intégrée .....	142
Lampes de lecture .....	201
Langue (HFL).....	311
LATCH (sièges de sécurité pour enfant) ..	61, 66
Lavage de l'extérieur.....	508
Lavage de l'intérieur .....	506
Lave-glaces.....	174
Ajout/remplissage du réservoir du liquide de lave-glace.....	480
Commutateur .....	174
Lecteur CD.....	260
Levier de vitesses .....	18
Fonctionnement .....	18
Liquide de refroidissement (moteur) .....	477
Ajout au radiateur.....	478
Ajout au réservoir d'expansion .....	477
Liquide de refroidissement du moteur .....	477
Ajout au radiateur.....	478
Ajout au réservoir d'expansion .....	477
Indicateur de température.....	116
Surchauffe .....	539
<b>Liquides</b>	
Boîte de vitesses automatique .....	479
Freins .....	480
Lave-glace .....	480
Liquide de refroidissement du moteur .....	477
Liste de vérification de sécurité.....	32
Lubrifiant, tableau des spécifications .....	561

**M**

Maintien automatique des freins.....	432
Témoin.....	432

Manuels autorisés.....	569
Mémoires flash USB .....	284
Menu Aha <sup>MC</sup> .....	269
Message de sécurité .....	1
Messages d'avertissement et d'information.....	96
MID (affichage multifonctions).....	117
Miroirs de pare-soleil.....	7
Mode d'urgence .....	159
Mode lave-auto .....	378
Mode séquentiel.....	380
Mode synchronisé.....	217
Modifications (et accessoires) .....	511
Molette d'interface .....	232
Molette de sélection droite .....	117, 123
Monoxyde de carbone .....	71
<b>Moteur</b>	562
Démarriage .....	367
Démarriage à distance du moteur.....	369
Démarriage de secours .....	537
Huile .....	472
Liquide de refroidissement.....	477
<b>MP3</b> .....	260, 270

**N**

Niveau de charge de batterie bas.....	541
Numéro d'identification du véhicule.....	562
Numéros d'identification .....	562
Identification du véhicule.....	562
Moteur et boîte de vitesses.....	562

**O**

<b>Outils</b> .....	514
<b>Ouverture/fermeture</b>	
Capot.....	470
Glaces à commande électrique.....	160
Hayon.....	150
Toit ouvrant.....	162

**P**

<b>Pandora®</b> .....	268
<b>Pare-brise</b> .....	174
Balais d'essuie-glaces .....	486
Dégivrage/déssembuage.....	220
Essuie-glaces et lave-glaces.....	174
Lavage .....	509
Liquide de lave-glace.....	480
<b>Pare-brise chauffant</b> .....	179
<b>Phares</b> .....	167
Atténuation .....	167
Fonctionnement.....	167
Fonctionnement automatique.....	168
Gradation .....	170
Orientation .....	481
Système de feux de route automatiques.....	171
<b>Phares antibrouillard</b> .....	170
<b>Pneu à plat</b> .....	515, 522
<b>Pneu de secours</b> .....	515, 561
<b>Pneu de secours compact</b> .....	515, 561
<b>Pneus</b> .....	490
Chaînes antidérapantes.....	498
Crevaison (pneu à plat).....	515, 522
Été.....	498
Étiquetage .....	491

Hiver.....	498
Indicateurs d'usure .....	495
Inspection.....	490
Permutation.....	497
Pneu de secours.....	515, 561
Pression de gonflage.....	491, 561
Réglementation .....	493
Trousse de réparation de pneu.....	522
Trousse de réparation temporaire de pneu...	523
Vérification et entretien .....	490
<b>Pneus à neige</b> .....	498
<b>Pneus d'été</b> .....	498
<b>Pneus d'hiver</b> .....	498
Chaînes antidérapantes .....	498
Pneus à neige .....	498
<b>Pneus usés</b> .....	490
<b>Porte-gobelets</b> .....	205
<b>Porte-lunettes de soleil</b> .....	210
<b>Portières</b> .....	135
Clés .....	135
Déverrouillage automatique des portières ....	149
Message de portière ouverte.....	32
Système de prévention d'oubli des clés à l'intérieur.....	144
Verrouillage automatique des portières.....	149
Verrouillage/déverrouillage des portières de l'extérieur .....	138
Verrouillage/déverrouillage des portières de l'intérieur .....	13, 146
<b>Positions du levier de vitesses</b>	
Boîte de vitesses automatique .....	374
<b>Précautions pendant la conduite</b> .....	372
Directives de conduite pour véhicule utilitaire .....	372

Pluie .....	372
Pression de gonflage .....	491, 561
Prévention d'oubli des clés à l'intérieur .....	144
Prise d'entrée auxiliaire .....	230
Prise de courant c.a. ....	208
Prise HDMI .....	7
Prise USB .....	229
Prises électriques d'accessoire .....	207
Protège-tapis .....	507

## R

<b>Rabattement du siège de la deuxième rangée</b> .....	191
<b>Rabattement du siège de la troisième rangée</b> .....	197
<b>Radiateur</b> .....	478
<b>Radio Aha<sup>MC</sup></b> .....	280
<b>Radio AM/FM</b> .....	245
<b>Radio SiriusXM<sup>®</sup></b> .....	249
<b>RDS (système de radiocommunication de données)</b> .....	247
<b>Récepteur-émetteur universel HomeLink<sup>®</sup></b> ..	307
<b>Réglage</b>	
Accoudoir .....	198
Appui-tête .....	192, 194, 195
Phares.....	481
Rétroviseurs .....	183
Sièges arrière .....	197
Sièges avant.....	186
Température .....	119
Volant de direction .....	182
<b>Réglage de l'horloge</b> .....	134
<b>Réglementation</b> .....	426, 493, 563

<b>Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)</b> .....	390
Témoin .....	91
<b>Réinitialiser un compteur journalier</b> .....	119
<b>Remorquage</b>	
Équipement et accessoires de remorquage ...	358
<b>Remorquage du véhicule</b> .....	364
Urgence .....	554
<b>Remplacement</b>	
Ampoules .....	481
Balai d'essuie-glaces en caoutchouc avant ....	486
Caoutchouc du balai d'essuie-glaces arrière .....	488
Fusibles .....	546, 549, 551, 552
Pile .....	501, 502, 503, 504
Pneus.....	496
<b>Remplacement d'ampoule</b>	
Clignotants avant/feux de stationnement, feux de jour et feux de position latéraux avant.....	481
Feu de freinage et clignotants arrière .....	482
Feux arrière/feux de position latéraux arrière .....	483
<b>Remplacement d'une ampoule</b> .....	481
Ampoule de feu de freinage surélevé .....	485
Clignotants latéraux/feux de détresse .....	481
Feu de recul .....	484
Feux arrière .....	484
Lampes d'éclairage au sol.....	485
Lampes de plaque d'immatriculation arrière .....	485
Phares .....	481
Phares antibrouillard .....	481

Remplissage du réservoir de carburant.....	456	Siège de la deuxième rangée (Rabattement).....	191	SiriusXM® (radio).....	249
Essence .....	456, 560	Siège de la troisième rangée (Rabattement).....	197	Soutien lombaire.....	186
Indicateur de niveau de carburant .....	116	Siège de sécurité pour enfant.....	56	Spécifications.....	560
Témoin de bas niveau de carburant .....	81	Choix d'un siège de sécurité pour enfant.....	60	Spécifications des ampoules.....	560
Renseignements du service à la clientèle.....	570	Installation d'un siège de sécurité pour enfant avec une ceinture sous-abdominale/ épaulière .....	64	Stationnement .....	445
Rétrogradation forcée (boîte de vitesses automatique).....	373	Siège de sécurité pour enfant faisant face à l'arrière.....	58	Surchauffe .....	539
Rétroviseur extérieur à inclinaison en marche arrière .....	184	Siège de sécurité pour enfants de petite taille .....	59	Surveillance de changement de voie .....	451
Rétroviseur extérieur rabattable automatique .....	185	Sièges d'appoint.....	70	Système antidémarrreur .....	157
Rétroviseur intérieur .....	183	Sièges de sécurité pour bébés.....	58	Témoin .....	85
Rétroviseurs .....	183	<b>Siège de sécurité pour enfants</b> Enfants plus grands .....	69	Système BSI (information d'angle mort) .....	421
Extérieur.....	184	<b>Sièges</b> .....	186	Système d'accès sans clé .....	138
Portière .....	184	Chauffe-sièges .....	211, 212	Système d'aide à la maniabilité agile .....	420
Réglage.....	183	Réglage .....	186	Système d'aide au respect des voies (LKAS) .....	410
Rétroviseur intérieur .....	183	Siège de la deuxième rangée .....	190, 191	Témoin .....	89
Rétroviseurs extérieurs.....	184	Siège de la troisième rangée .....	197	Système d'assistance à la stabilité de remorque.....	362
Rétroviseurs extérieurs chauffants .....	179	Sièges arrière.....	197	Système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA®) Témoin du système .....	83, 418
Rétroviseurs latéraux.....	184	Sièges avant .....	186	Système d'assistance au démarrage en pente.....	371
Rideaux de sécurité gonflables latéraux.....	52	Soutien lombaire du siège conducteur .....	186	Système d'information d'angle mort (BSI) ..	421
		Ventilation des sièges .....	211	Système de capteurs de stationnement.....	447
		<b>Sièges arrière</b> .....	197	Système de contrôle de la température .....	213
		Siège de la deuxième rangée .....	190, 191	Capteurs.....	225
		Siège de la troisième rangée .....	197	Changement de mode.....	216
		<b>Sièges avant</b> .....	186	Dégivrage du pare-brise et des glaces .....	220
		Réglage.....	186	Filtre à poussière et à pollen.....	505
		<b>Sièges d'appoint (pour enfants)</b> .....	70	Mode synchronisé.....	217
		<b>Signallement des défauts de sécurité</b> .....	564	Système de contrôle de la température arrière.....	221
		<b>Siri Eyes Free</b> .....	275	Utilisation du système de contrôle automatique de la température.....	213

## S

S'arrêter .....	445
Sécurité des enfants .....	56
Verrous de portière pour la sécurité des enfants.....	148
Sélecteurs de vitesse (mode séquentiel) .....	381
SH-AWD® (système toutes roues motrices super-maniabilité (Super Handling-All Wheel Drive <sup>MC</sup> )).....	423
Siège (ceintures de sécurité).....	33

Système de contrôle de la température		Système de radiocommunication de		Témoin d'annulation du coussin gonflable	
arrière .....	221	données (RDS) .....	247	avant du passager .....	54
À partir du panneau arrière.....	224	Système de retenue supplémentaire (SRS) .....	44	Témoin d'anomalie .....	78, 542
À partir du panneau avant.....	221	Système de sécurité.....	157	Témoin d'arrêt automatique au ralenti	
Système de direction assistée électrique (EPS)		Témoin de l'alarme du système de sécurité .....	86	(vert).....	88
sensible à la vitesse		Témoin du système antidémarrreur .....	85	Témoin d'avertissement s'allume/	
Témoin .....	84, 543	Système de surveillance de la pression de		clignote .....	541
Système de frein de stationnement électrique		gonflage des pneus (TPMS)		Témoin de bas niveau de carburant.....	81
Témoin .....	76	Témoin .....	84	Témoin de basse pression d'huile.....	78, 541
Système de freinage .....	428	Système de surveillance de la pression des pneus		Témoin de l'affichage de distribution du	
Frein à pied.....	431	Assistance au gonflage des pneus .....	424, 545	couple SH-AWD® .....	121
Frein de stationnement .....	428	Système de surveillance de la pression des		Témoin de message du système .....	86
Liquide .....	480	pneus (TPMS) .....	424	Témoin des feux de route.....	84
Maintien automatique des freins.....	432	Témoin .....	545	Témoin du frein de stationnement et du	
Système d'assistance au freinage .....	435	Système dynamique intégré (IDS) .....	387	système de freinage .....	74, 543
Système de freinage antiblocage (ABS) .....	434	Bouton Dynamic Mode (mode dynamique) ..	387	Témoin du système d'arrêt automatique au	
Témoin .....	74, 75, 543	Système EPS (direction assistée		ralenti (ambre).....	88
Témoin du système de freinage .....	75	électrique).....	84, 543	Témoin du système de charge.....	78, 541
Système de freinage (ambre)		Système toutes roues motrices		Témoins.....	74
Témoin .....	75	super-maniabilité (Super Handling		Alarme du système de sécurité .....	86
Système de freinage (rouge)		All-Wheel Drive <sup>MC</sup> ou SH-AWD®)		Arrêt automatique au ralenti .....	88
Témoin .....	74, 543	Témoin .....	87	Atténuation de sortie de route (RDM).....	90
Système de freinage antiblocage (ABS) .....	434	Système toutes roues motrices		Bas niveau de carburant .....	81
Témoin .....	82	super-maniabilité (Super Handling-All		Basse pression d'huile .....	78, 541
Système de freinage atténuant les		Wheel Drive <sup>MC</sup> ou SH-AWD®).....	423	Basse pression de gonflage des pneus/TPMS ..	84
collisions (Collision Mitigation Braking		<b>T</b>		Clignotant.....	84
System <sup>MC</sup> ou CMBS <sup>MC</sup> ).....	436	Tableau de bord .....	73	Feux de route.....	84
Système de maintien automatique des freins		Commande de luminosité .....	178	Feux de route automatiques.....	82
Témoin .....	432	Tachymètre.....	116	Frein de stationnement électrique .....	76
Système de mémorisation du siège		Télécommande.....	143	Frein de stationnement et système de	
conducteur .....	180	Télécommandes de la chaîne sonore.....	231	freinage .....	74, 543
Système de prévention d'oubli des clés à				Information d'angle mort (BSI) .....	95, 422
l'intérieur.....	144			Maintien automatique des freins .....	77, 432
				Message du système .....	86

Phares allumés .....	85	Indicateur .....	116	Verrouillage/déverrouillage automatique	
Phares antibrouillard.....	85	Temps écoulé .....	120	des portières.....	149
Rappel de ceinture de sécurité.....	34, 81	Tirer une remorque .....	354	Personnalisation.....	129, 298
Régulateur de vitesse et d'espacement		Capacités de charge .....	354	Verrous de portière pour la sécurité des	
(ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF) ...	91, 390	Toit ouvrant .....	162	enfants.....	148
Système antidémarrreur.....	85	TPMS (système de surveillance de la pression de		Viscosité (huile) .....	472, 561
Système d'accès sans clé .....	87	gonflage des pneus)		Vitesse moyenne .....	120
Système d'aide au respect des voies		Témoin.....	84	Volant de direction .....	182
(LKAS).....	89, 412	TPMS (système de surveillance de la		Dispositif de chauffage .....	210
Système d'arrêt automatique au ralenti .....	88	pression des pneus).....	424	Réglage .....	182
Système d'assistance à la stabilité du		Témoin.....	545	Volant de direction chauffant.....	210
véhicule (VSA®) .....	83, 418	Transmission intégrale .....	423	Volet du réservoir de carburant.....	20, 457
Système de charge .....	78, 541	Transport de bagages.....	349, 351	Ne se déverrouille pas .....	555
Système de direction assistée électrique		Trousse de réparation de pneu.....	522	VSA® (assistance à la stabilité du	
(EPS) sensible à la vitesse .....	84, 543	Trousse de réparation temporaire de		véhicule) .....	418
Système de frein de stationnement		pneu.....	523		
électrique .....	76				
Système de freinage (ambre) .....	75				
Système de freinage (rouge).....	74, 543				
Système de freinage antiblocage (ABS).....	82				
Système de freinage atténuant les					
collisions (Collision Mitigation Braking					
System <sup>MC</sup> ou CMBS <sup>MC</sup> ) .....	93, 94				
Système de maintien automatique des					
freins.....	77, 432				
Système de retenue supplémentaire .....	53, 82				
Système toutes roues motrices					
super-maniabilité (Super Handling All-Wheel					
Drive <sup>MC</sup> ).....	87				
Témoin d'anomalie.....	78, 542				
VSA® OFF (désactivé).....	83, 419				
Témoins de dépassement.....	167				
Température					
Affichage de la température extérieure.....	119				

## W

Watts.....	560
WMA.....	260, 270